

5

AKIRA TORIYAMA



DIE SUCHE NACH GROSSVATER

DM
9,95



**CARLSEN
COMICS**

AKIRA TORIYAMA



DIE SUCHE NACH GROSSVATER



CARLSEN VERLAG

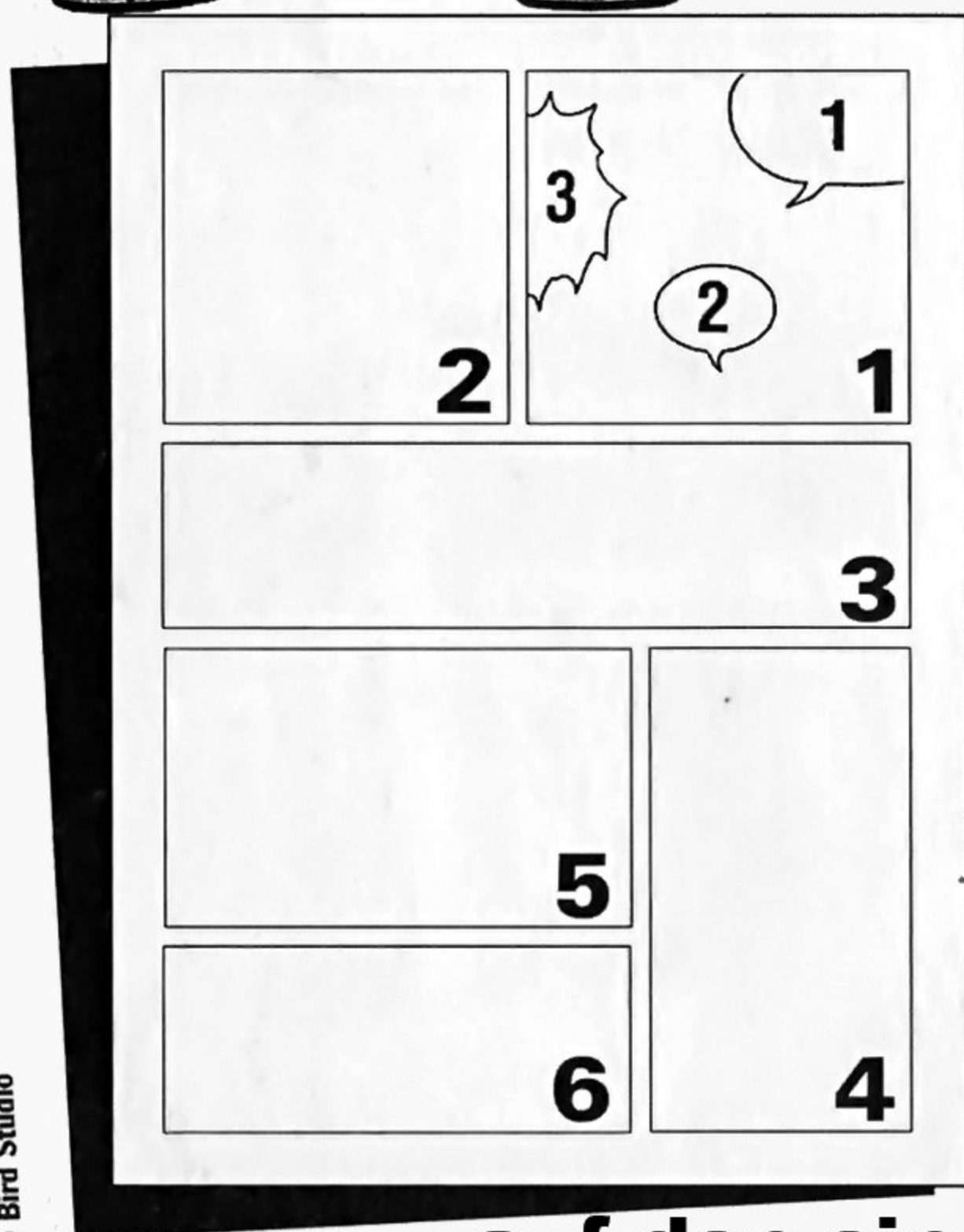
HALT!

**Die Original Dragonball Bände werden
- wie bei Mangas üblich -
von hinten nach vorne gelesen.
Um Verwirrungen zu vermeiden,
fangen die gescannten
Bücher vorne an.**



**Ausnahmen in der
Reihenfolge der Seiten
sind doppelseitige Bilder,
die vor allem zum
Ende der Bände häufiger
vorhanden sind.**

**Die Seitenangaben
sind also auch vom
Inhalt abhängig und
lassen nicht auf
fehlende Seiten
schliessen.**



**Beibehalten werden
muß natürlich die
Lese-Reihenfolge
auf den einzelnen Seiten, nämlich
von rechts nach links.**



CARLSEN COMICS

3 4 5 02 01 00

Deutsche Ausgabe/German Edition · © Carlsen Verlag GmbH · Hamburg 1997

Aus dem Japanischen von Junko Iwamoto-Seebeck und Jürgen Seebeck

DRAGON BALL

Copyright © 1987 by Bird Studio · All rights reserved · First published in Japan
in 1987 by SHUEISHA Inc., Tokyo · German translation rights arranged
by SHUEISHA Inc. through Tuttle-Mori Agency Inc.

Redaktion: Joachim Kaps · Lettering: Gerhard Förster

Herstellung: Florian H. Enns · Druck und buchbinderische Verarbeitung:

Presse-Druck- und Verlags-GmbH Augsburg

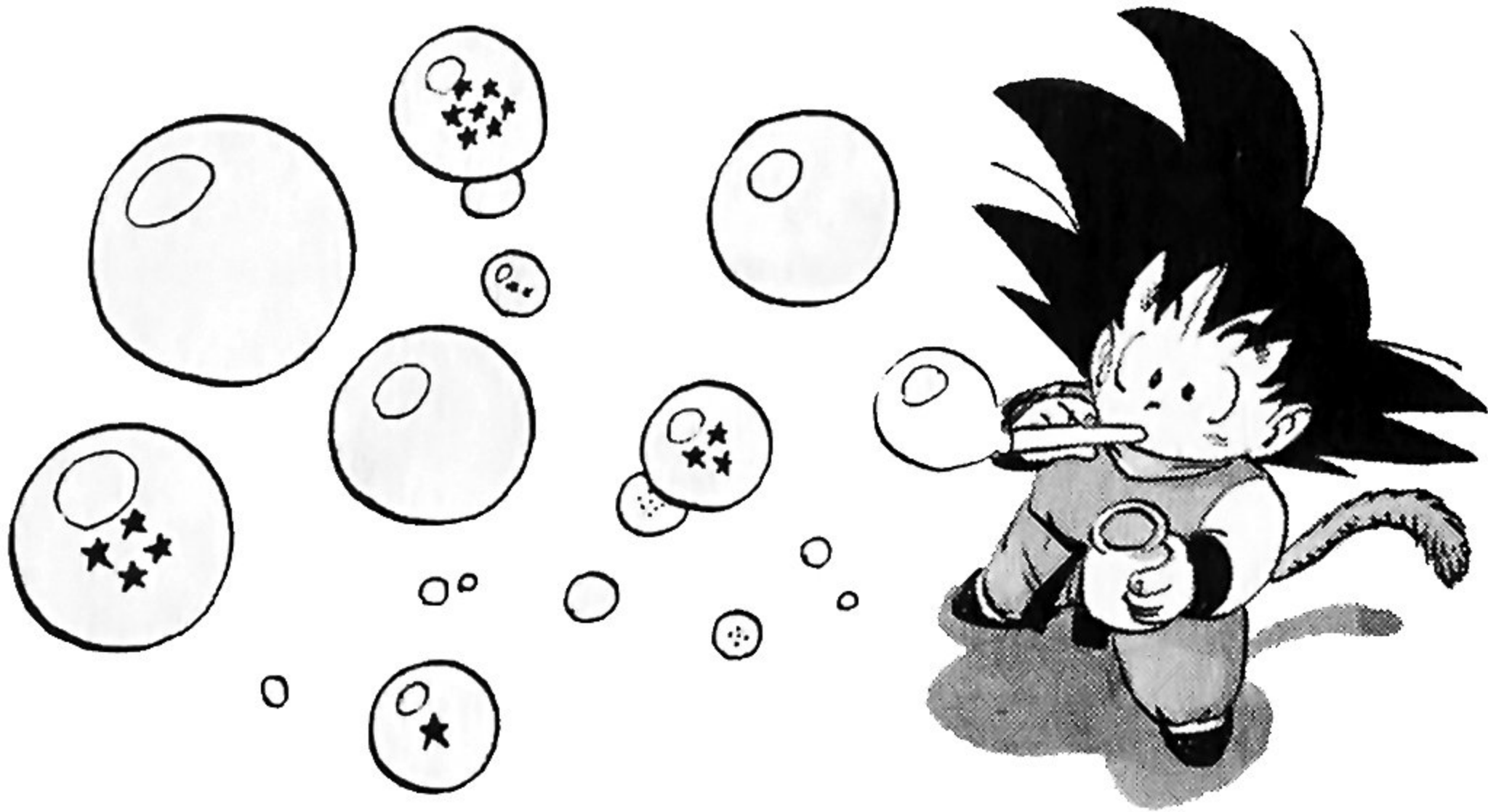
Alle deutschen Rechte vorbehalten

ISBN 3-551-73297-3

Printed in Germany

<http://www.carlsen.de>

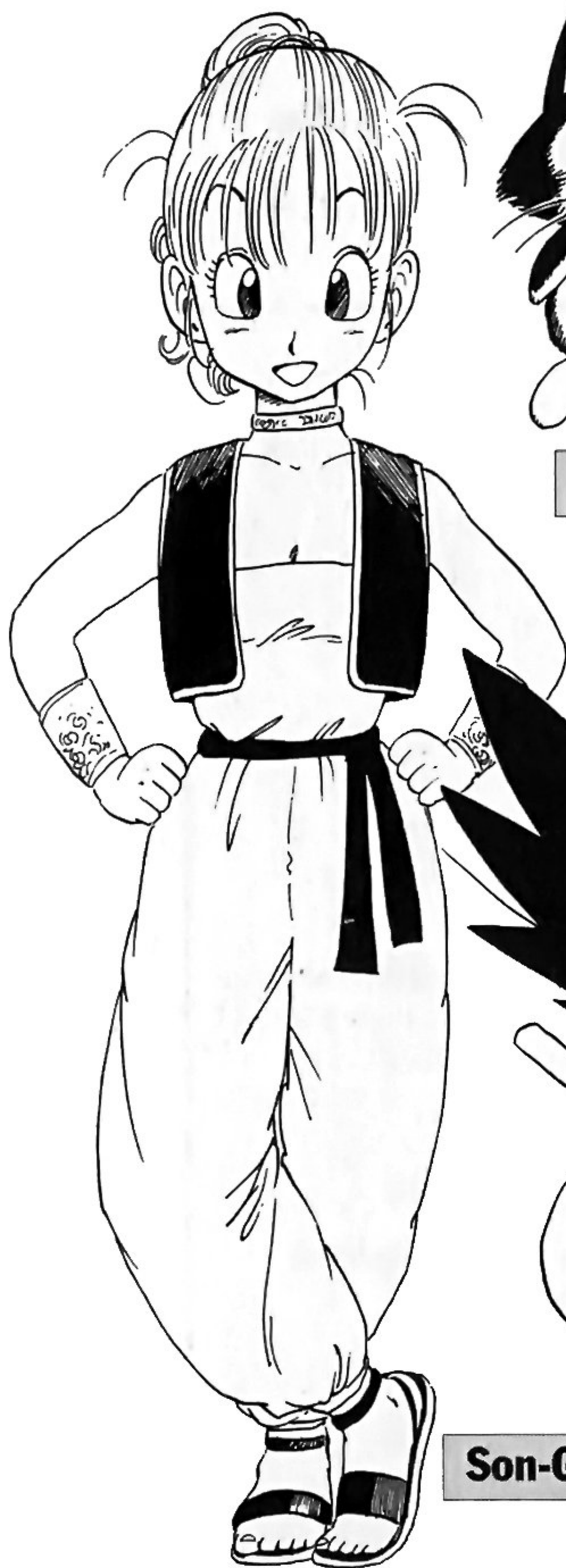
IN DIESEM BAND:



49: Jackie Chuns Gegenangriff	6
50: Son-Goku in Gefahr	20
51: Aufruhr in der Arena	34
52: Die Entscheidung naht	48
53: Die Entscheidung	62
54: Ein neues Abenteuer	76
55: Oberst Silver	91
56: Kampf um den sechsten Dragon Ball	106
57: Sturm auf den Muskelturm	120
58: Der Schrecken des Muskelturms	134
59: Sergeant Metallics Ende	148
60: Der Ninja Lila	162
Dragon Ball Corner	176

WAS BISHER GESCHAH:

Bulma



Pool



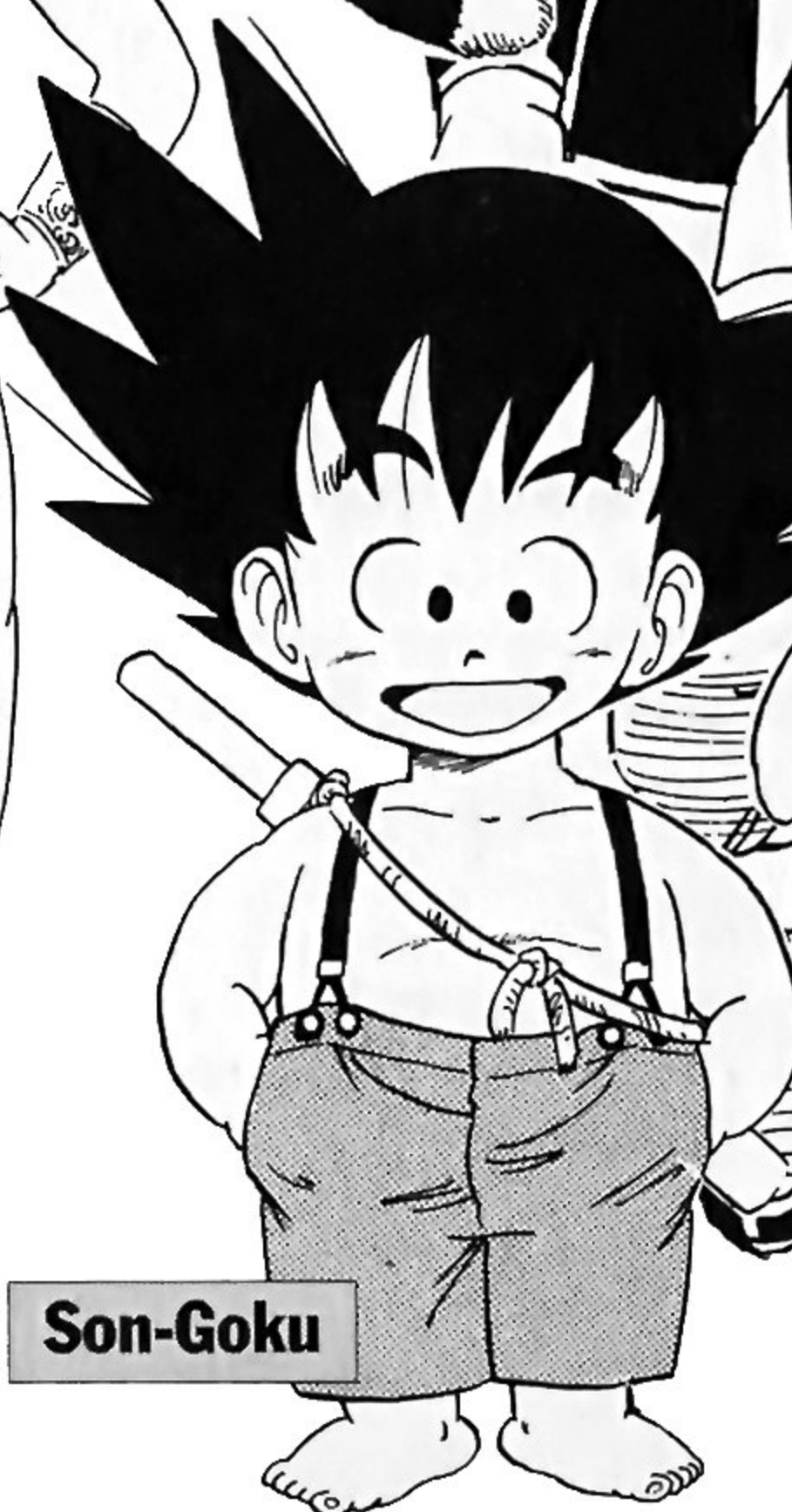
Yamchu



Oolong



Son-Goku



Lila



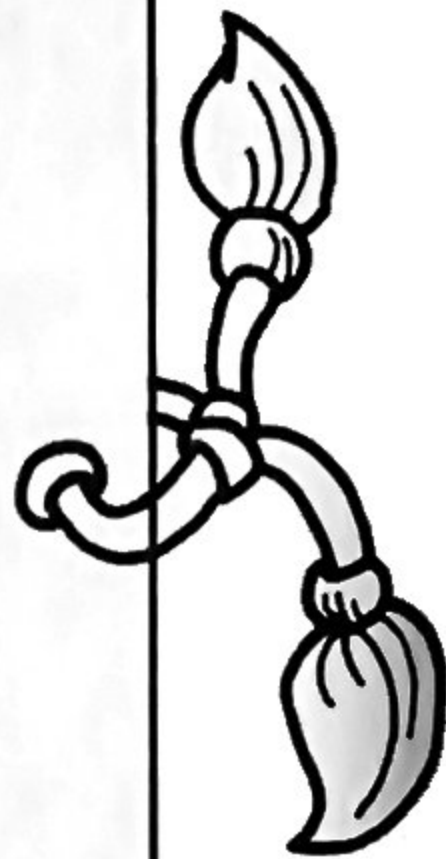
Kuririn

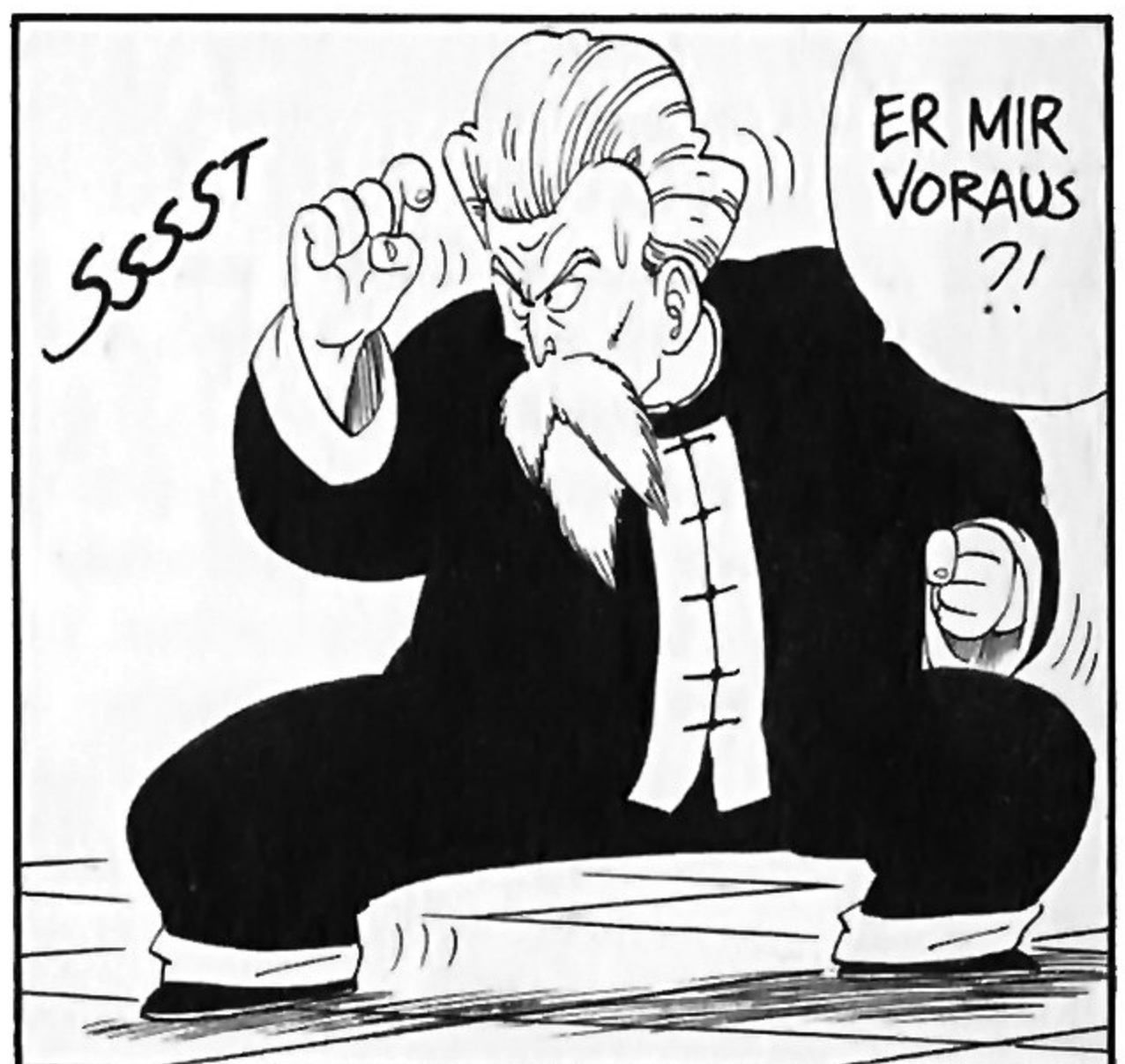


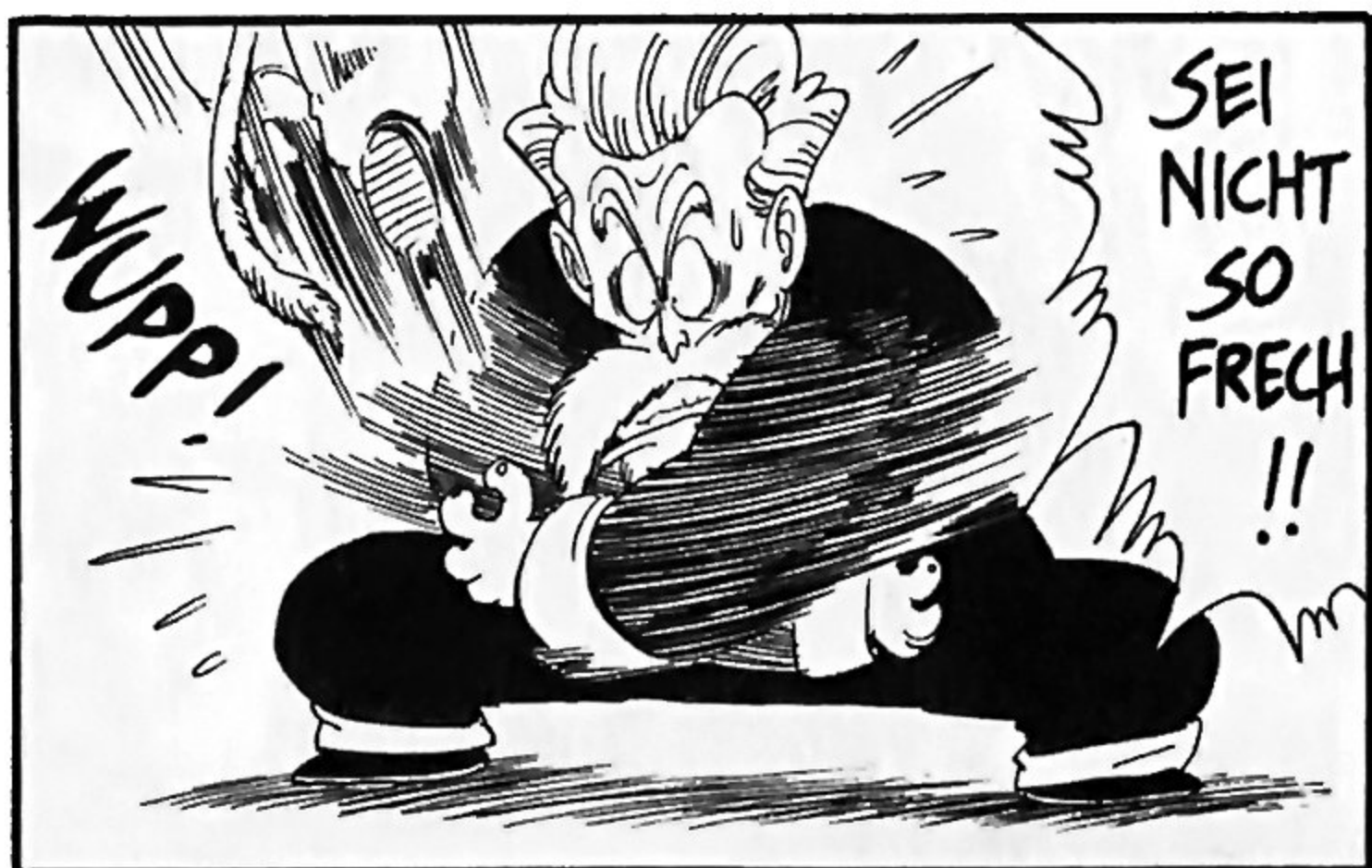
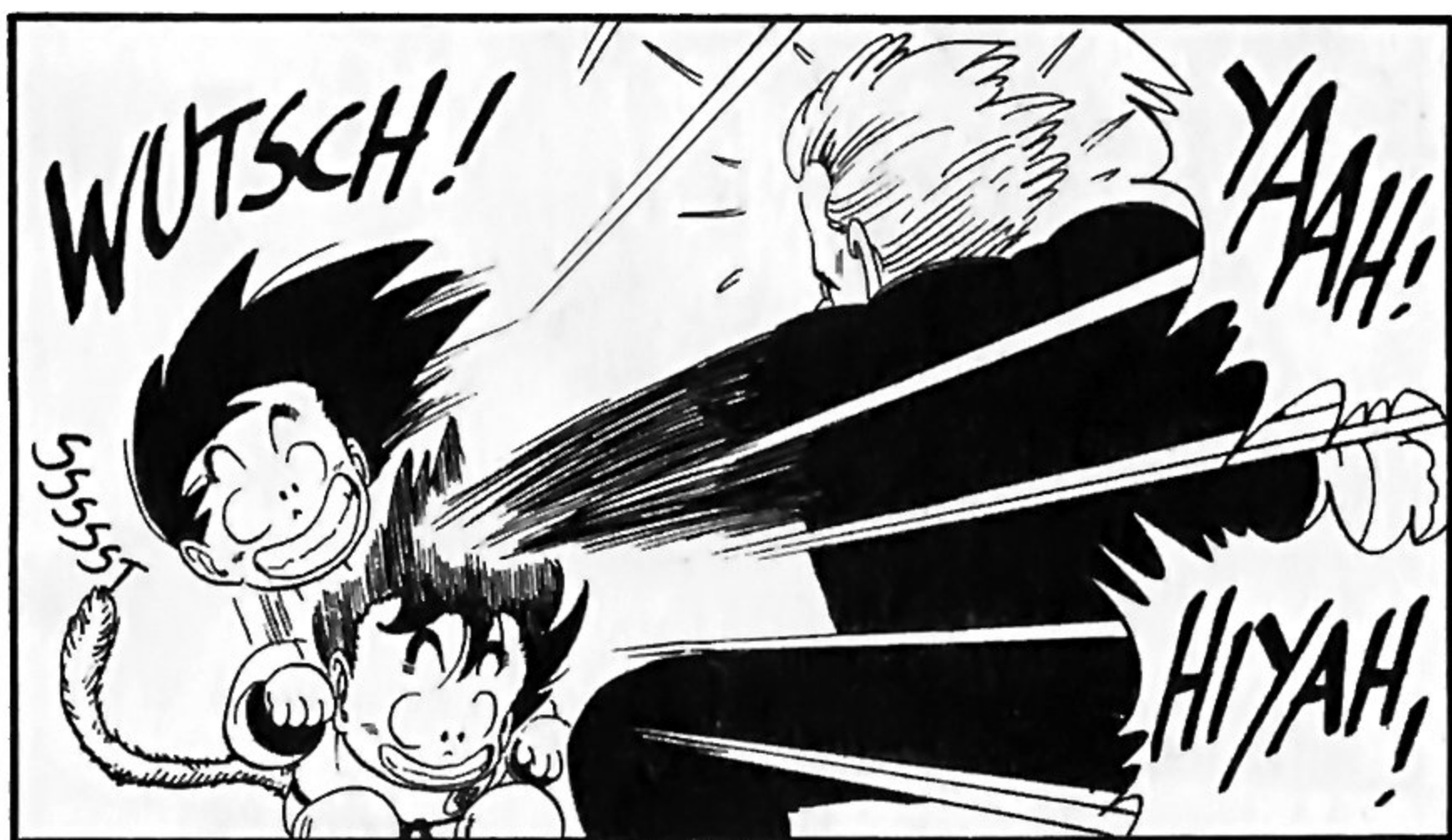
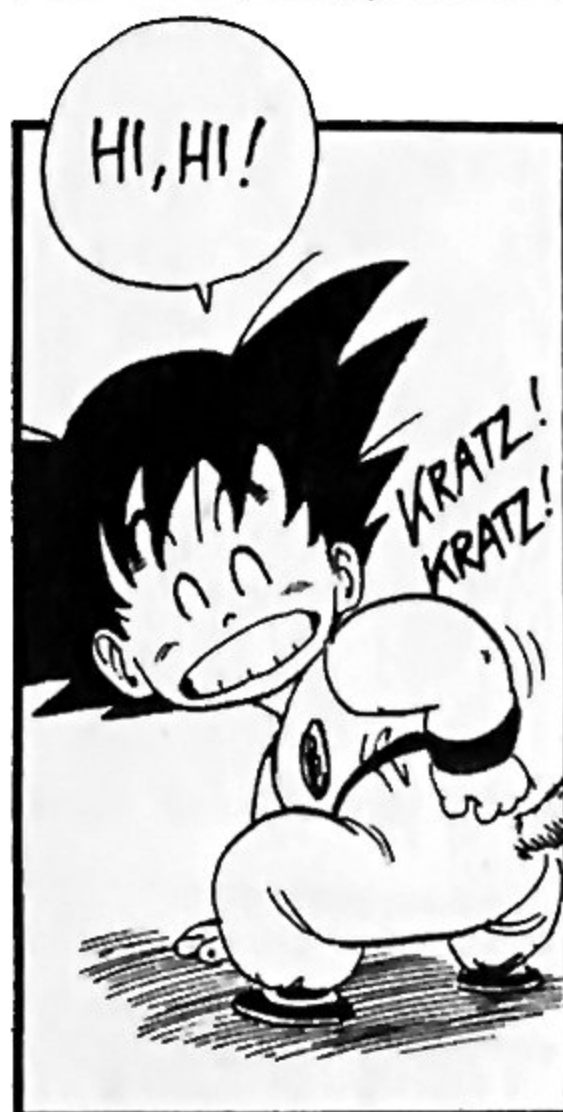
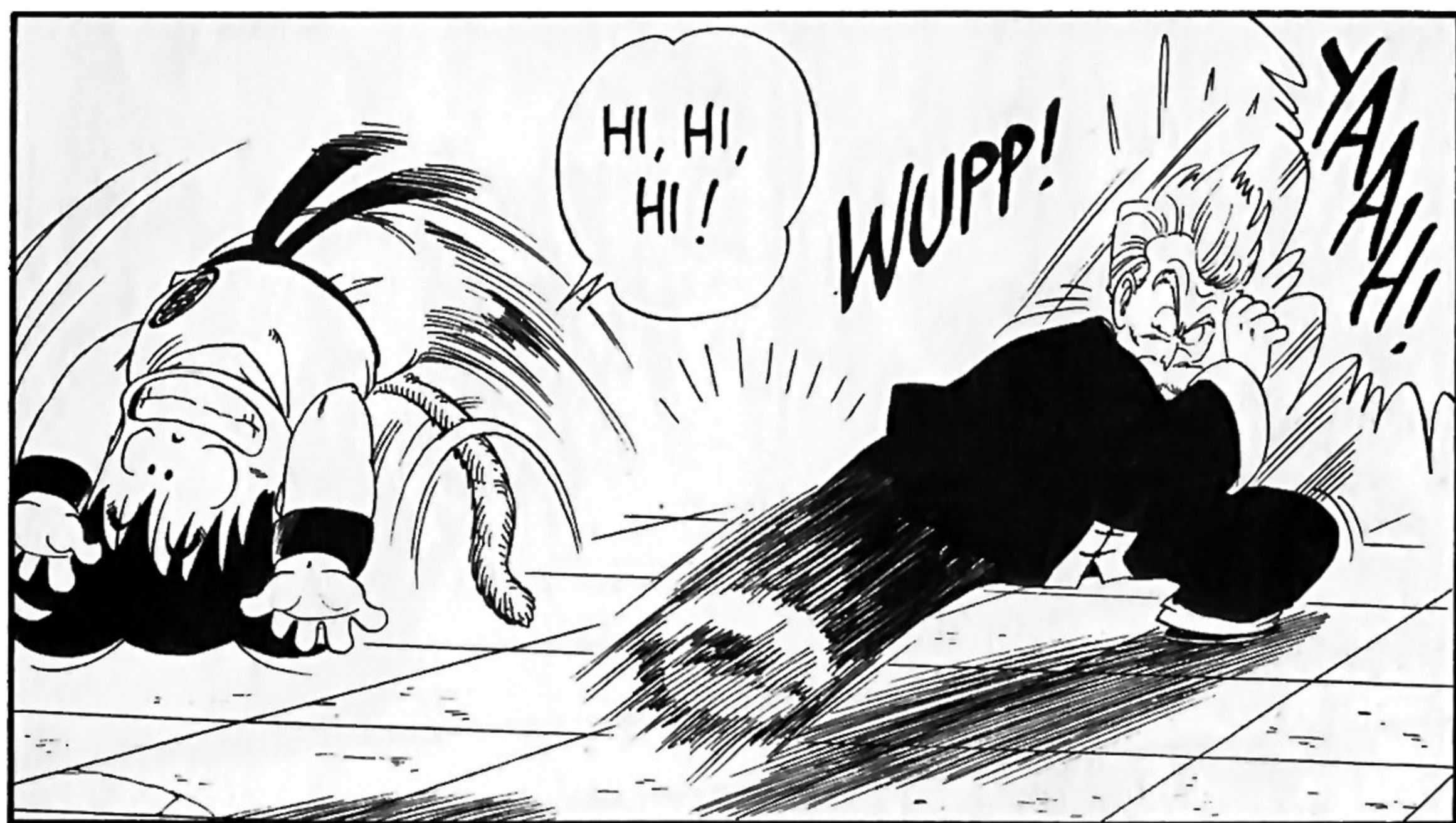
Muten-Roshi

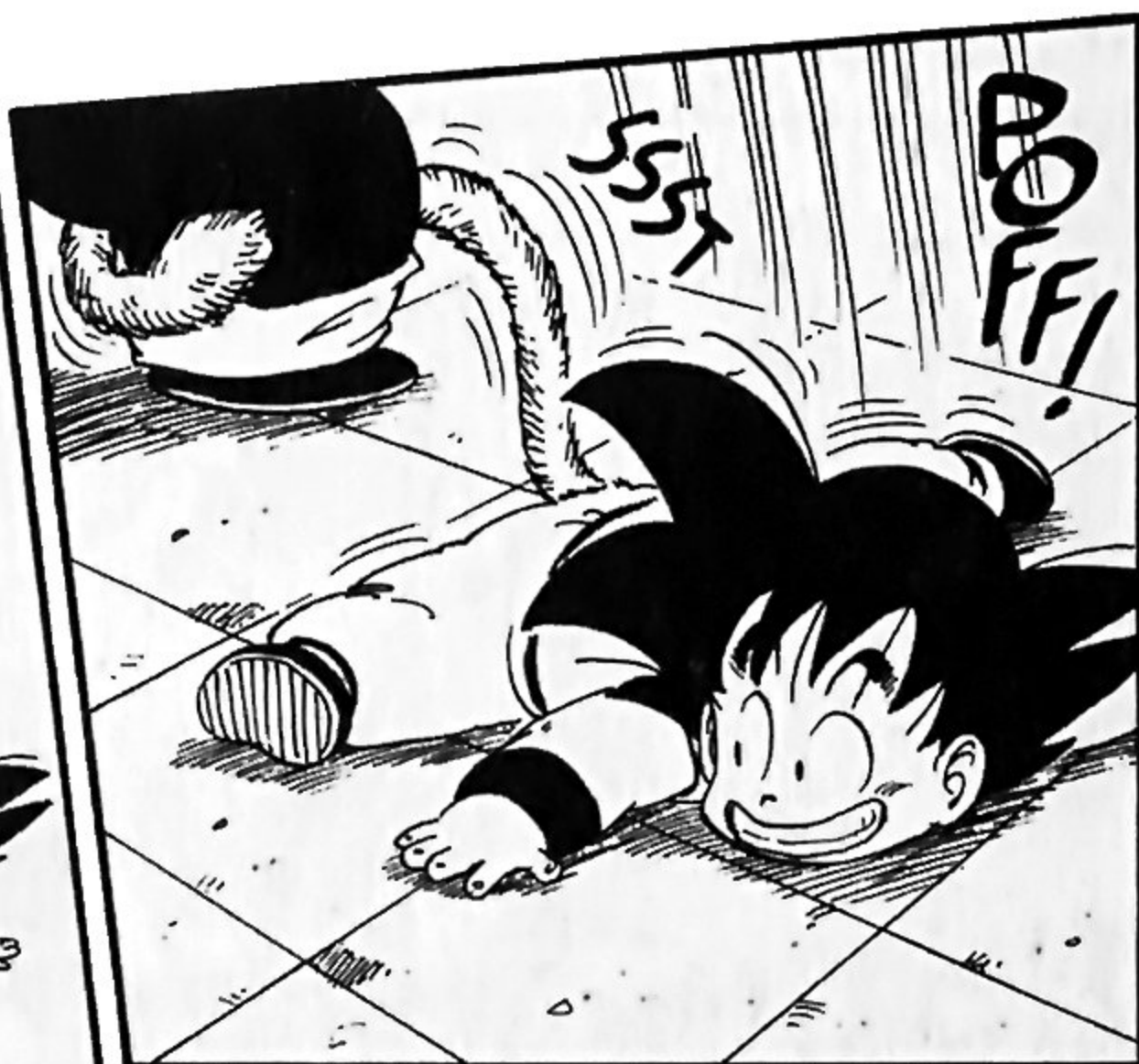
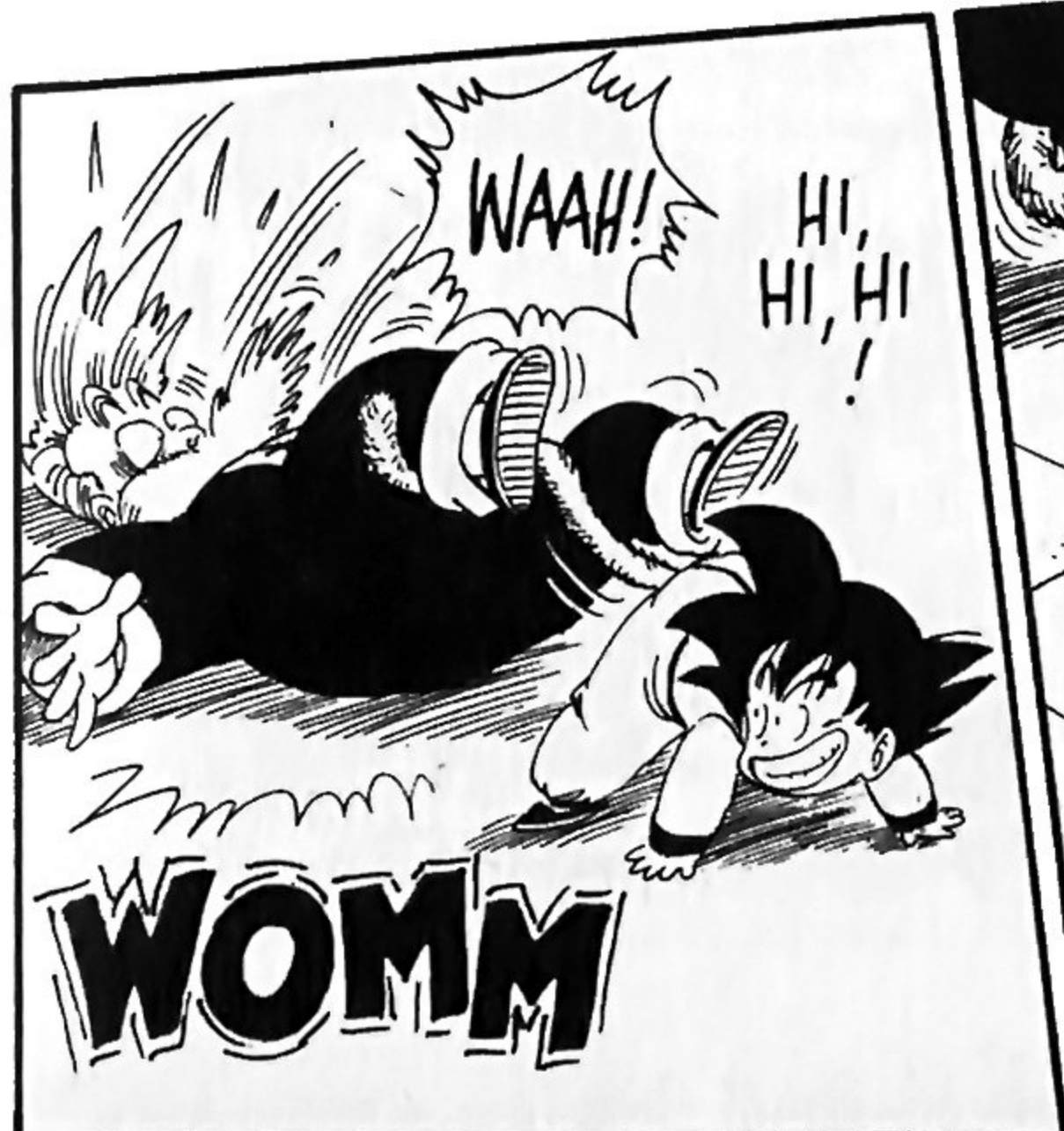
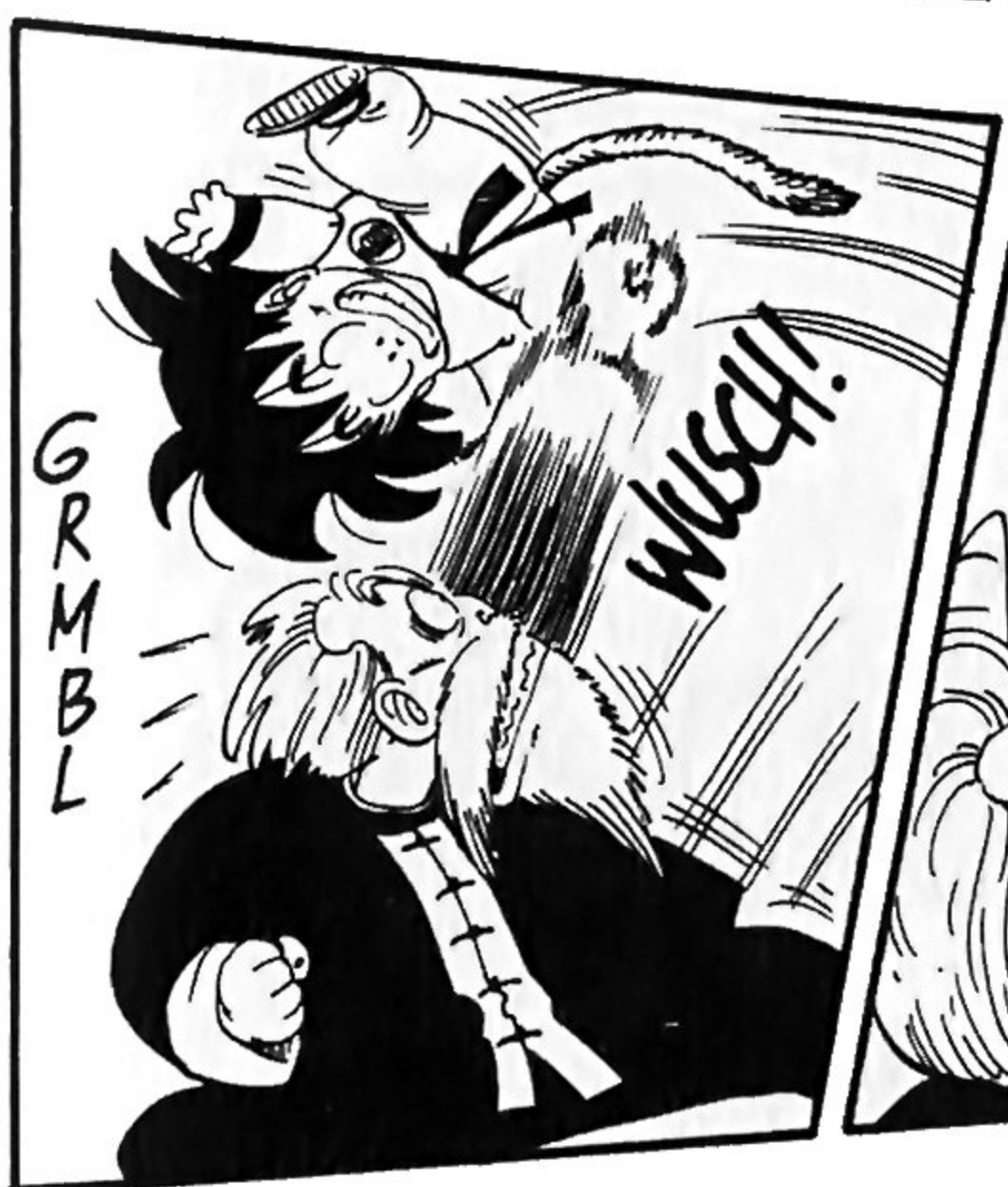
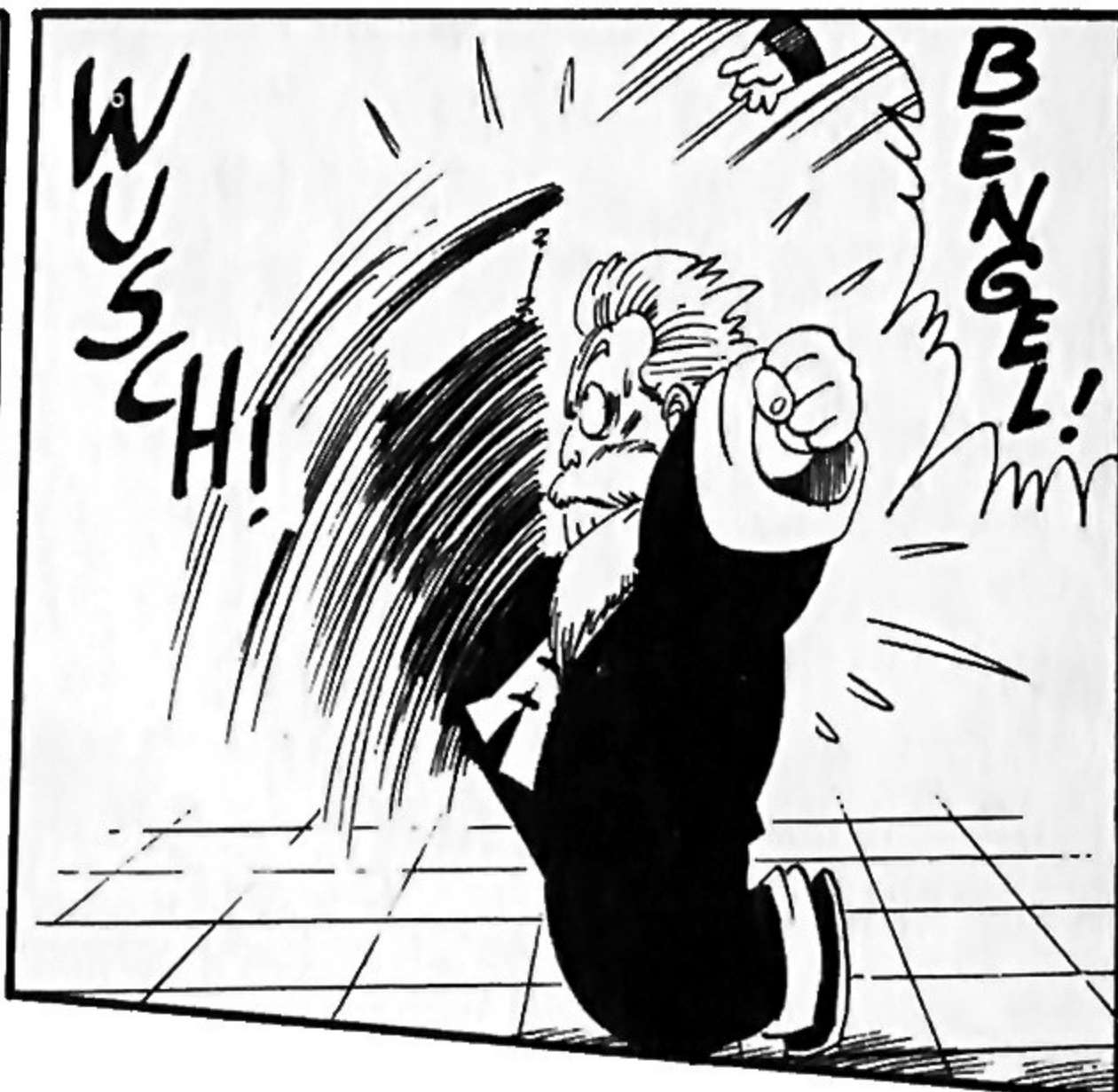
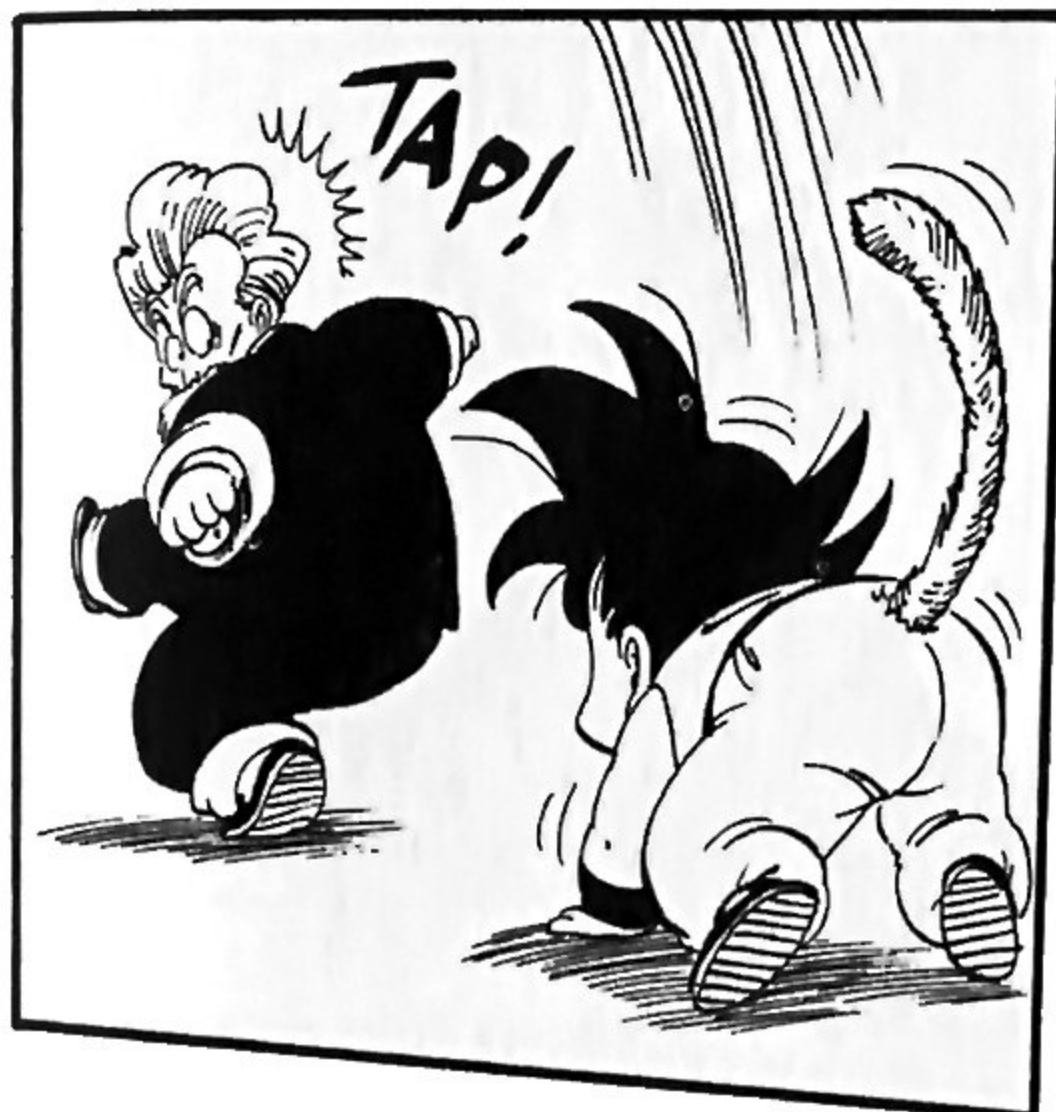


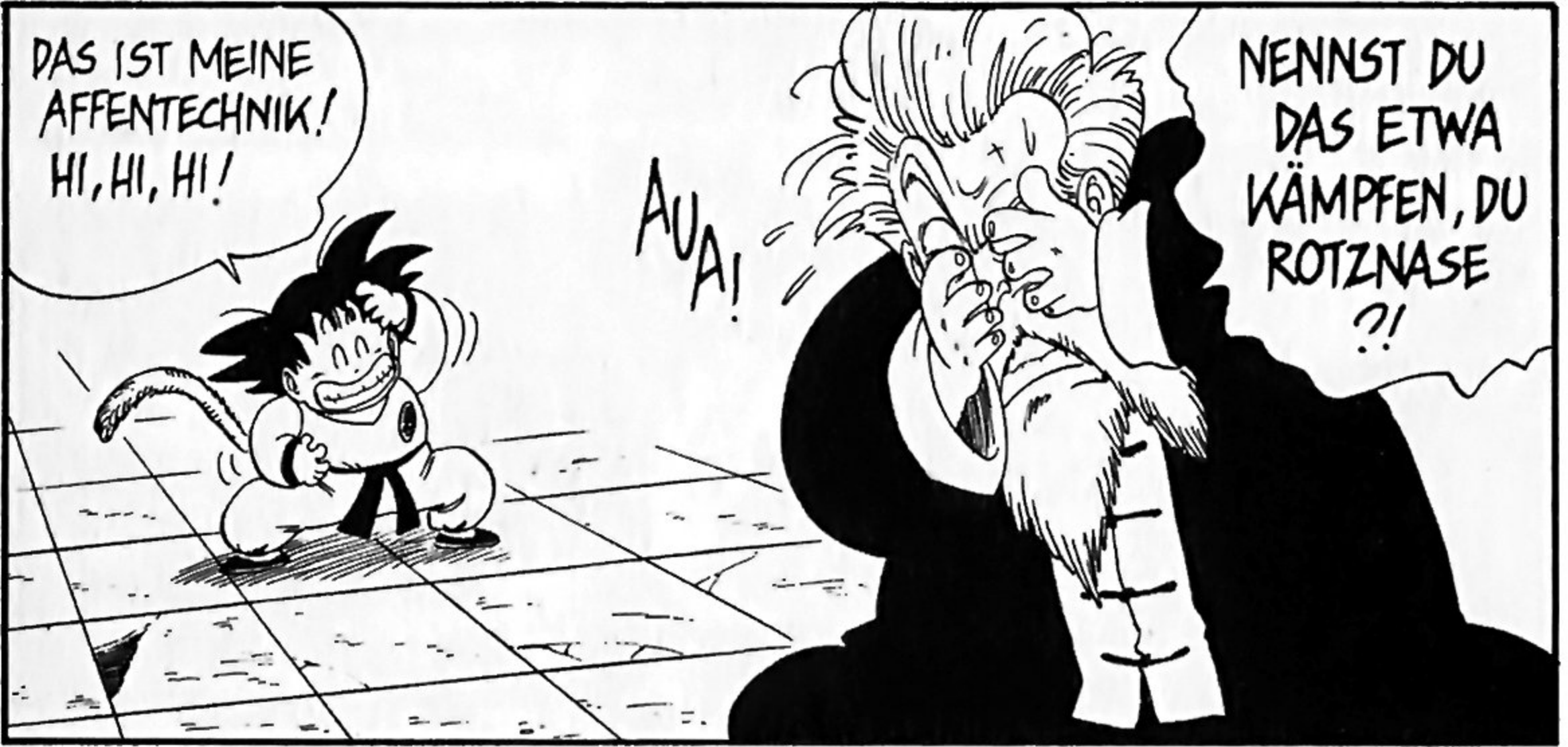
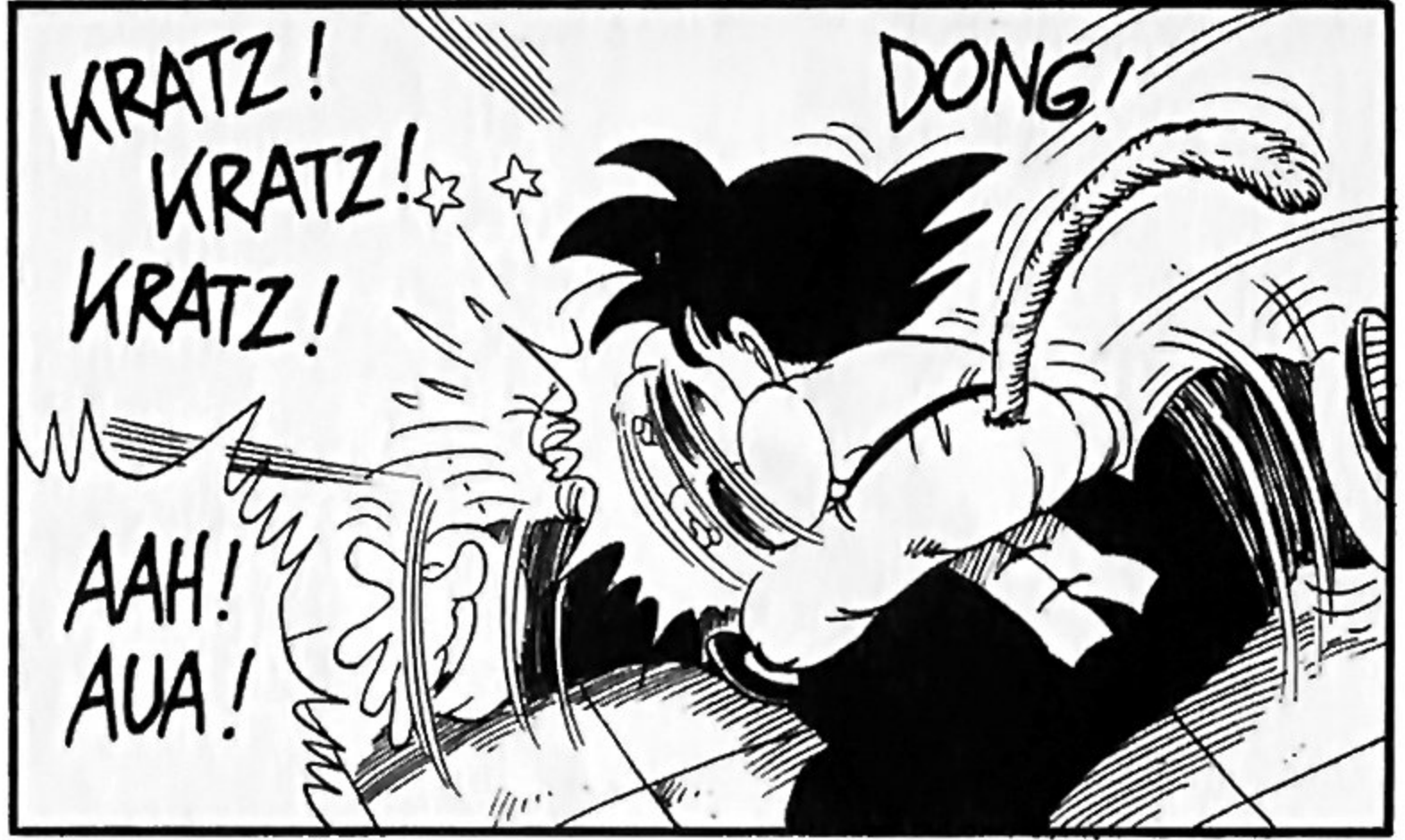
Nachdem der kleine Son-Goku zusammen mit seinen Freunden Bulma, Oolong, Yamchu und Pool bei der Suche nach den sieben Dragon Balls, mit deren Hilfe sich jeder Wunsch erfüllen lässt, viele spannende Abenteuer erlebt hatte, begann er eine Ausbildung zum Kämpfer bei dem berühmten Muten-Roshi. Zusammen mit dessen zweitem Schüler, dem kugelköpfigen Kuririn, musste er ein hartes Training über sich ergehen lassen, an dessen Ende die beiden zu so starken Kämpfern geworden waren, dass ihr Lehrmeister sie zu dem alljährlichen großen Kampfturnier anmeldete. Dort hat Son-Goku sogar das Finale erreicht und steht hier nun dem geheimnisvollen Jackie Chun gegenüber – der in Wirklichkeit niemand anderes als Muten-Roshi ist.

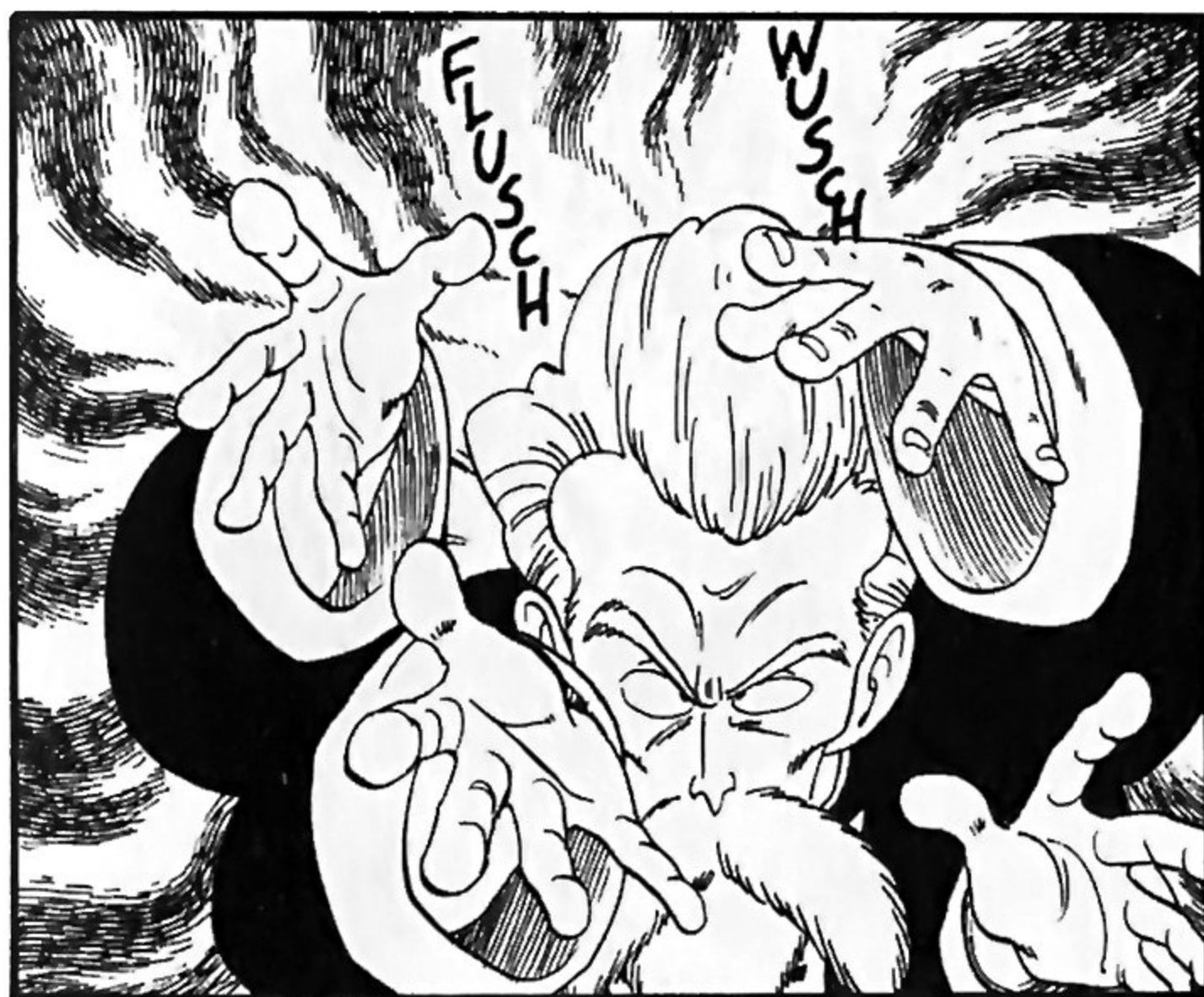
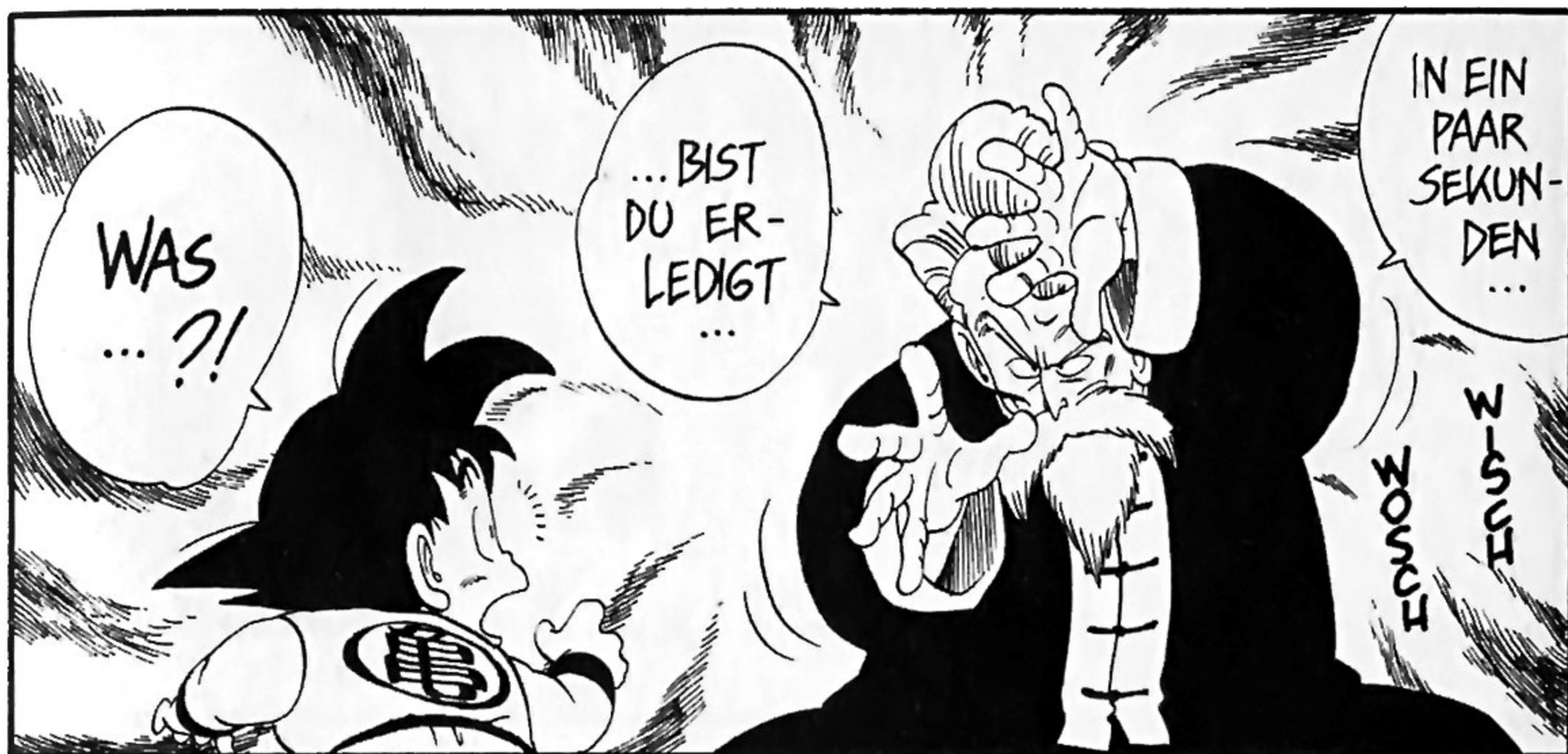






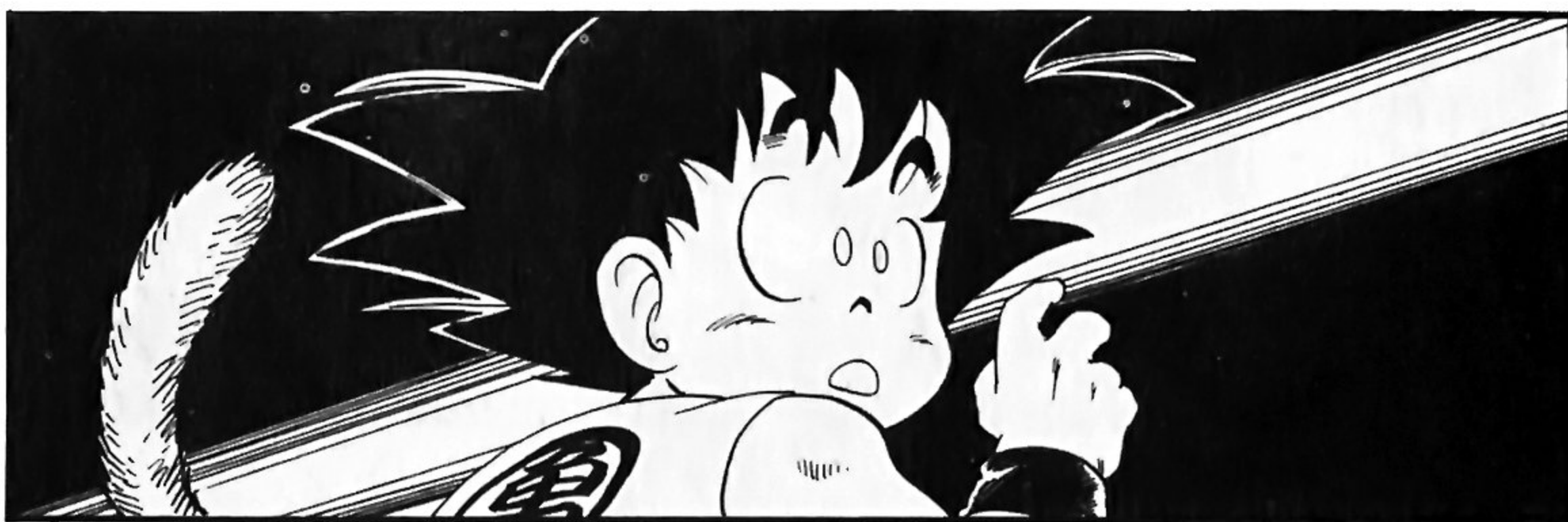
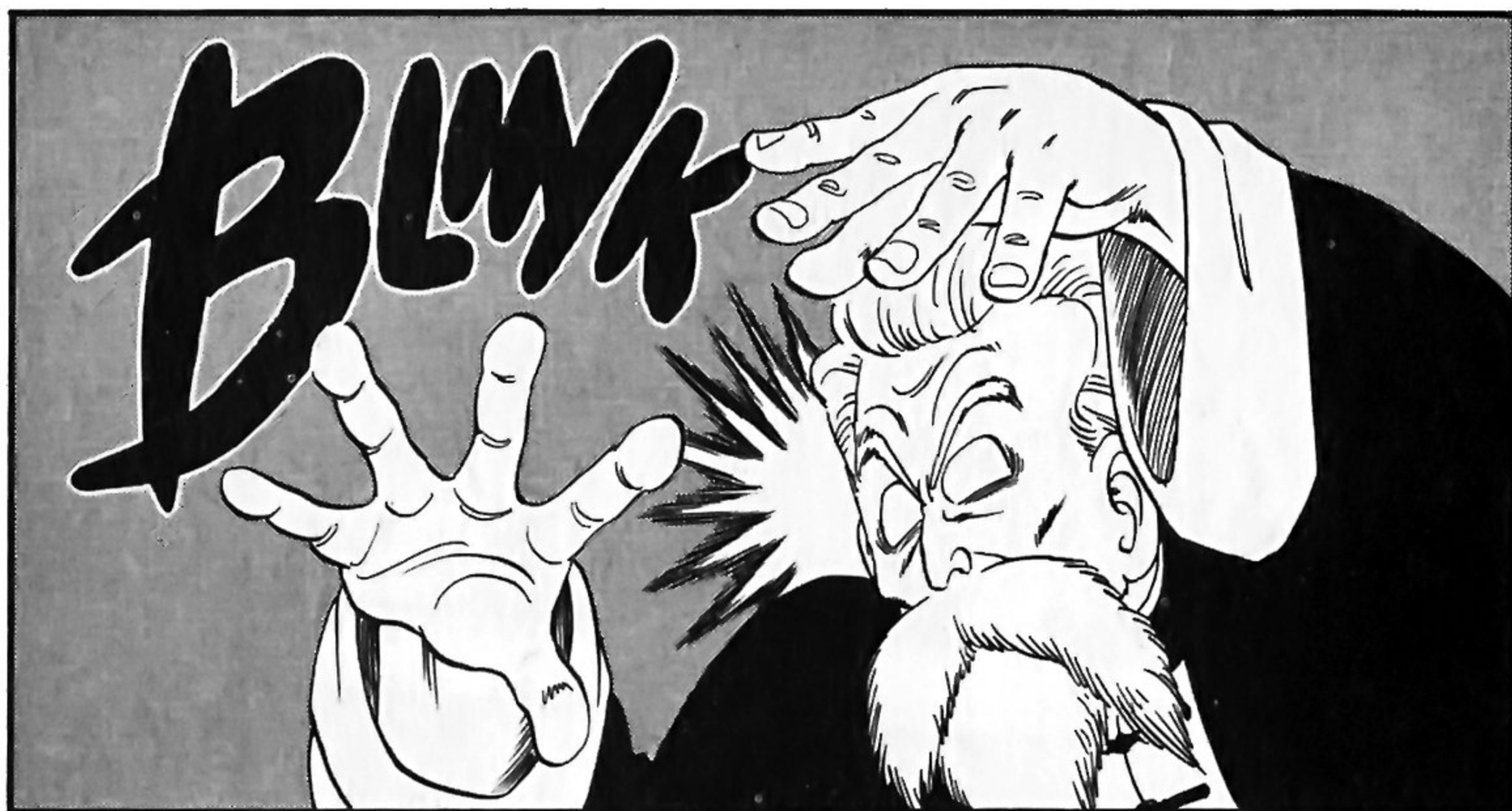


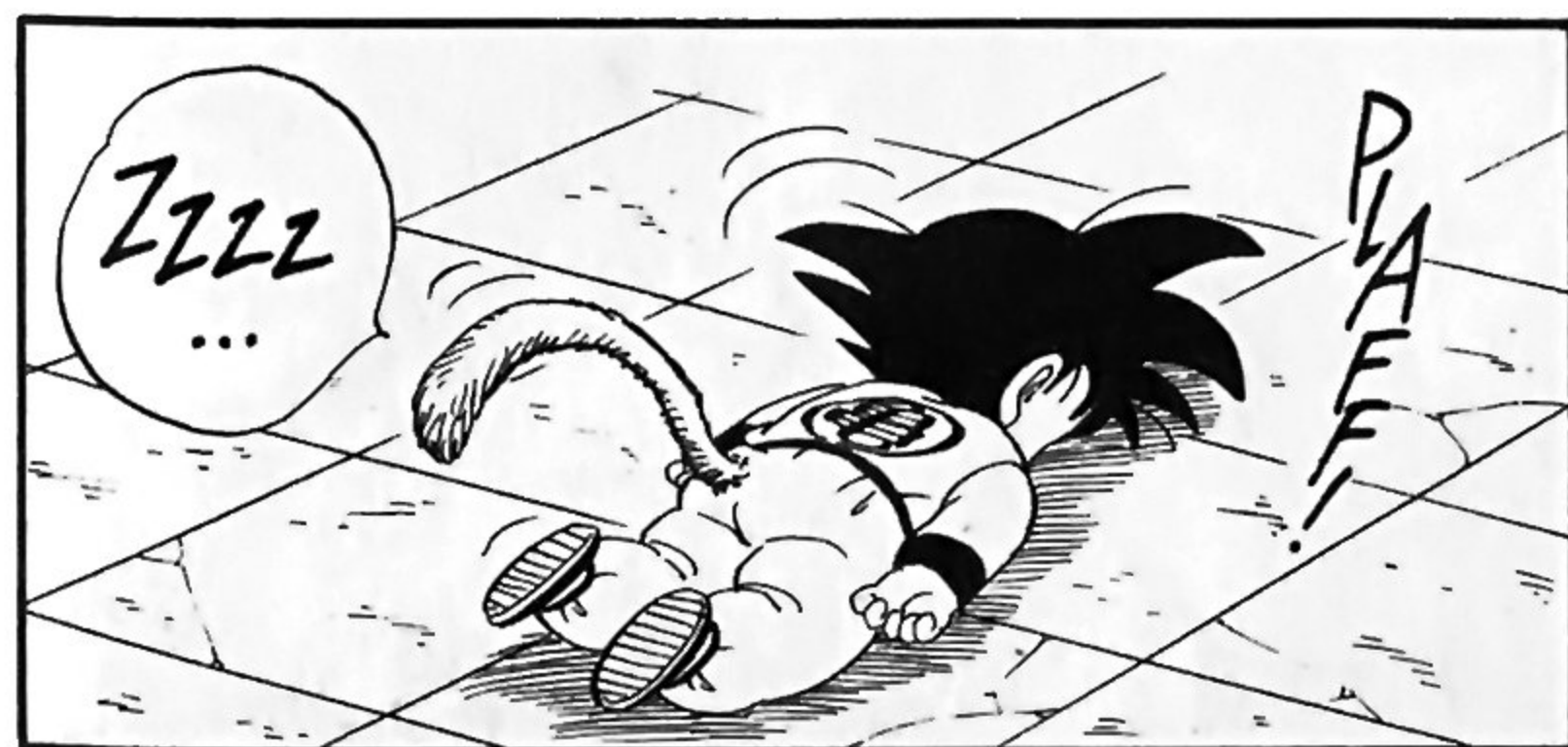
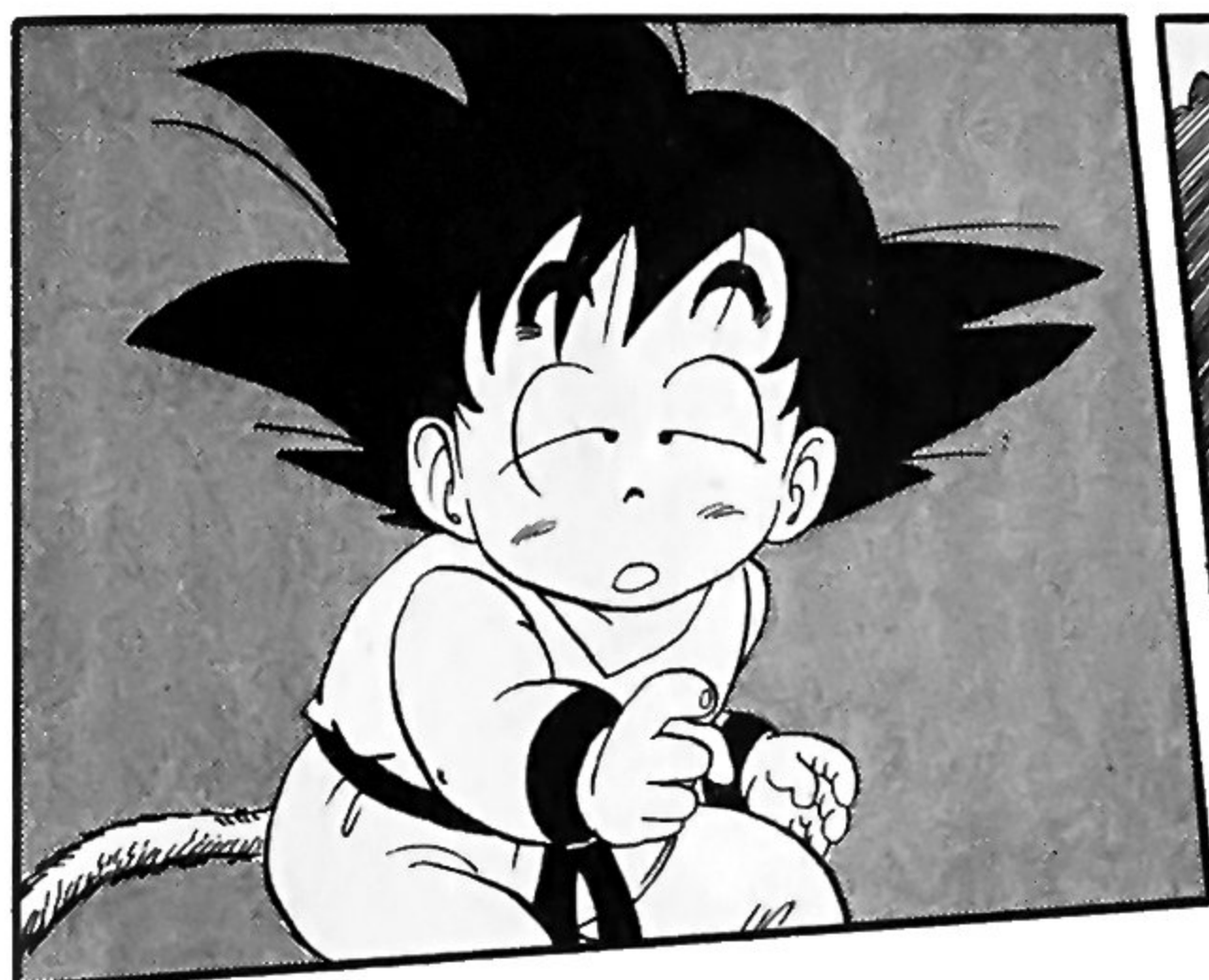


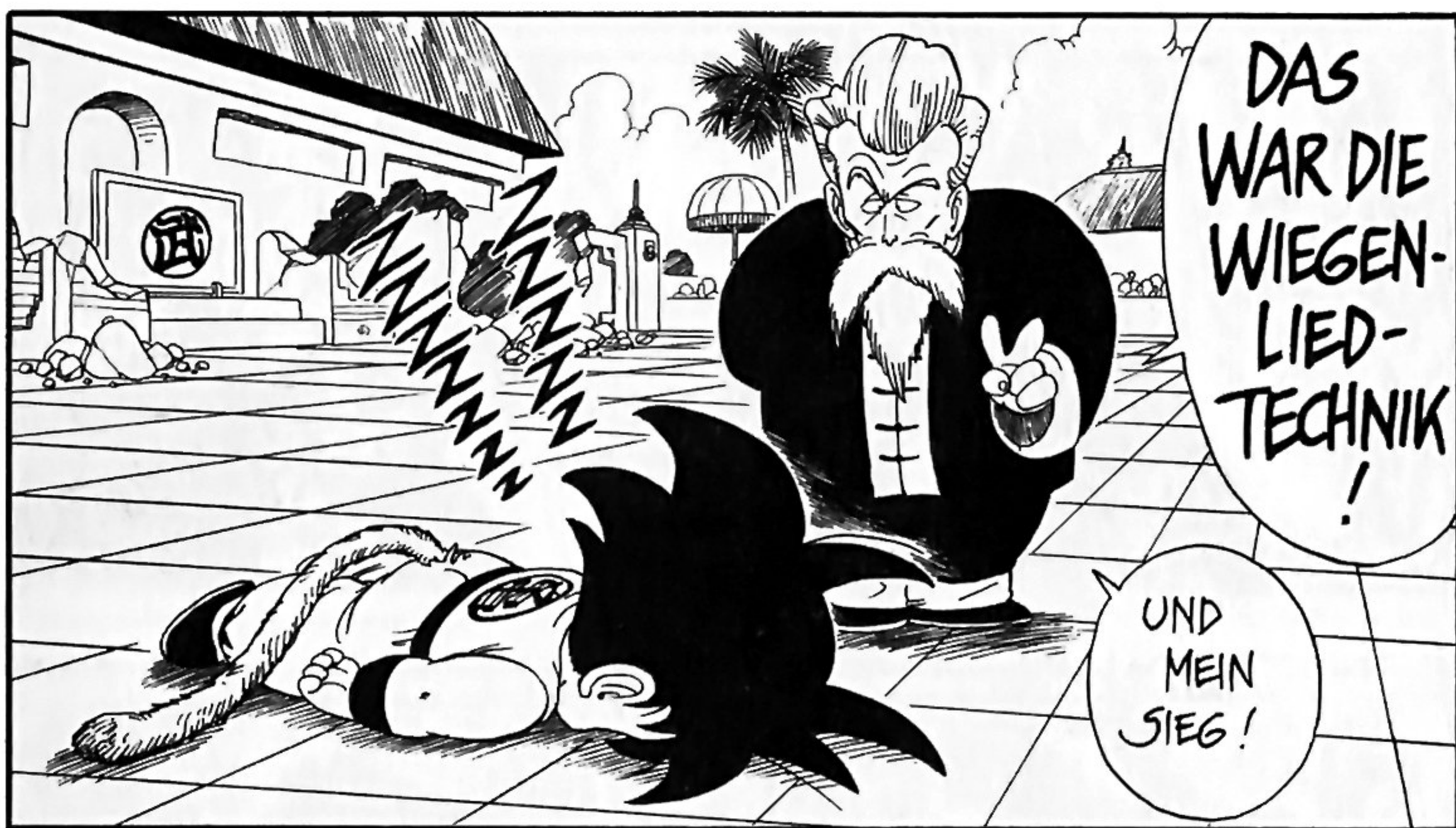
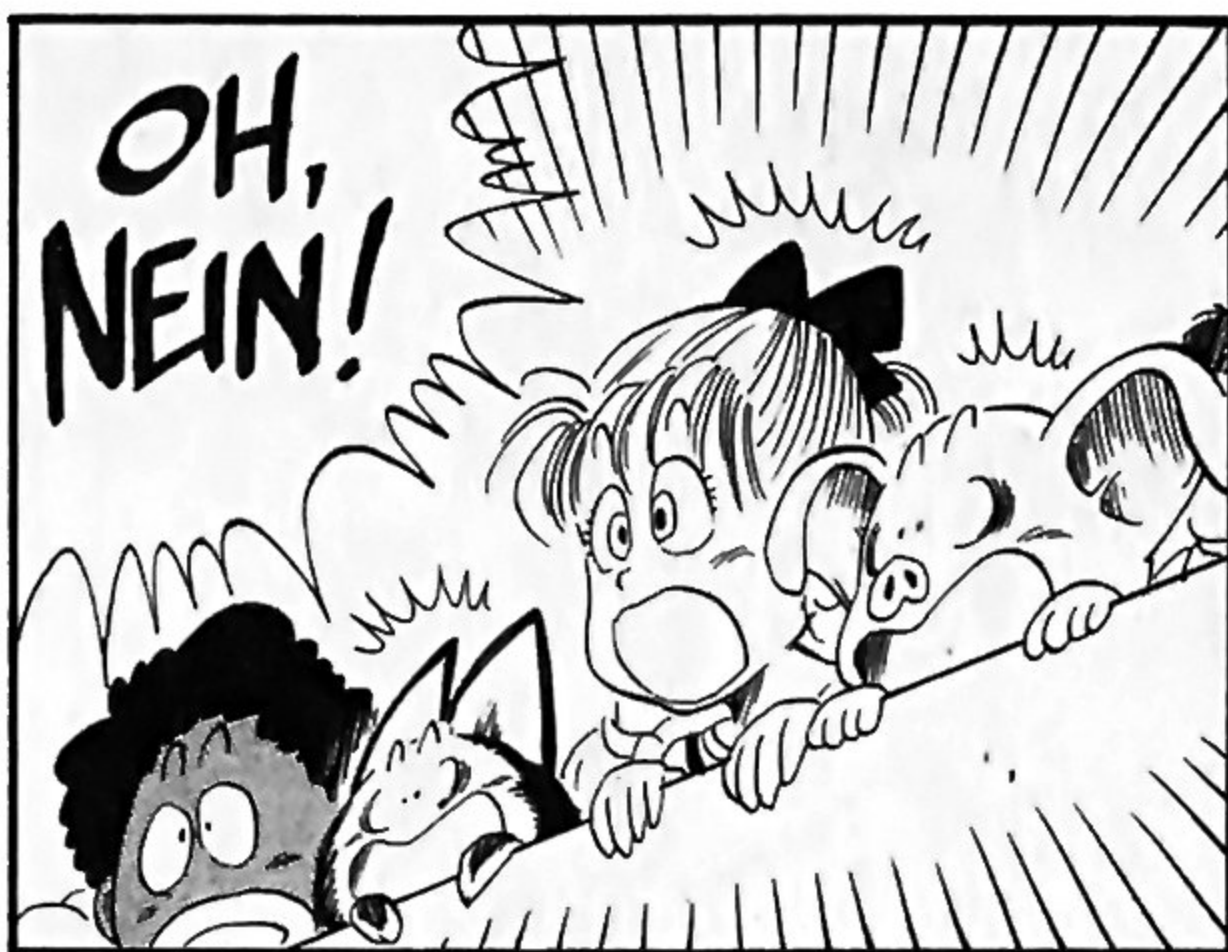


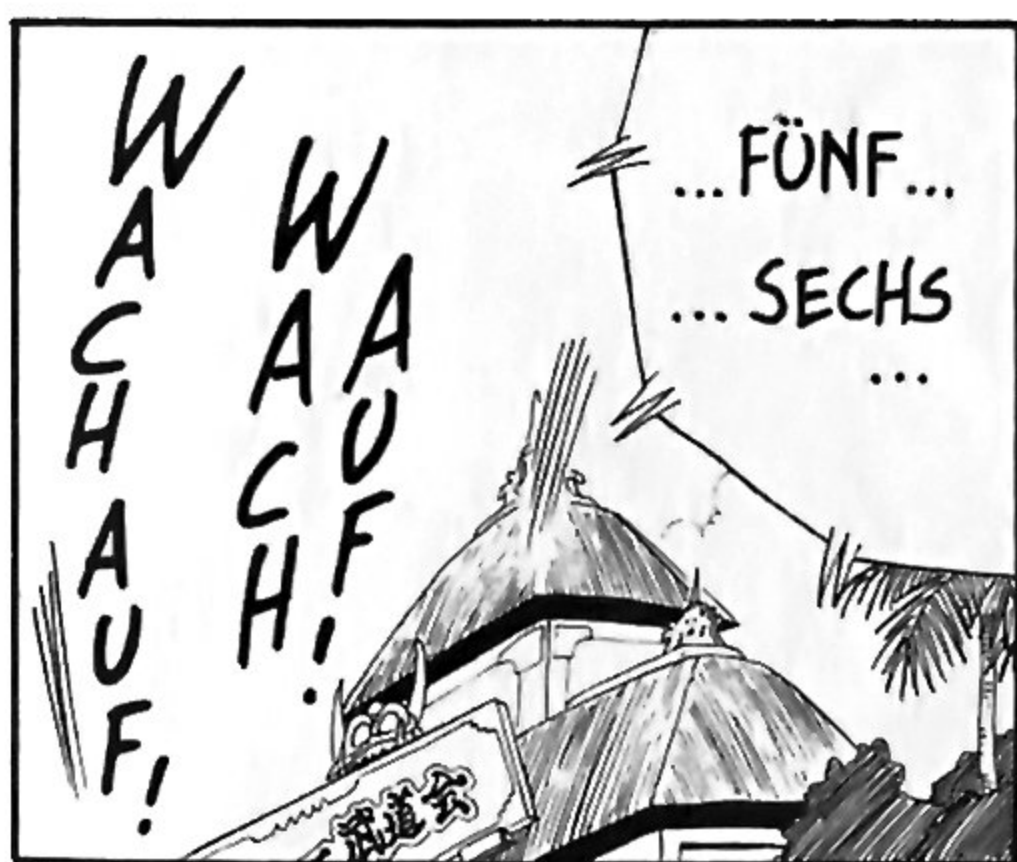
DAS WAR EINE KLARE DROHUNG! JACKIE CHUN KÜNDIGT SEINEN SIEG AN! WELCHE FURCHTBARE TECHNIK WIRD ER NUN WOHL GEGEN SON-GOKU ZUM EINSATZ BRINGEN ...

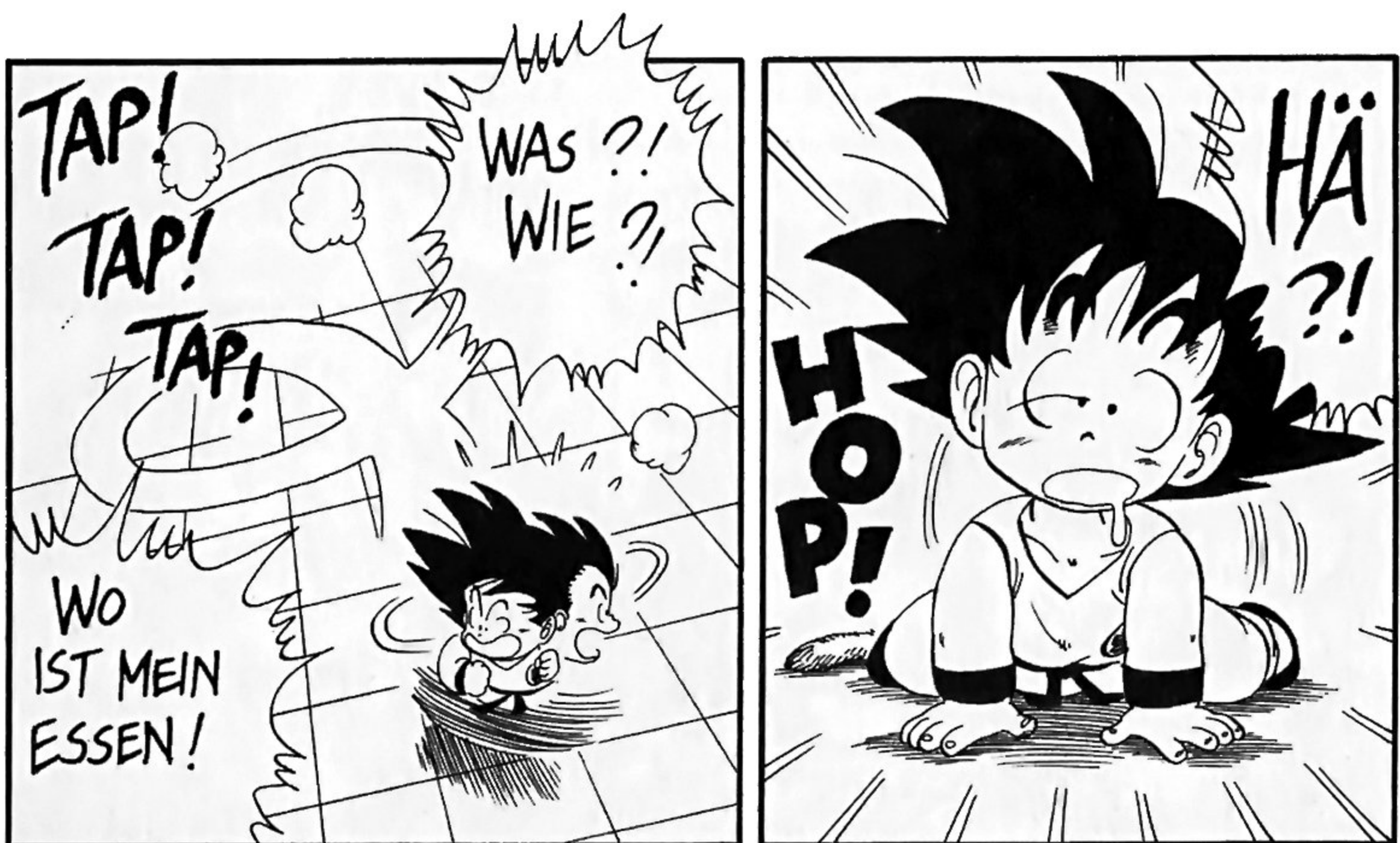
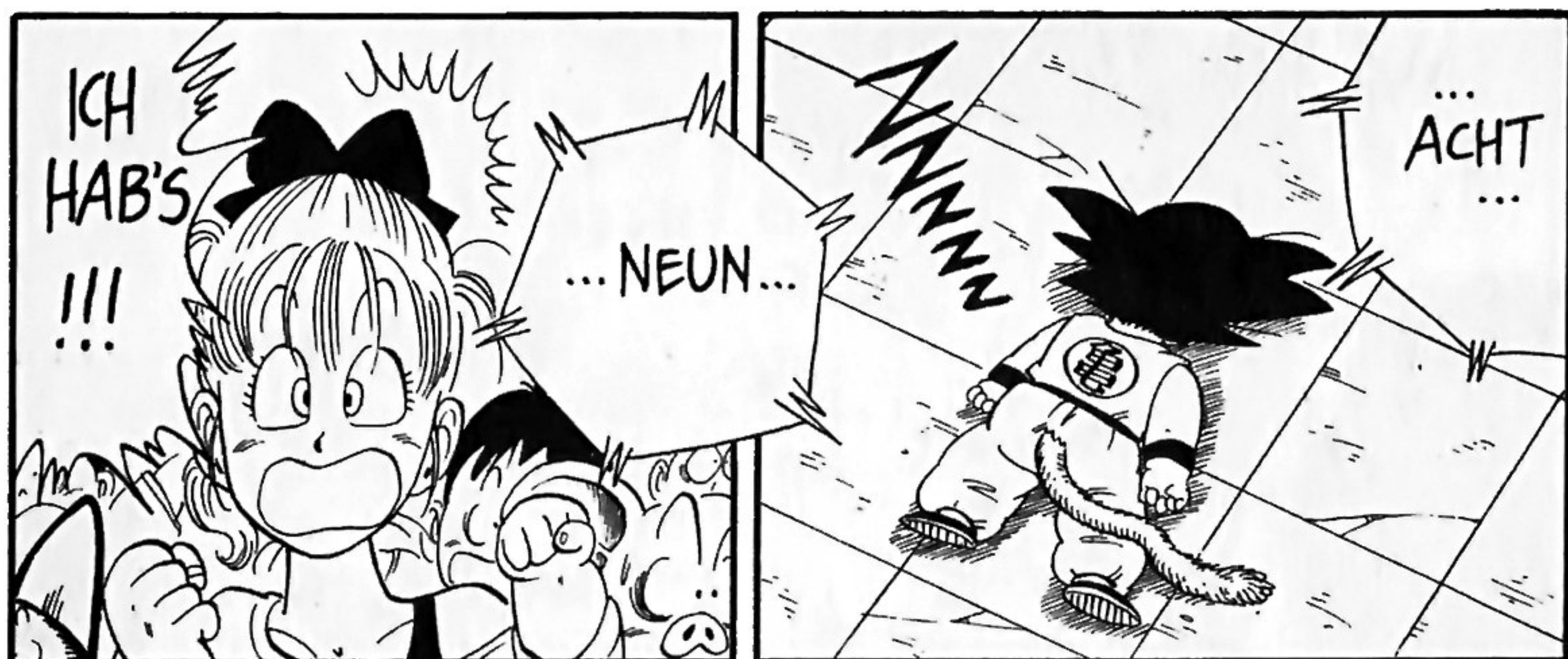


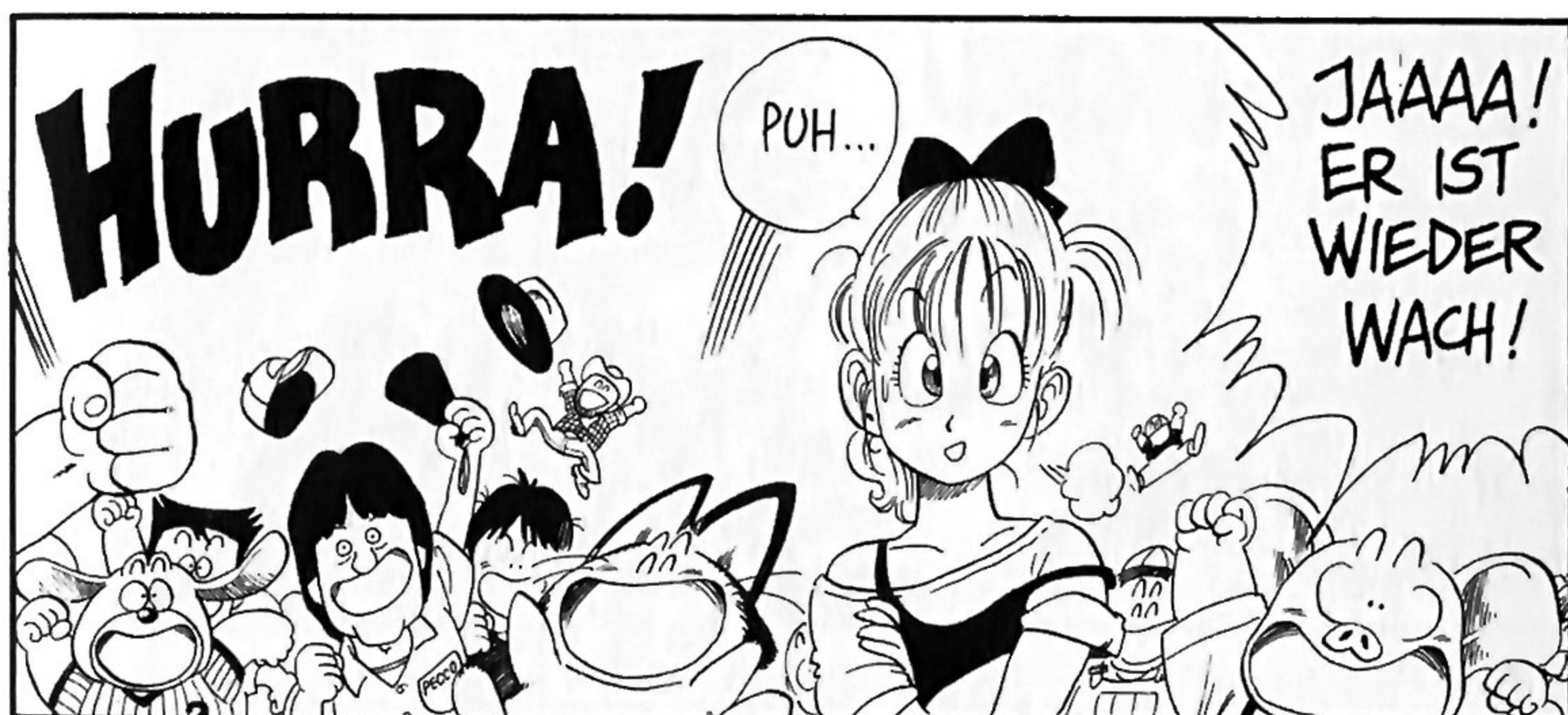
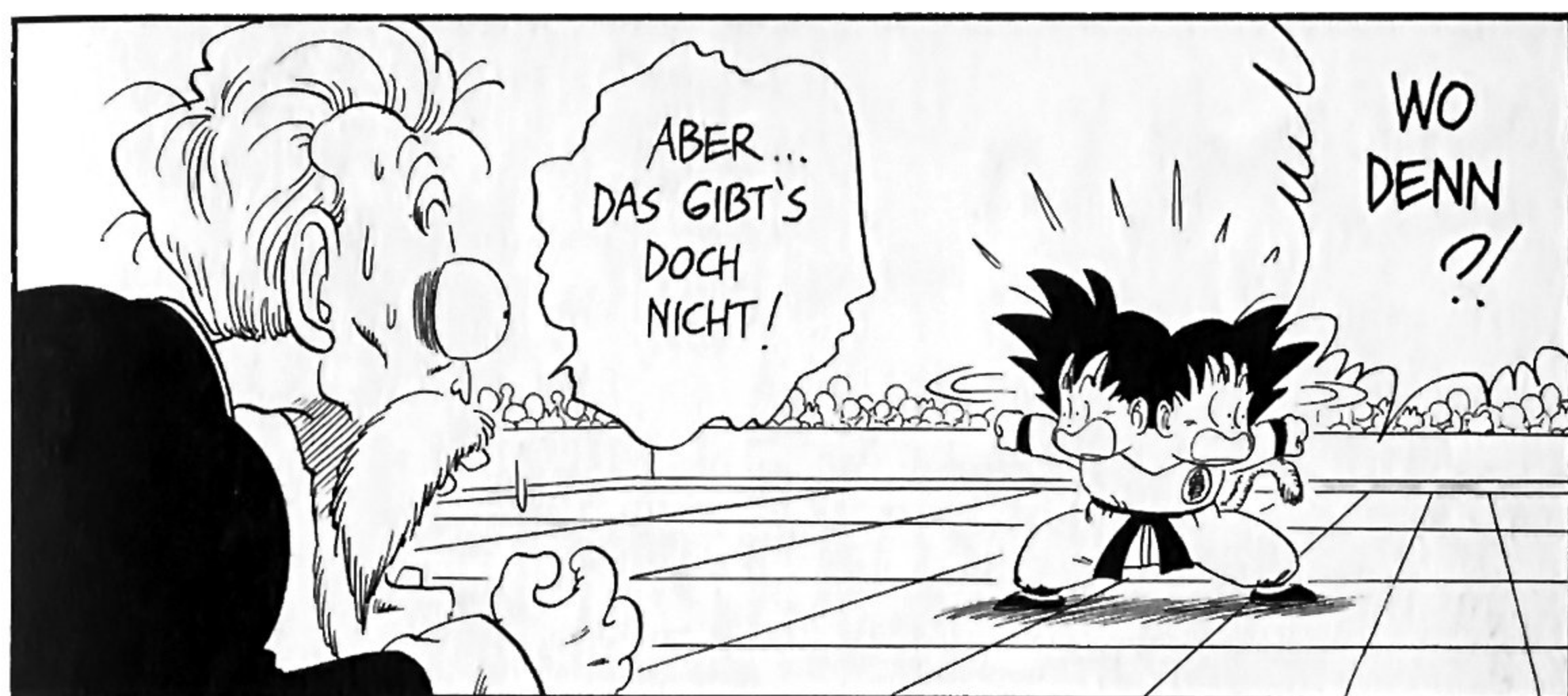


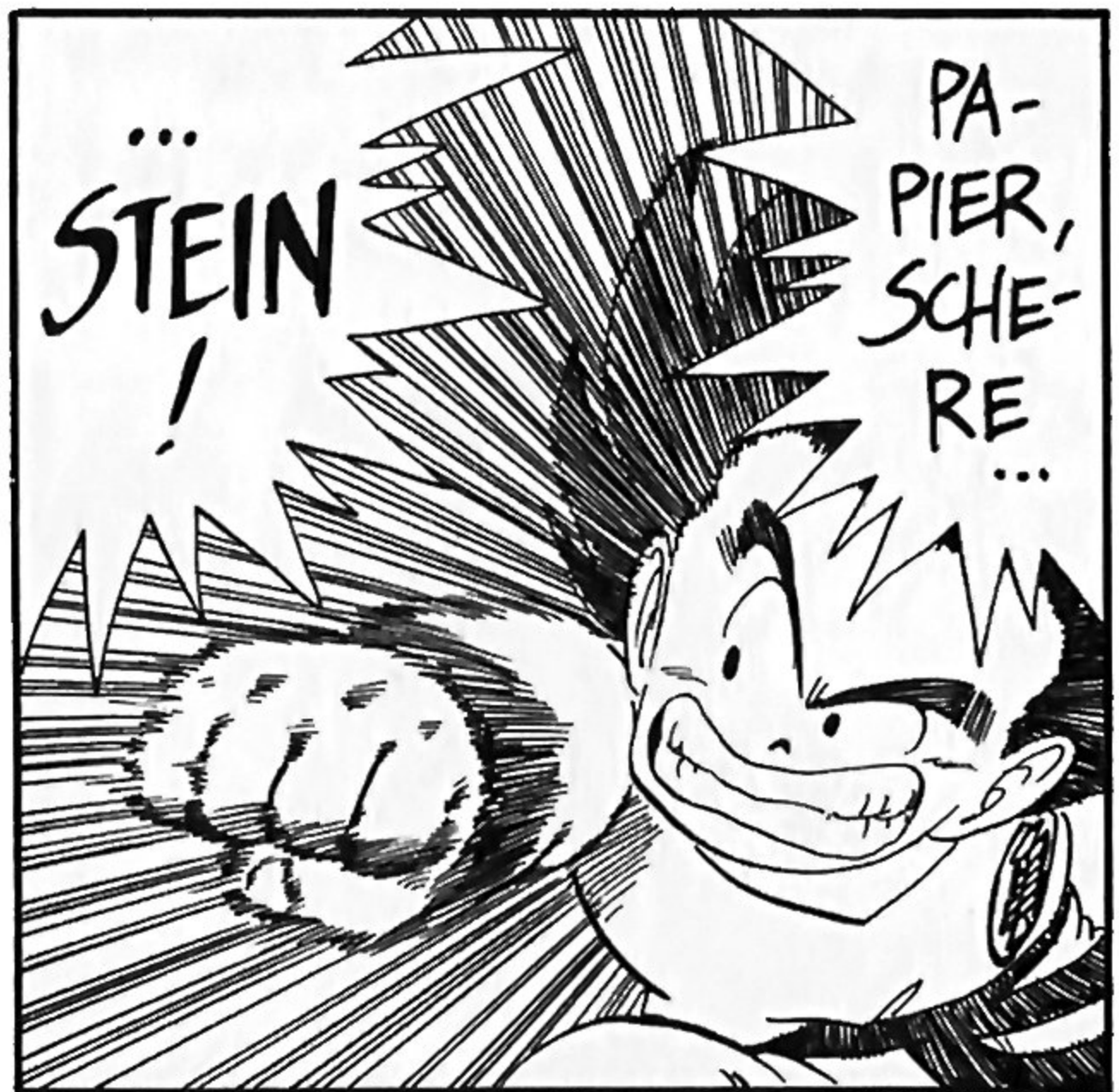
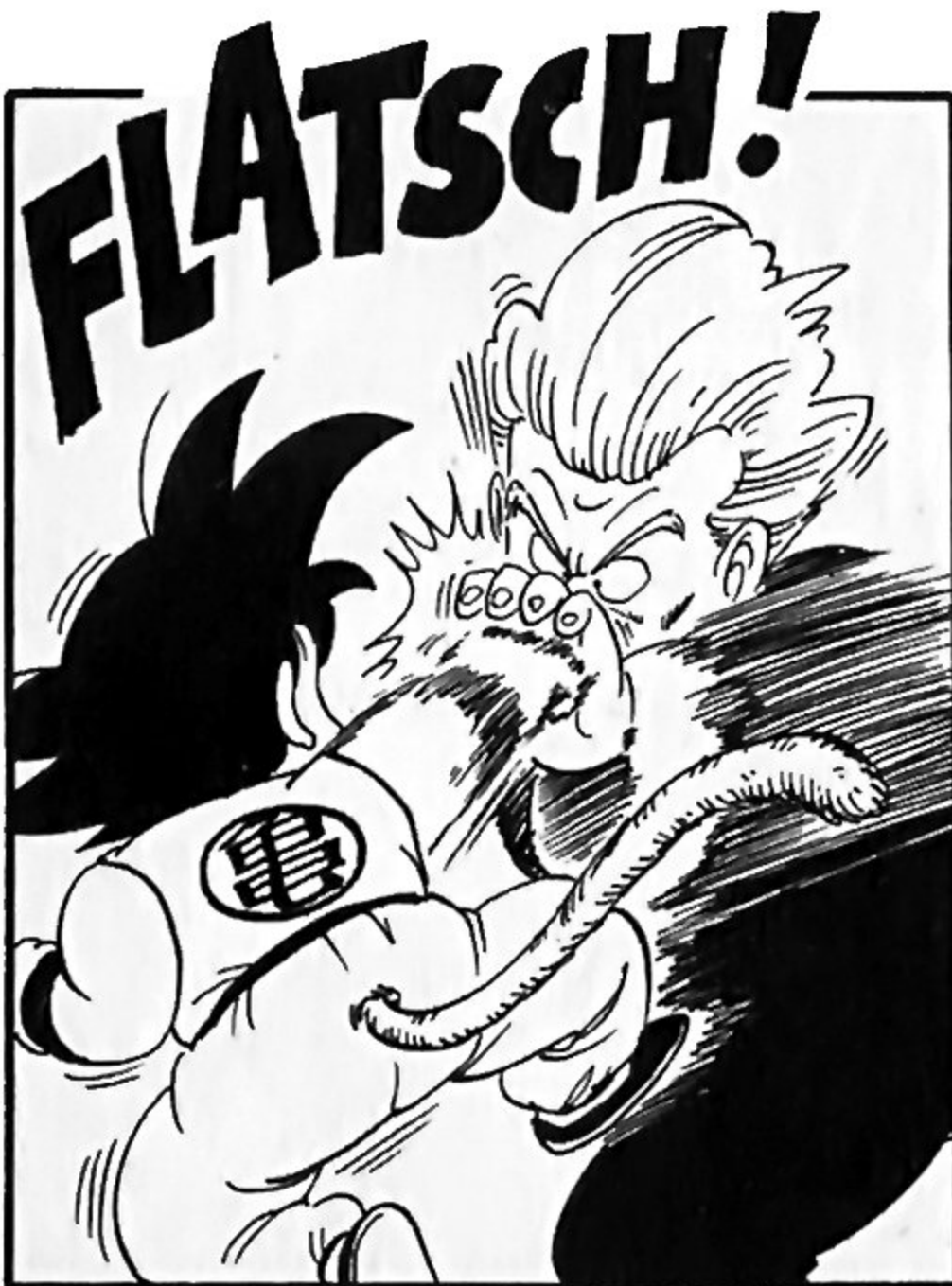
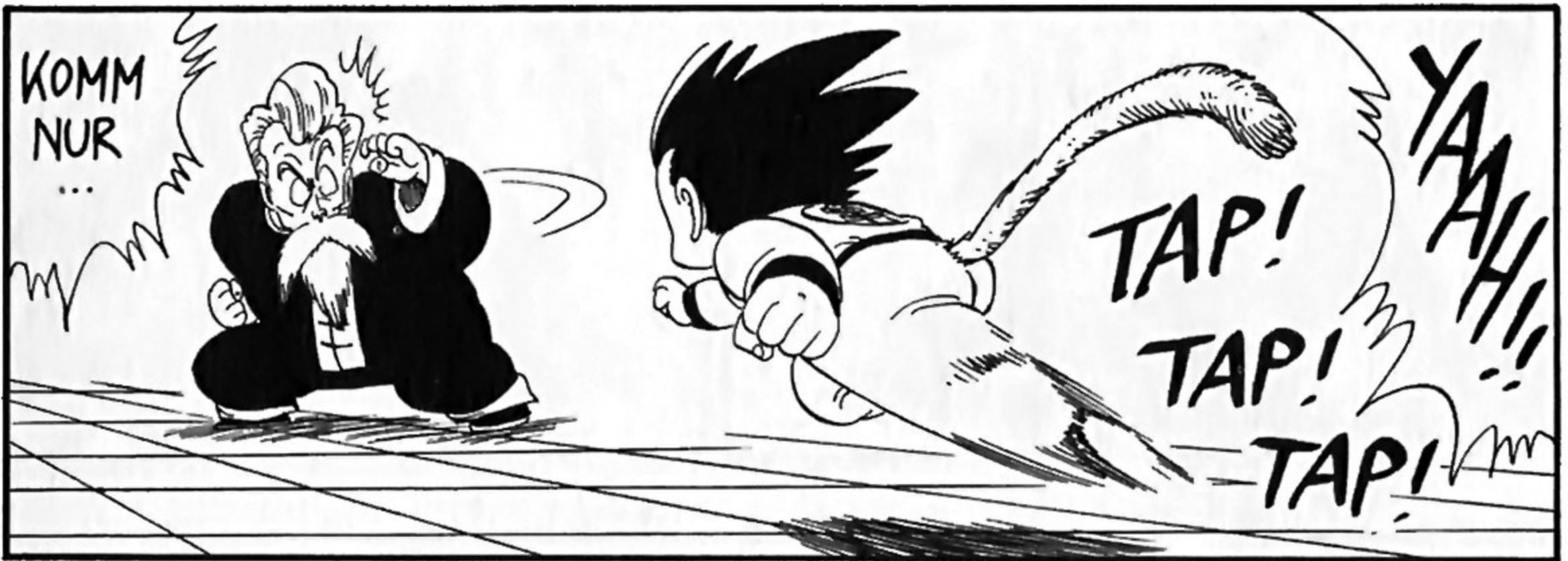


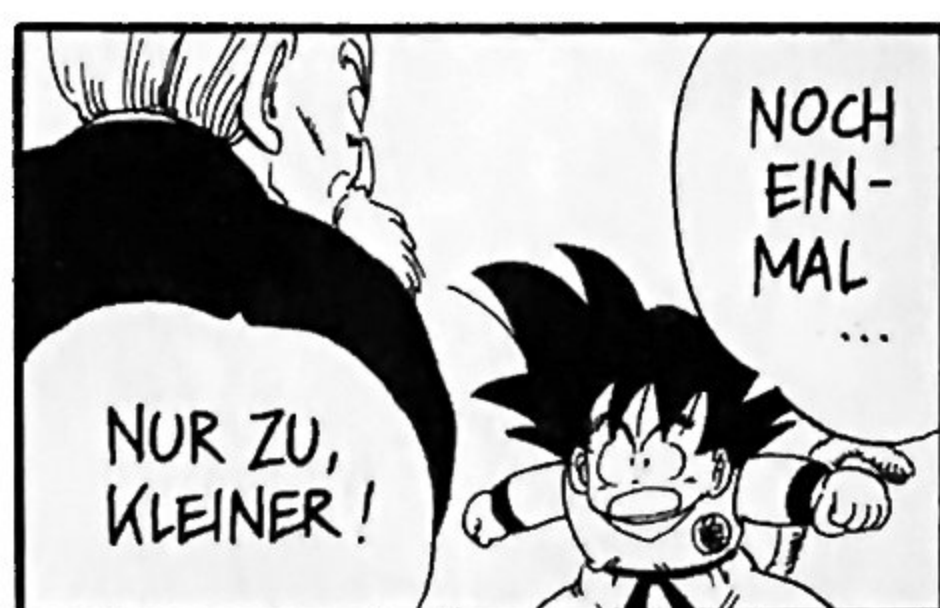
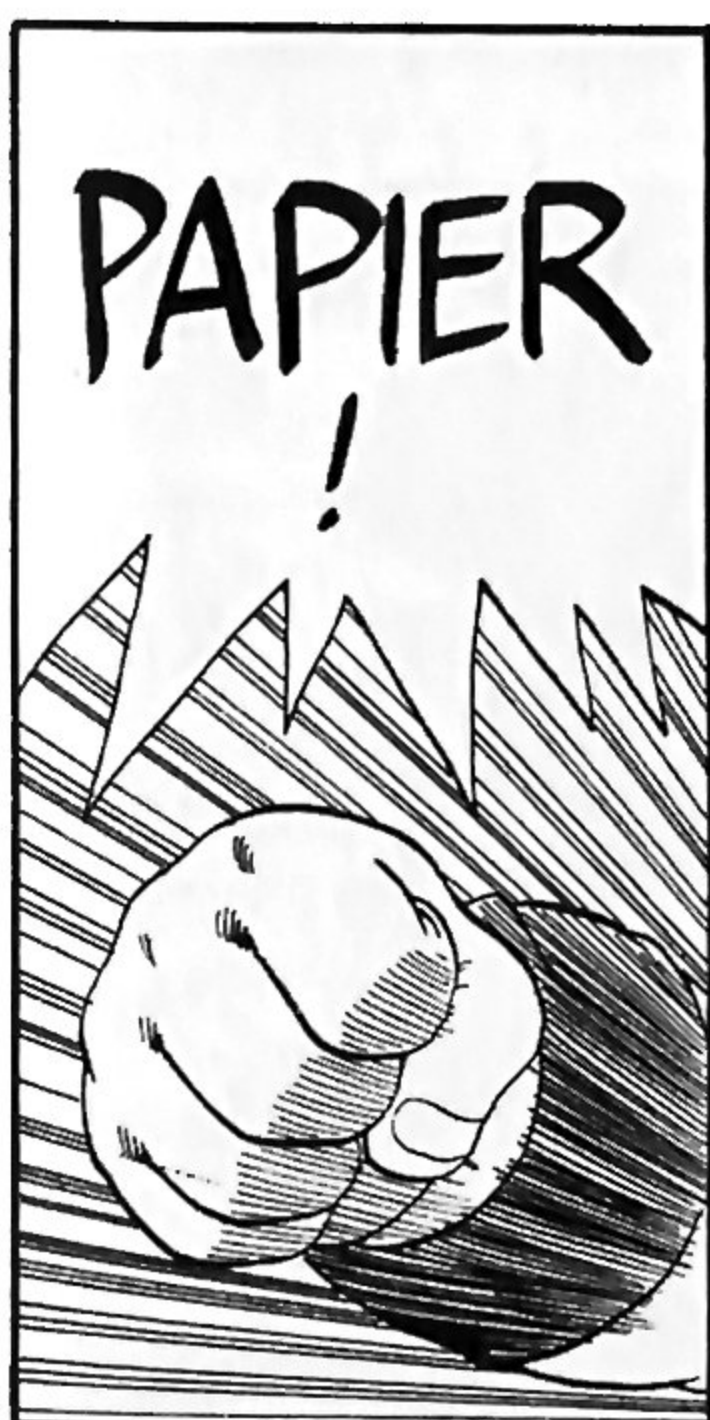
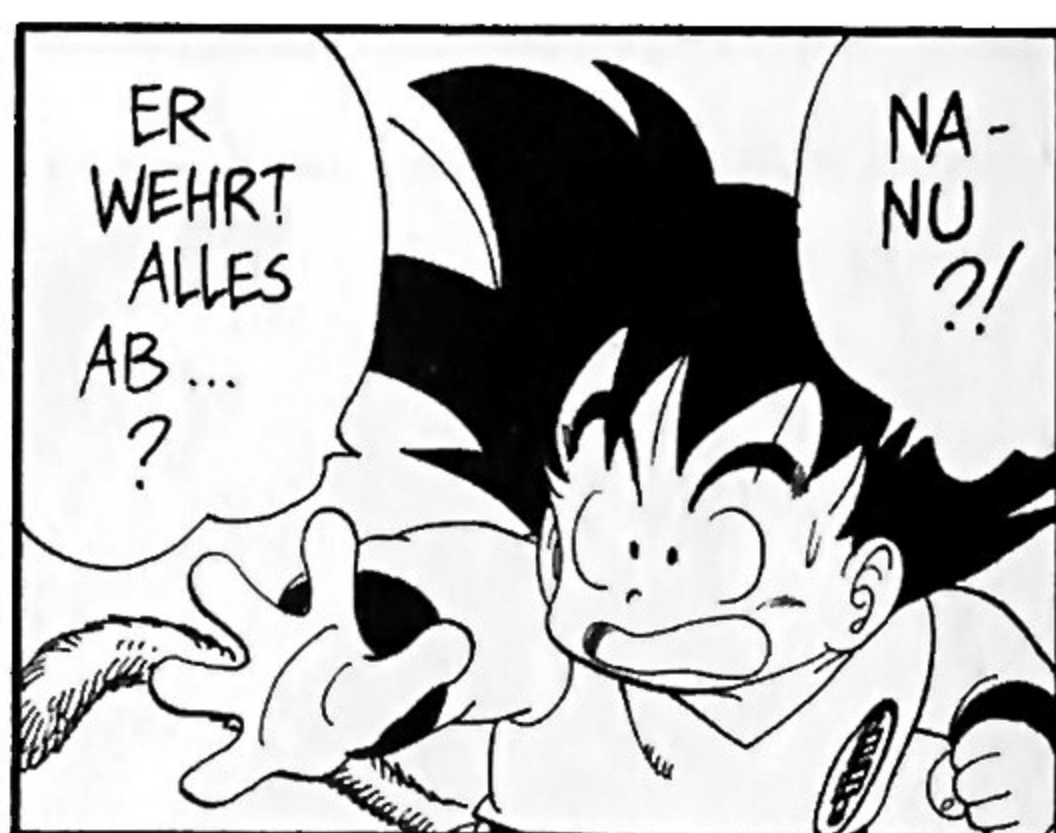
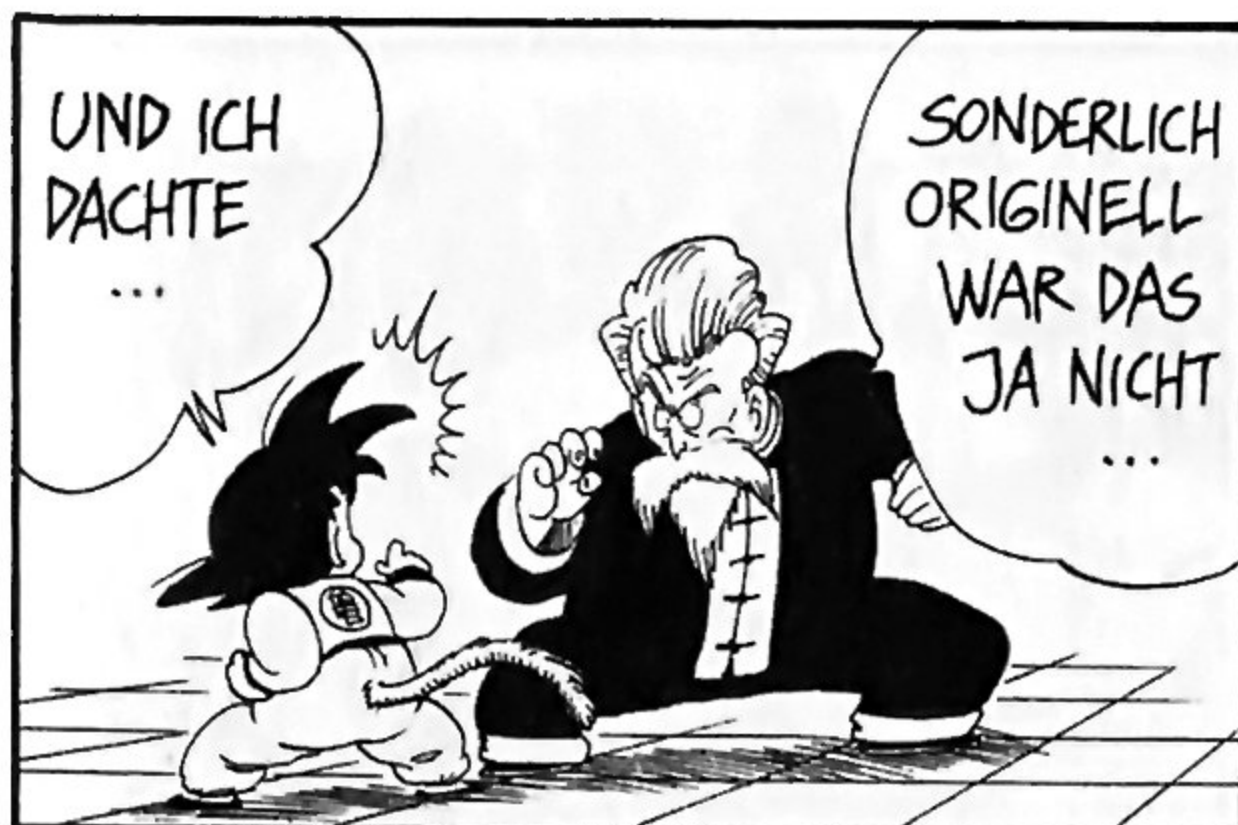
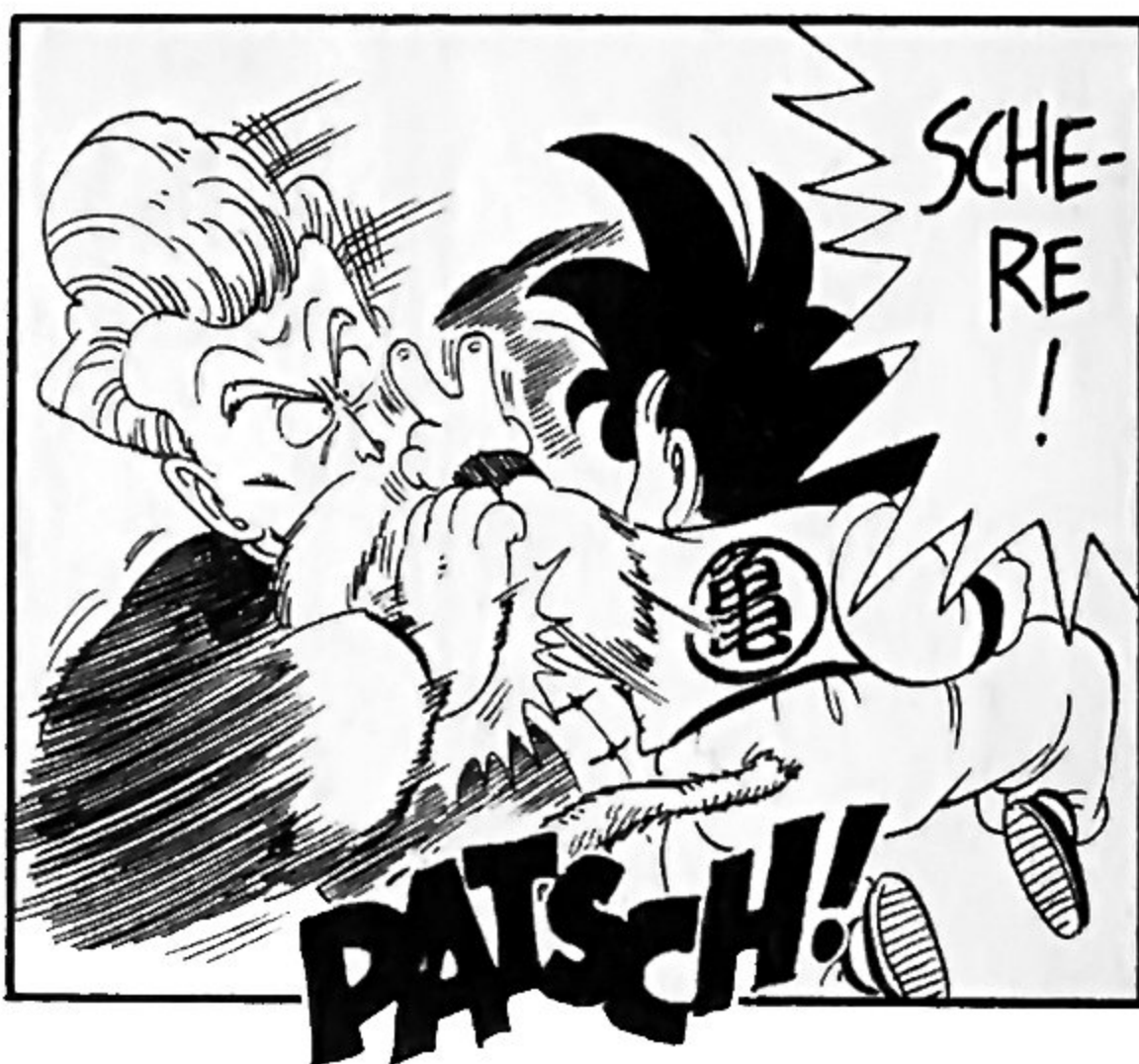


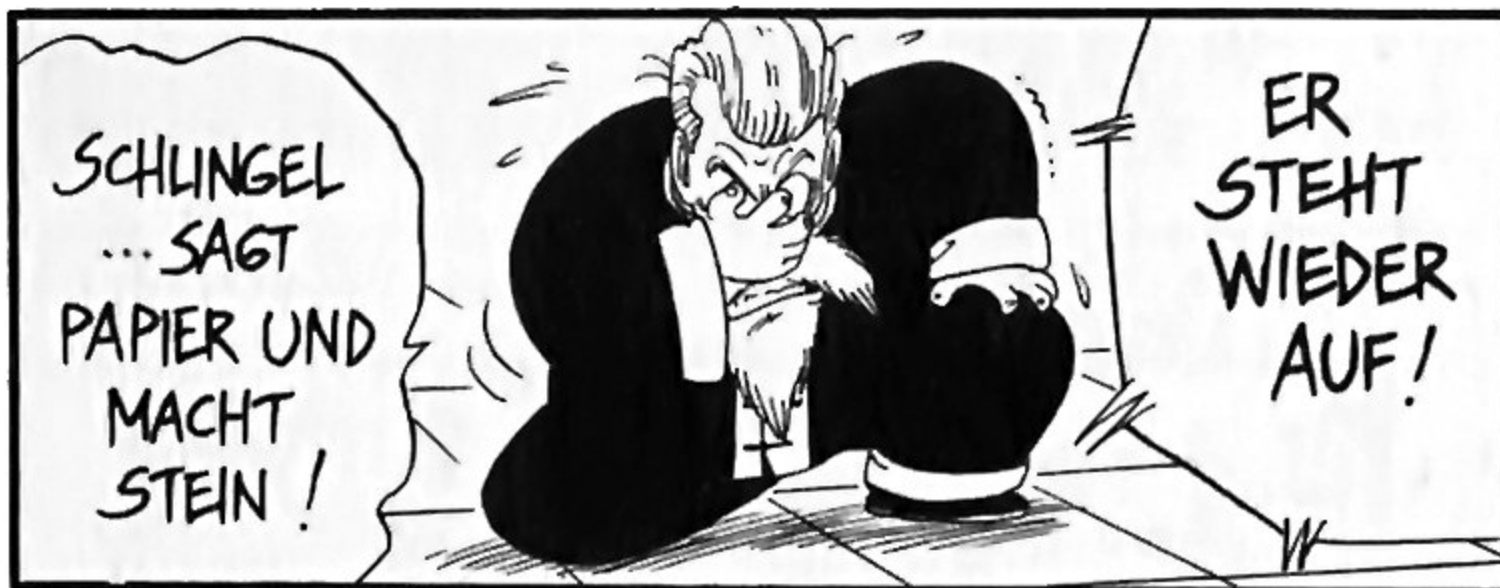












50: SON-GOKU IN GEFAHR

ABER NOCH
IST DIE ENTSCHEI-
DUNG NICHT GE-
FALLEN. UND DAS,
OBWOHL AM HORI-
ZONT BEREITS DIE
SÖNNE UNTER-
GEHT...

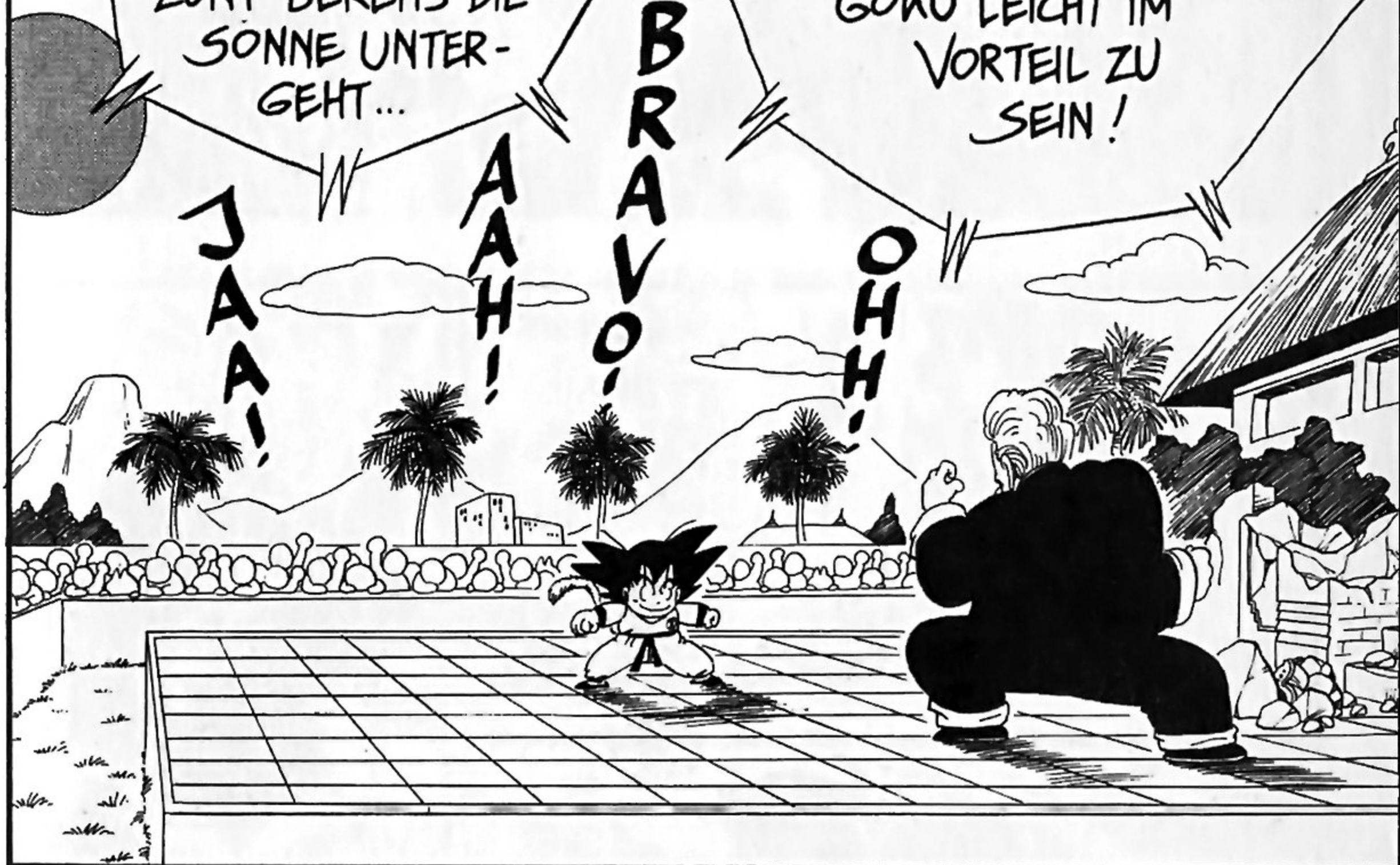
DER EINEM
FINALE ANGEMESSEN
HARTE KAMPF GEHT WEI-
TER! NACH WIE VOR
SCHEINT DER JUNGE
KÄMPFER SON-
GOKU LEICHT IM
VORTEIL ZU
SEIN!

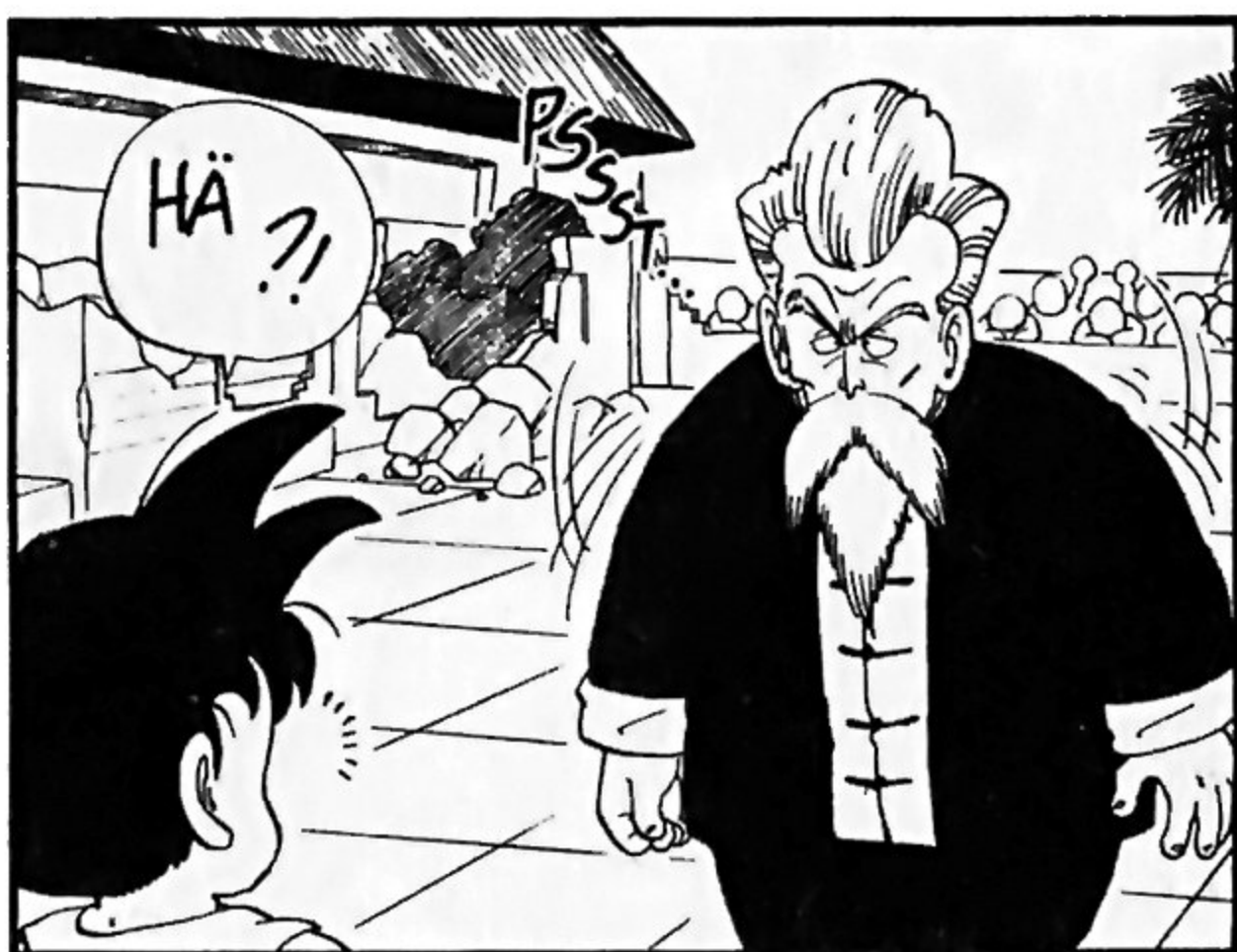
JAA!

AH!

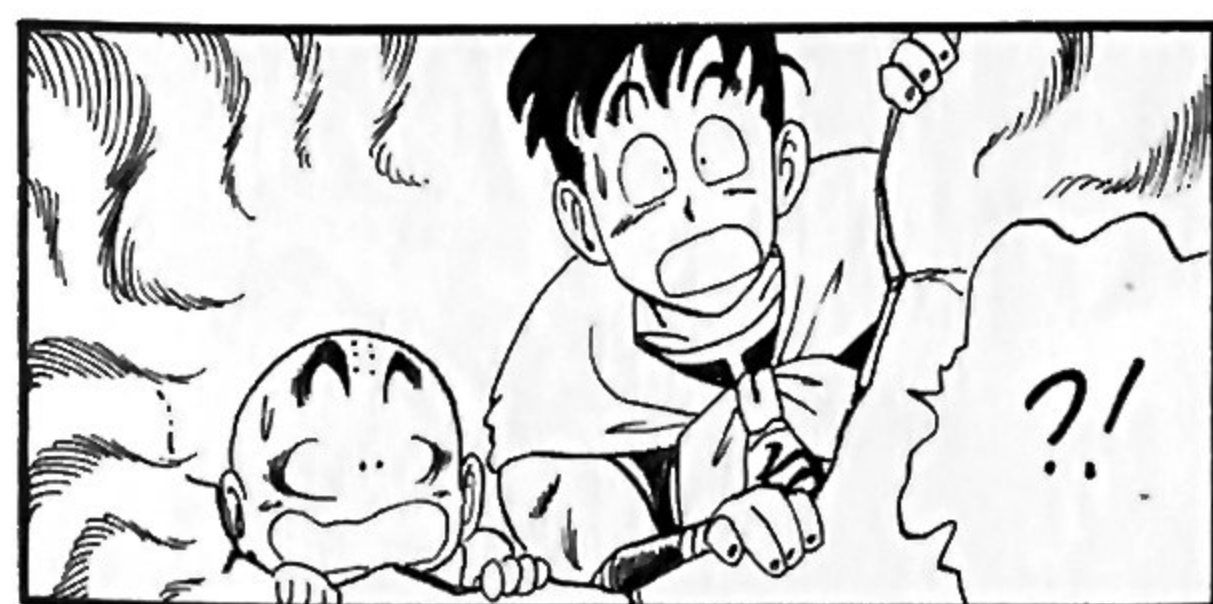
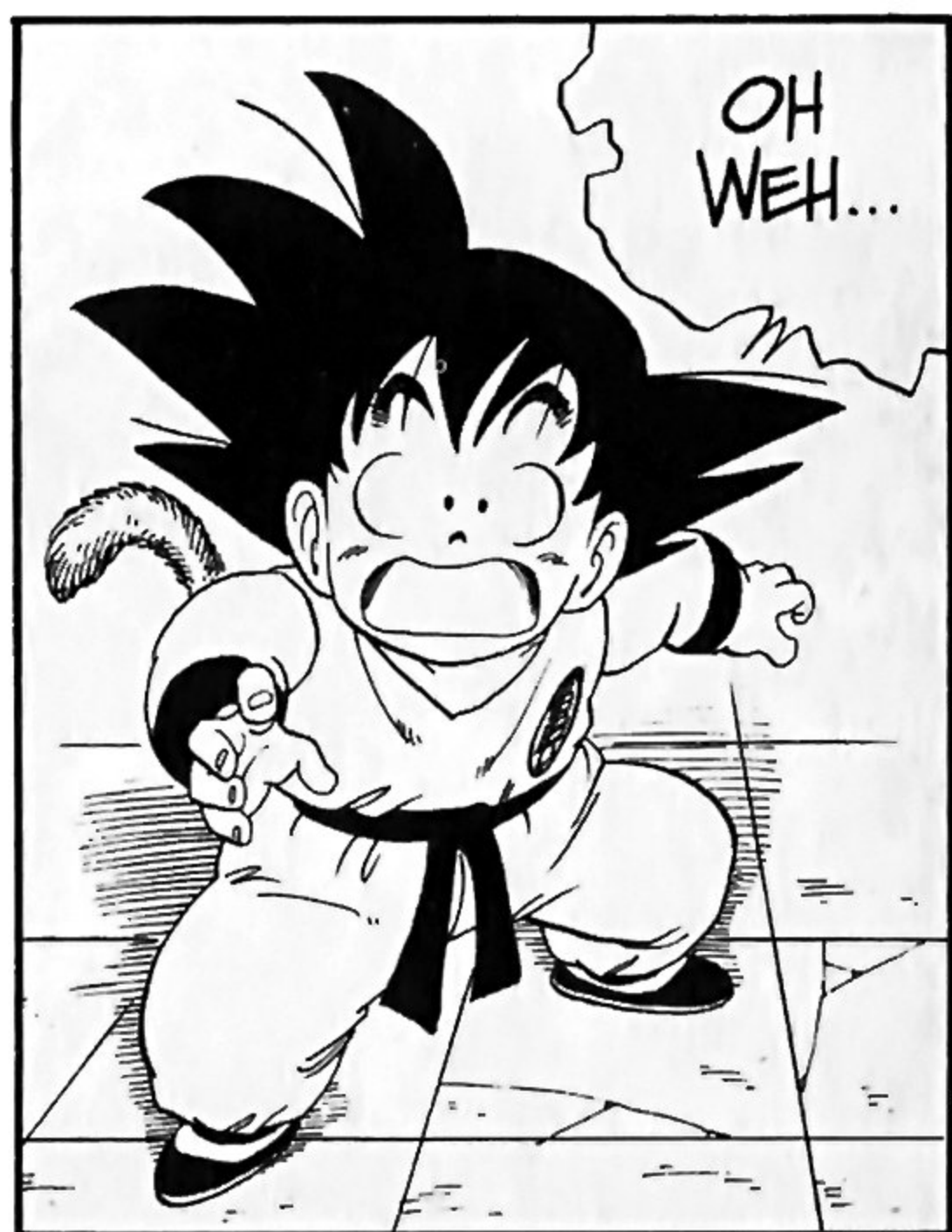
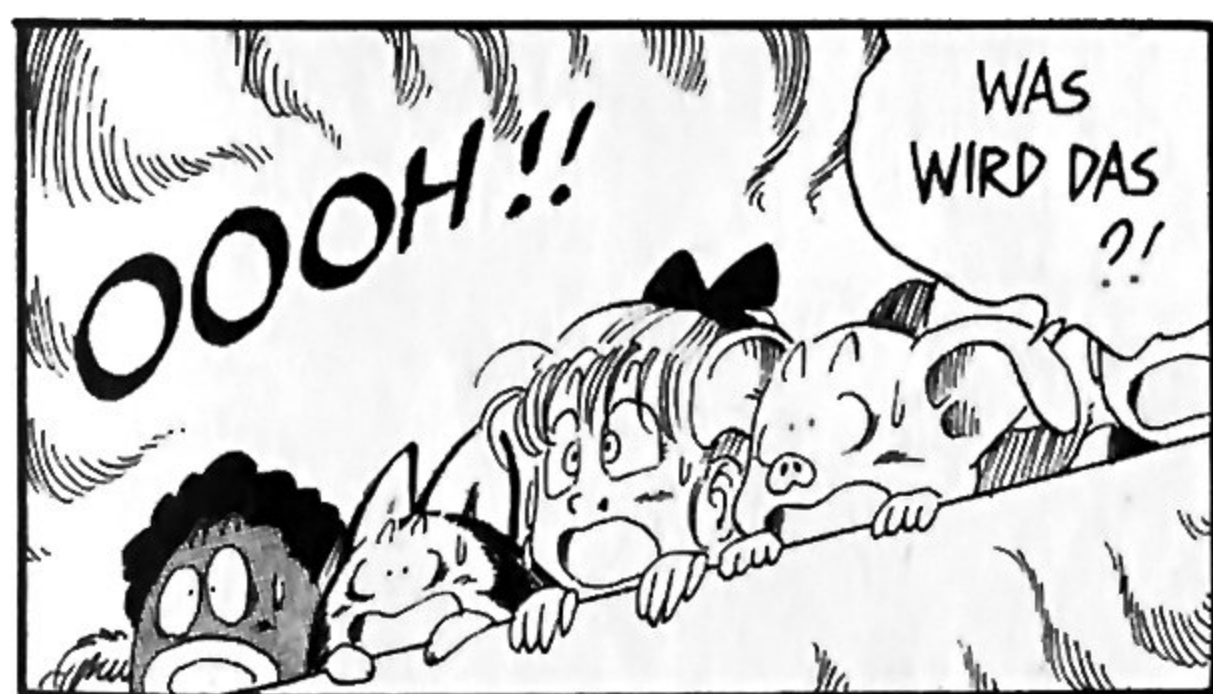
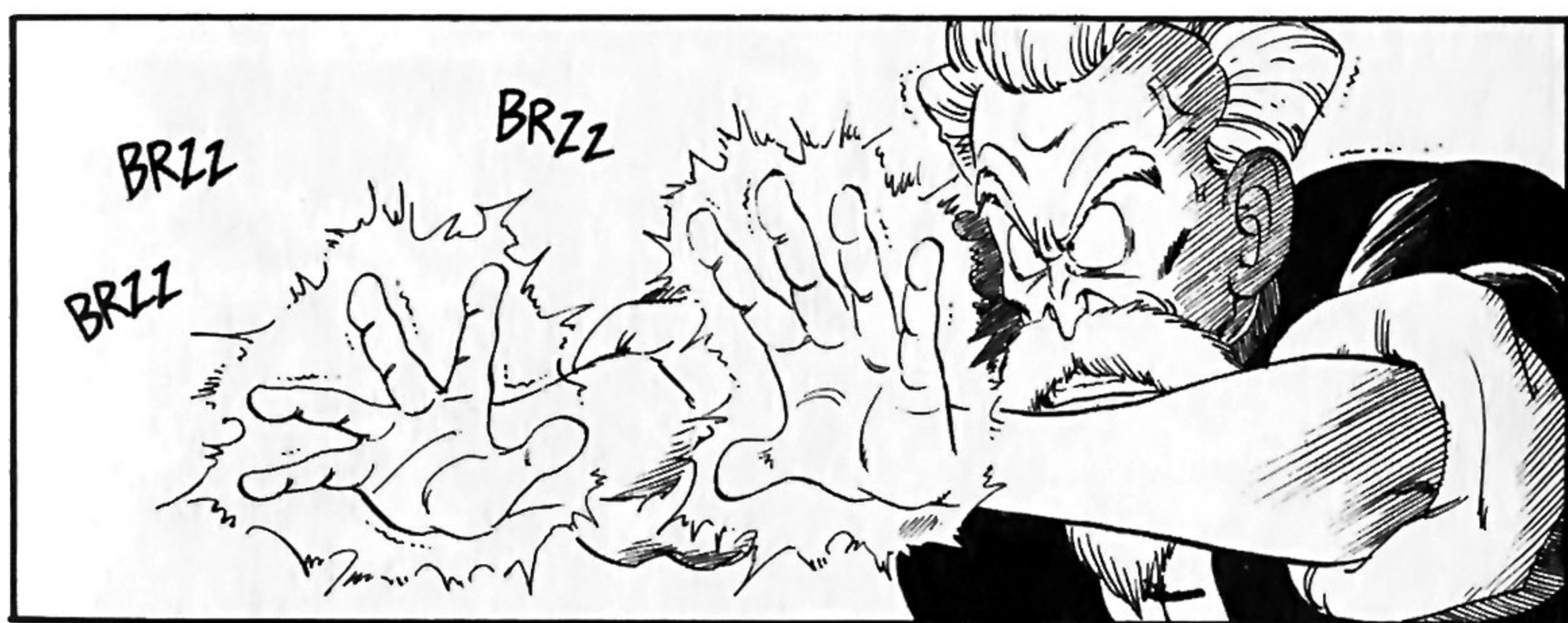
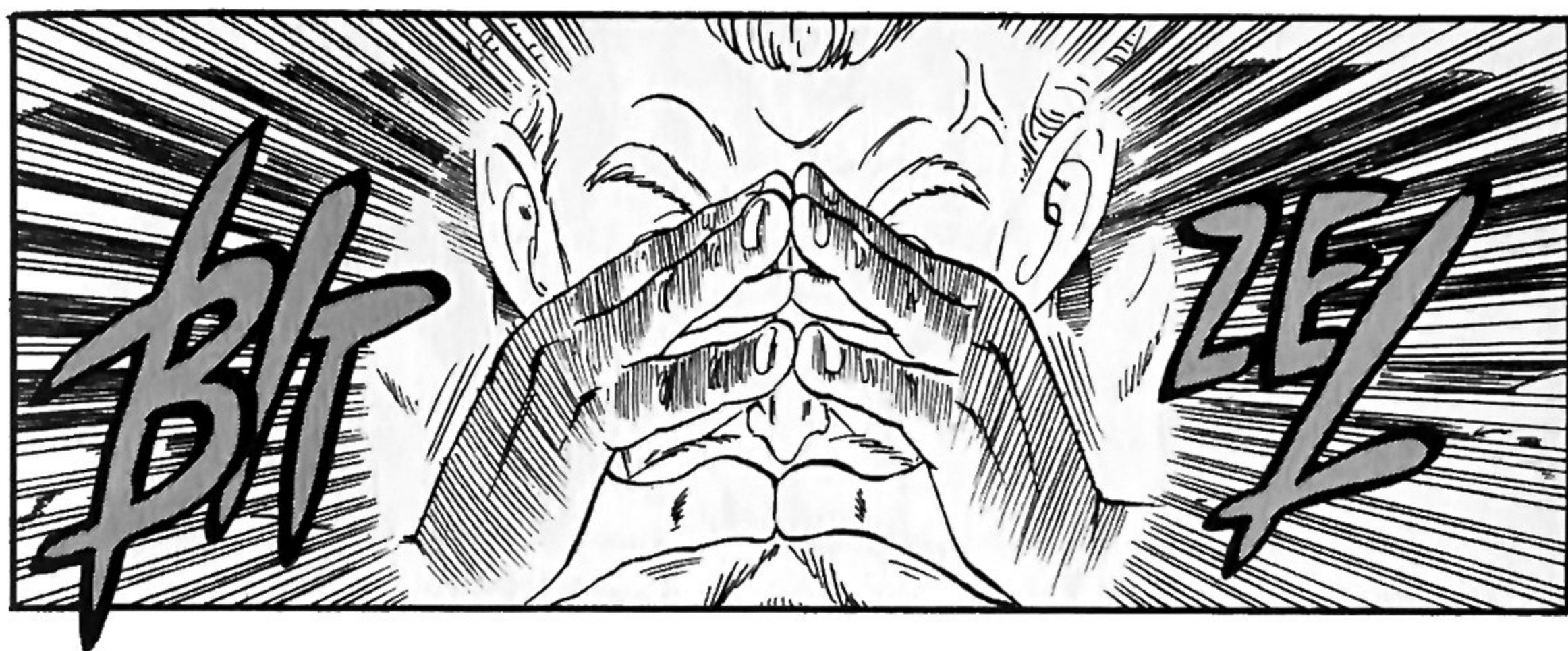
BR
AV
O!

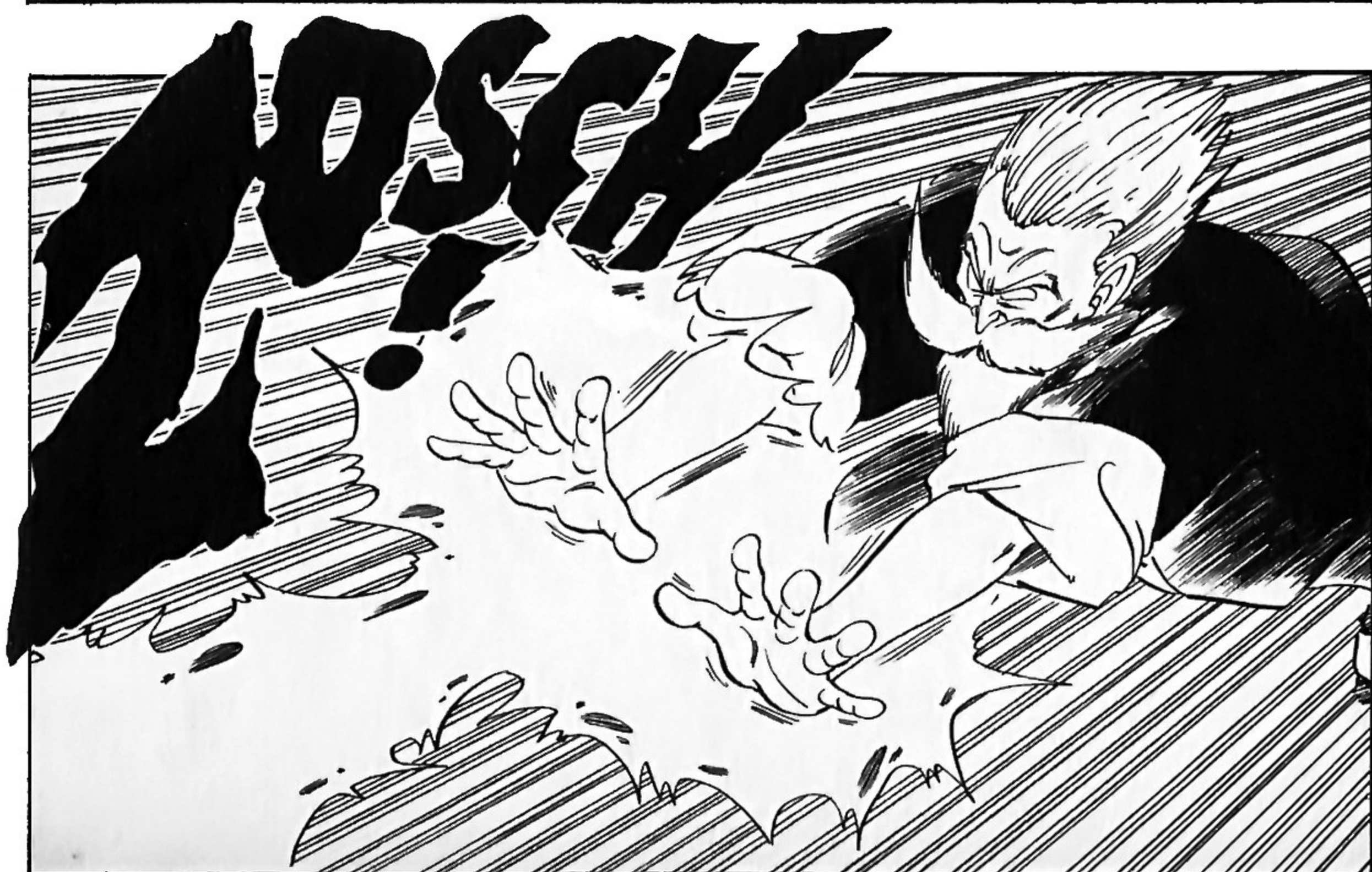
OH!





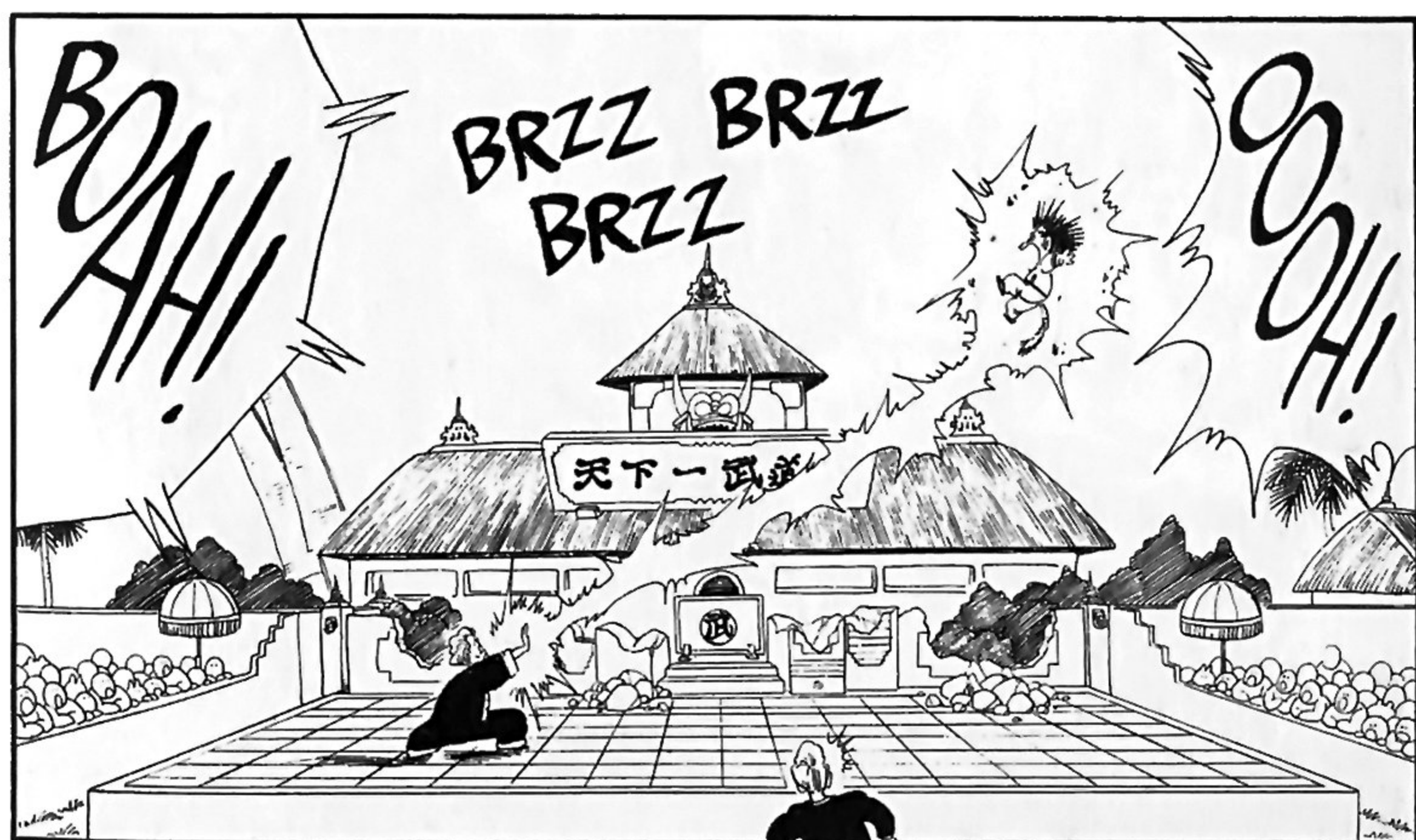


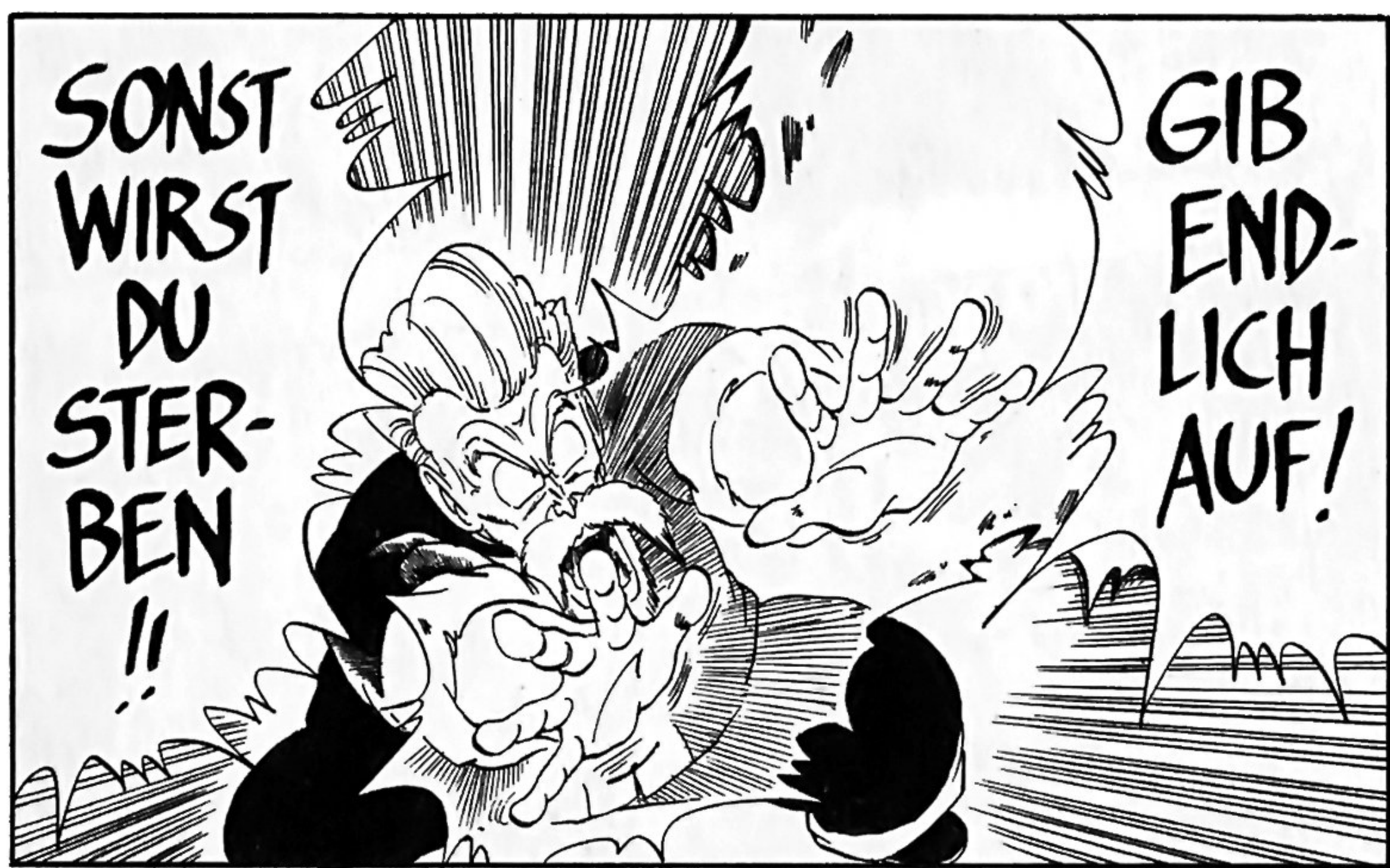
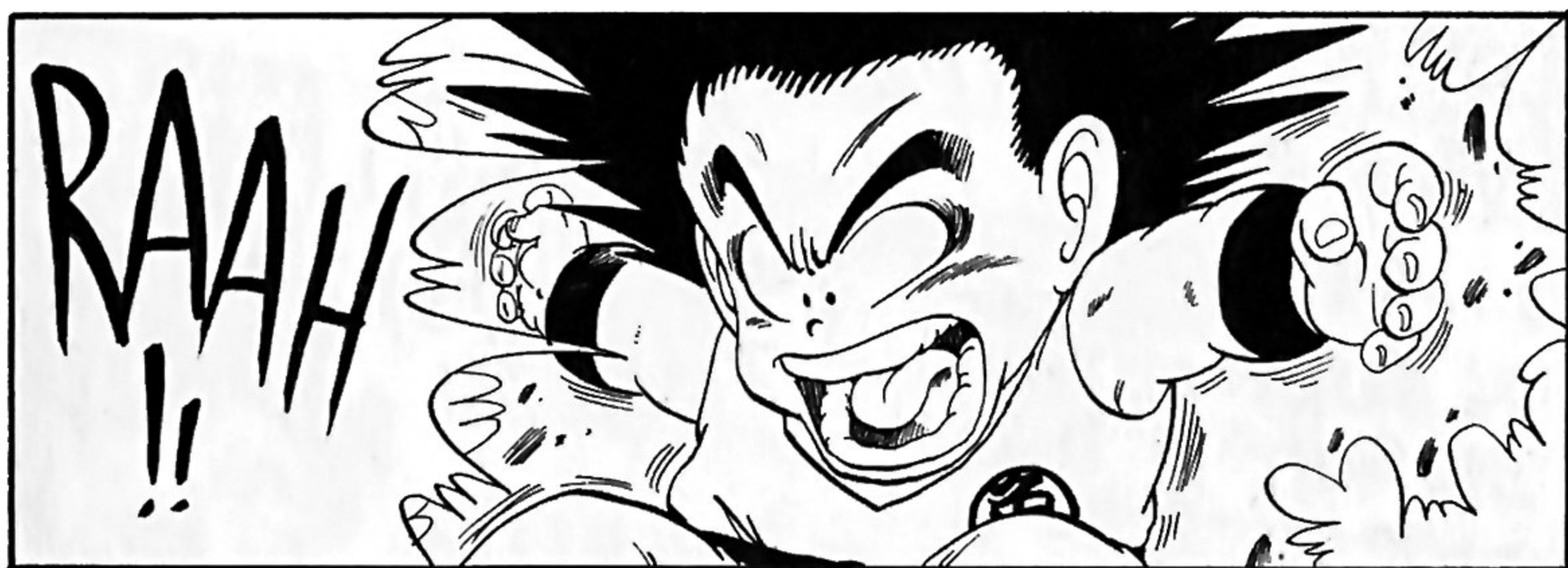


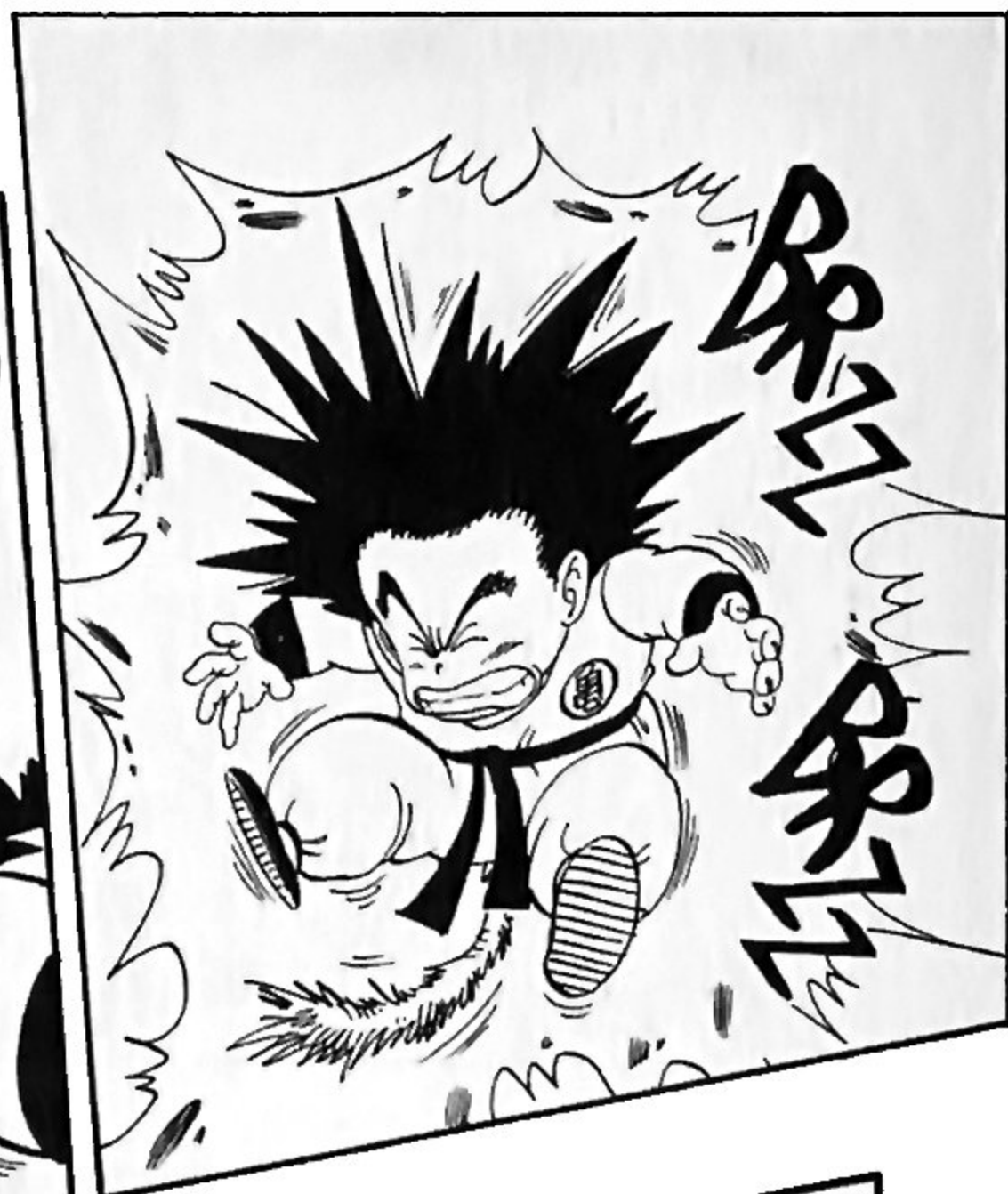


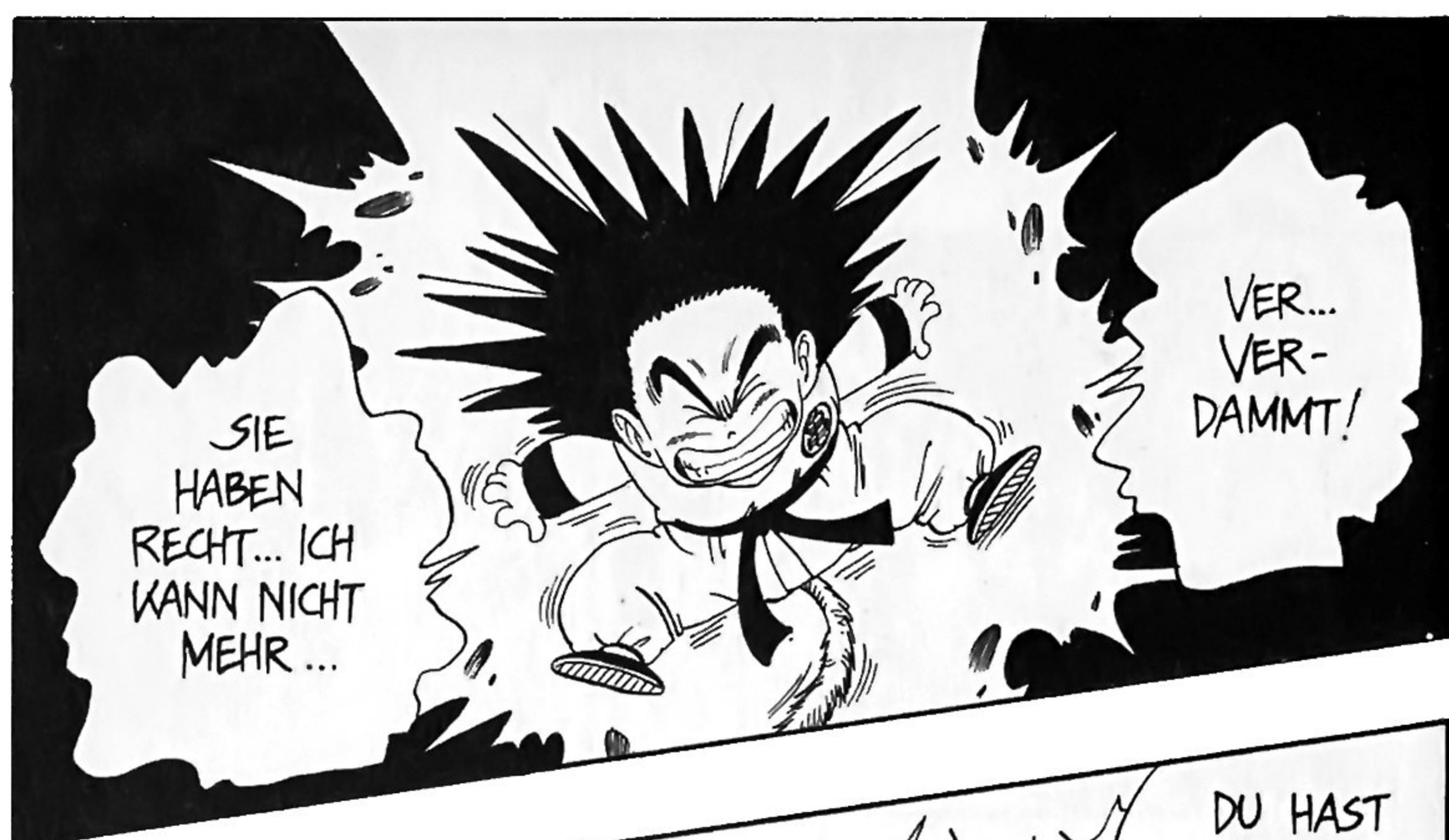


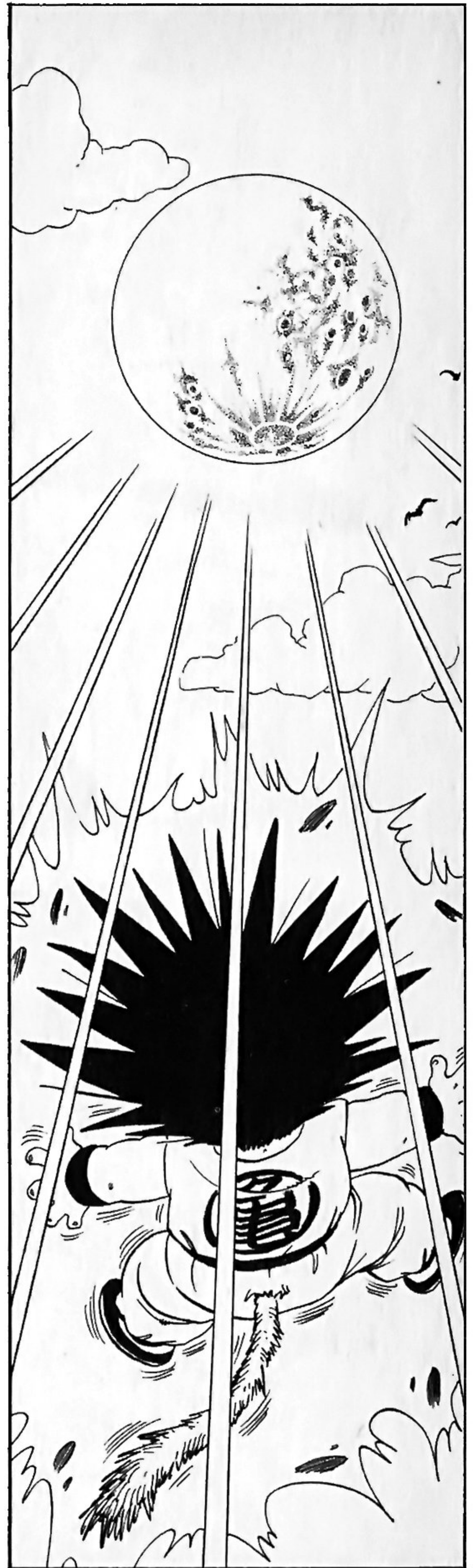
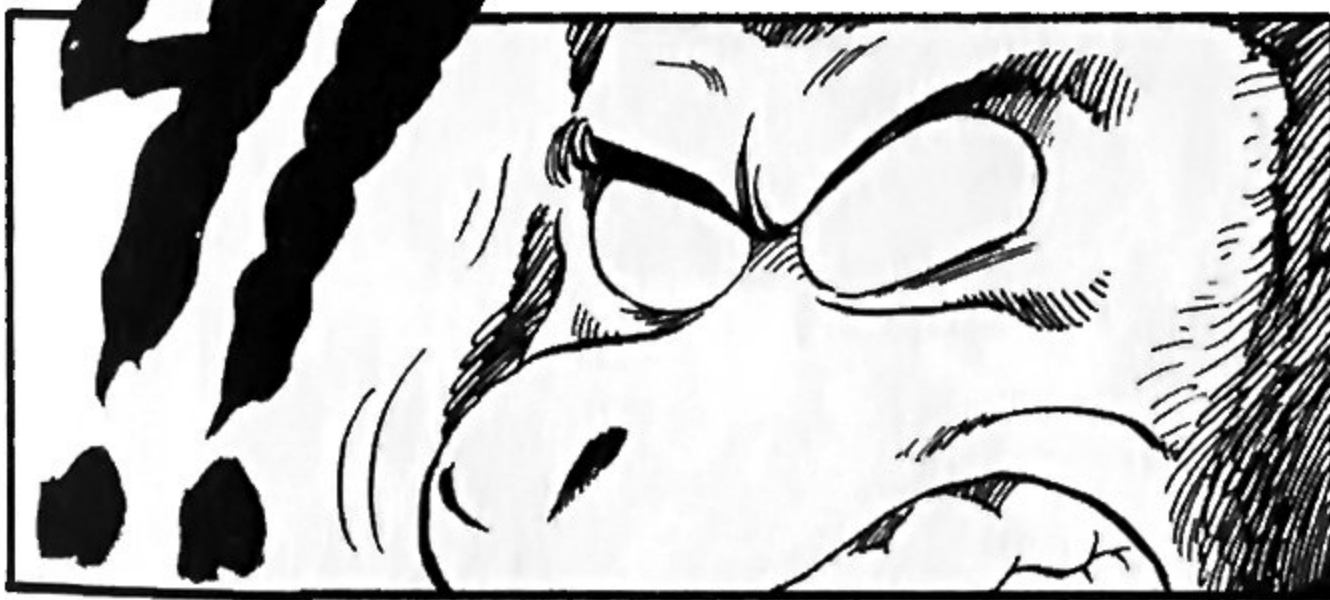
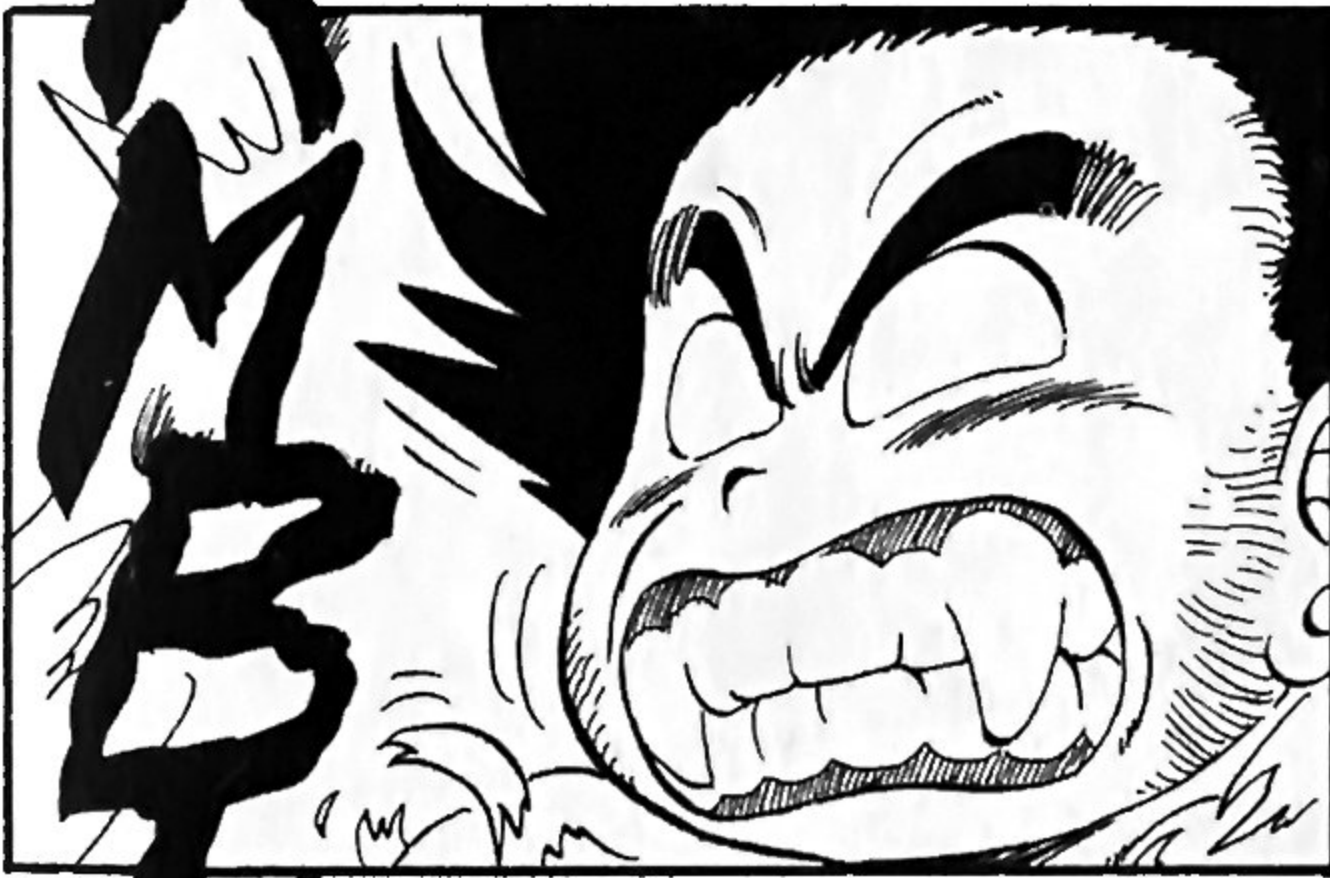
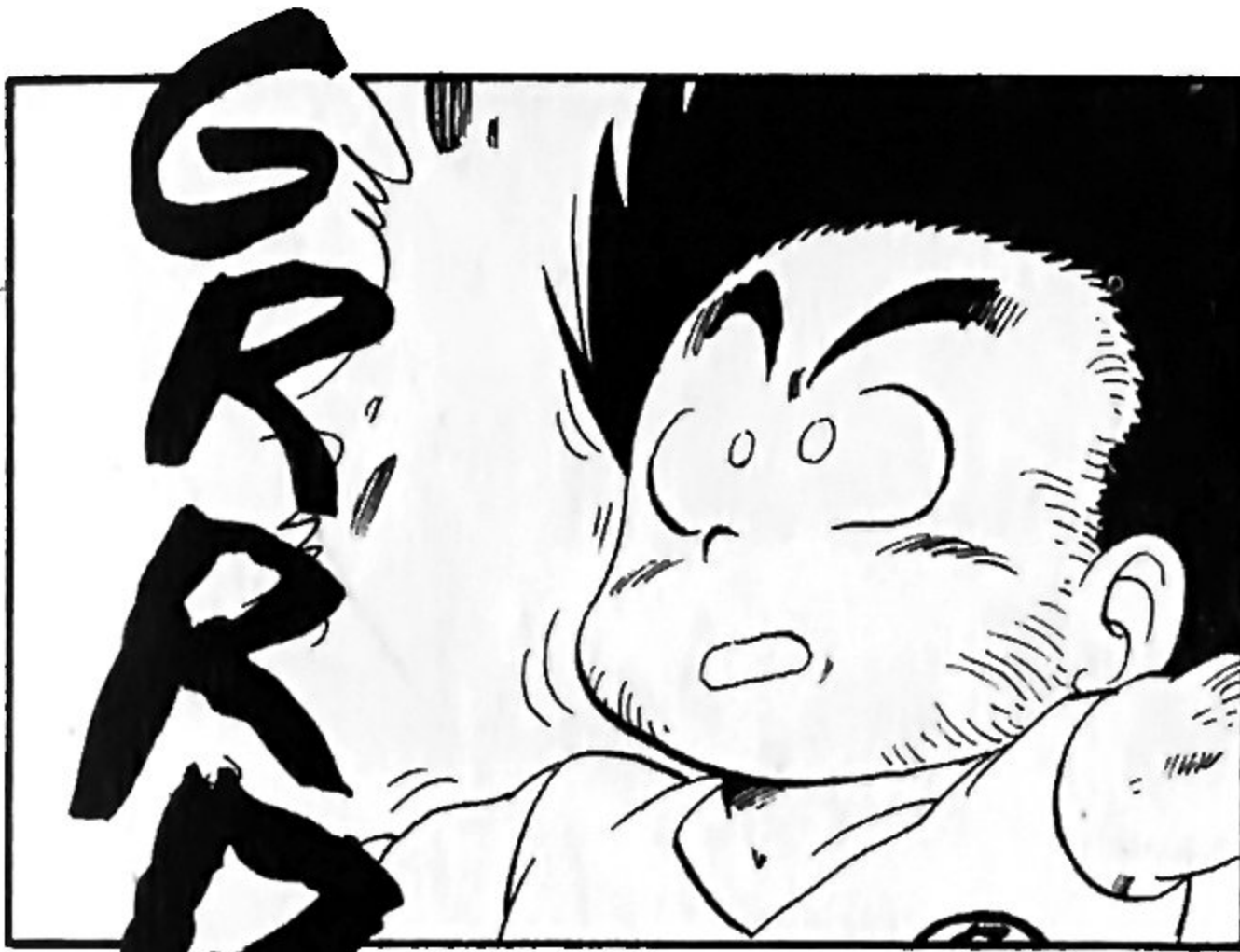














SON-GOKU IST ERNEUT ZUM WERAFFEN MUTIERT. UND DAS BE-
DEUTET BEKANNTLICH NICHTS GUTES...

51: AUFRUHR IN DER ARENA







WAAAAH!

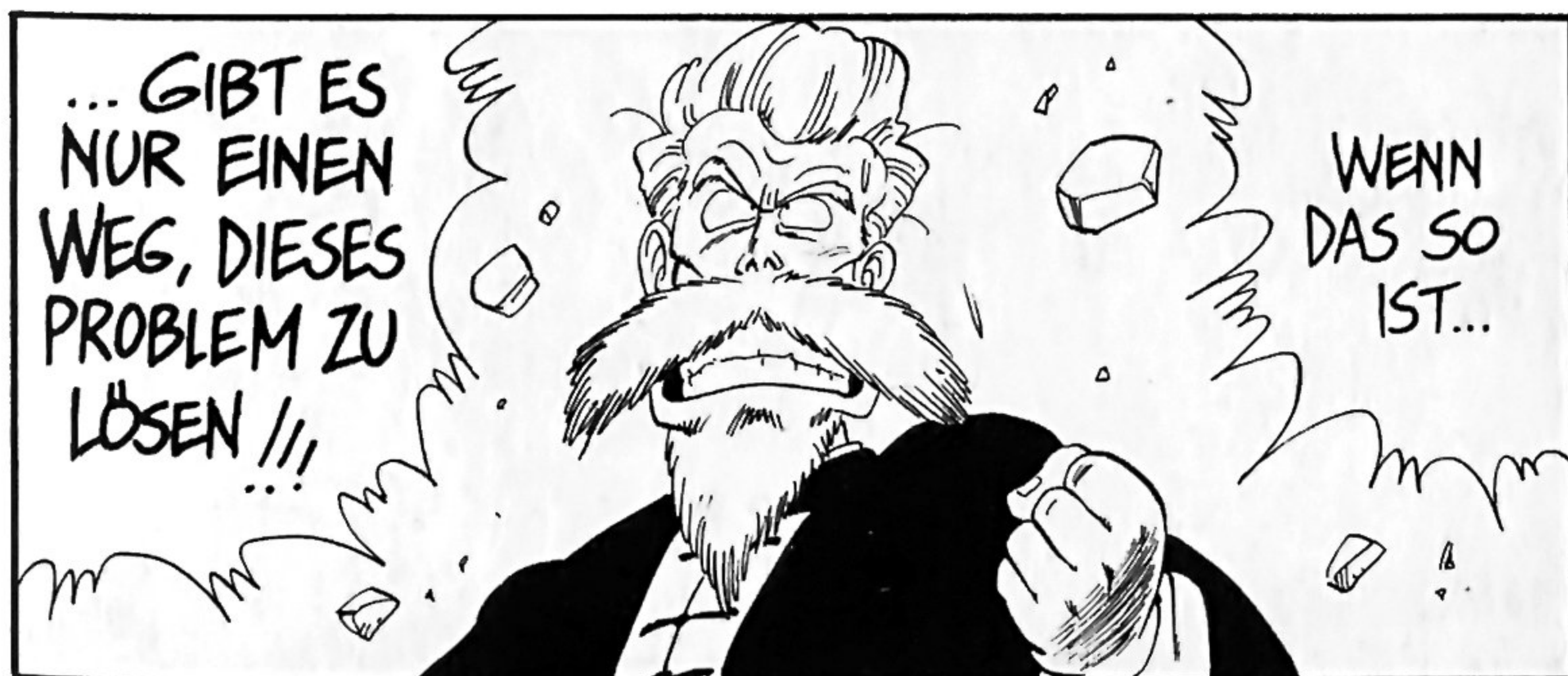
ER HAT SICH
AUS MEINER
HAND DES
GRAUENS
BEFREIT !!!

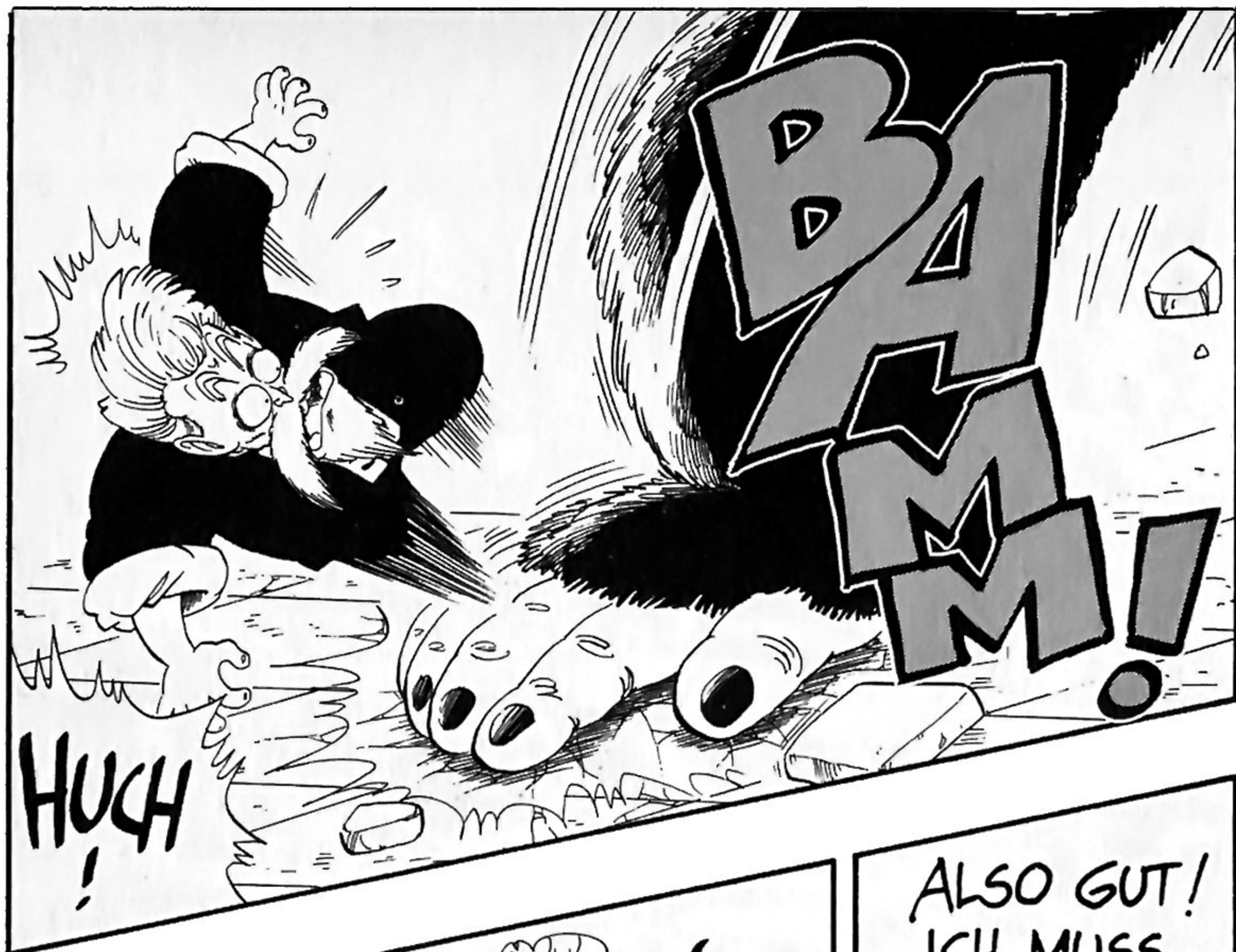




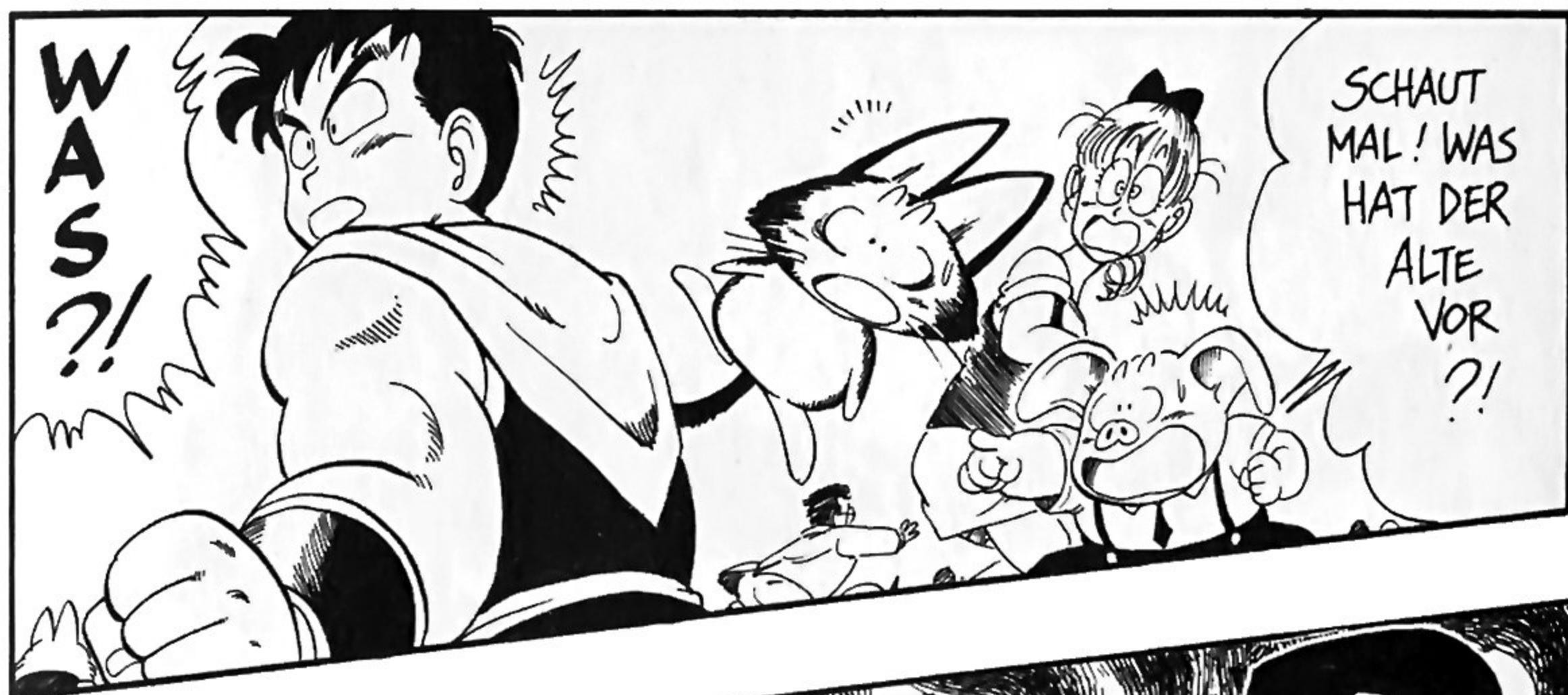


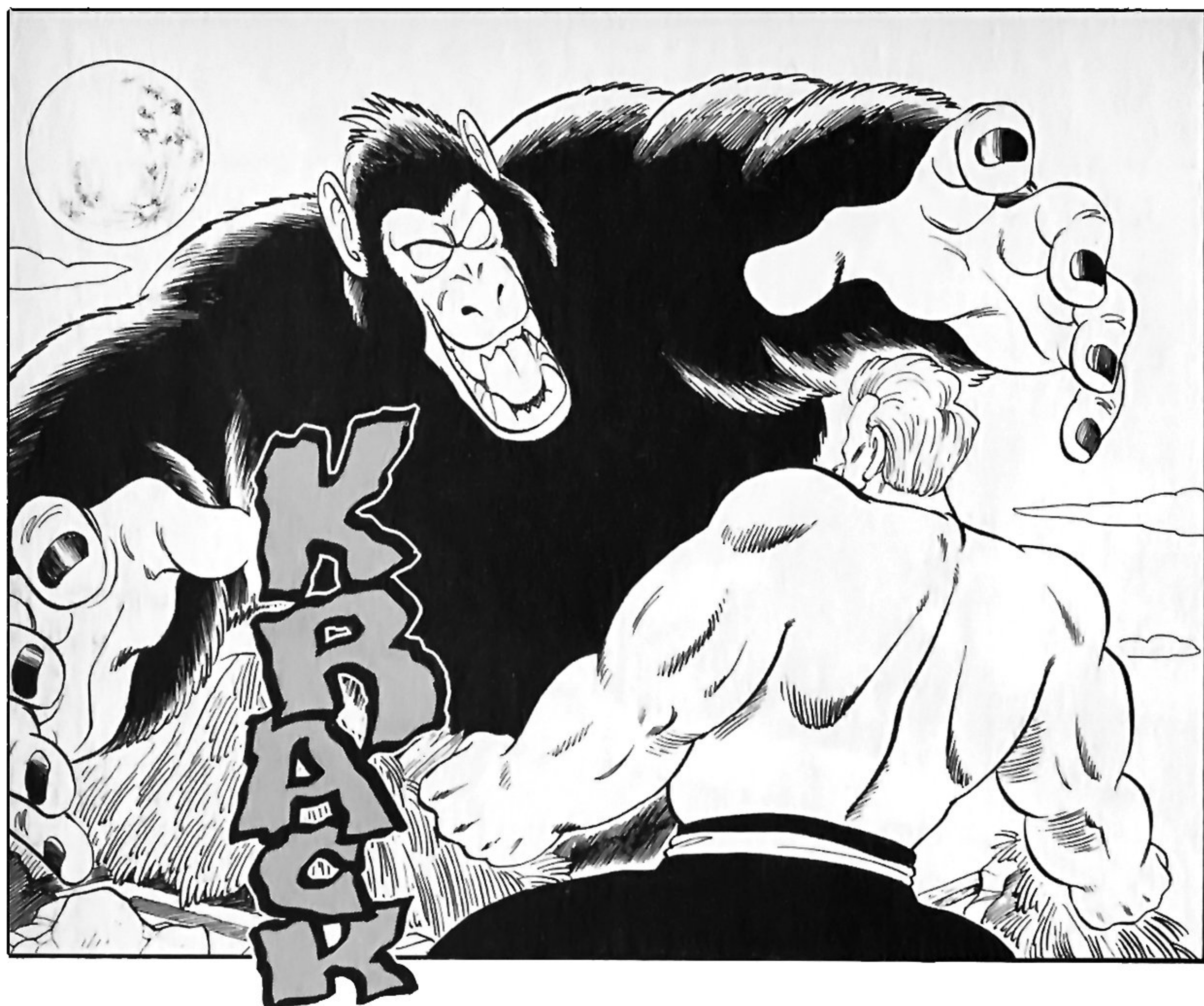


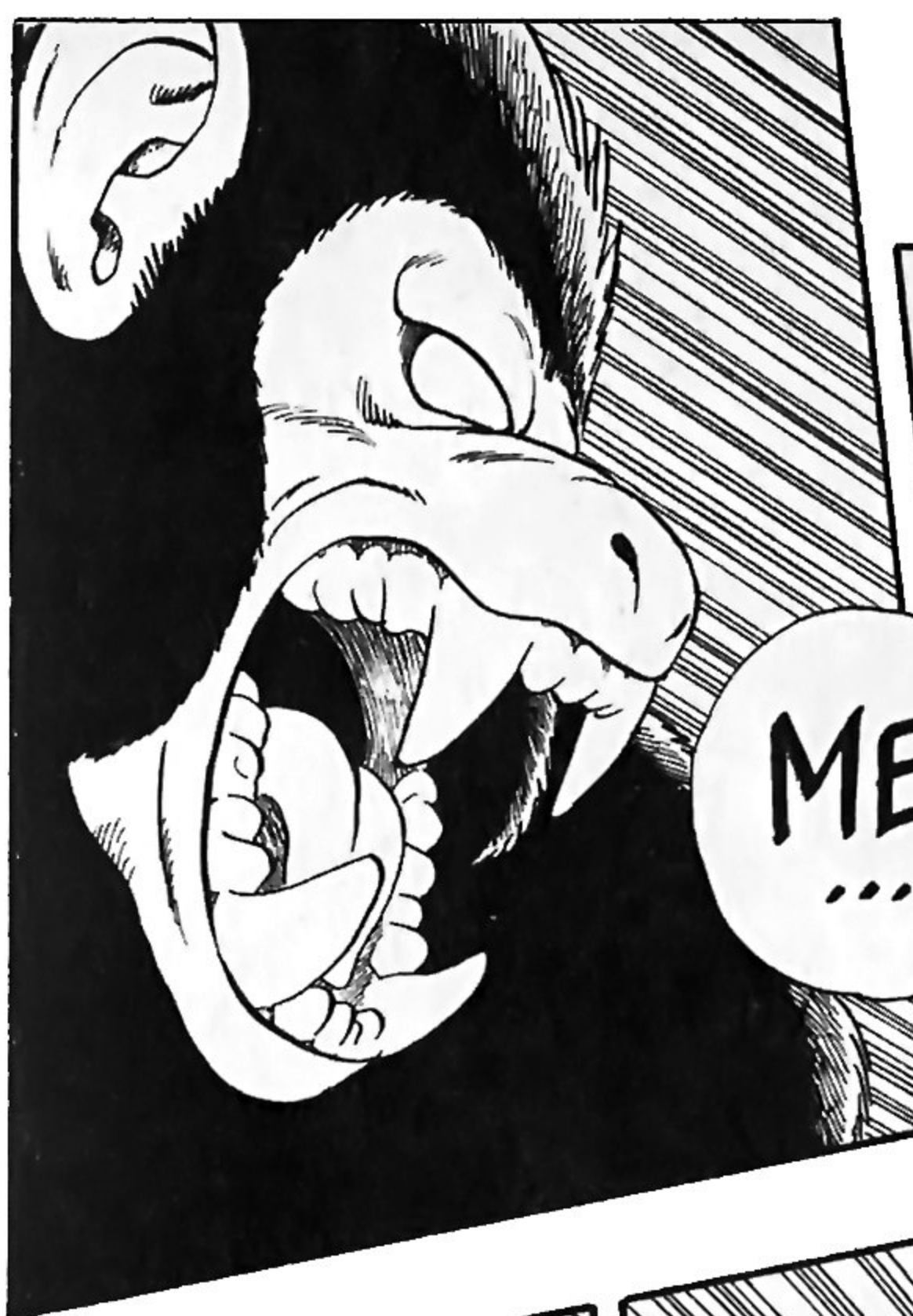




* SIEHE BAND 2: »DER MEISTER DES KAMEHAME-HA«



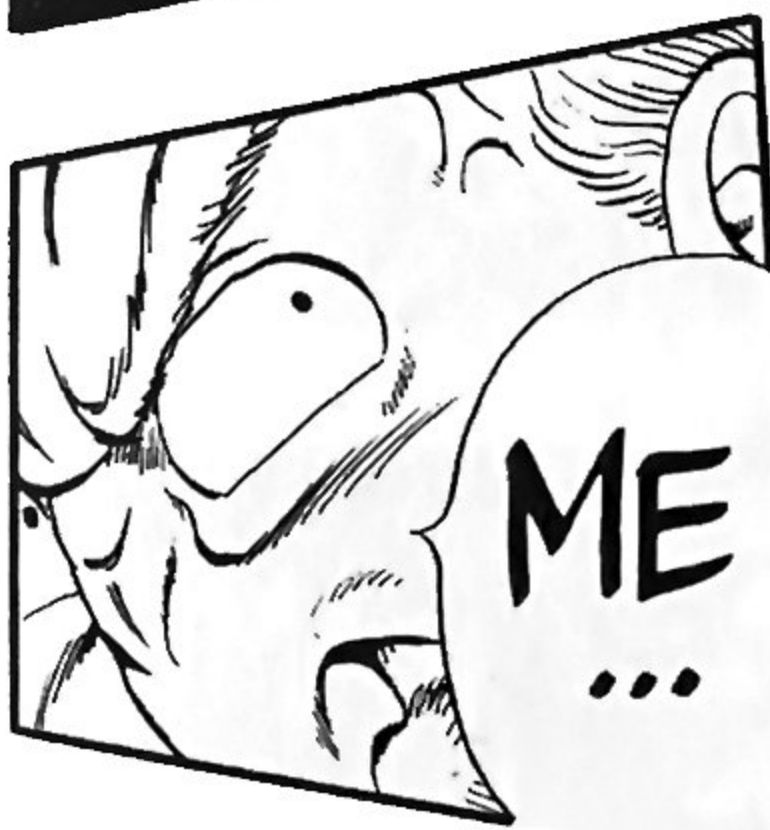




ME ...



KA ...



ME ...



HA ...

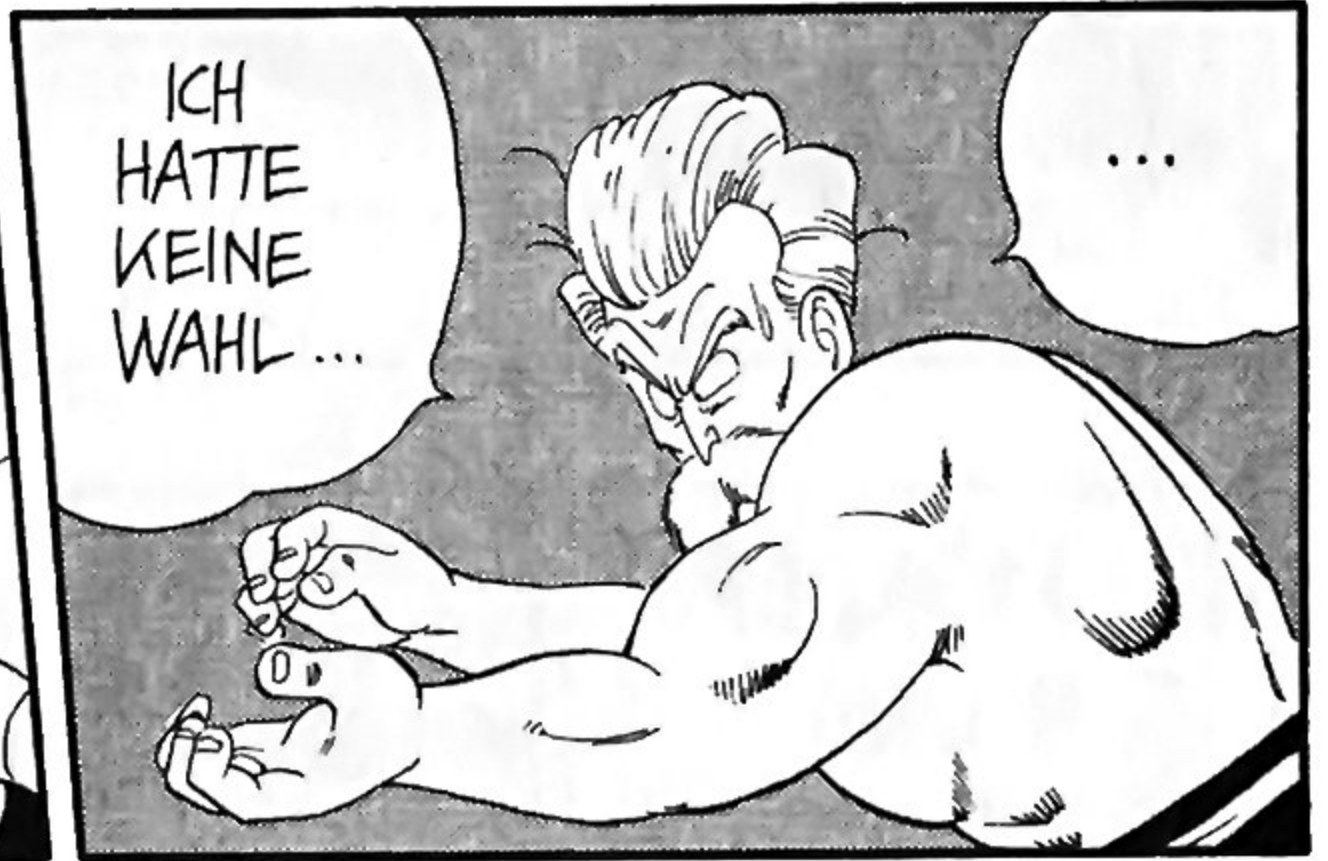


HA





FLOSCH!!

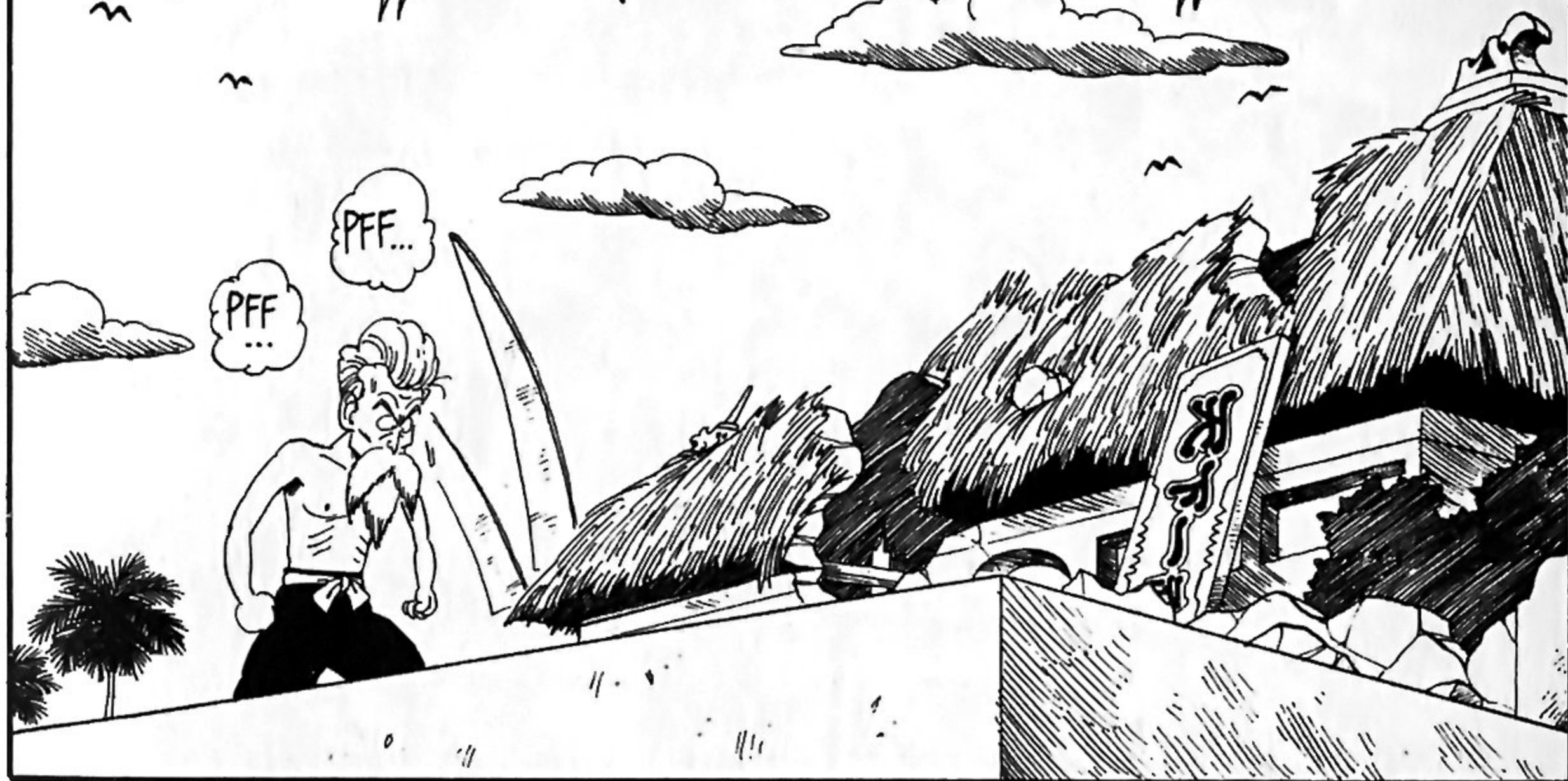


HOFFENTLICH IRRT KURIRIN SICH...

52: DIE ENTSCHEIDUNG NAHT

JACKIE CHUN HAT
SON-GOKU, DER SICH
IN EINEN RIESENAPFEN
VERWANDELT HATTE, MIT
EINEM ENORMEN KAME-
HAME-HA AUSRADIERT

WAS
FÜR EIN
UNERWARTE-
TES ENDE
!



DU MÖRDER!
GIB UNS
SON-GOKU
ZURÜCK !!

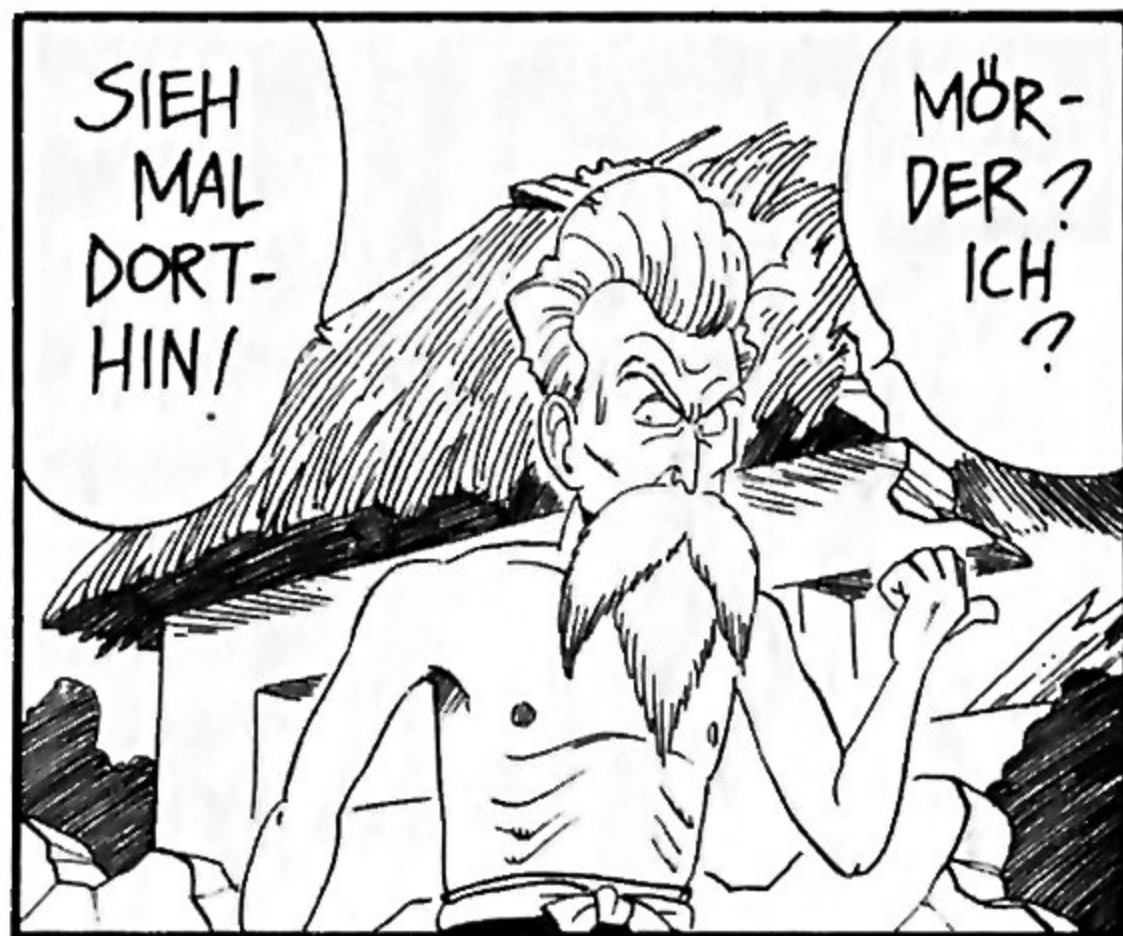
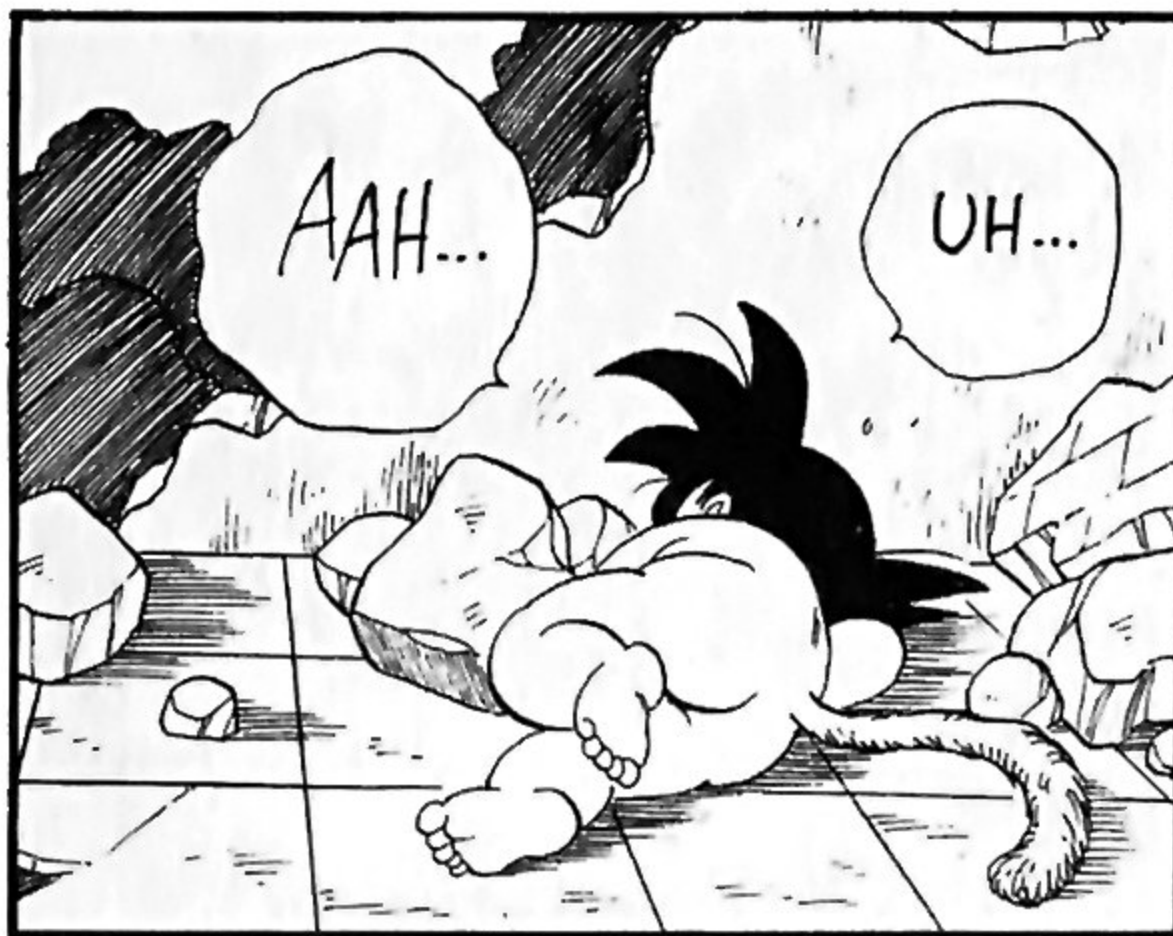


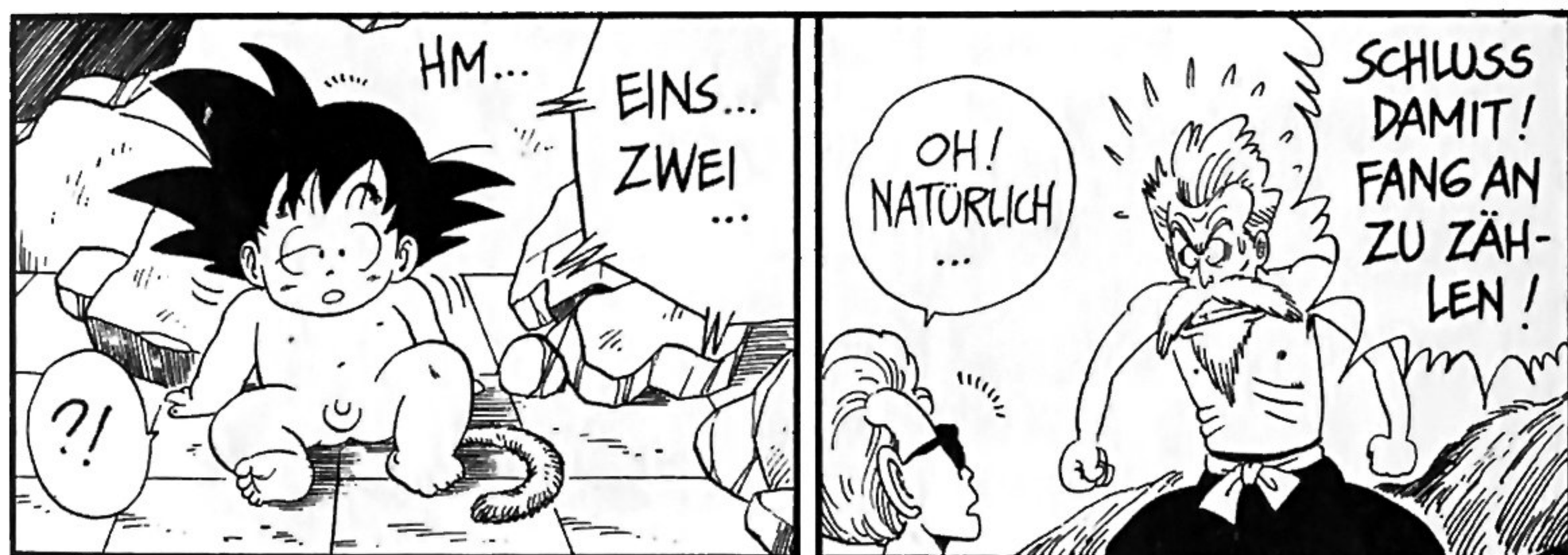
DAMIT STEHT
JACKIE
CHUN ALS
SIEGER
DES
TURNIERS
FEST!

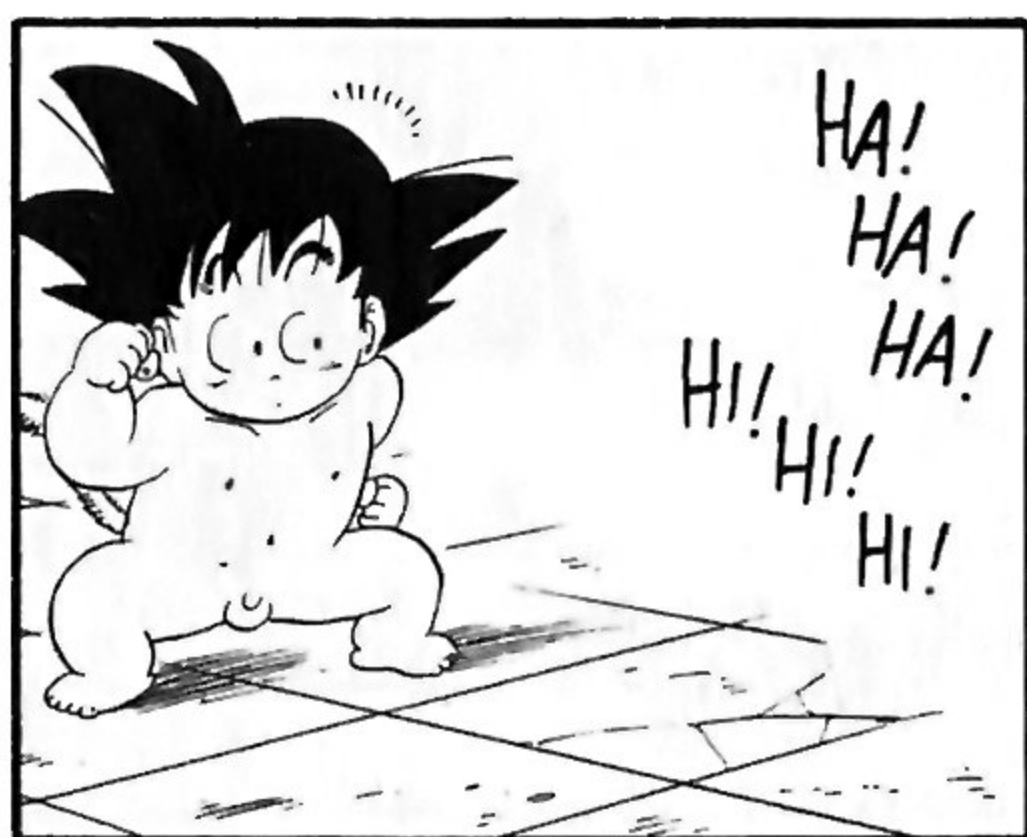
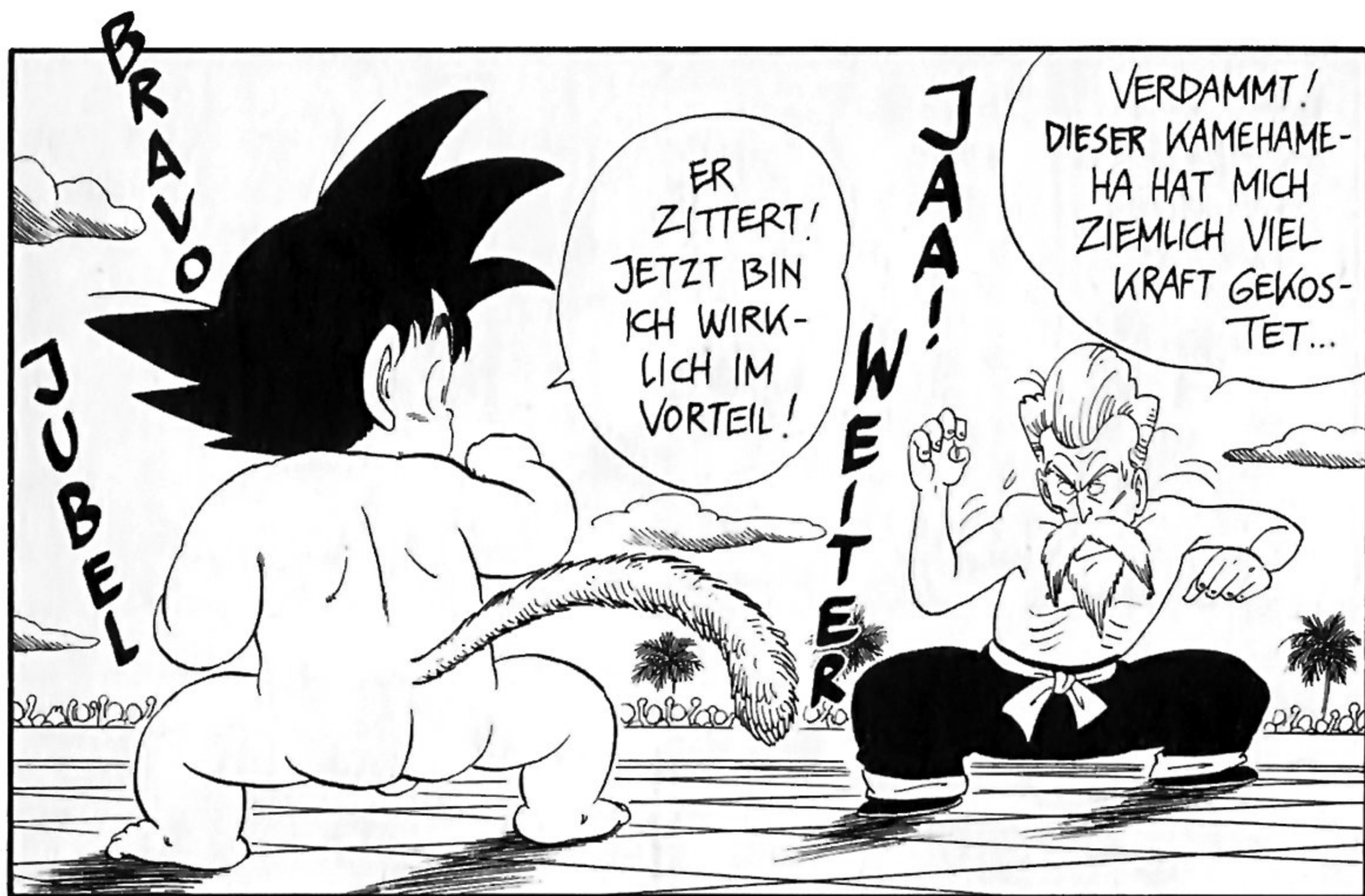
NEIN...
SON-GOKU
!!

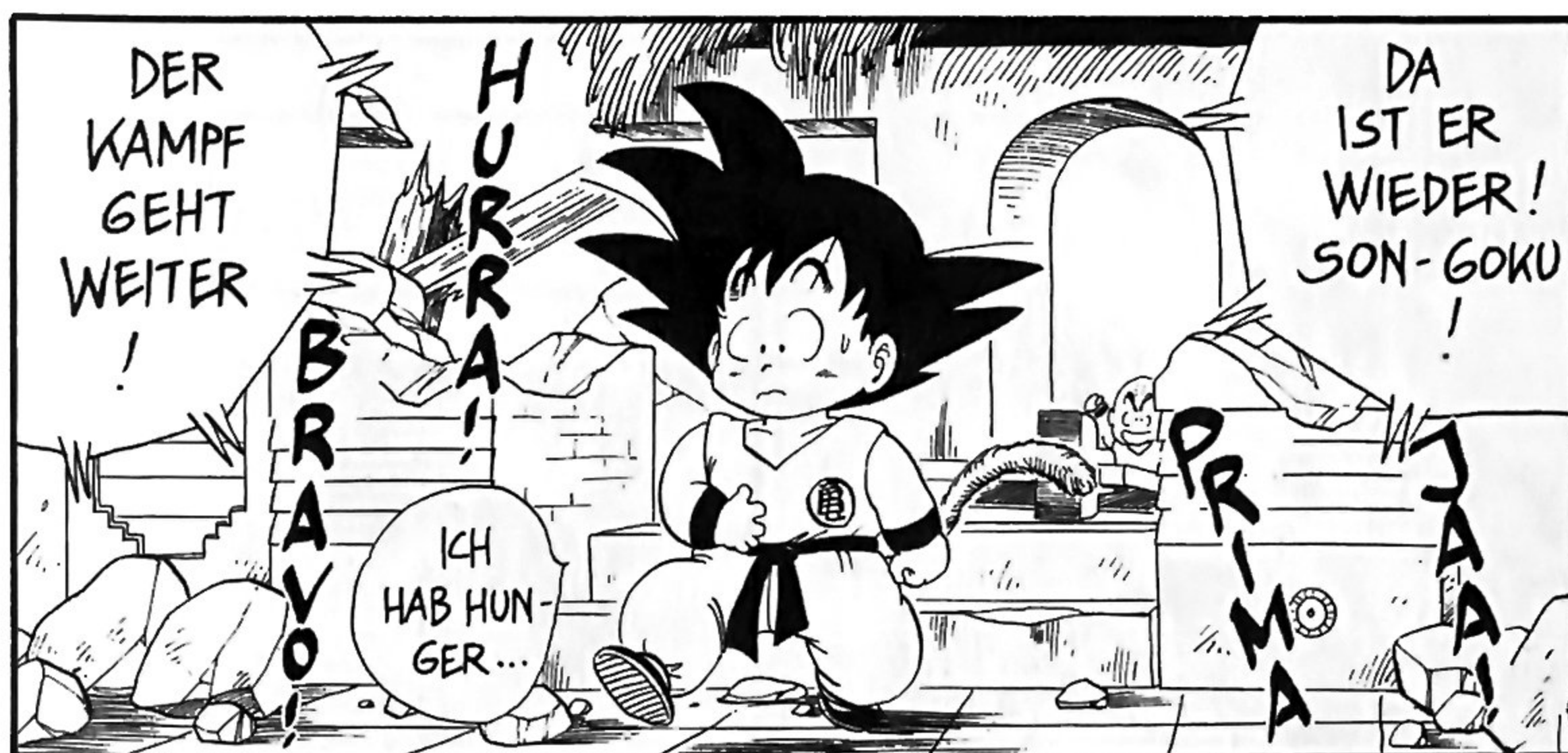
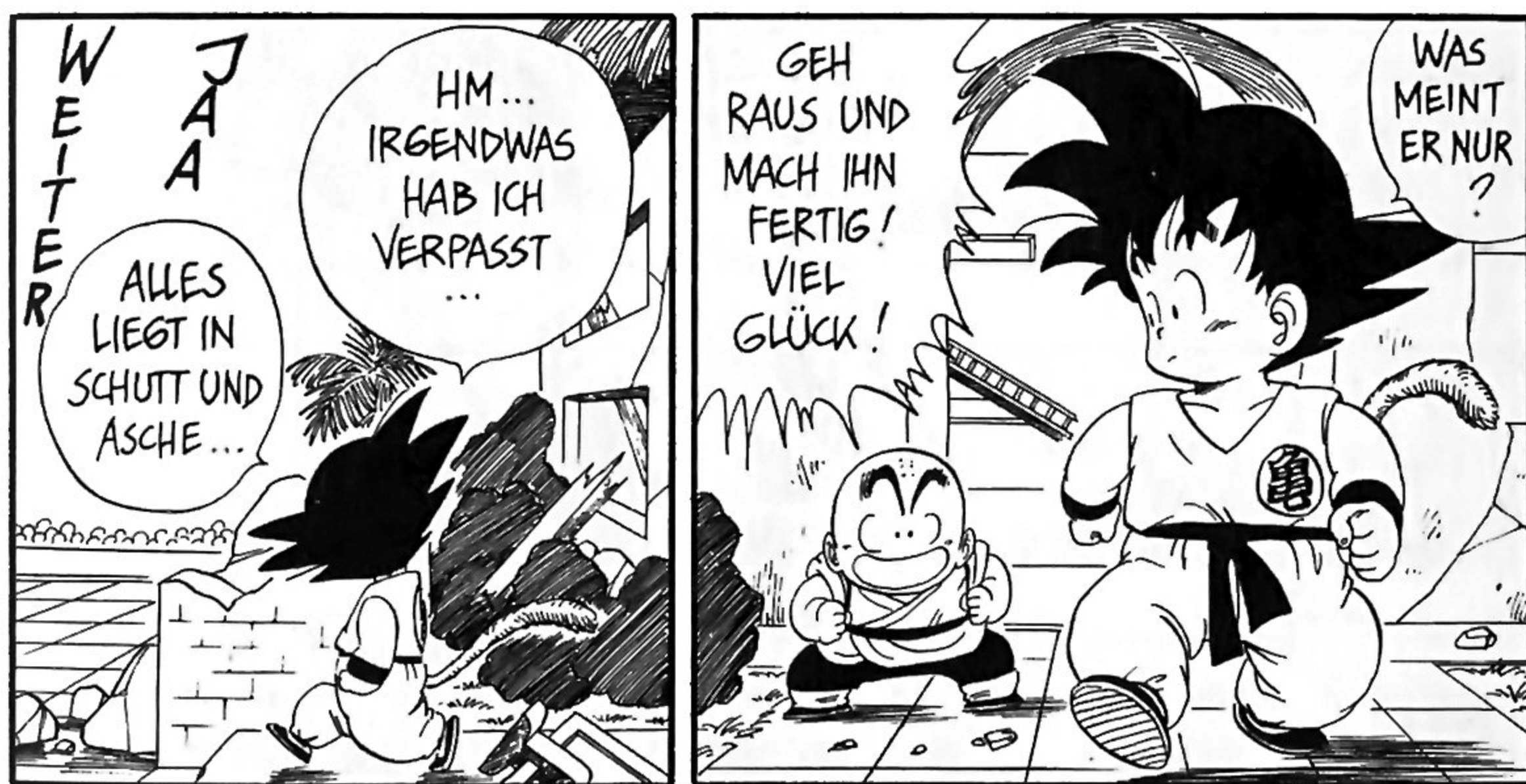
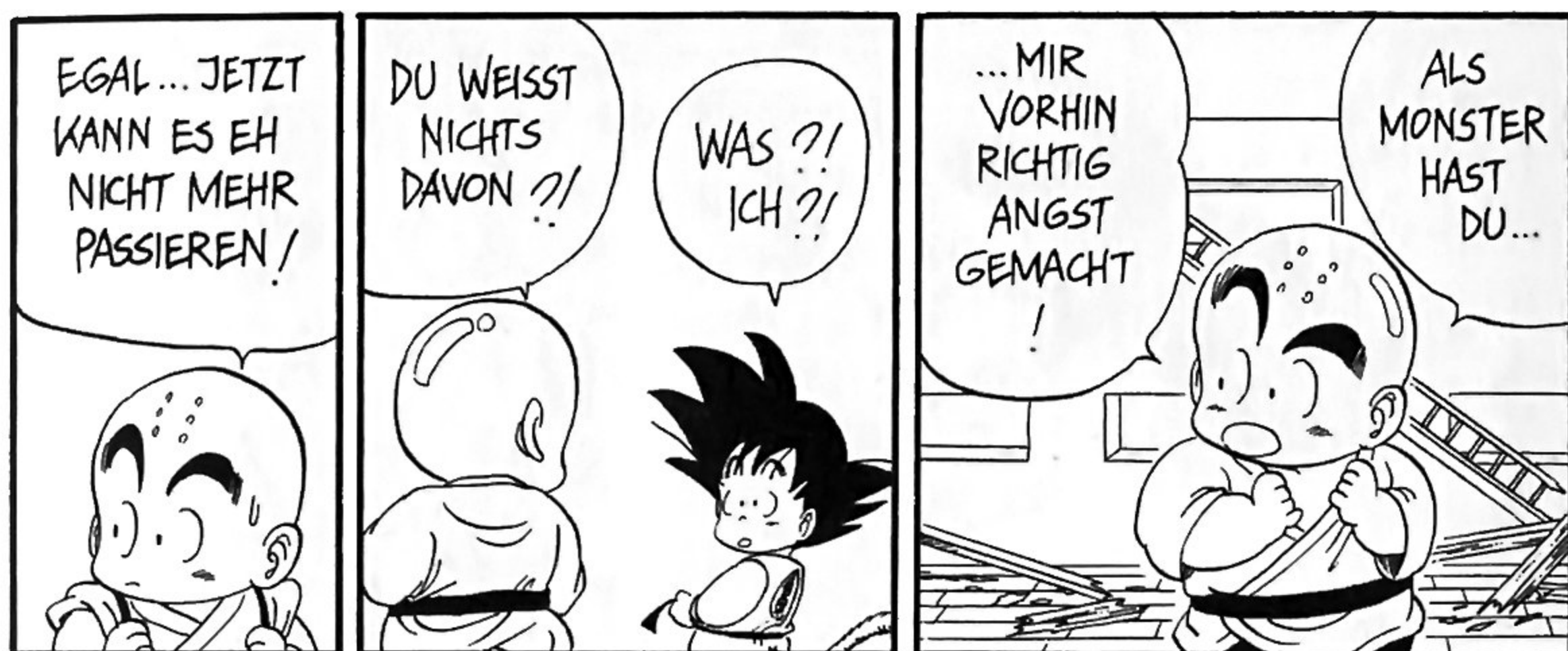
WARUM
HAT ER
DAS GETAN
?

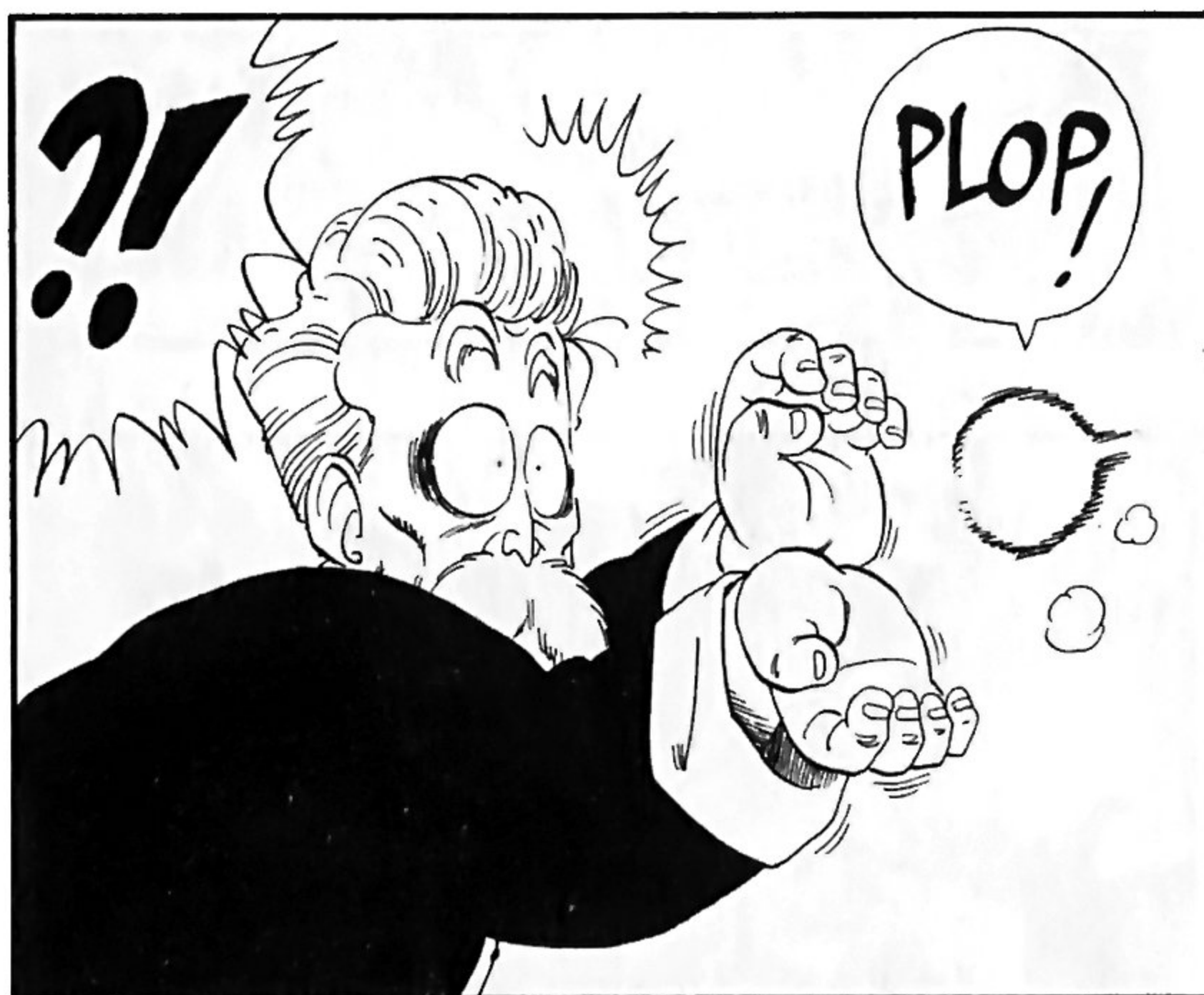
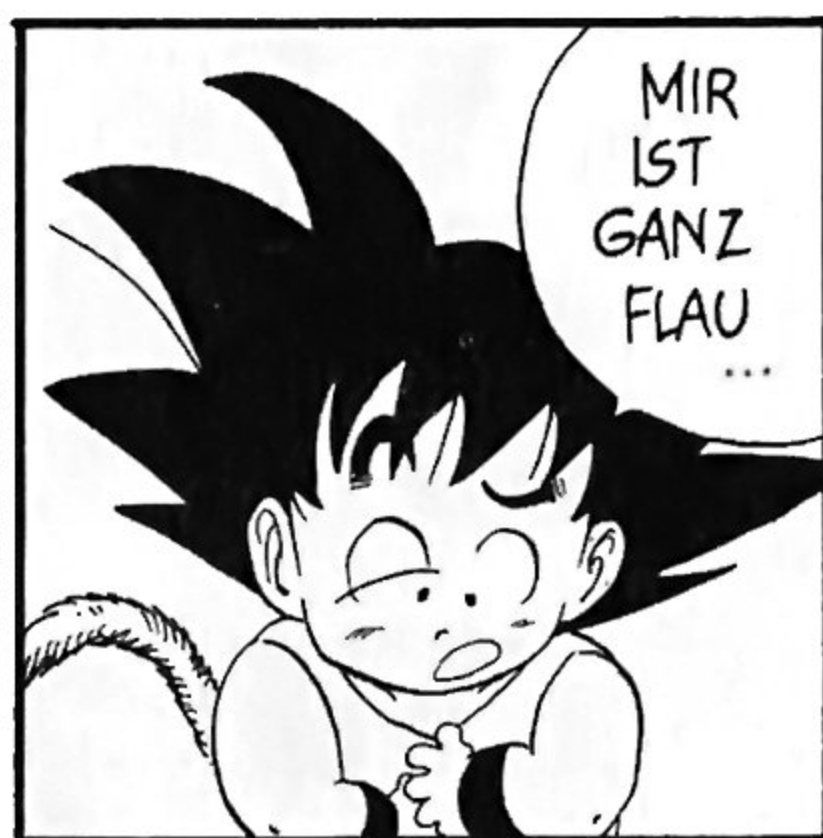
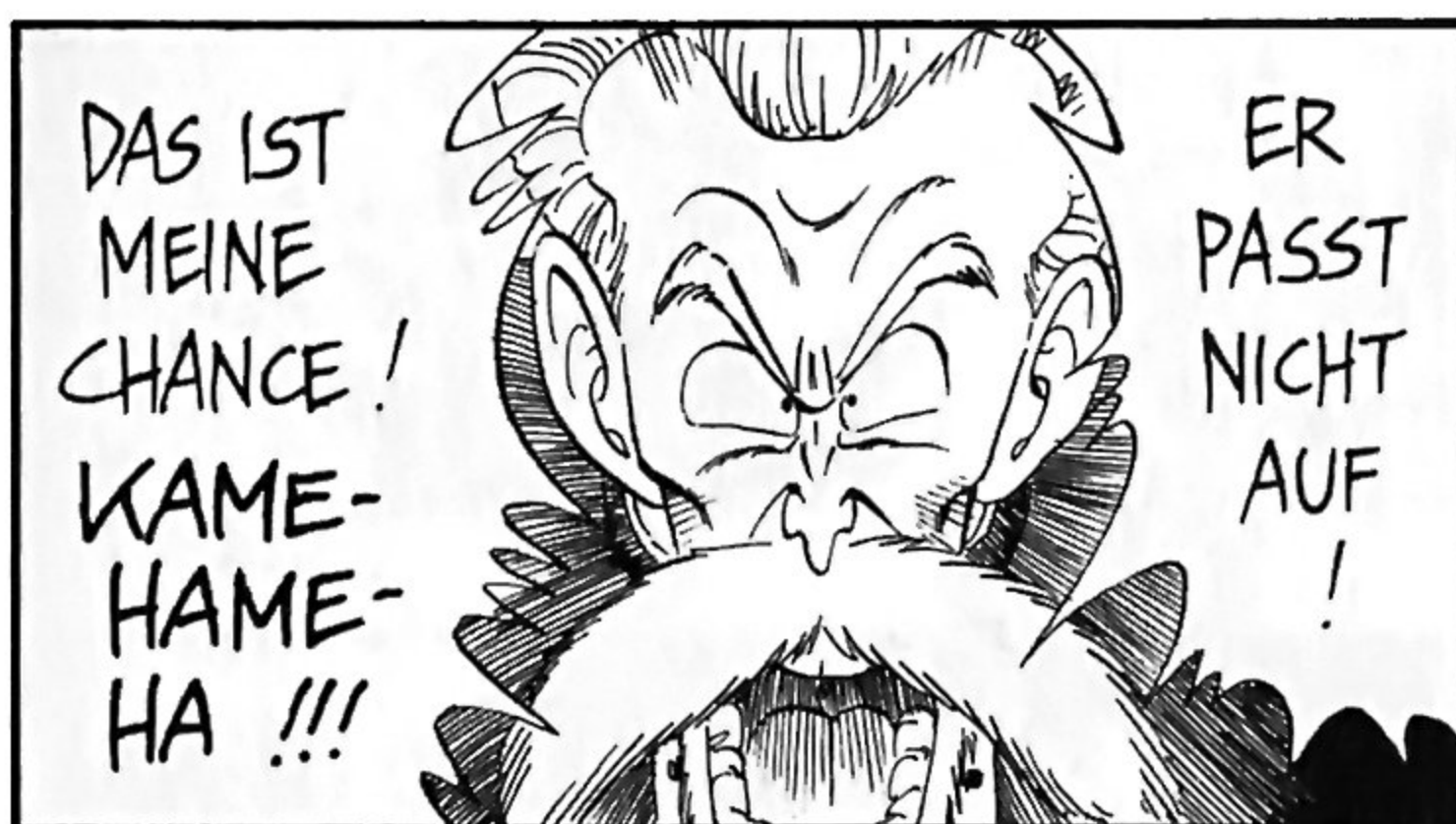
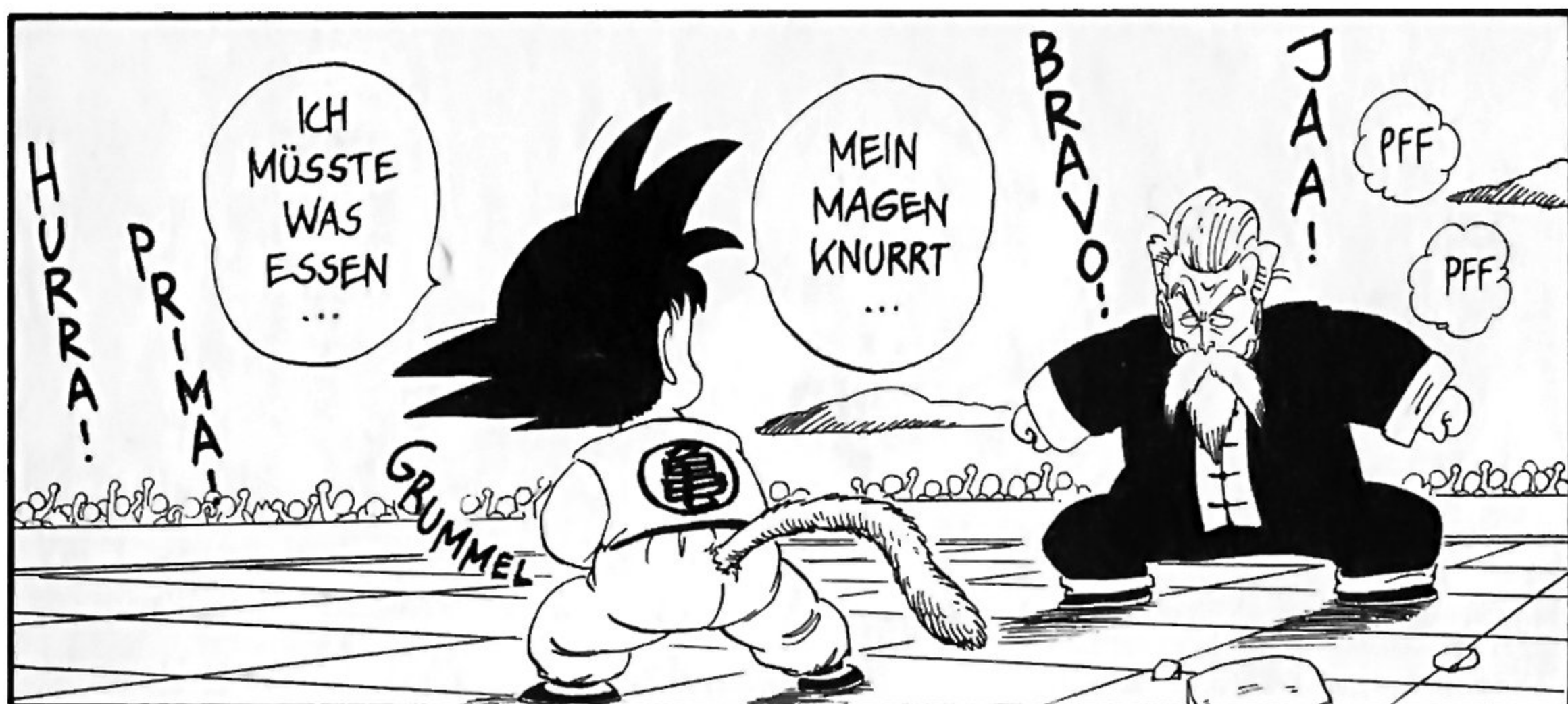


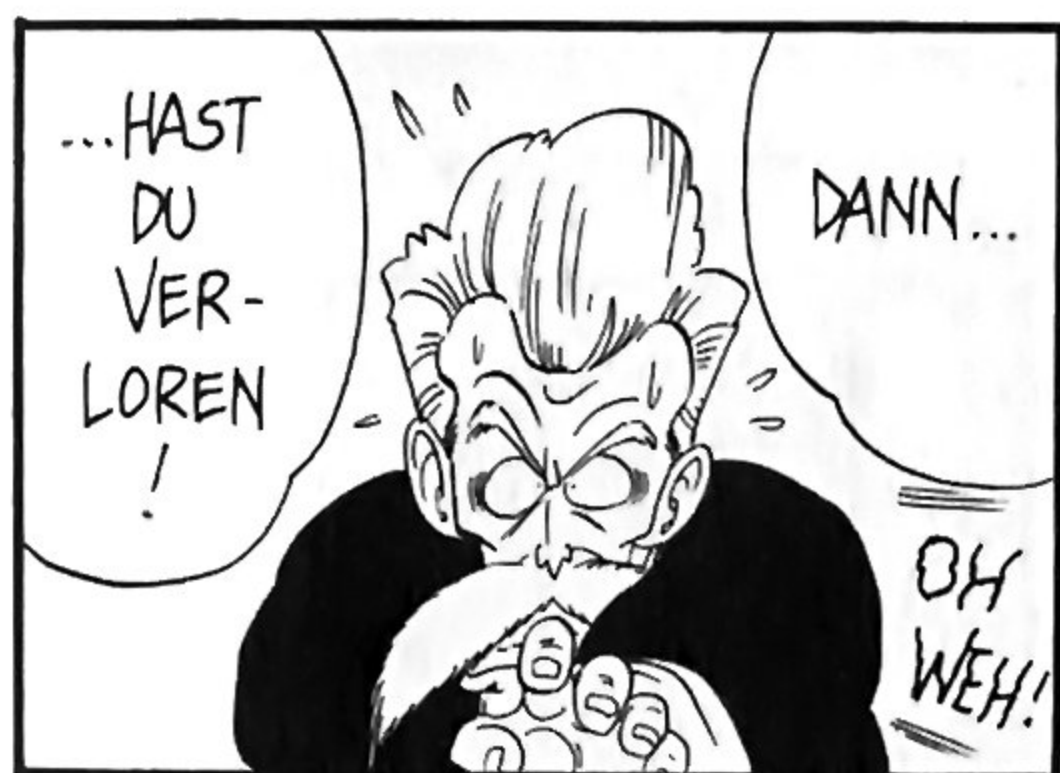


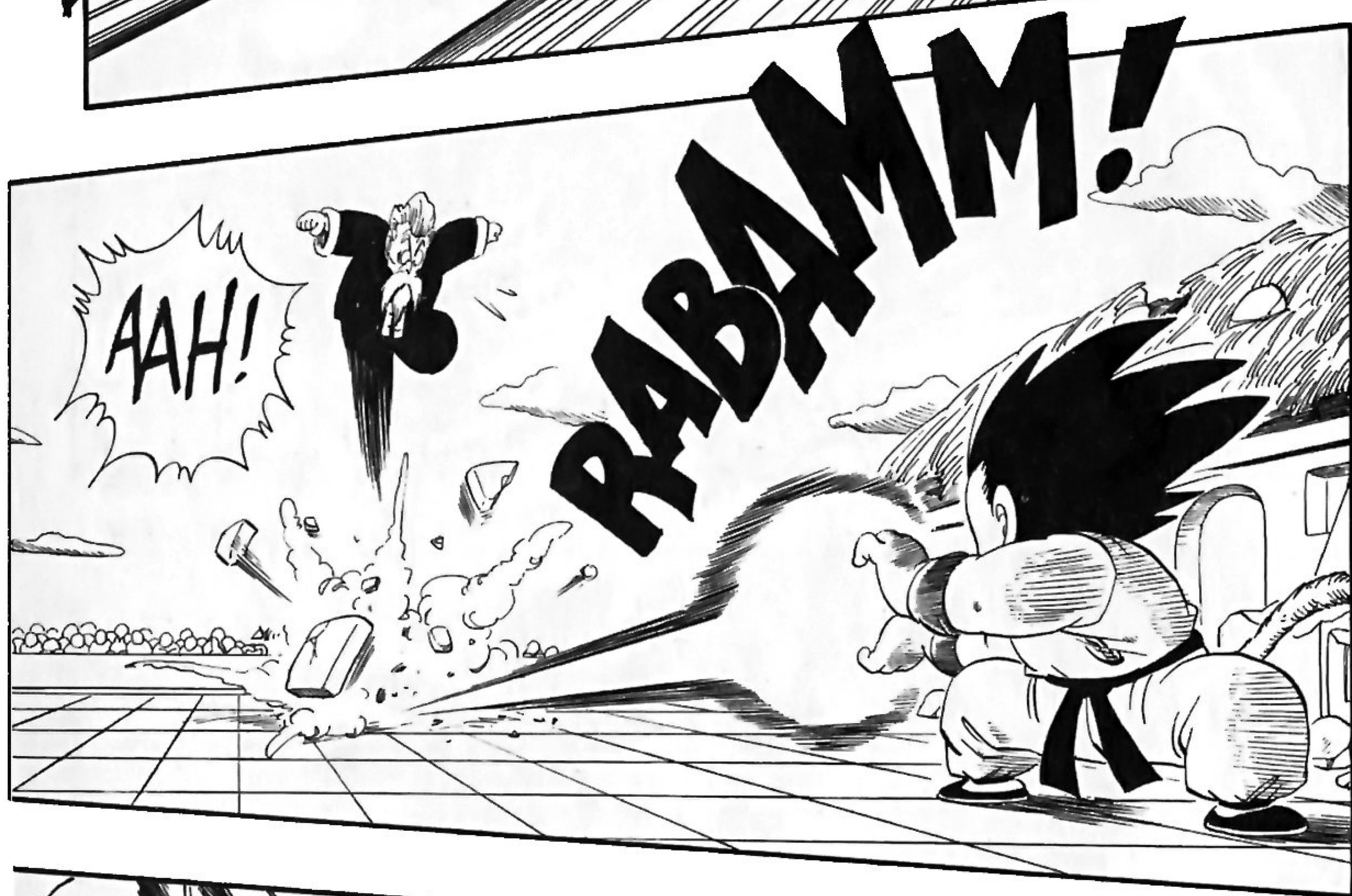


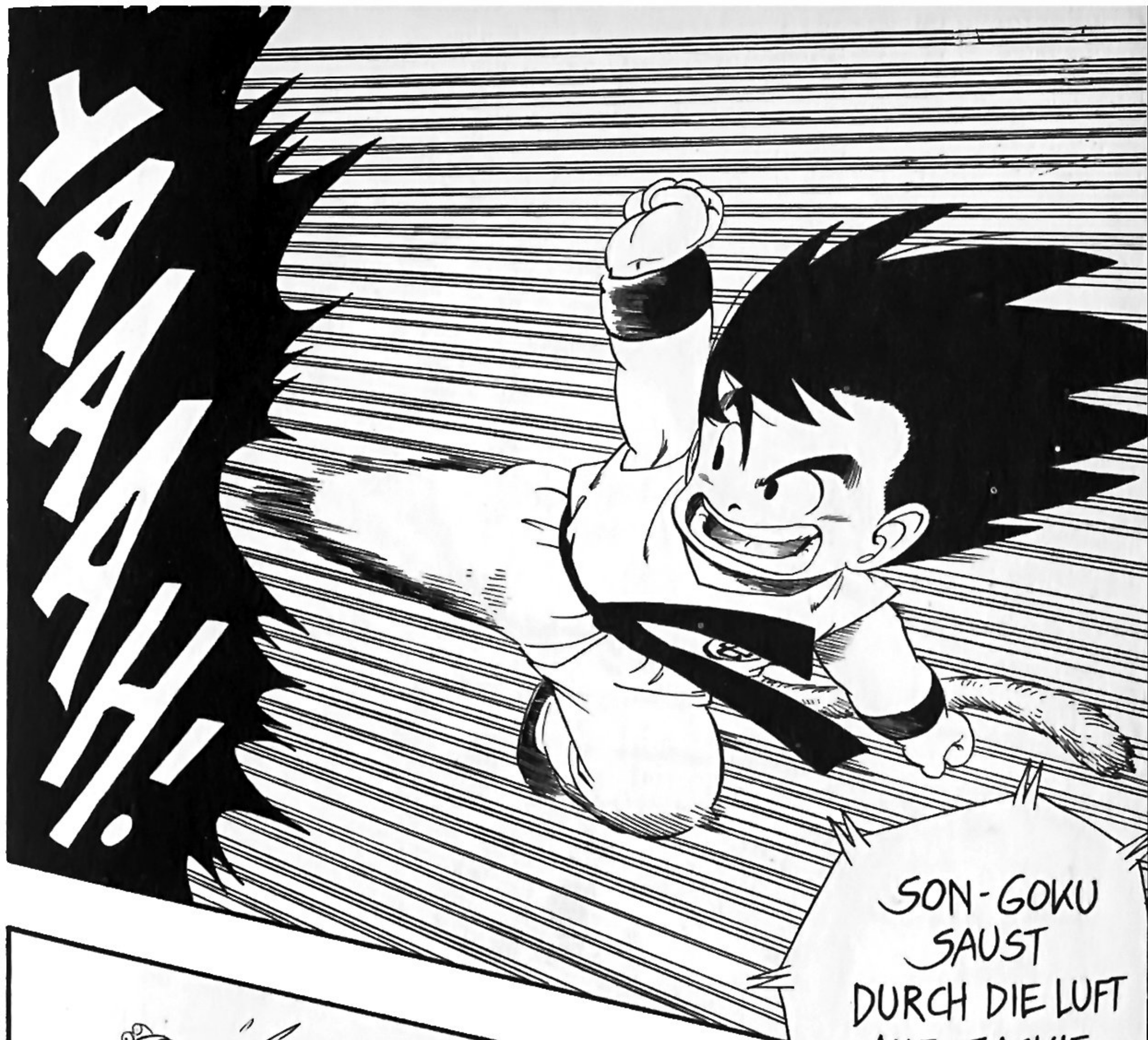






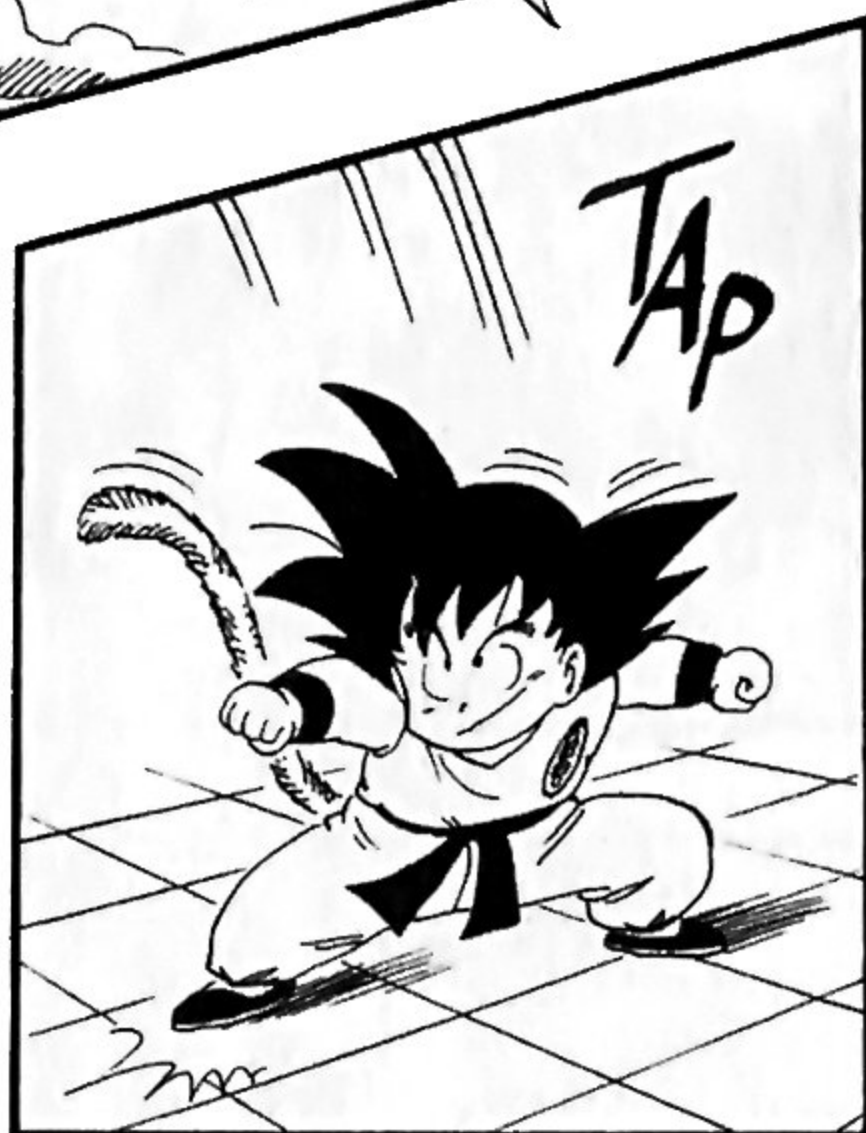
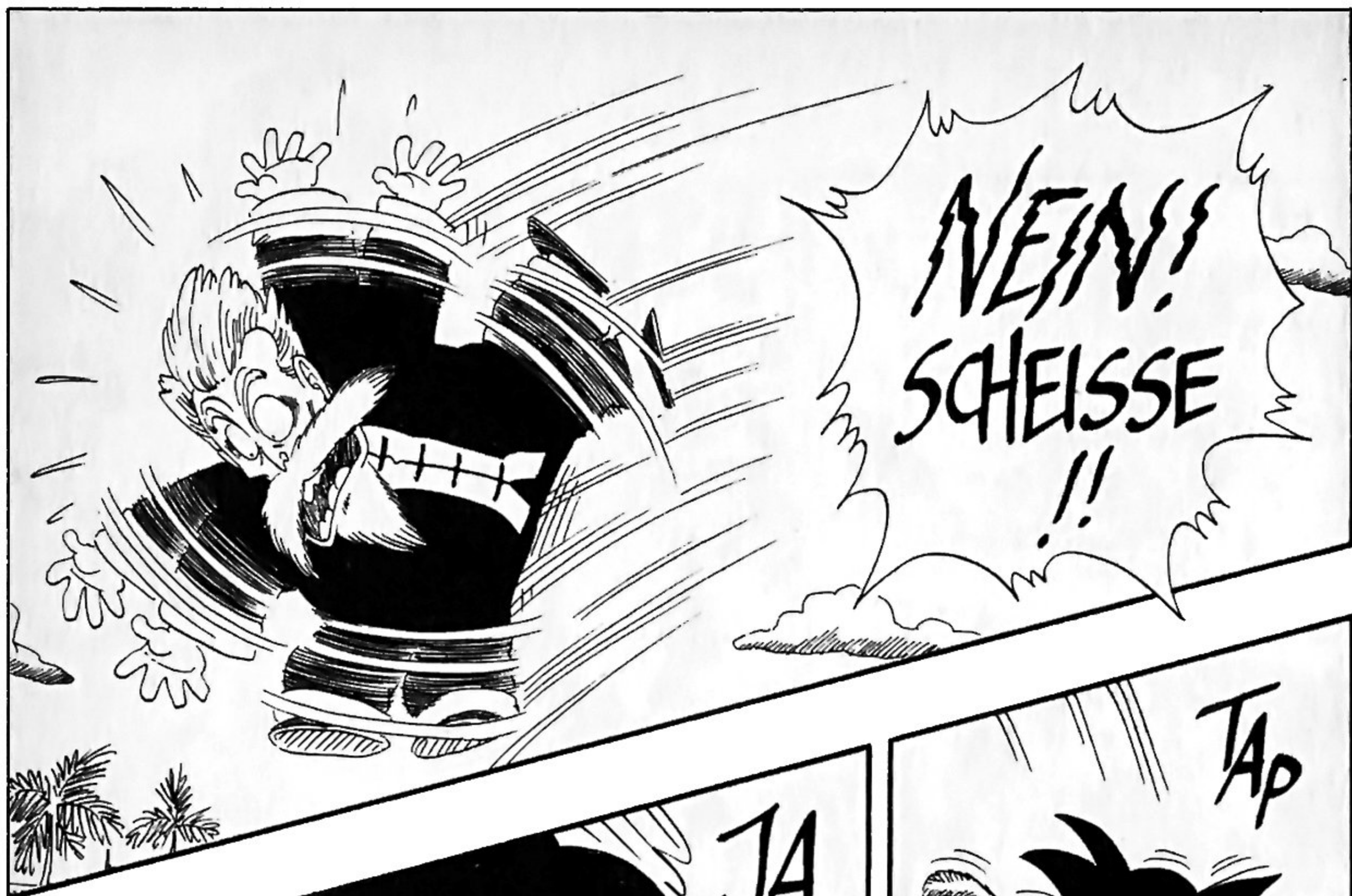


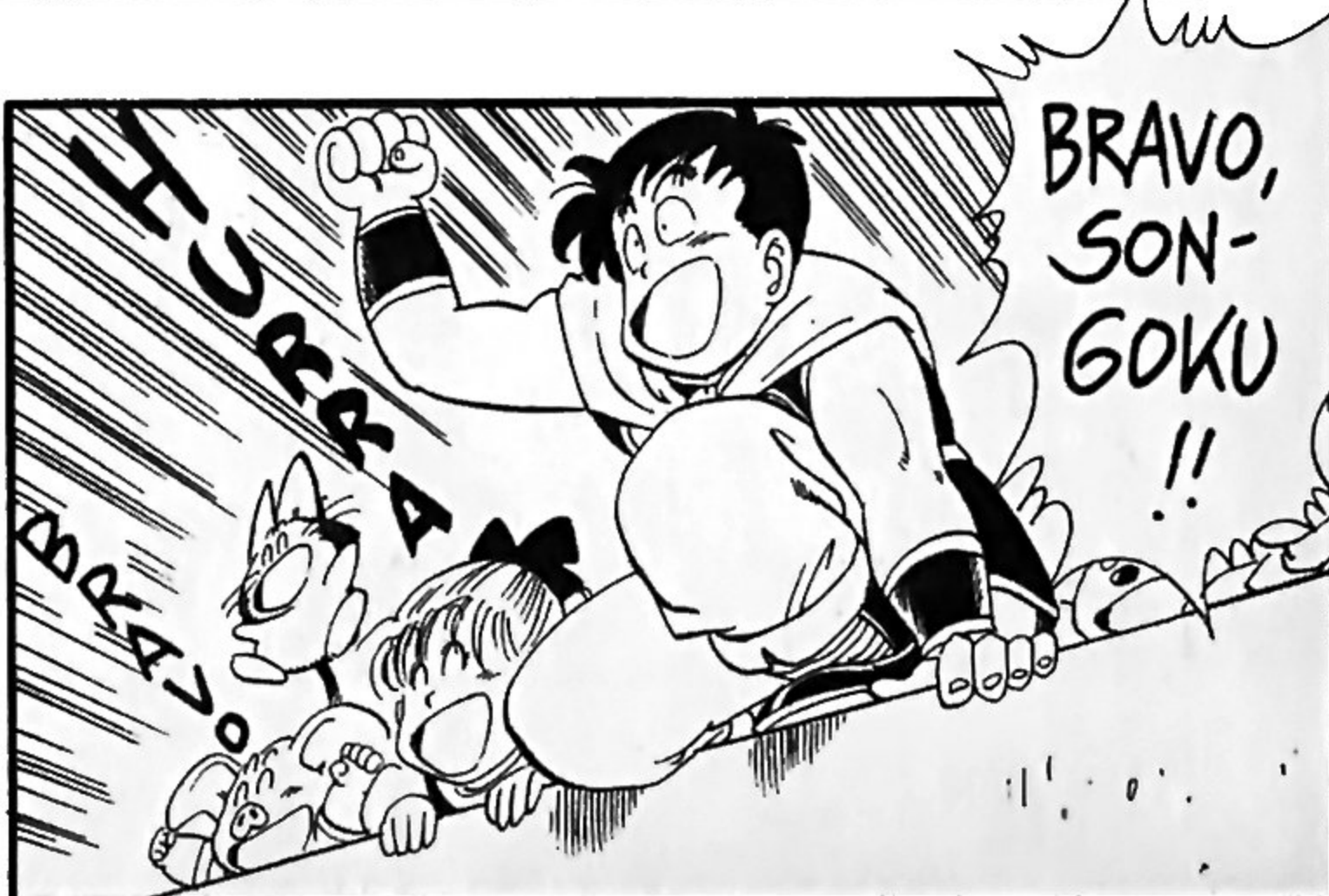
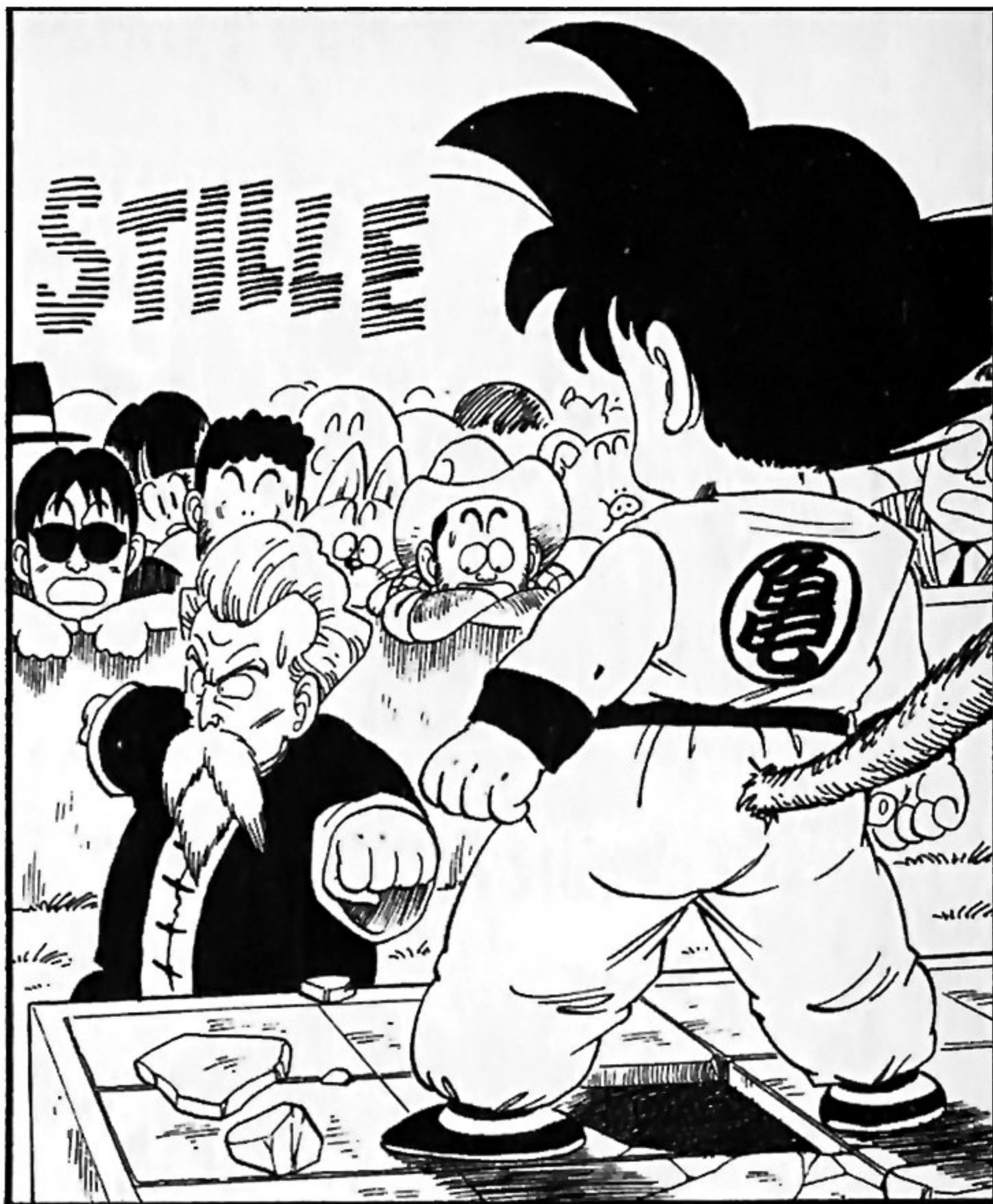
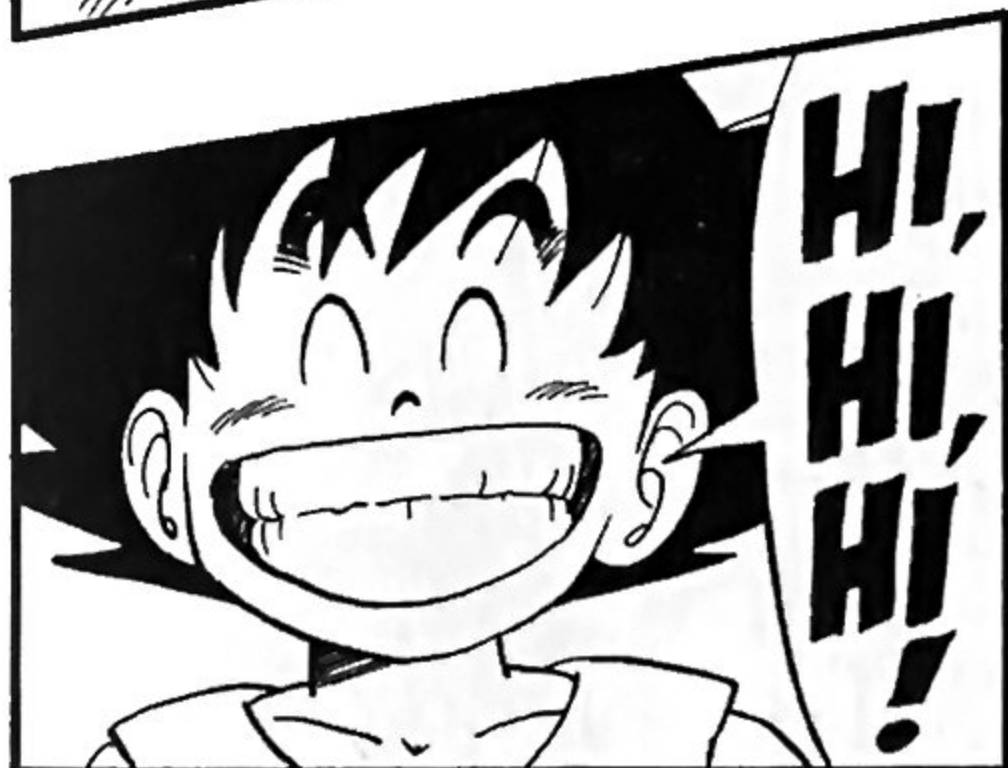


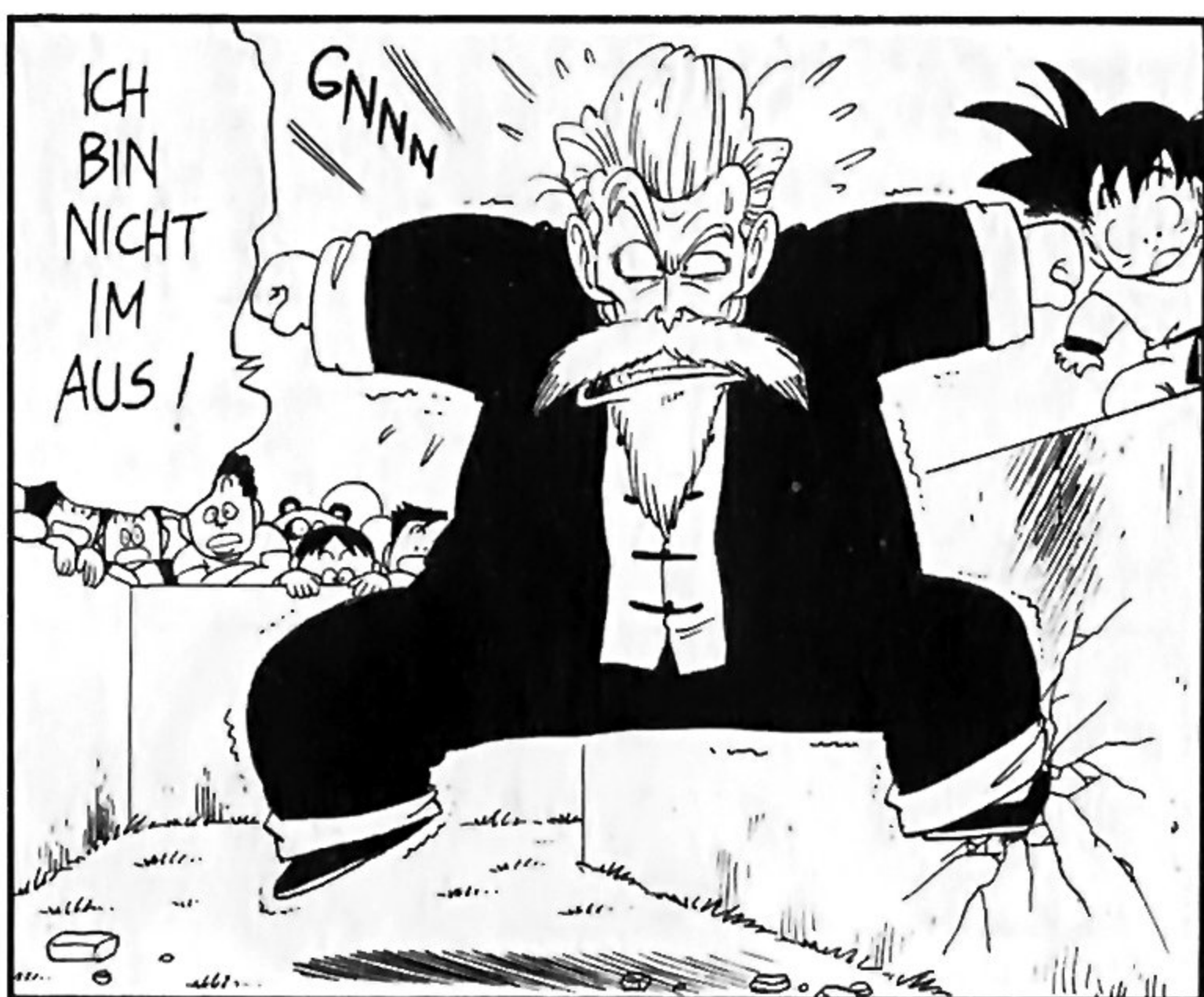
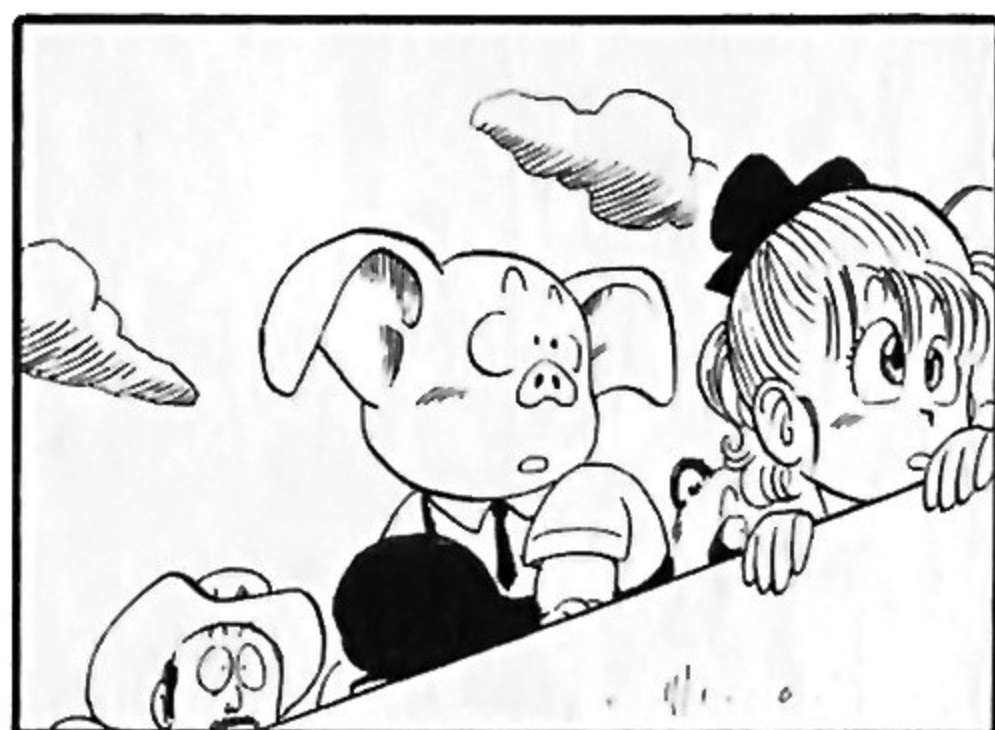


SON-GOKU
SAUST
DURCH DIE LUFT
AUF JACKIE
CHUN ZU
!







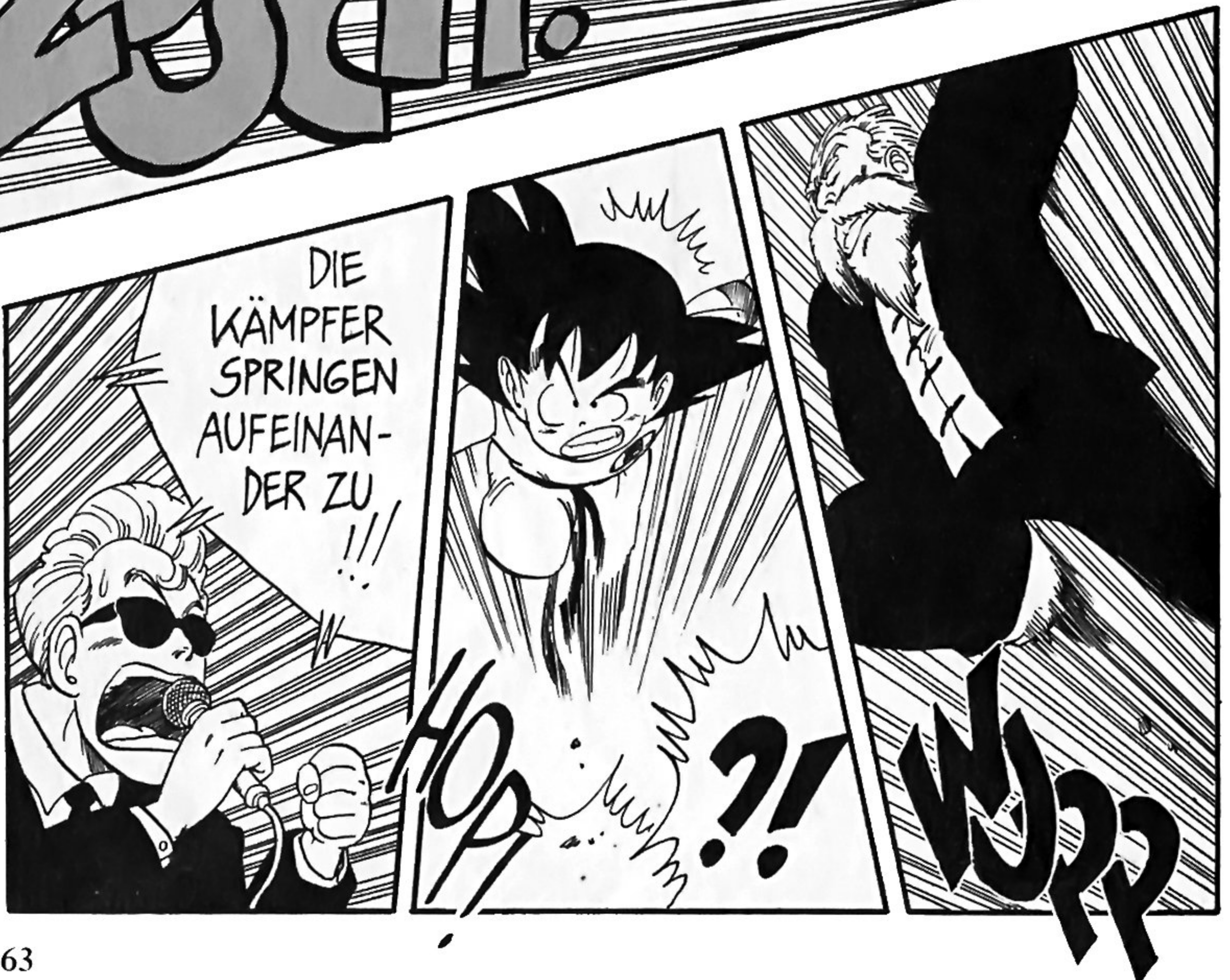
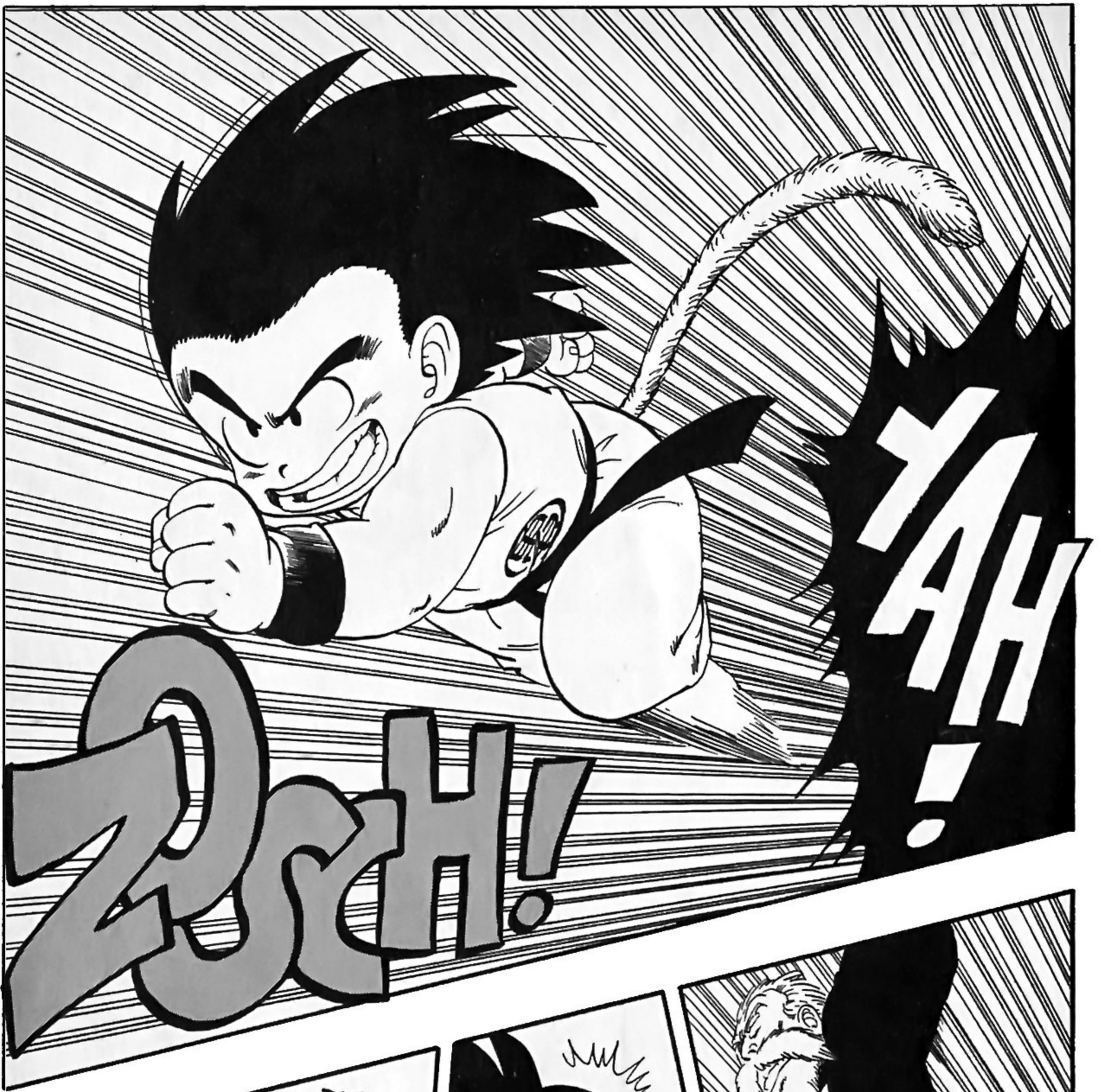






WAS HAT JACKIE CHUN VOR ? WIRD ER SON-GOKU NUN BESIEGEN ?

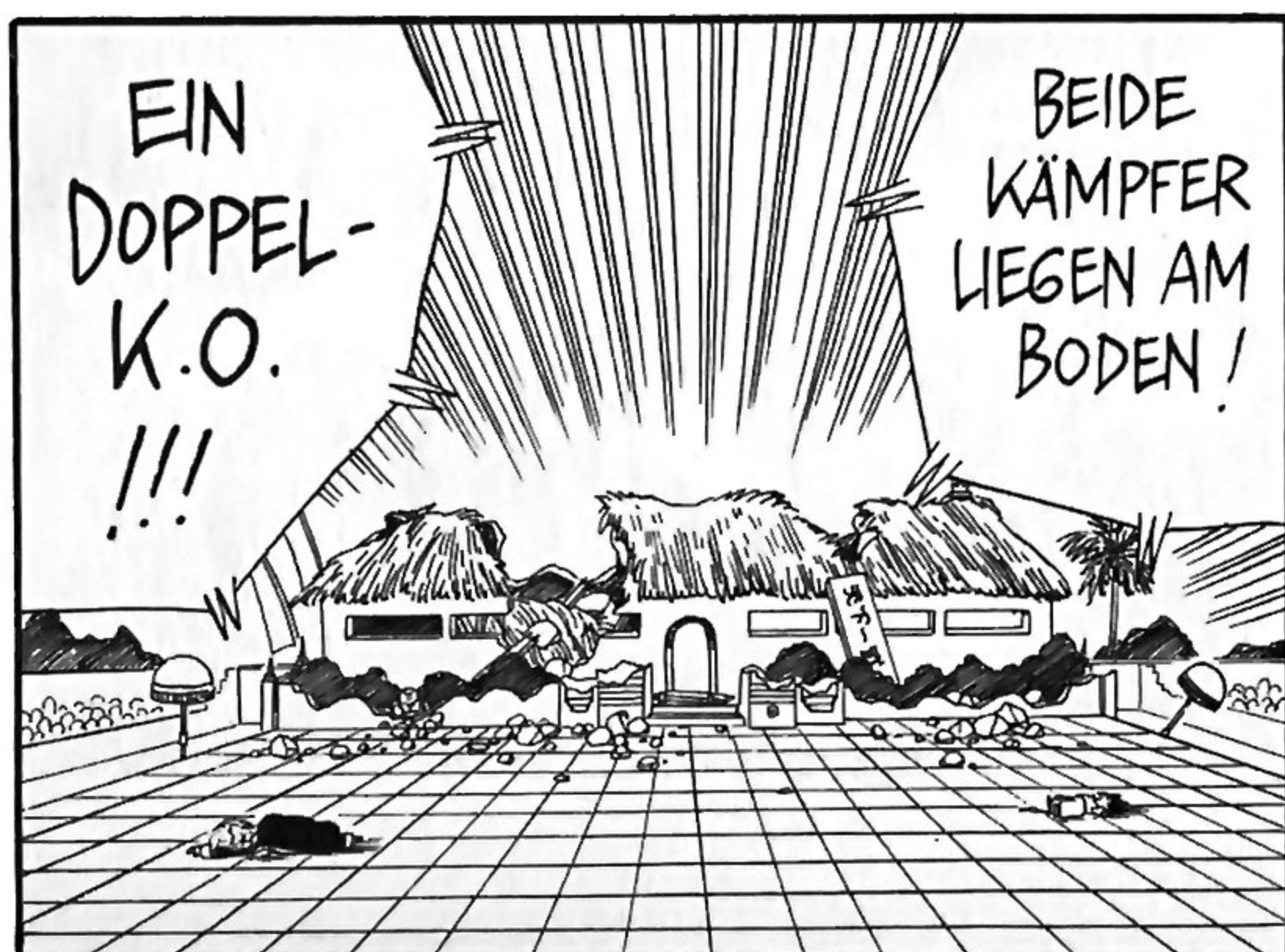
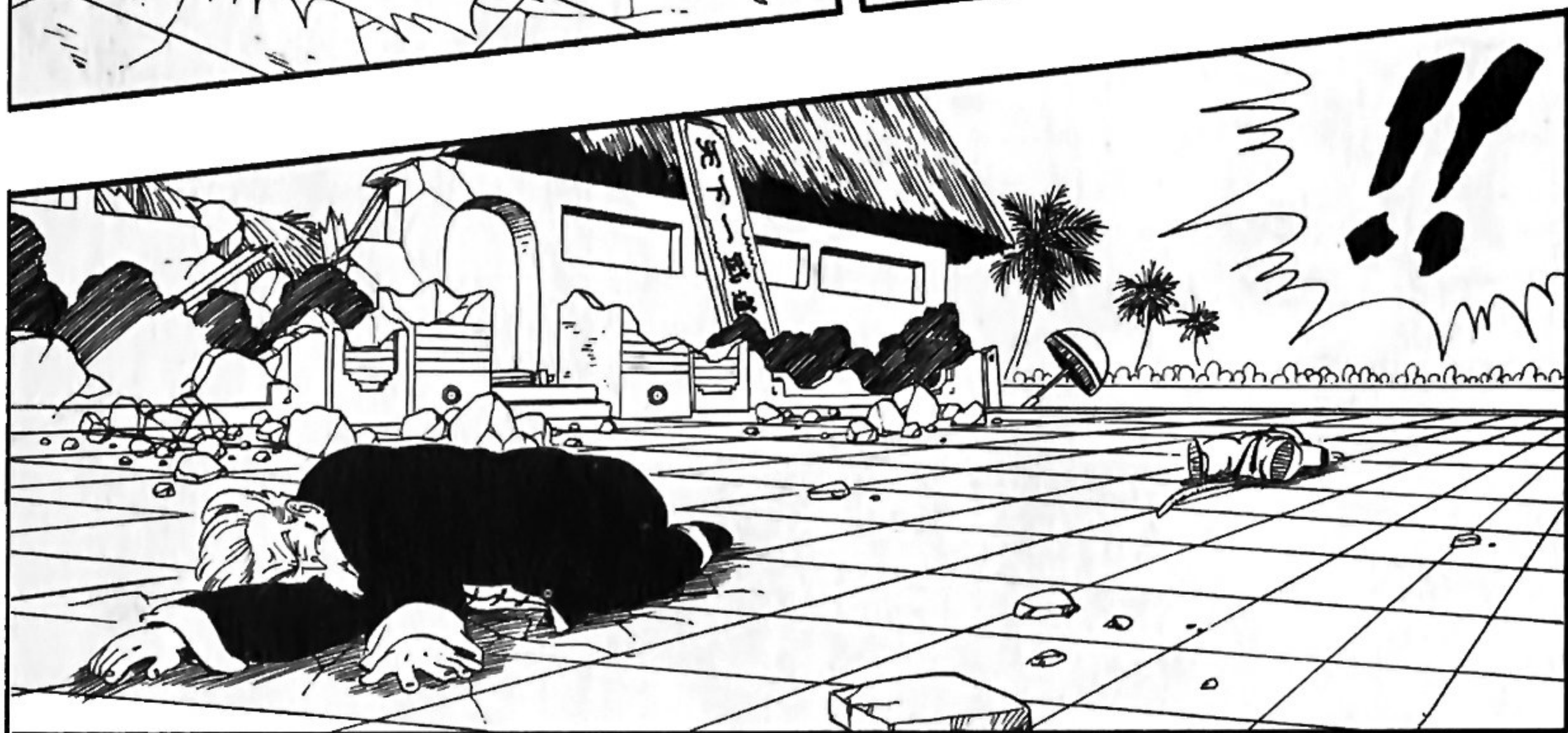
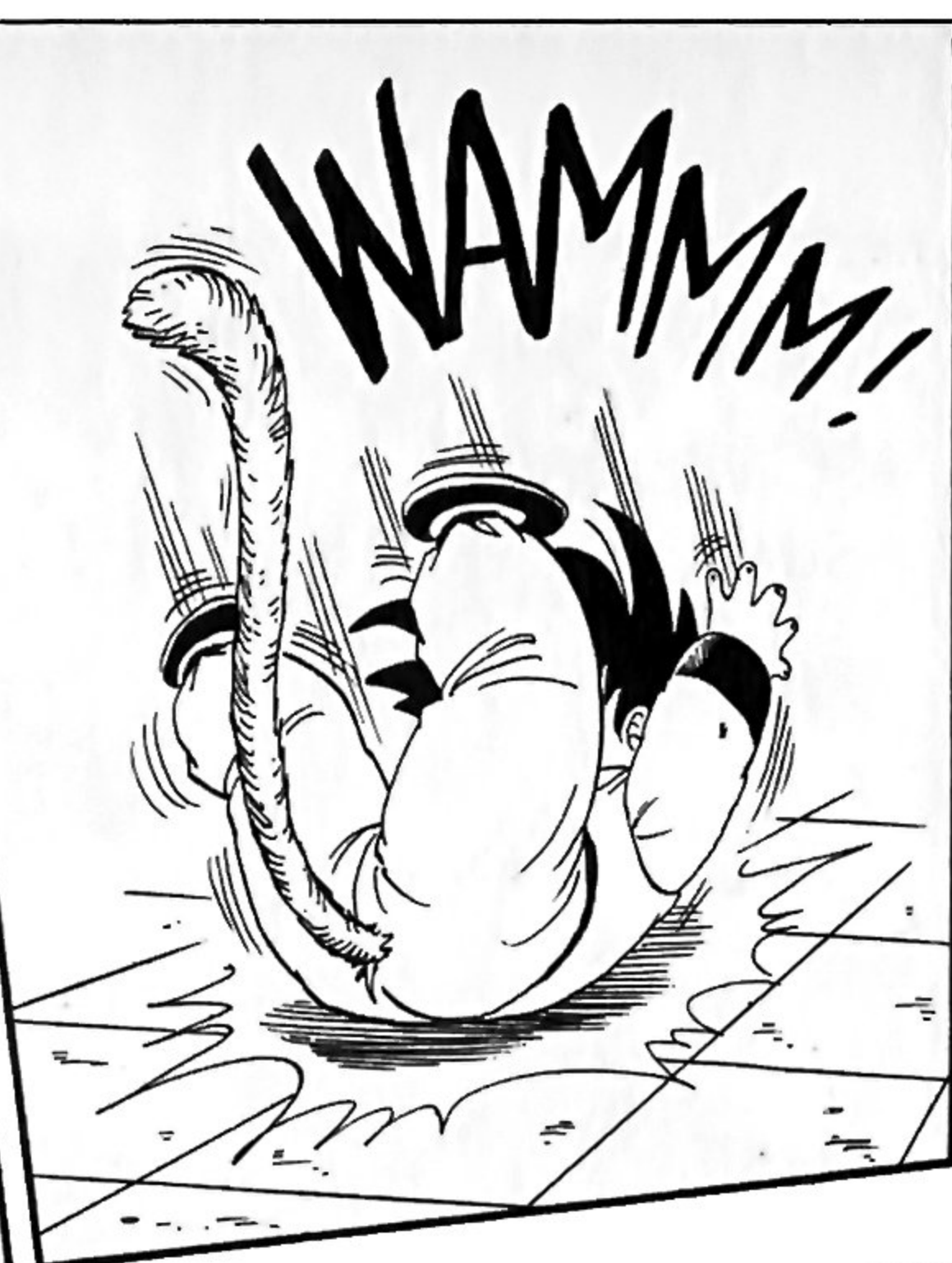




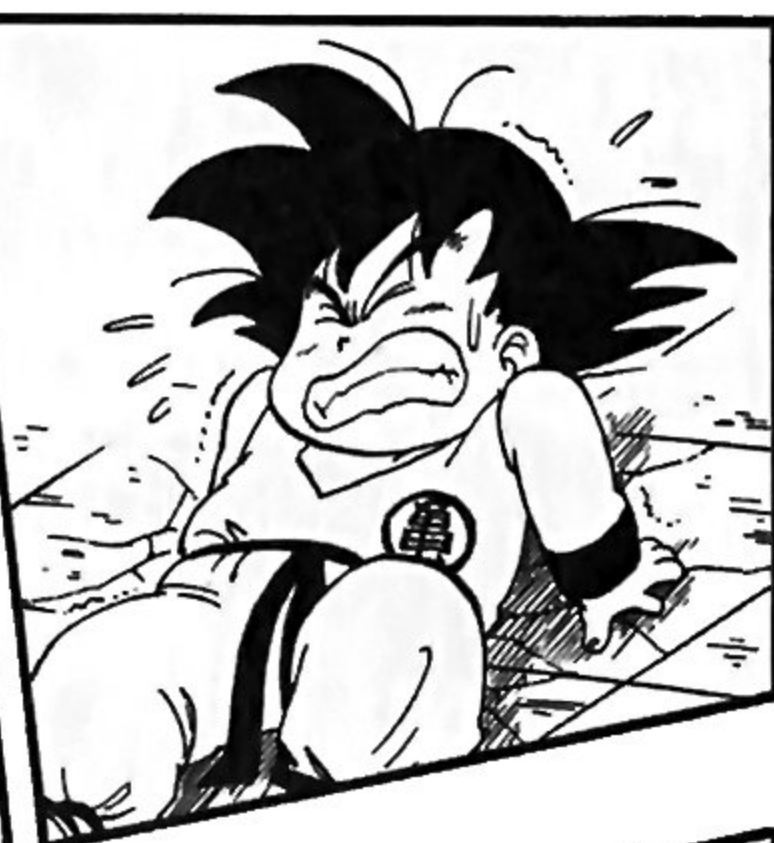
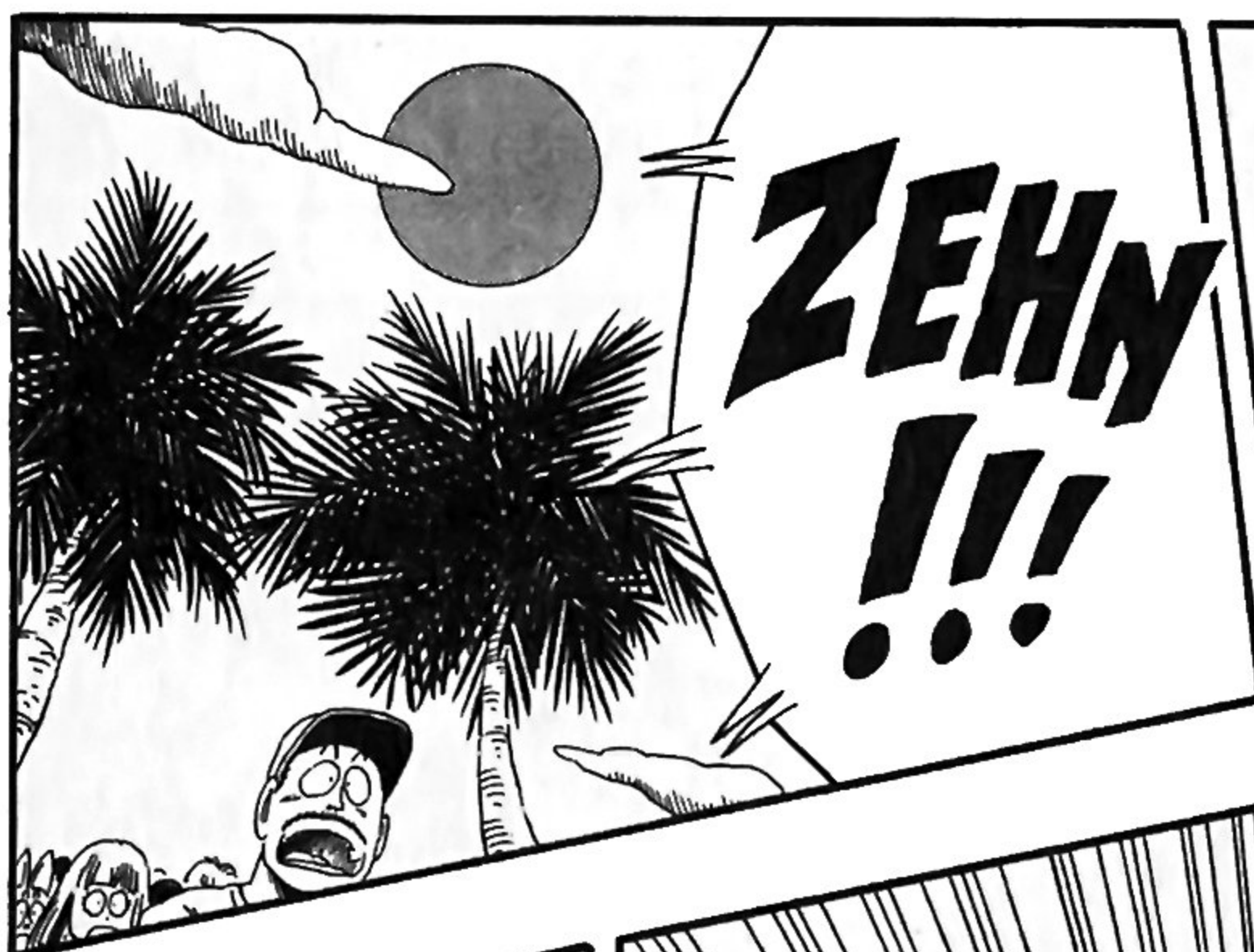
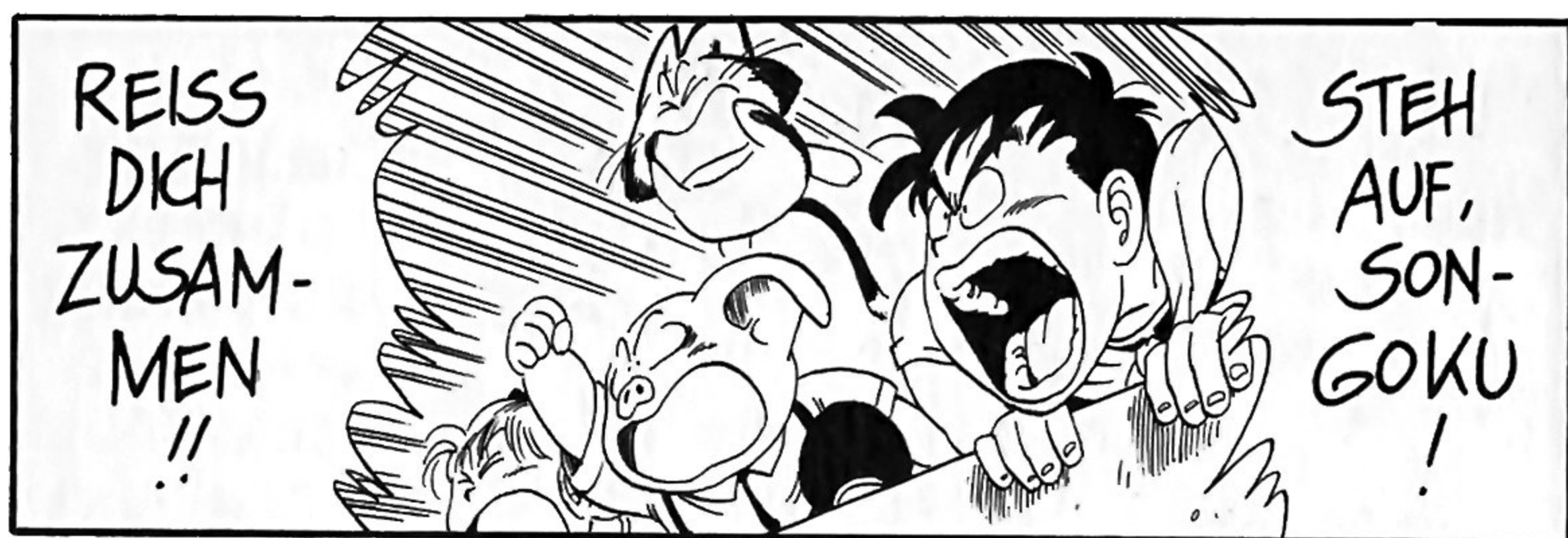


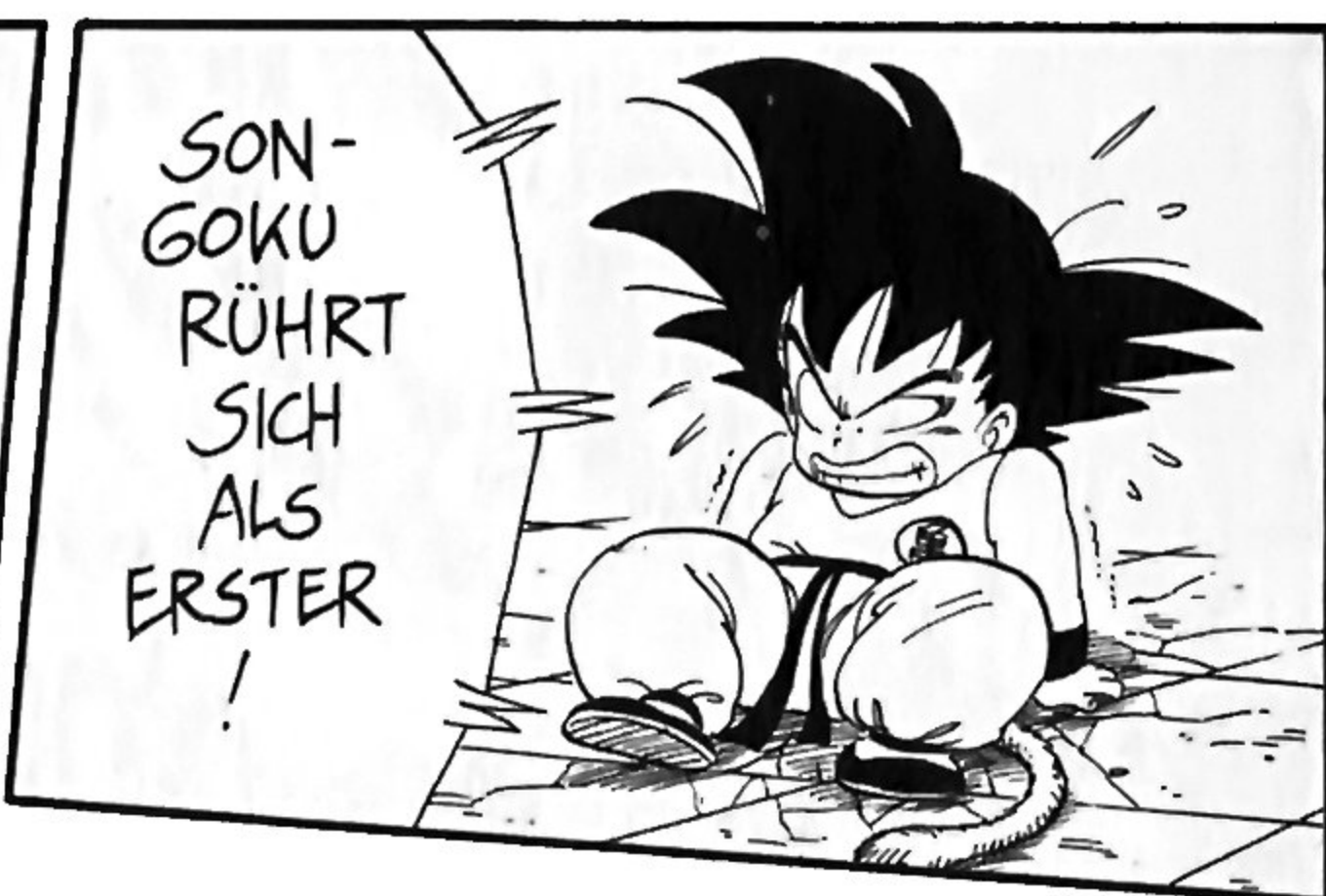
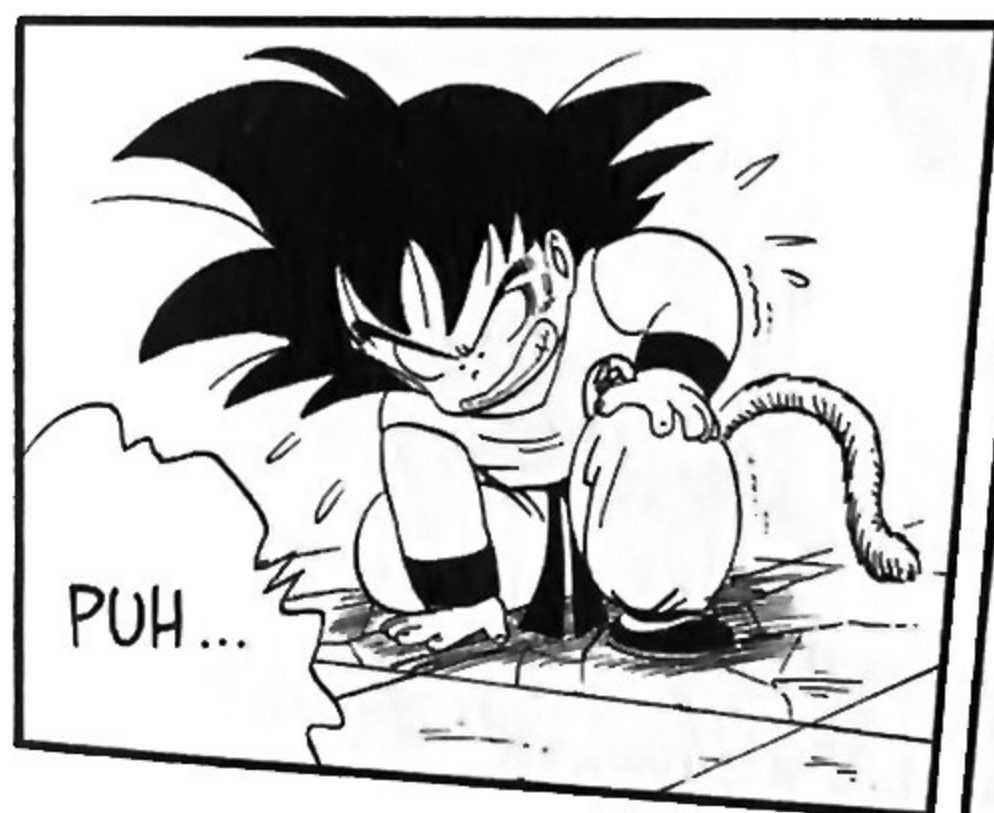


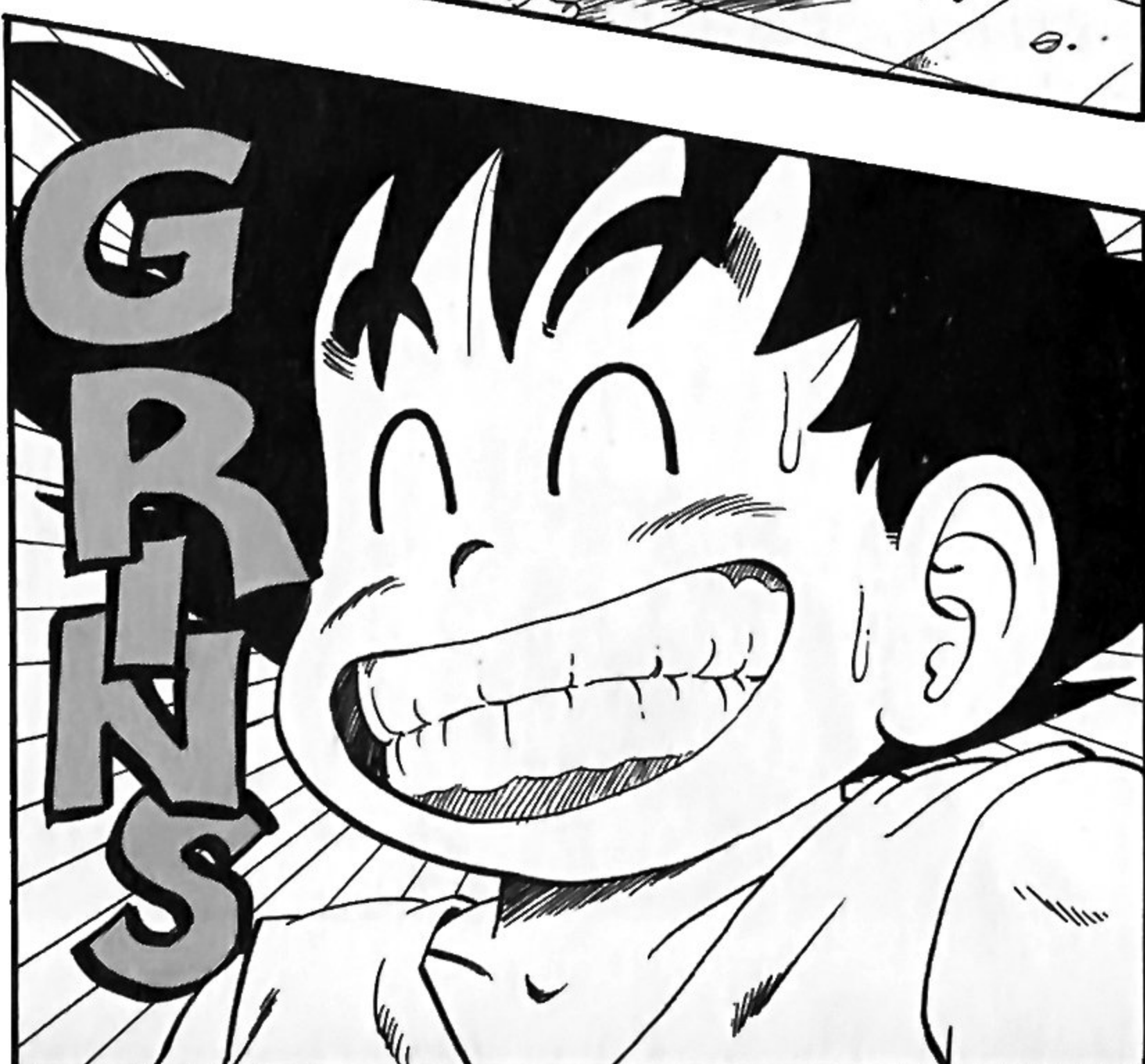
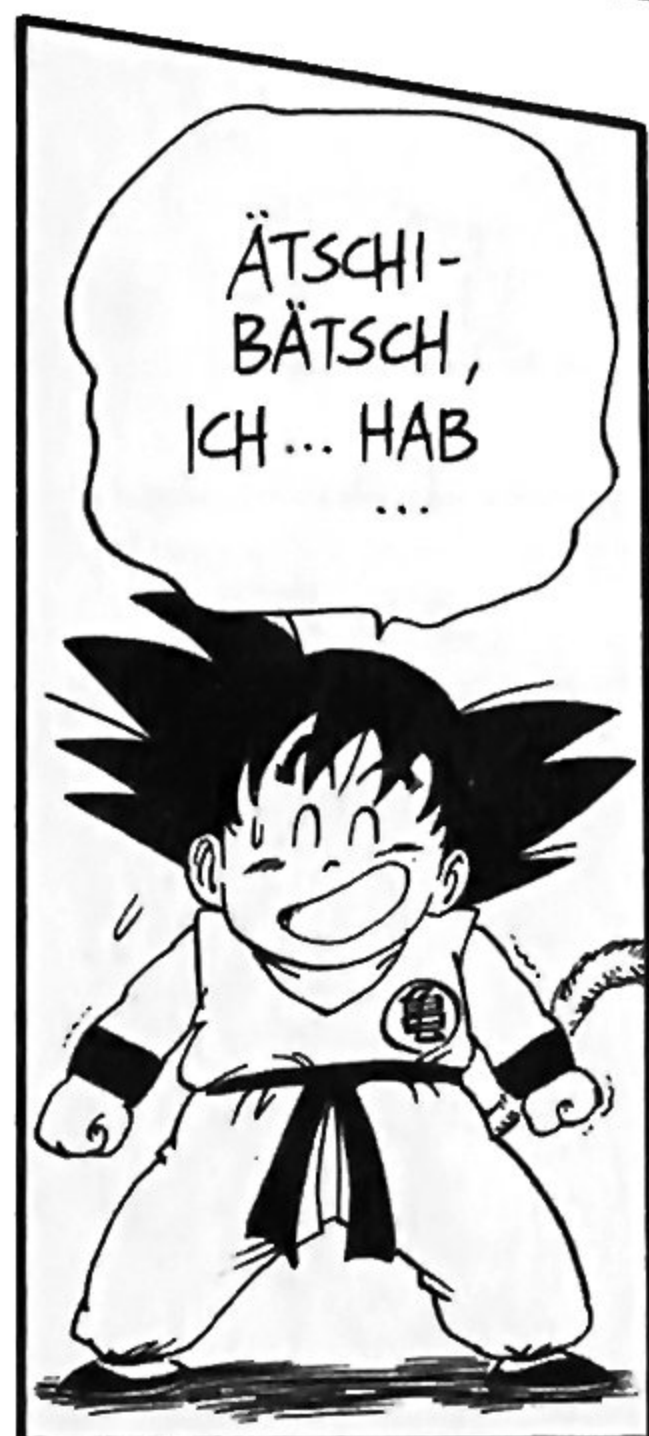
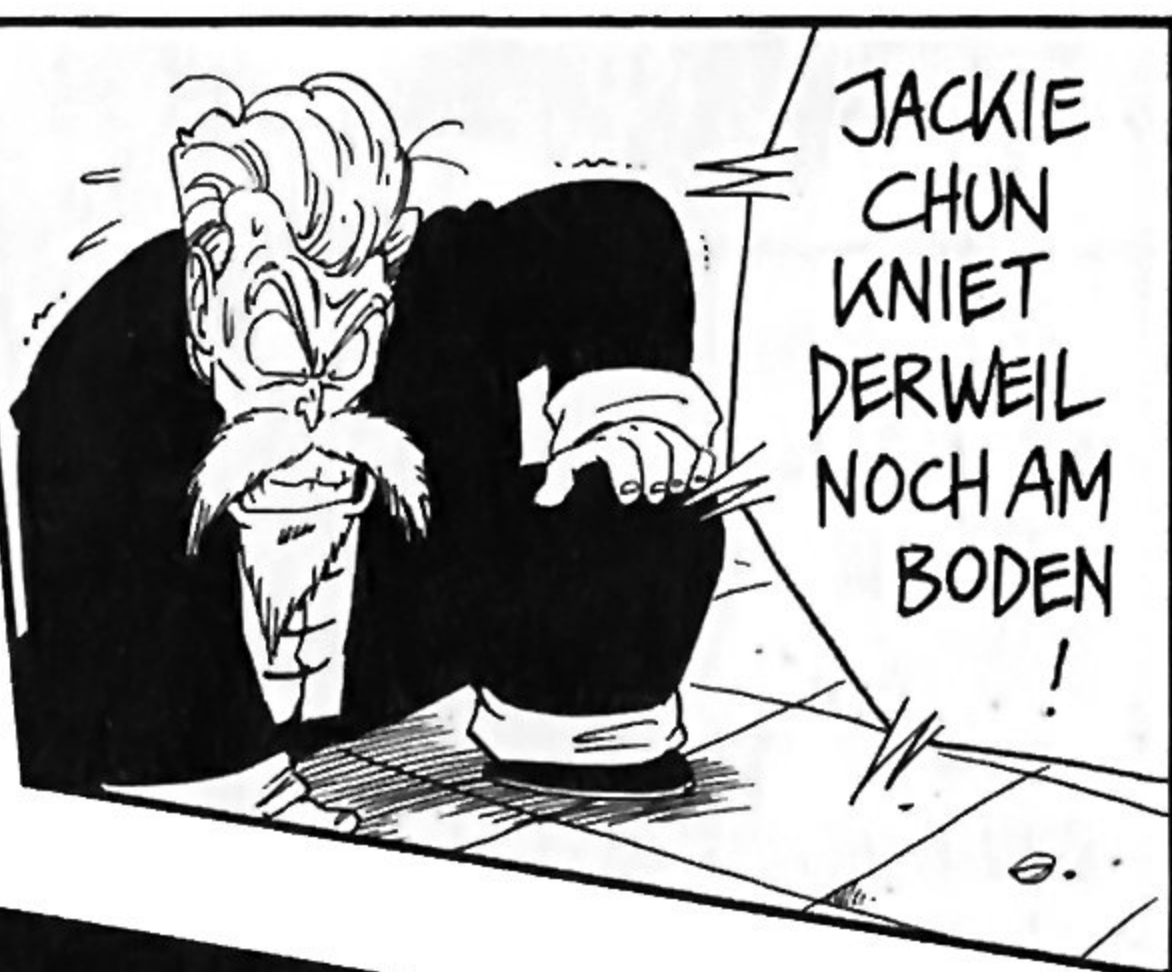
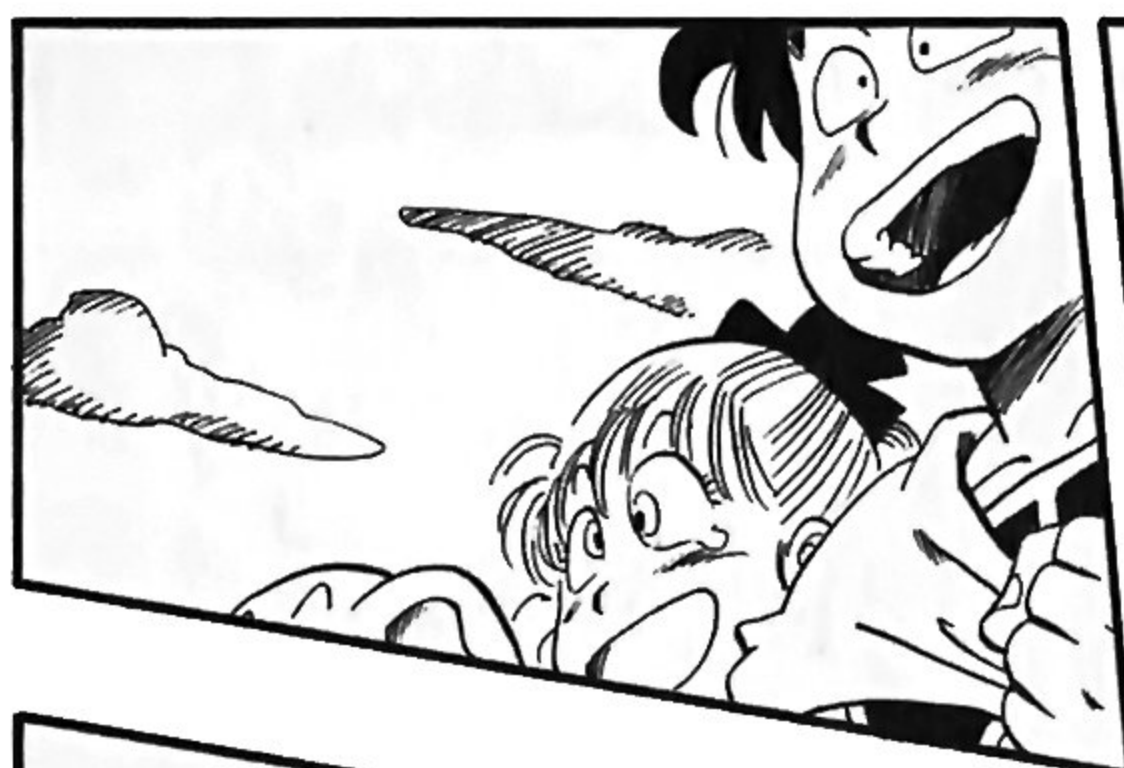


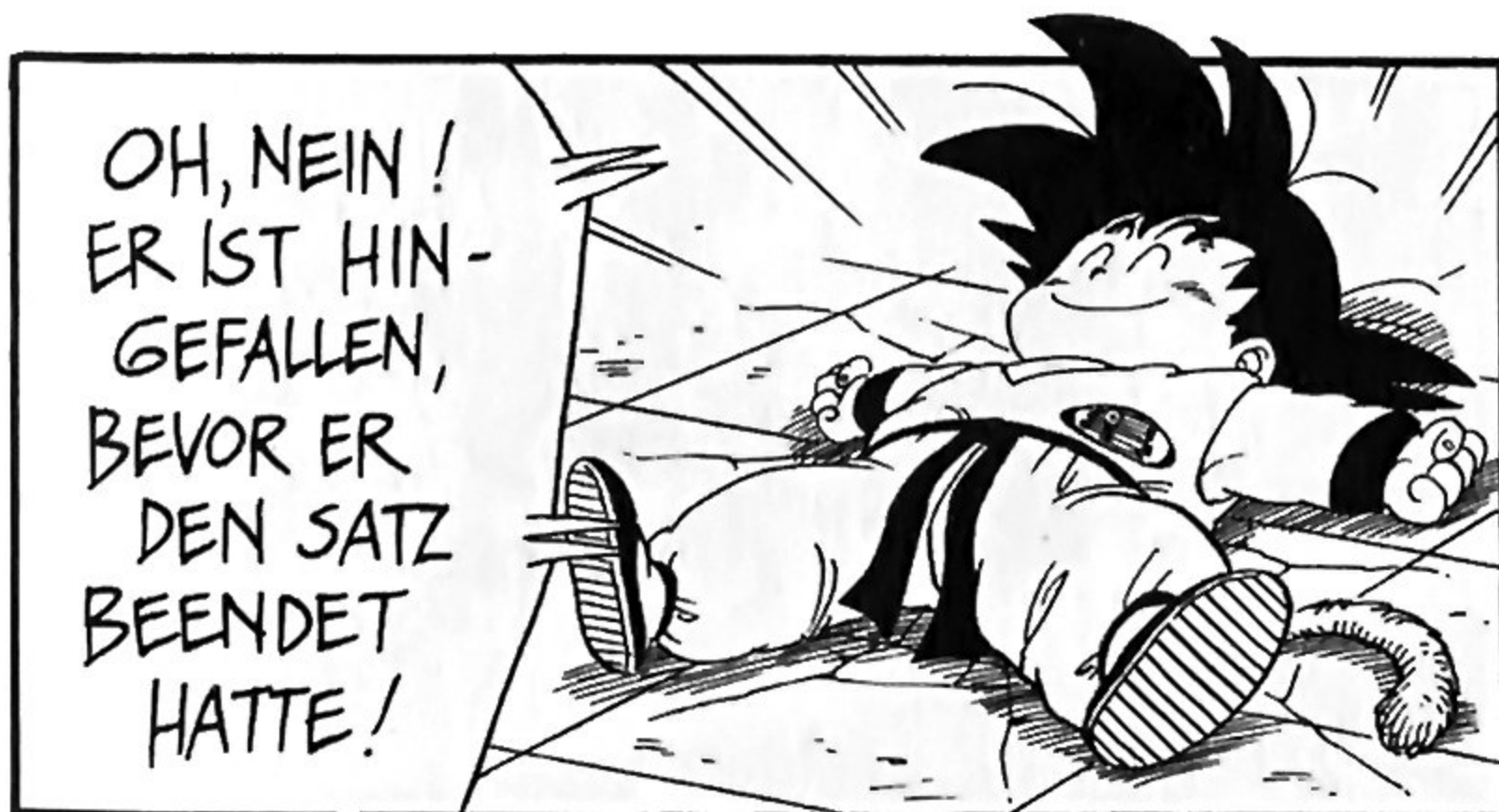
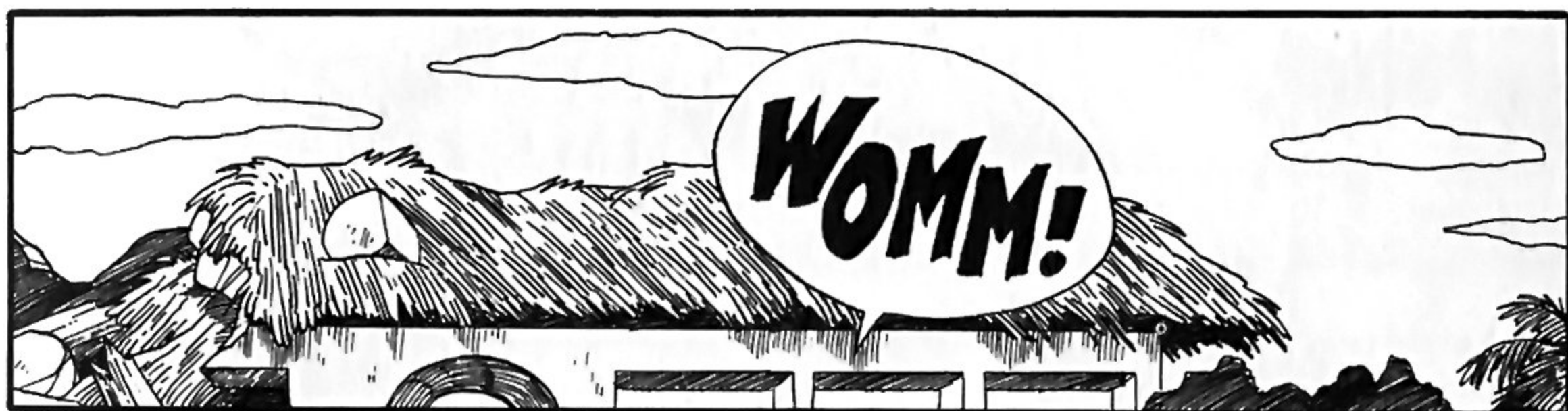
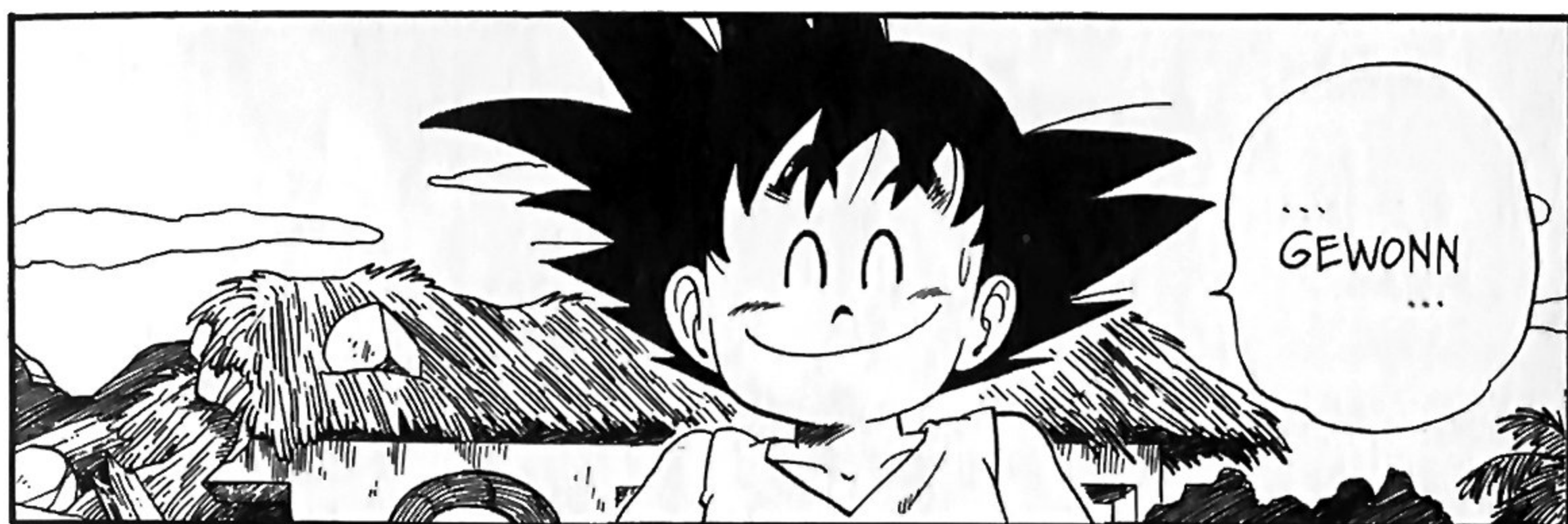


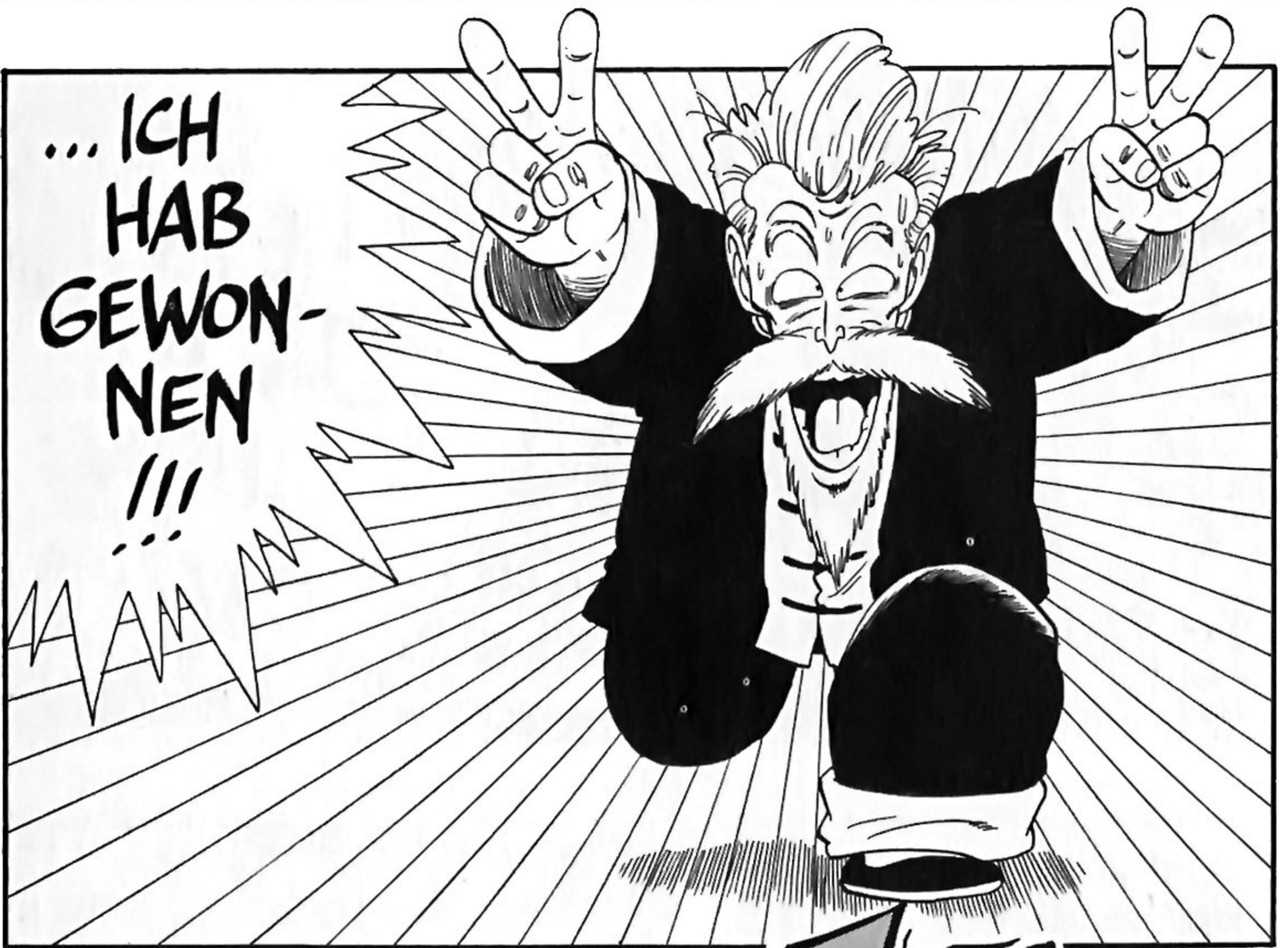
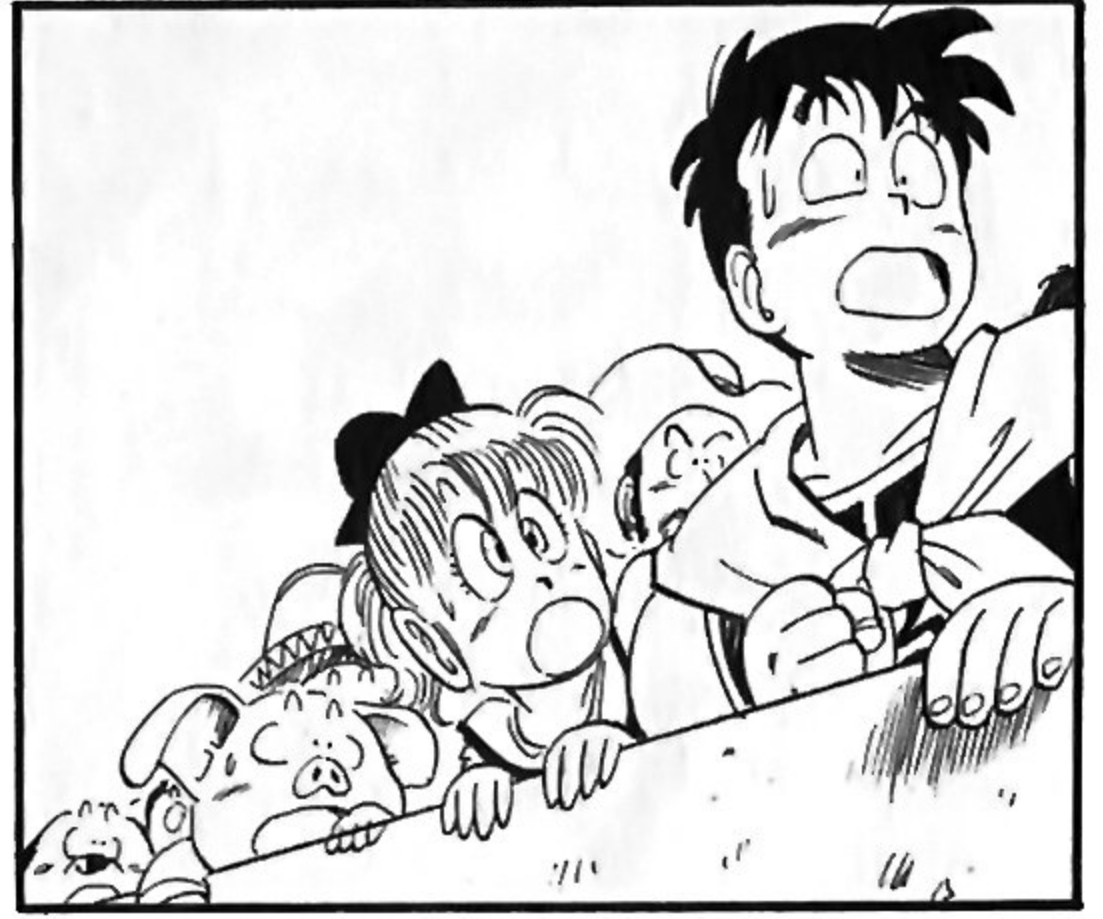
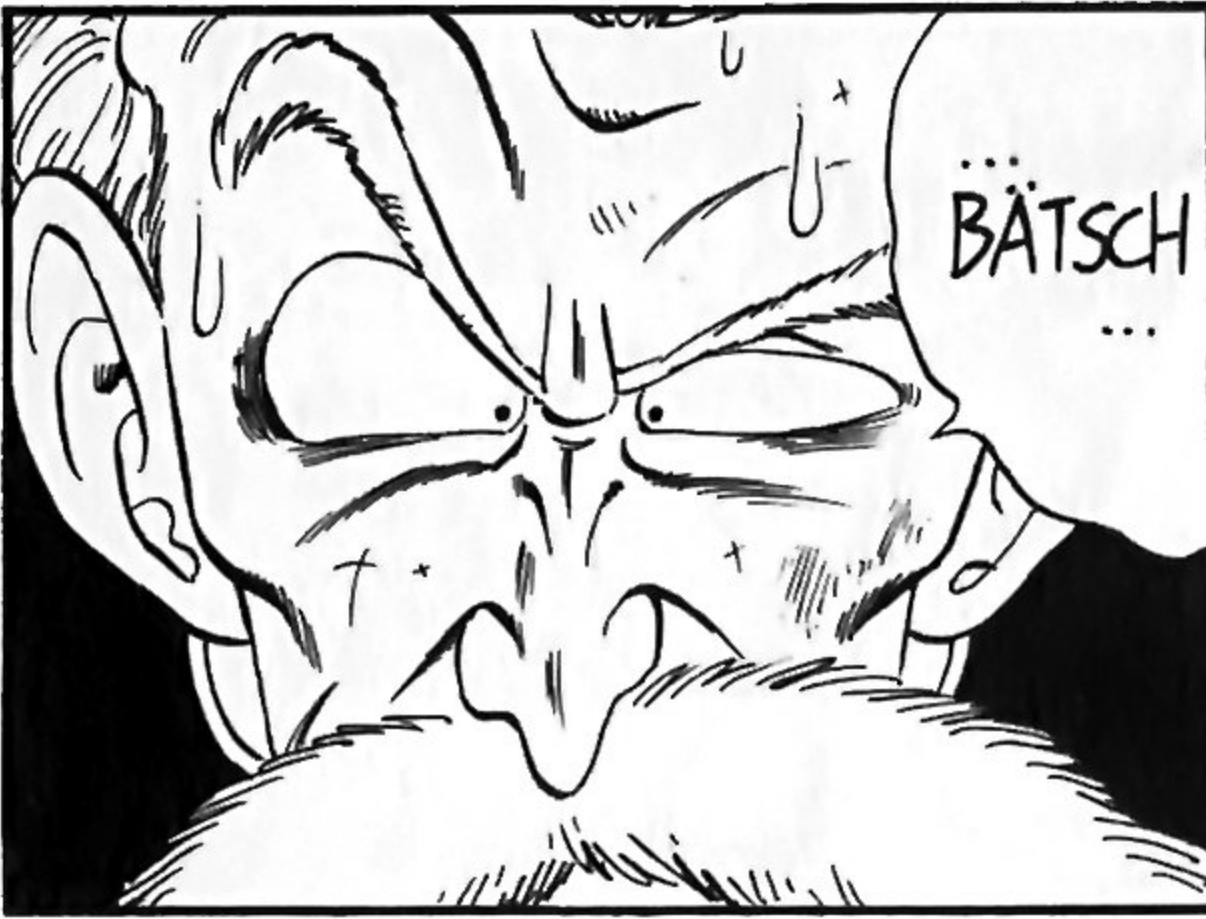




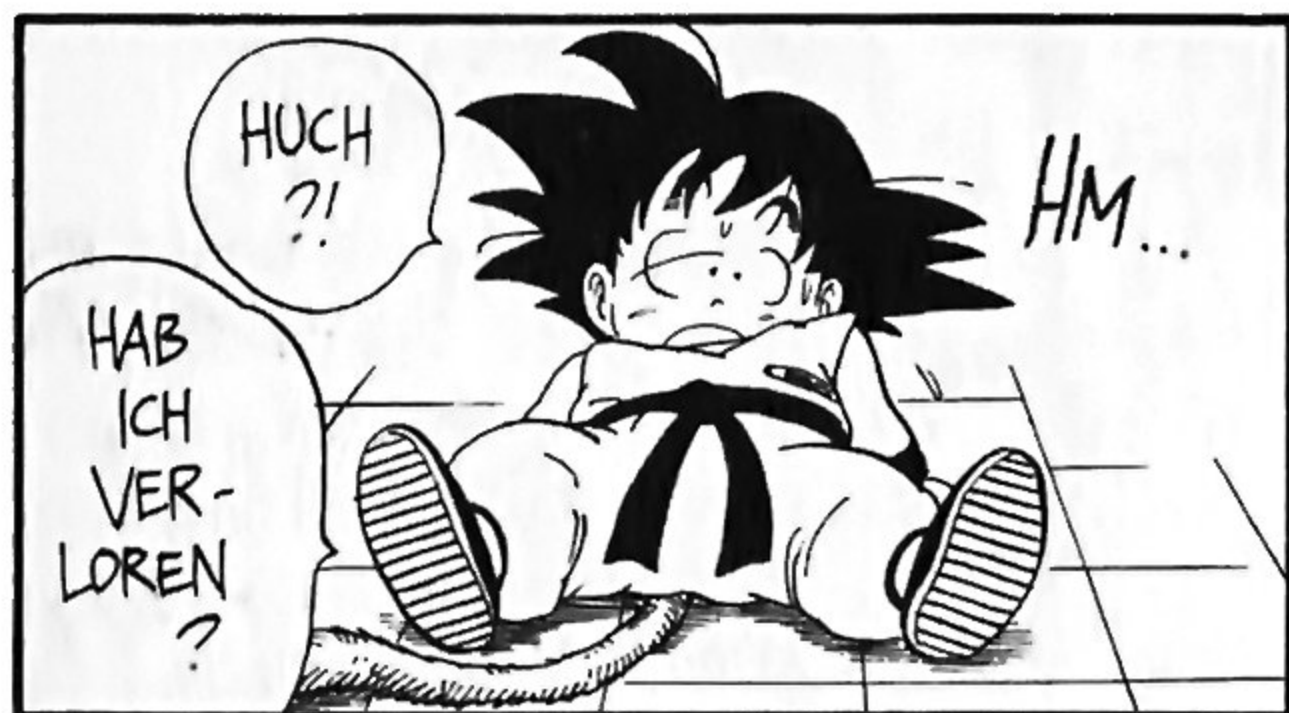


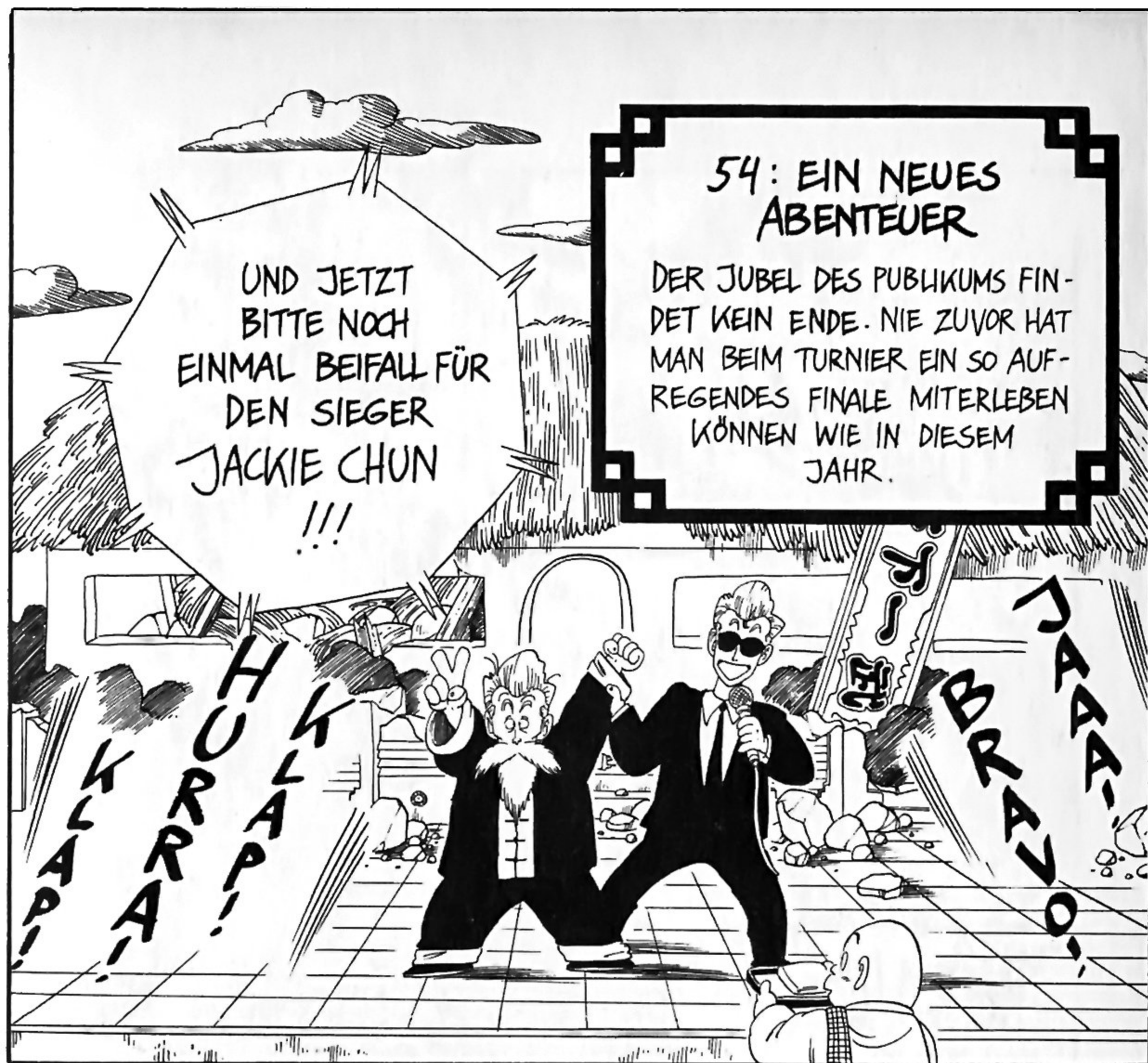


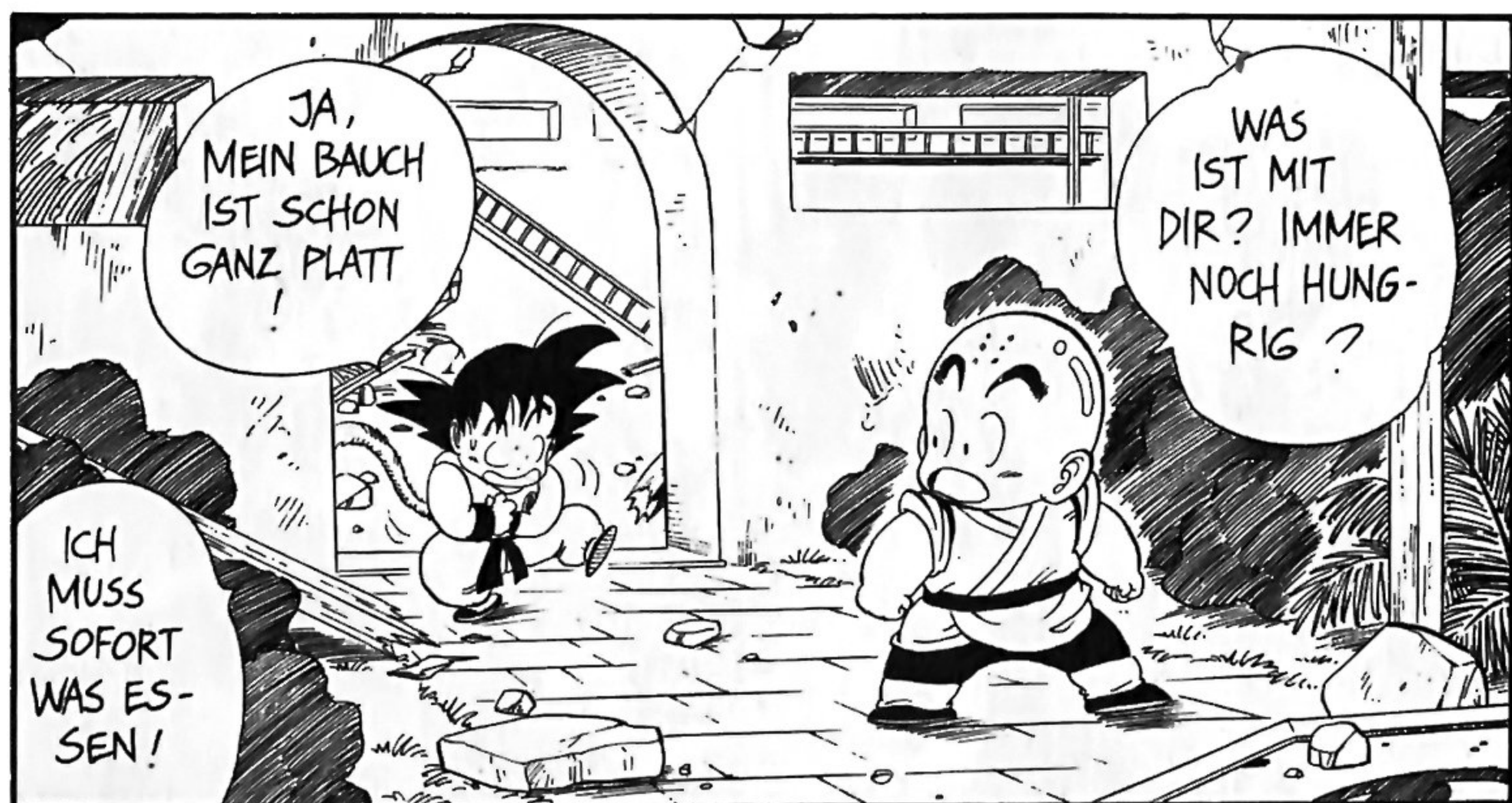
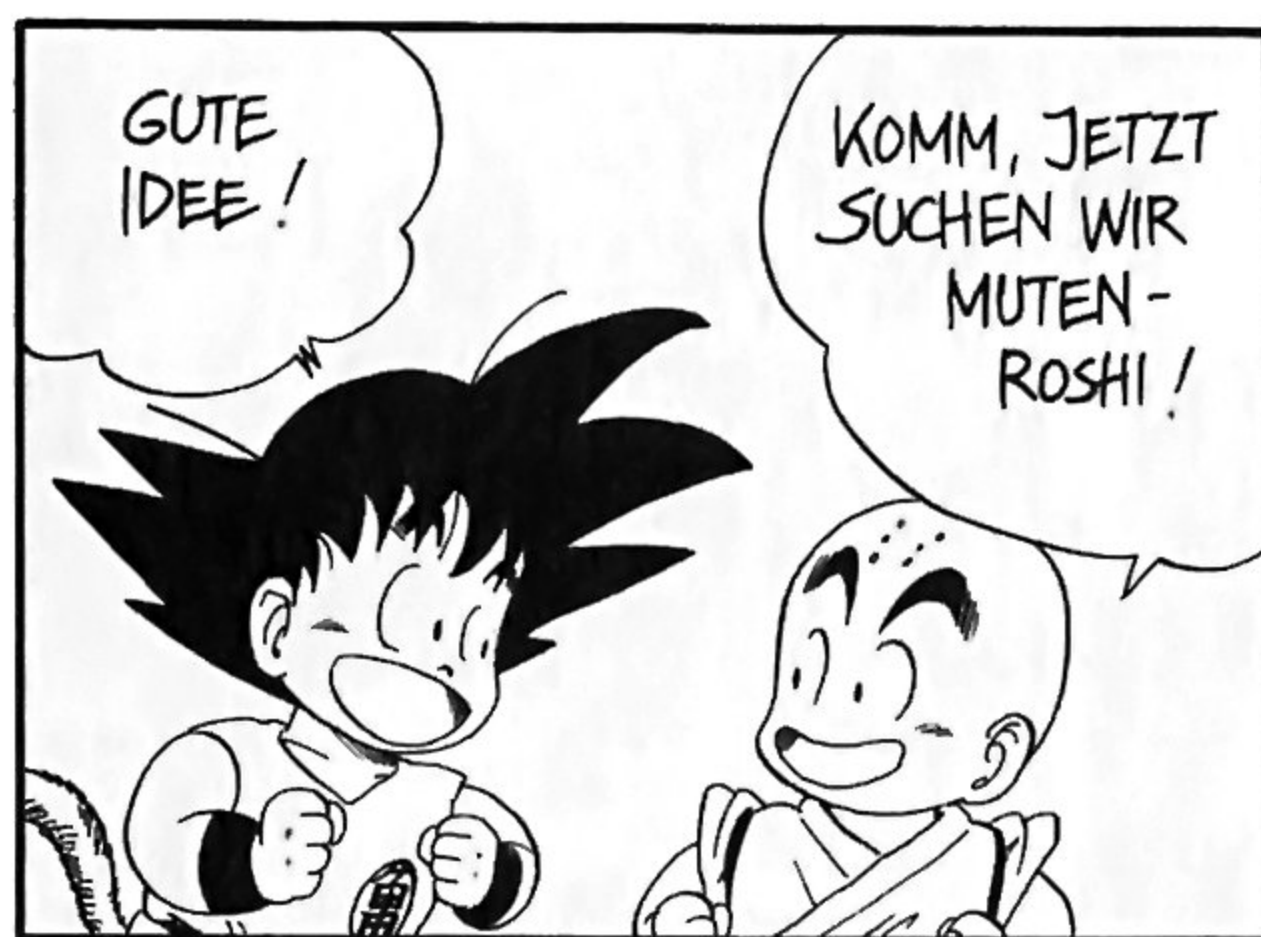


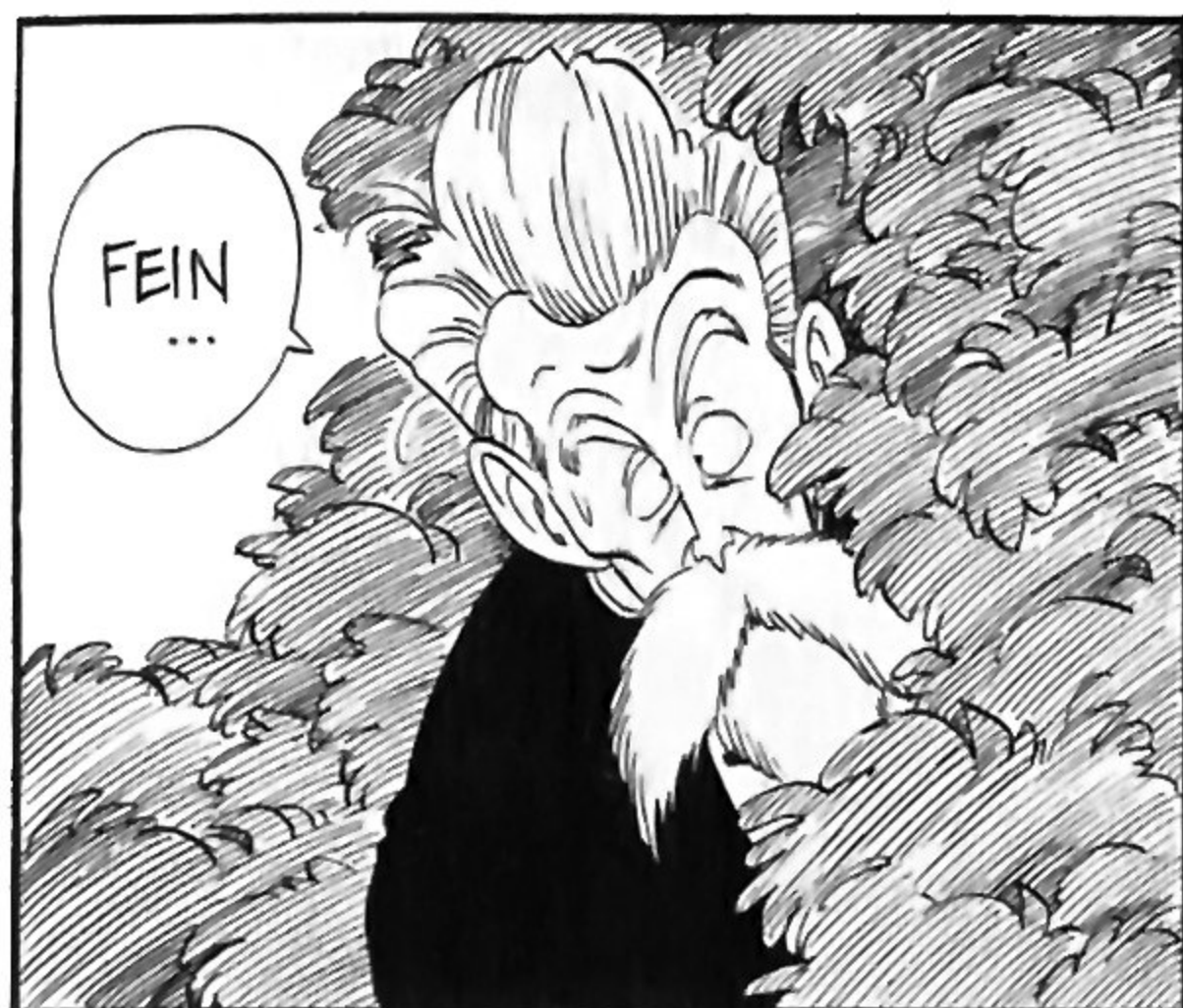


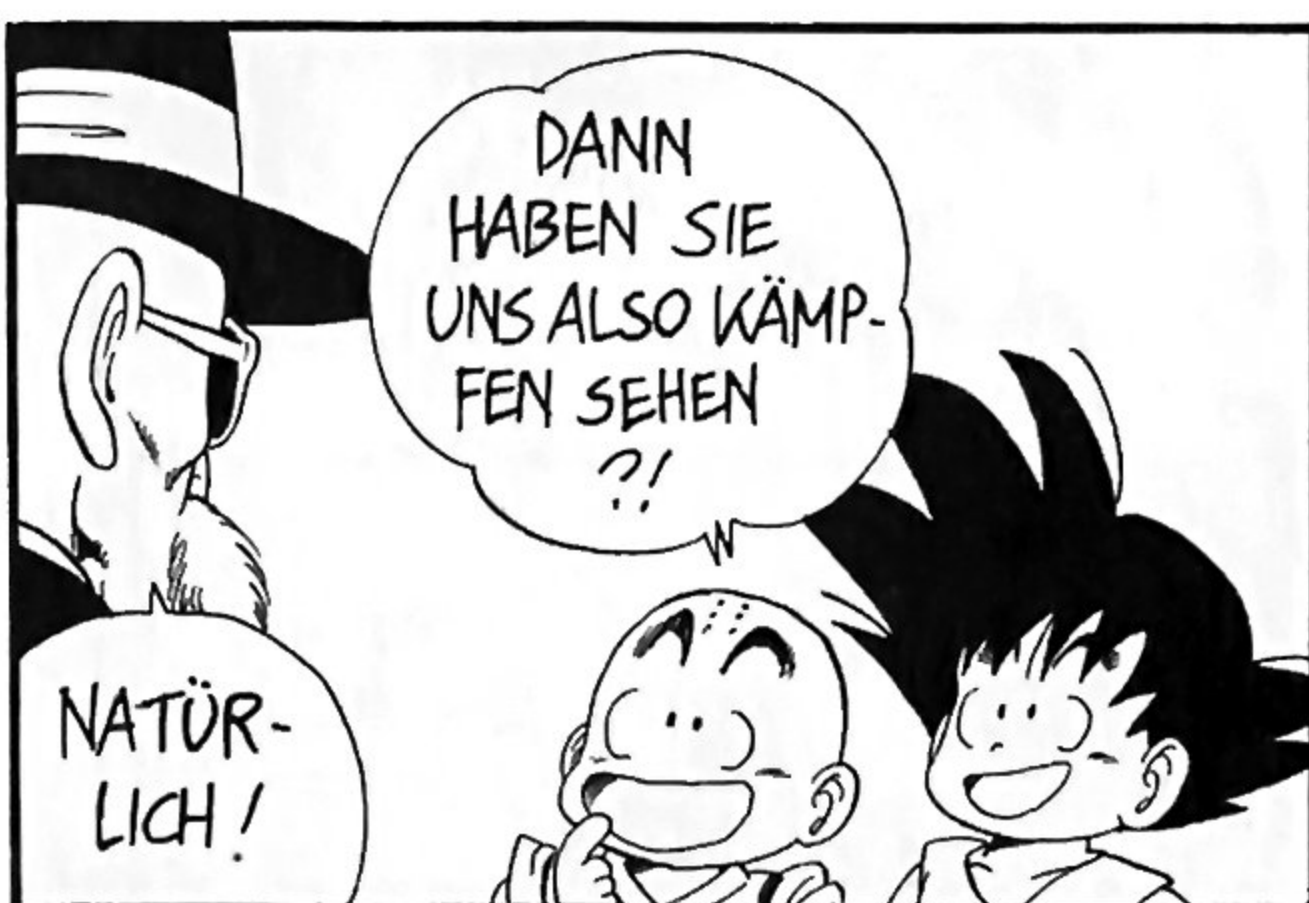
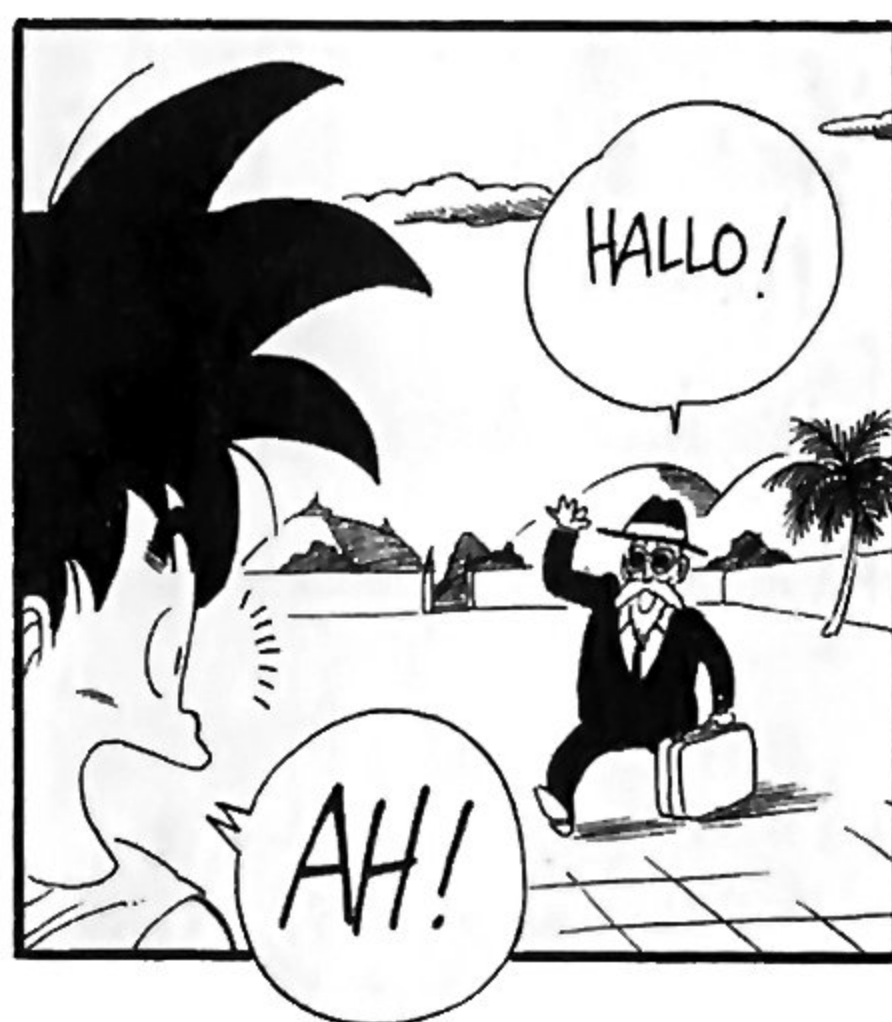
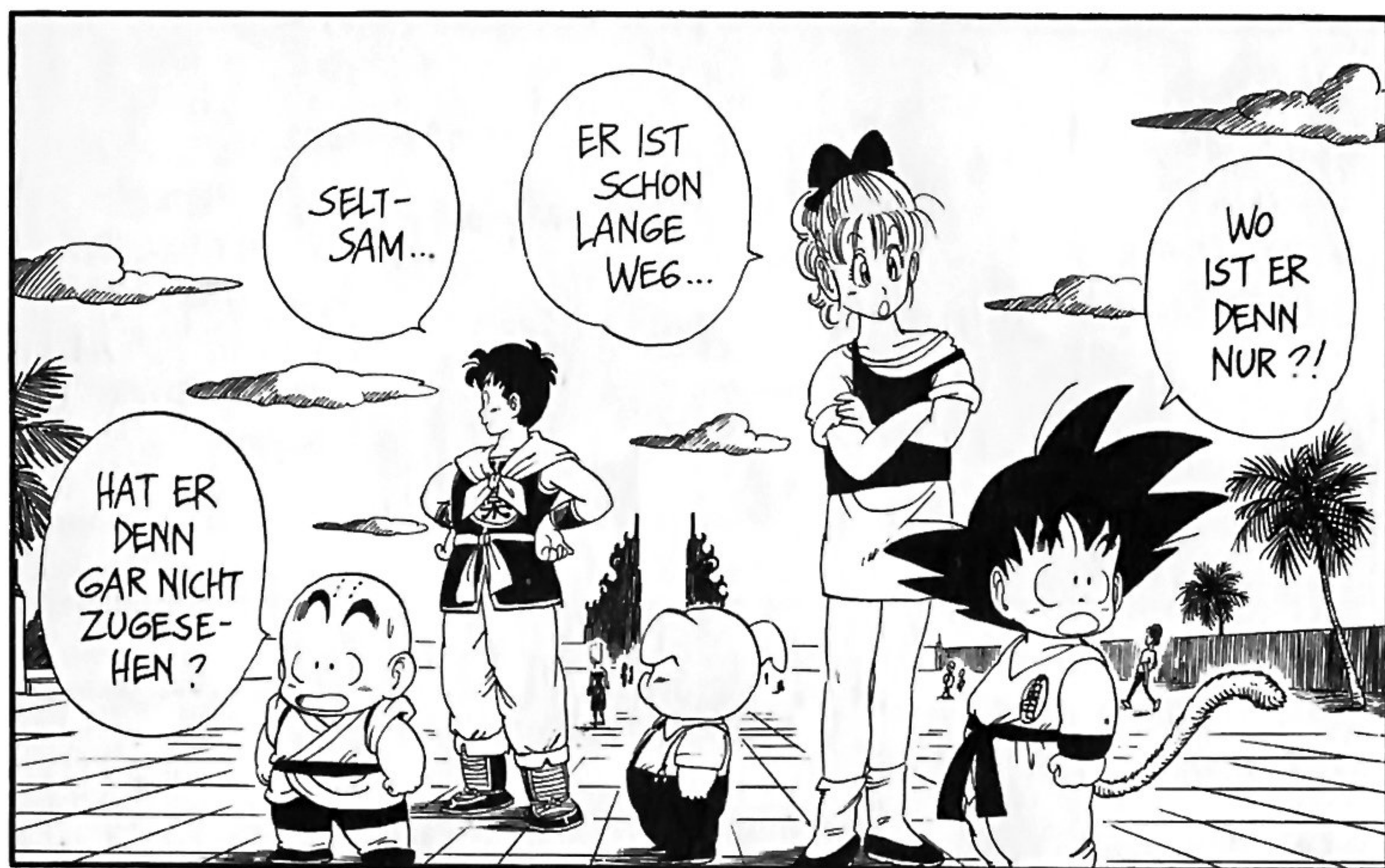


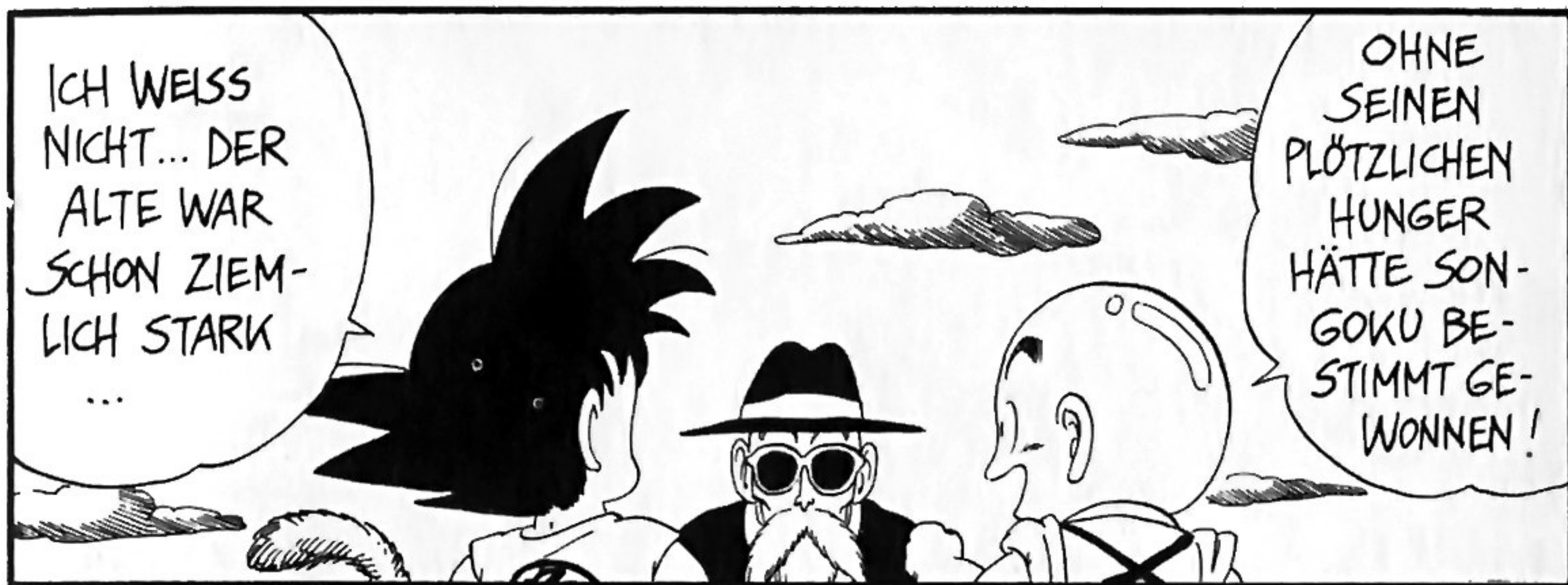


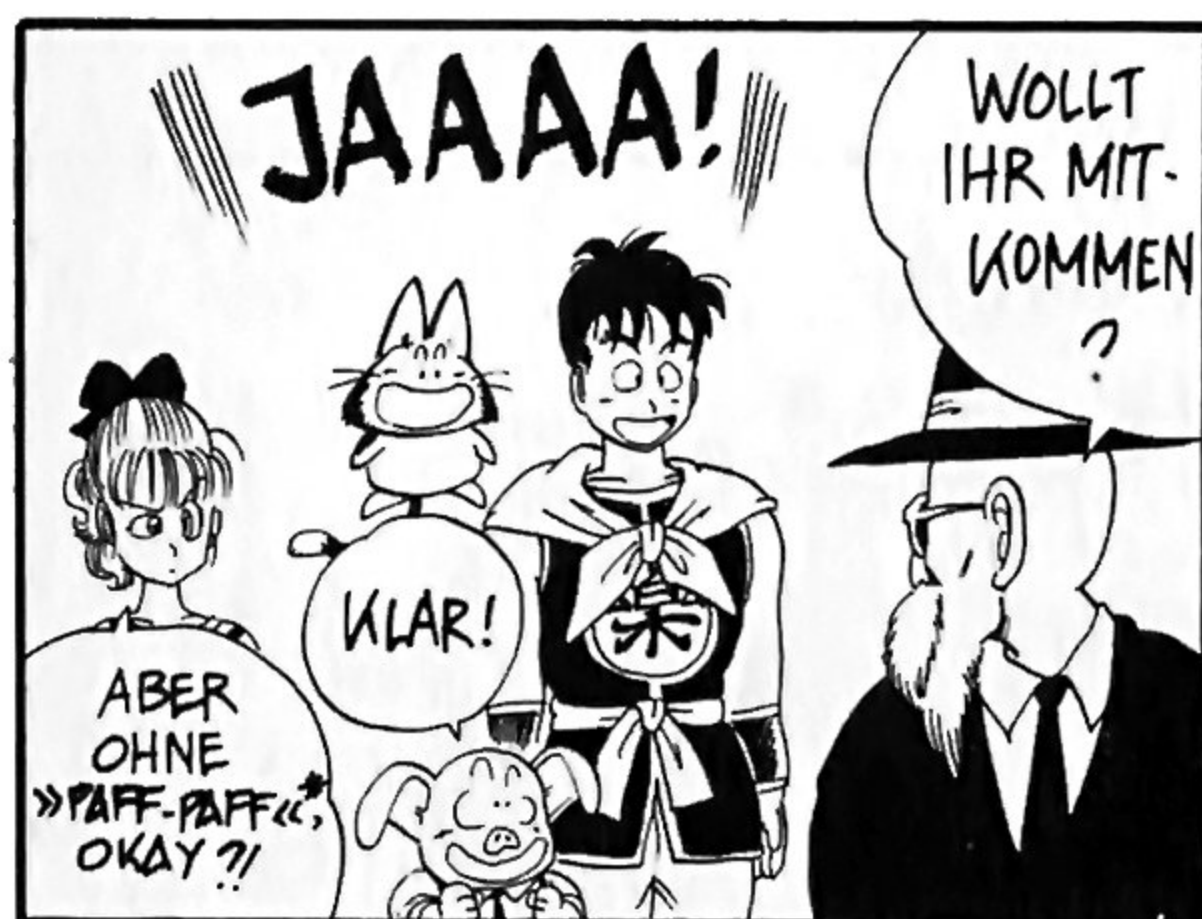




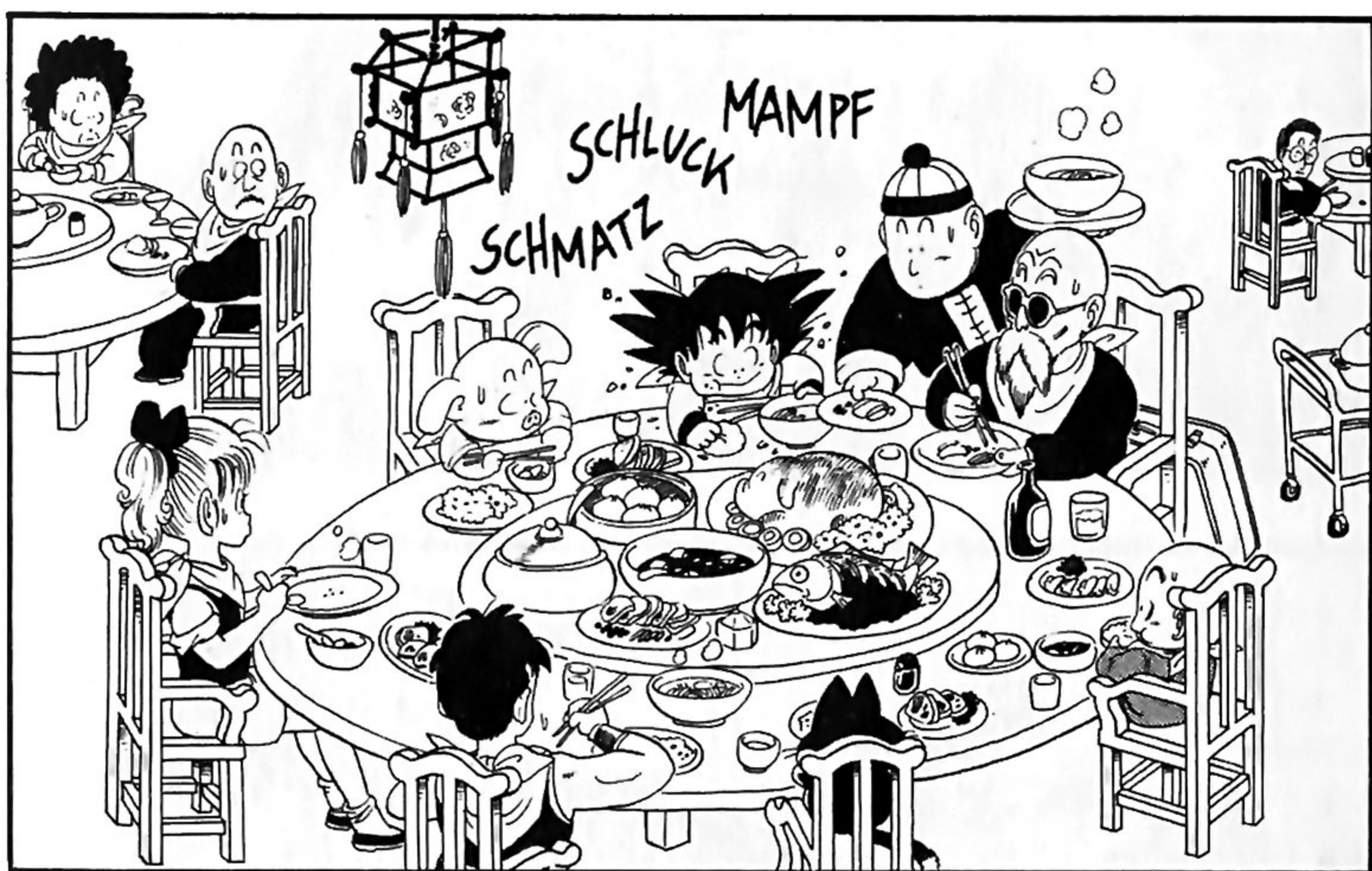
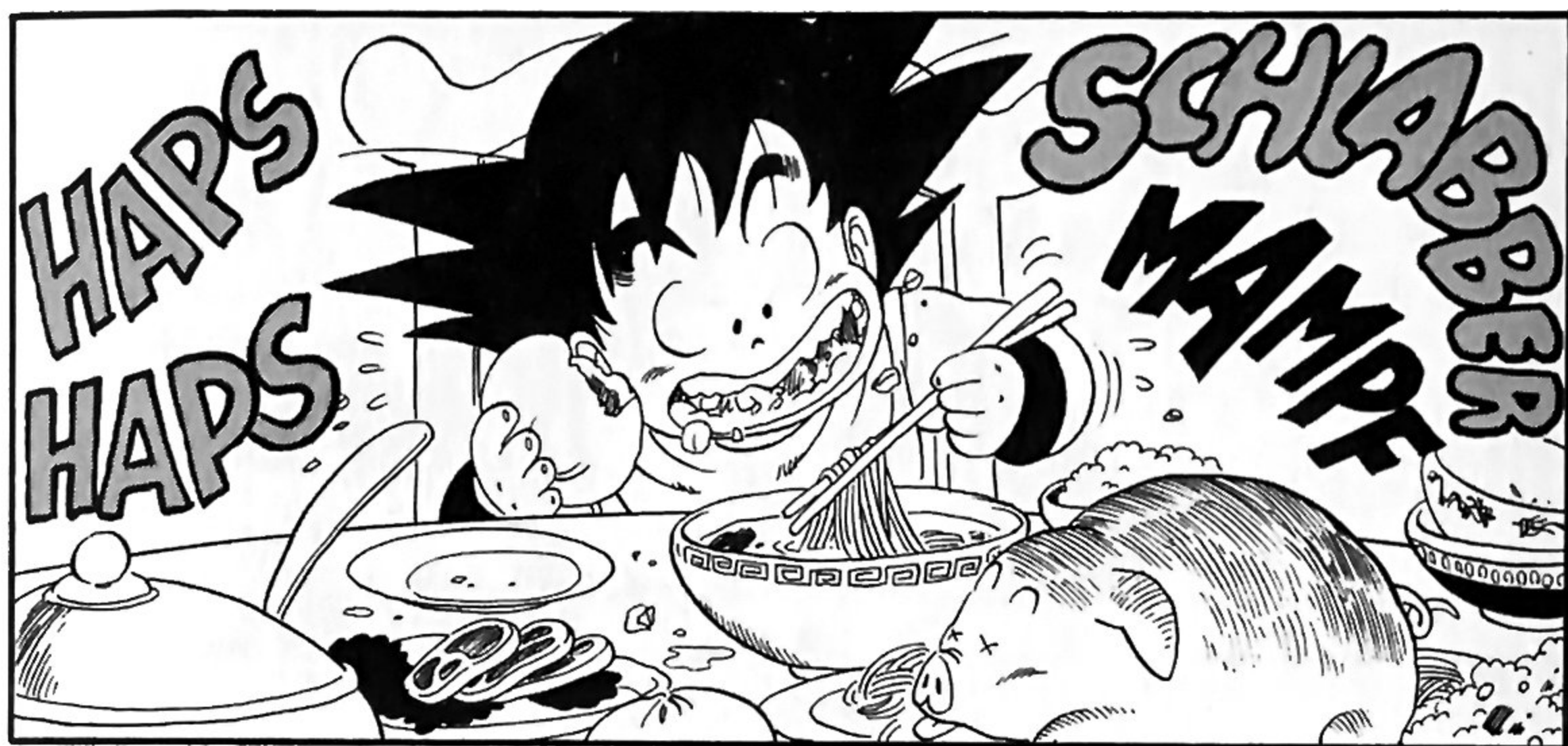


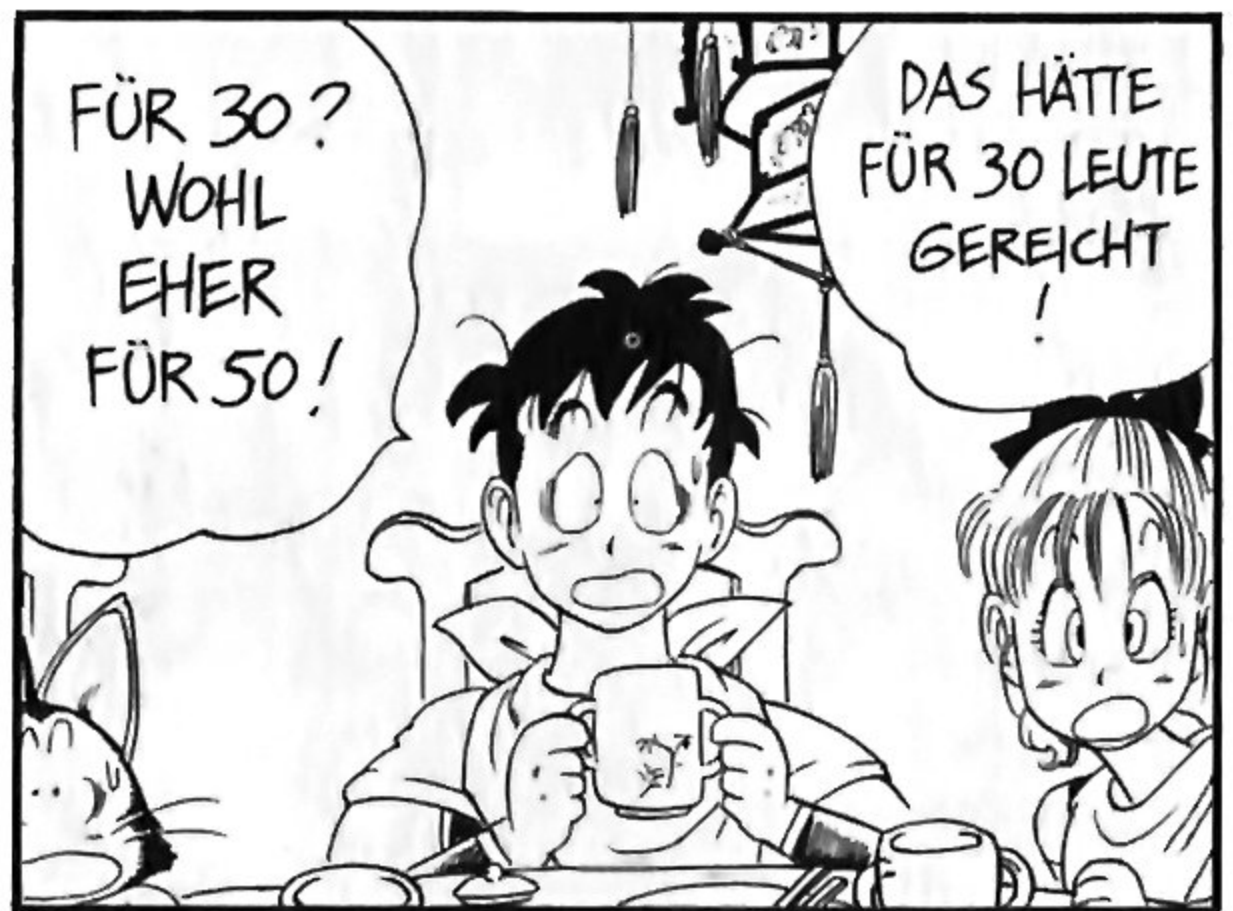
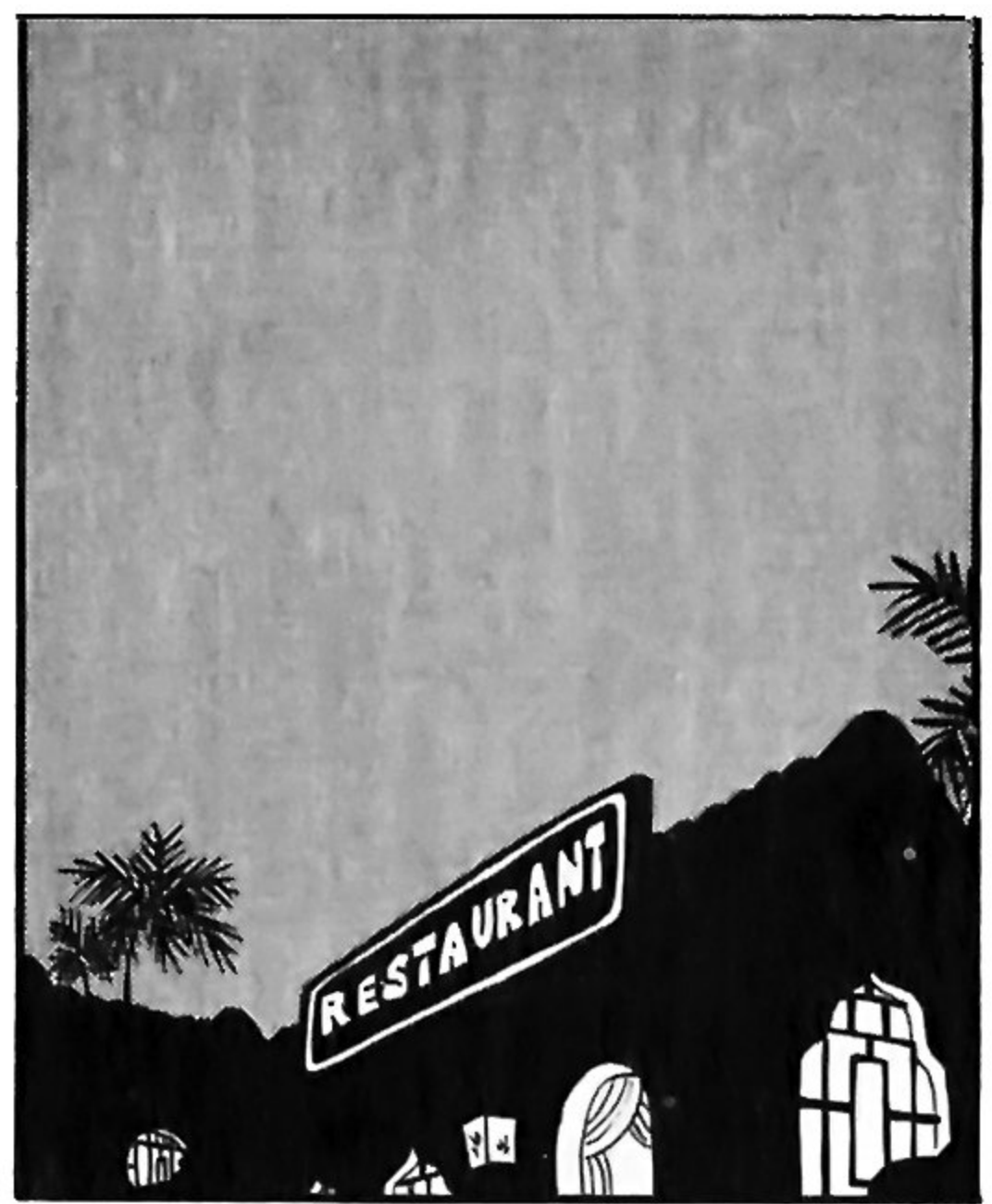
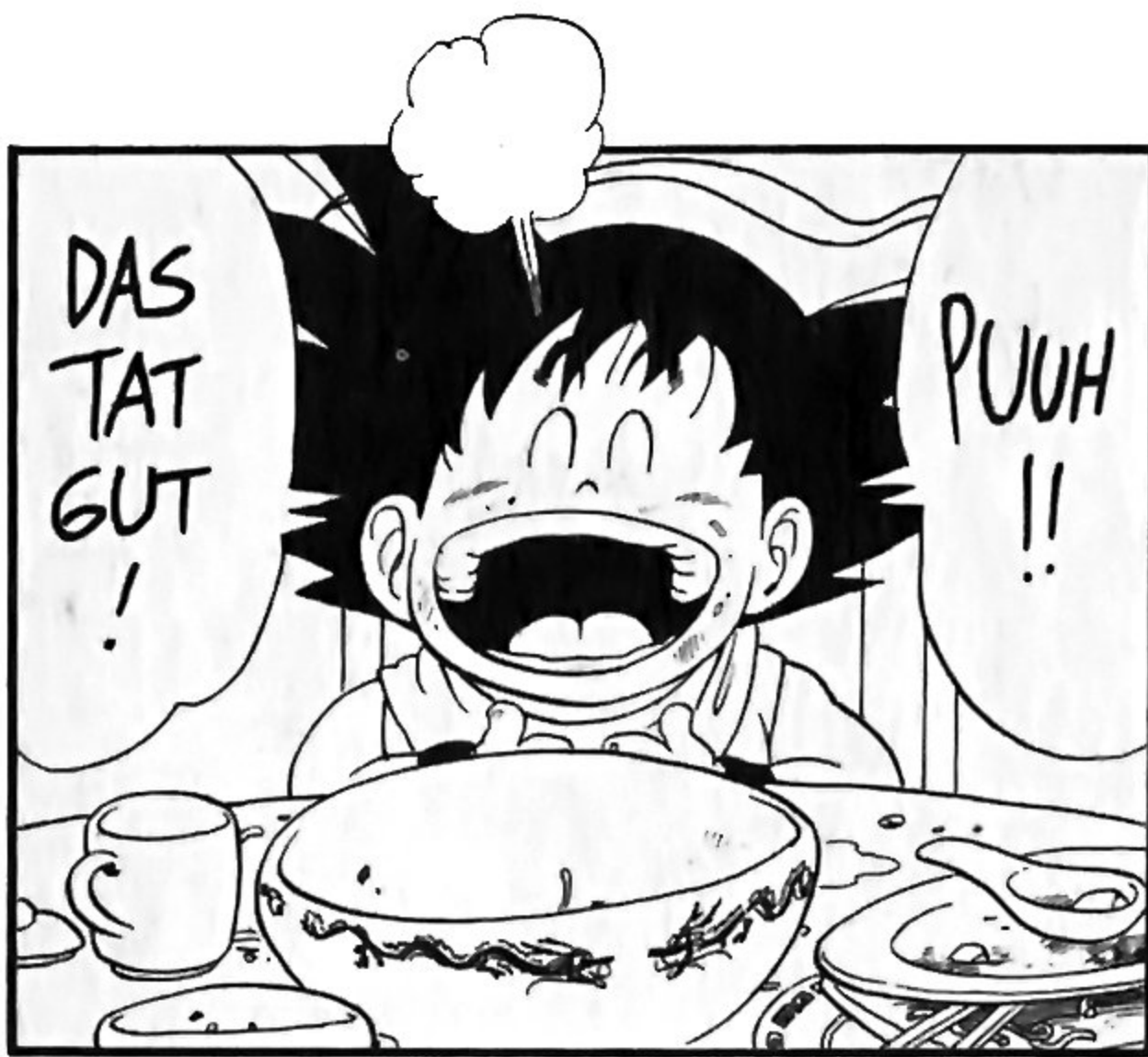


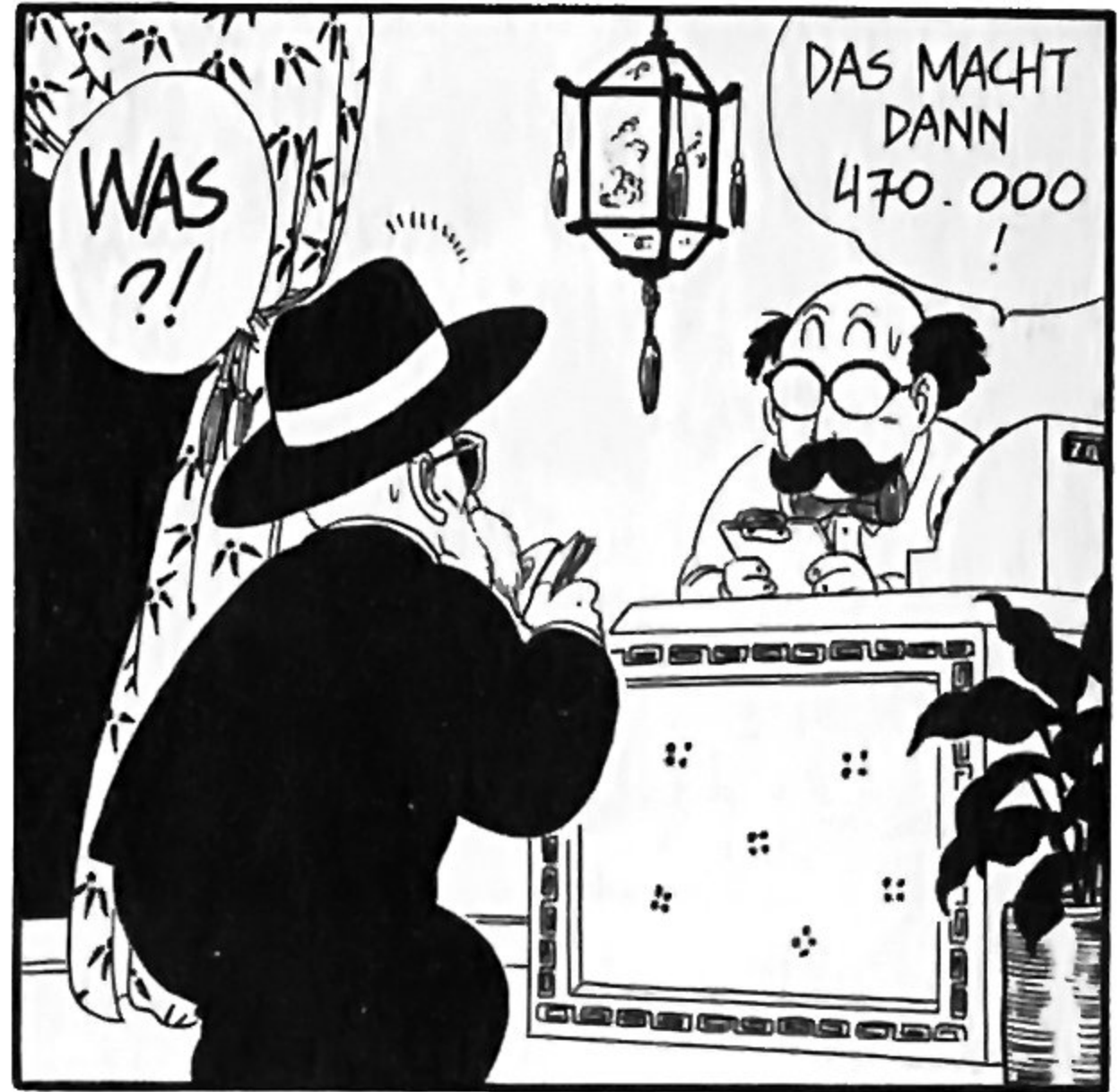


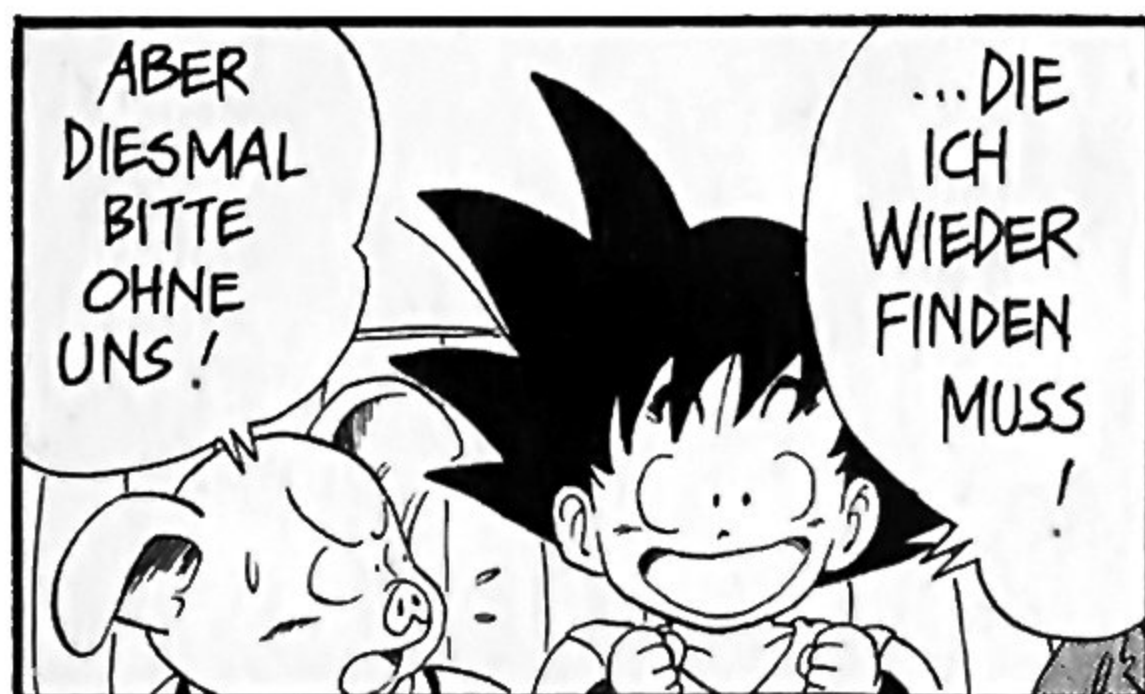
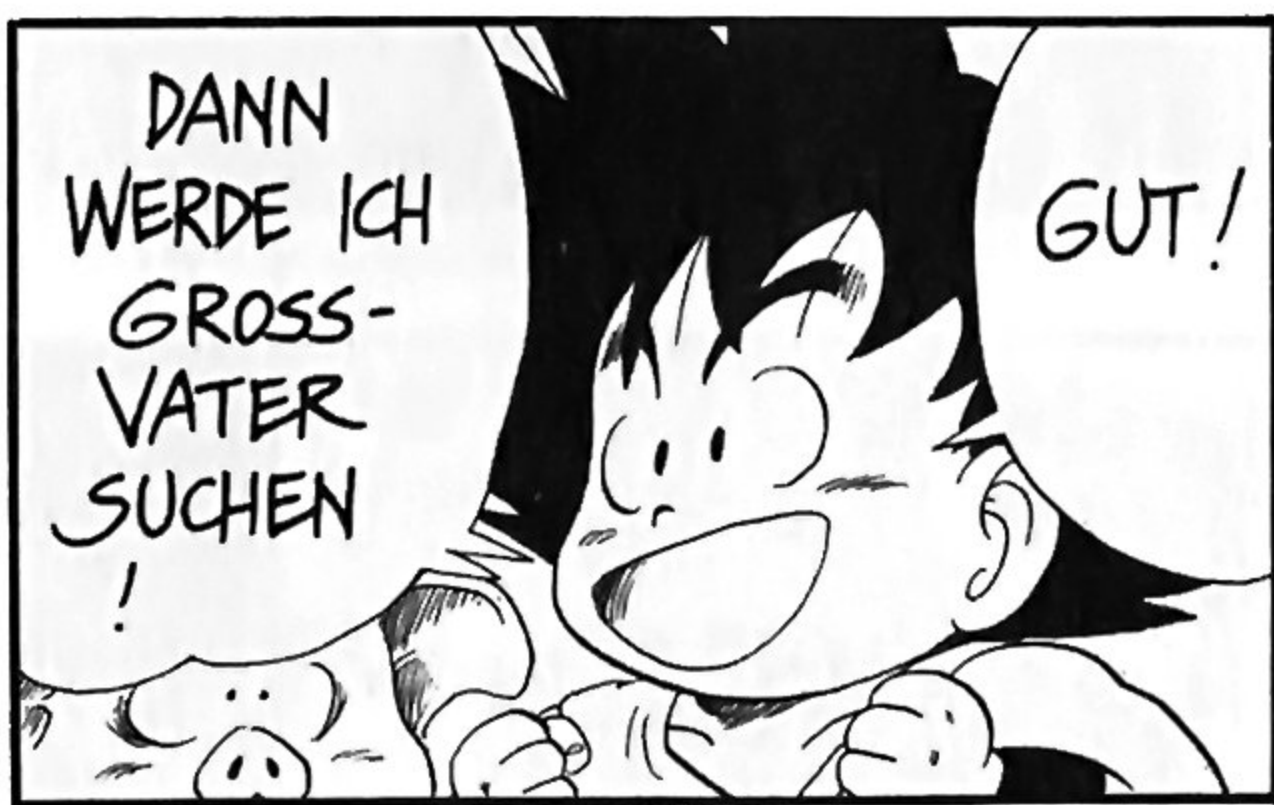
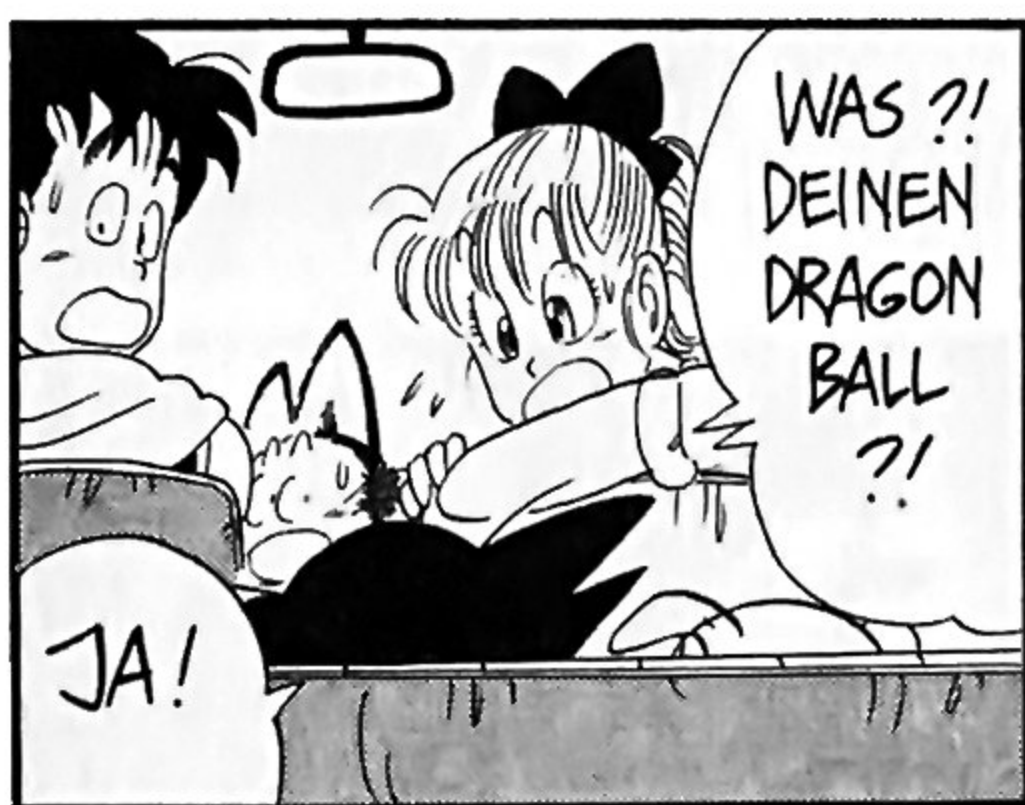
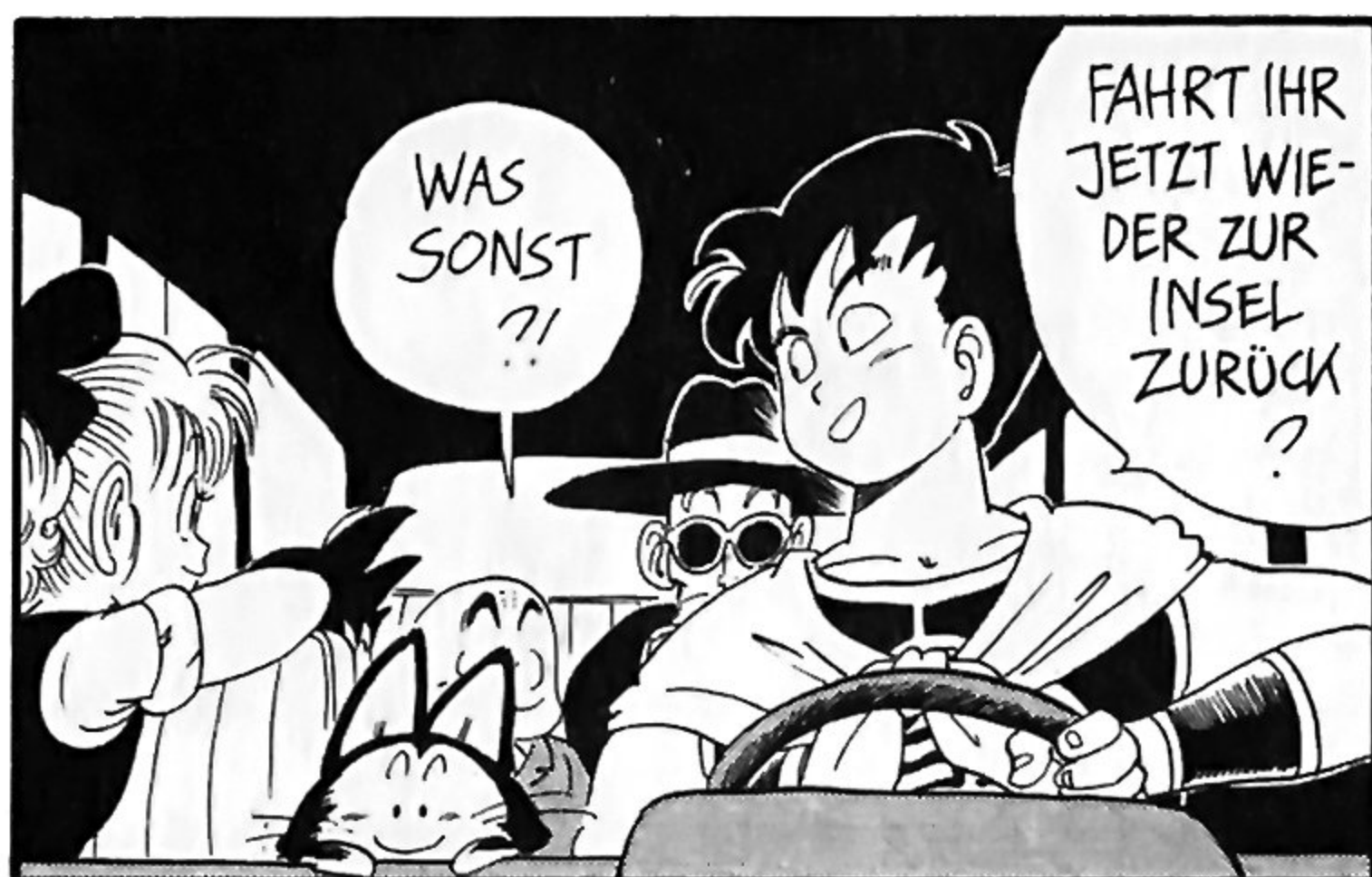


* SIEHE BAND 2: » DER MEISTER DES KAMEHAME - HA «



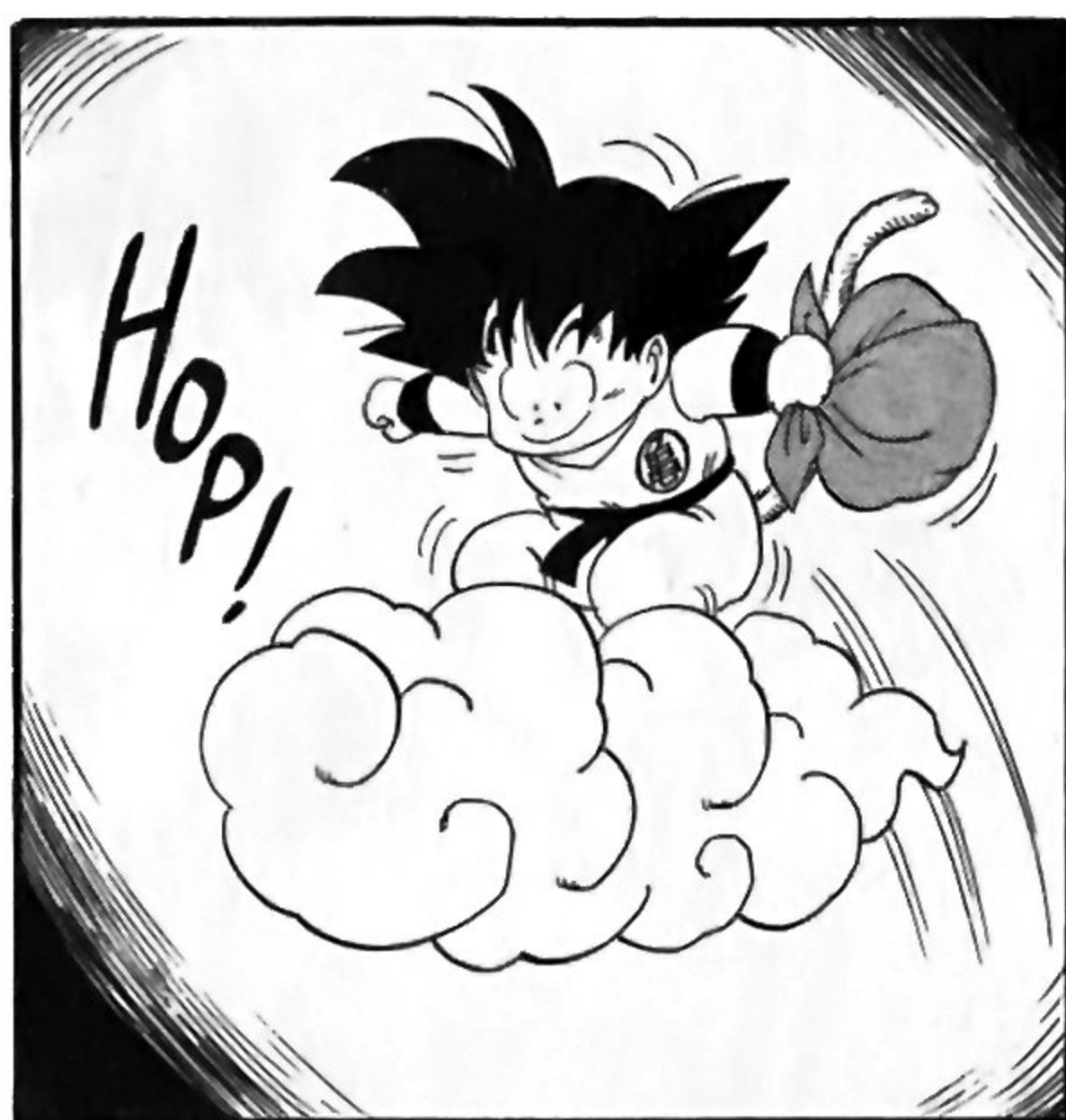
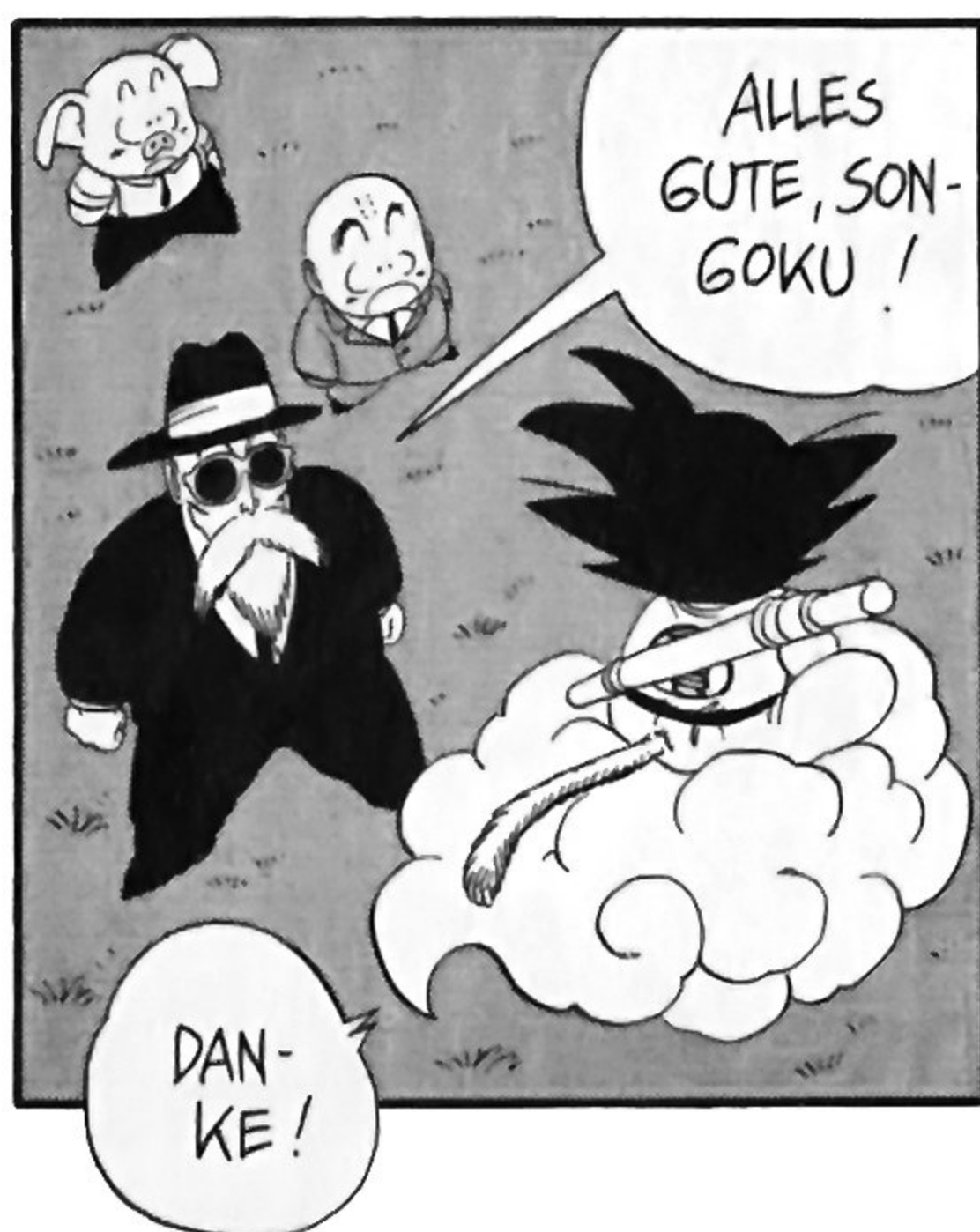


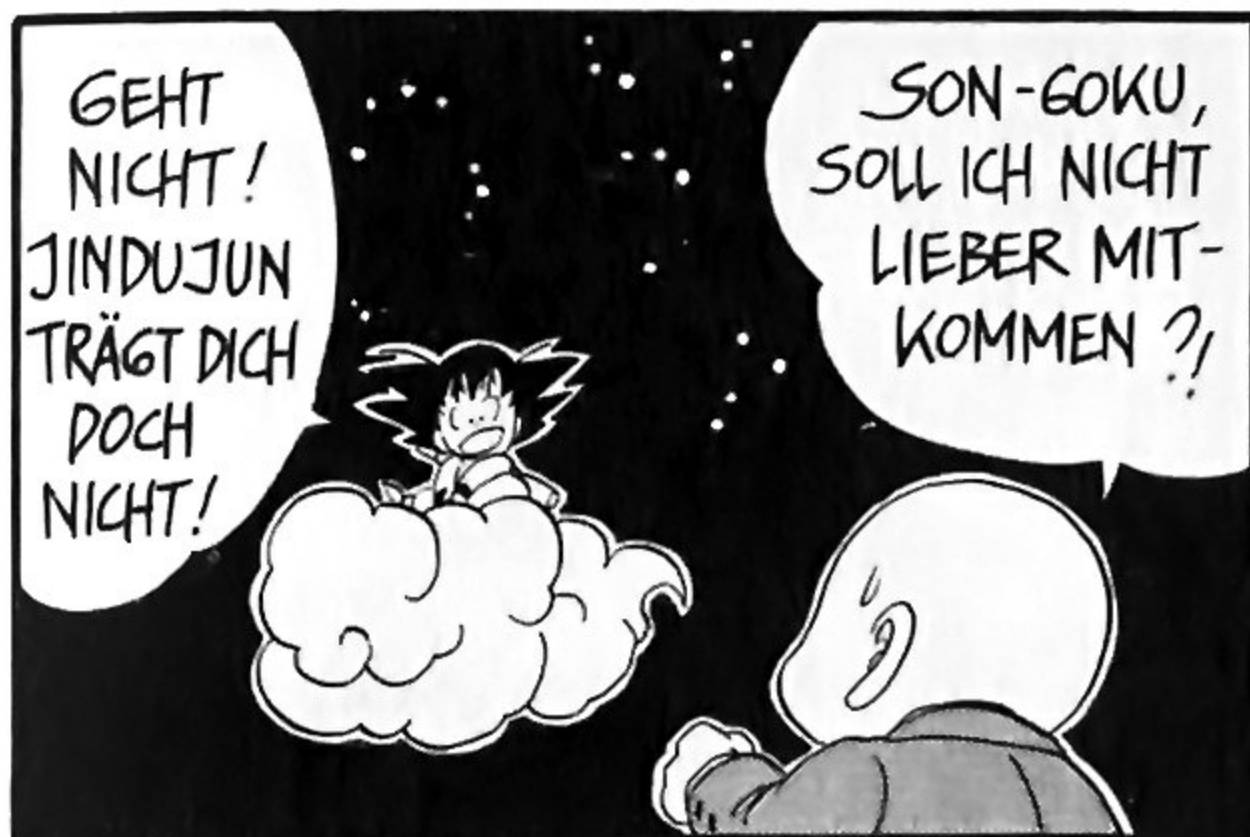


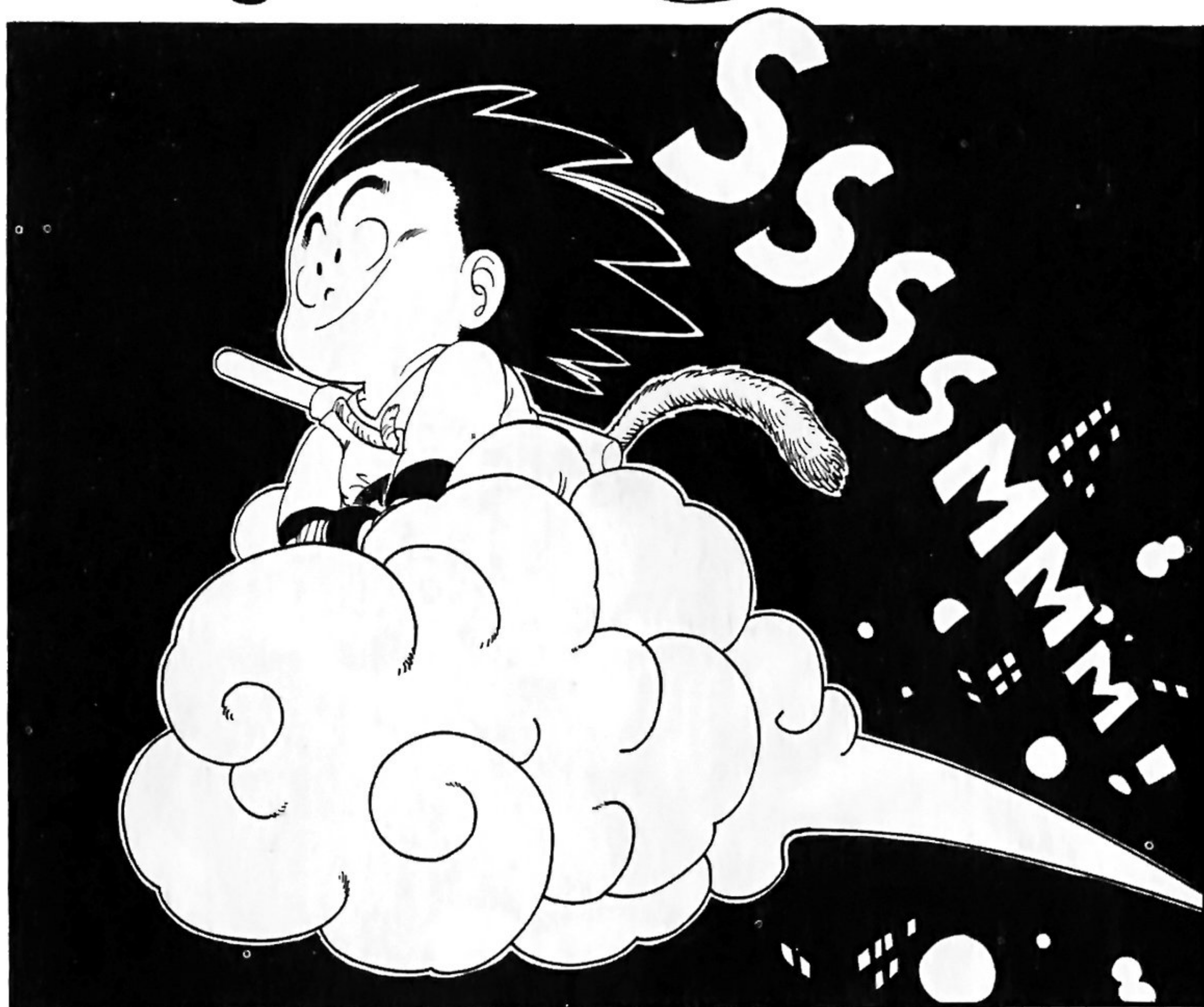




* SIEHE BAND 3: »KAMESENNINS KAMPFSCHULE«



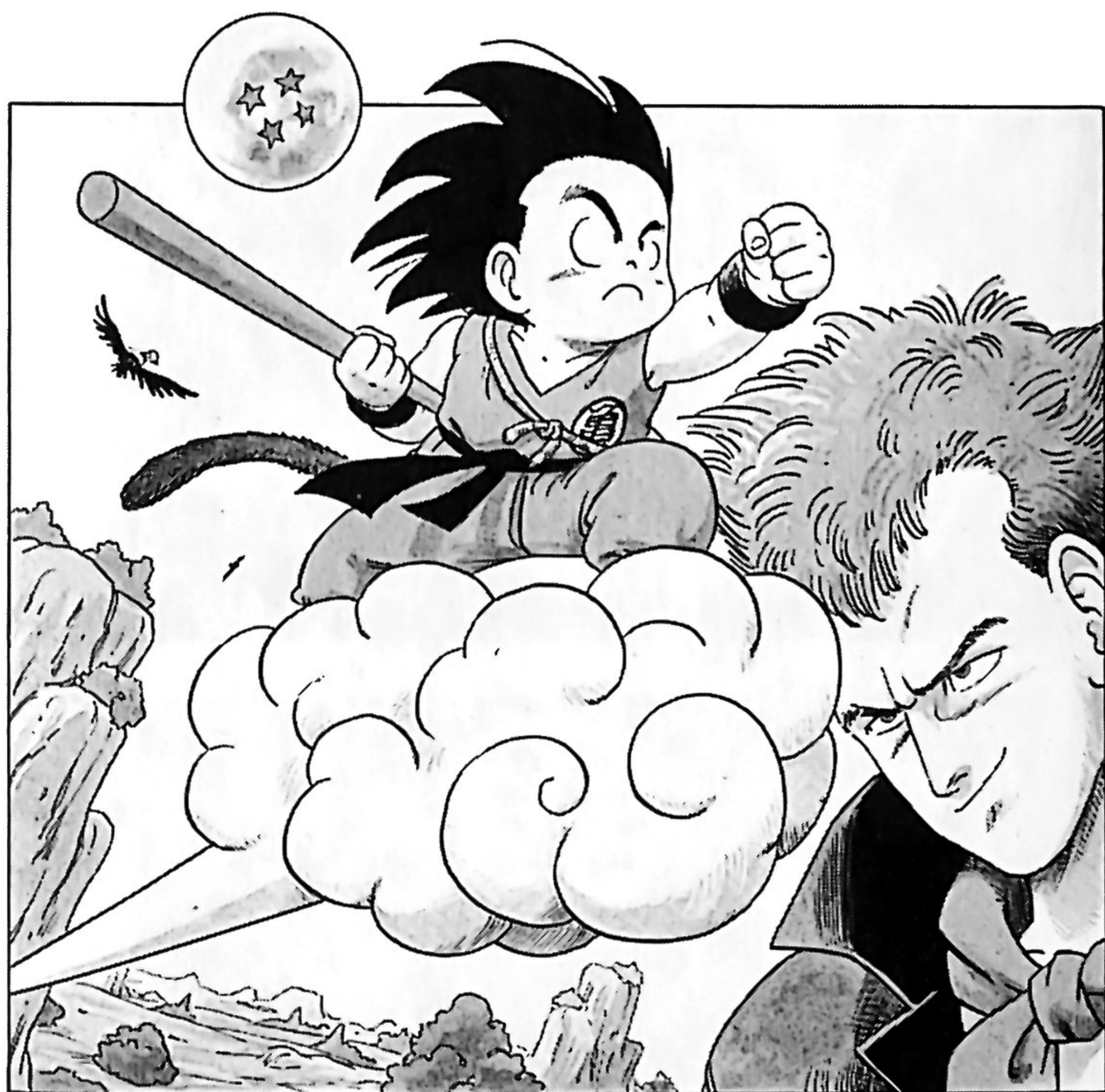




WRMR

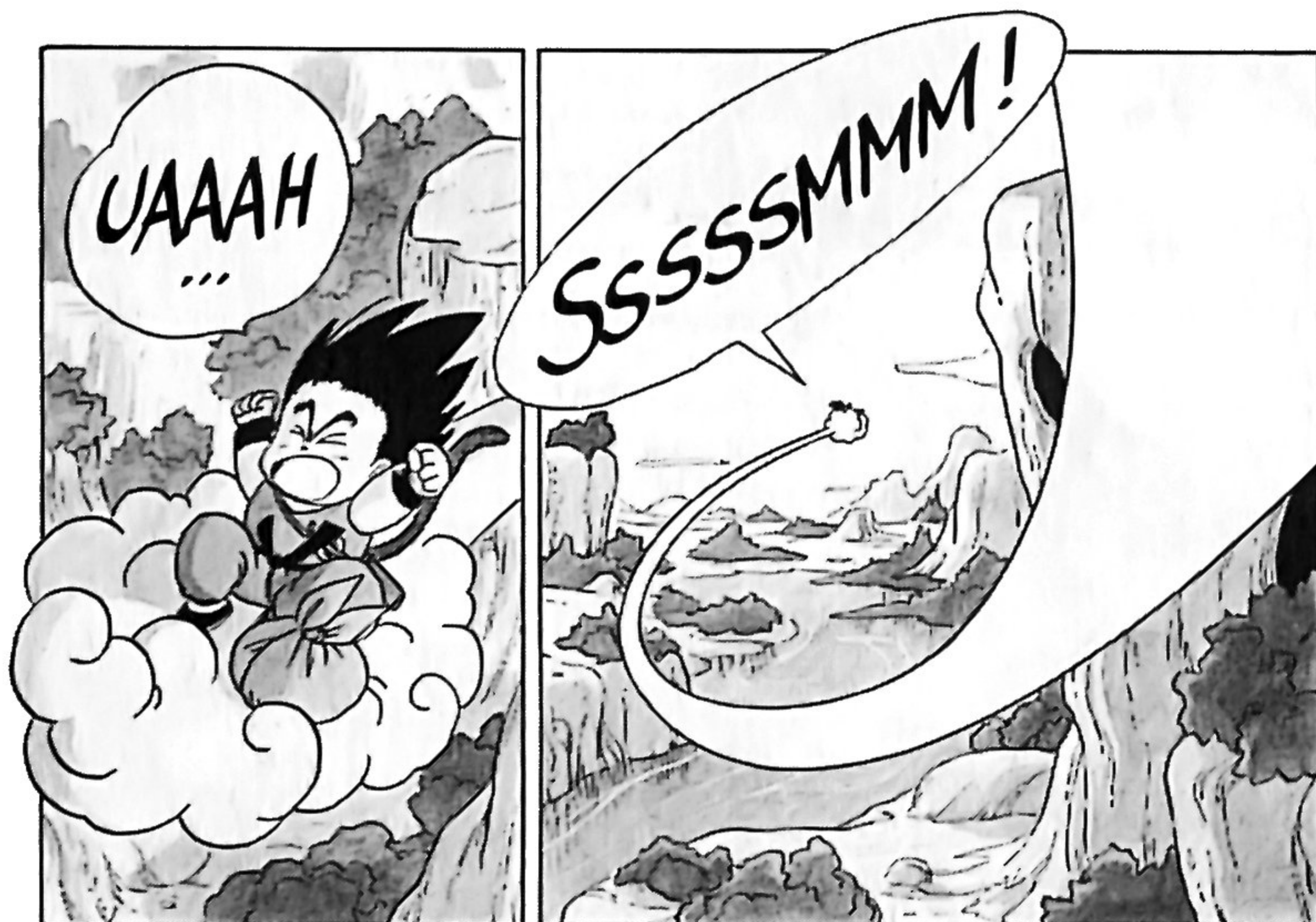


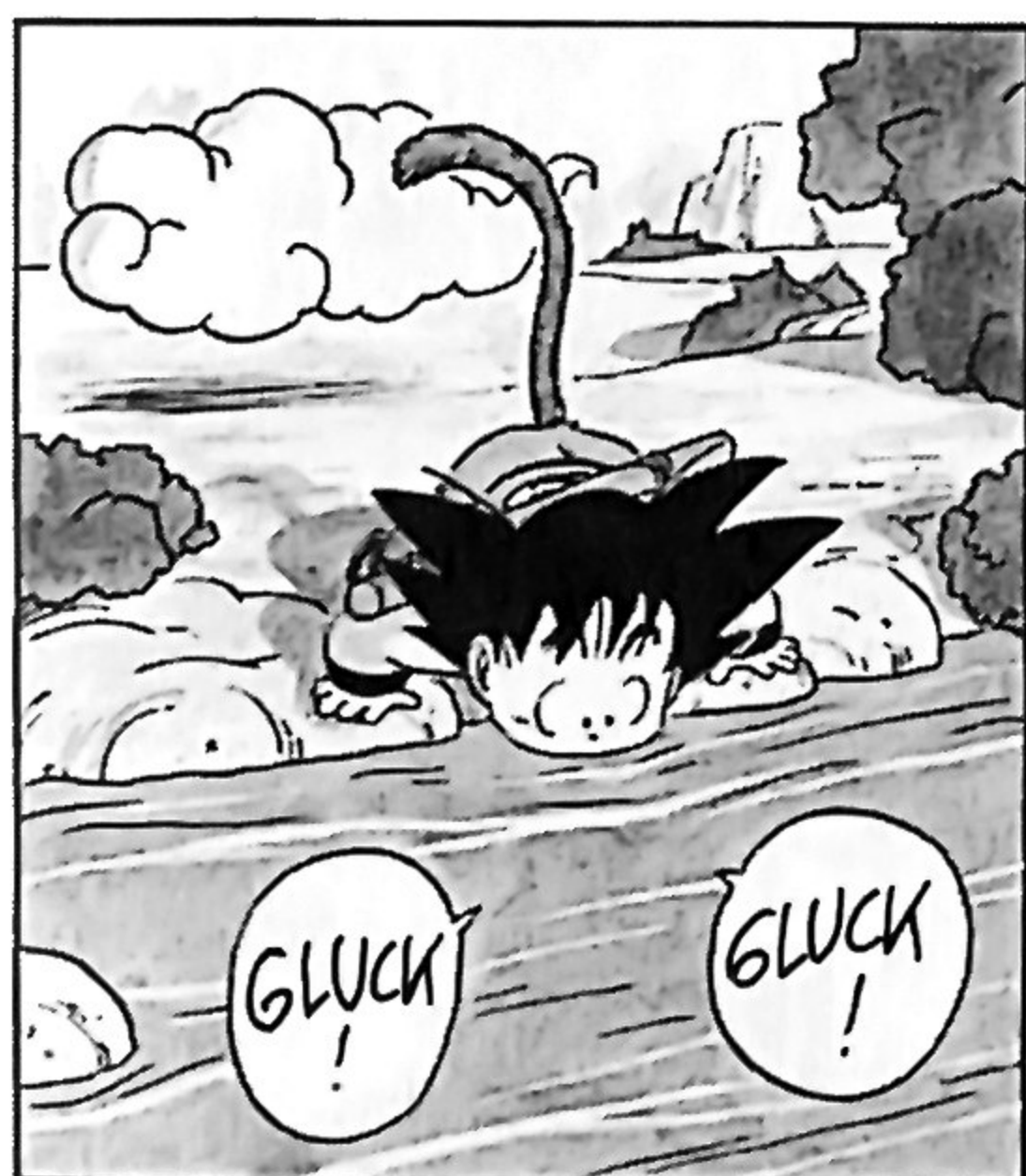
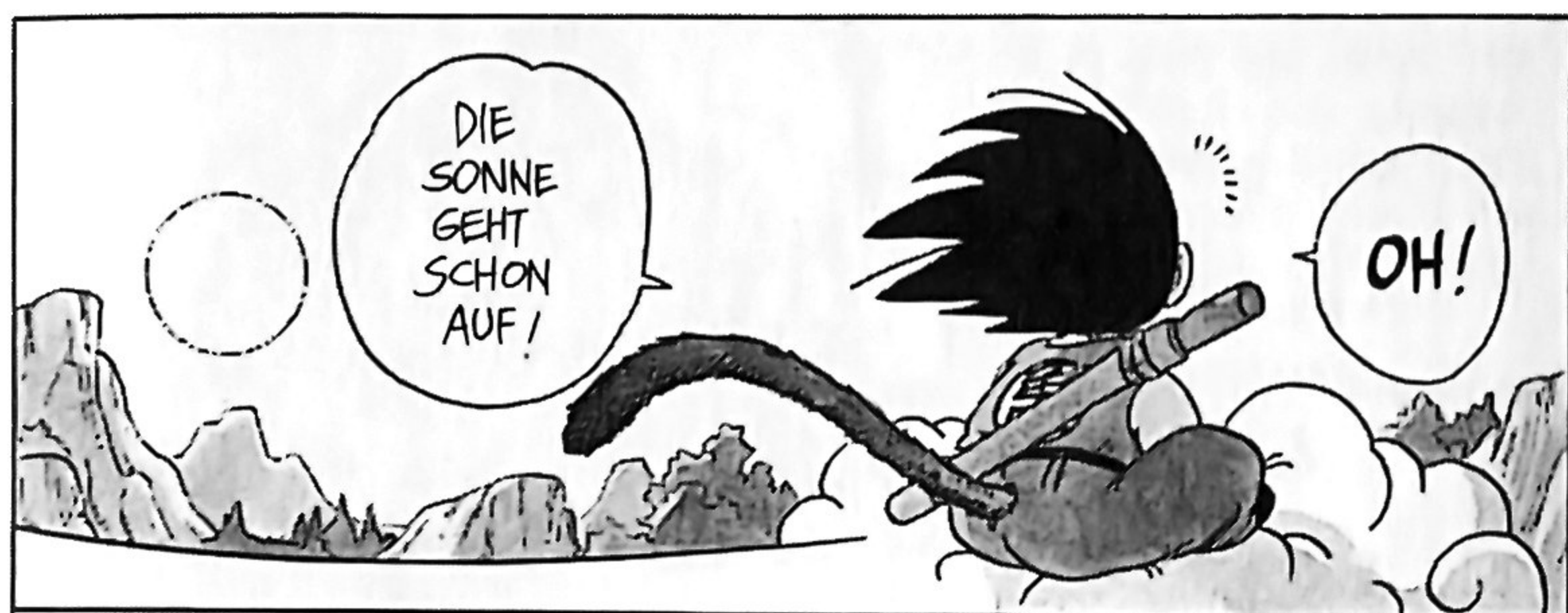
DRAGON BALL

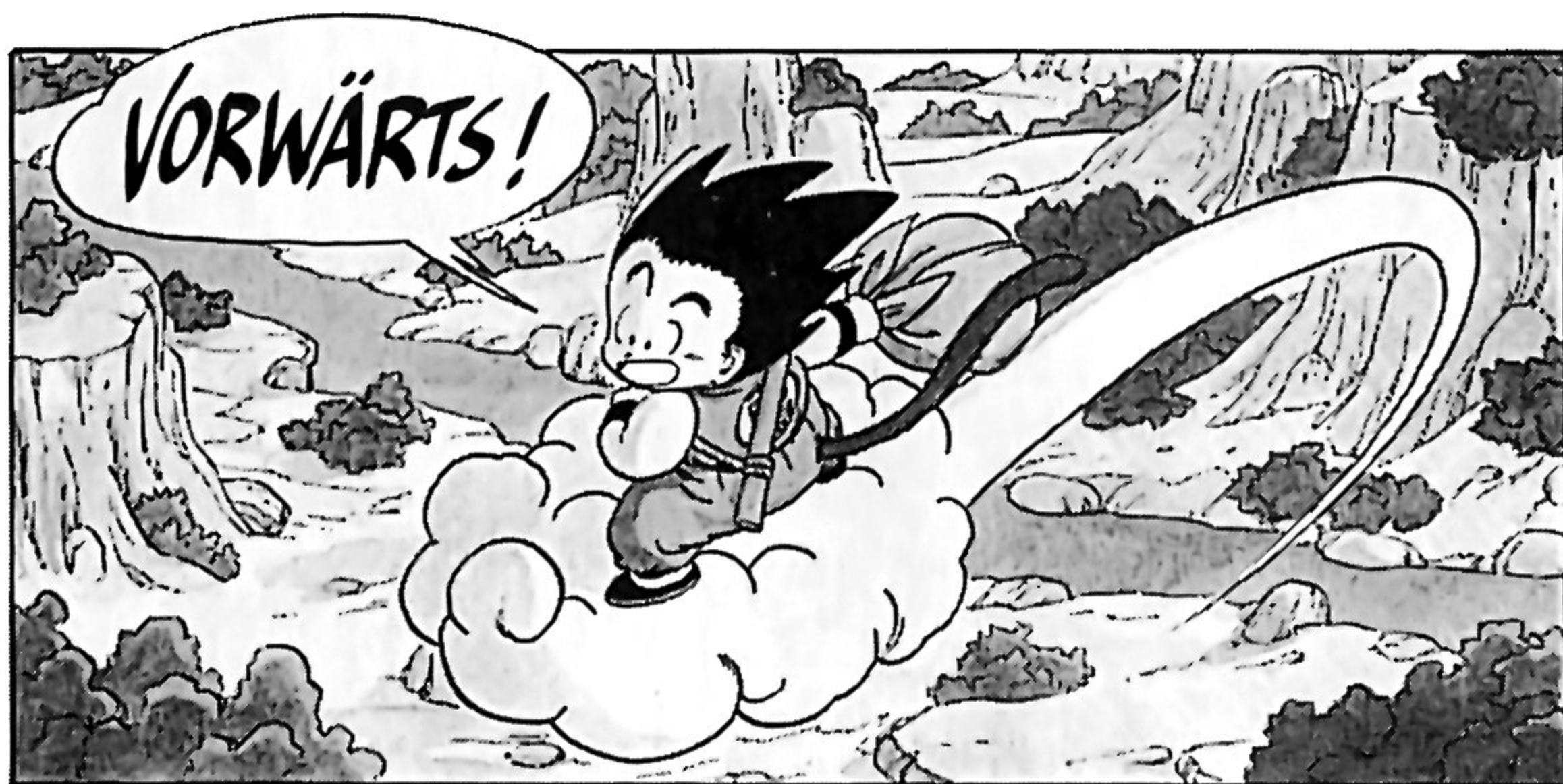
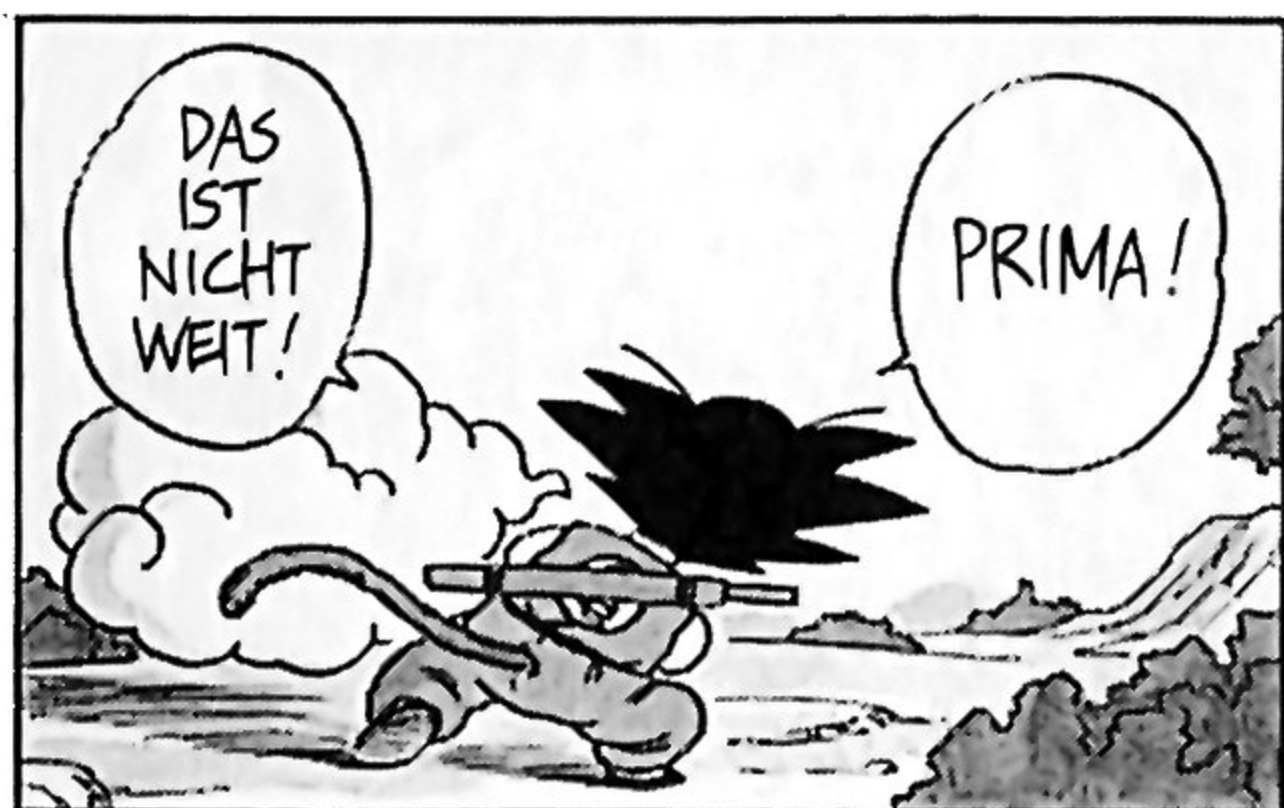


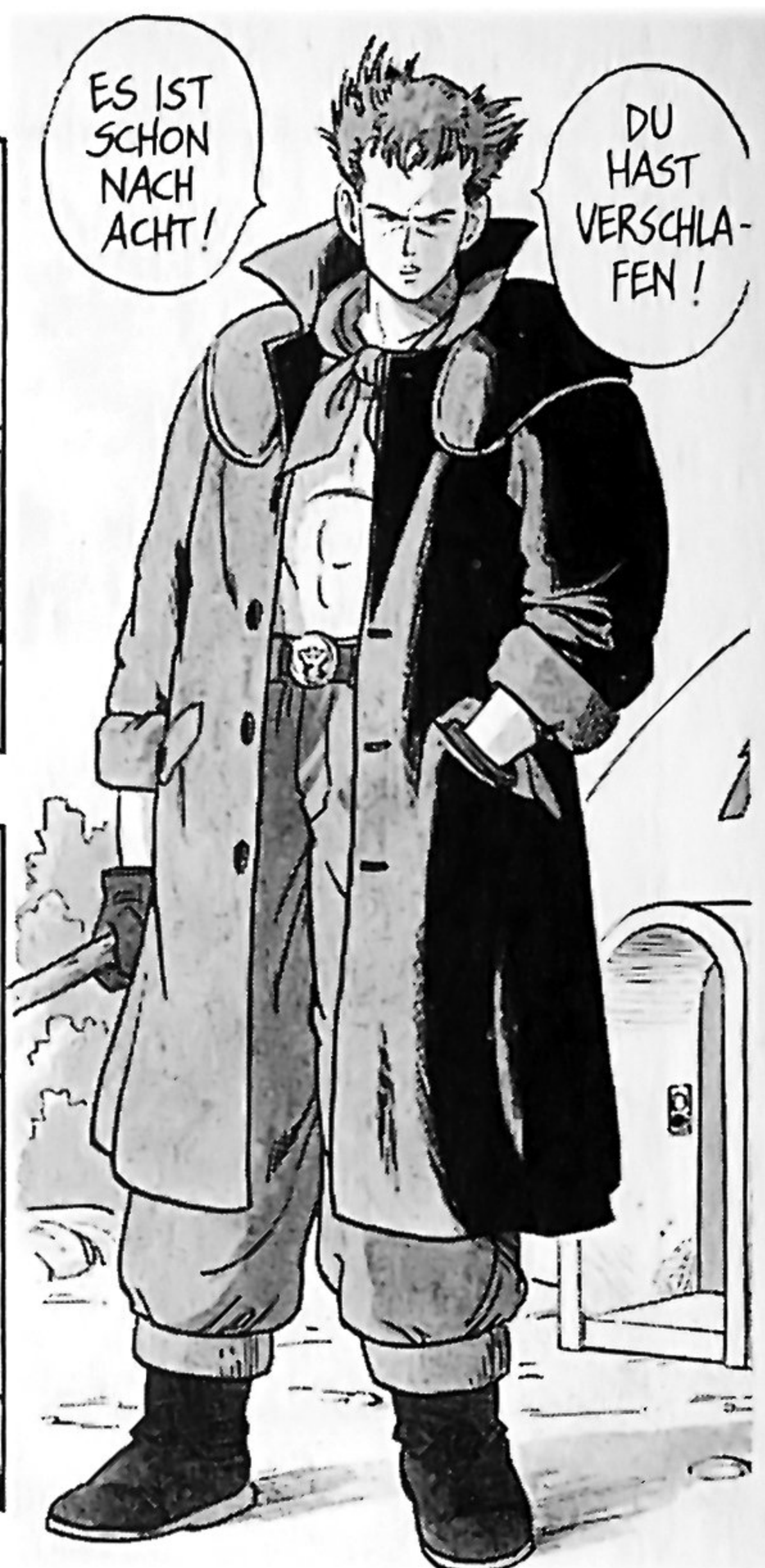
55: OBERST SILVER

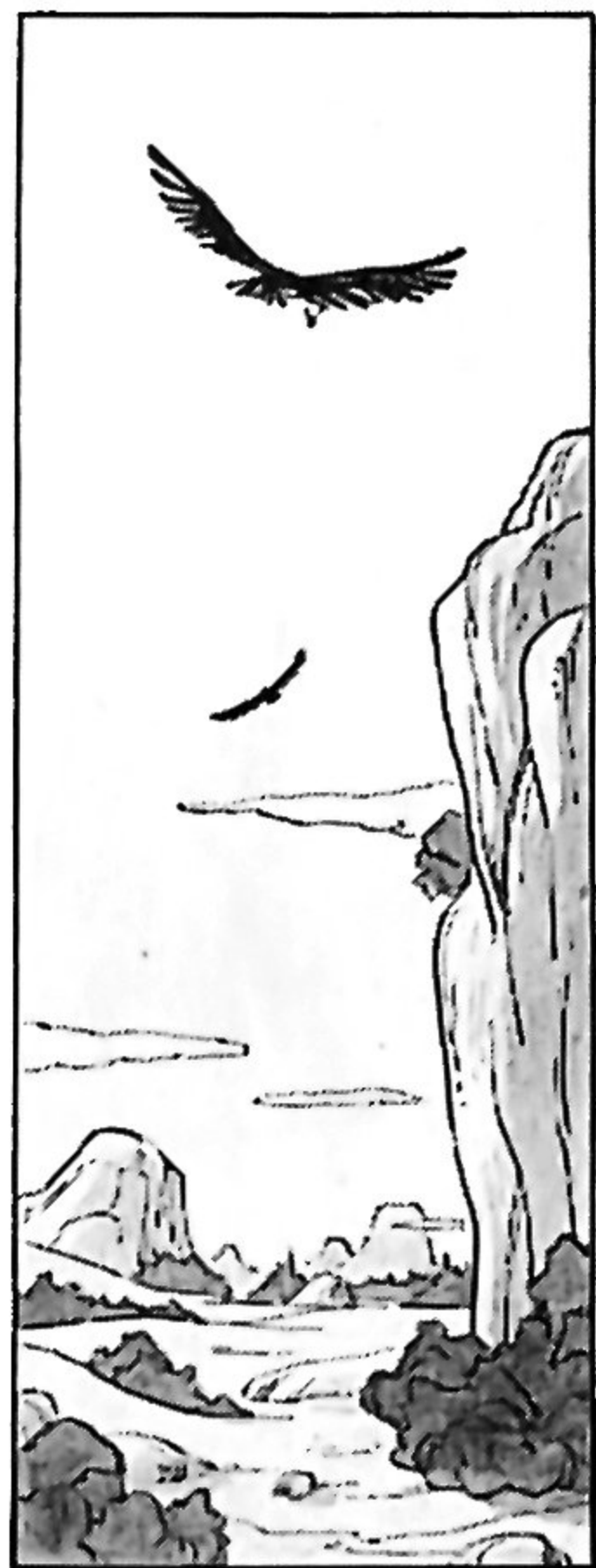
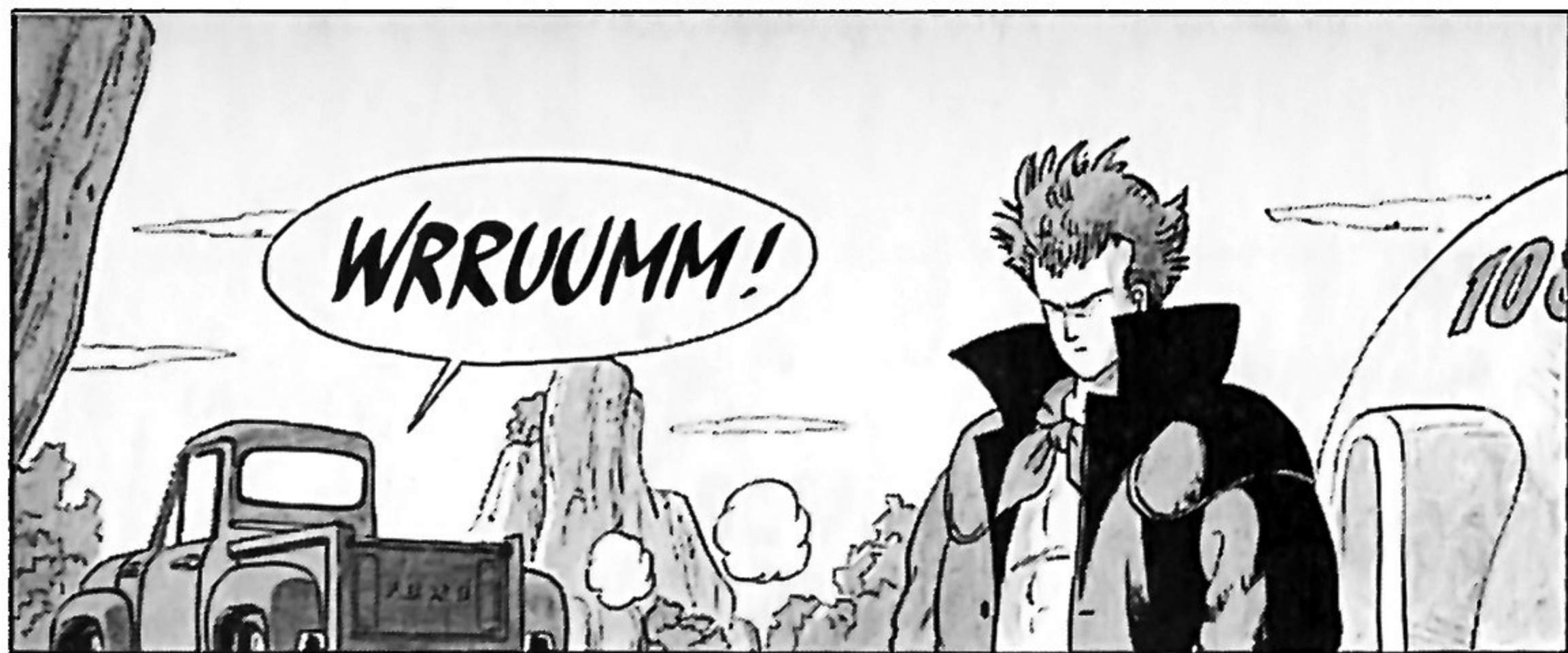
DEM SIGNAL DES DRAGON-RADARS
FOLGEND, FLIEGT SON-GOKU
ZIELSTREBIG IN RICHTUNG SEI-
NES DRAGON BALLS UND KOMMT
SO IN IHM BISLANG VÖLLIG UNBE-
KANNTEN GEBIETE...





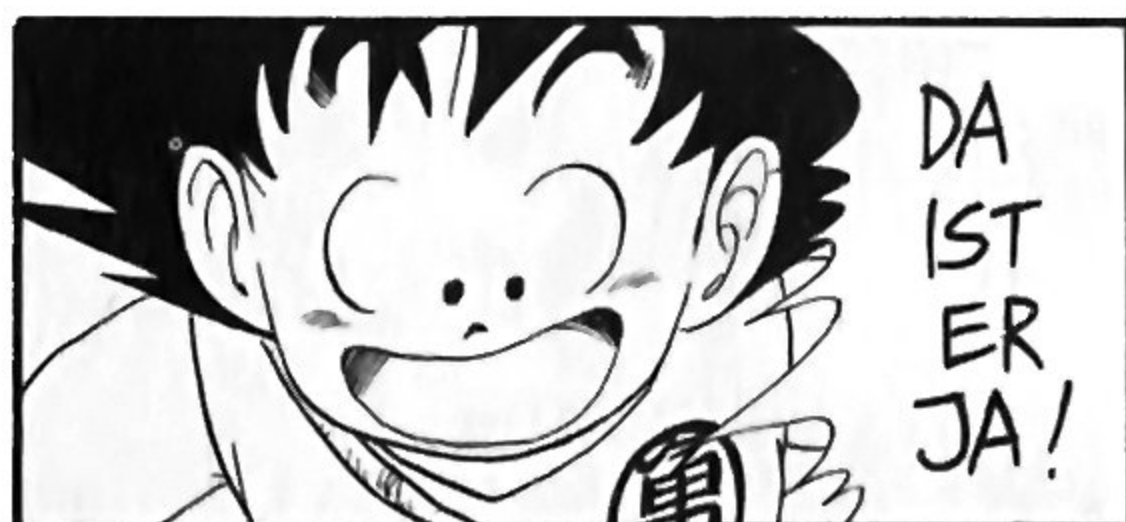
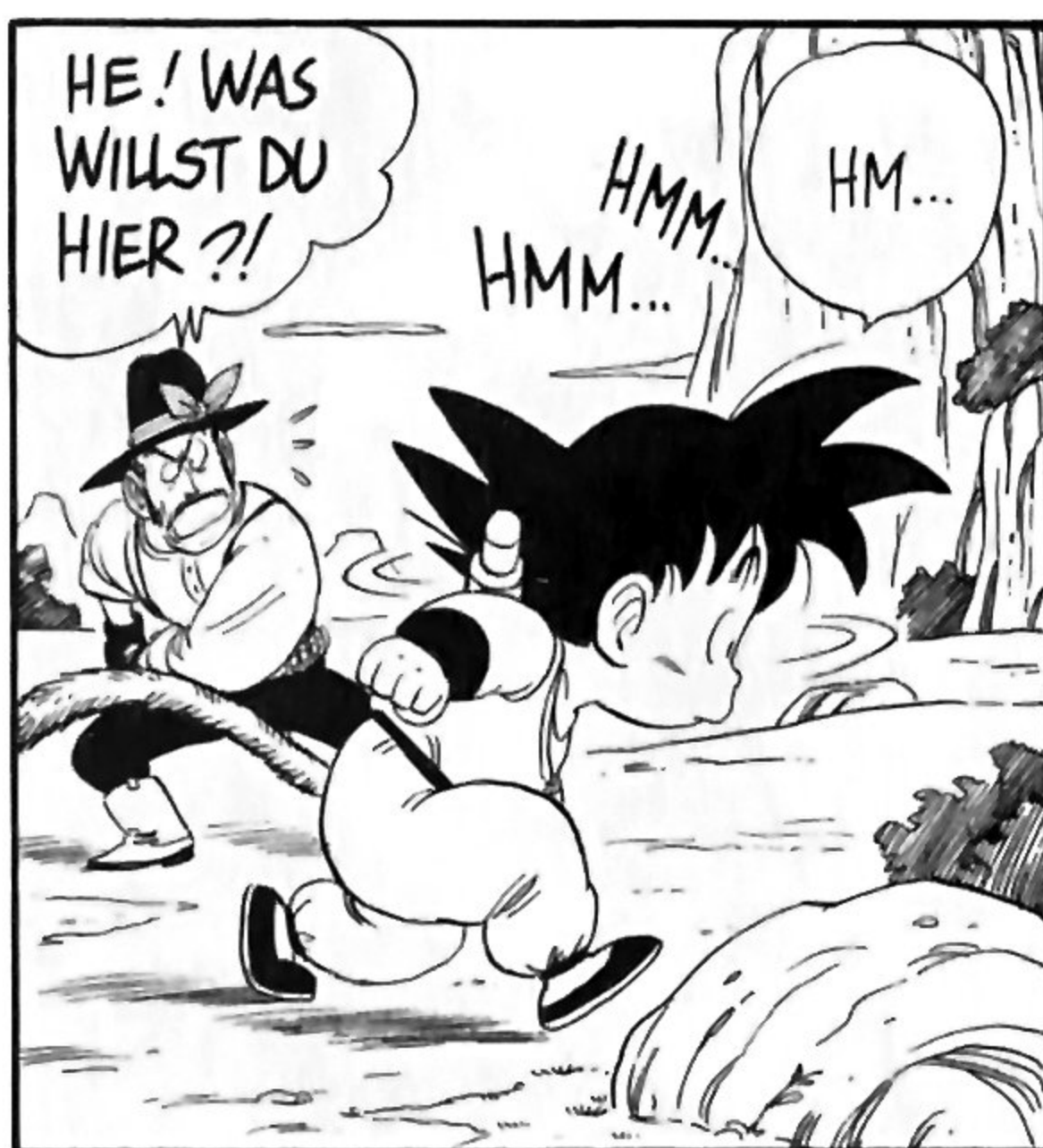
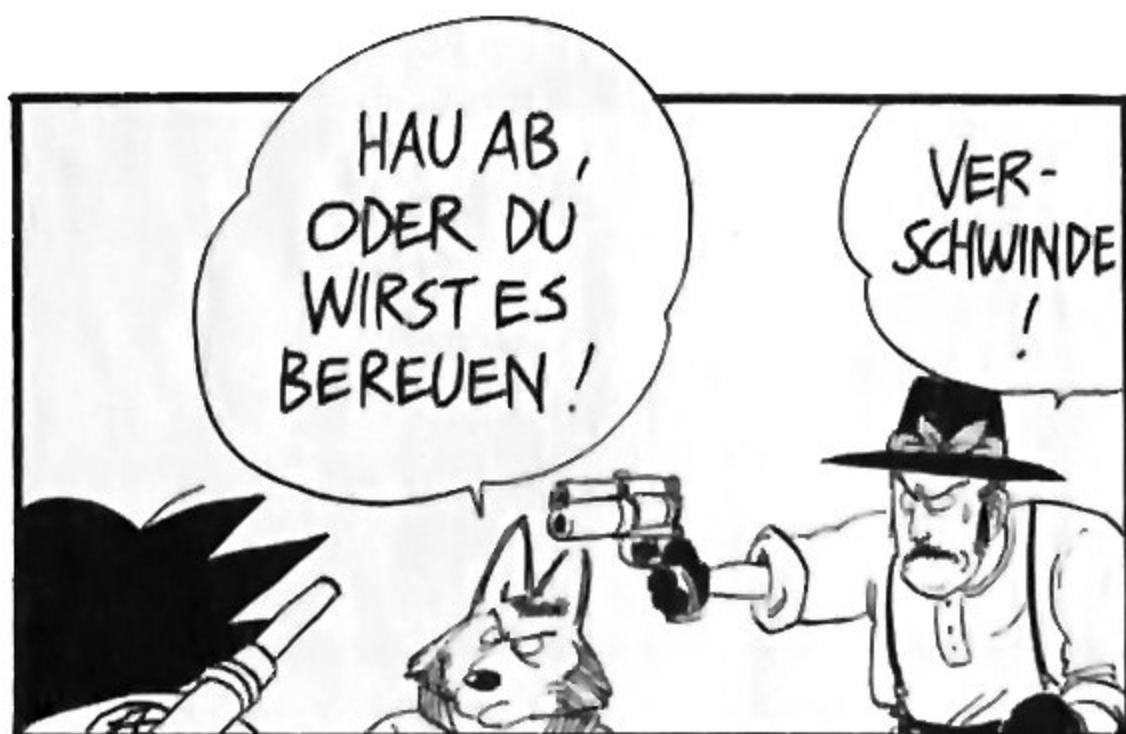
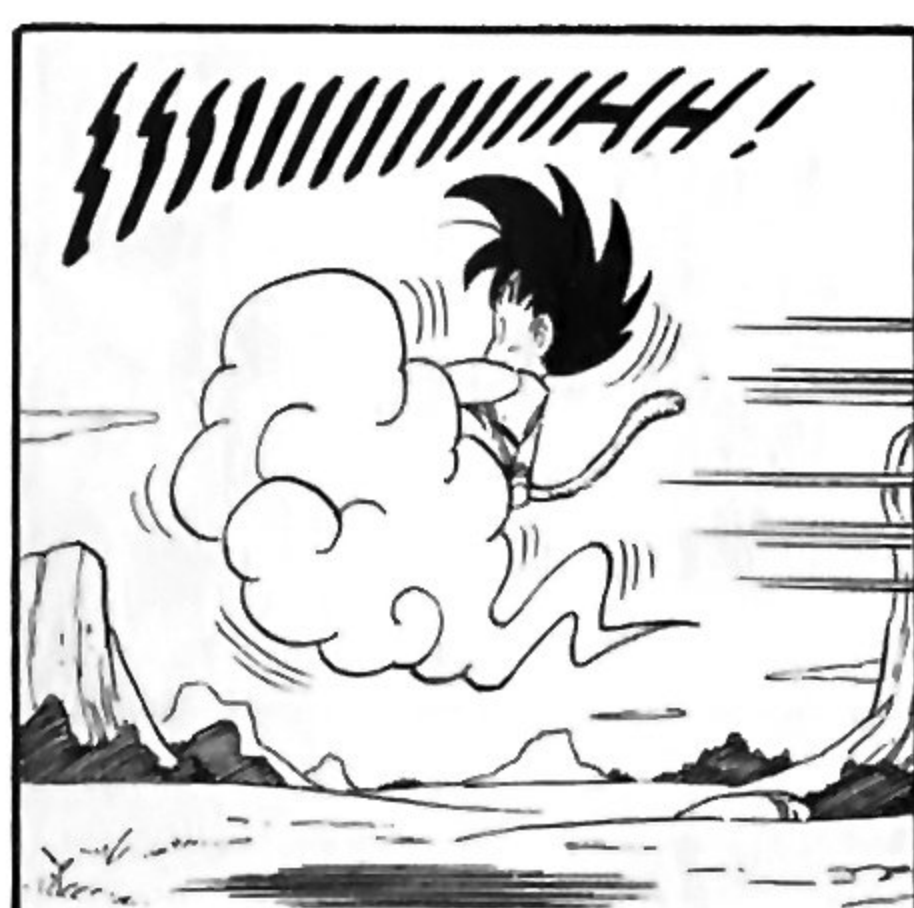
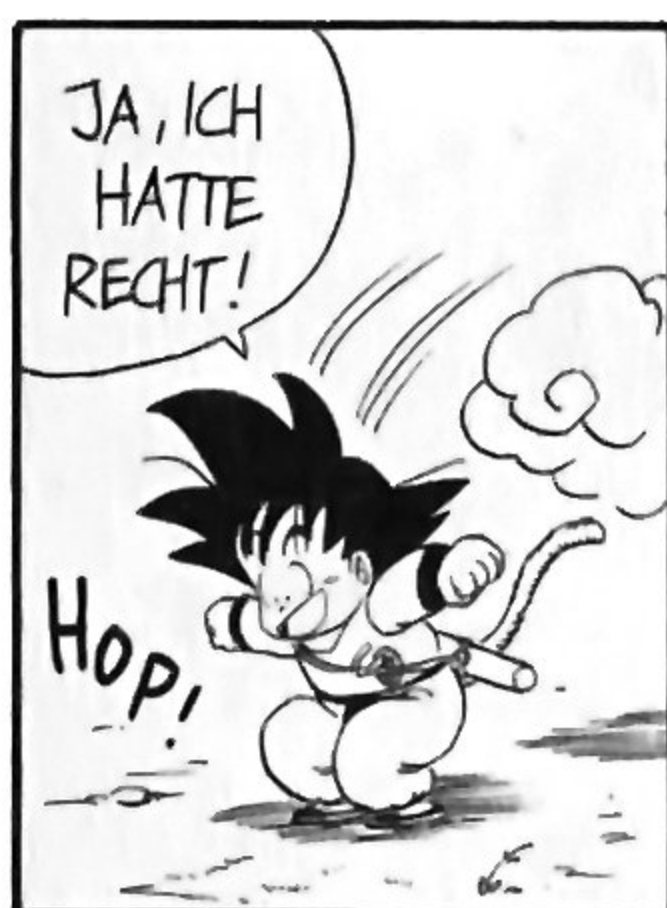
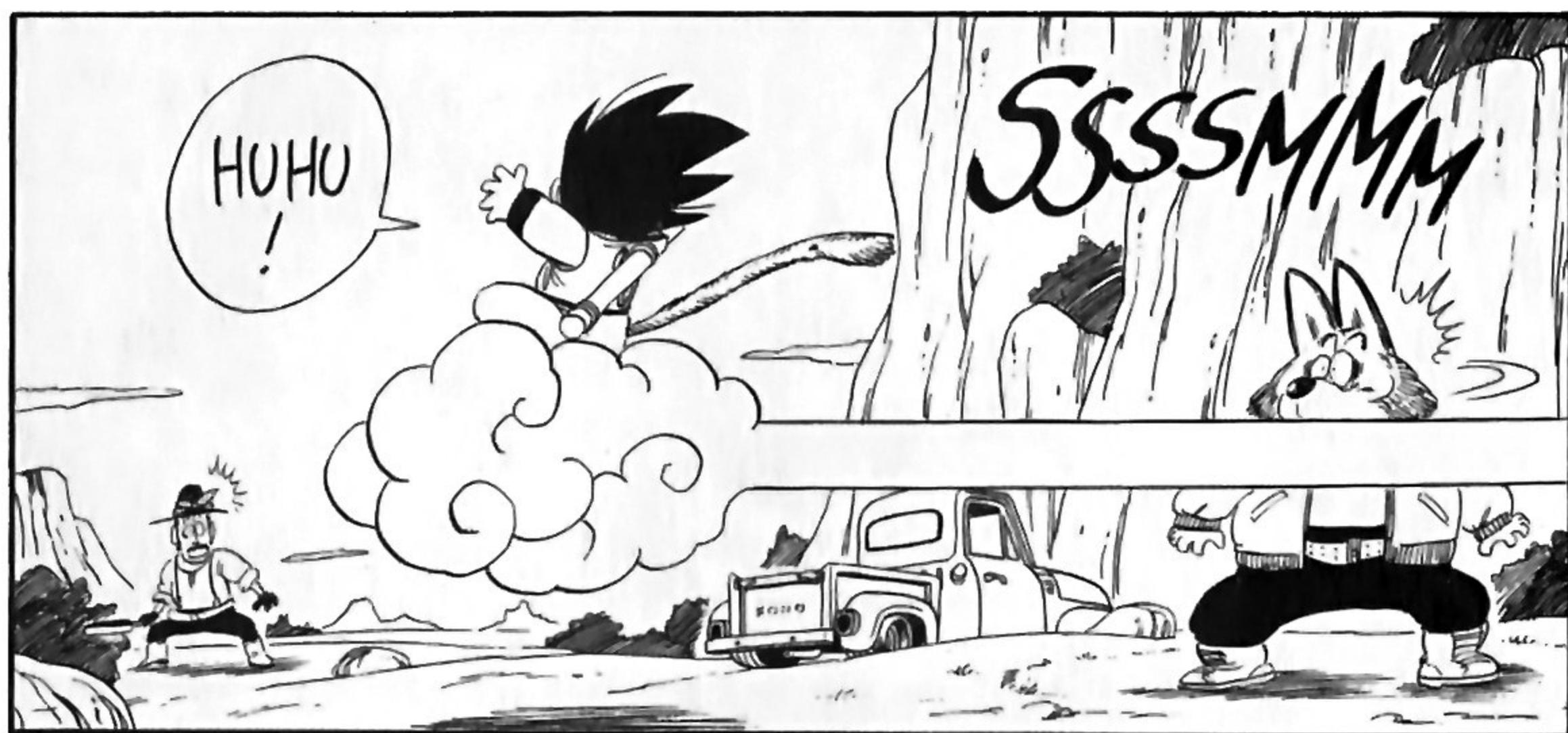


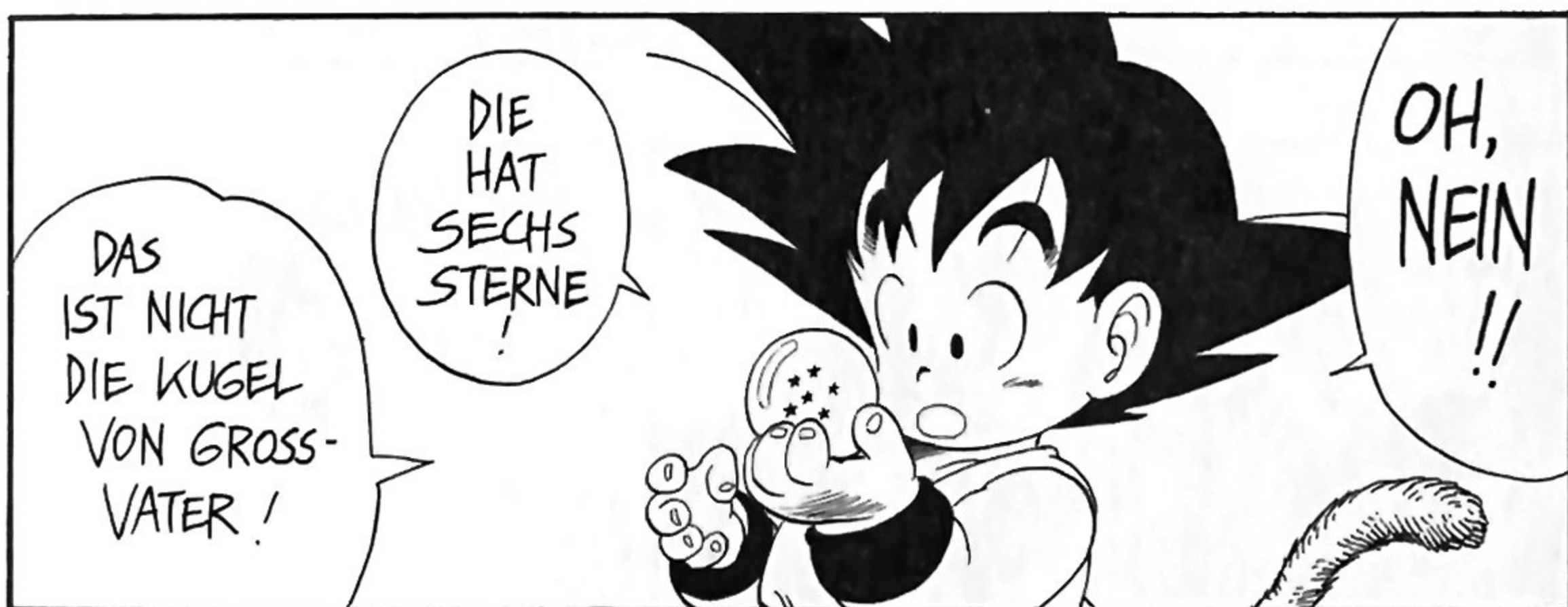
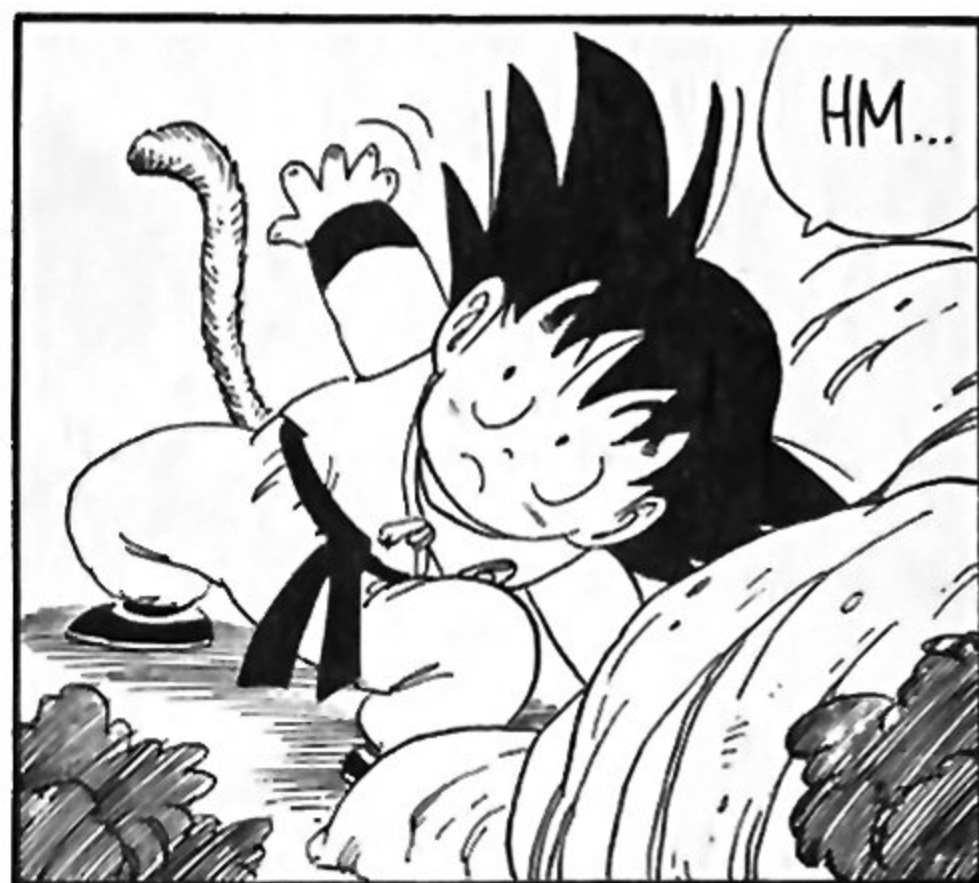
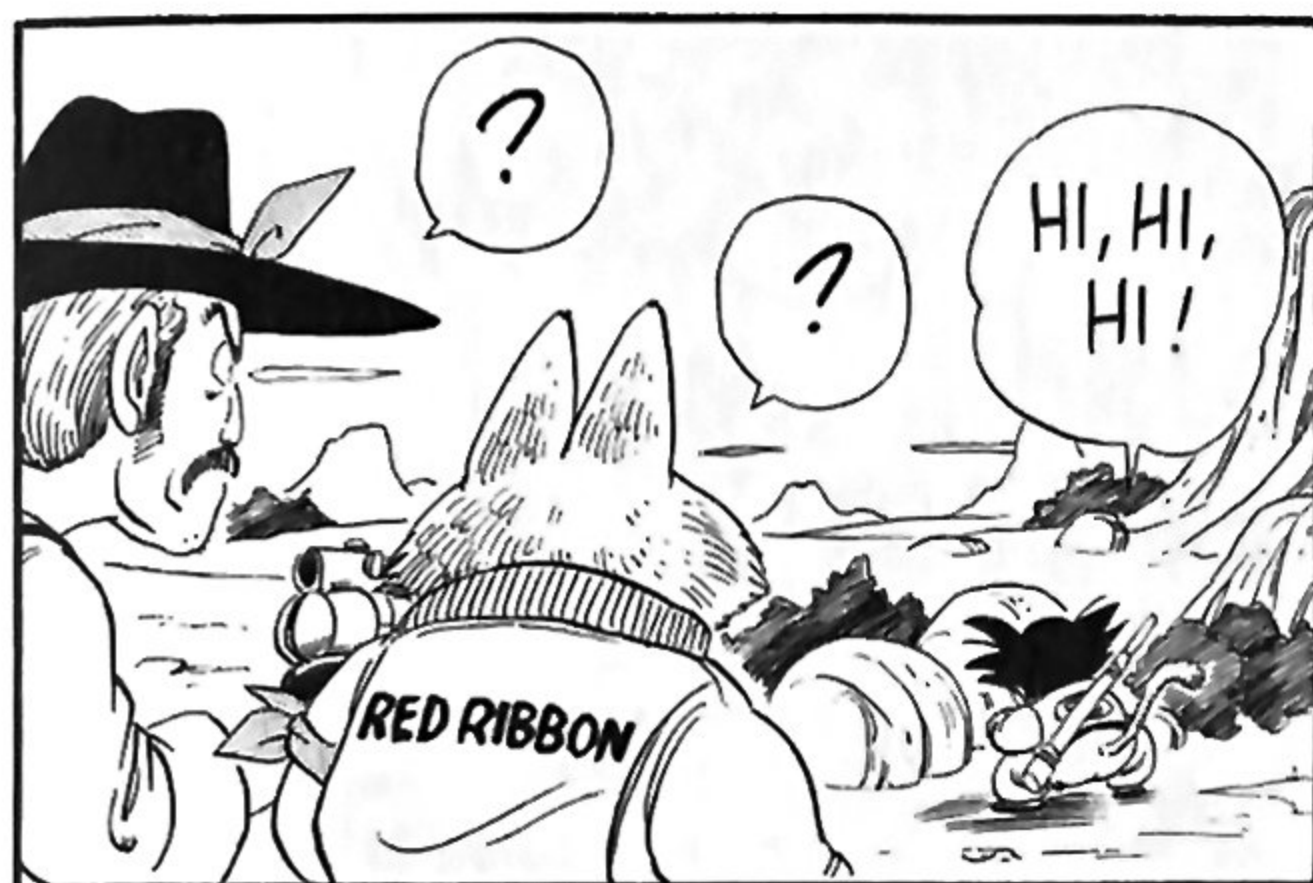


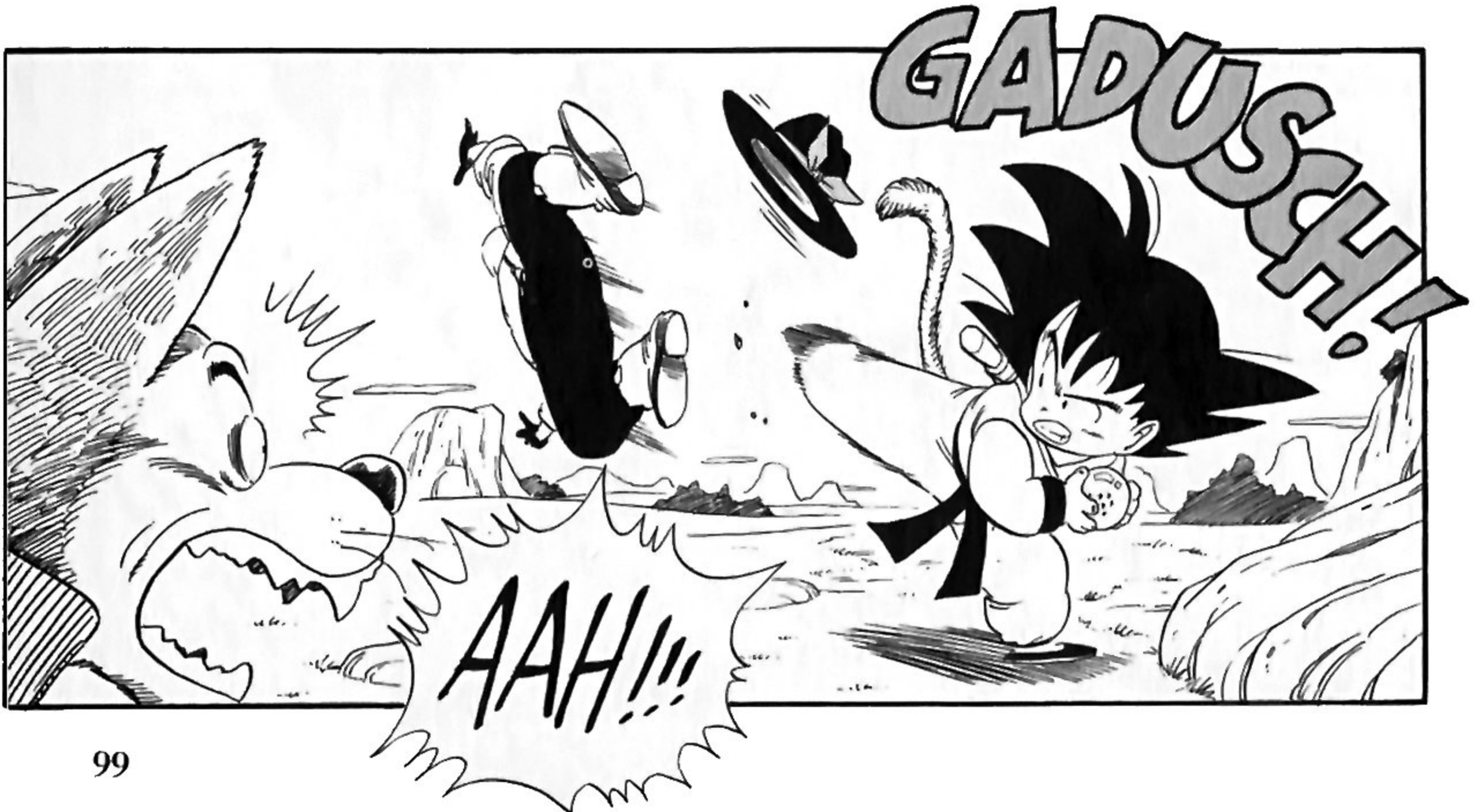
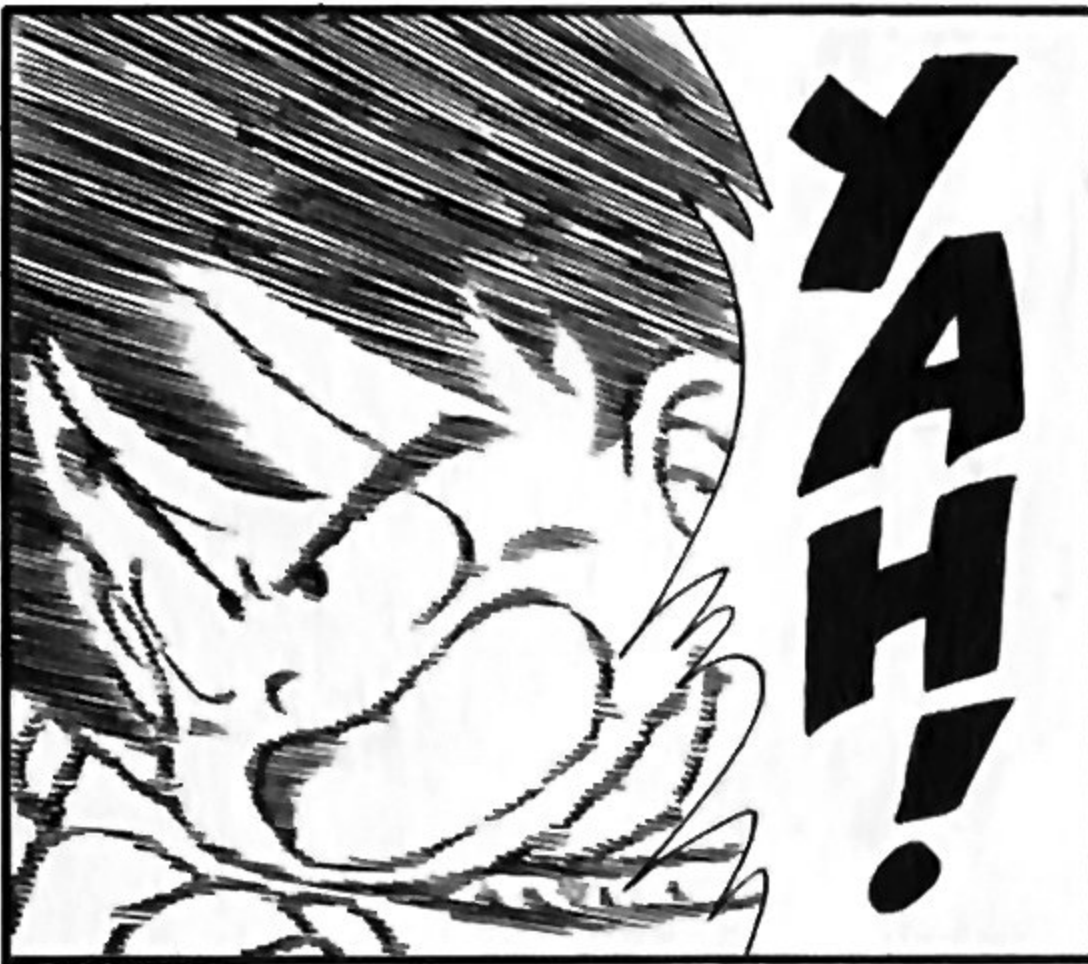
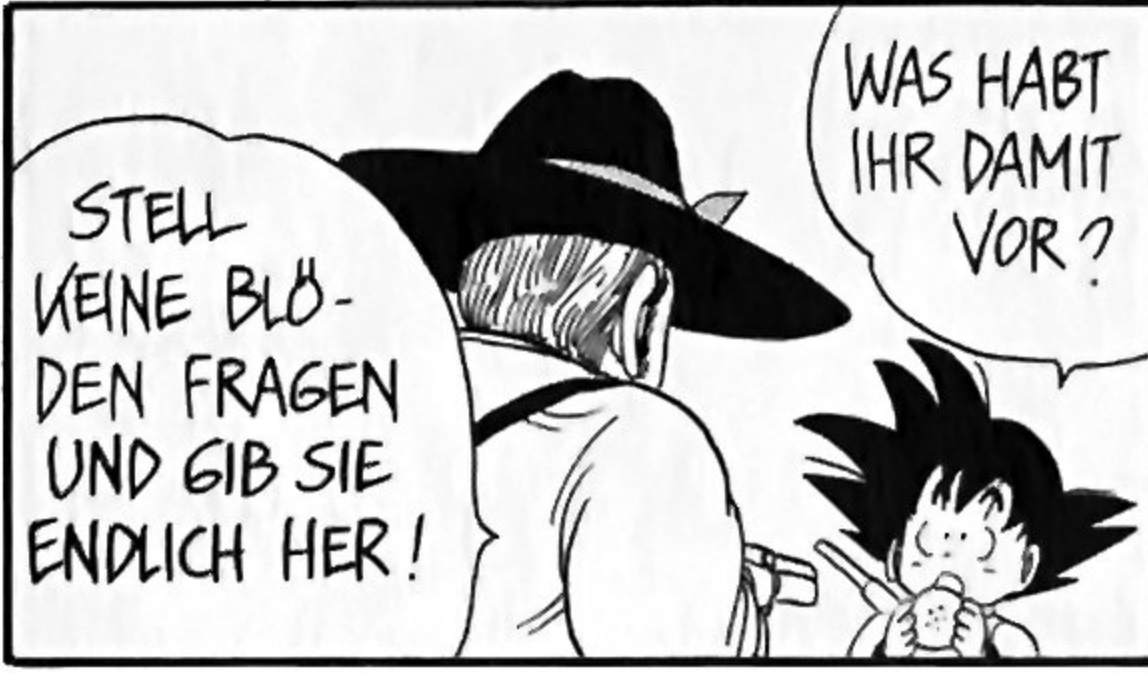


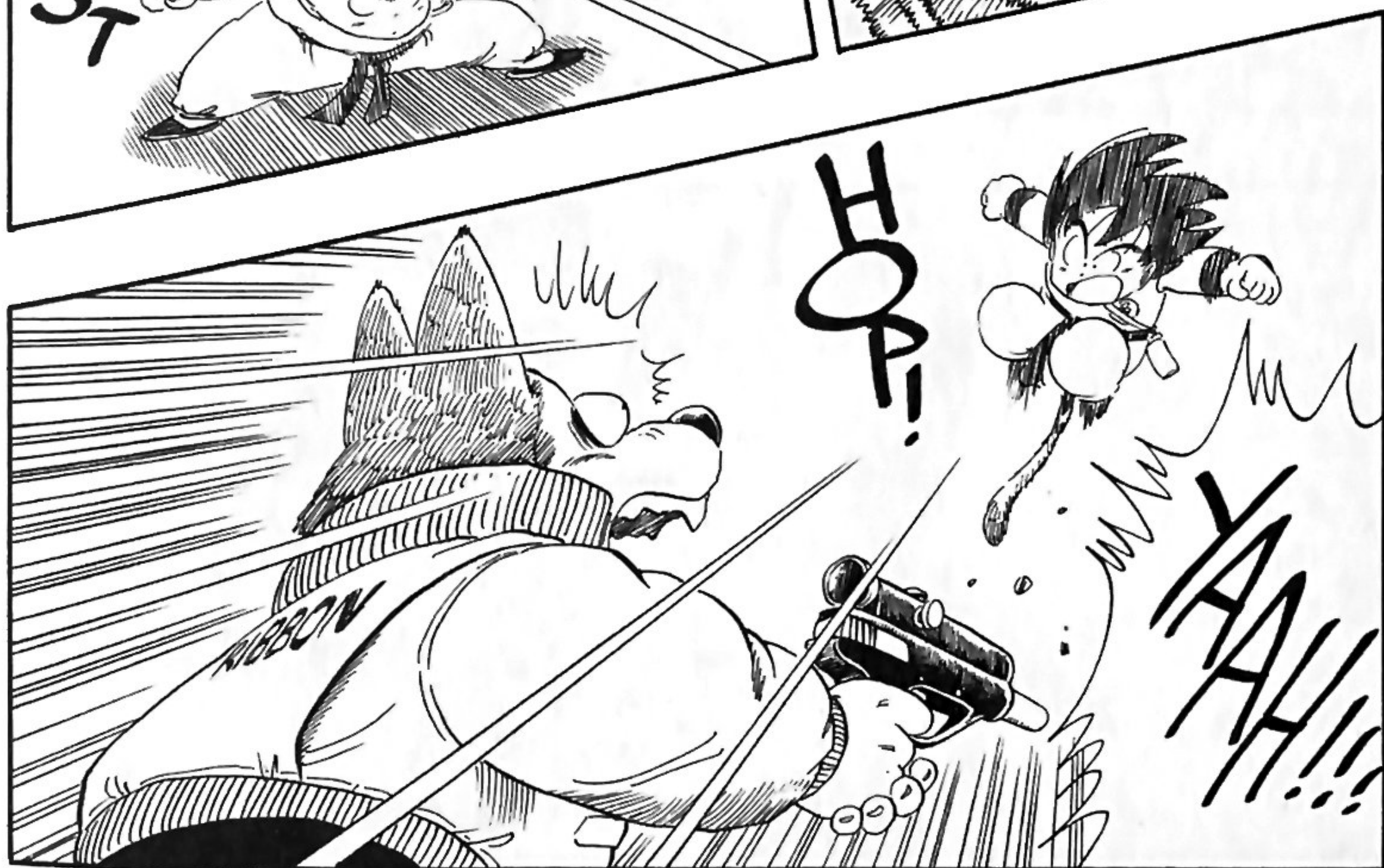
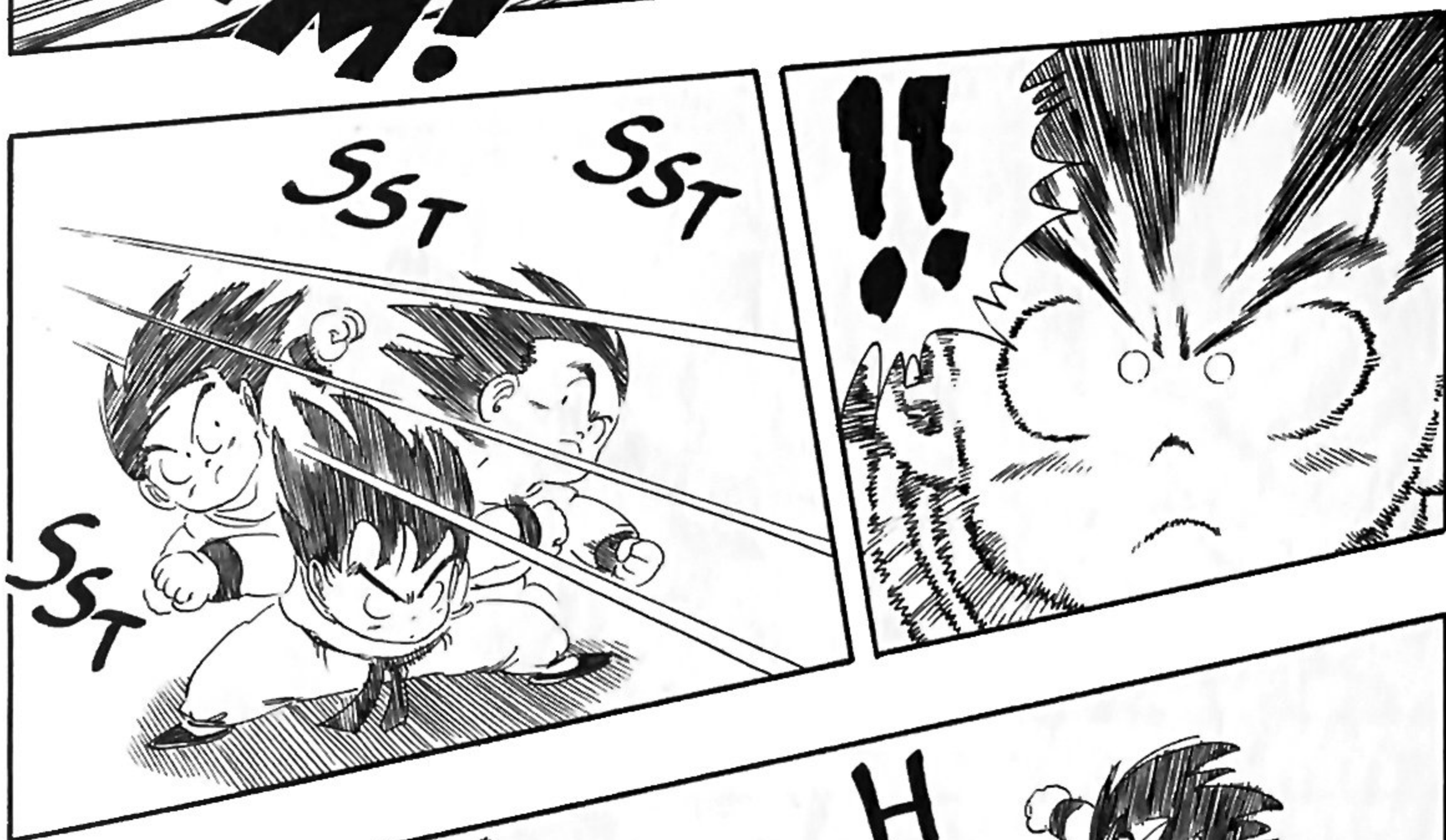
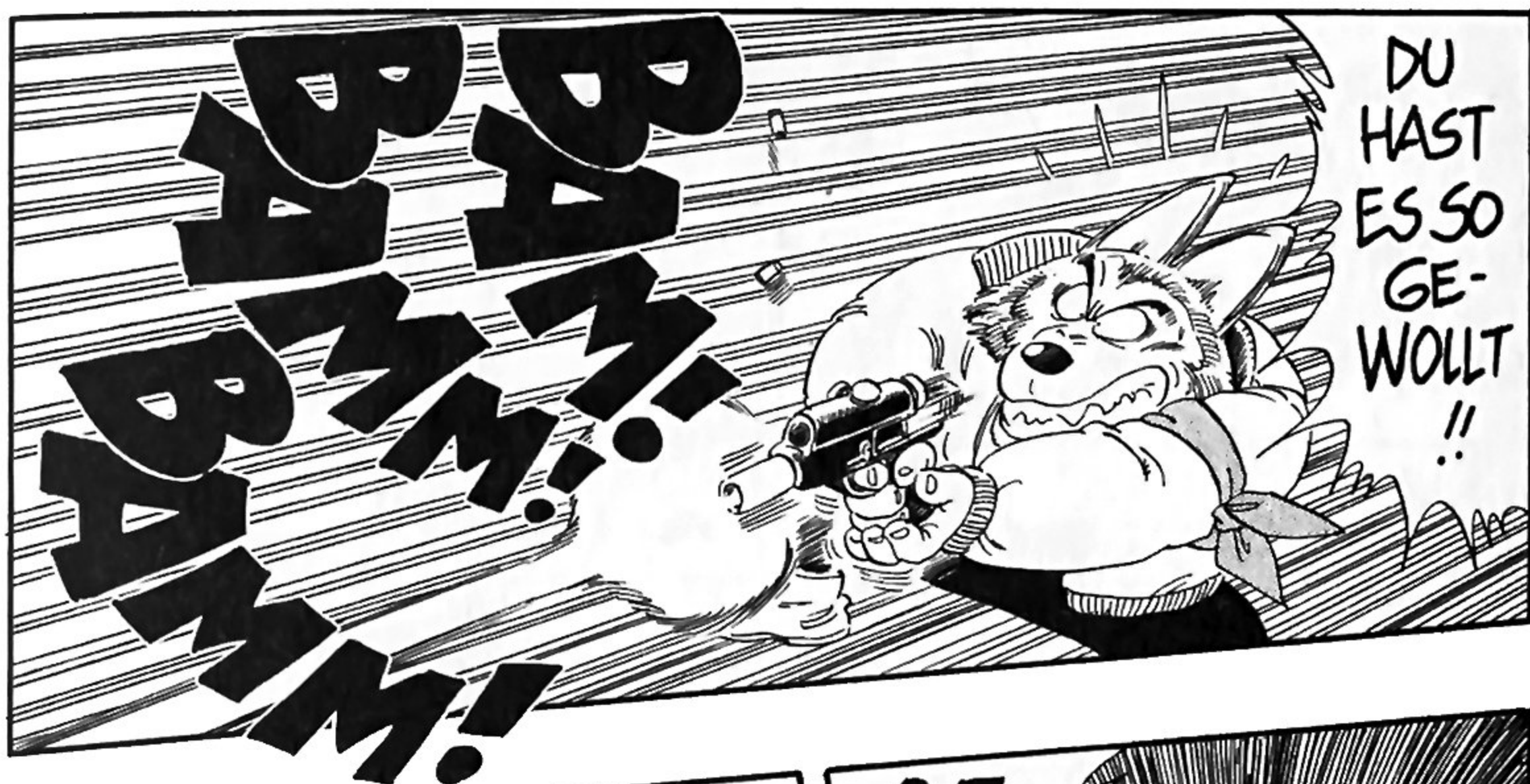
KURZE UNTERBRECHUNG

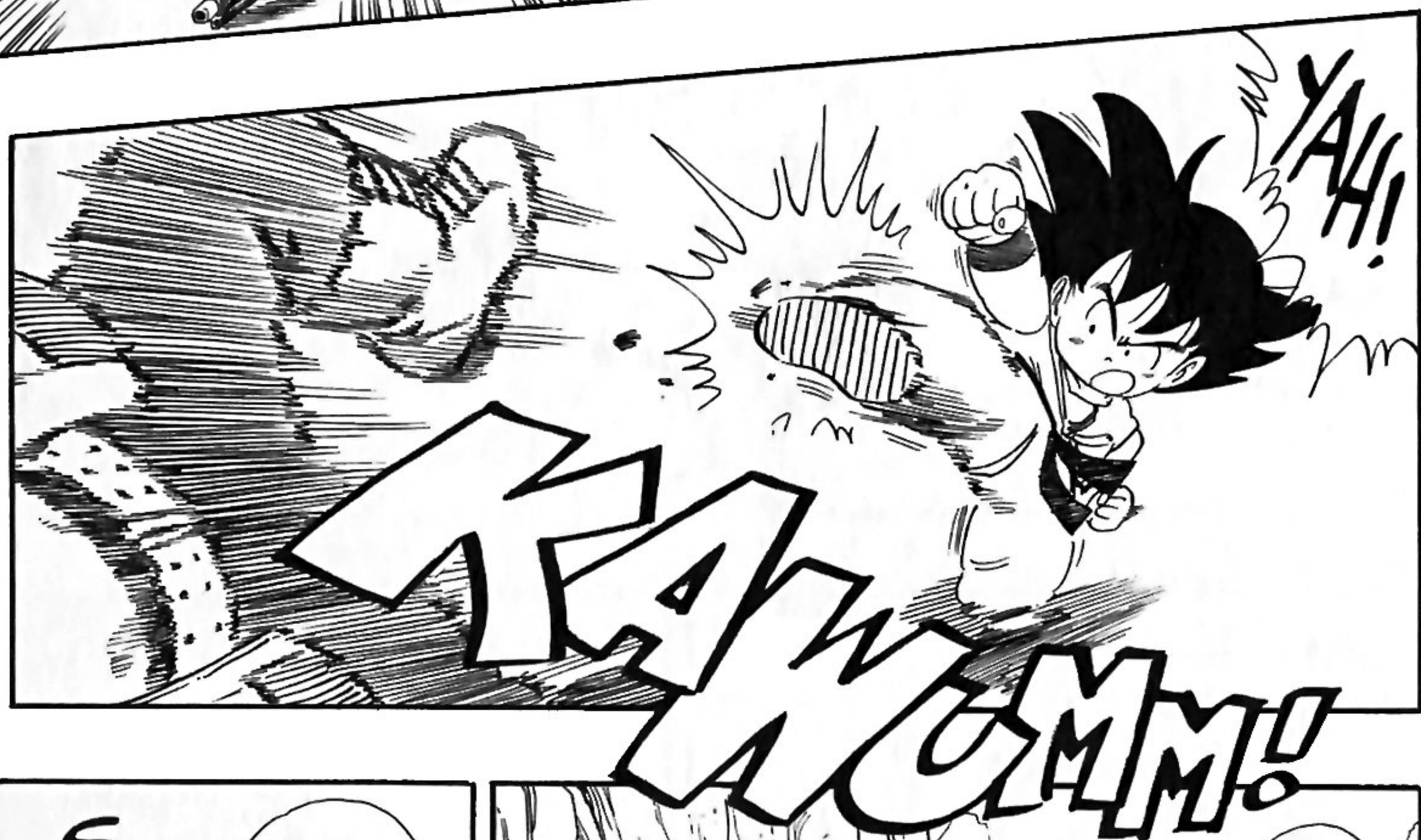
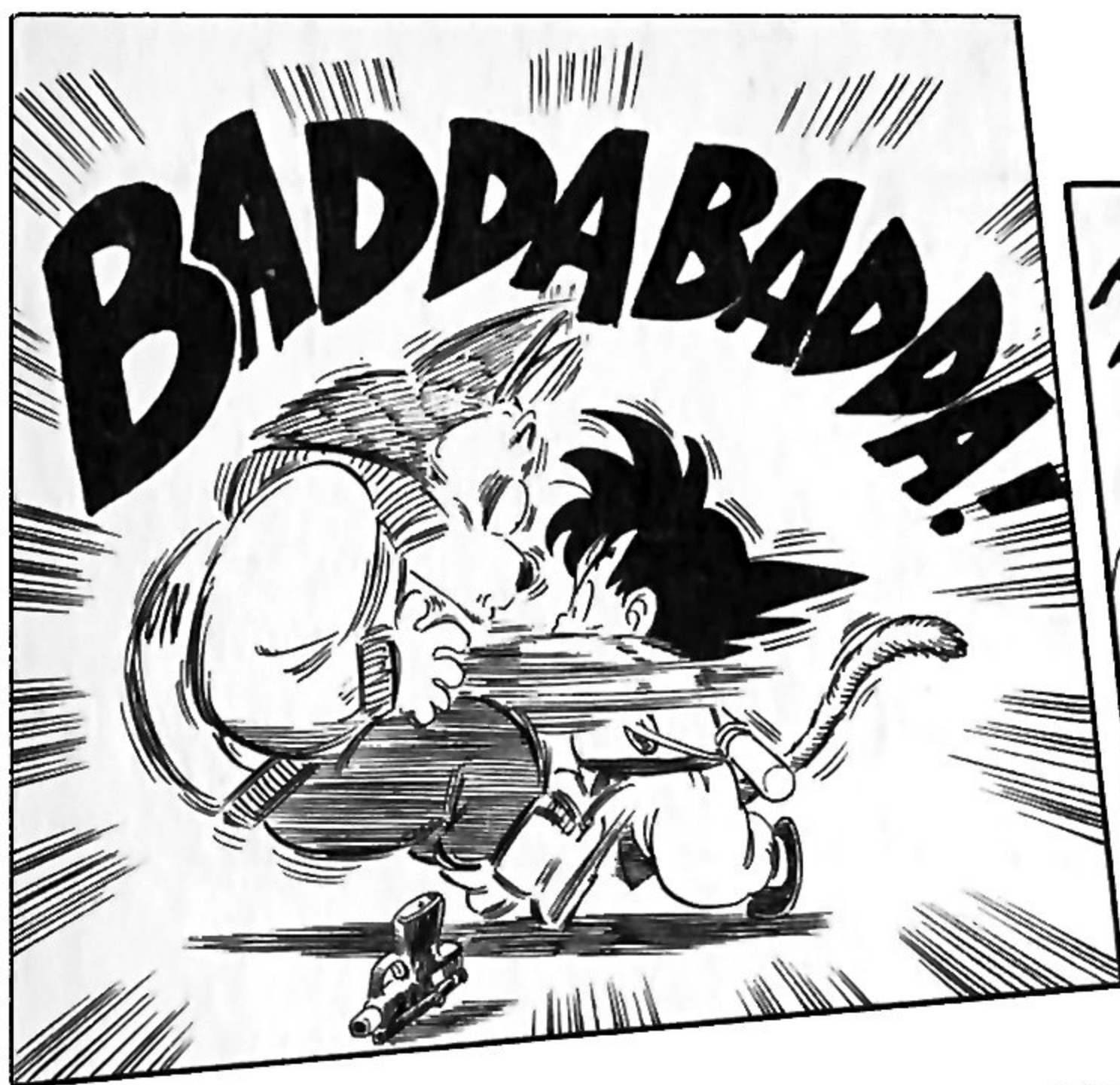


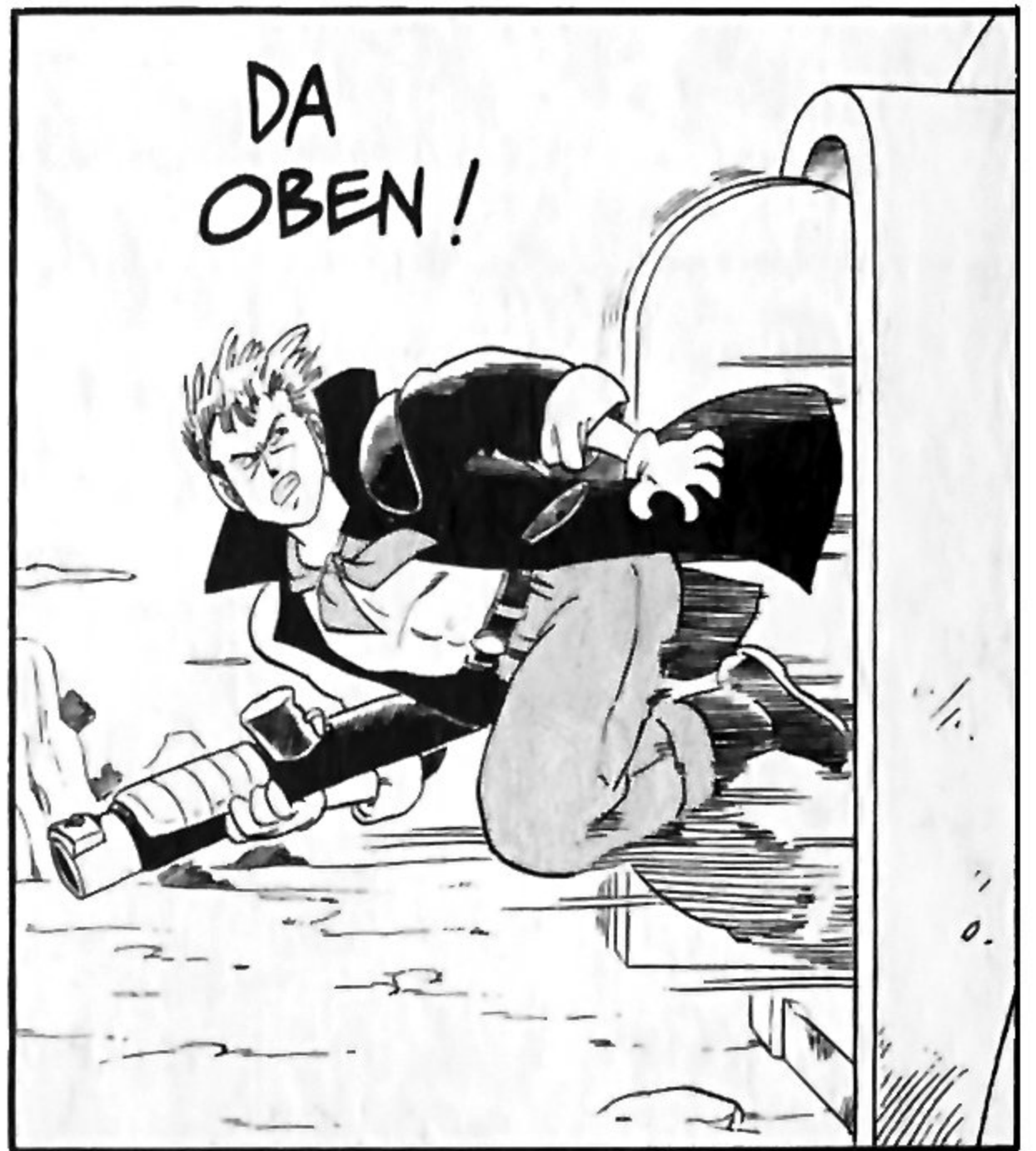
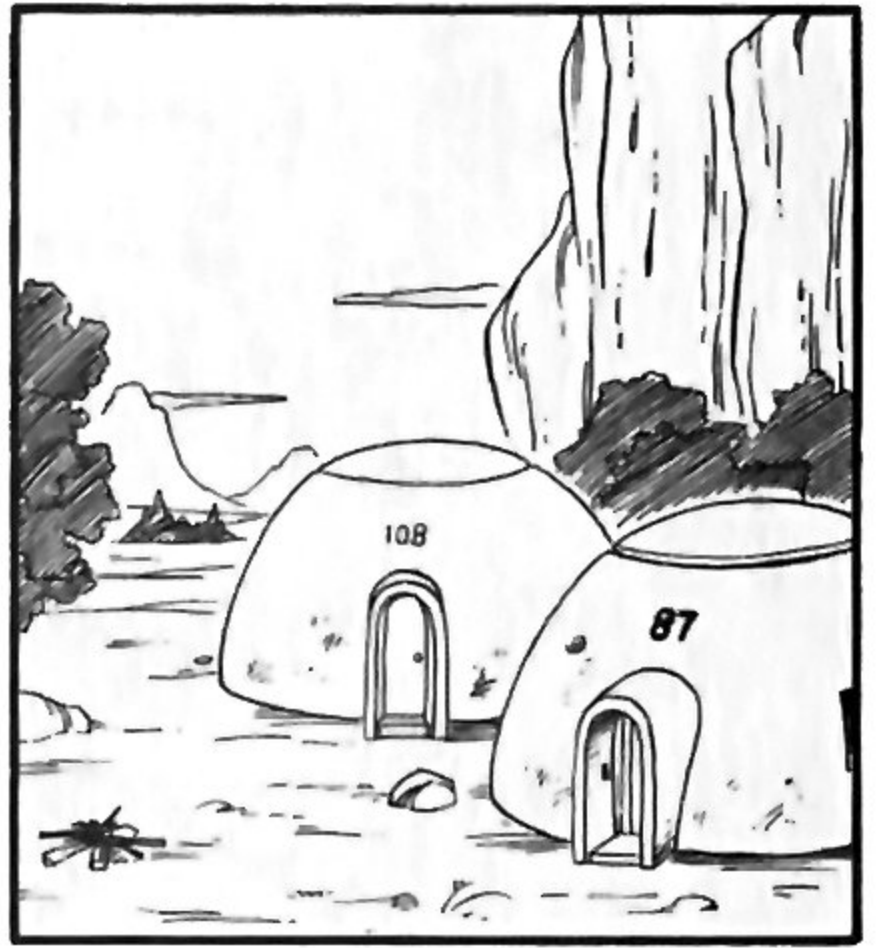


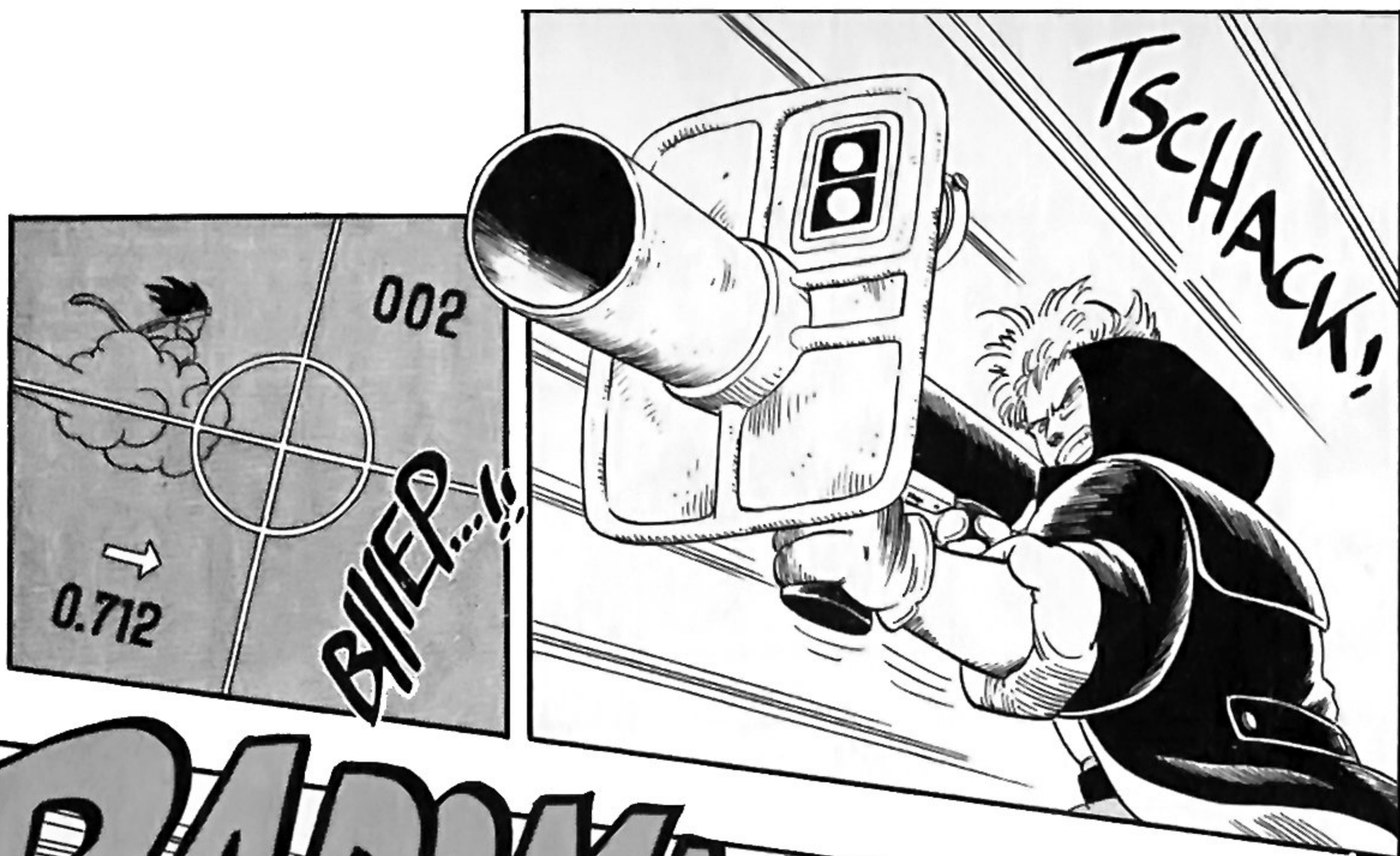


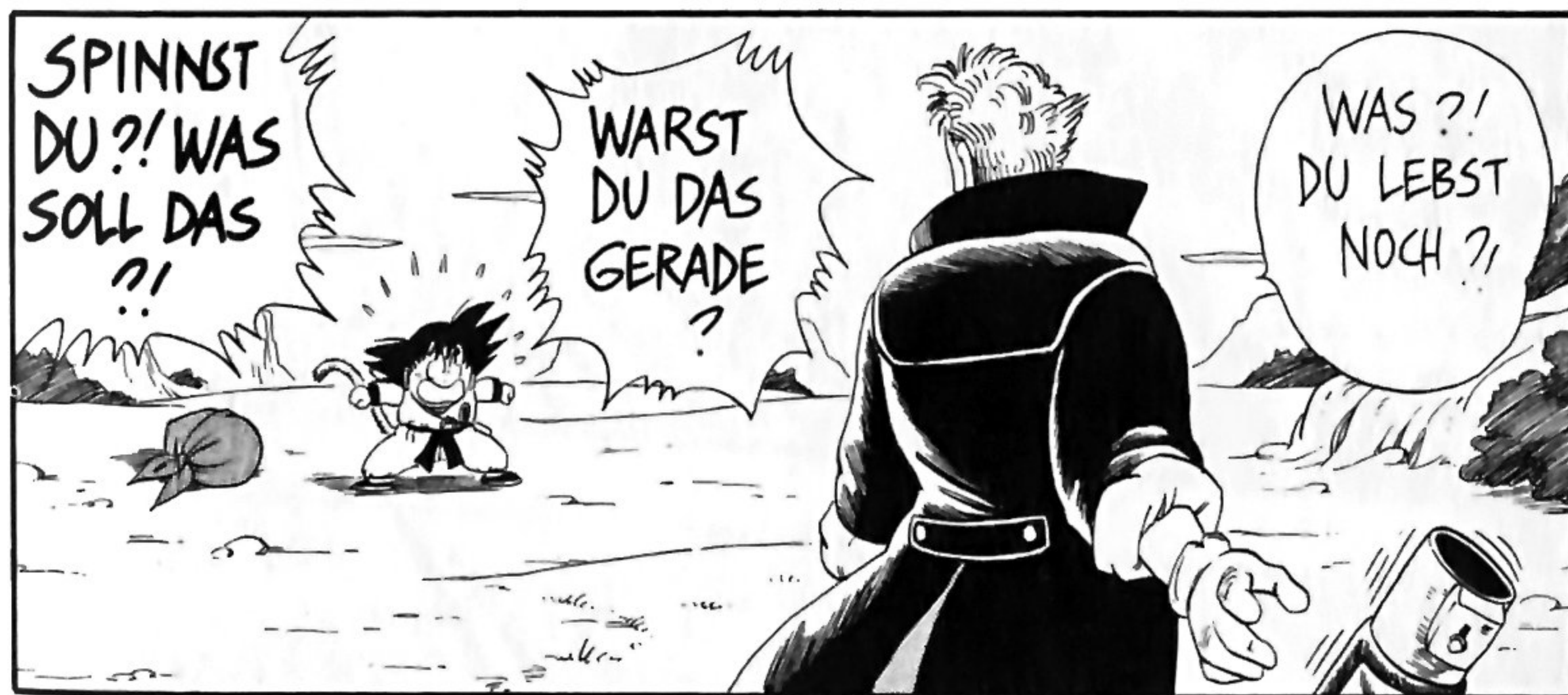
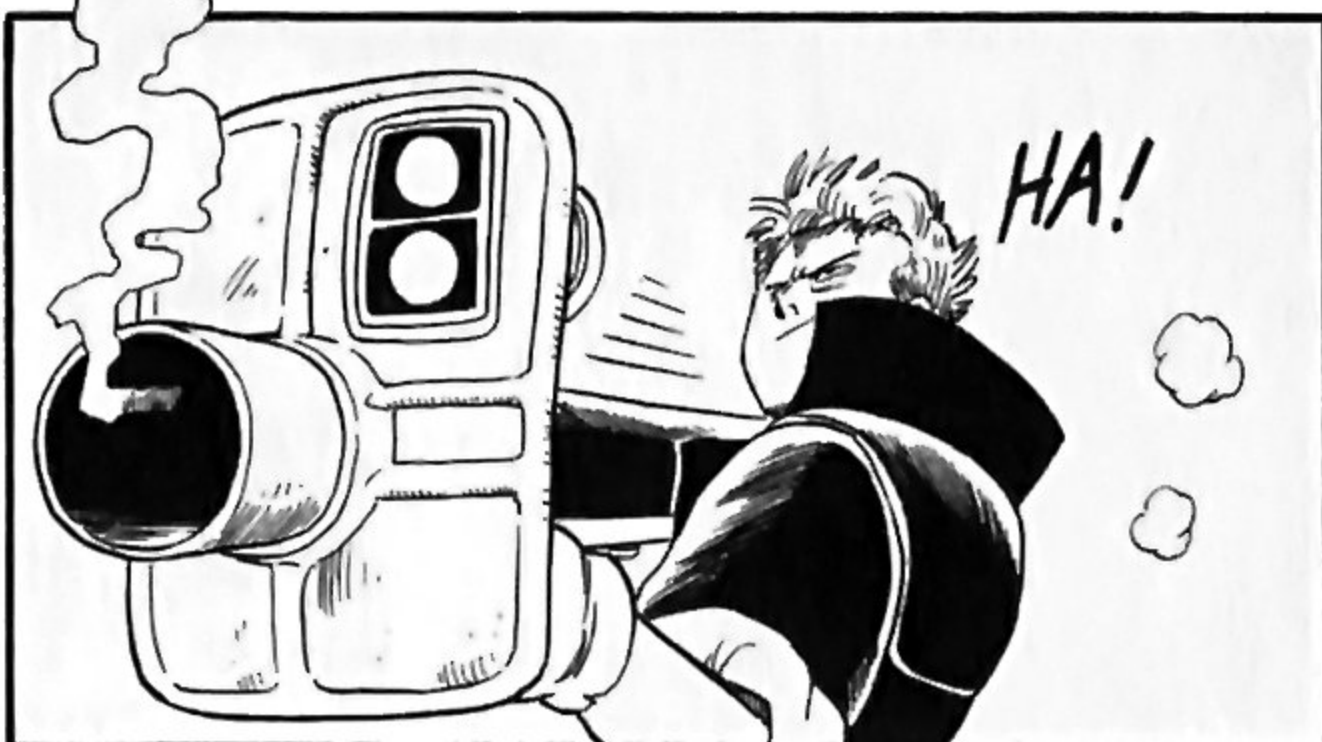
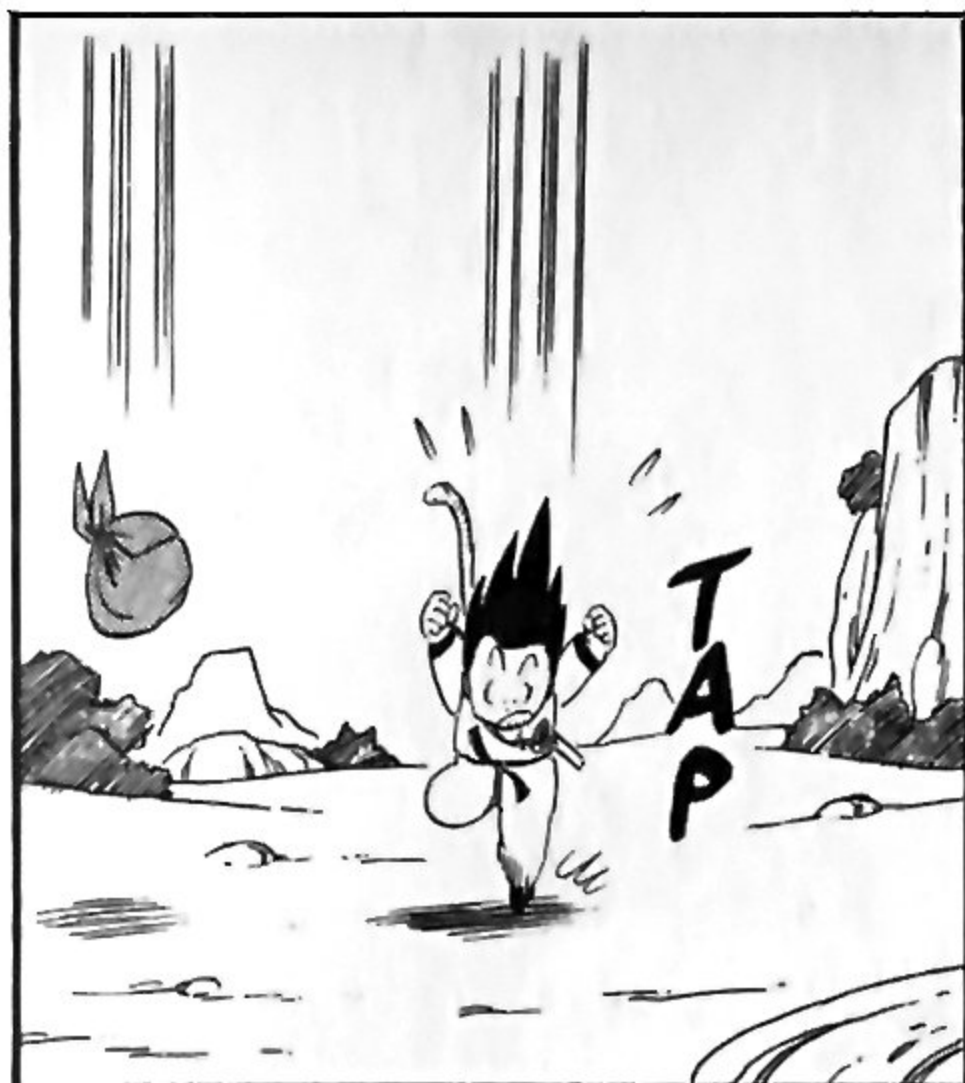


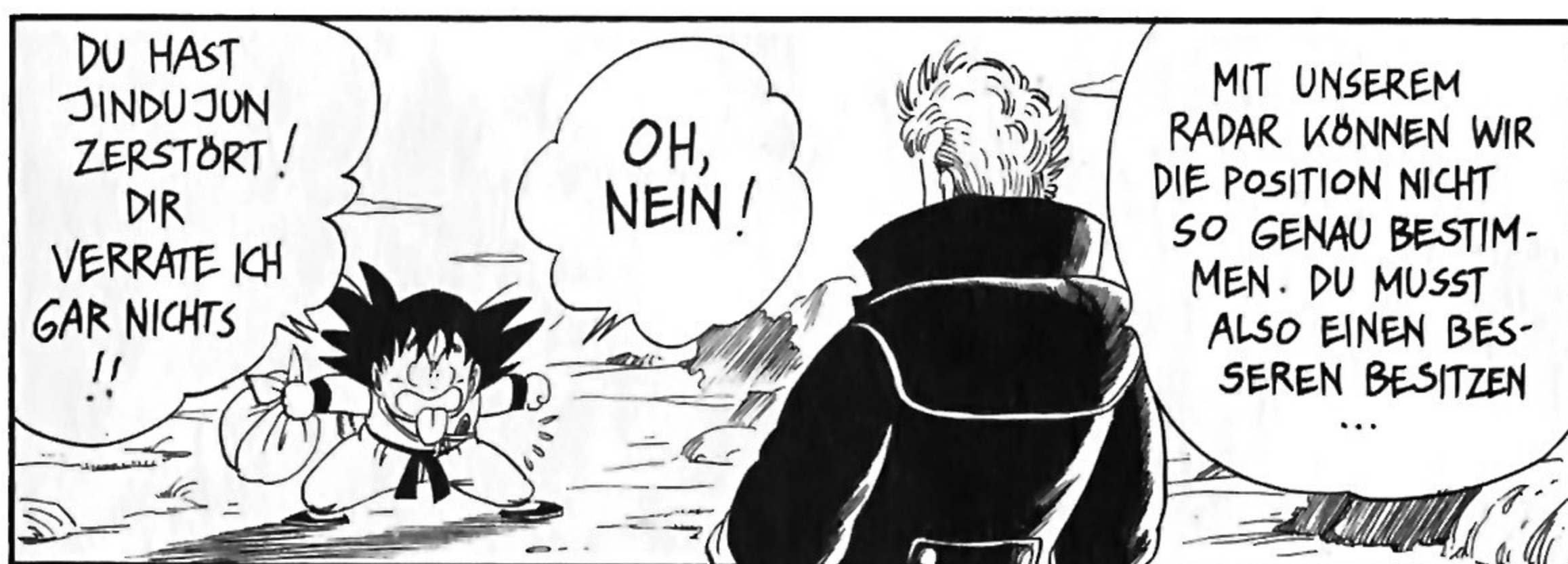






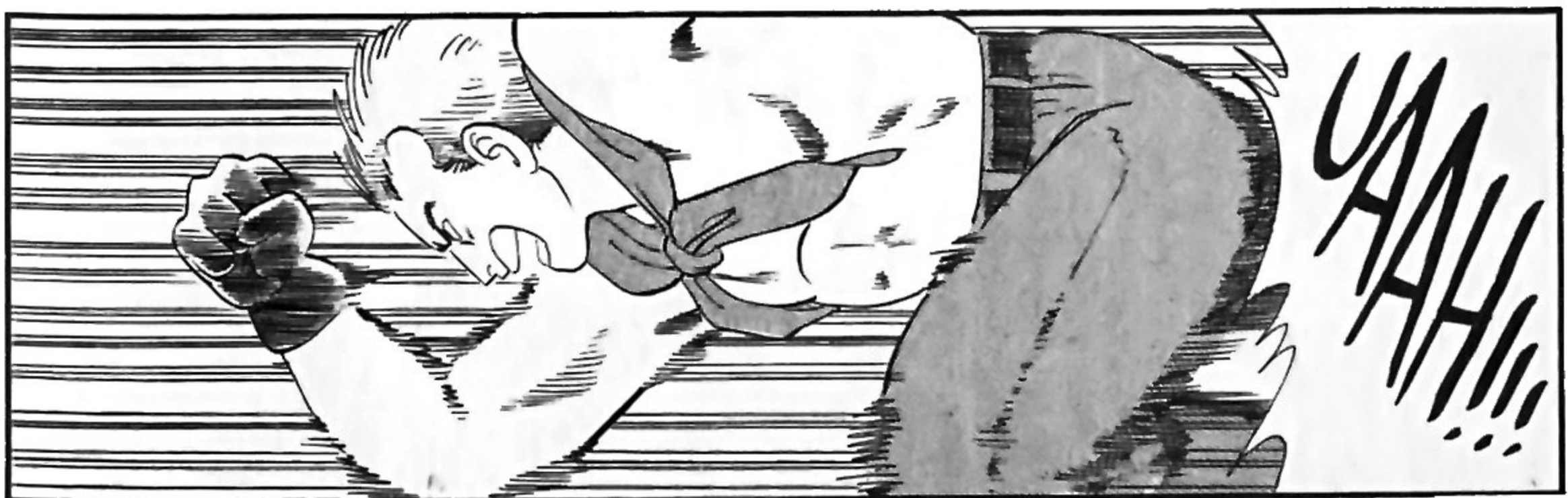
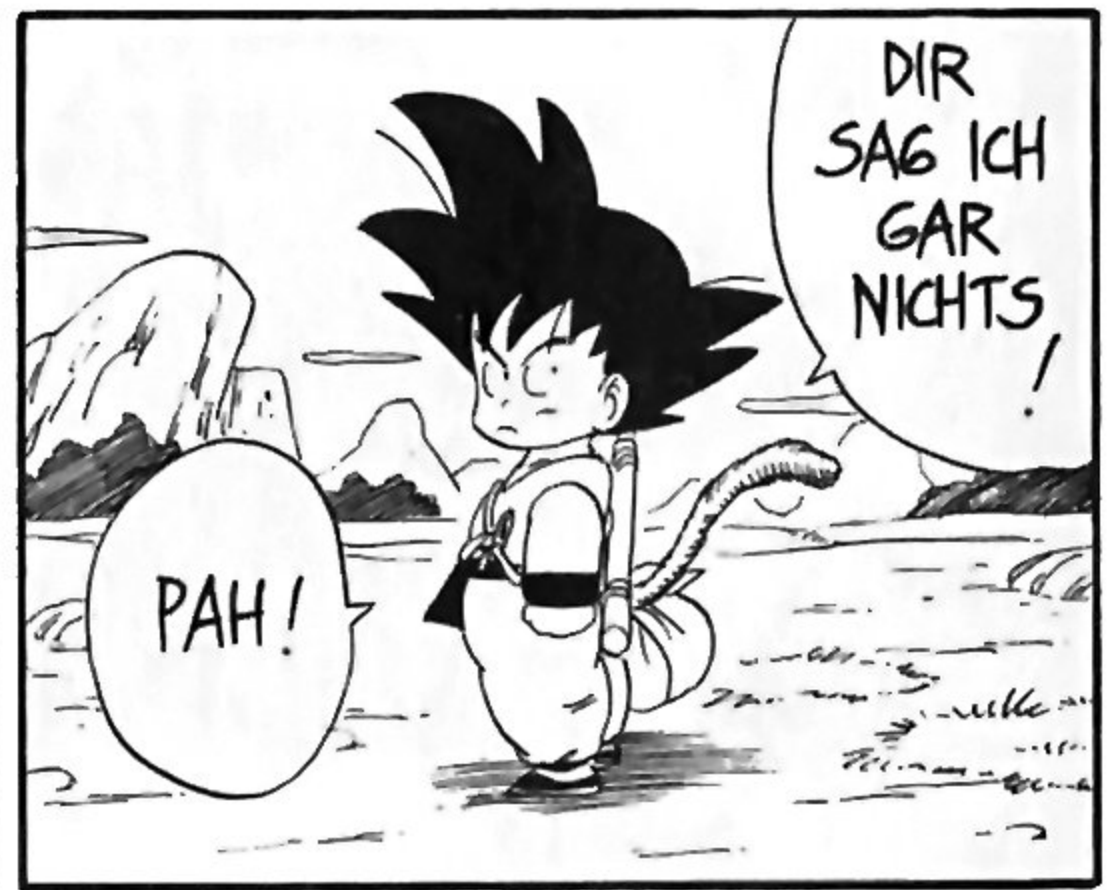


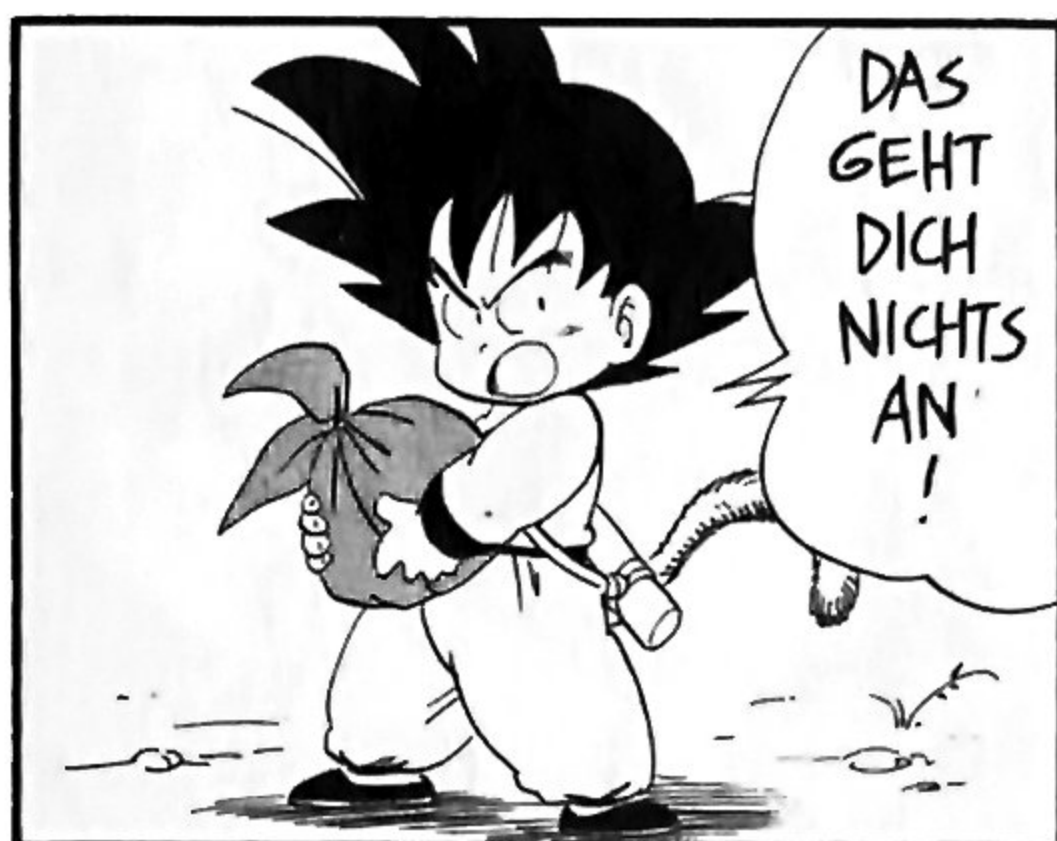
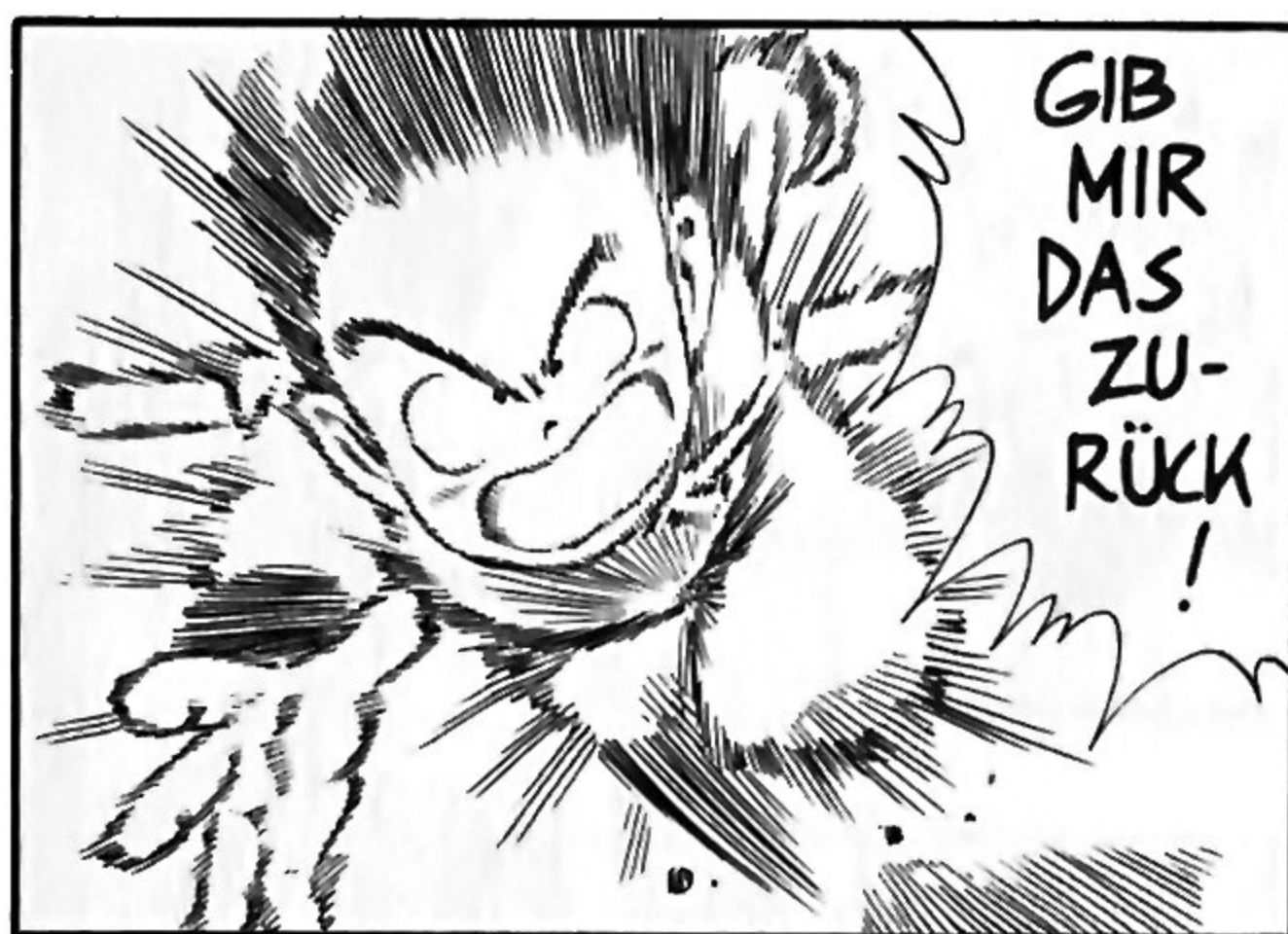
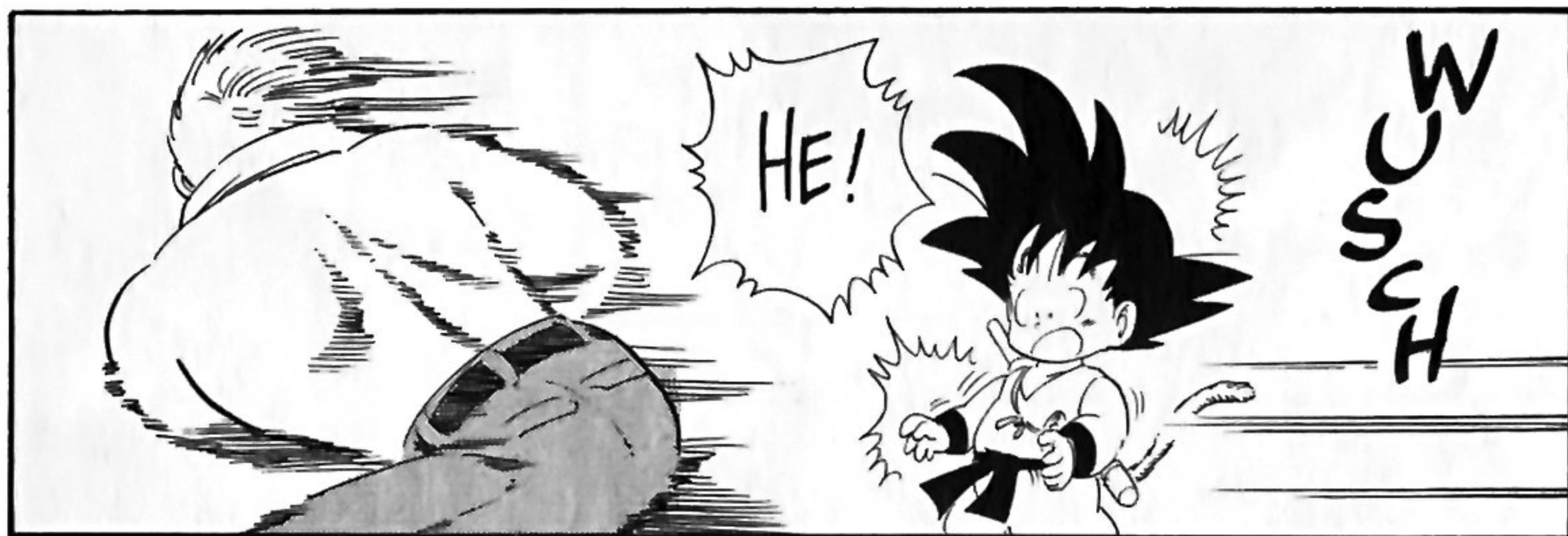


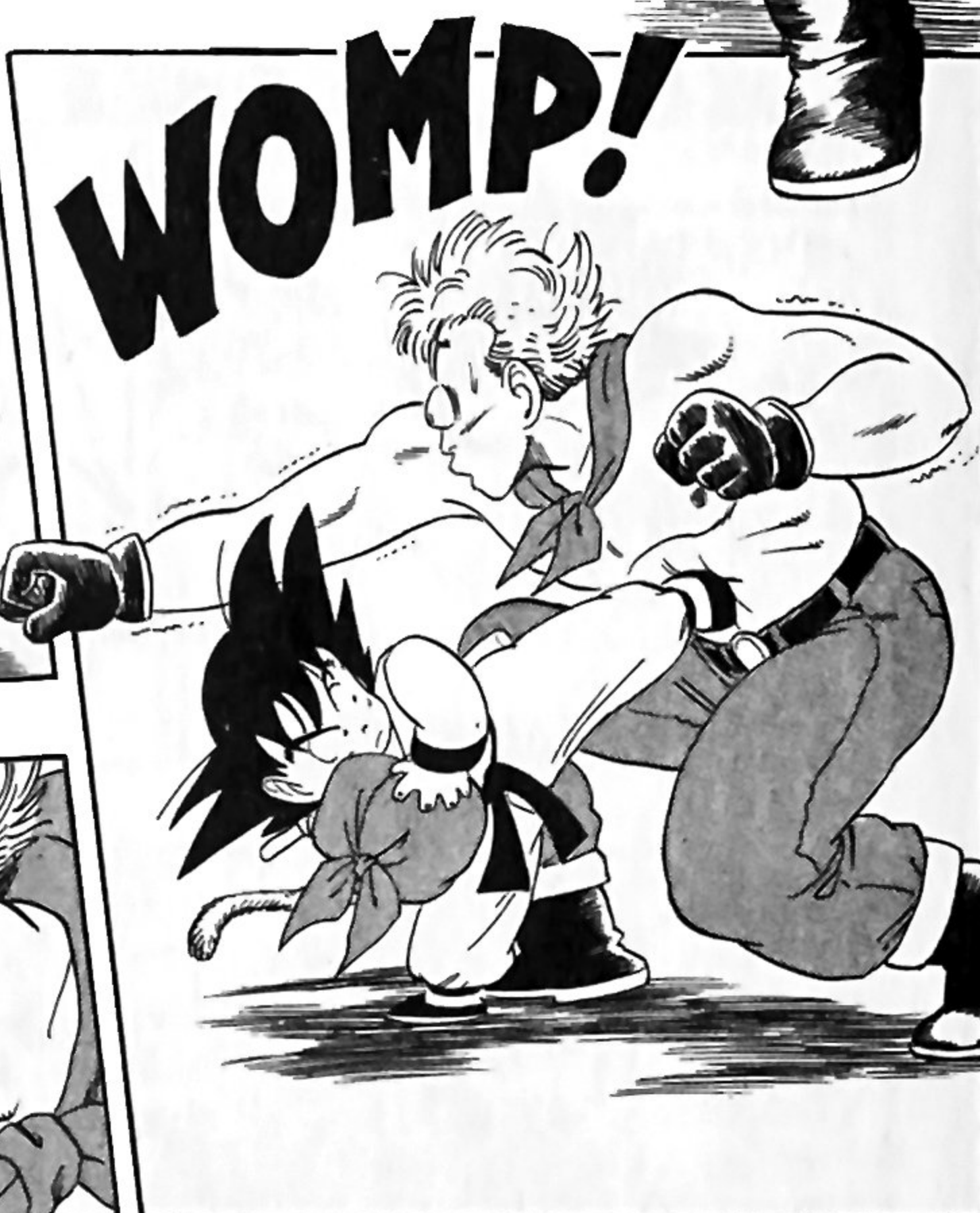
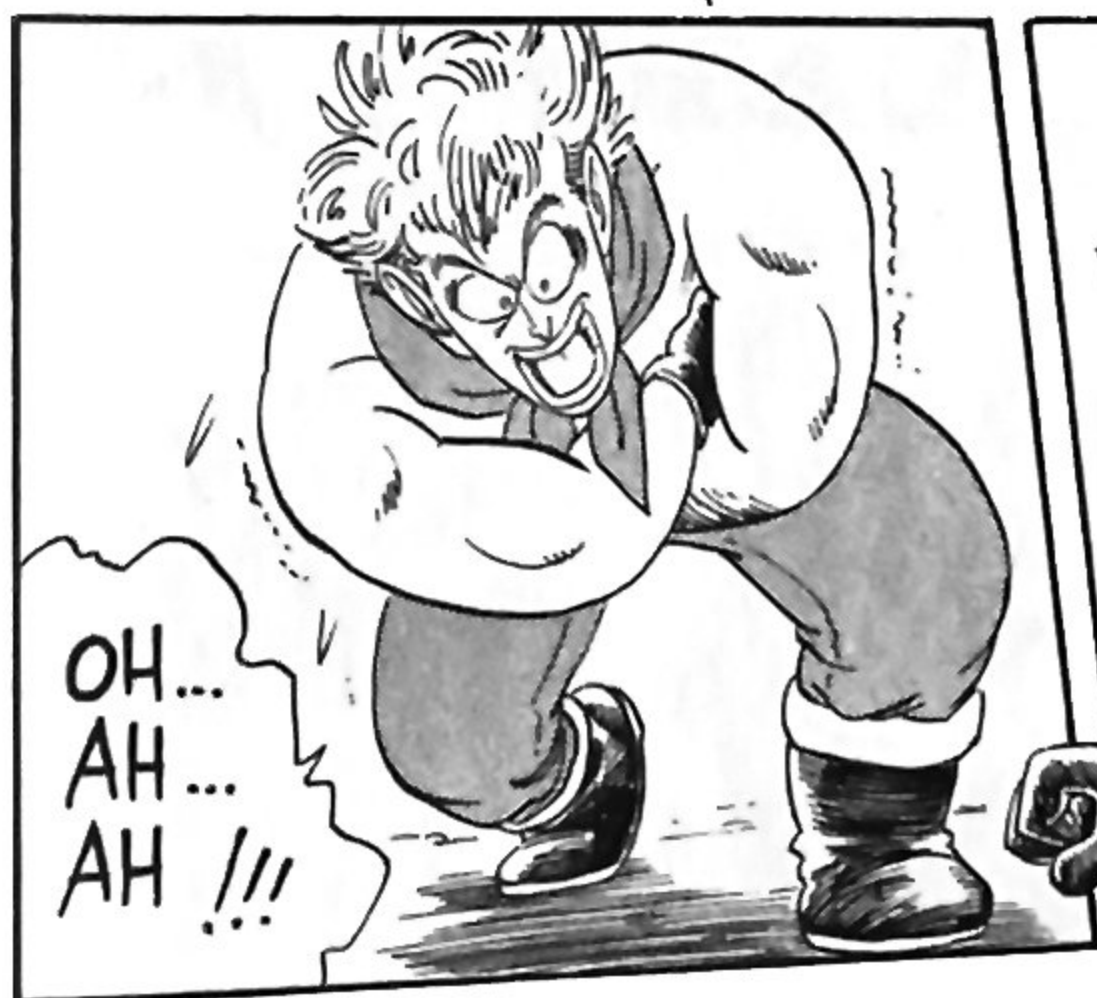


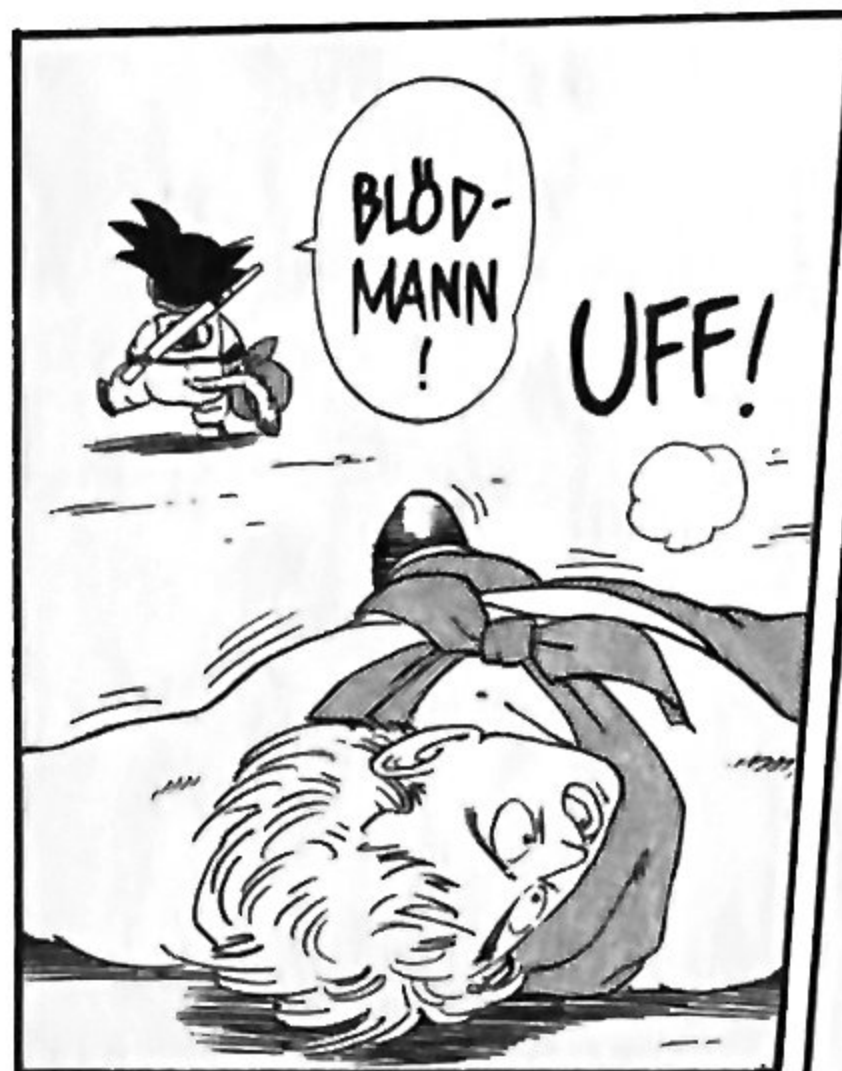
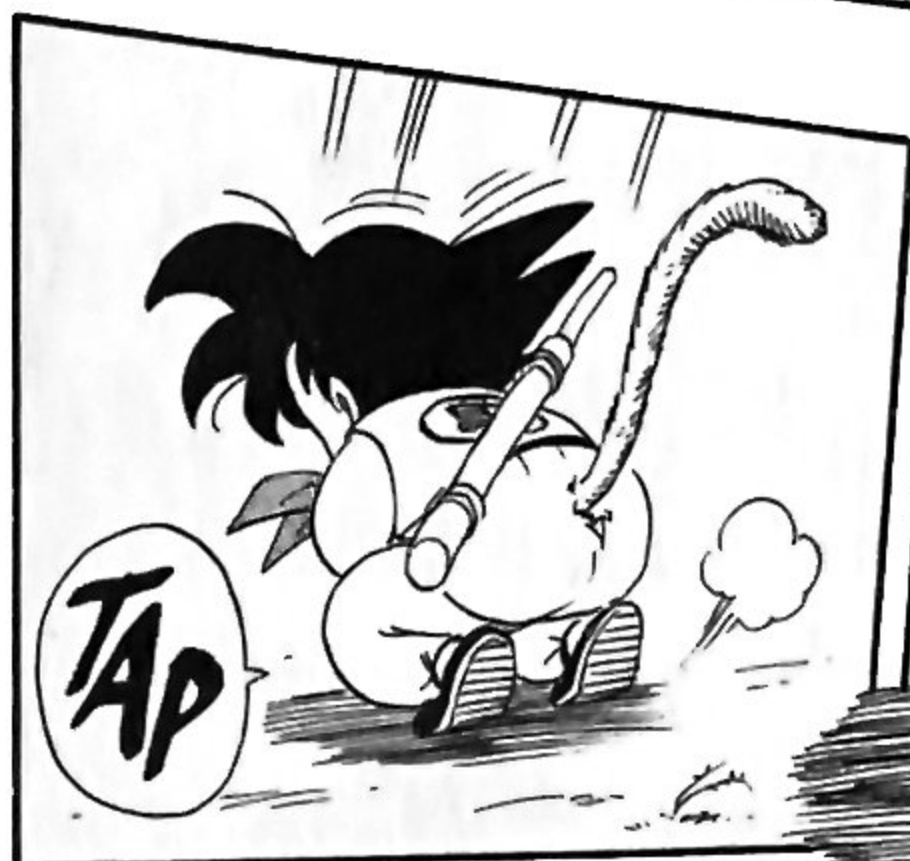
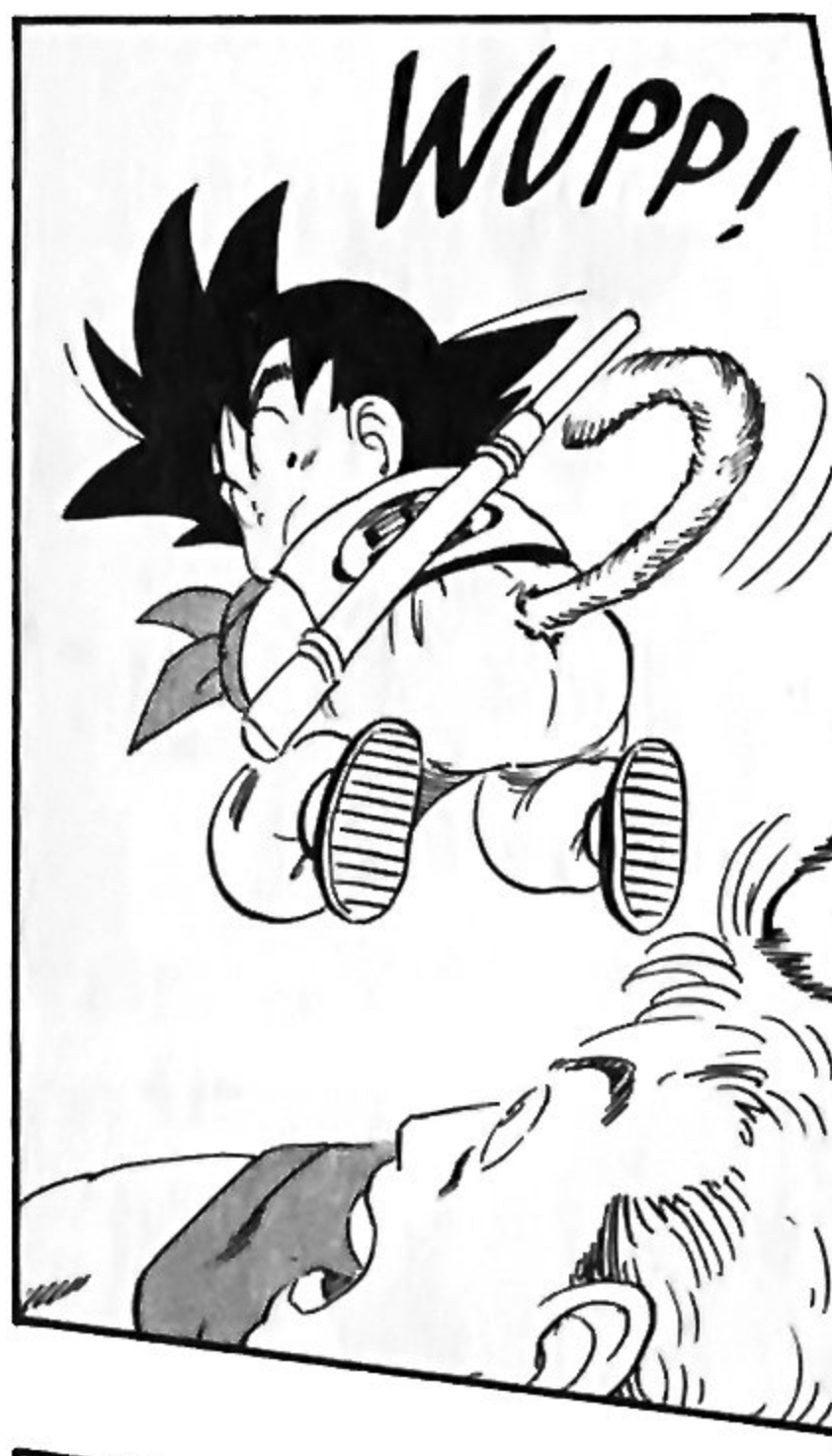
IST SILVERS DROHUNG ERNST ZU NEHMEN ? BALD WISSEN WIR MEHR ...

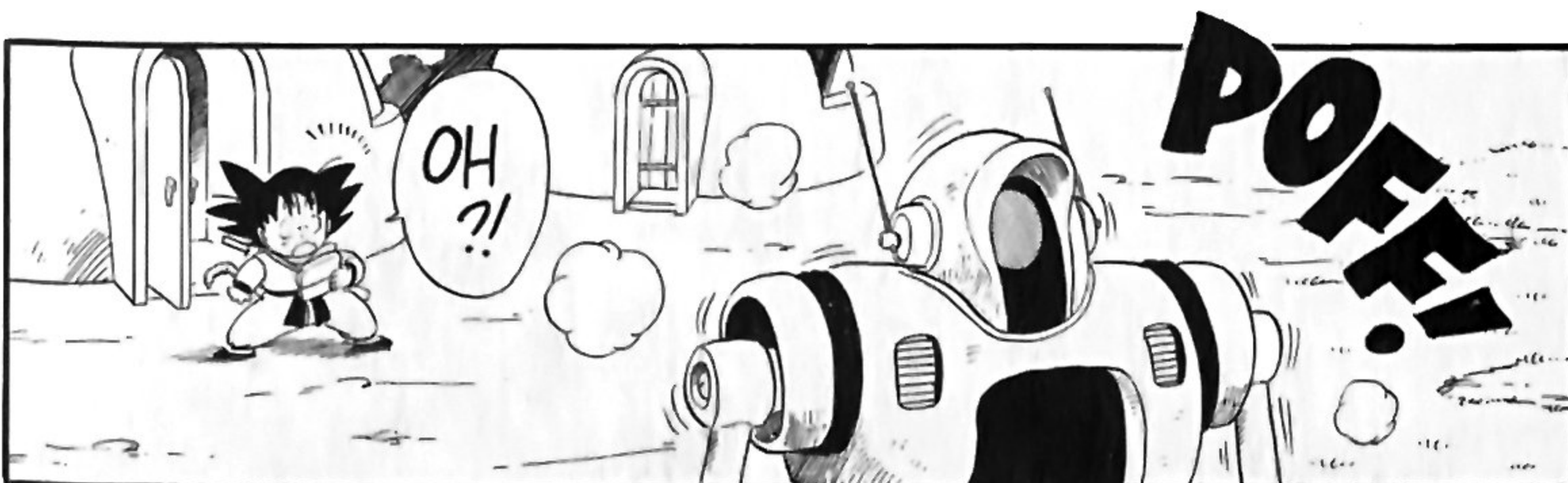
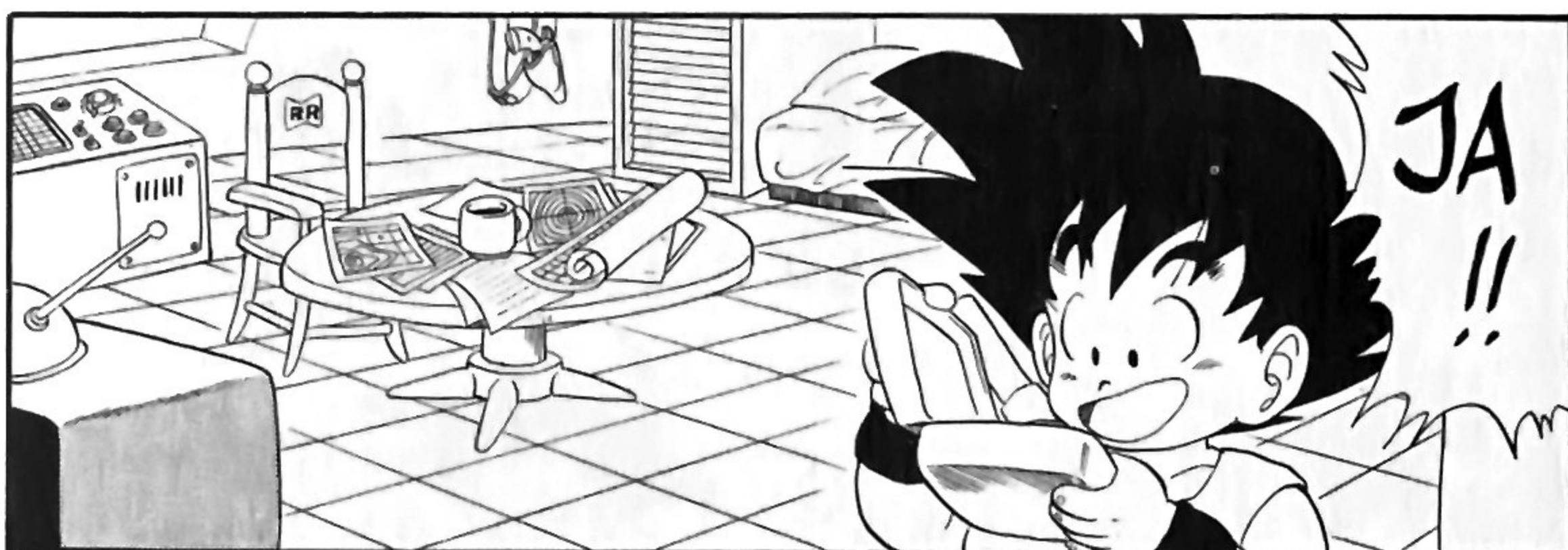
56: KAMPF UM DEN SECHSTEN DRAGON BALL

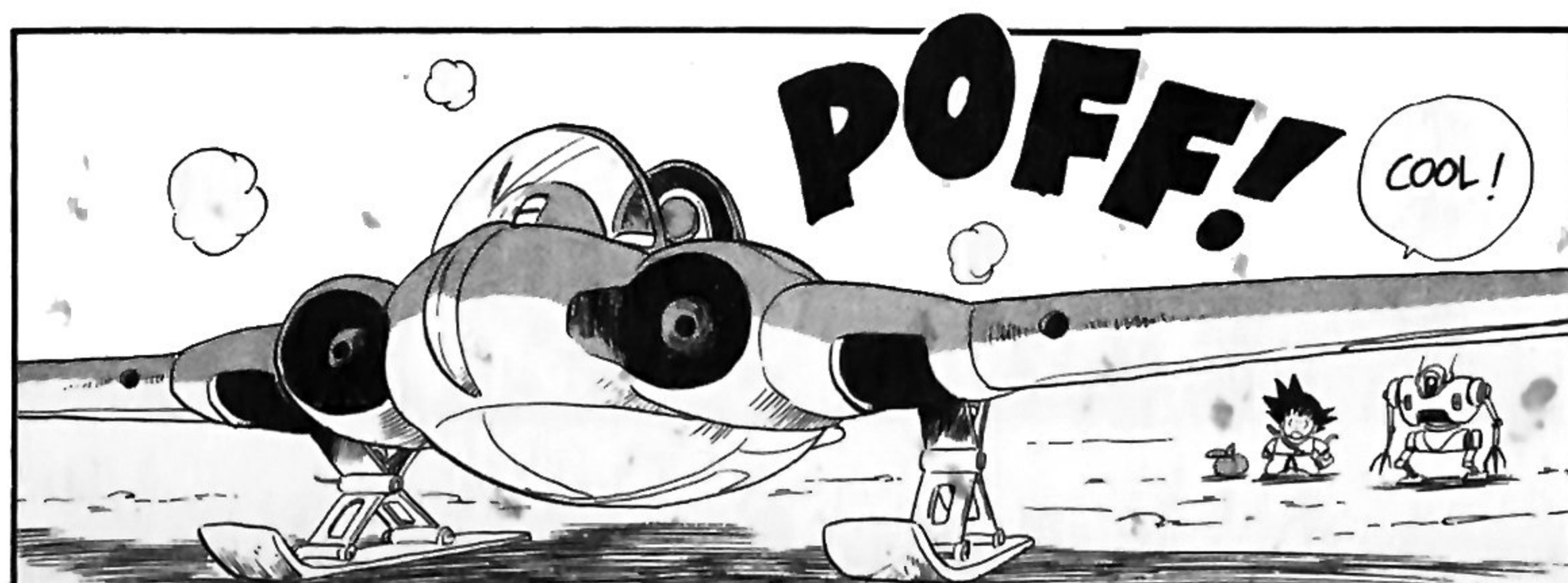
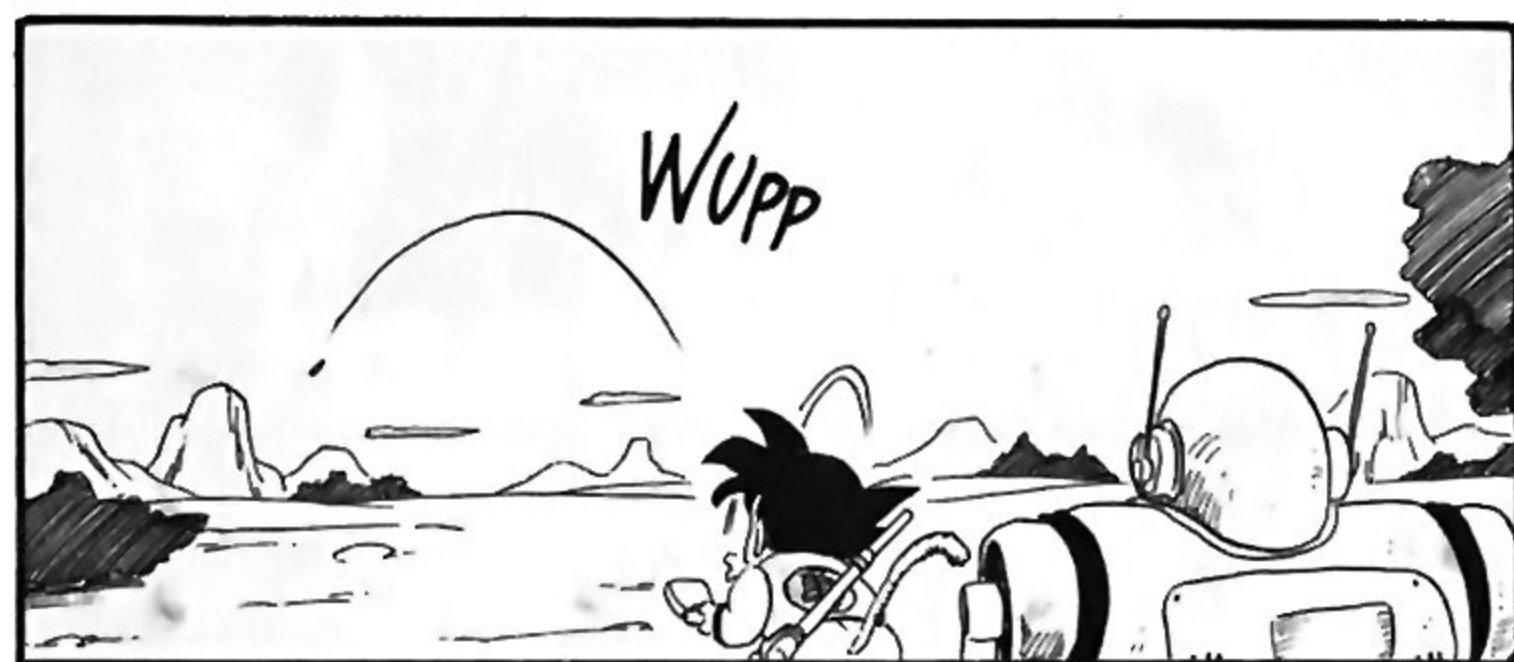
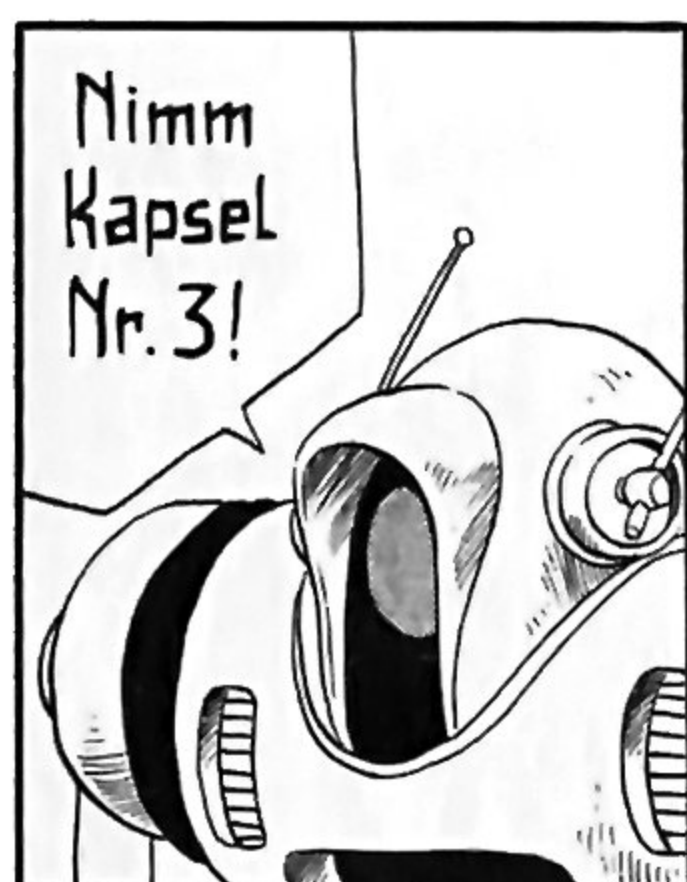
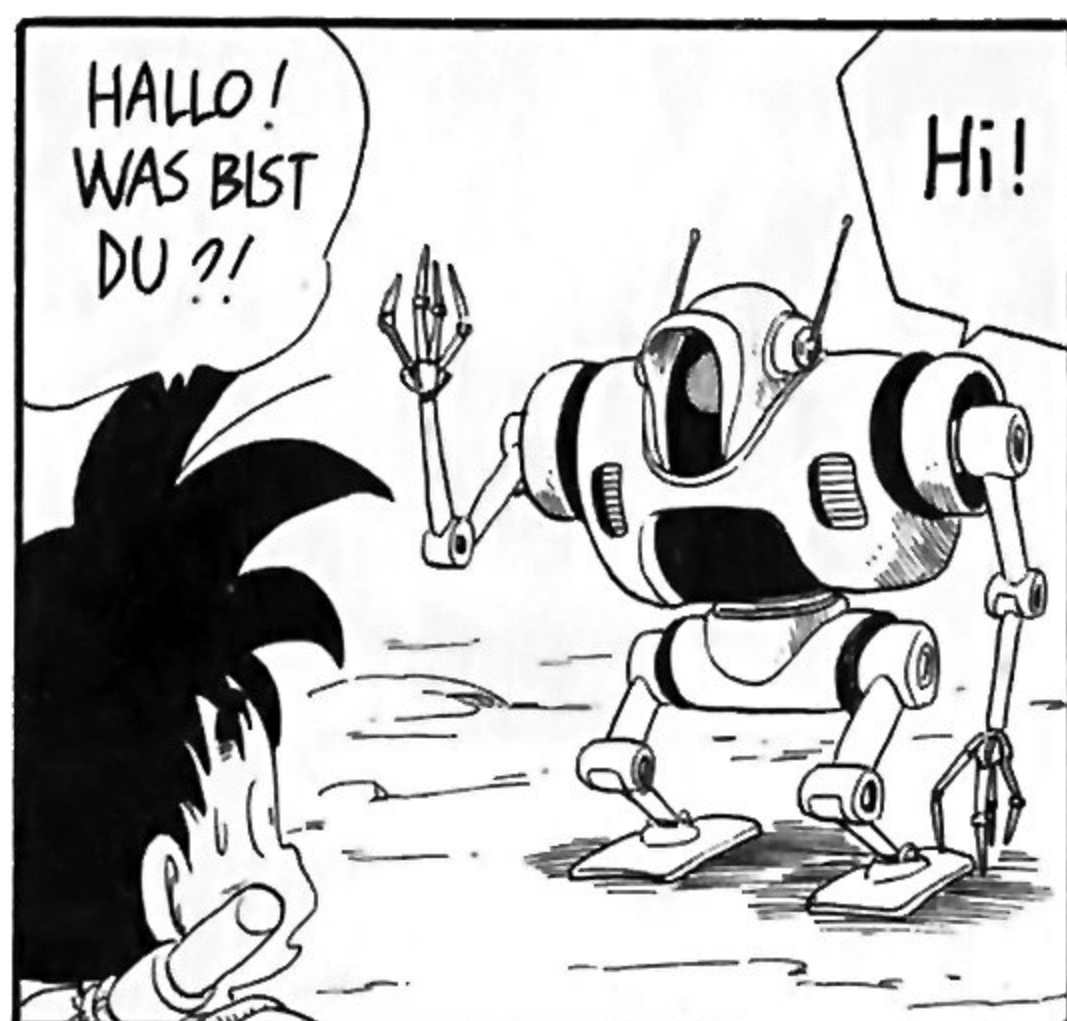
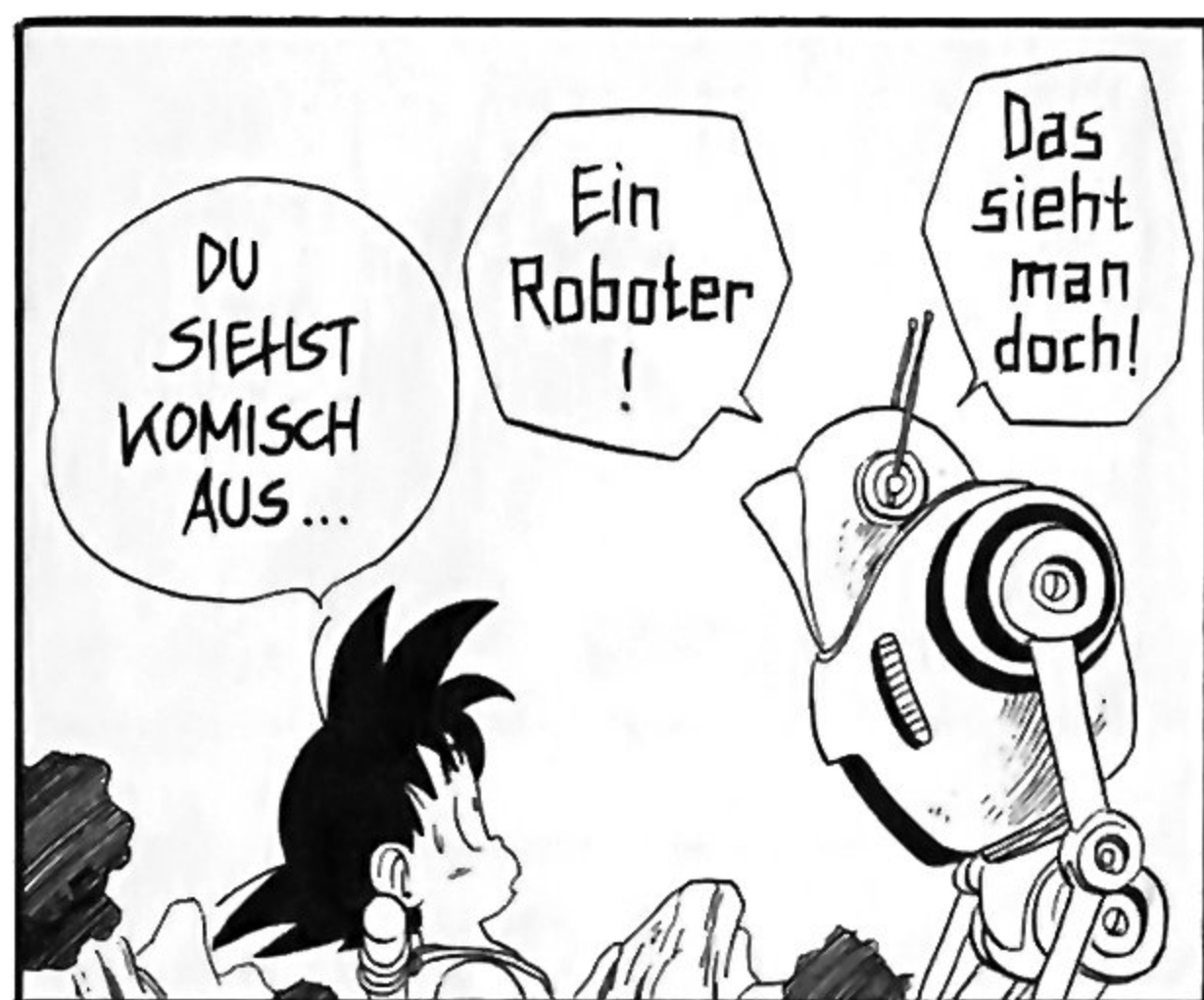


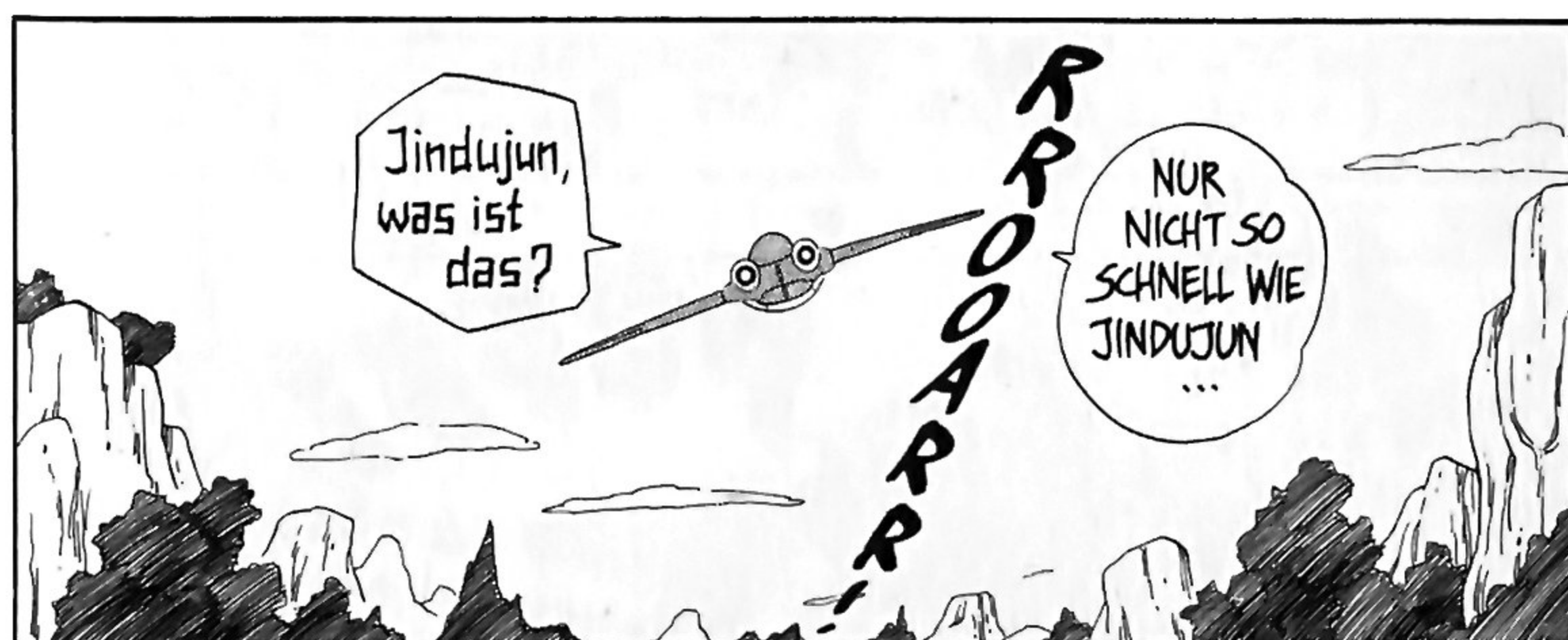
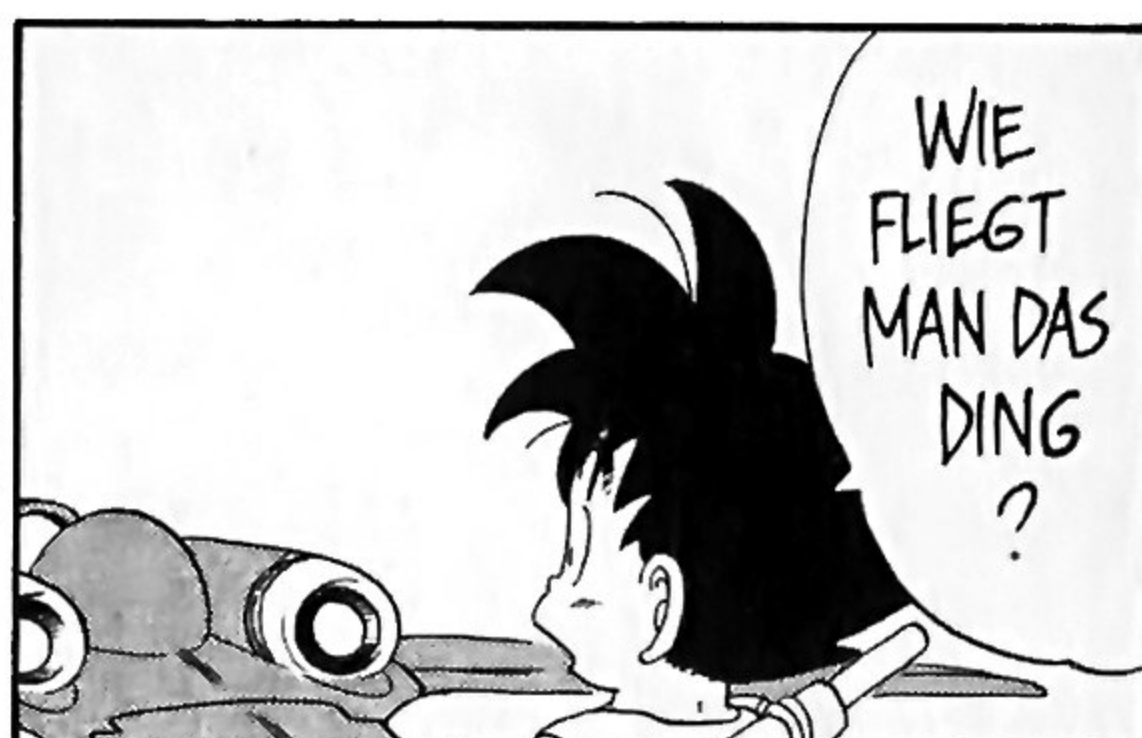
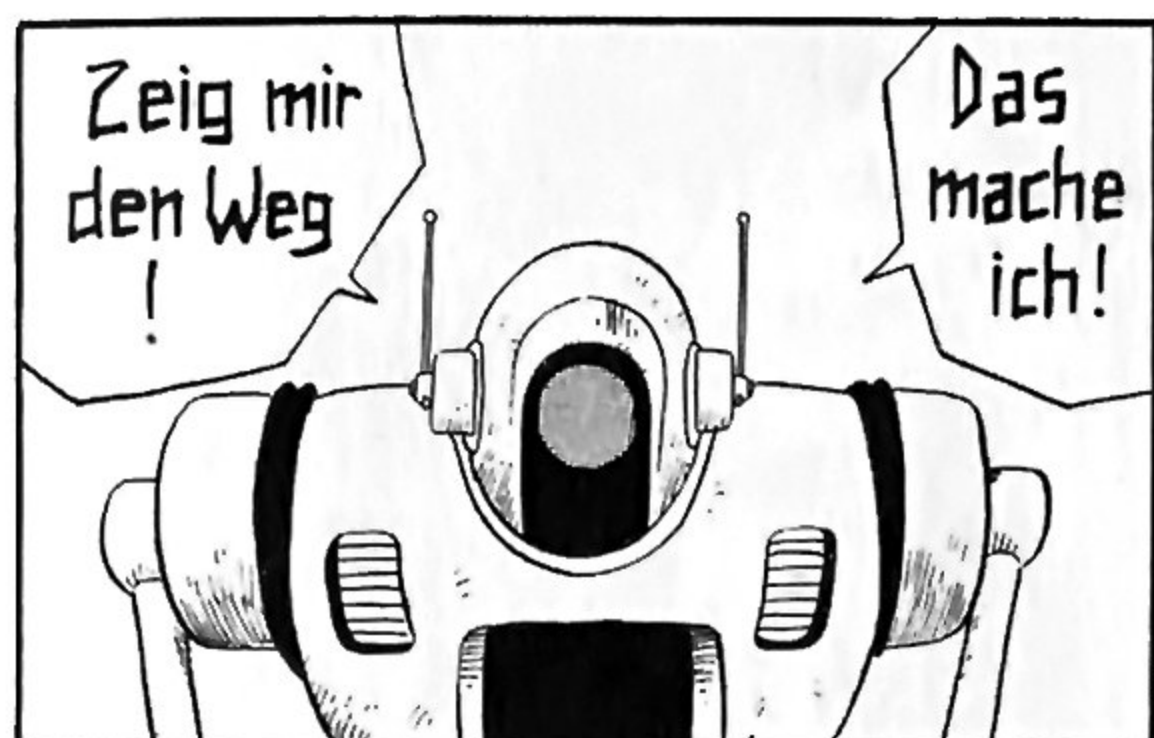


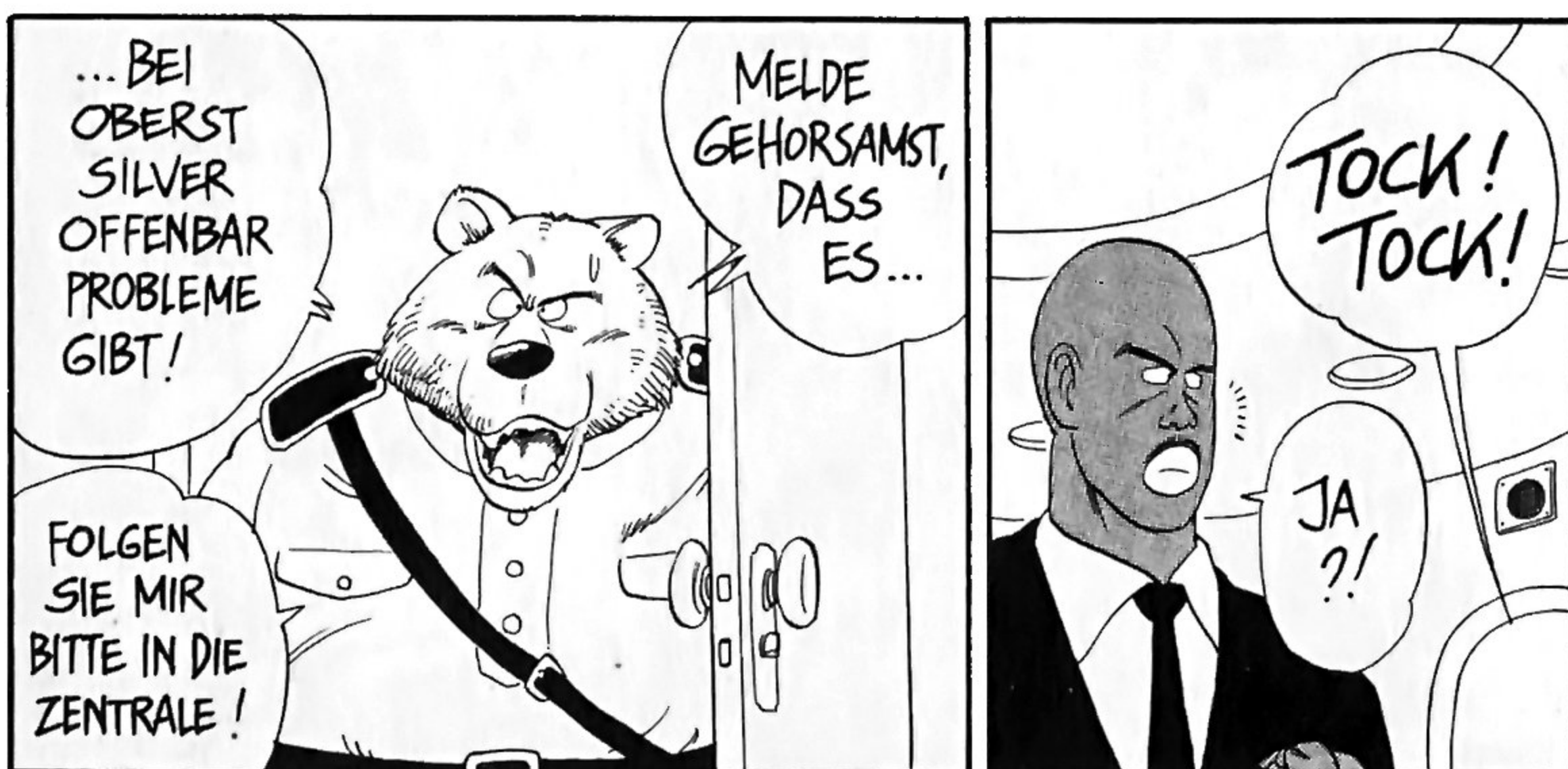


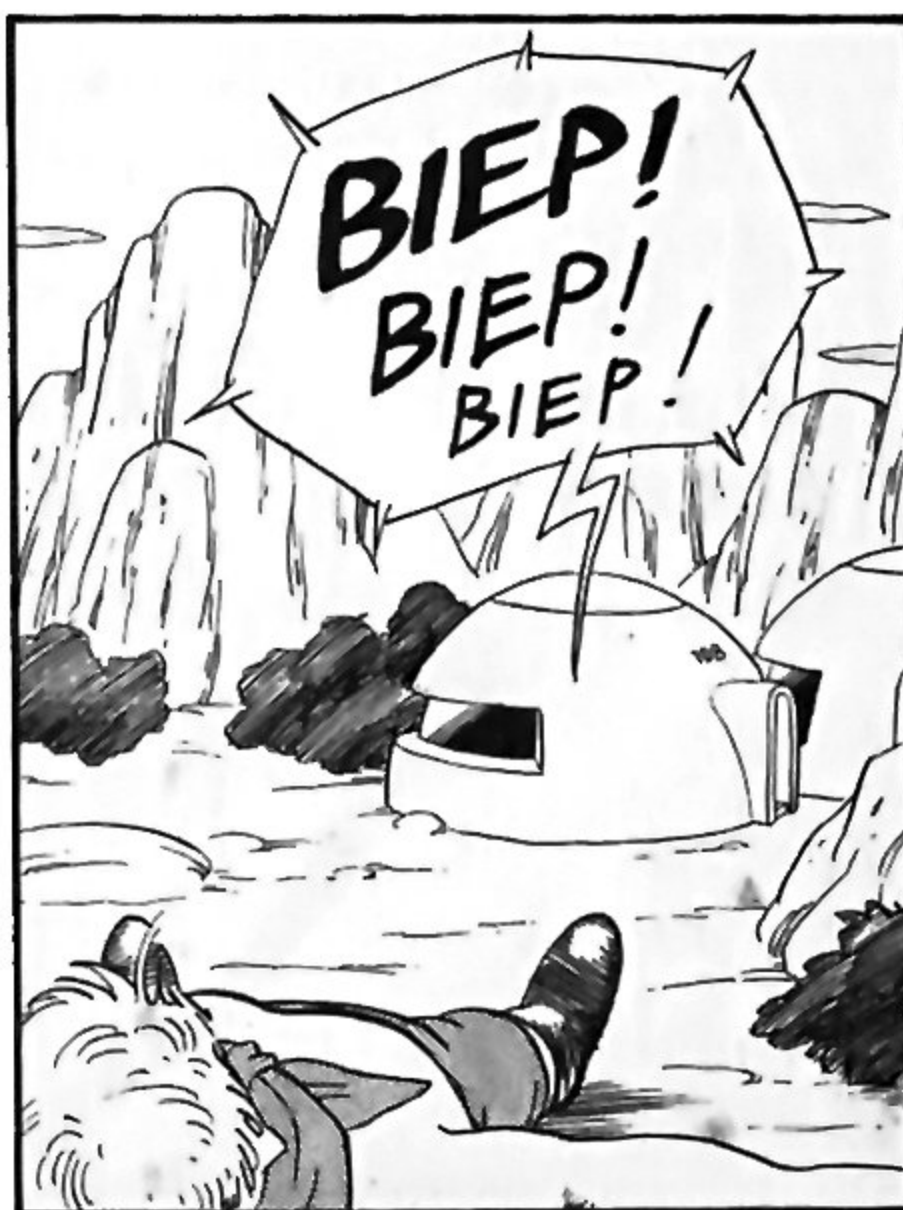




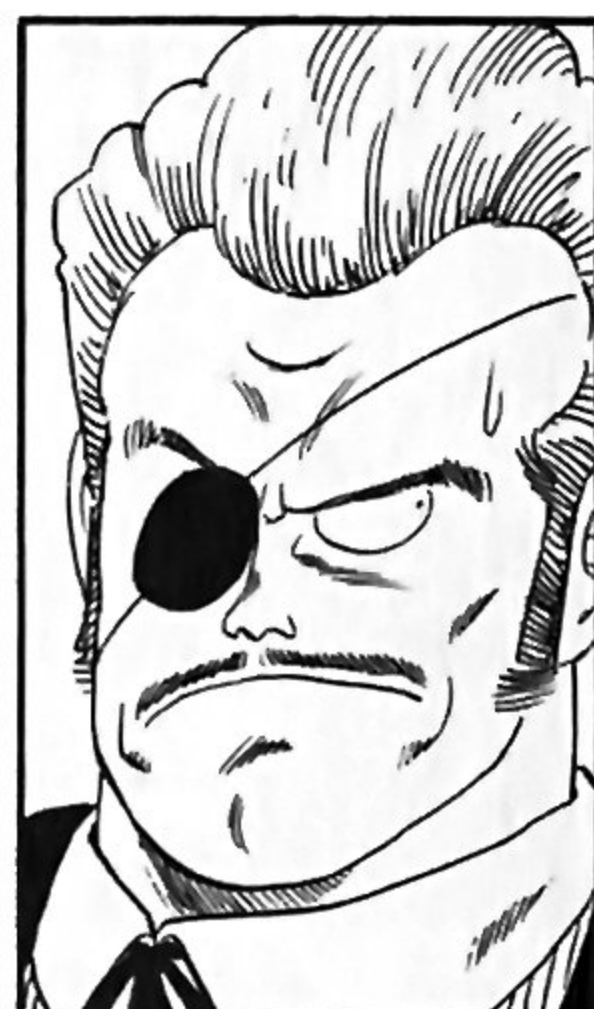


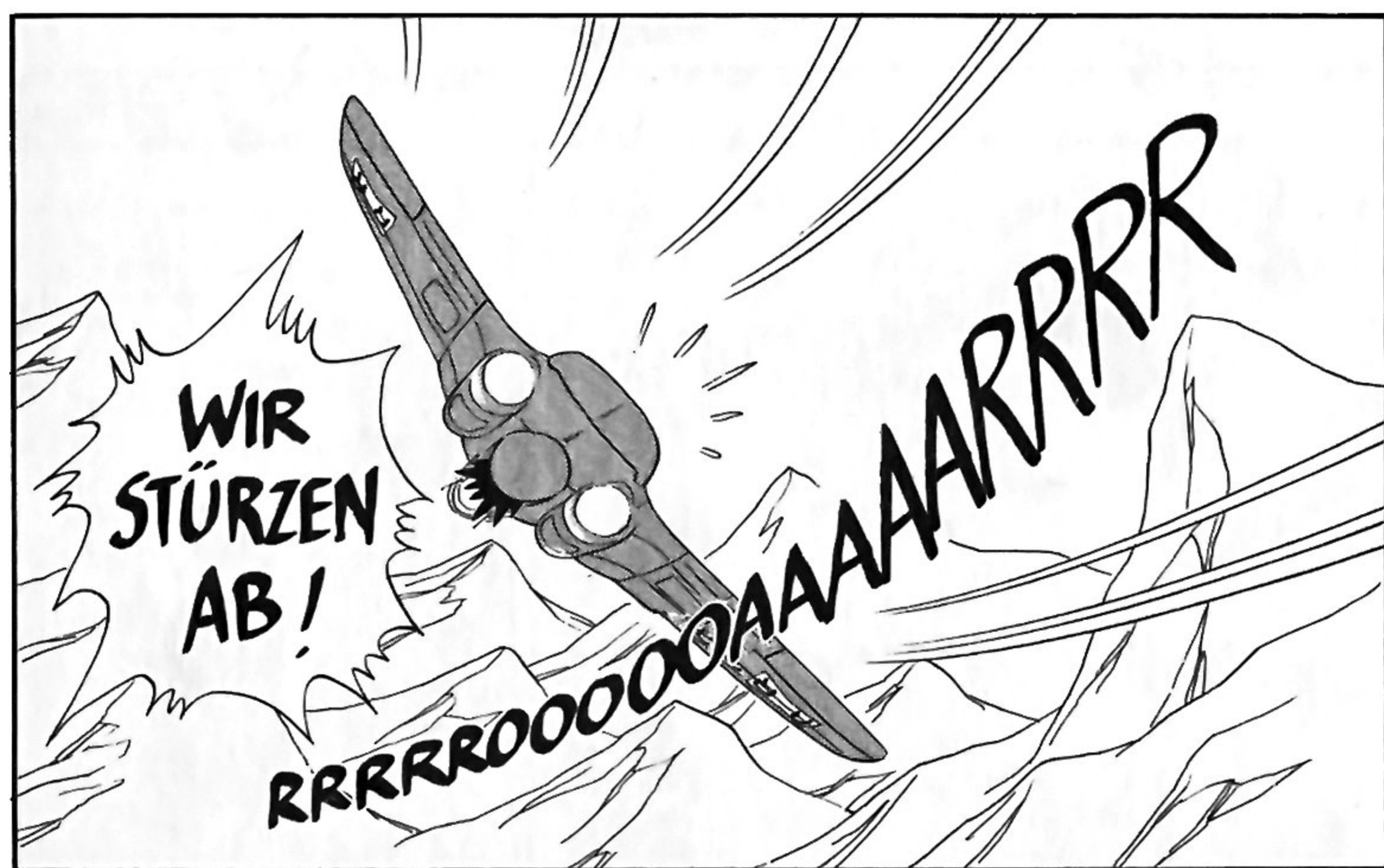
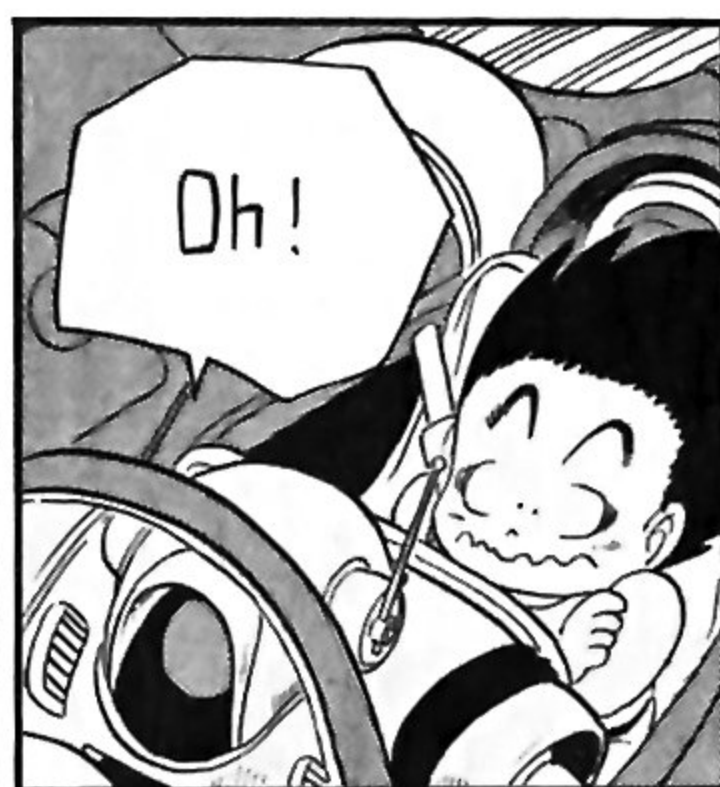
















IST SON-GOKU IN SICHERHEIT? BALD WISSEN WIR MEHR...

57: STURM AUF DEN MUSKELTURM

DER
MUSKEL-
TURM,
STÜTZ-
PUNKT
DER
WEISSEN
EIN-
HEIT...

HUT HUT

DA IST
KEIN
JUNGE
?!
SUCHT
IHN //

WAS
SOLL DAS
HEISSEN
?!

GENERAL
WHITE.

VER-
STAN-
DEN
71

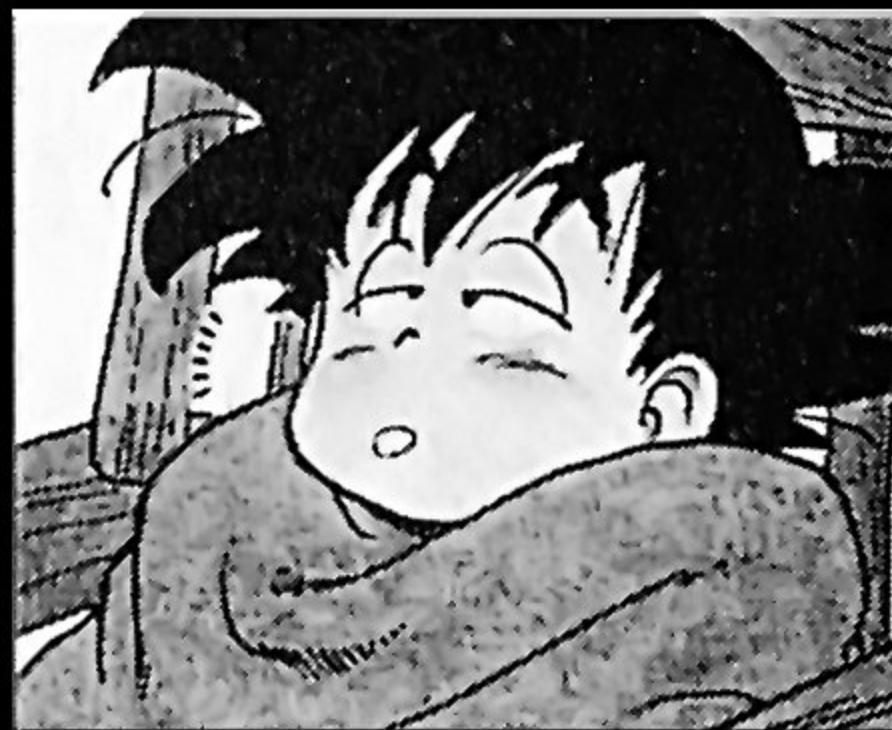
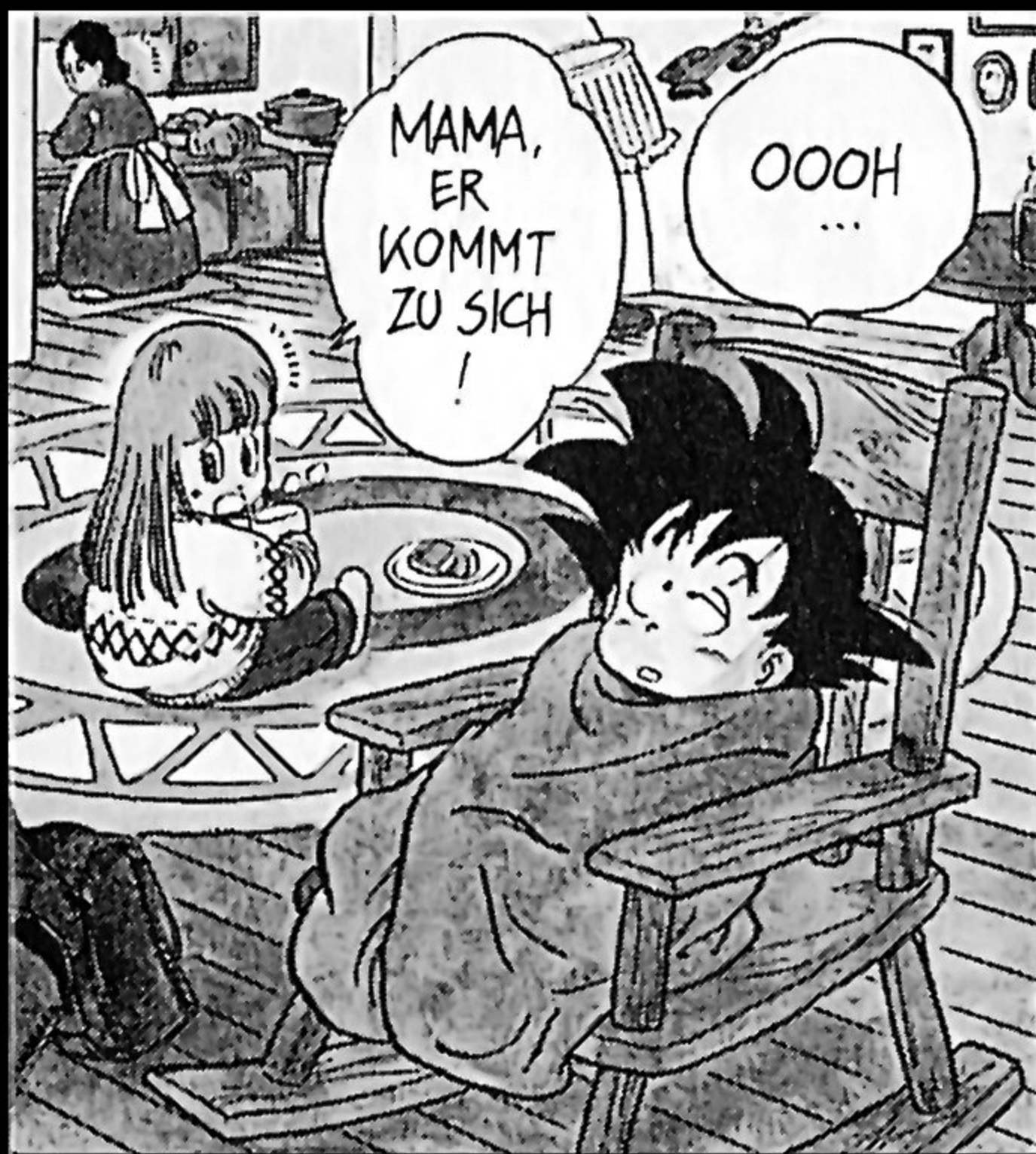
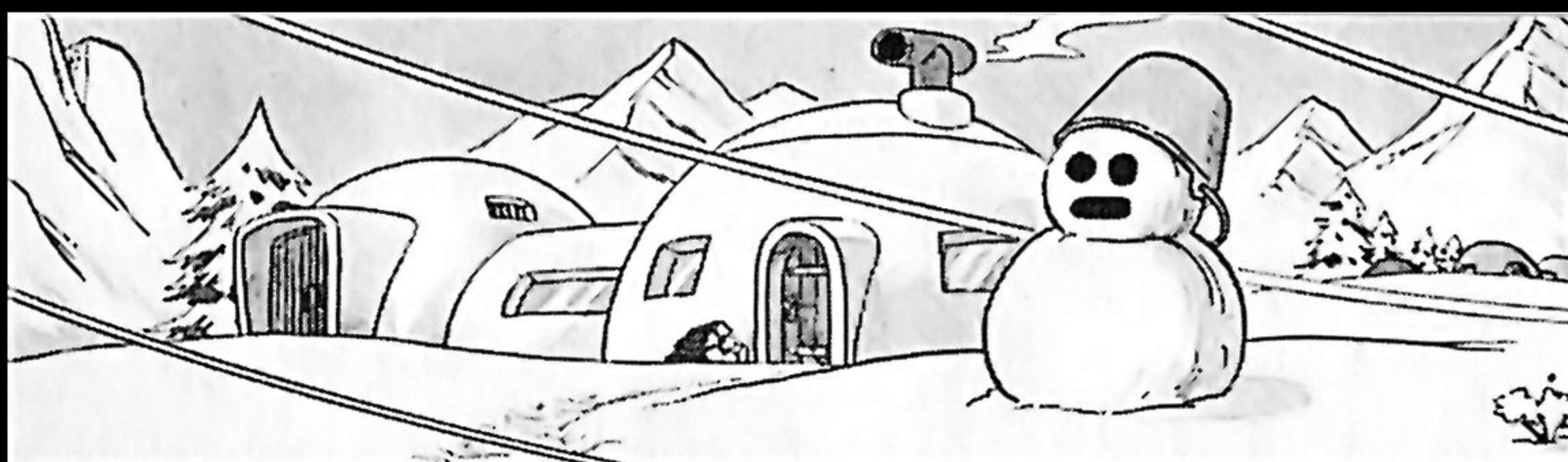
IHR MÜSST IHN
FINDEN! WIR BRAU-
CHEN DEN DRAGON
BALL! UM JEDEN
PREIS!

NEIN,
NICHT MAL
DIE KLEINSTE
SPUR...

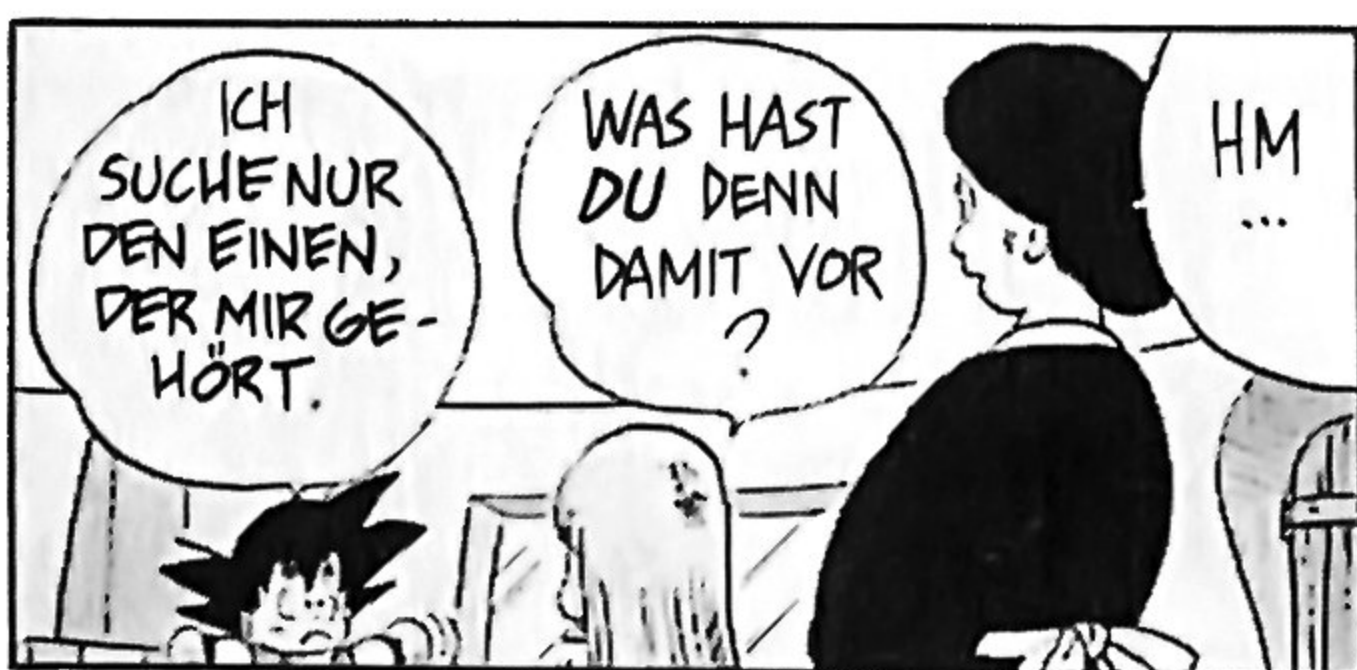
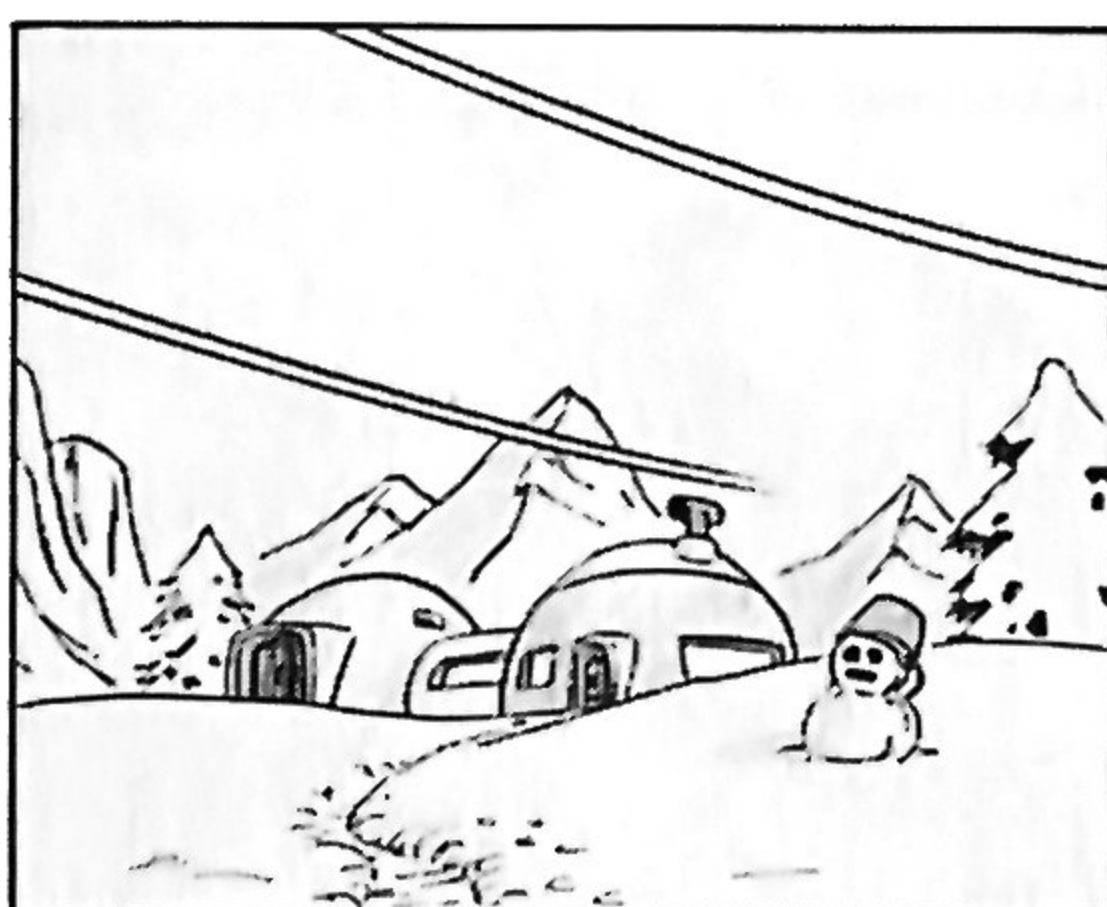
SIEHST
DU
IRGEND-
WAS
?

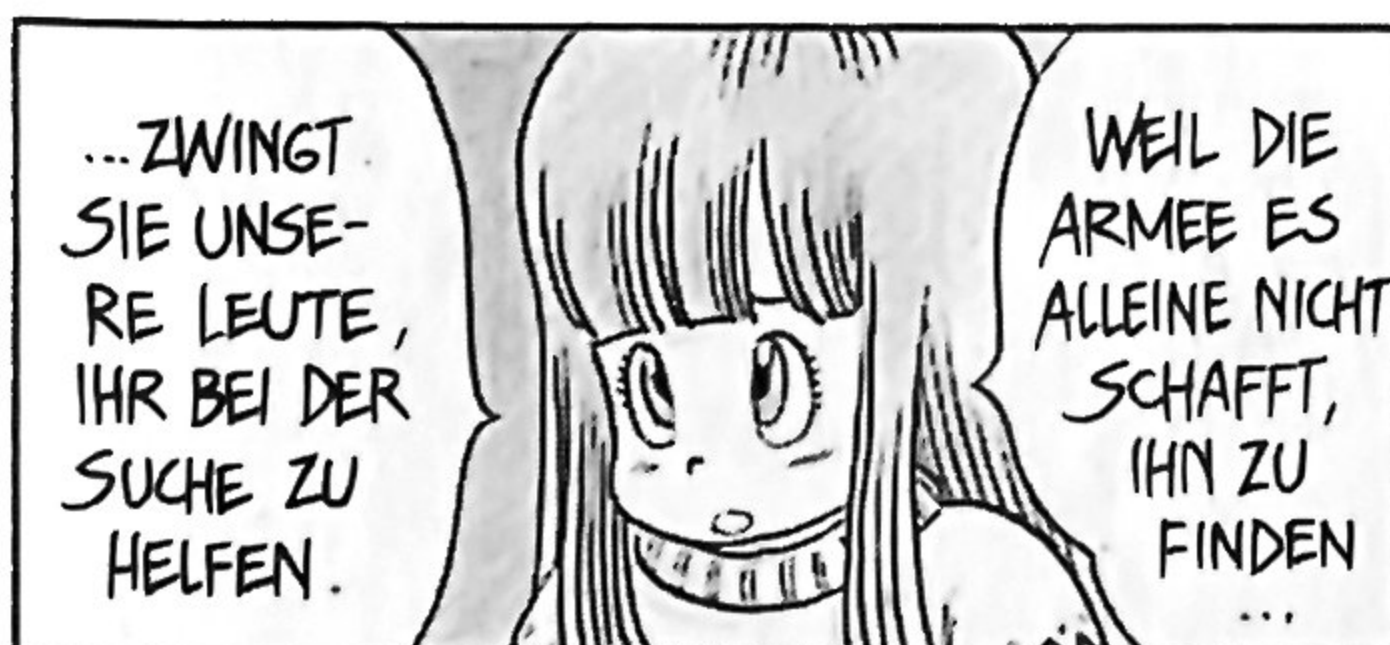
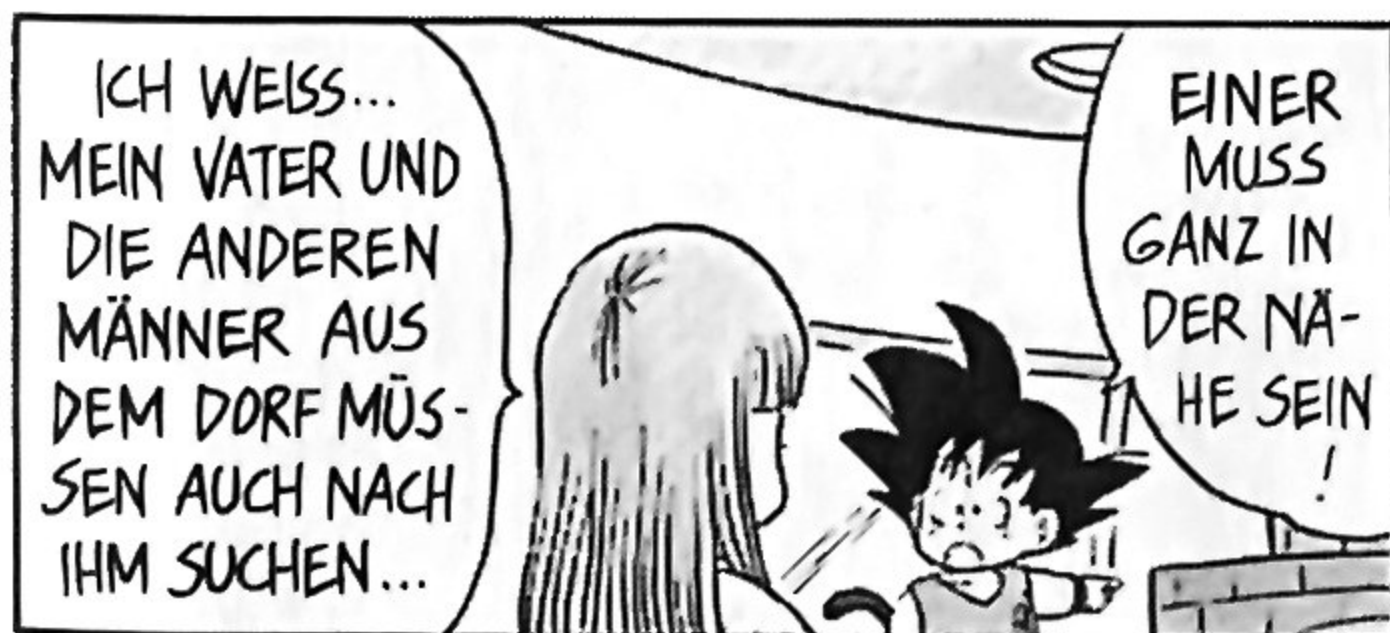
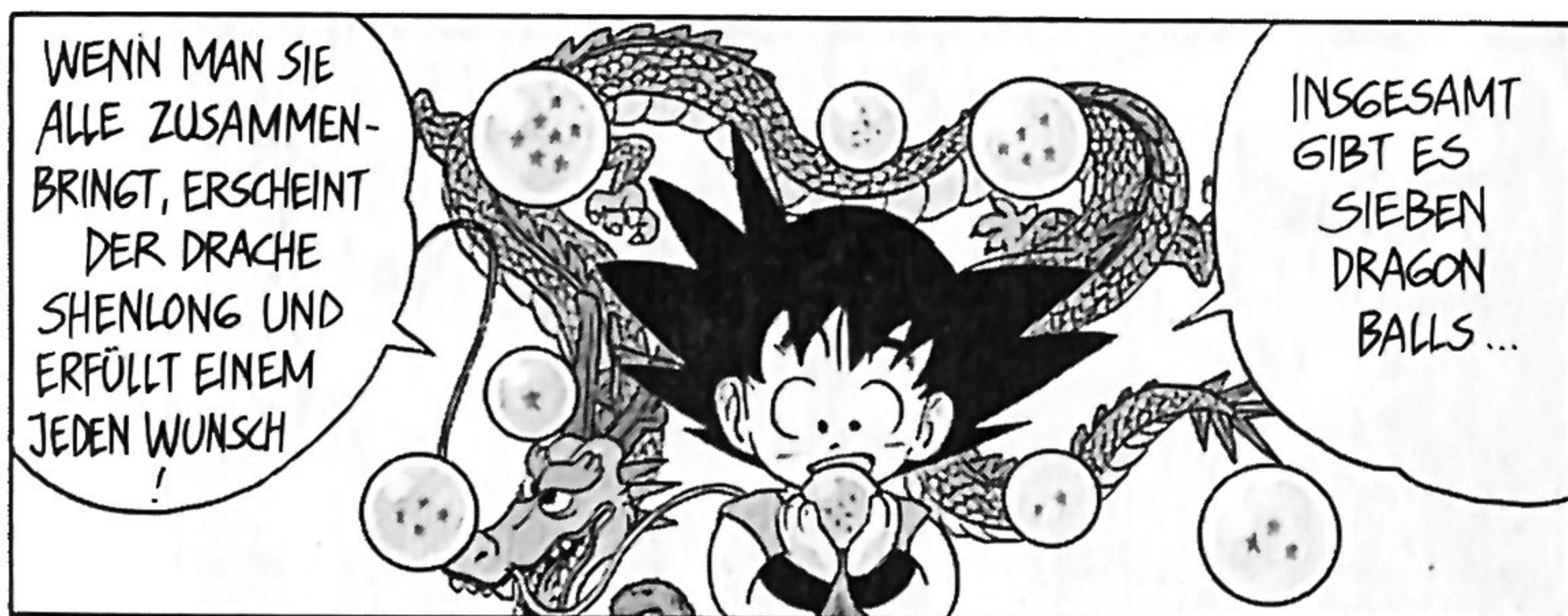
TAP.

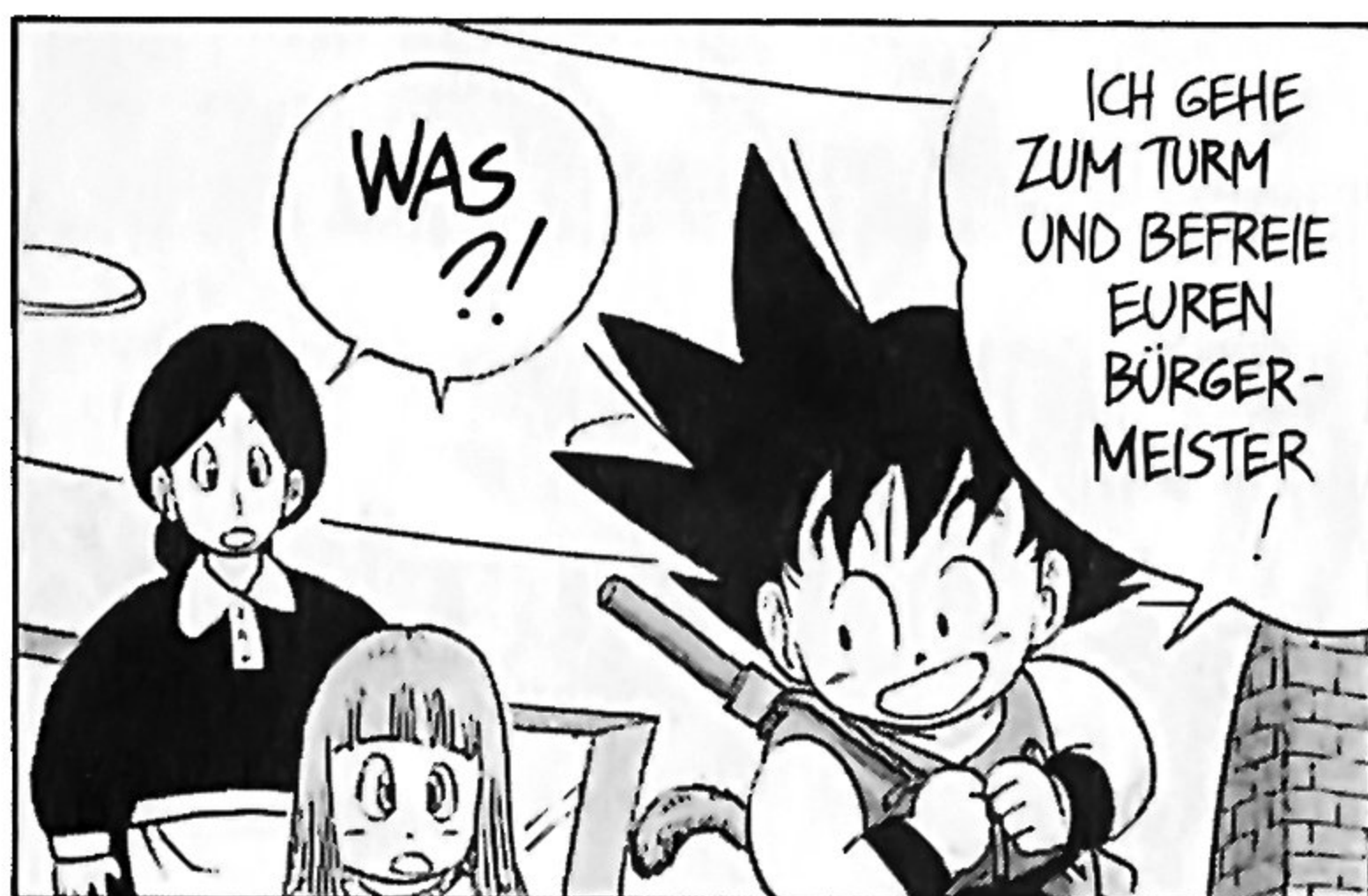
TAP!

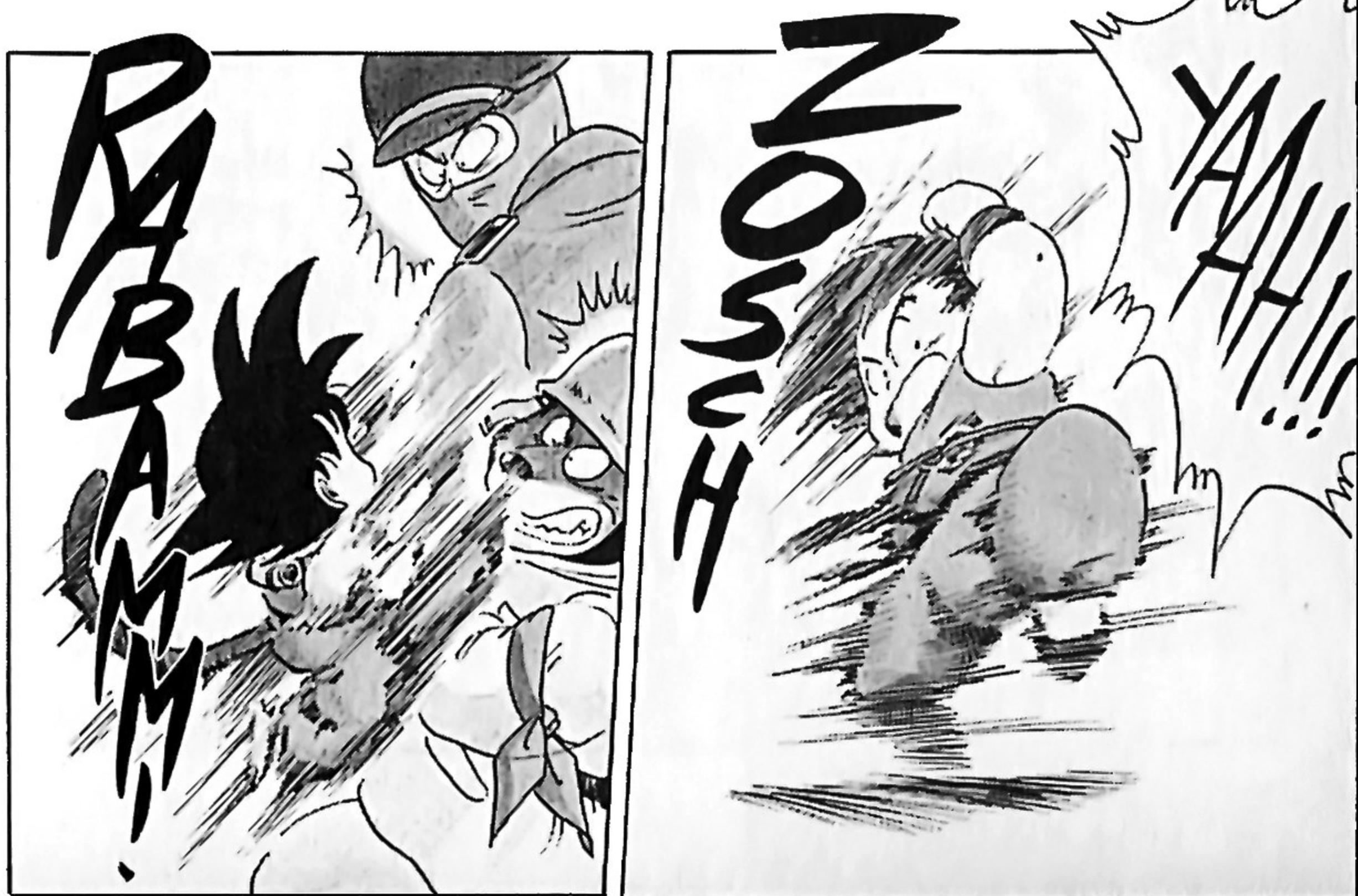
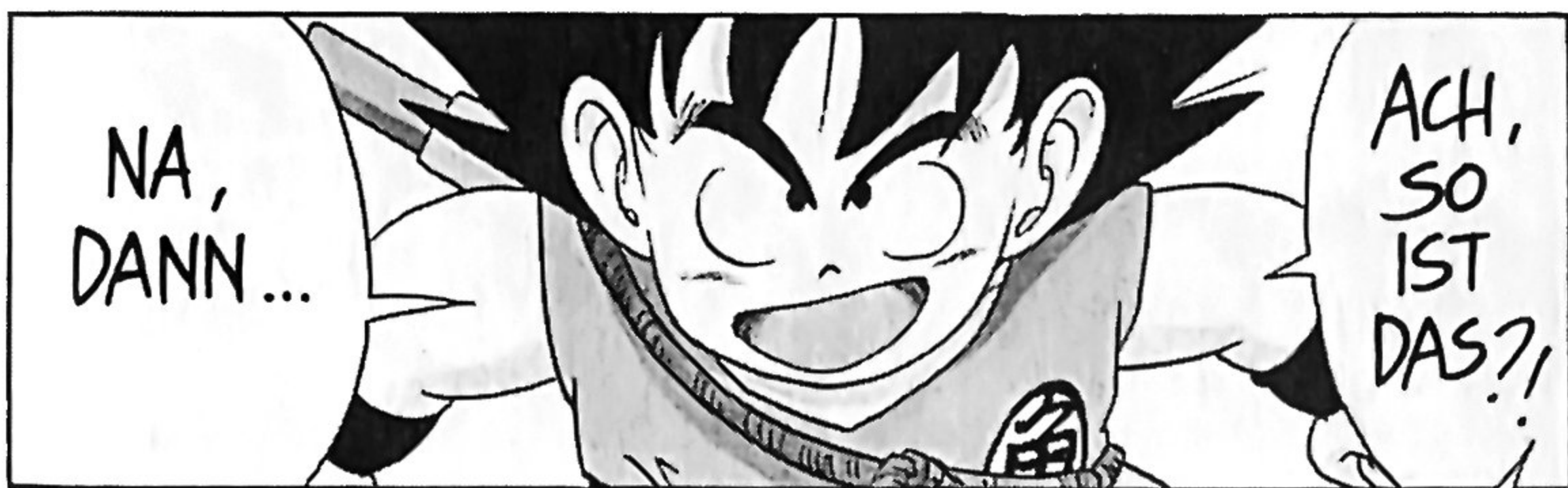


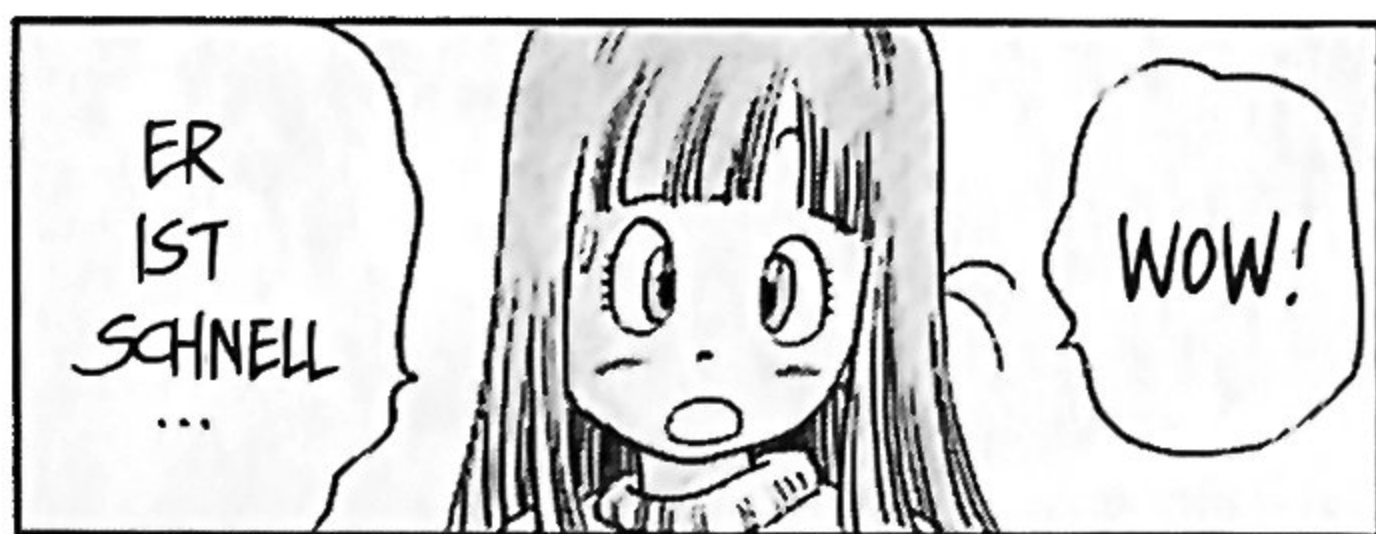
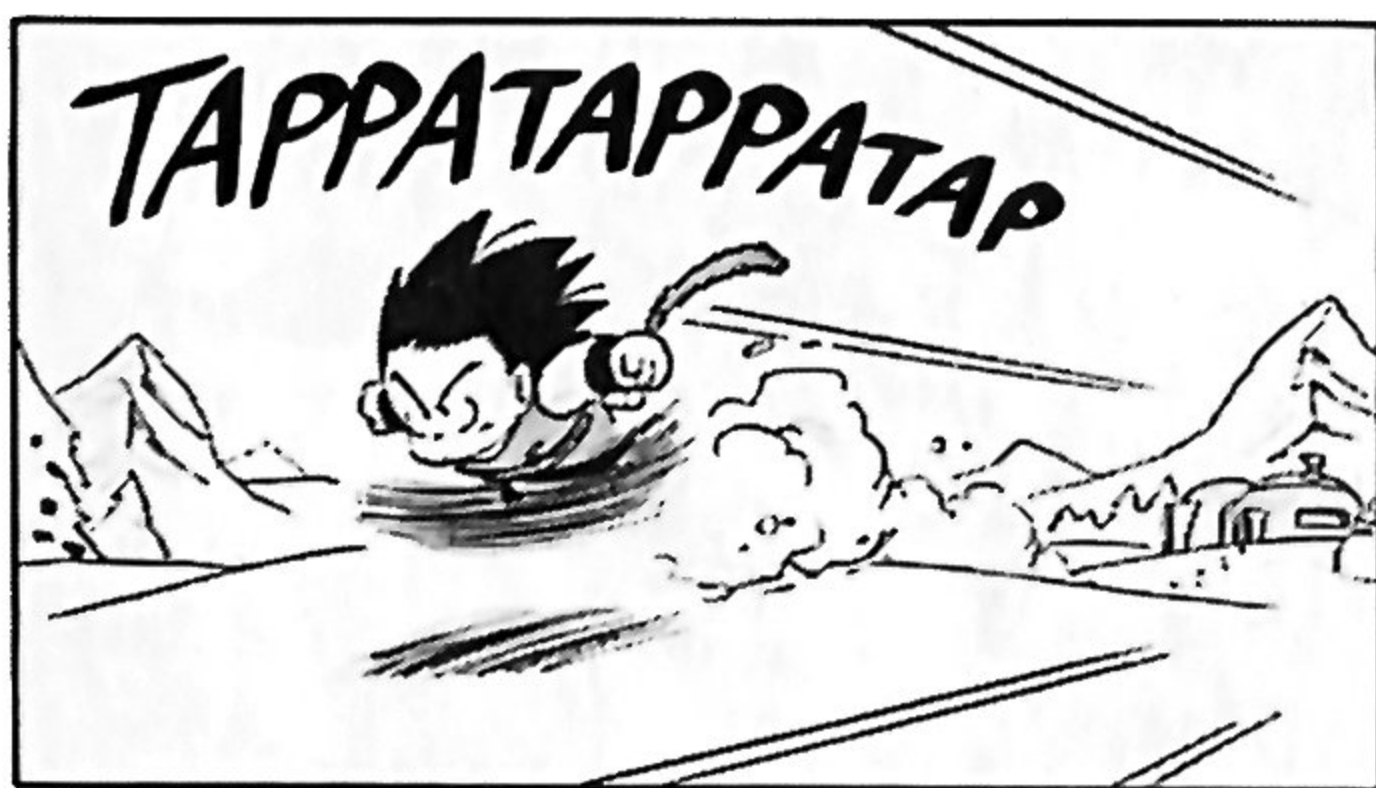
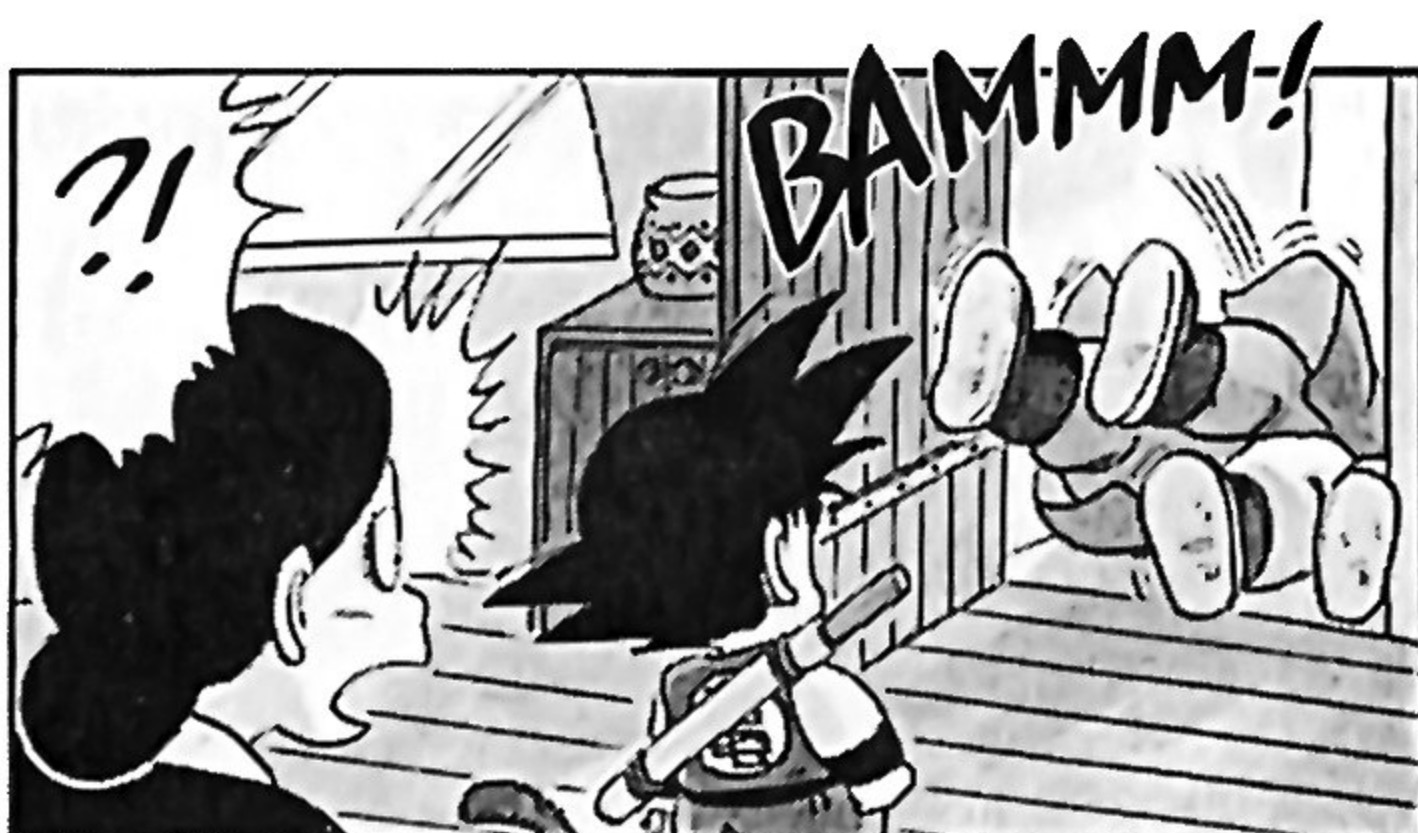
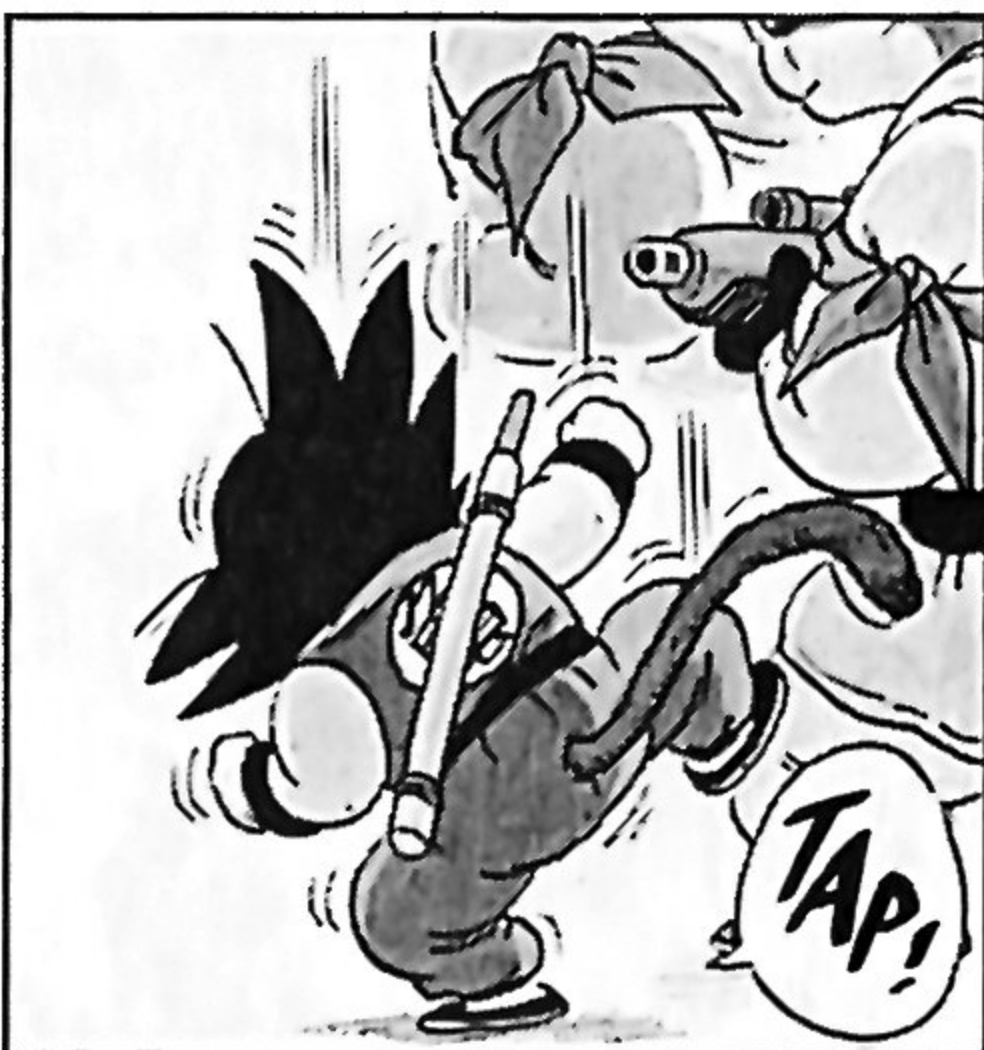




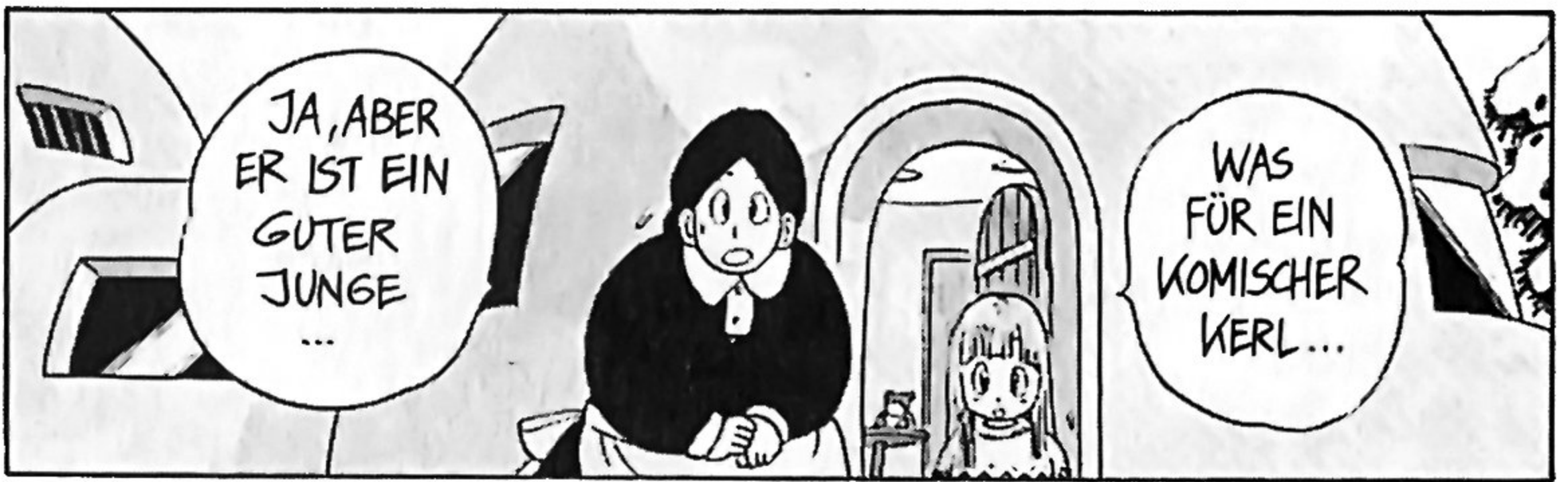




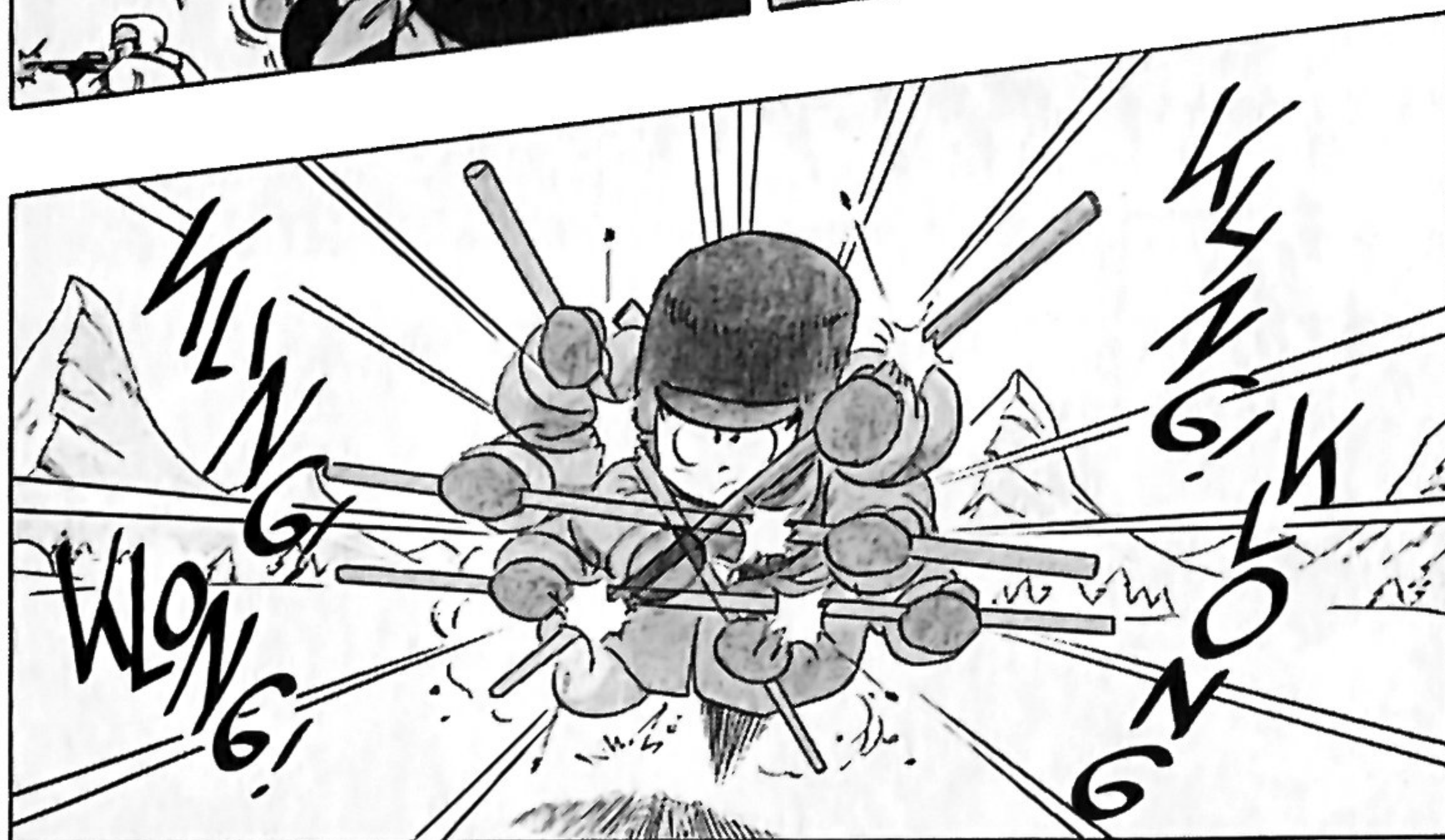
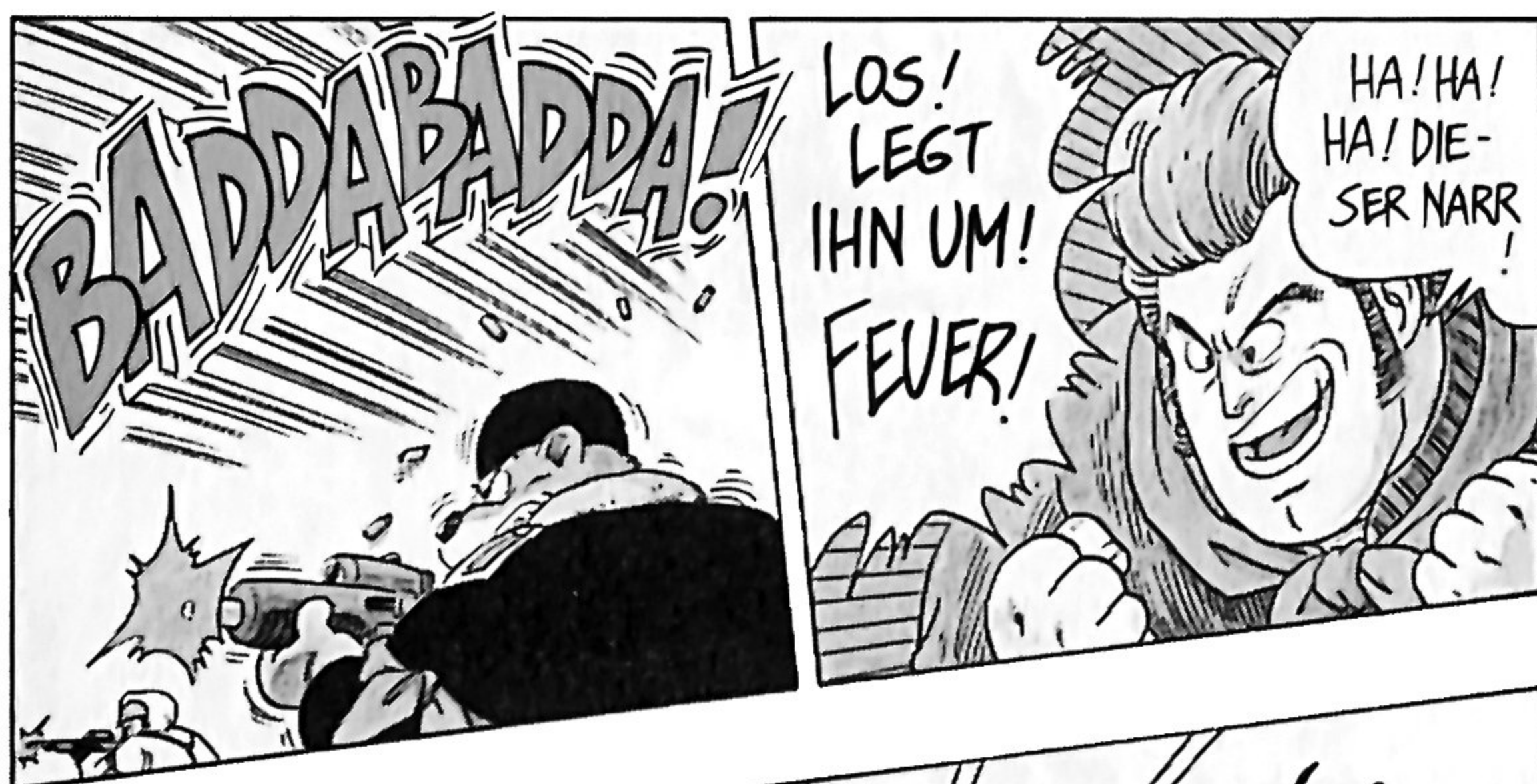


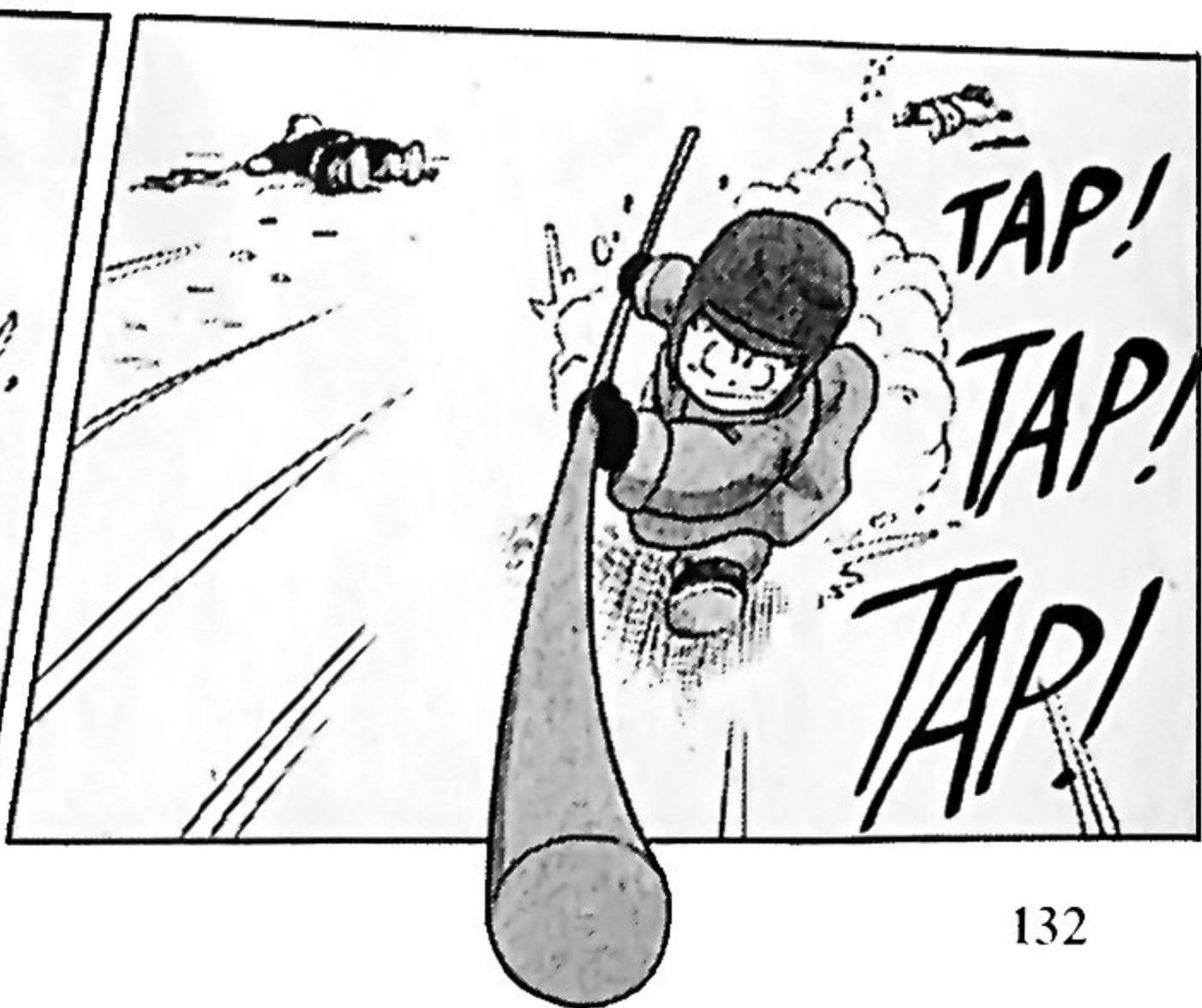
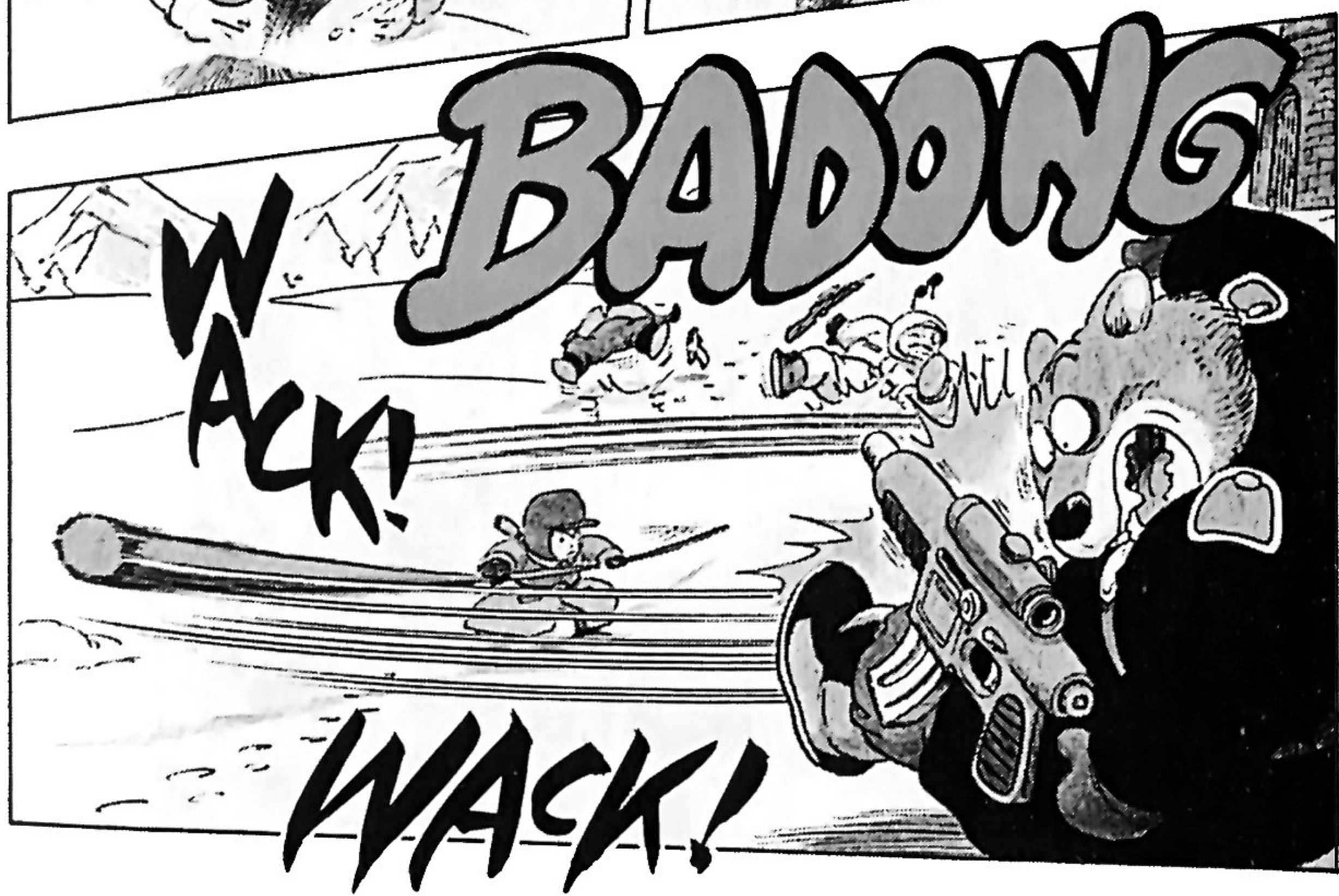










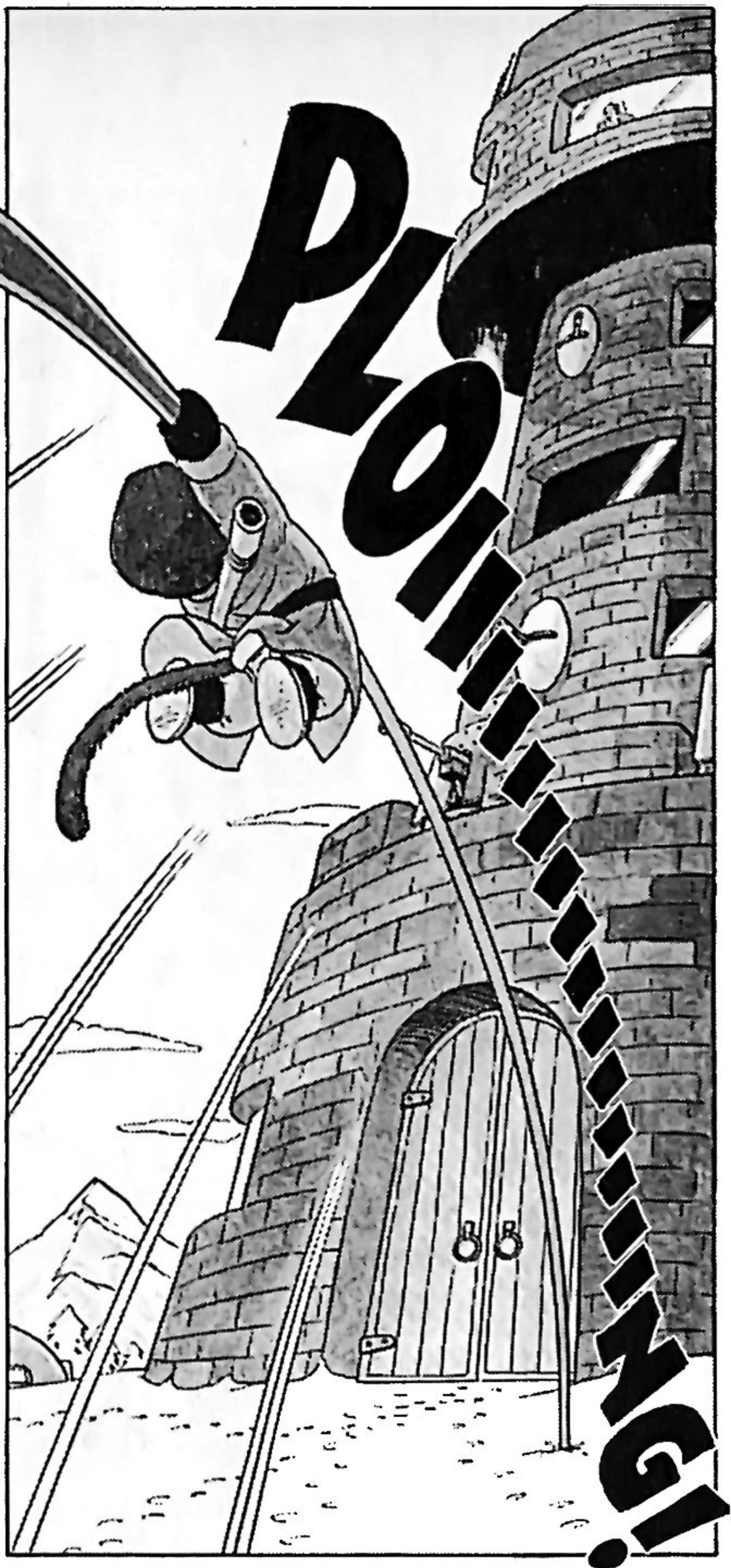




TAP!



HI, HI!!



PLOIN!!!



... ABER ER
HAT TROTZDEM
KEINE CHANCE!
HÄ, HÄ, HÄ...

ICH HAB
IHN WOHL
UNTER-
SCHÄTZT
...

WENN GENERAL WHITE SICH DA MAL NICHT IRRT...

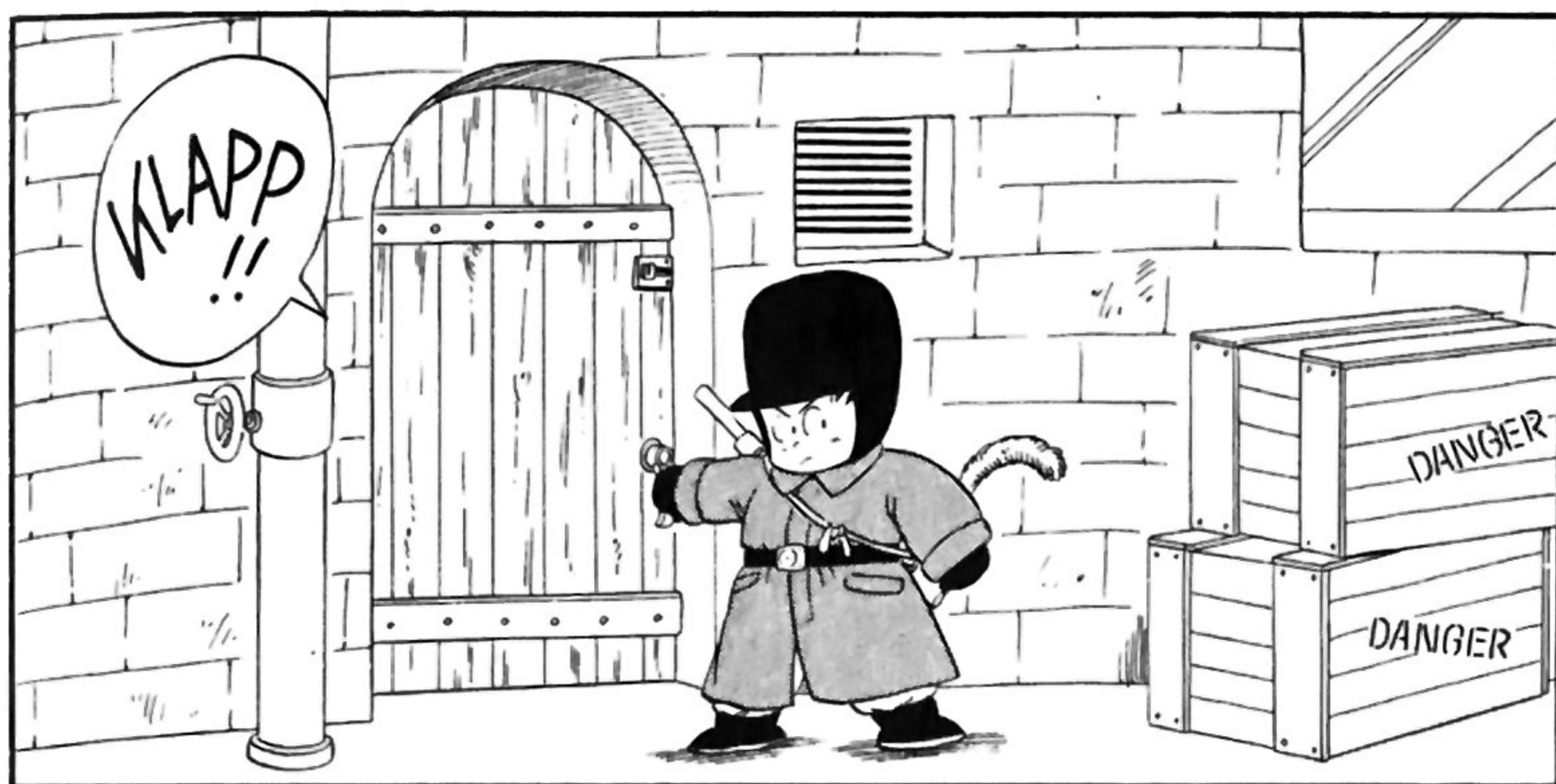


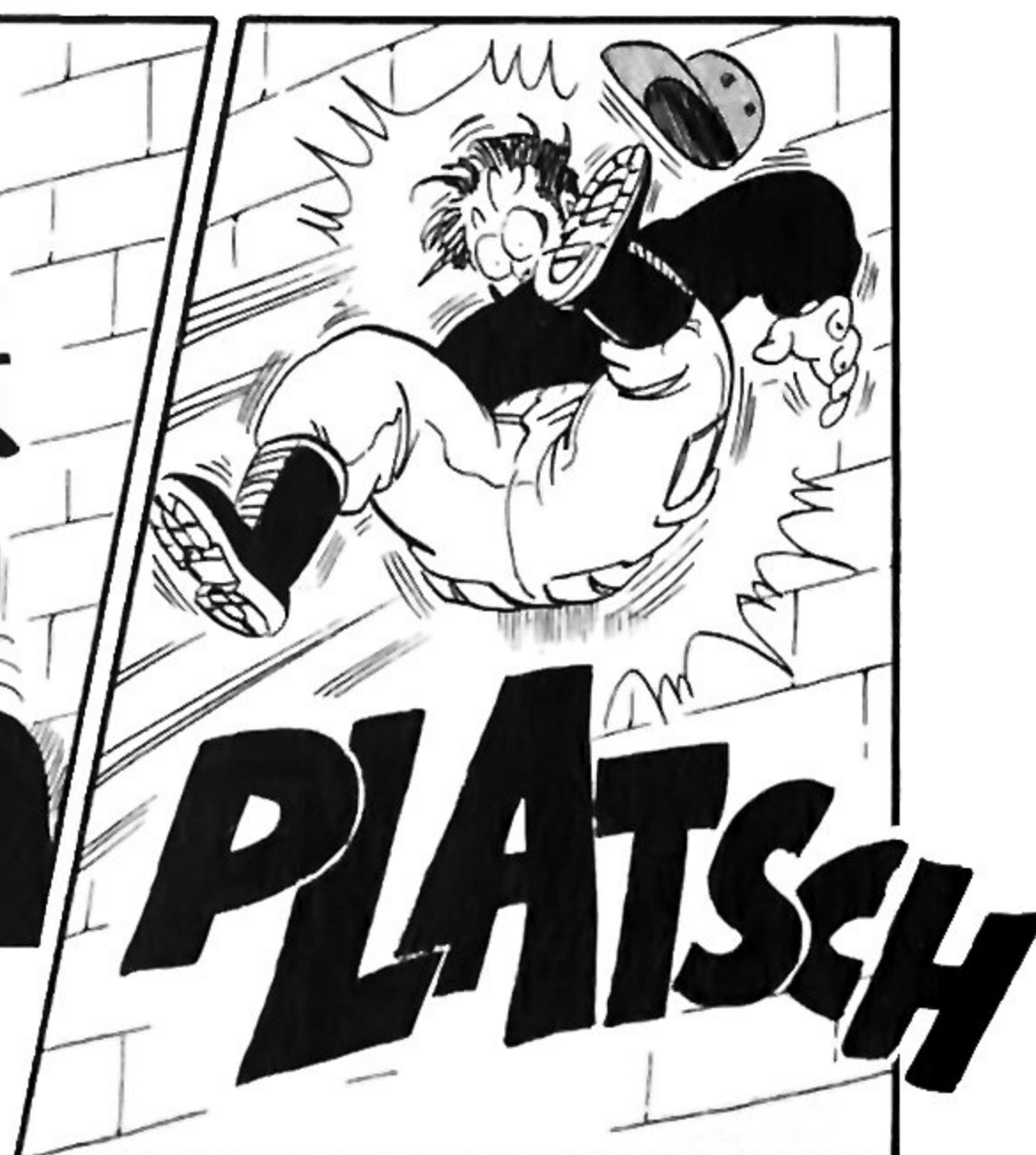
58: DER SCHRECKEN DES MUSKELTURMS

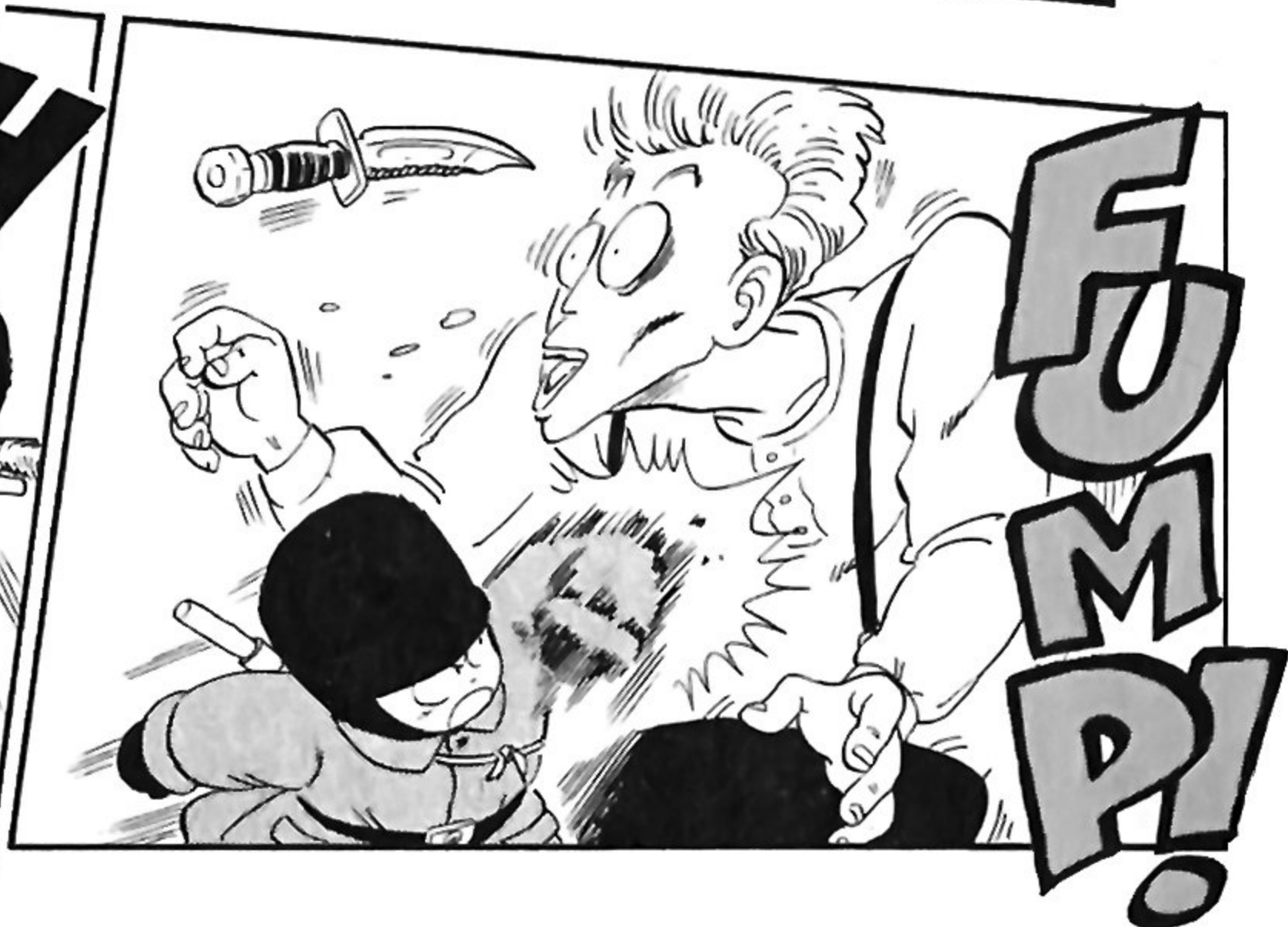
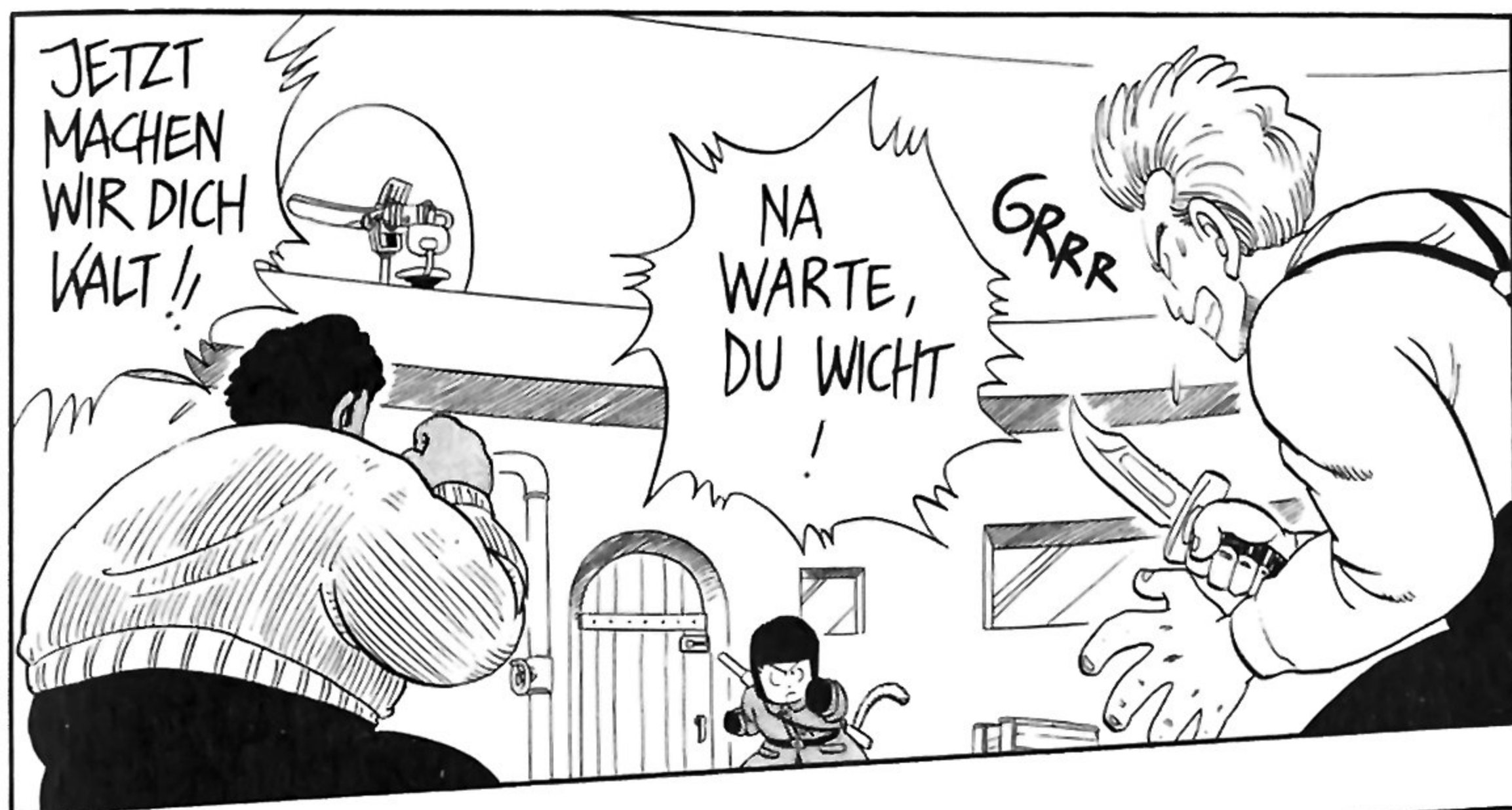
EIN KALTER WIND PFEIFT UM DEN MUSKELTUM, WÄHREND SON-OKU DIE PLATTFORM, DIE ER MIT HILFE SEINES STABES EINGENOMMEN HAT, ERKUNDET. IRGENDWO IN DEM TURM MUSS DIE WELSE EINHEIT DEN BÜRGERMEISTER DES JINGLE-DORFS EINGESPERRT HABEN...

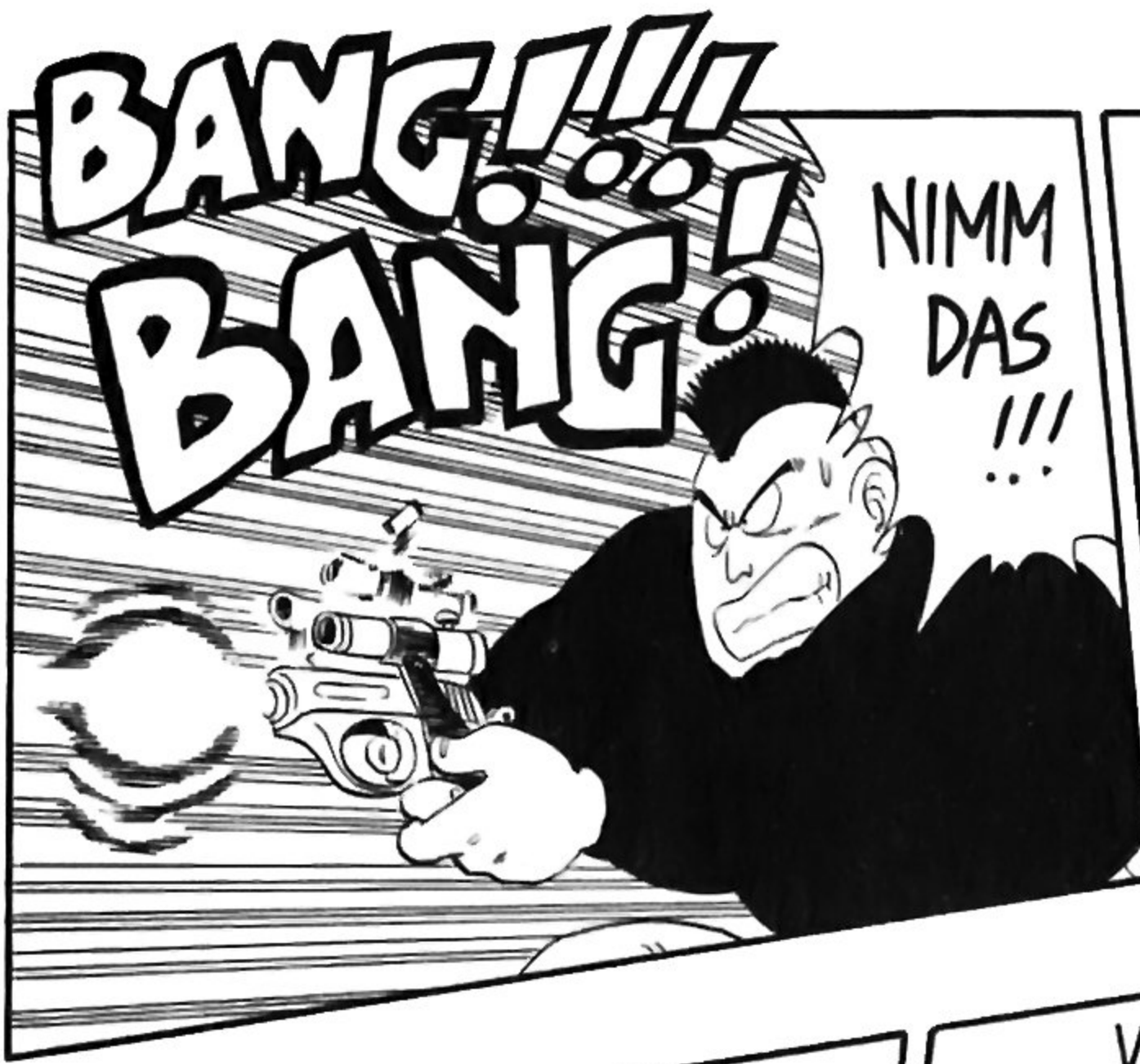


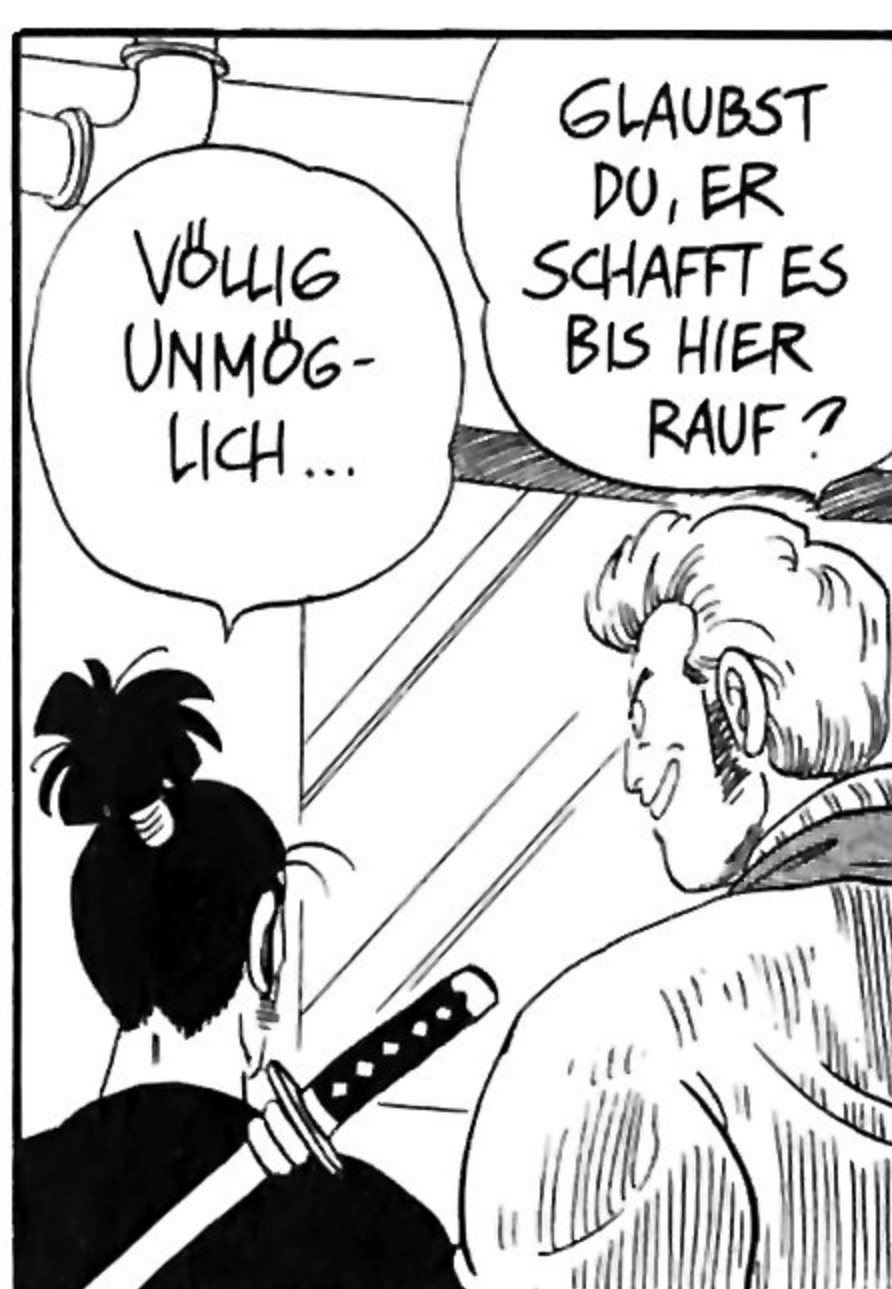


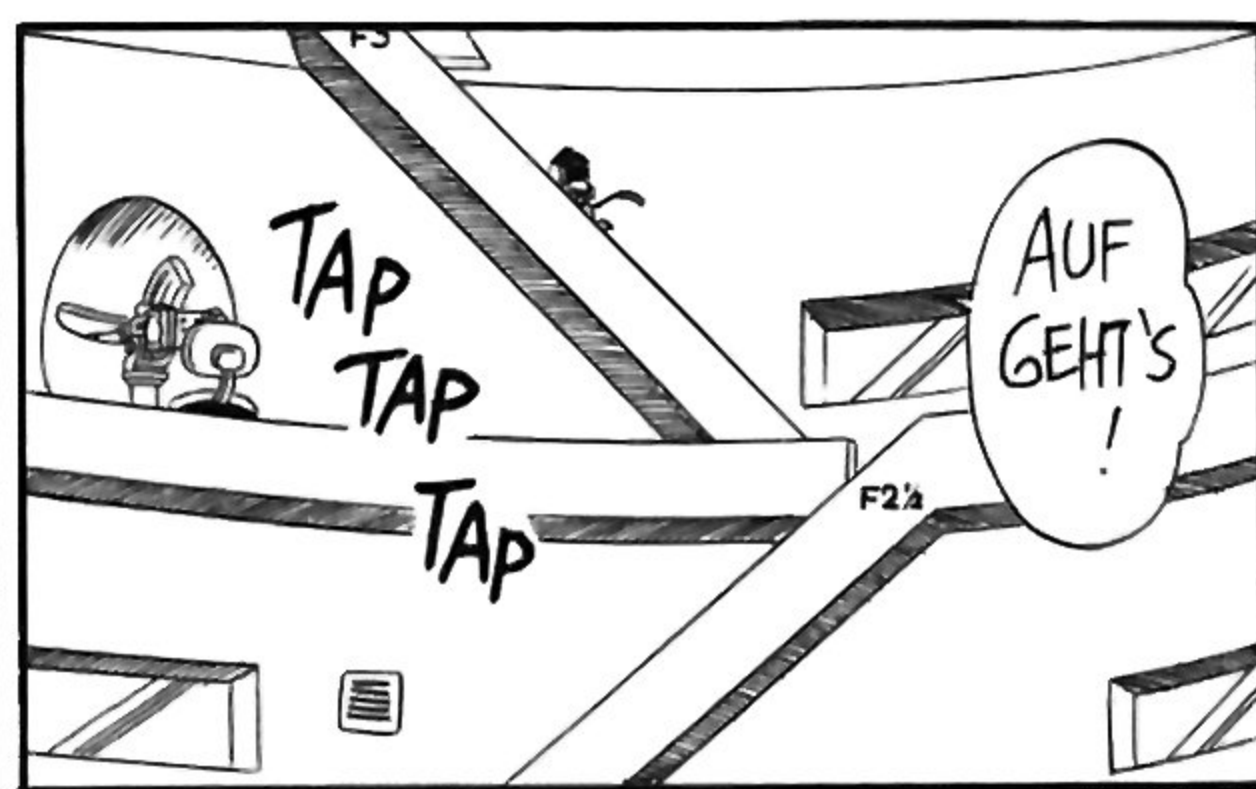
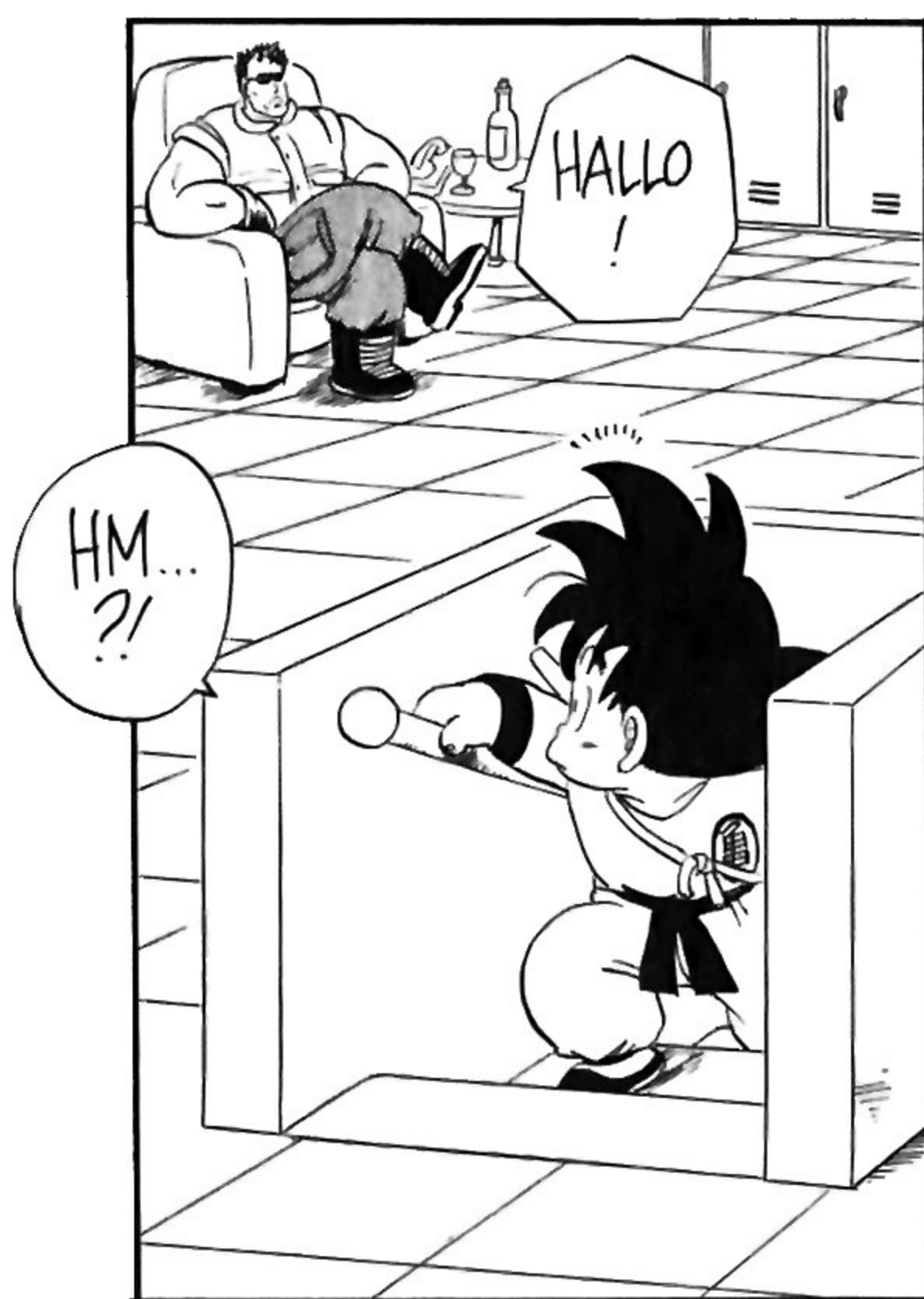
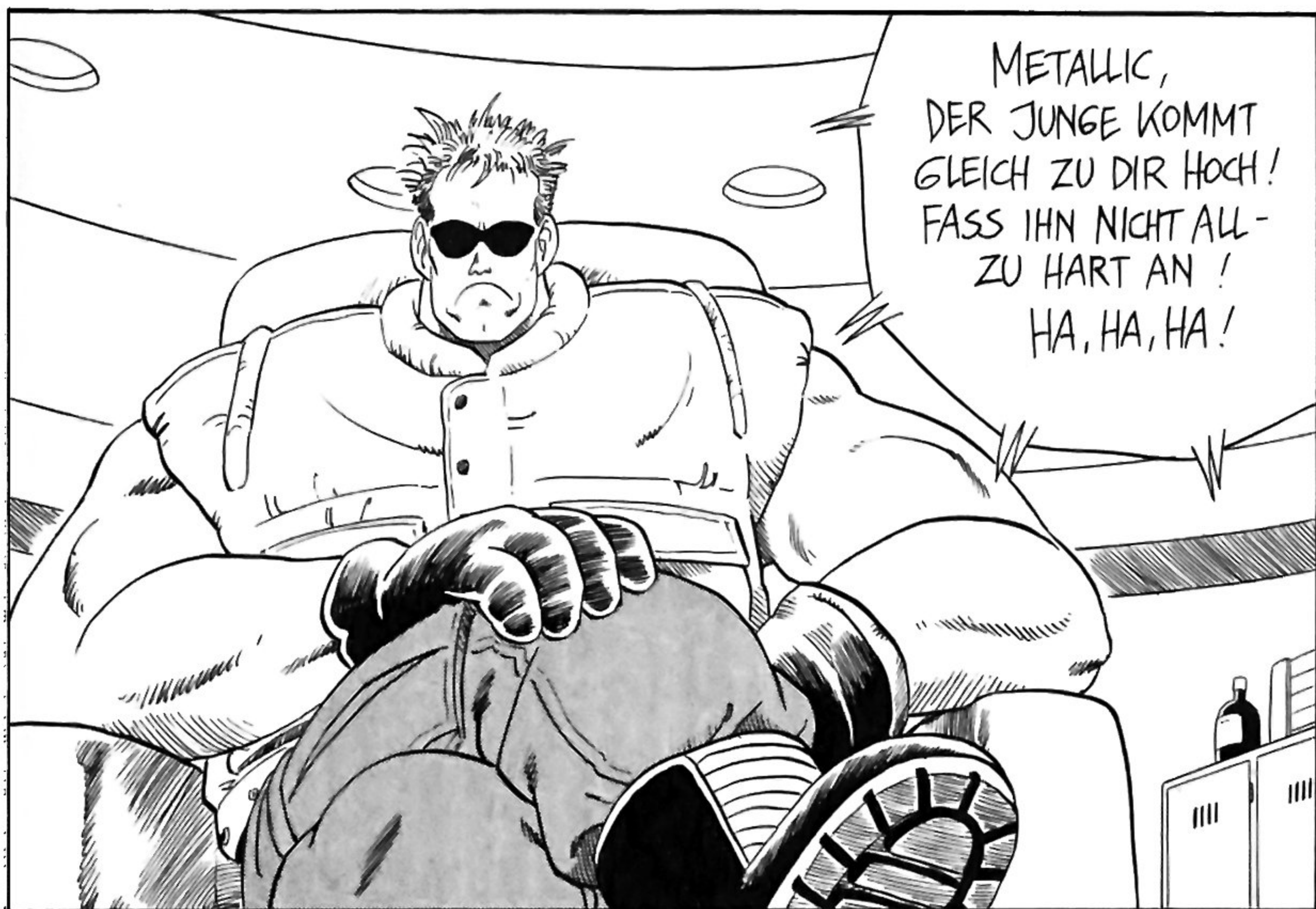


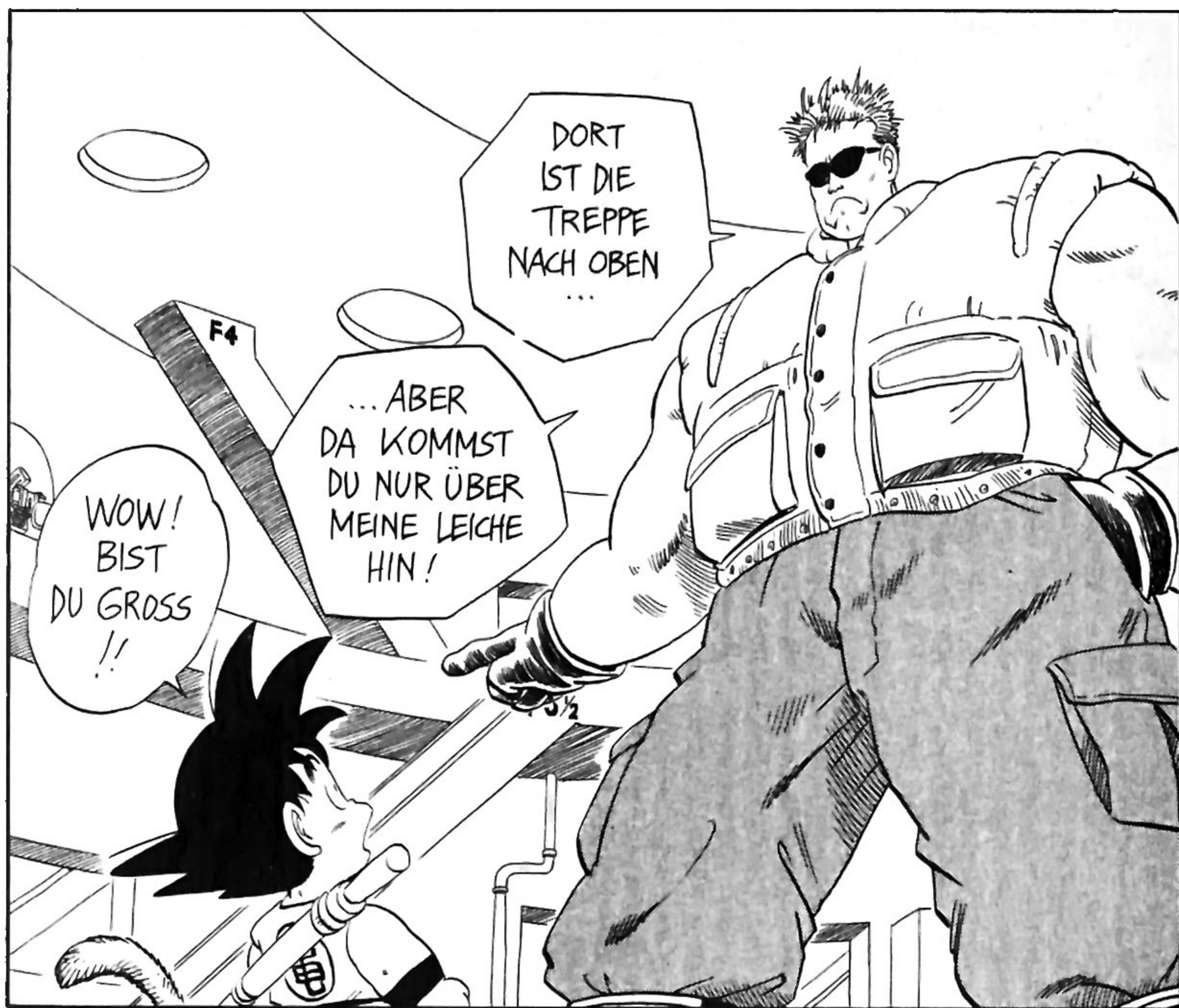


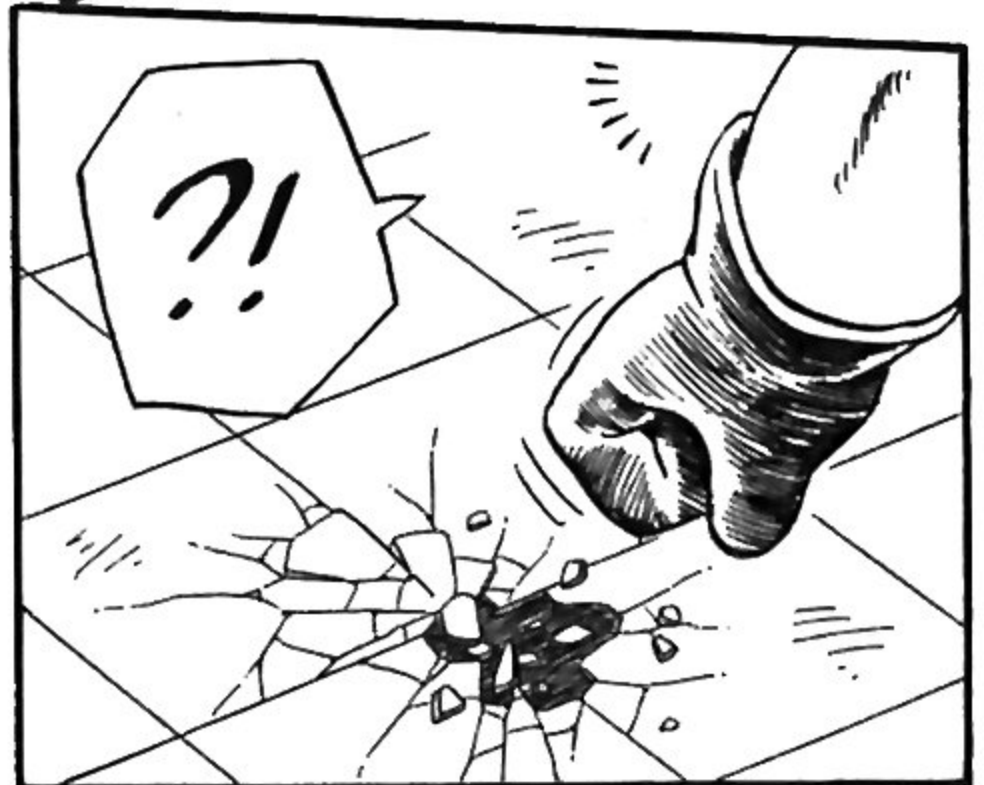
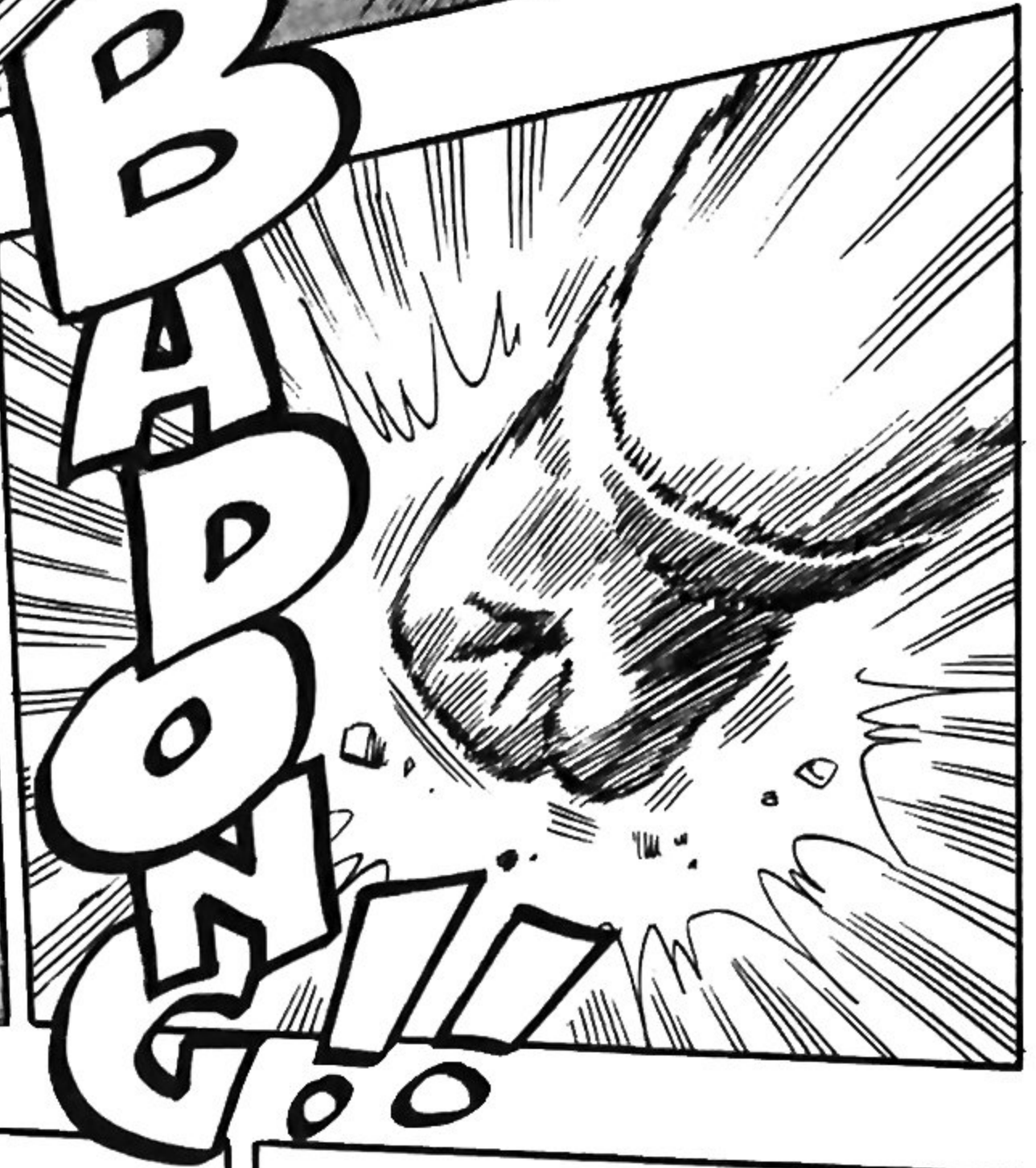
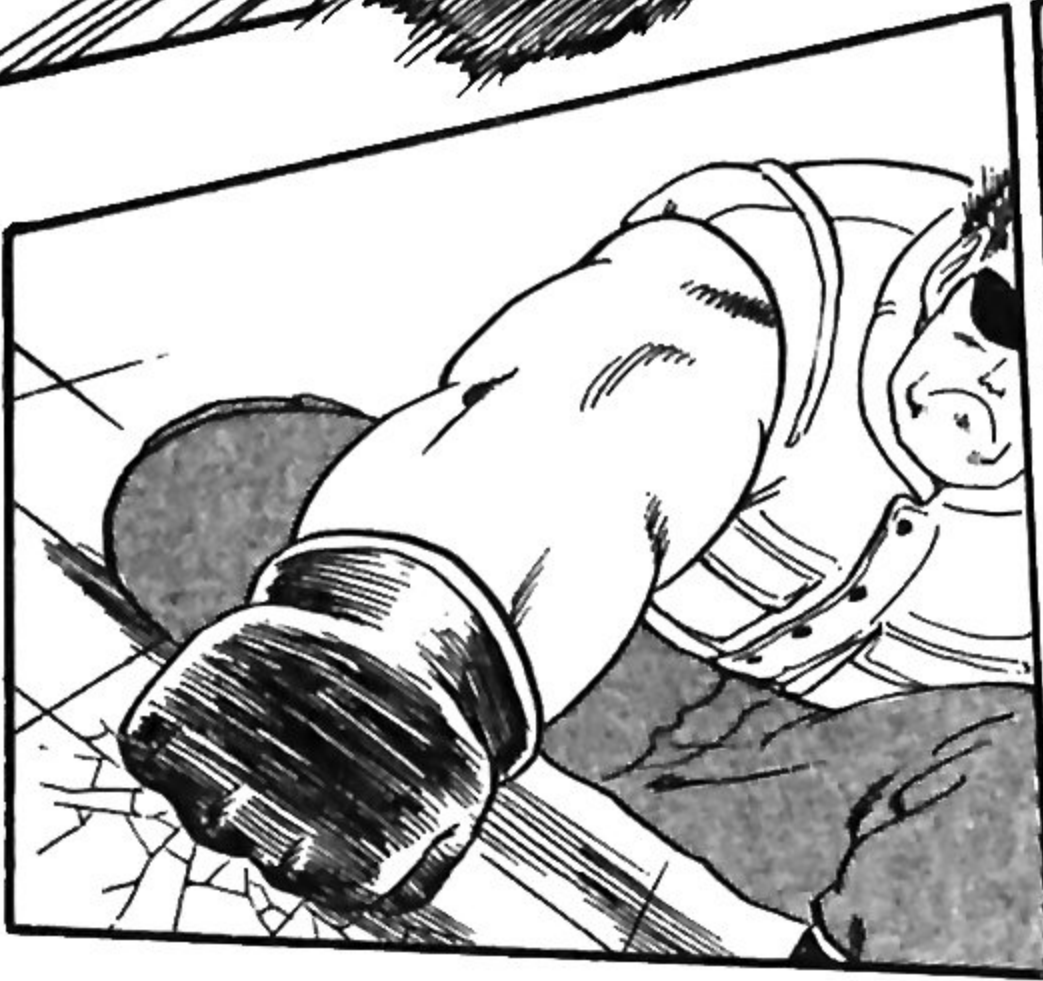


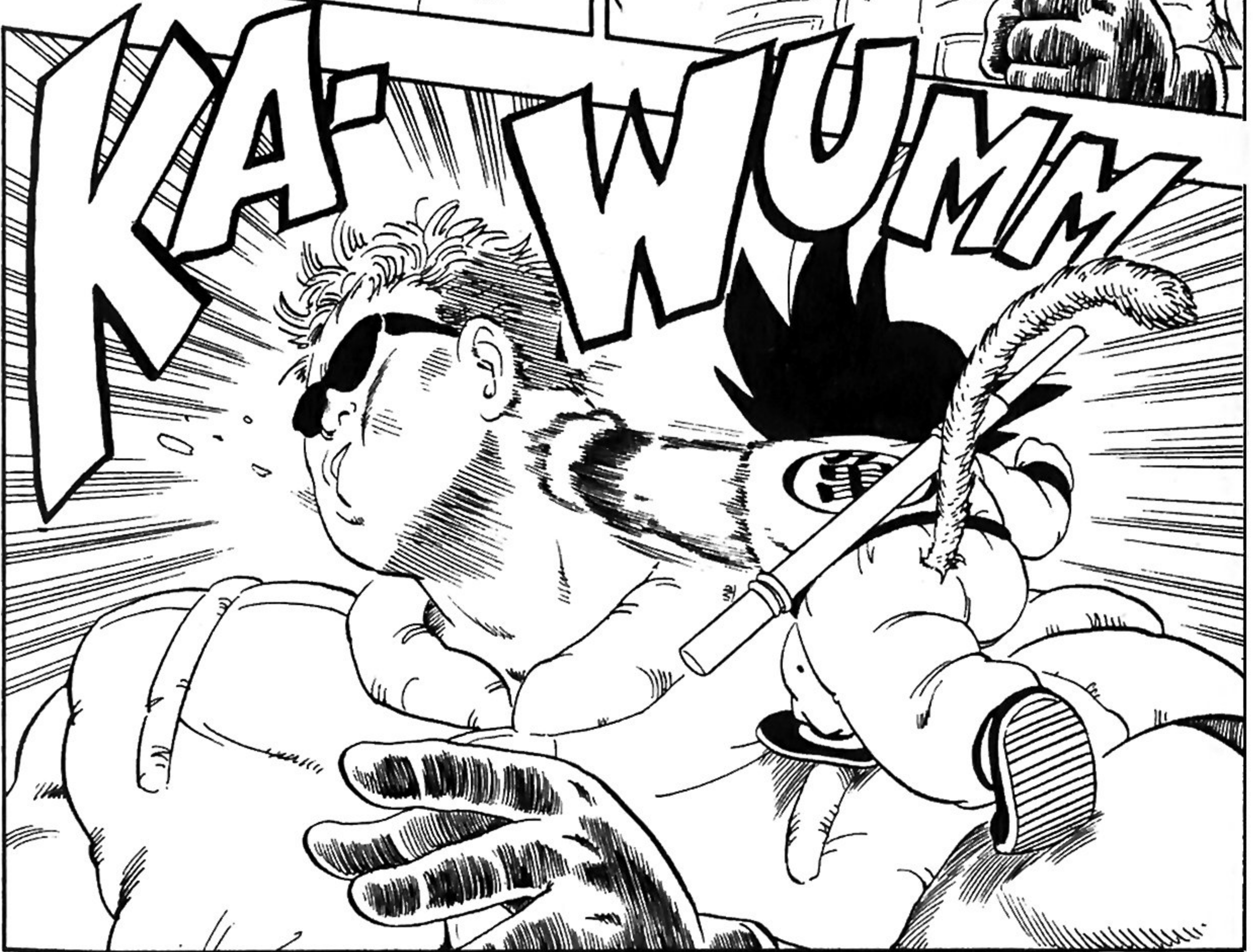
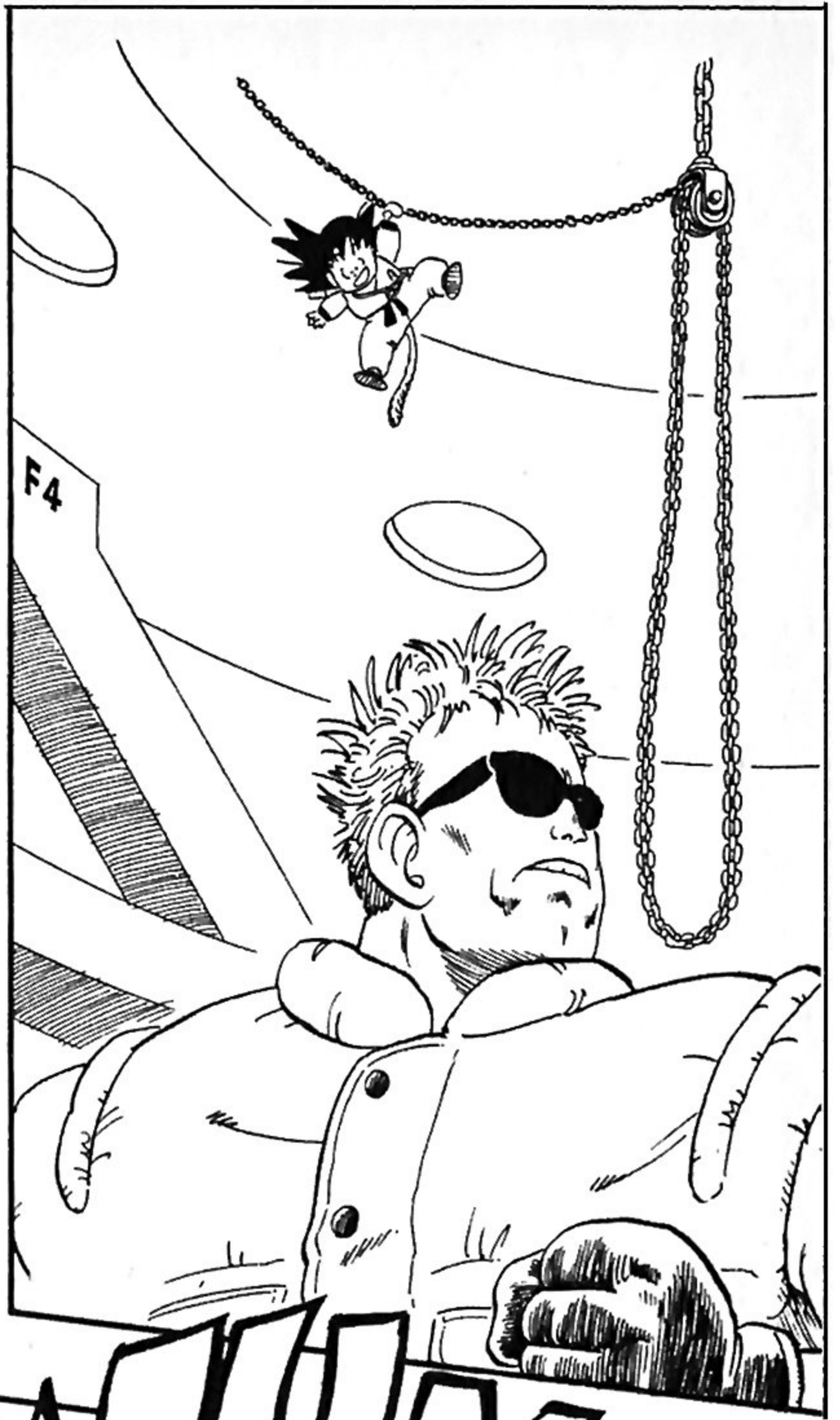
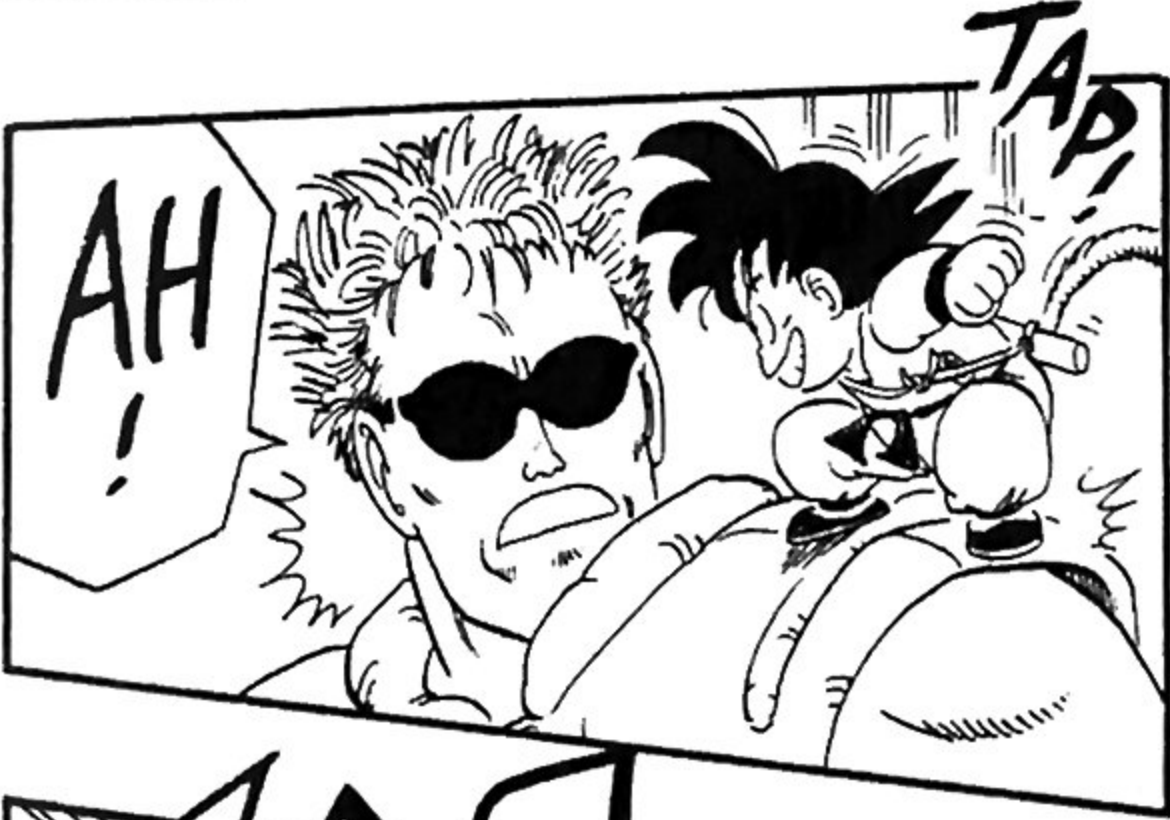
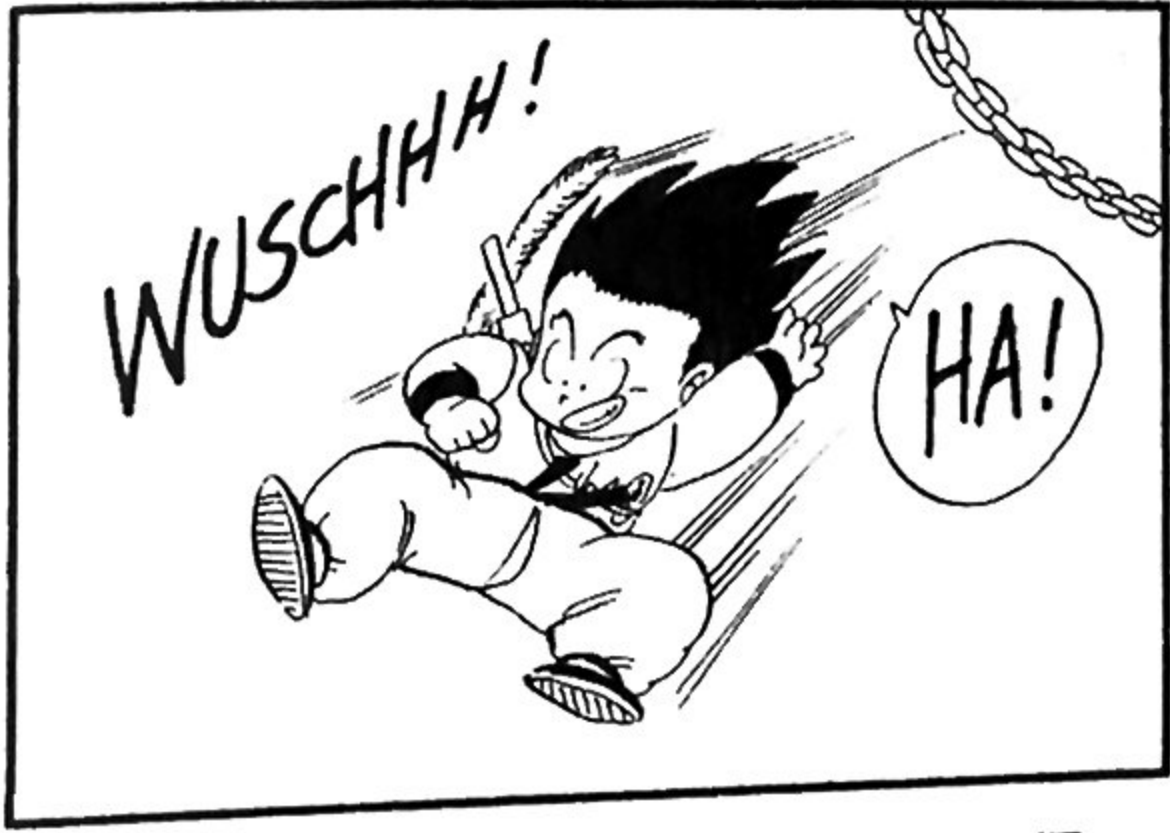


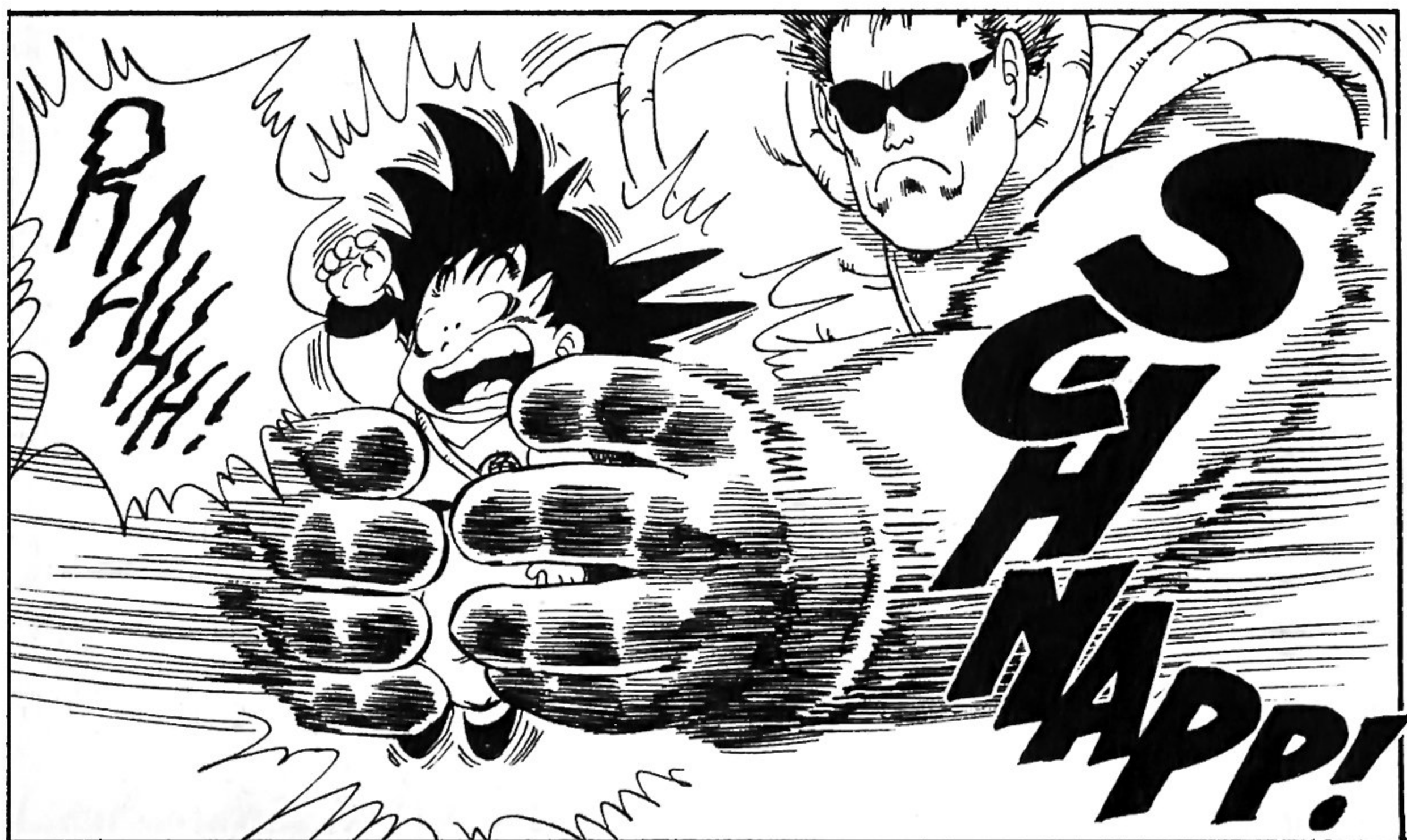
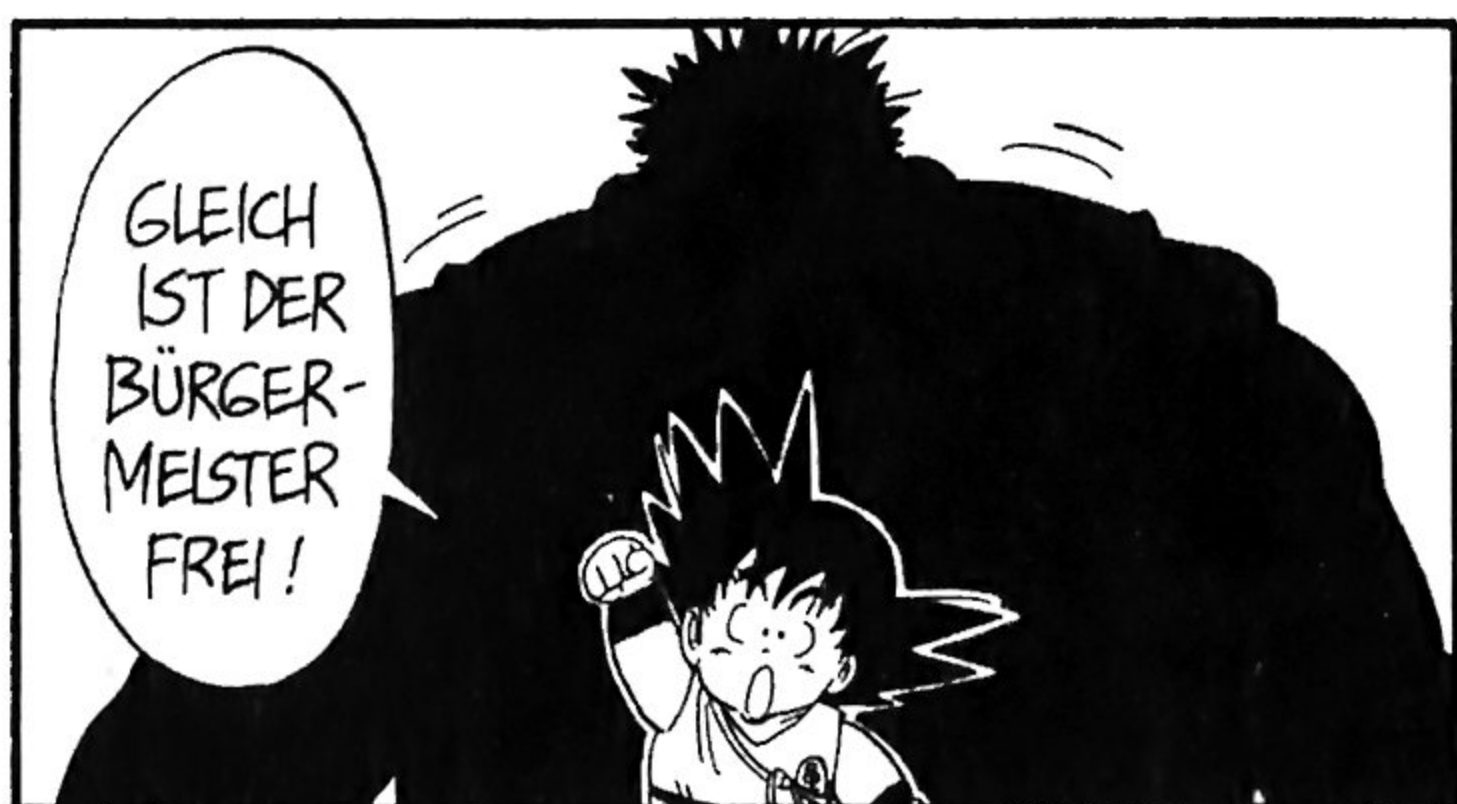
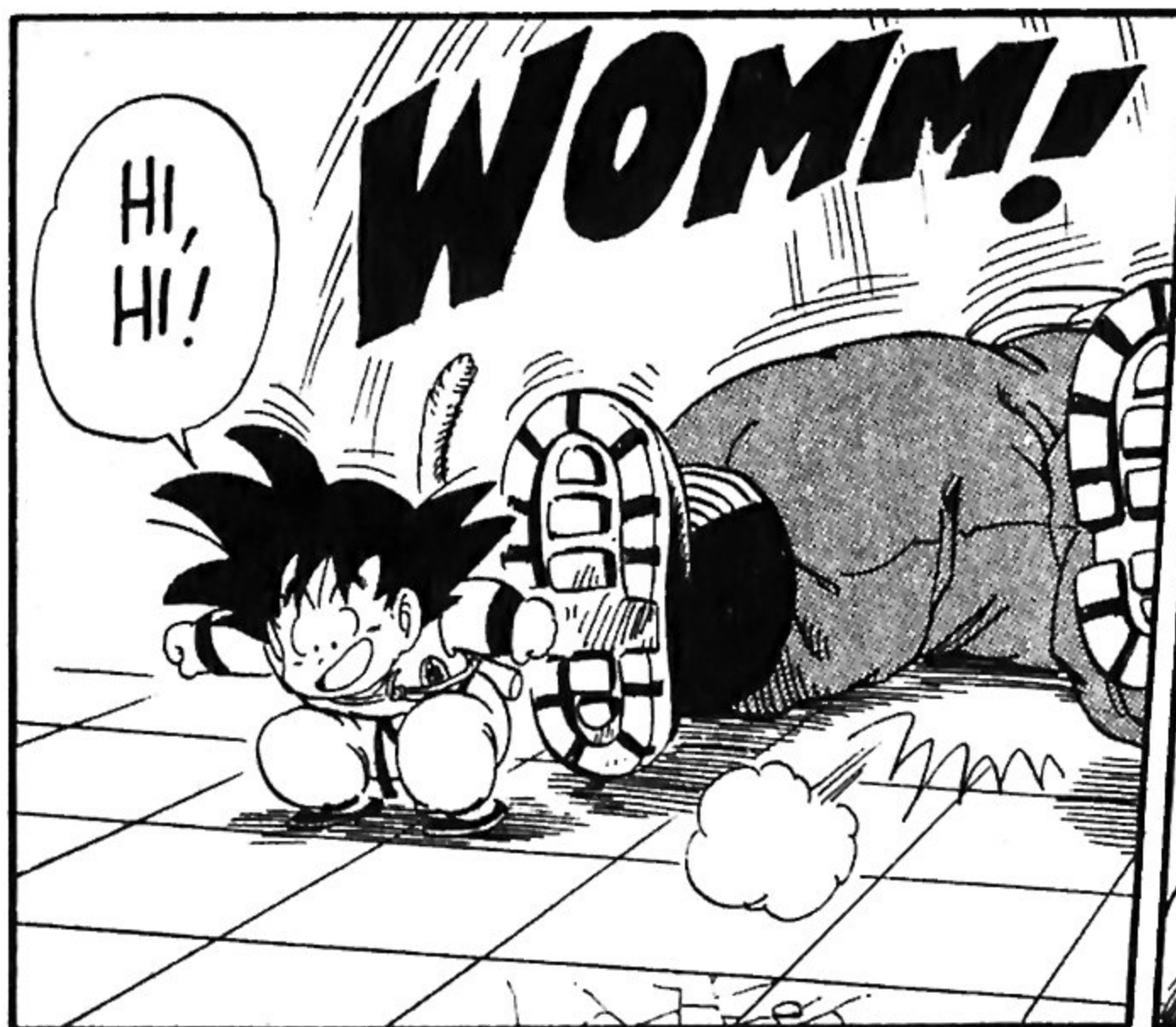


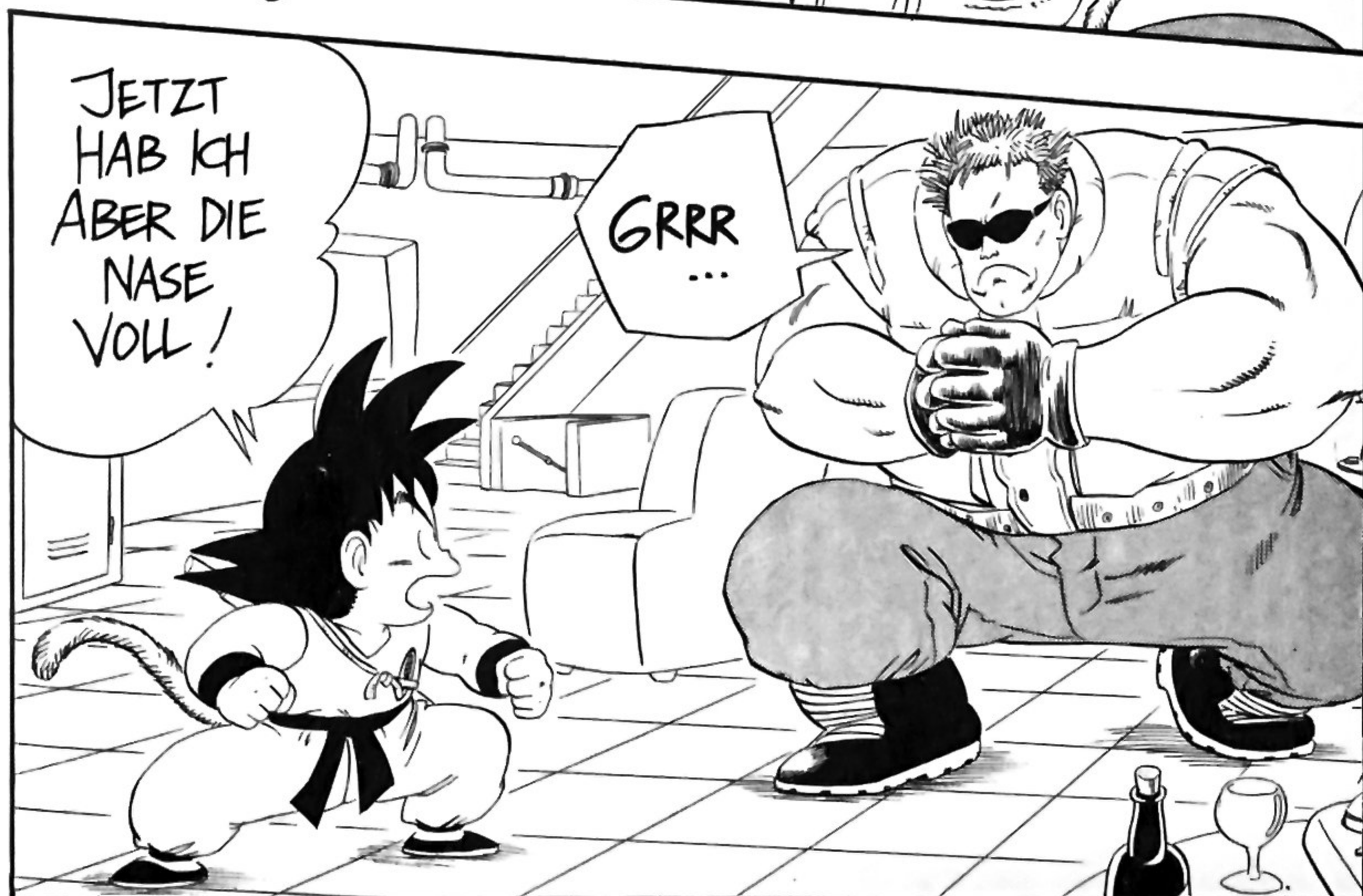
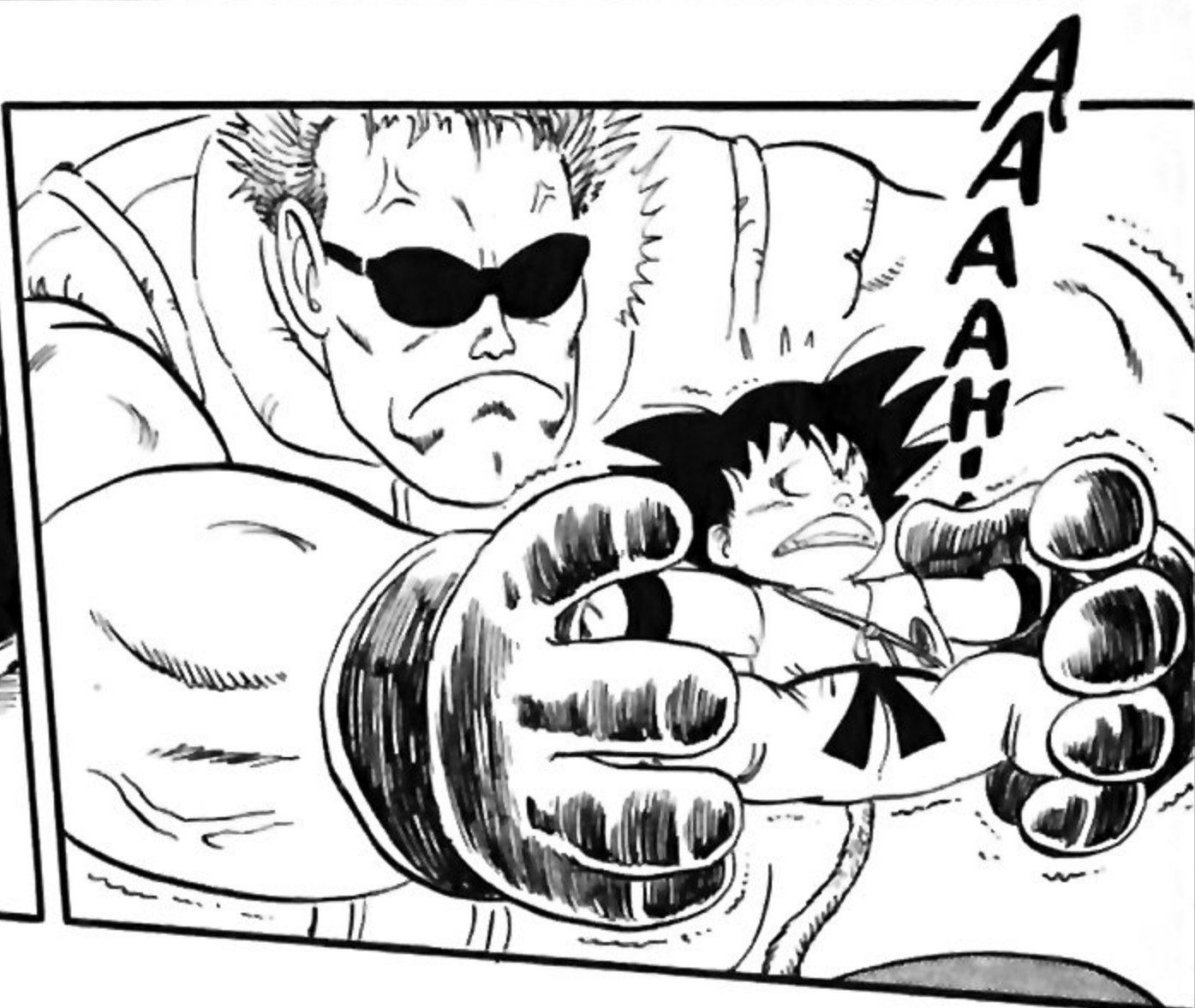
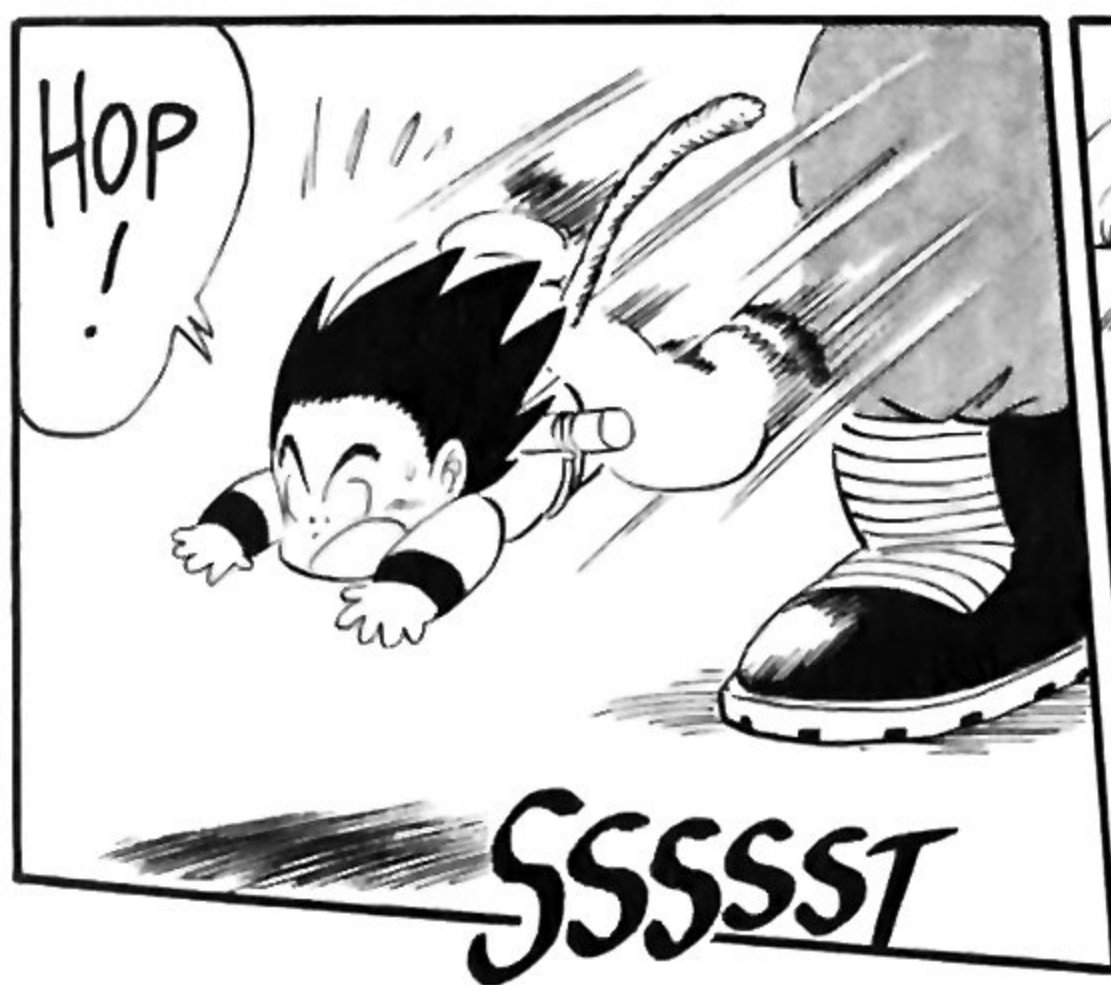






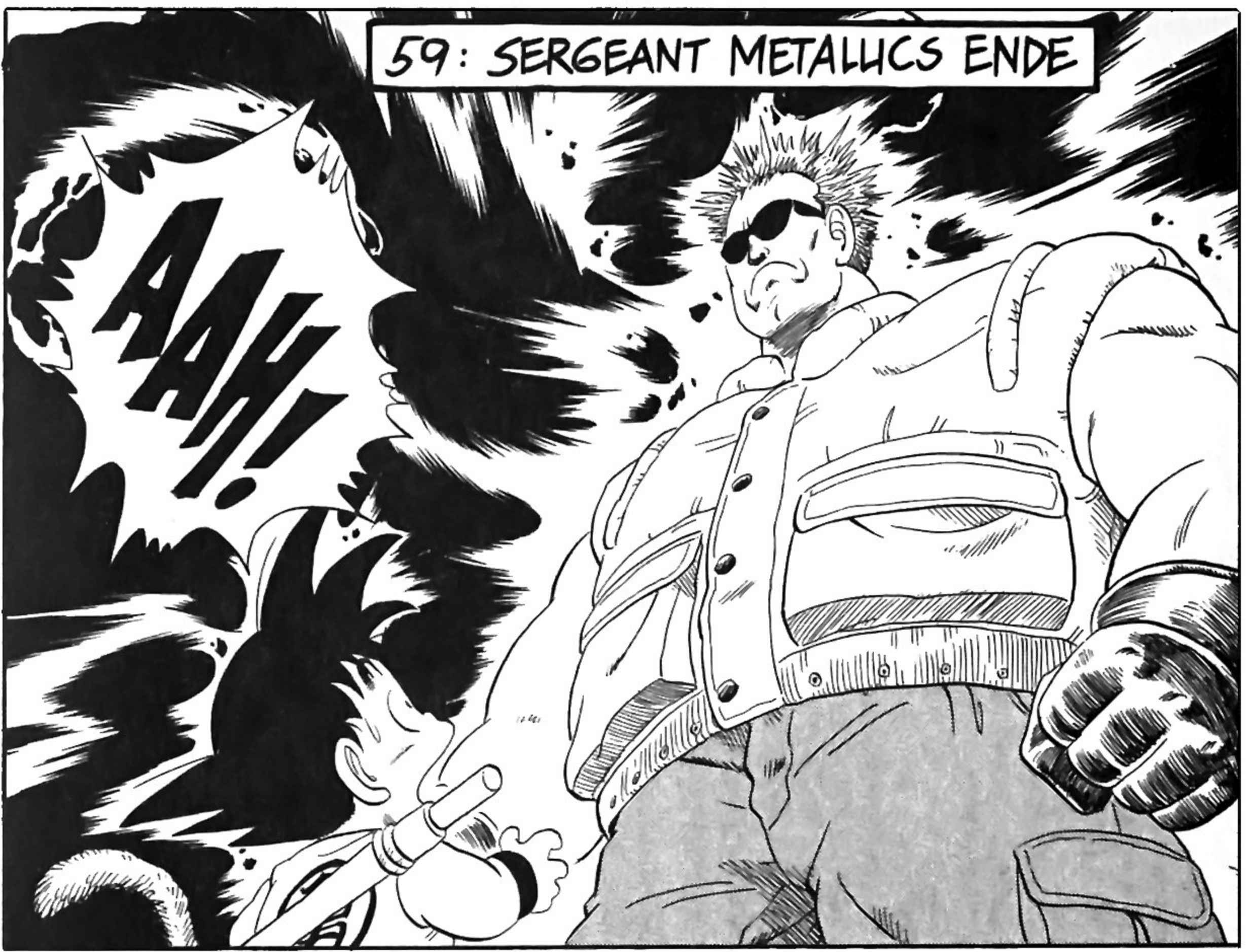


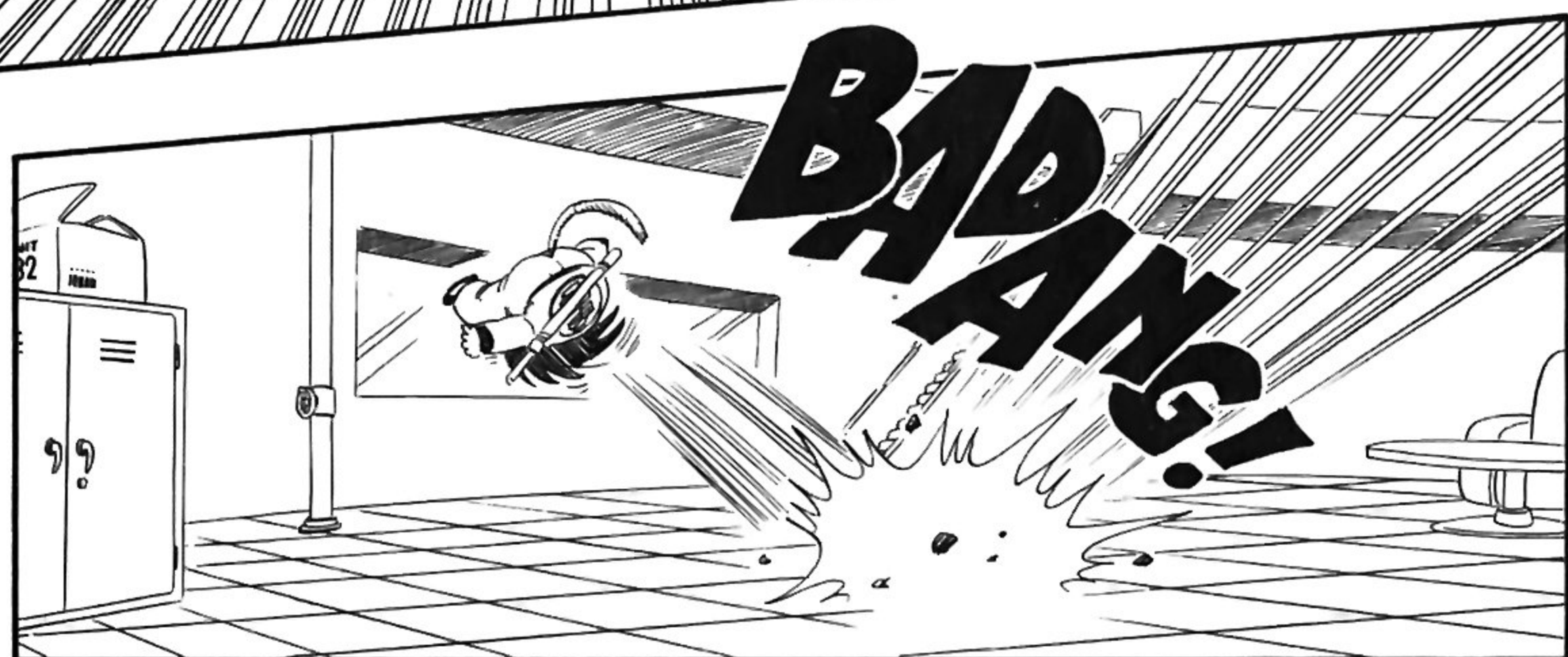


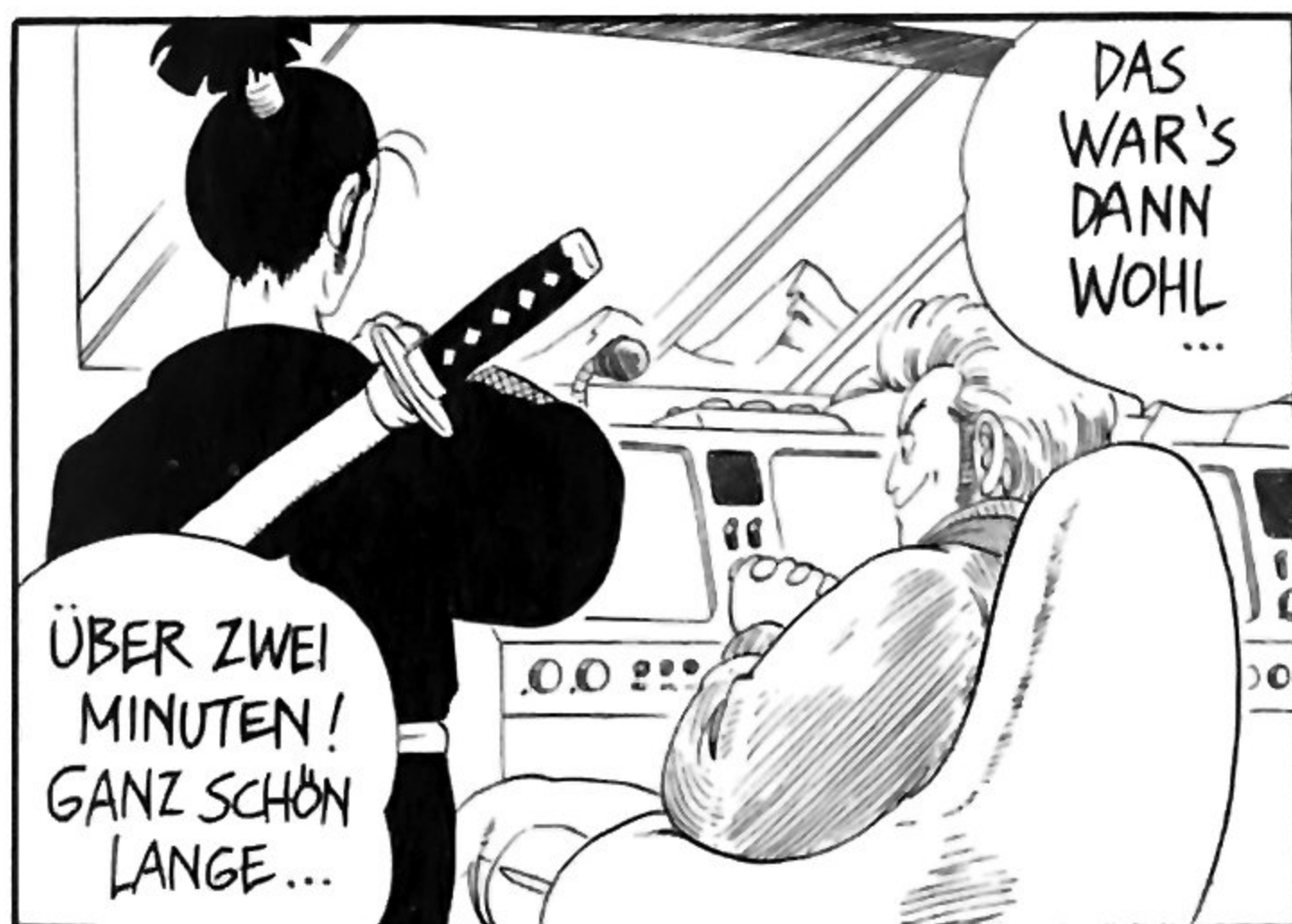
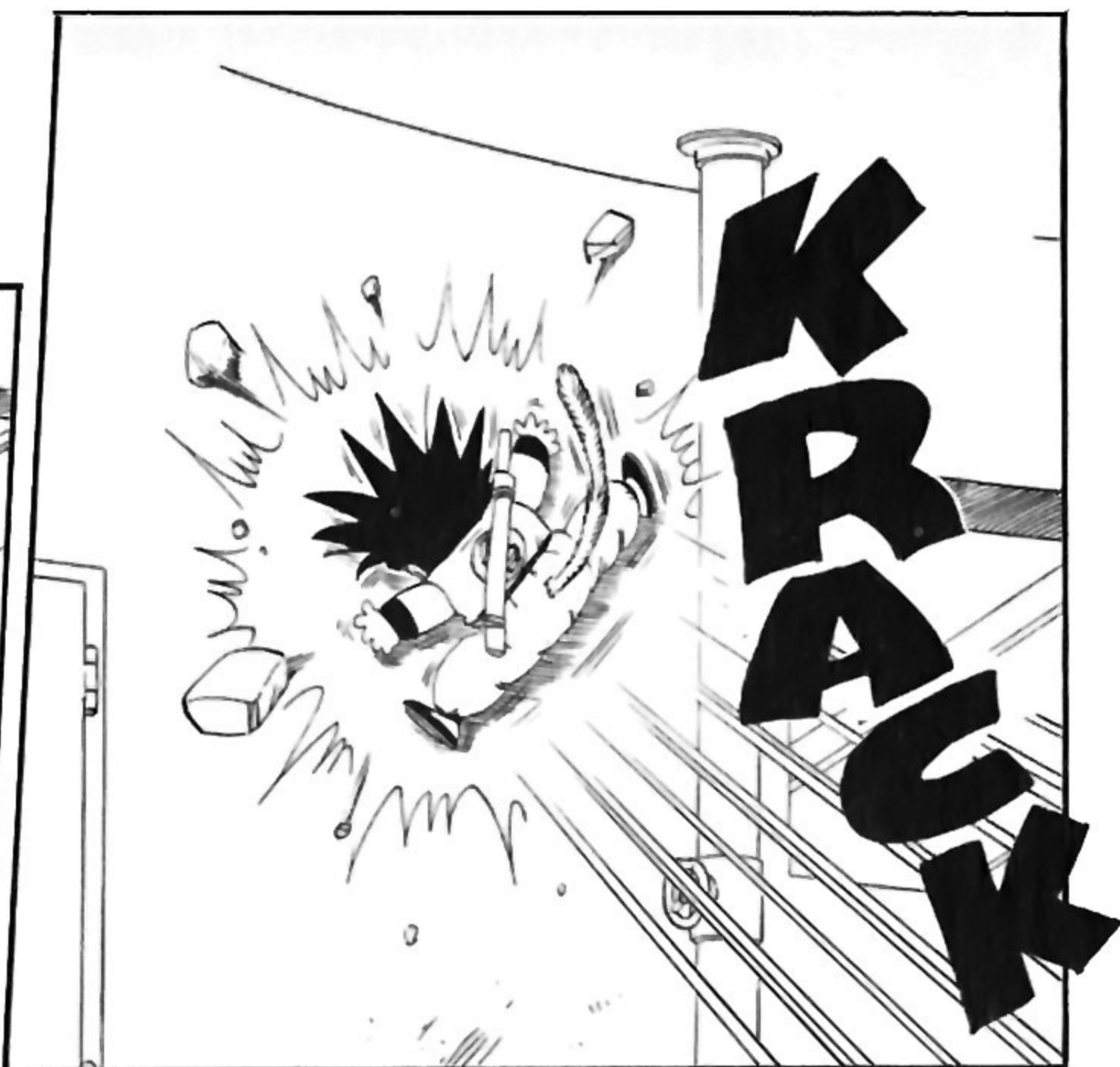
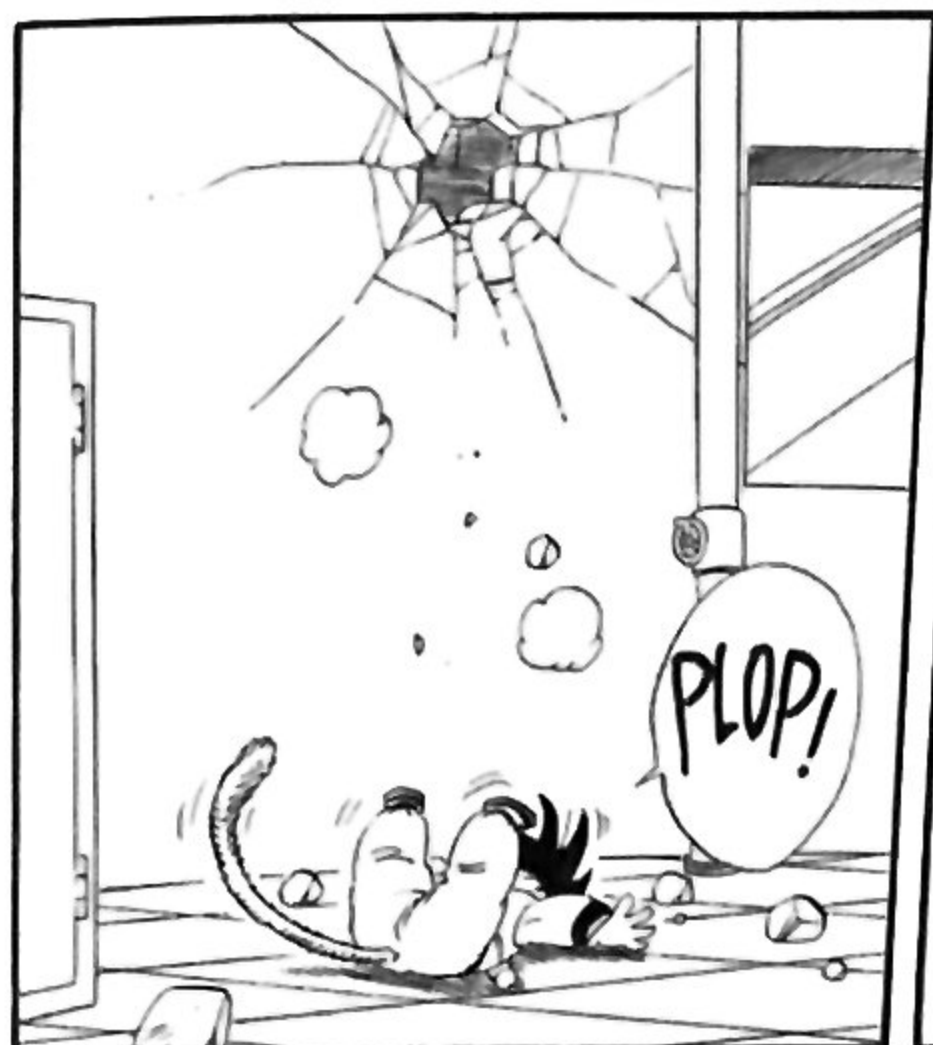


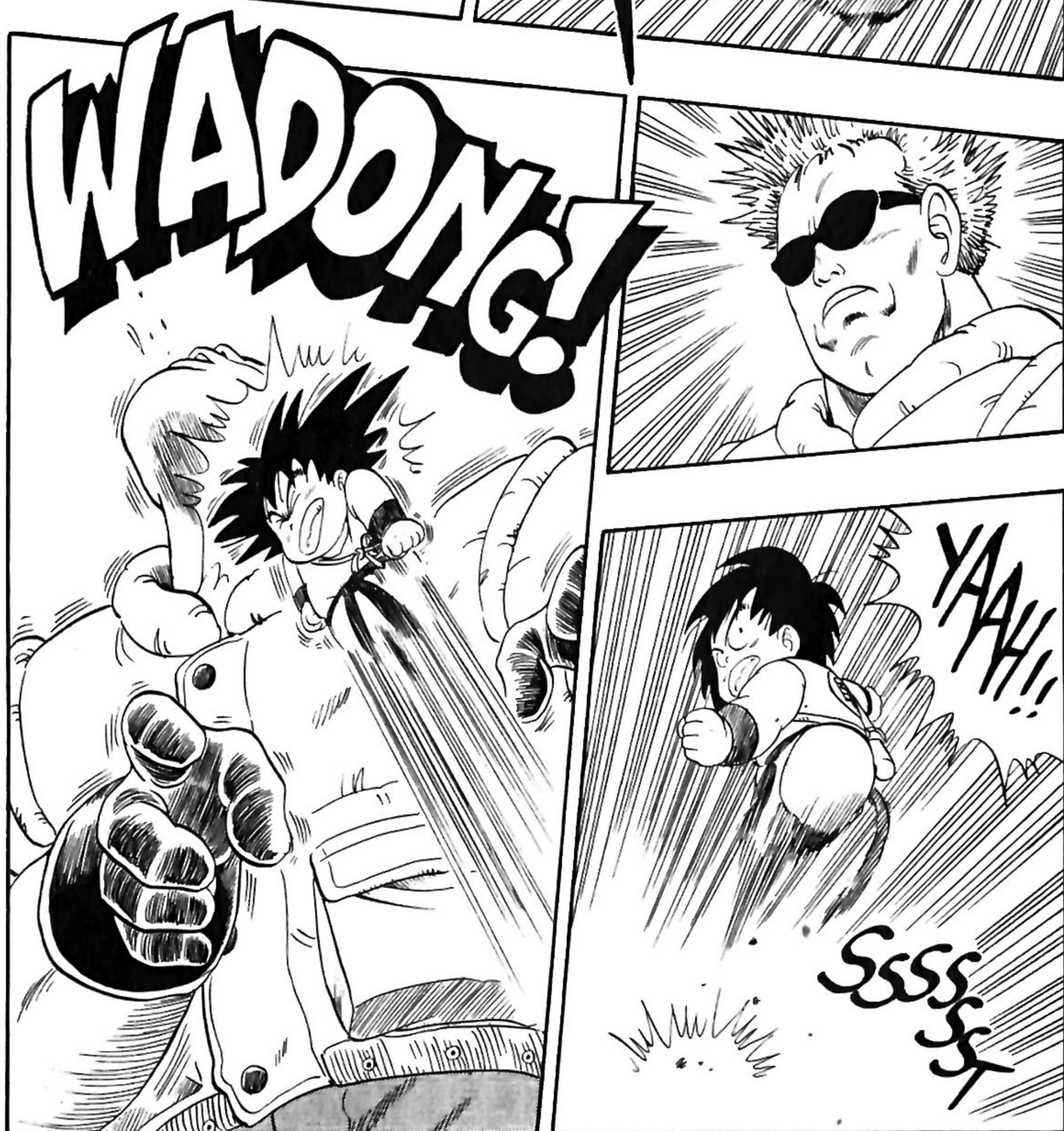
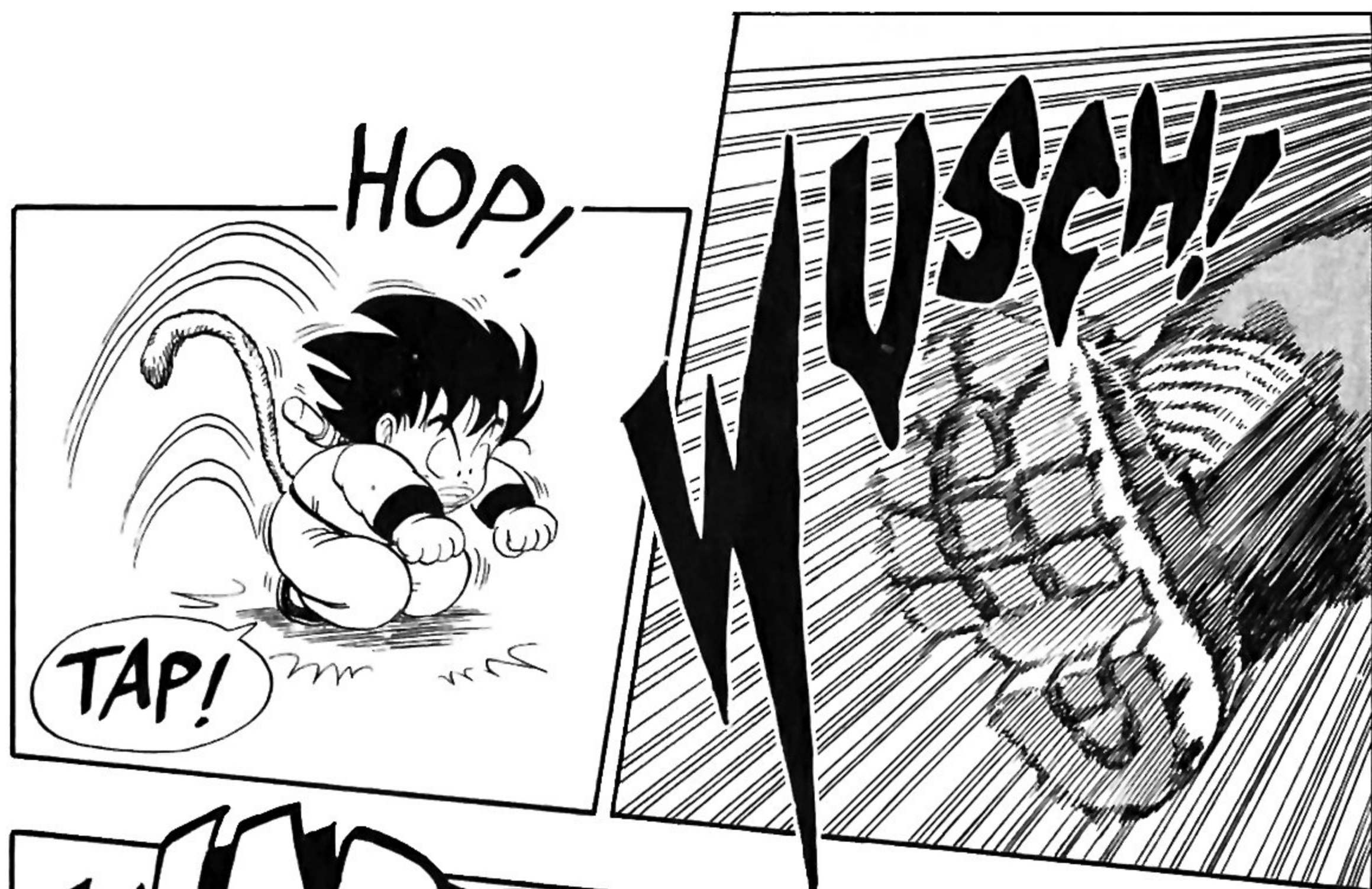


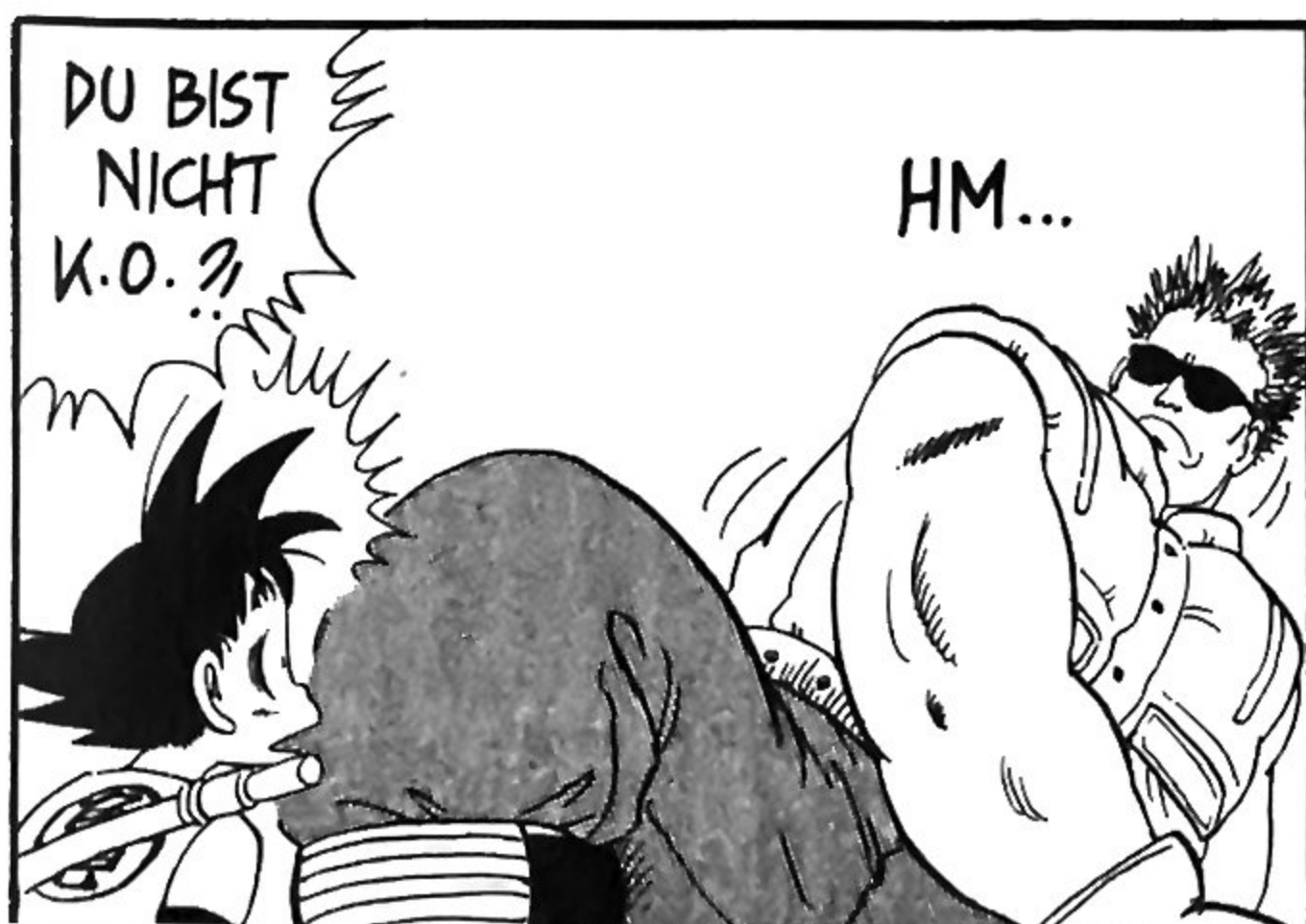
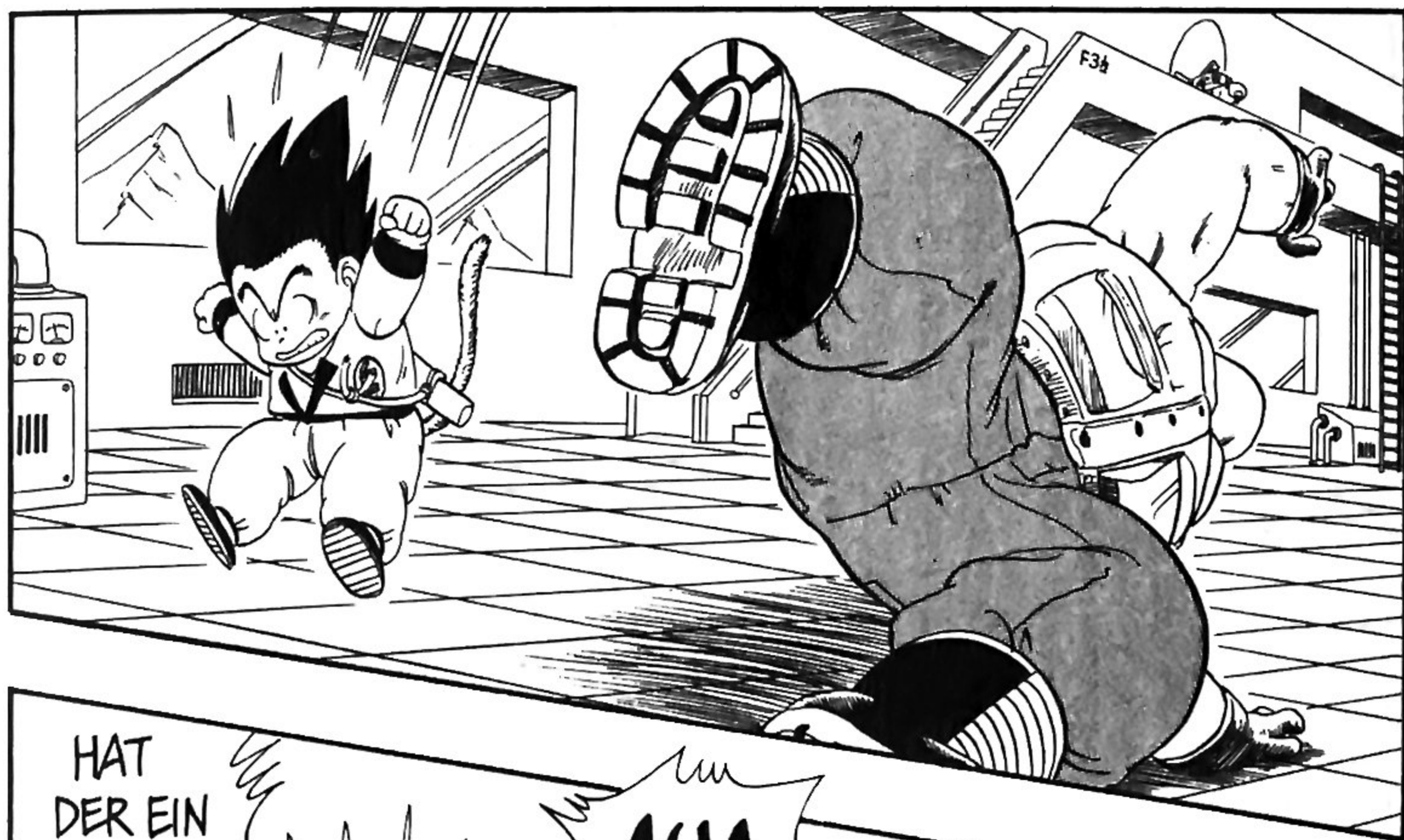
SERGEANT METALLIC SCHEINT NICHT SEHR BEEINDRUCKT ZU SEIN ...

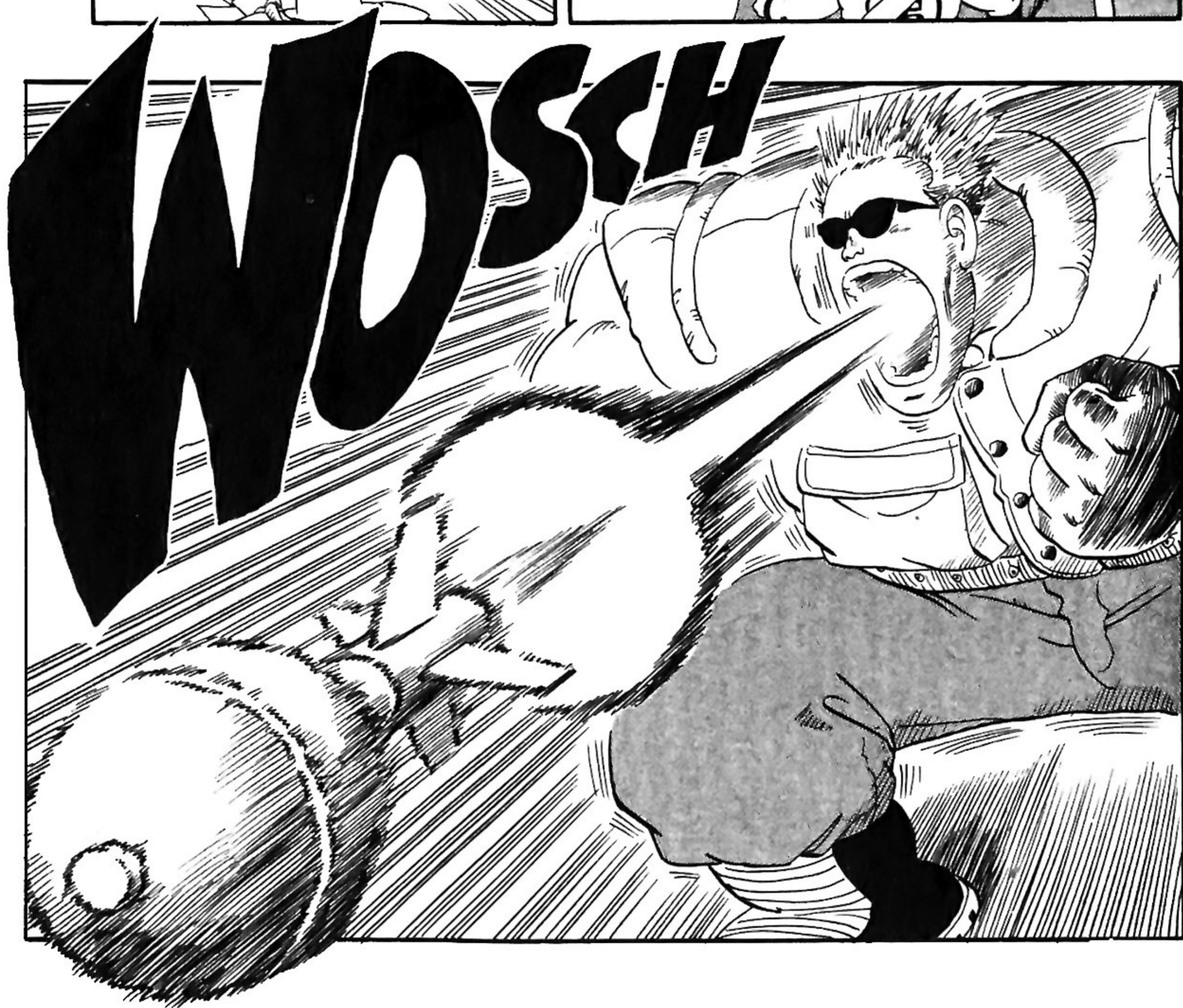
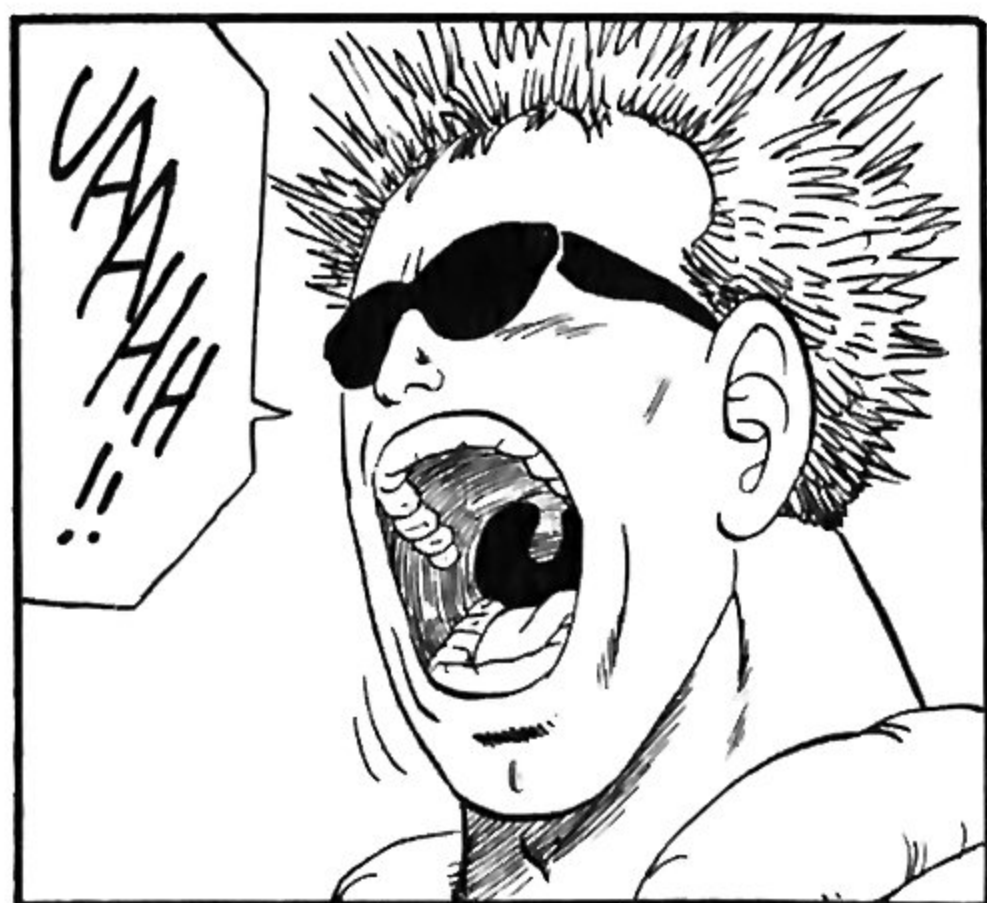


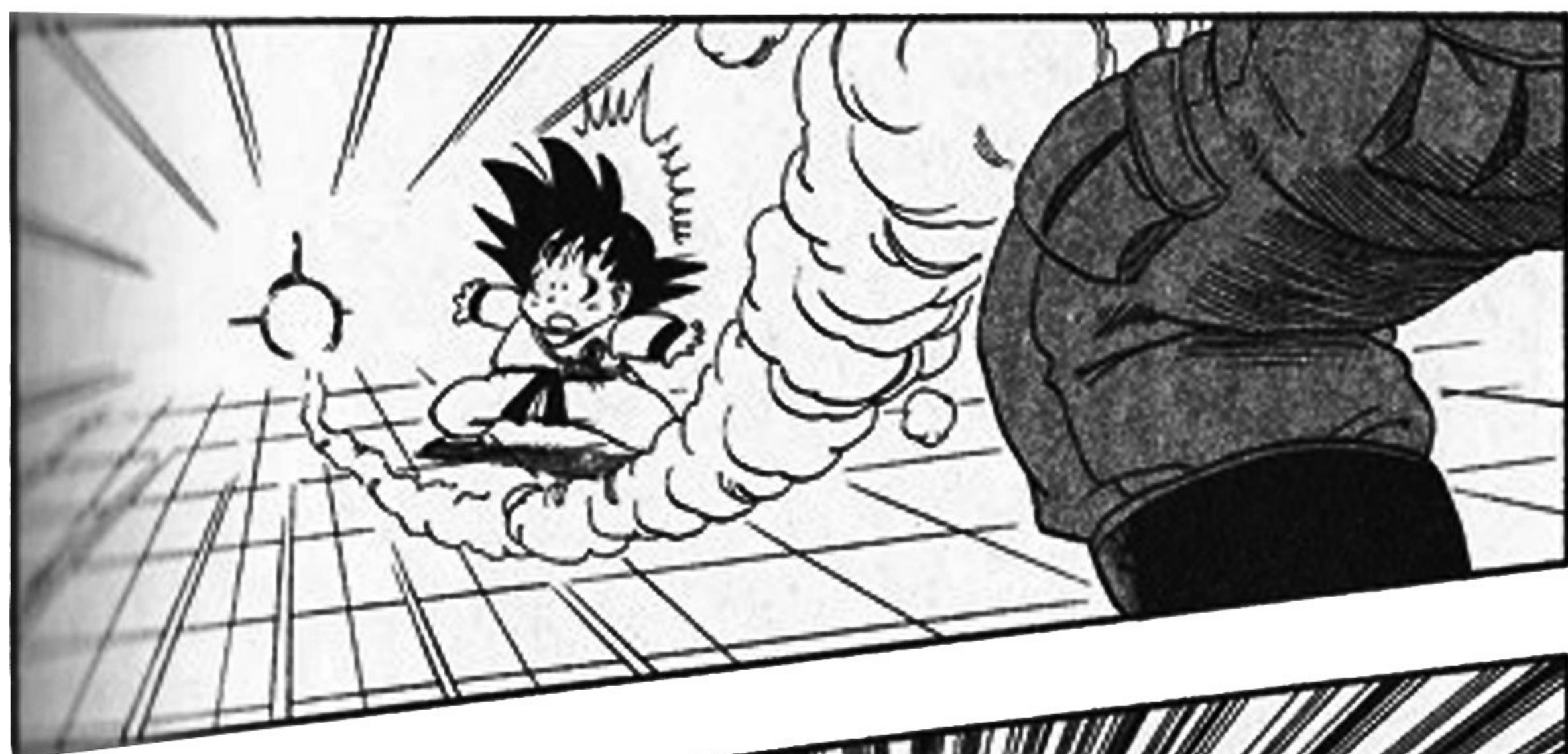






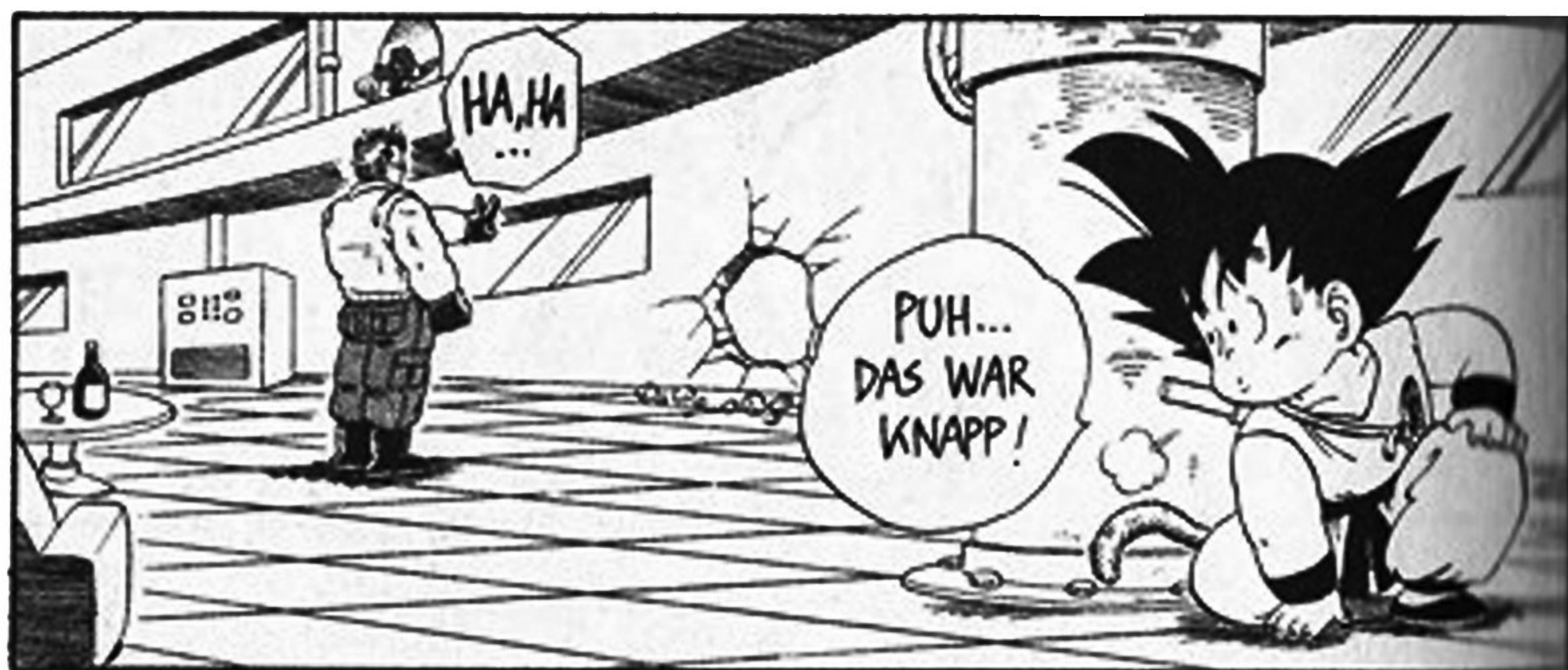






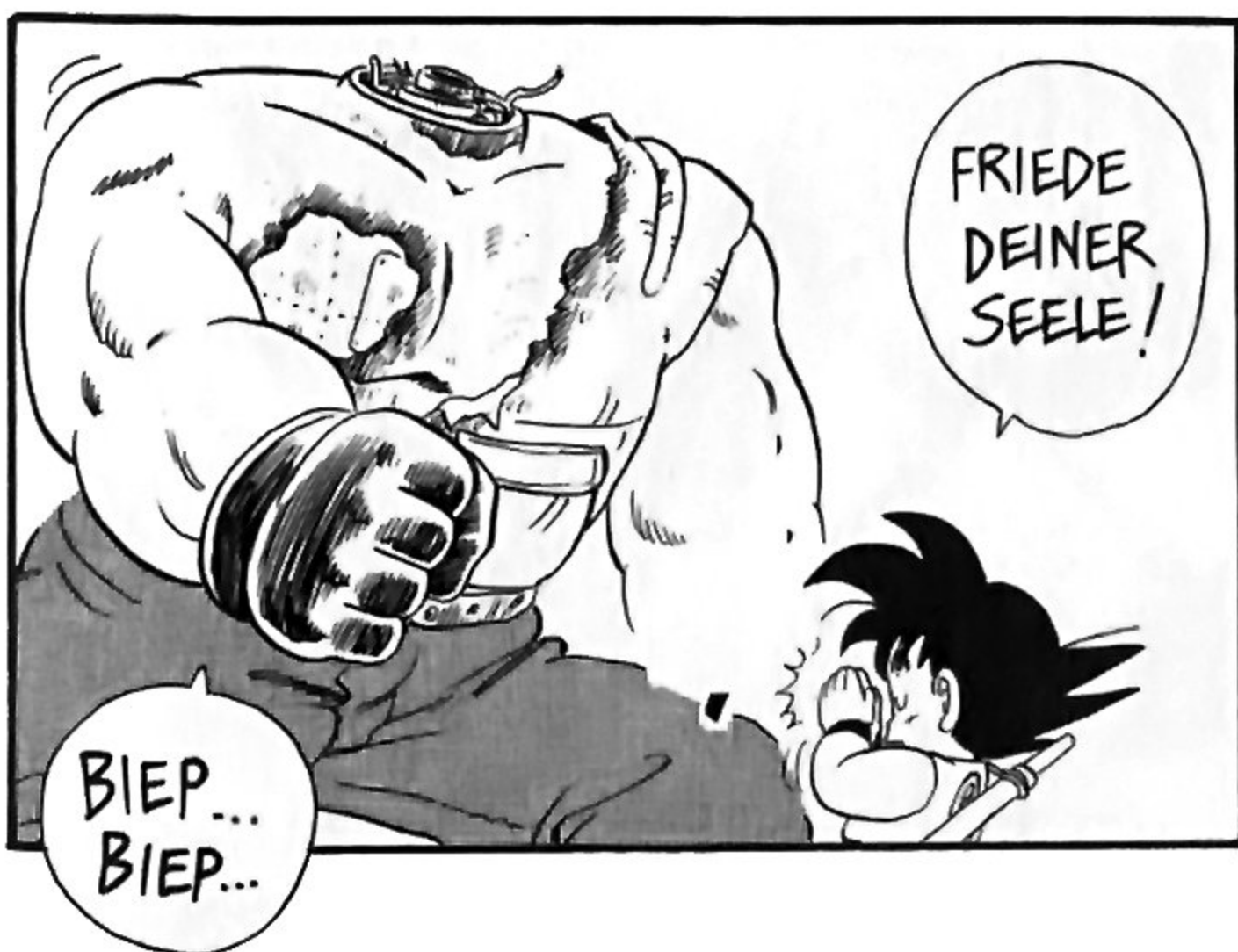
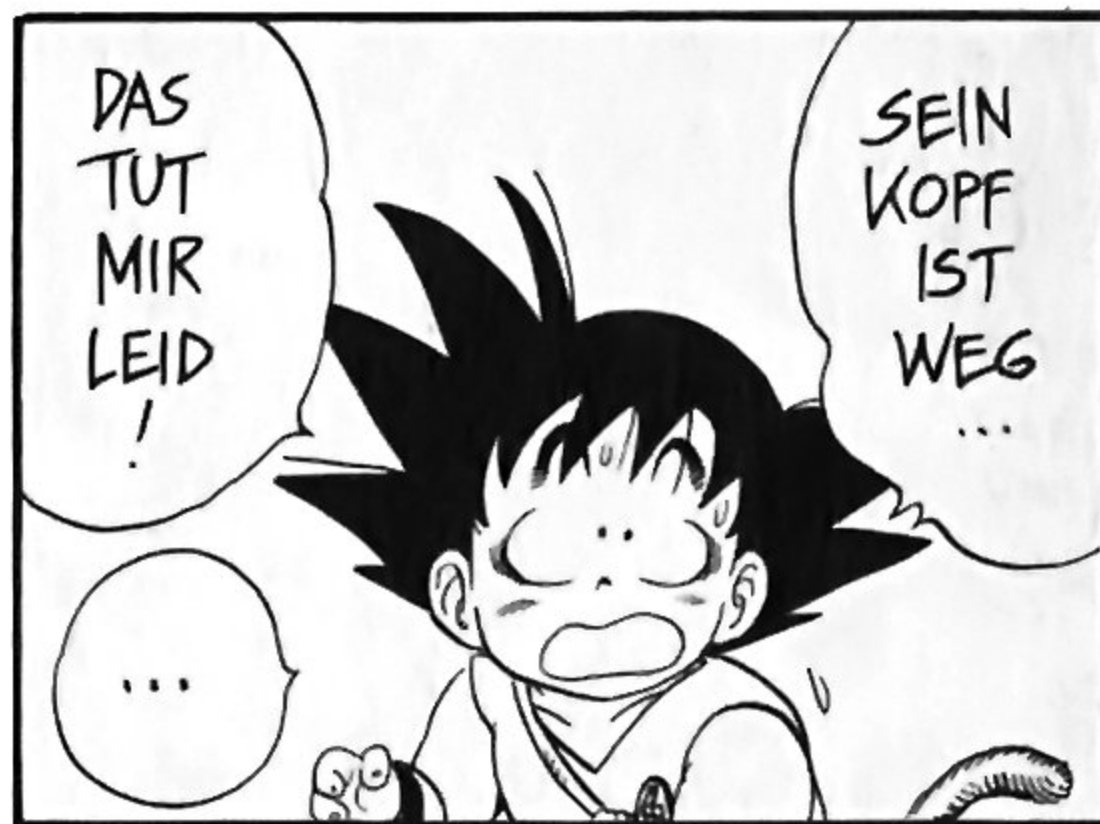
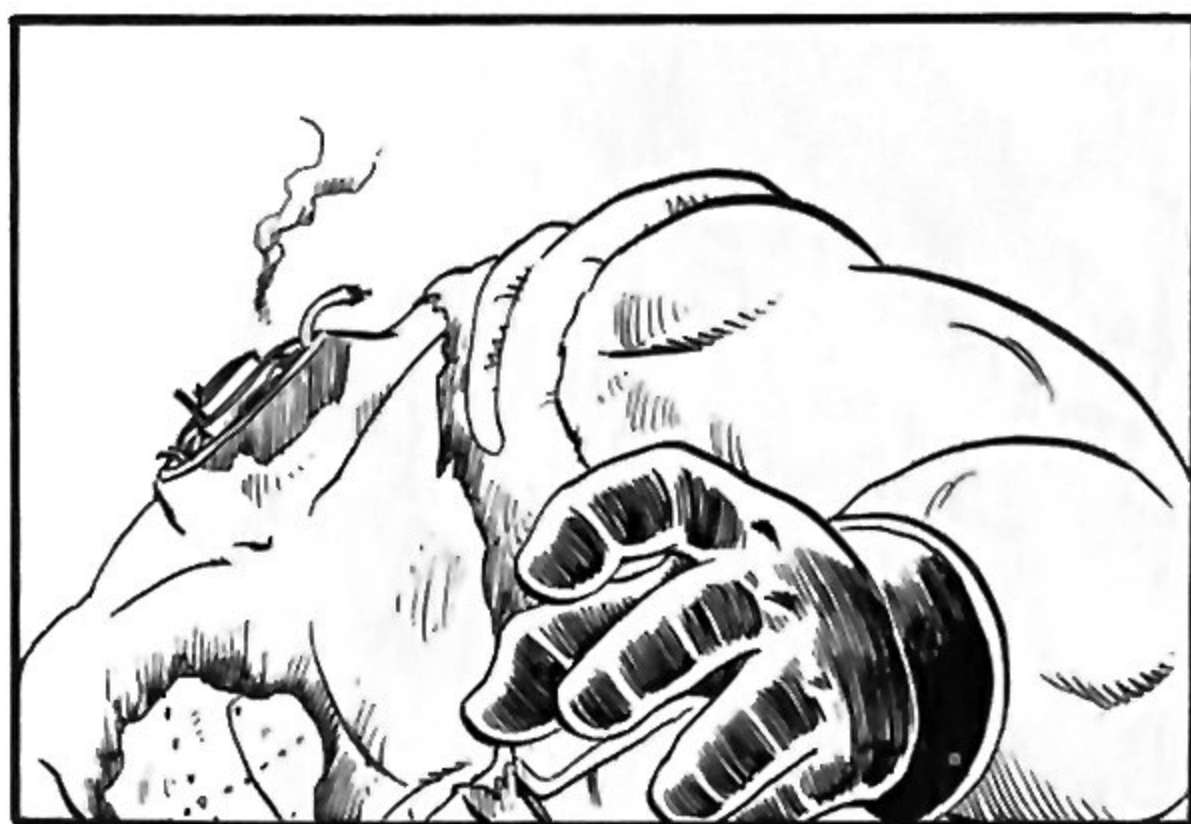
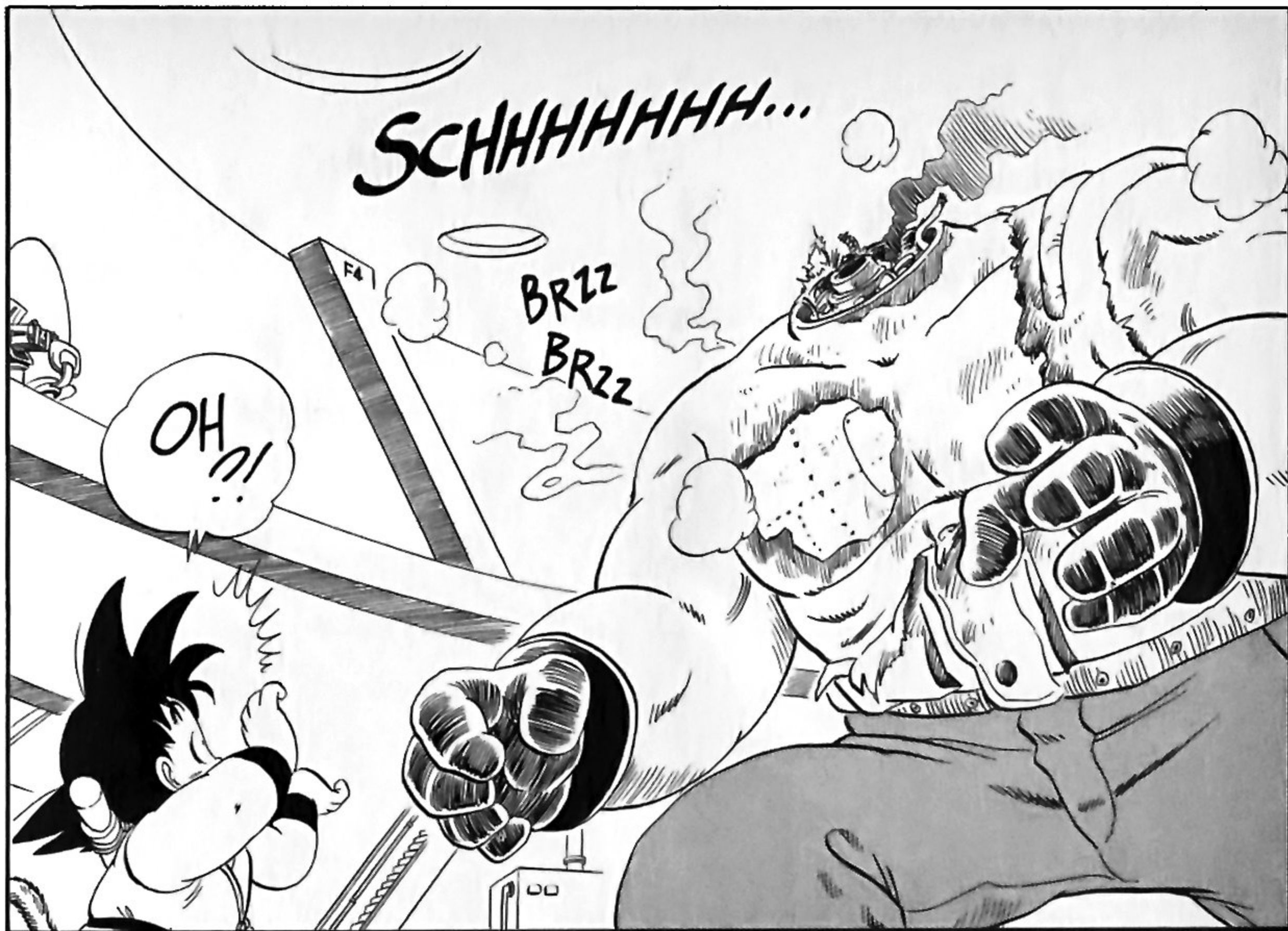
BOOOOMB!

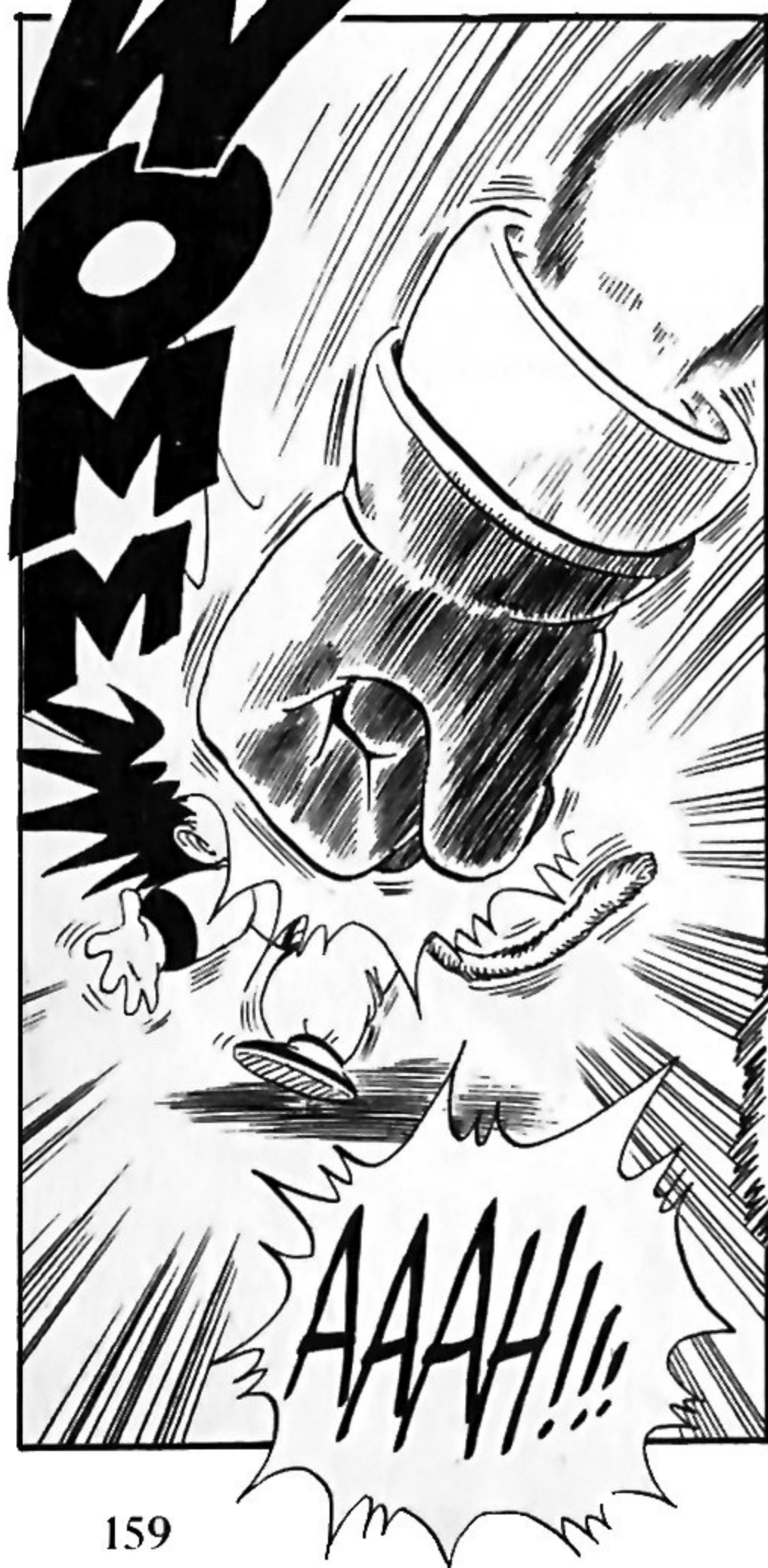
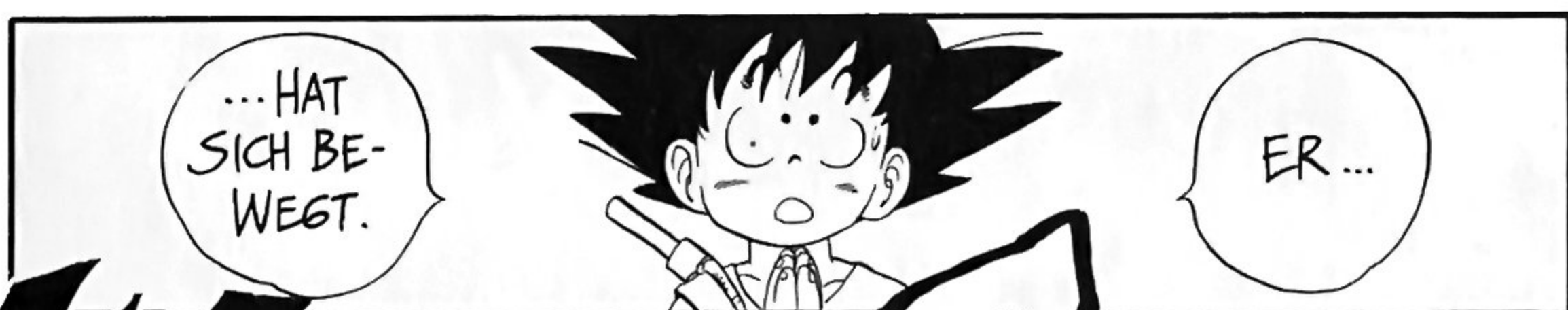
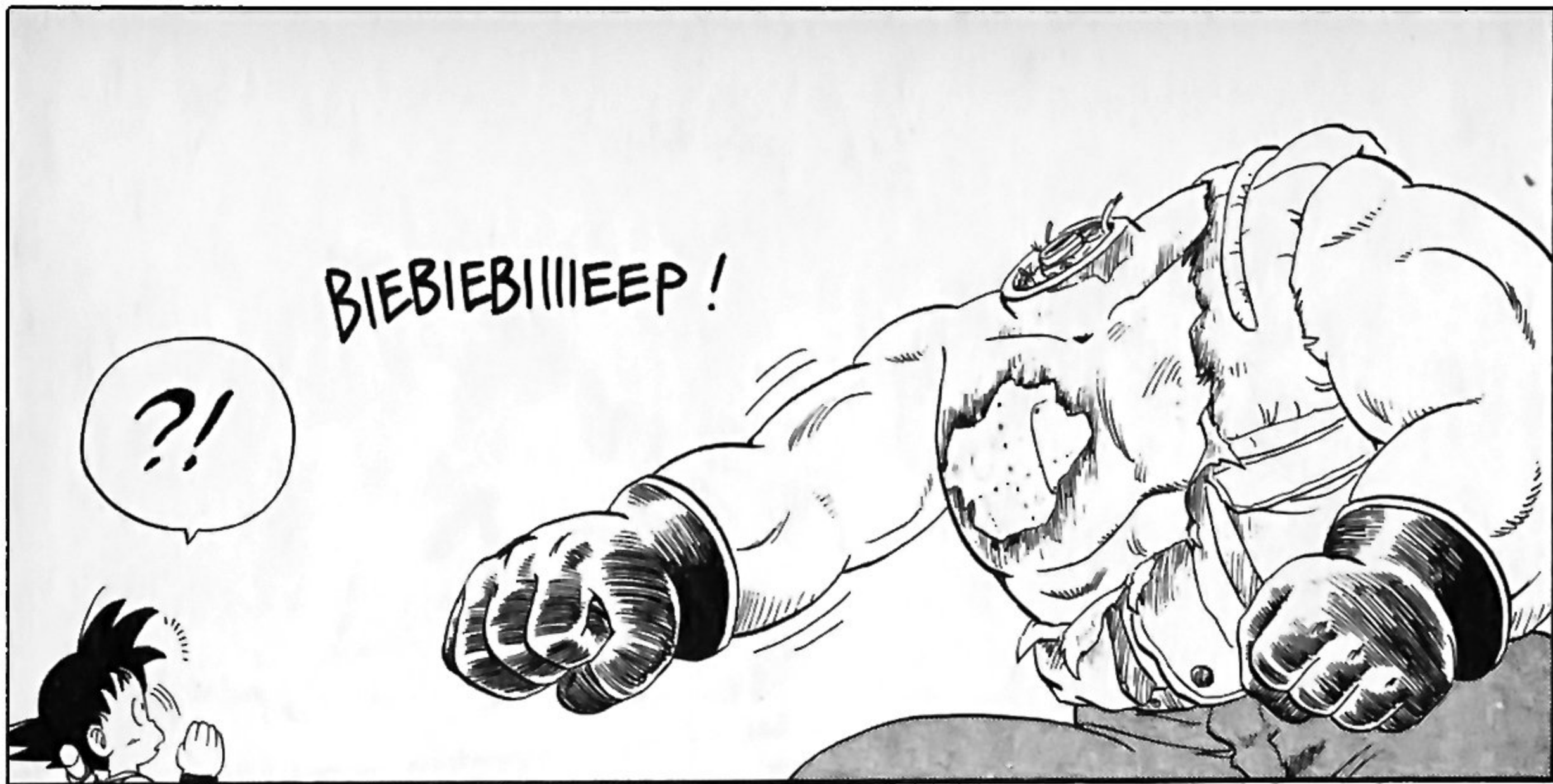


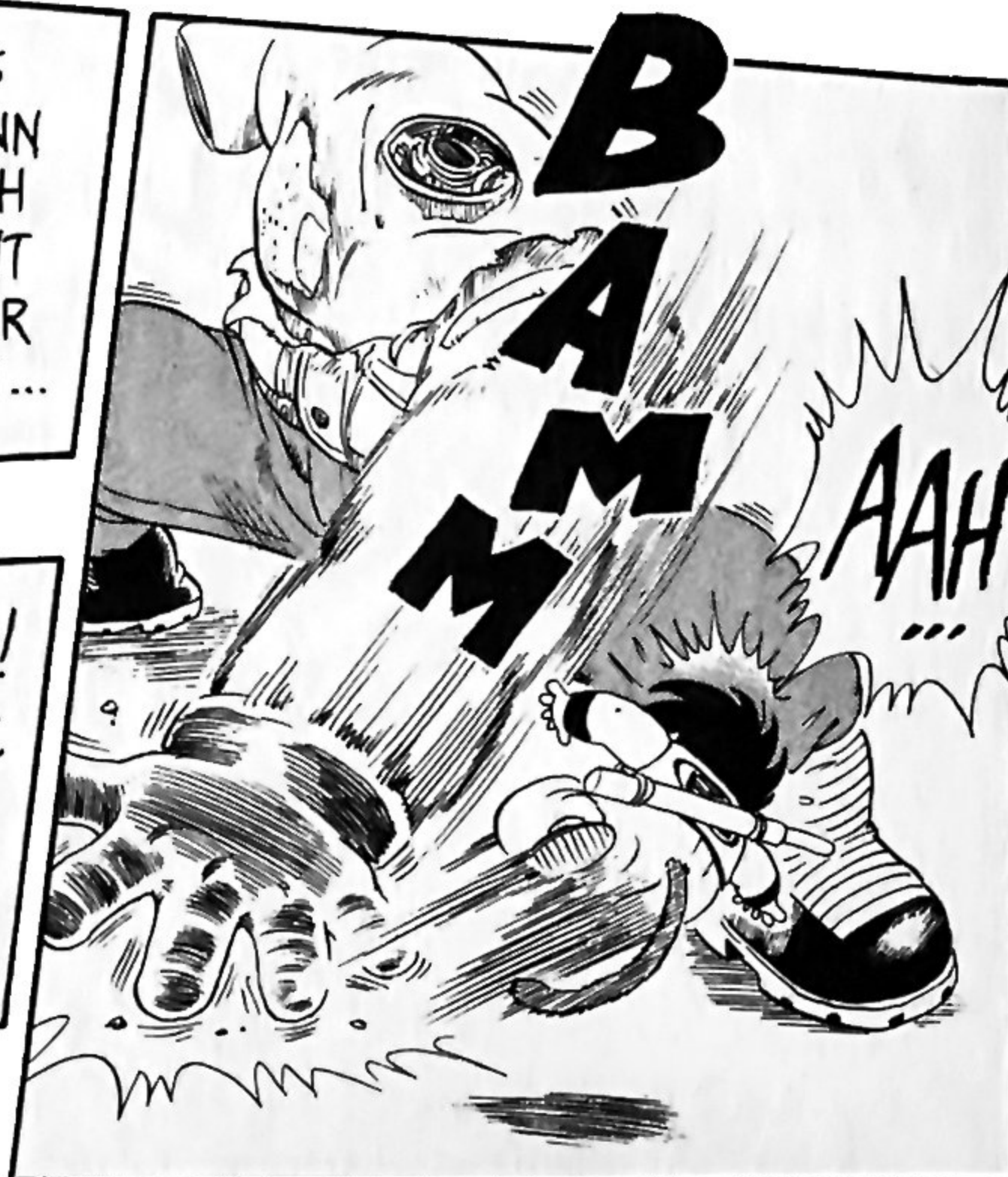
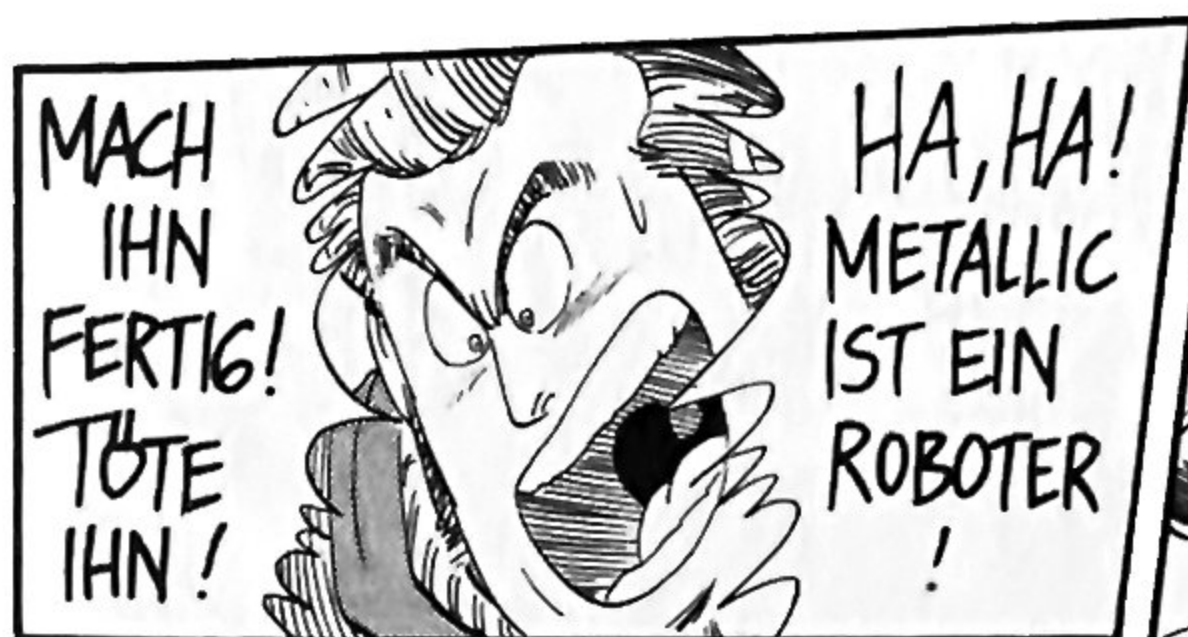
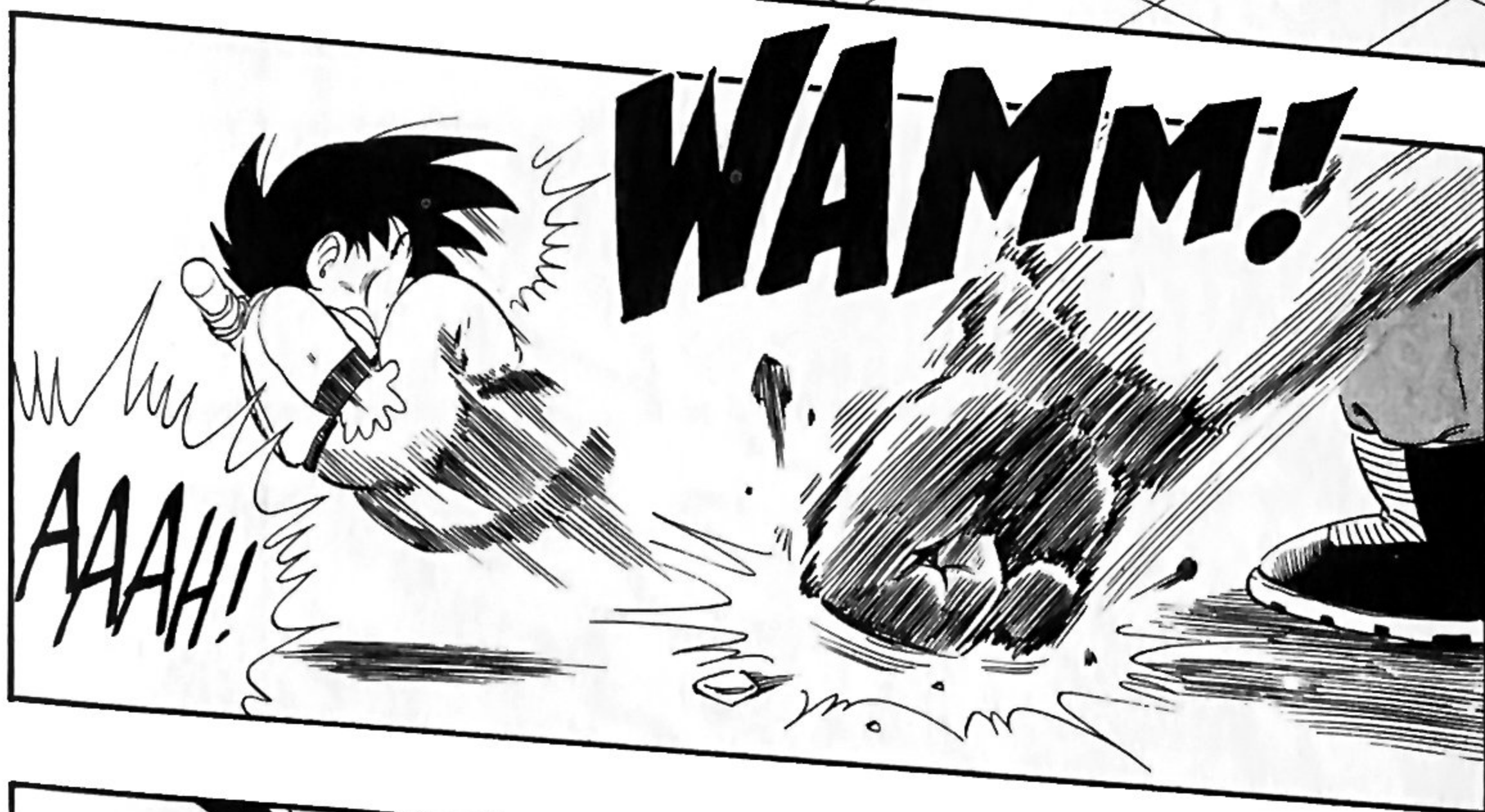
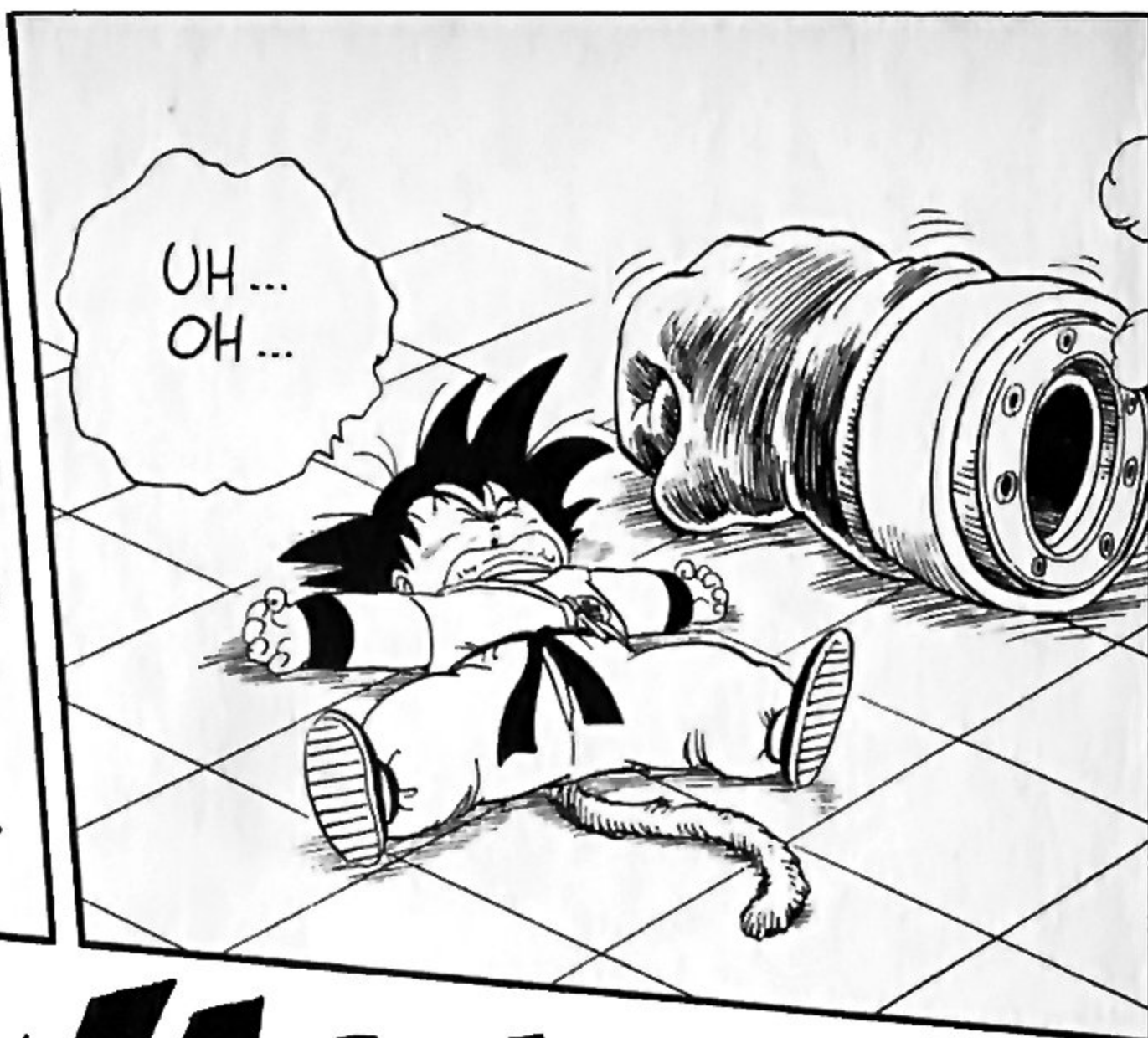
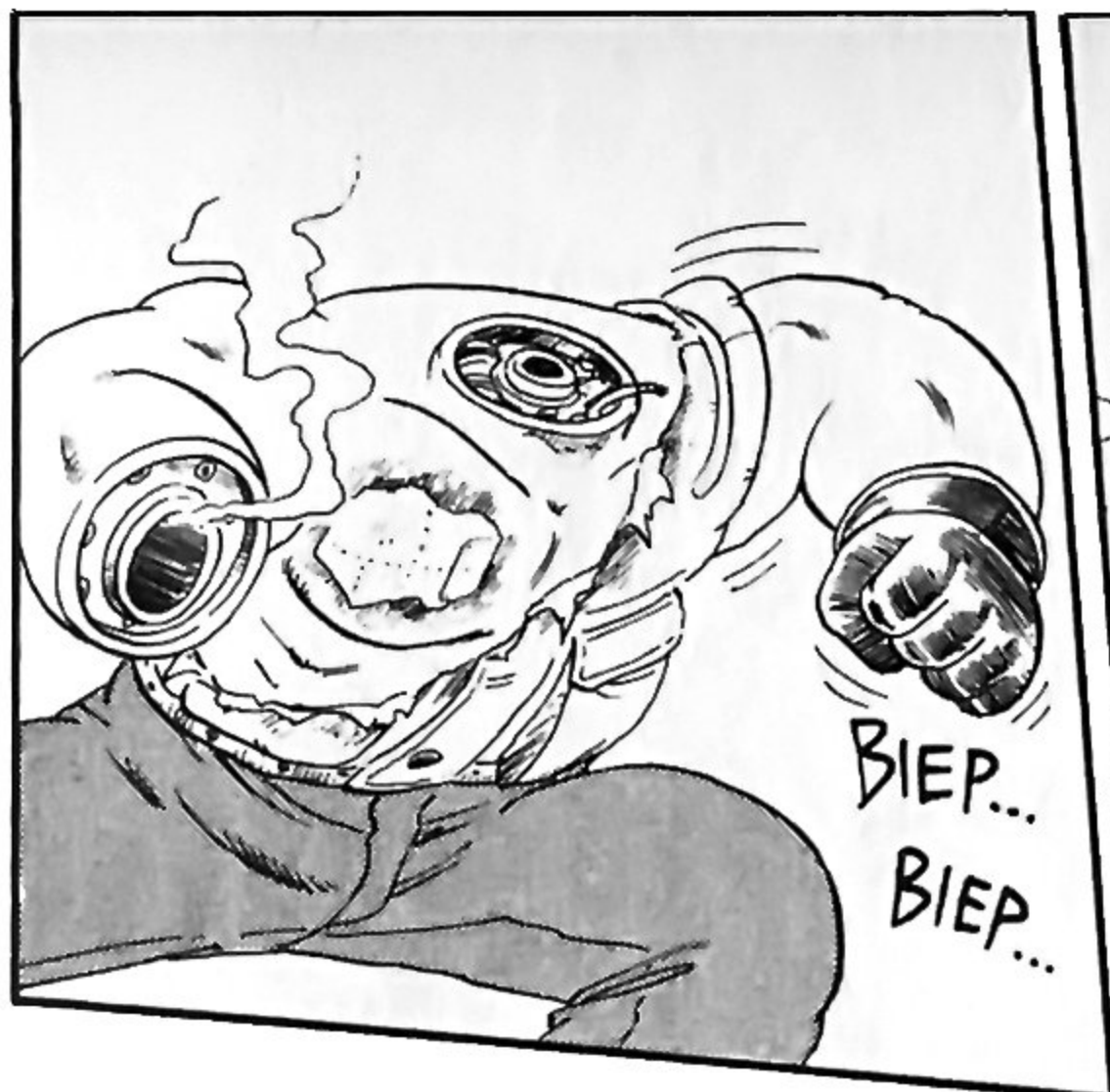


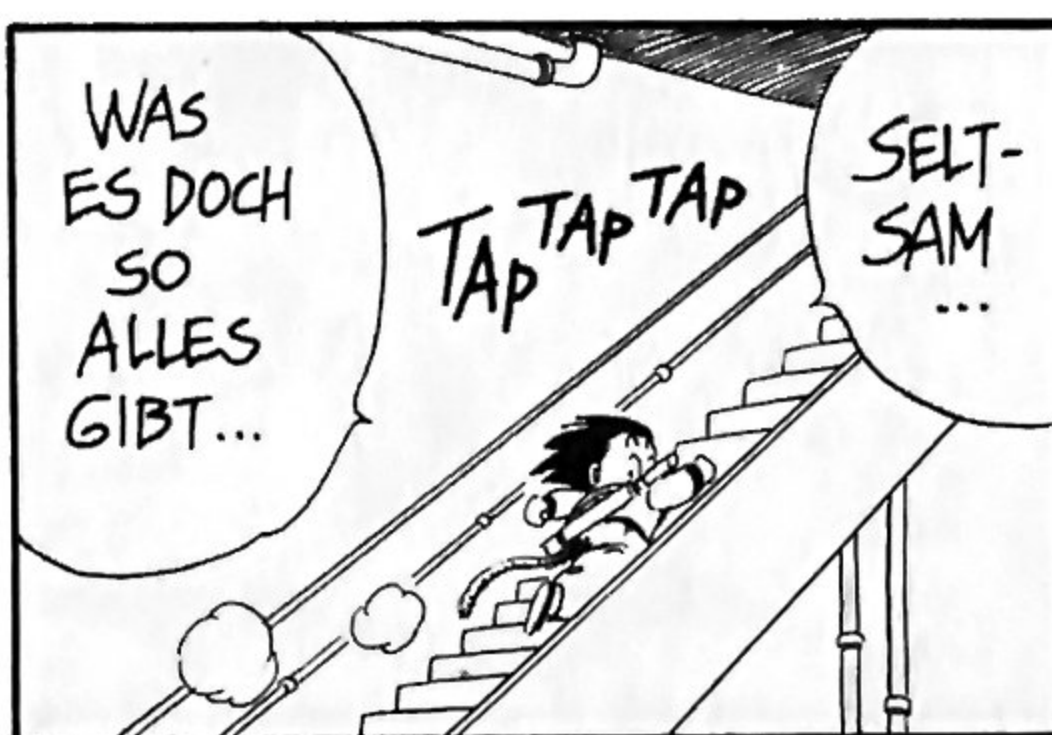
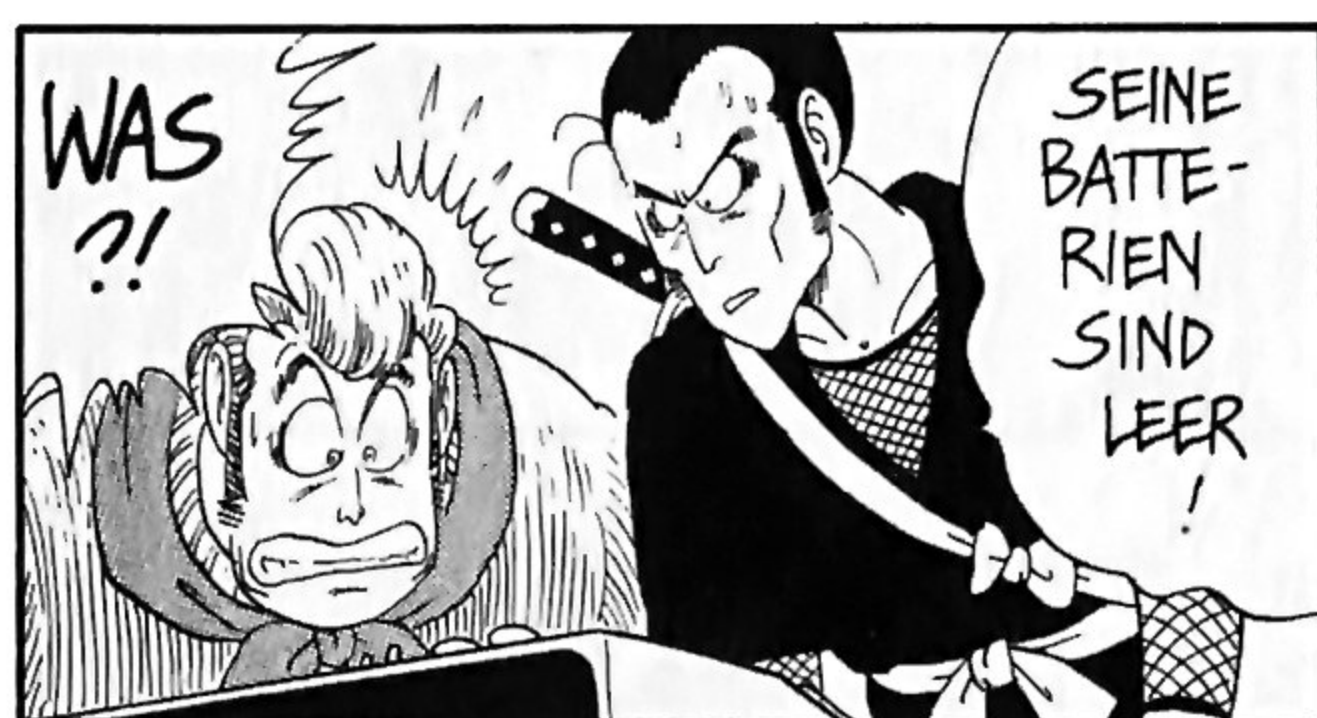
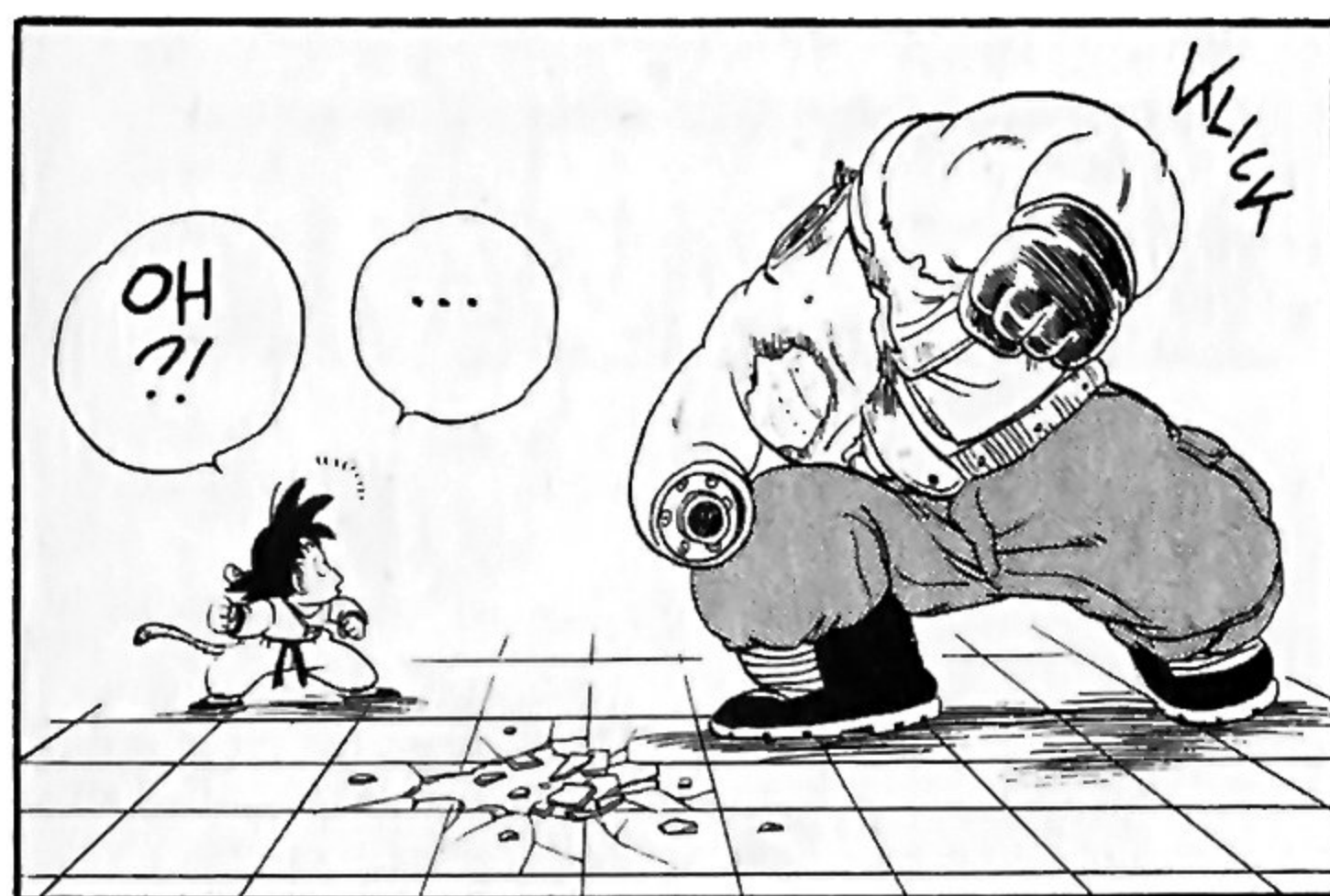




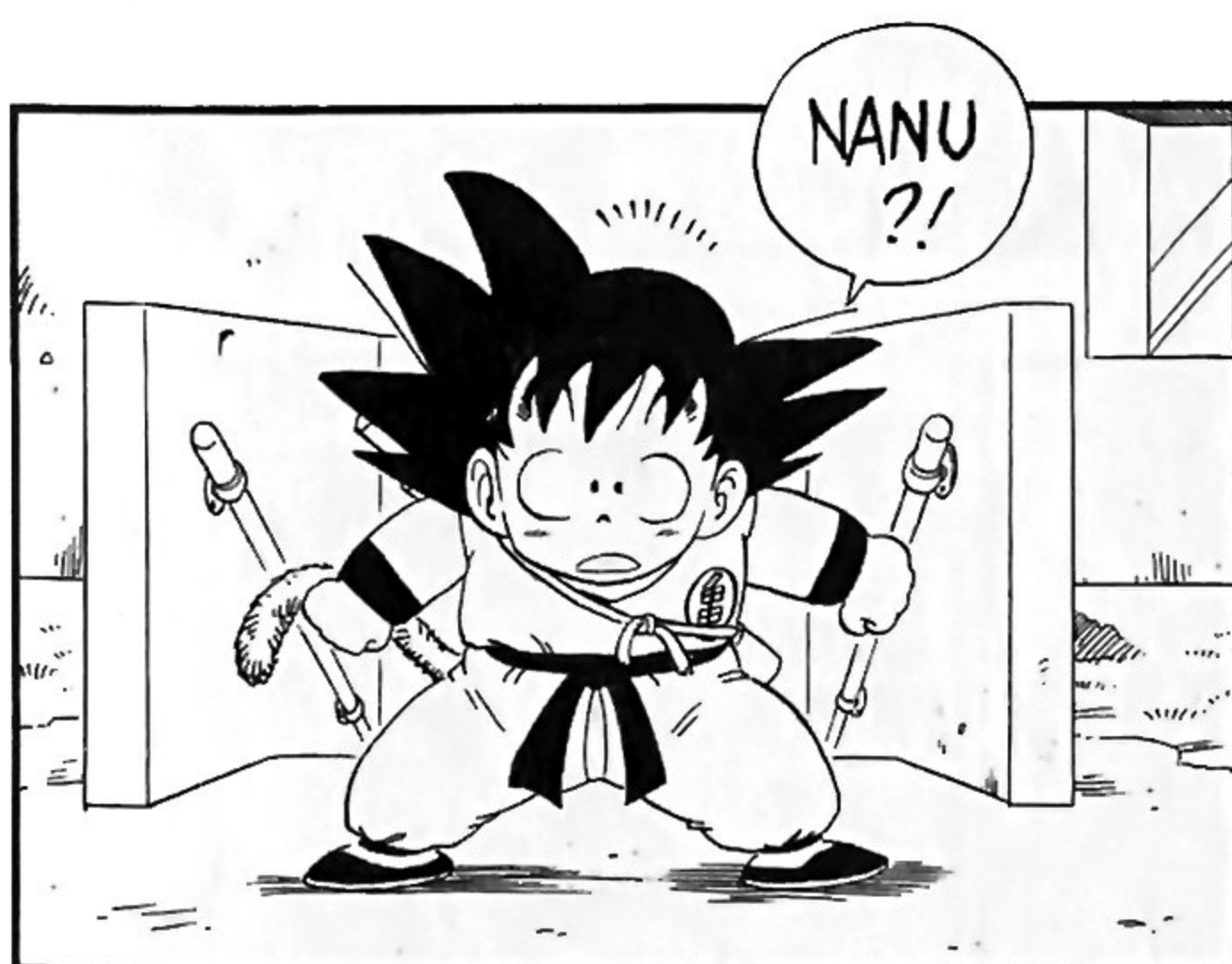
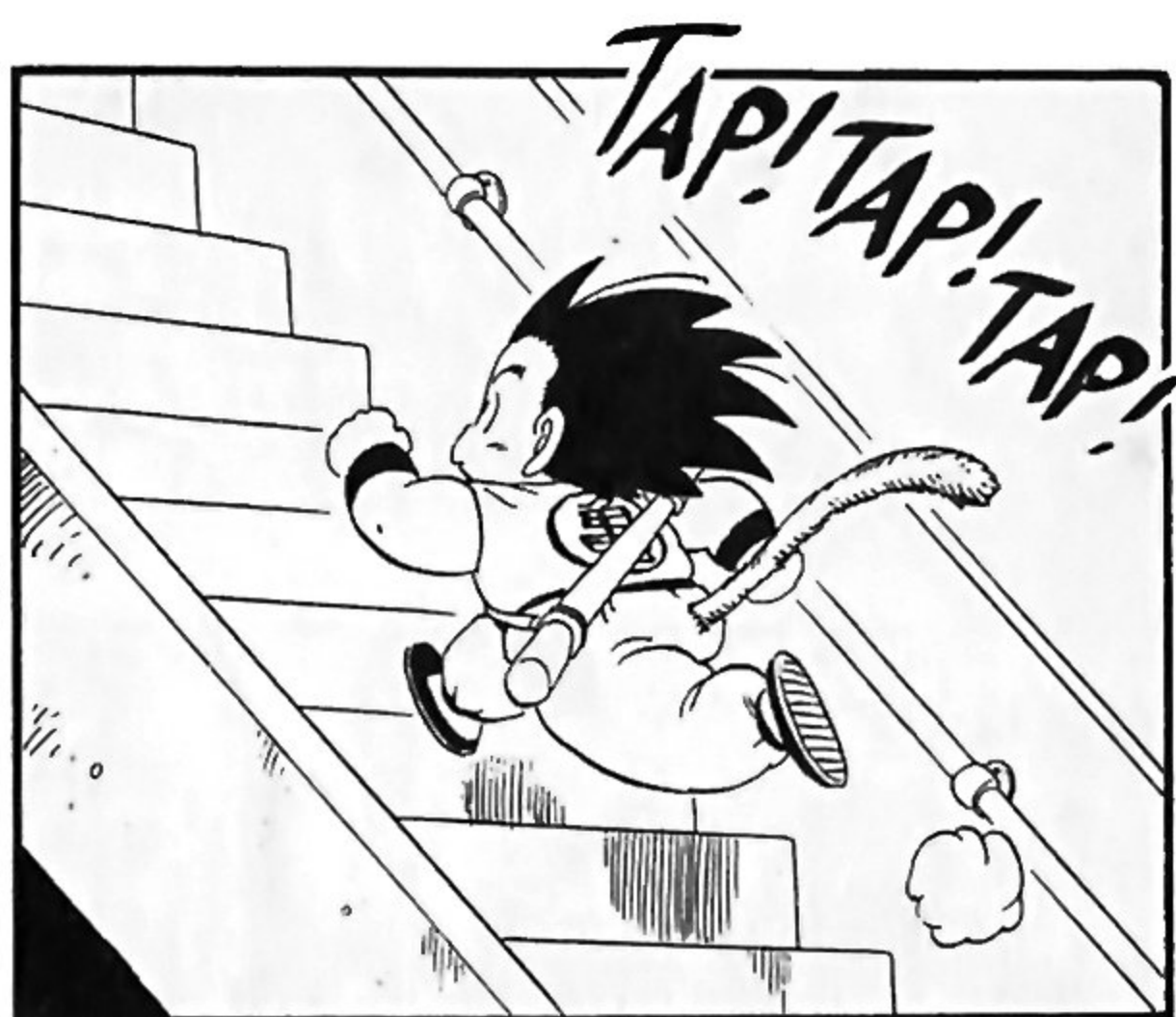




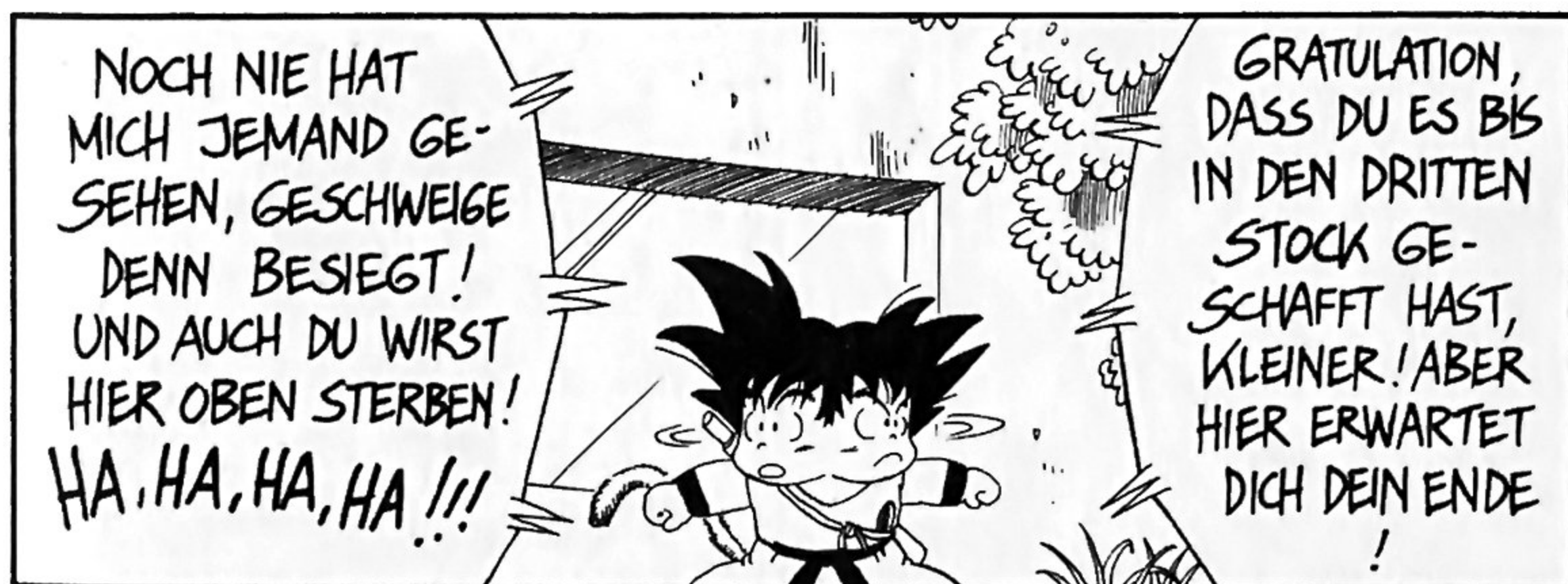
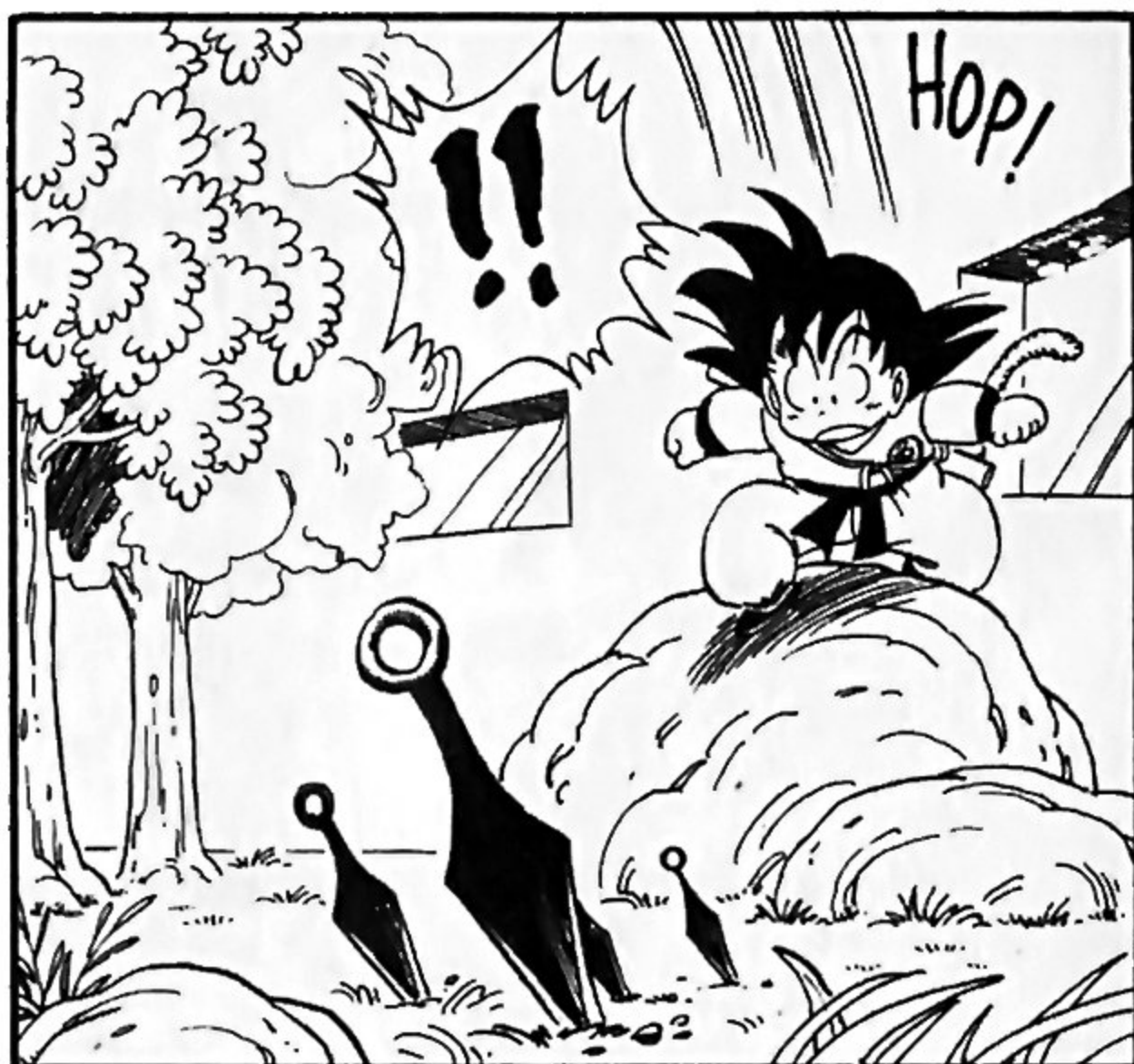


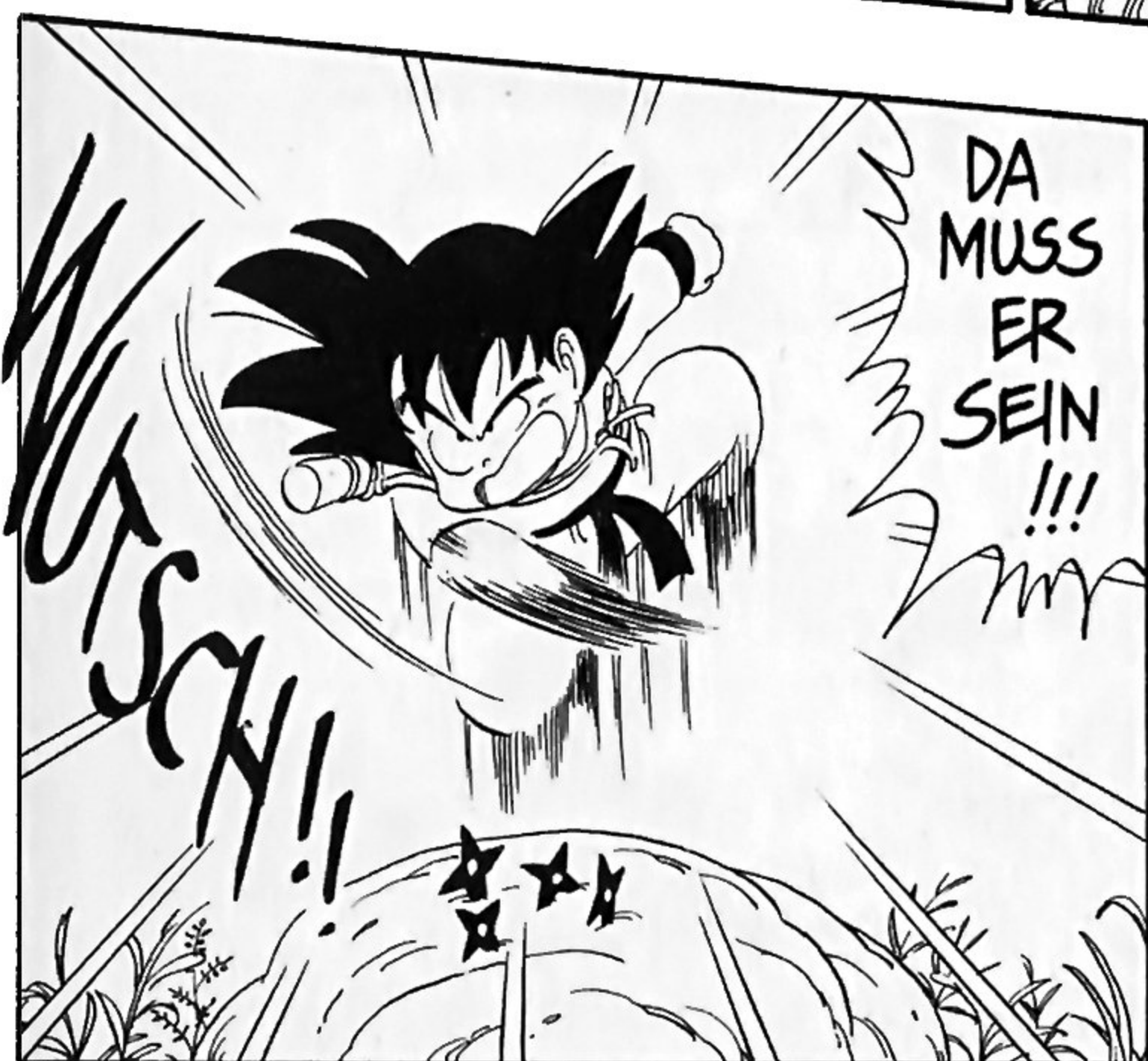
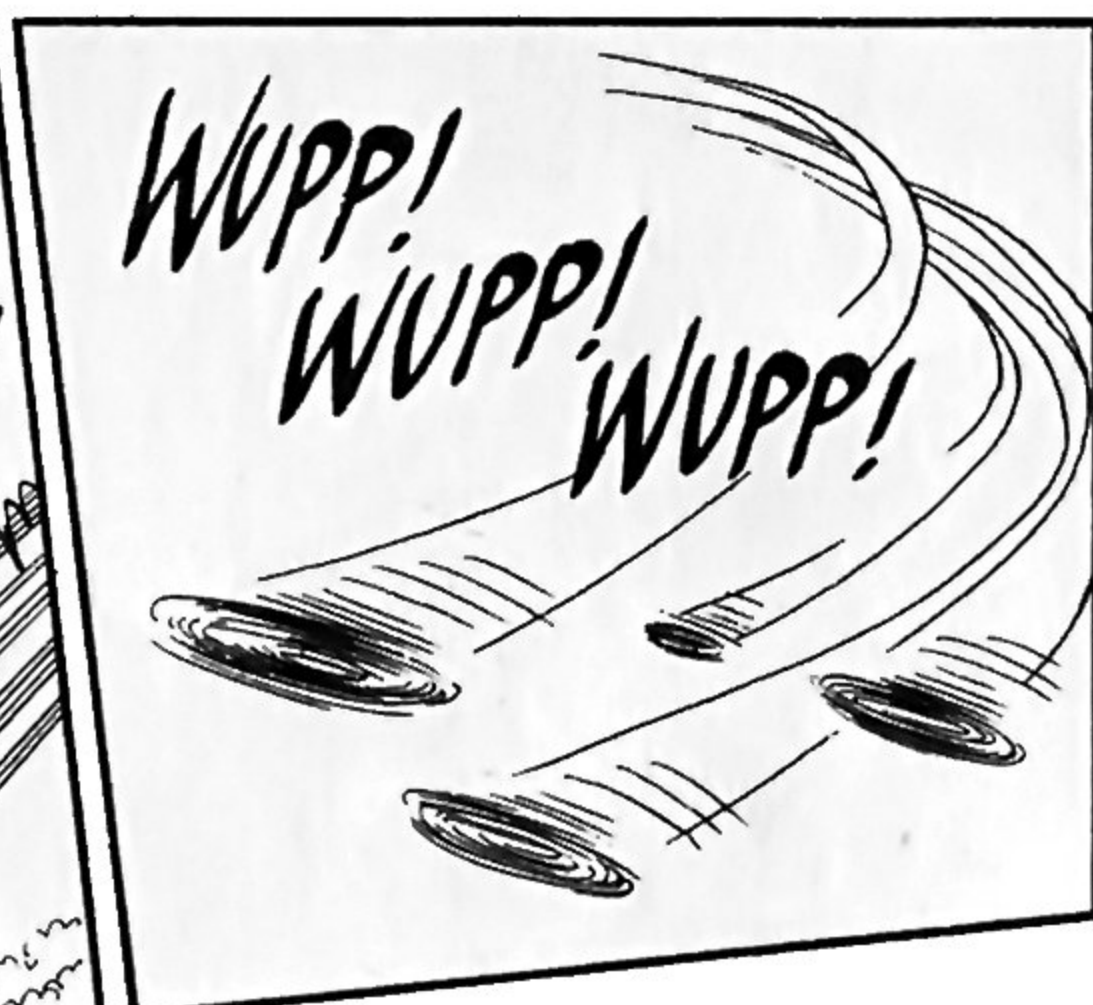
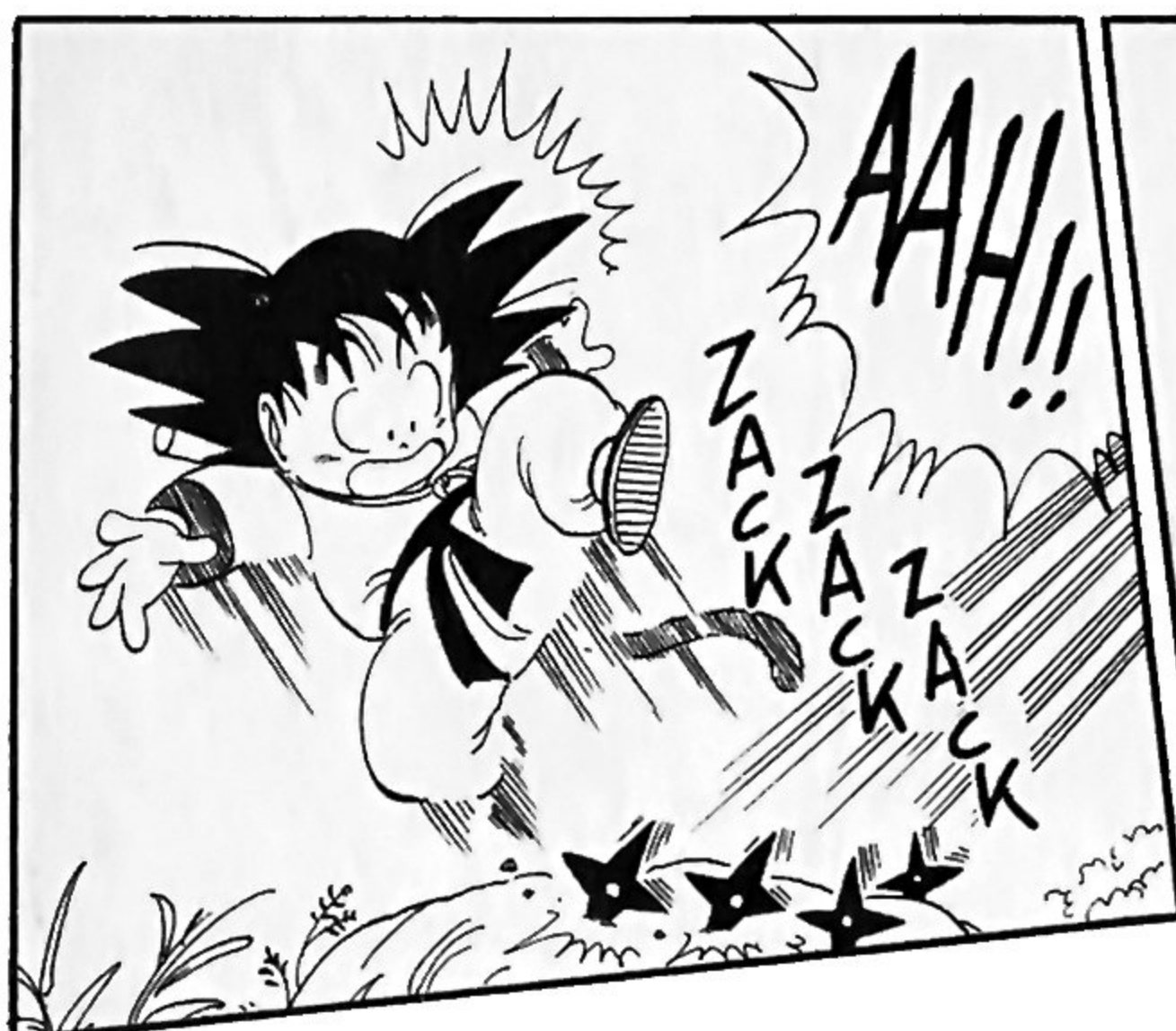


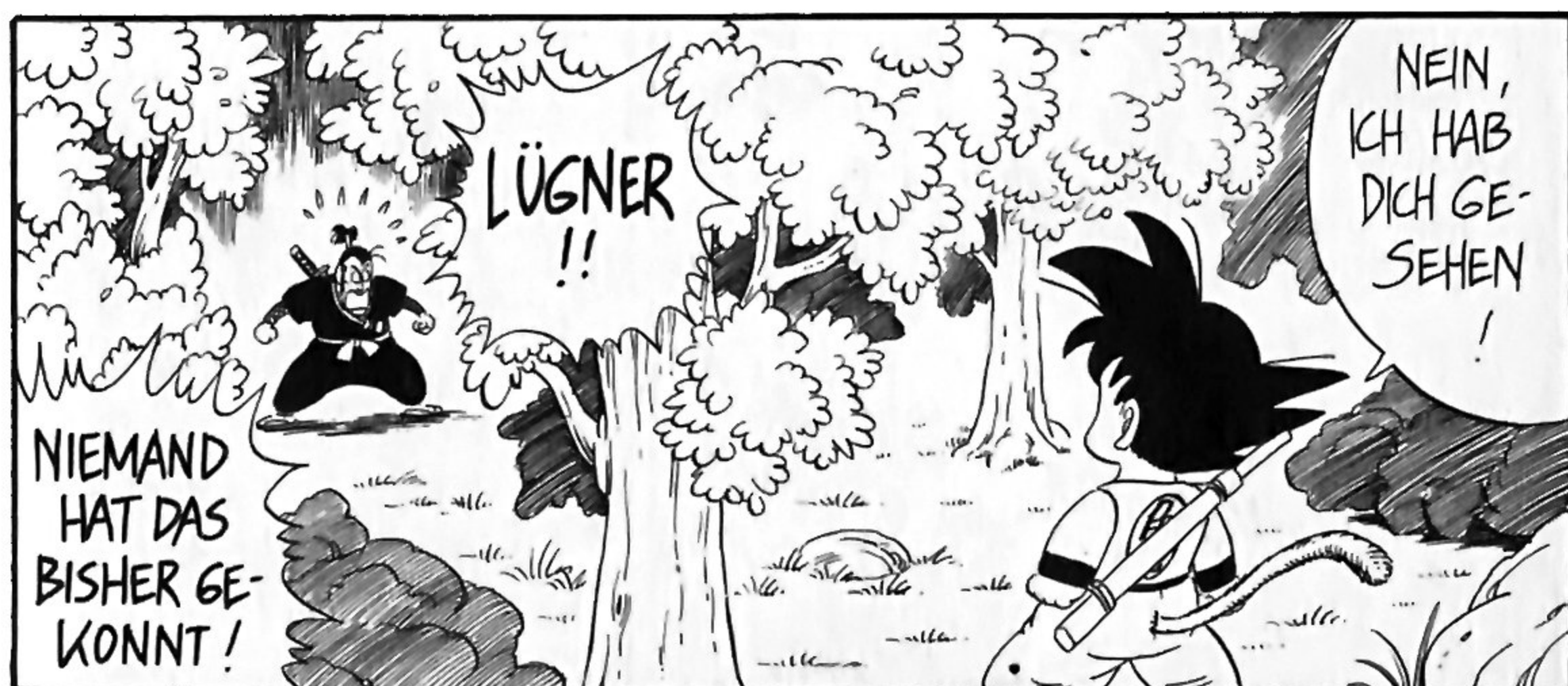
EIN NEUER GEGNER FÜR SON-GOKU. WIRD ER AUCH IHN BESIEGEN ... ?

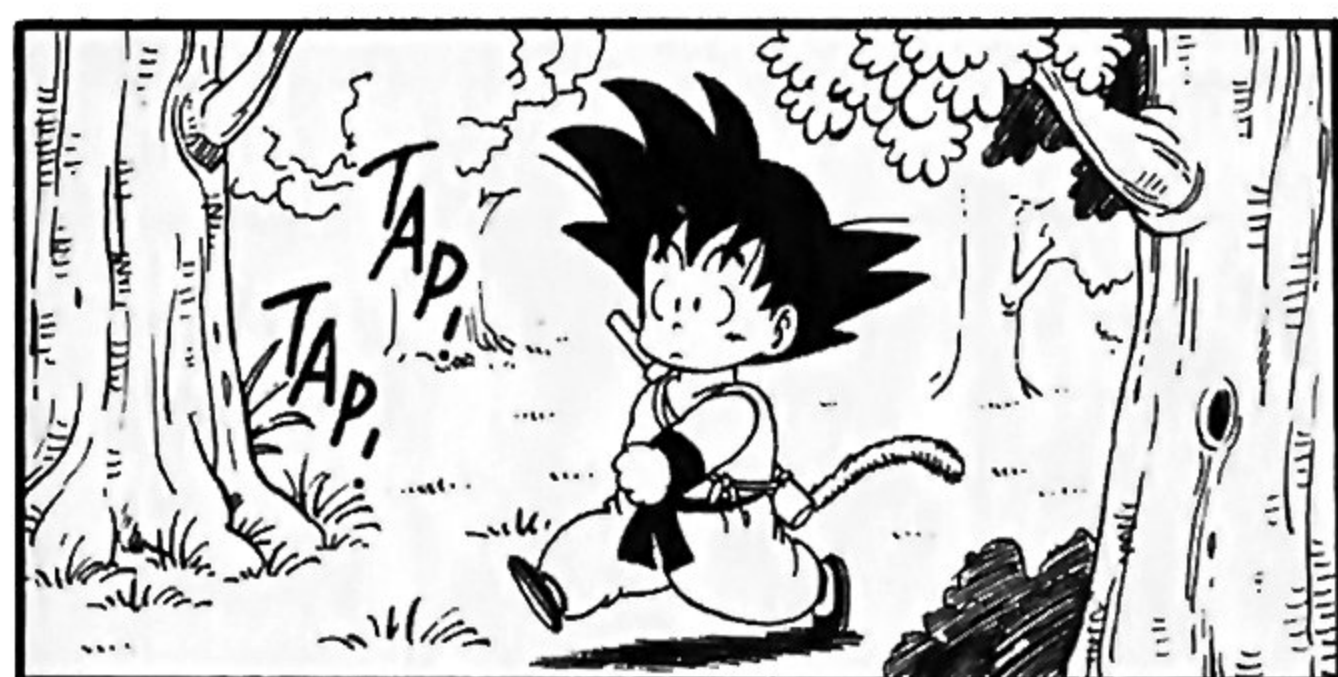
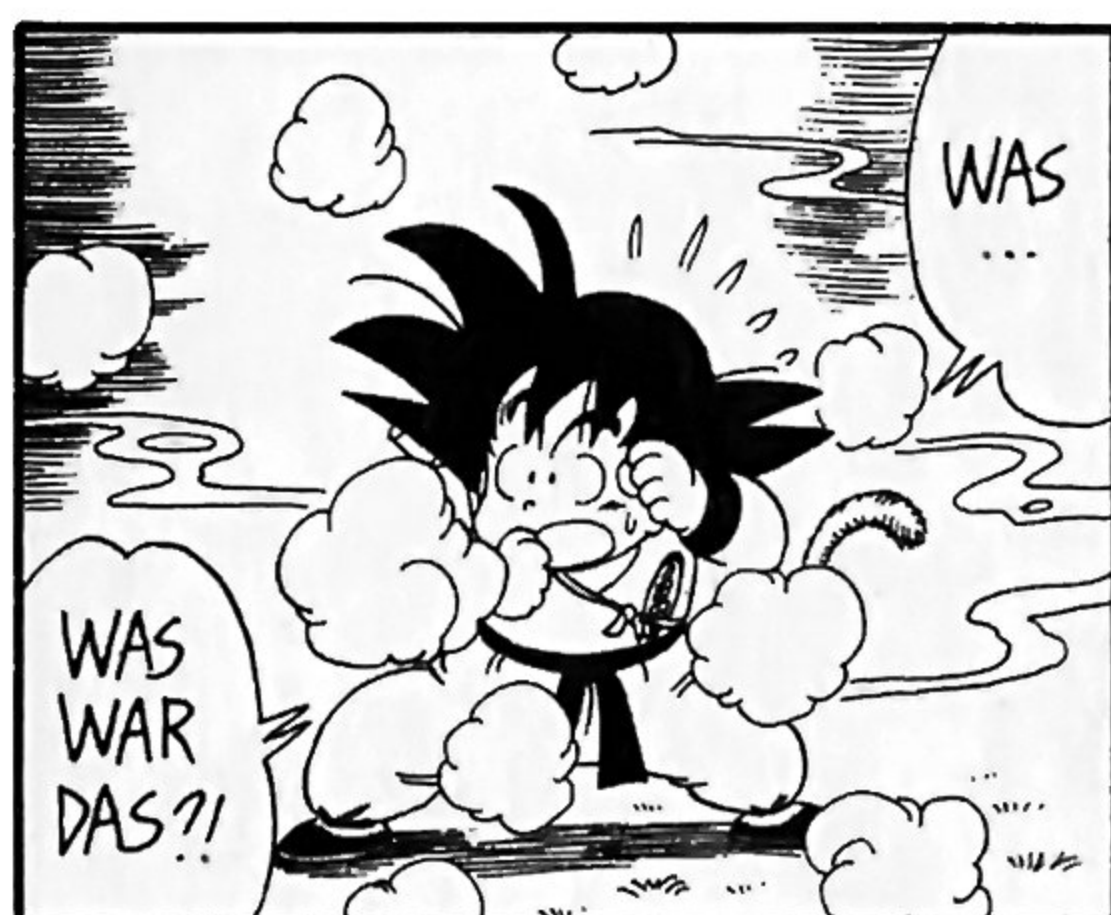


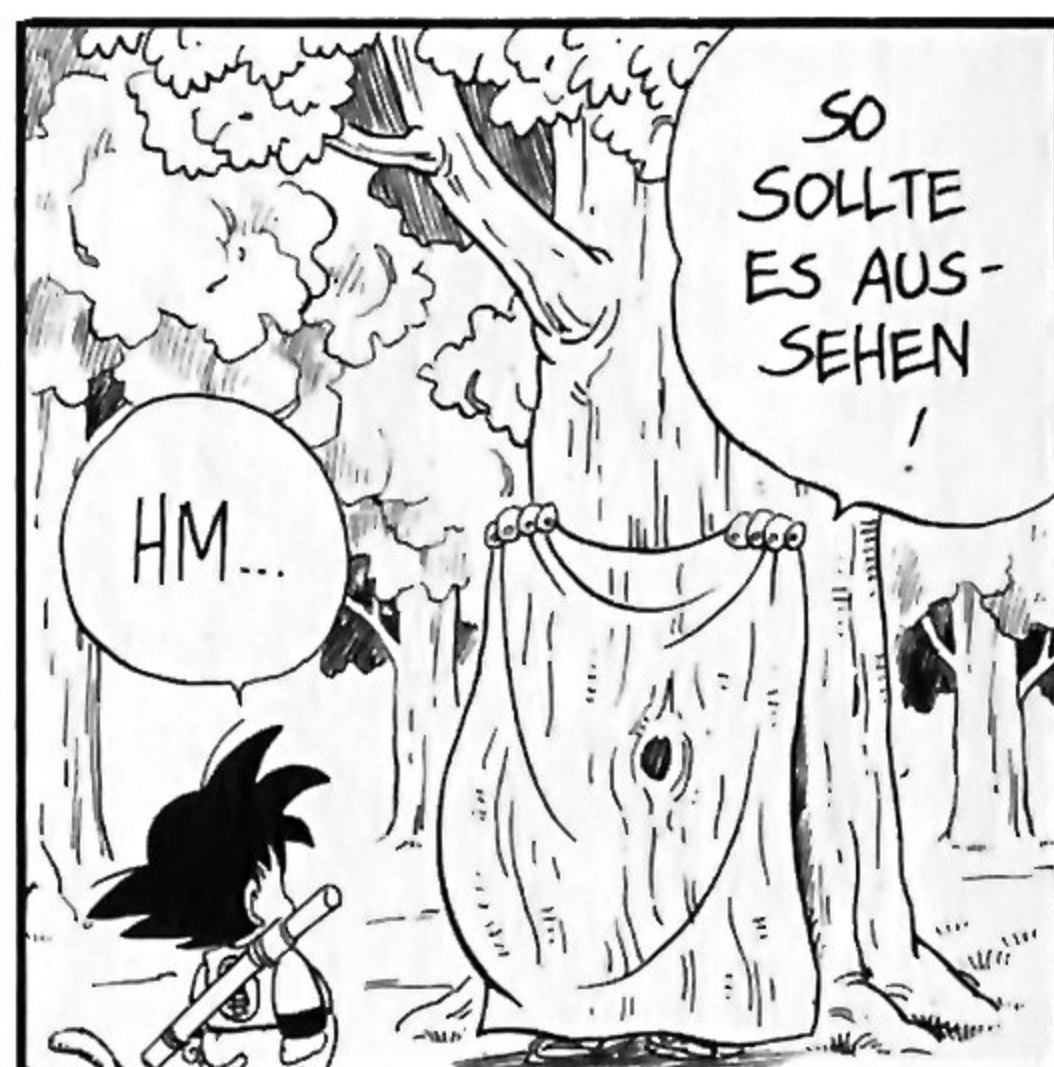
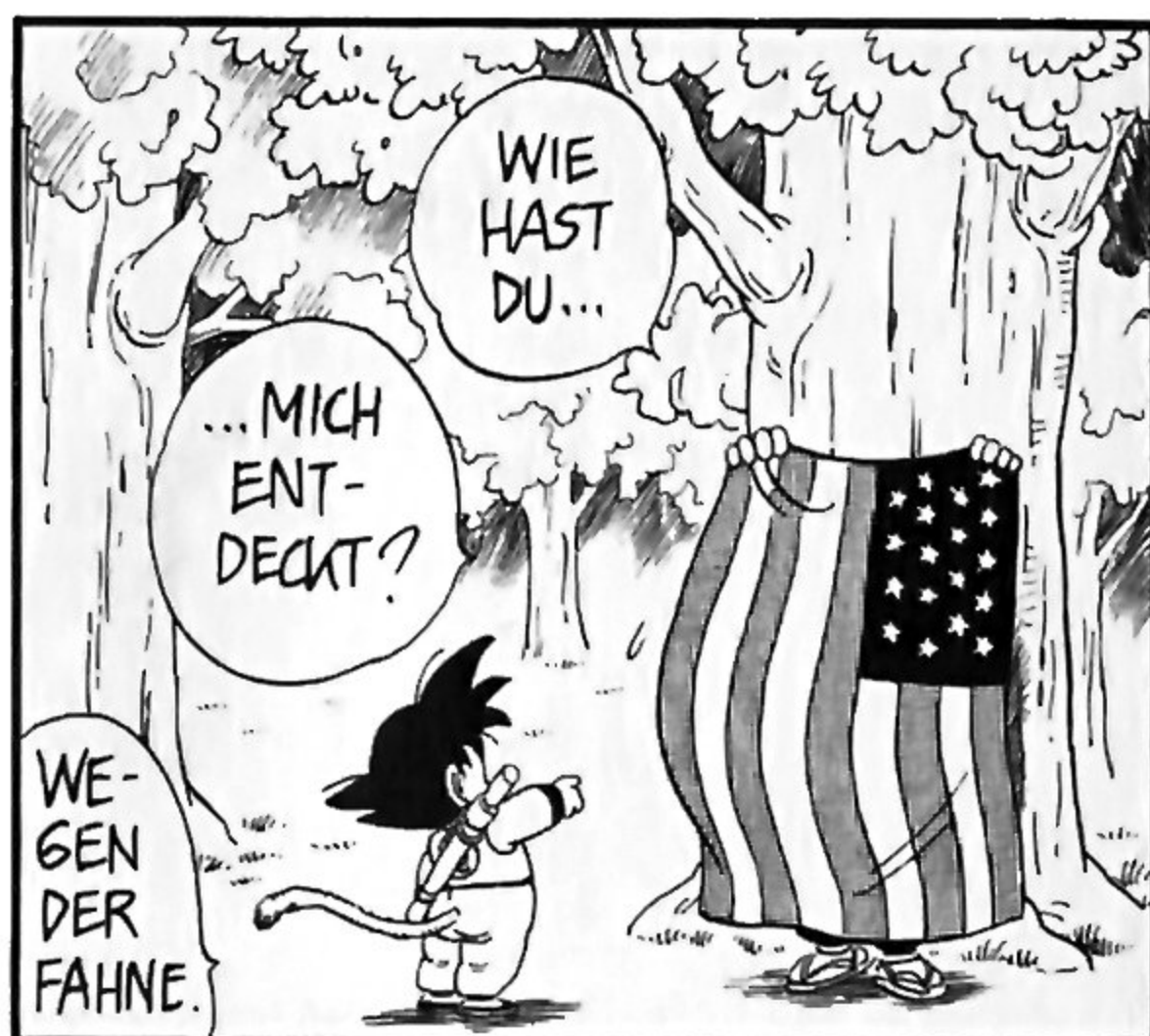


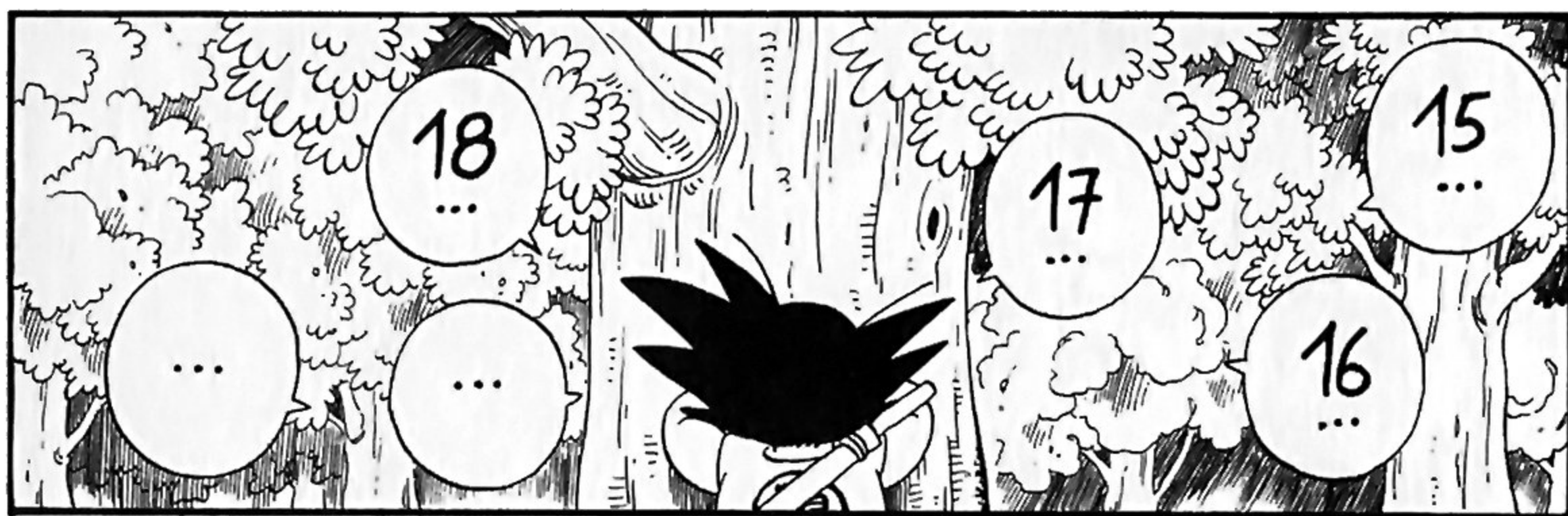


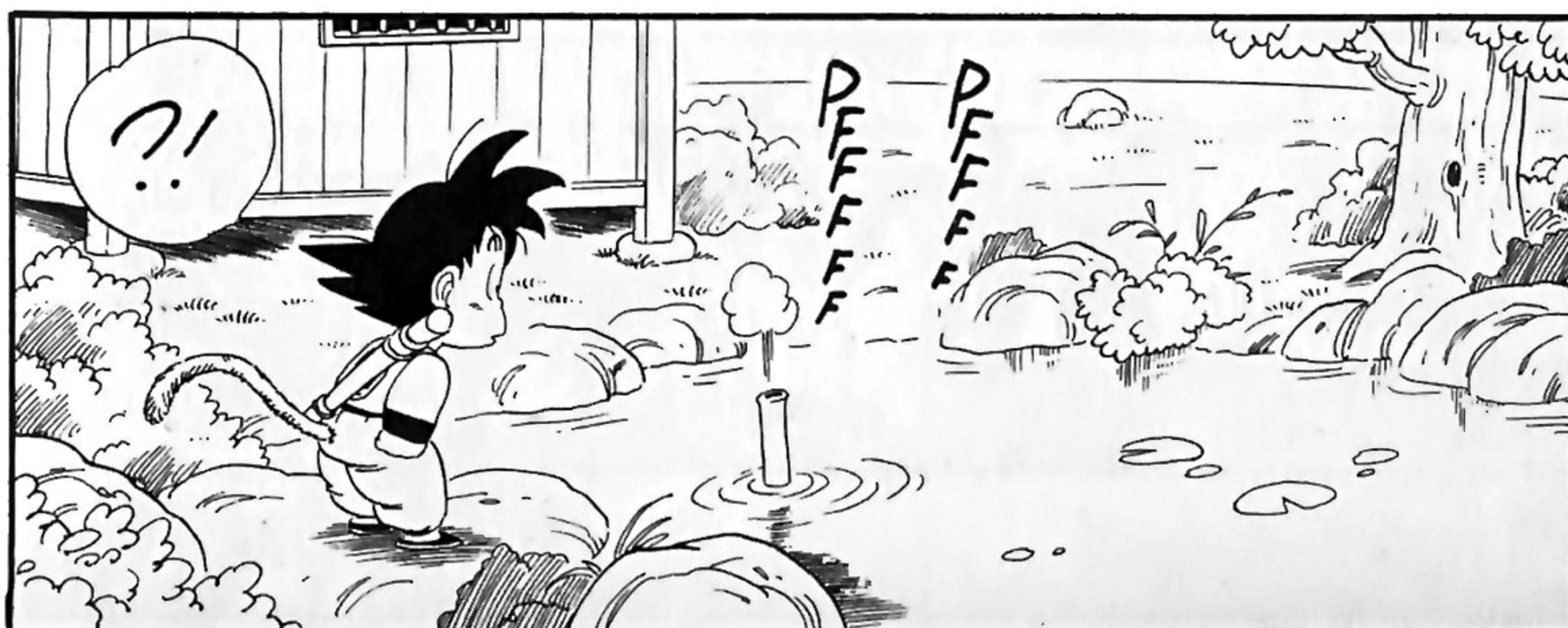
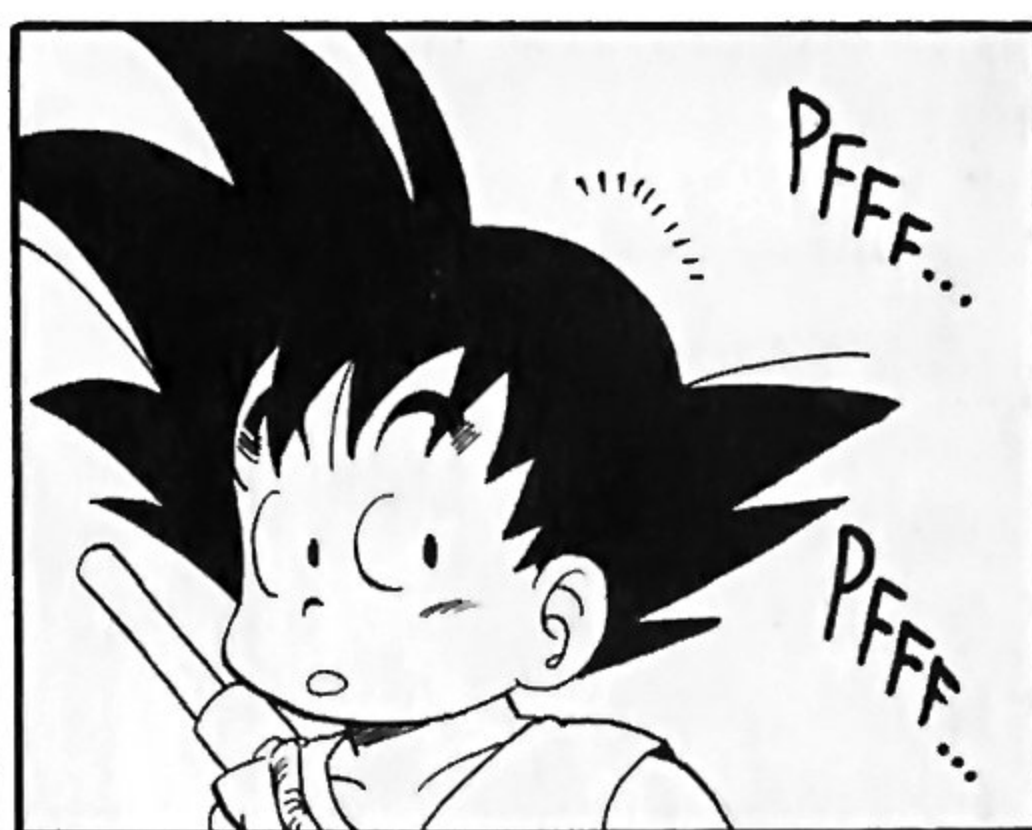
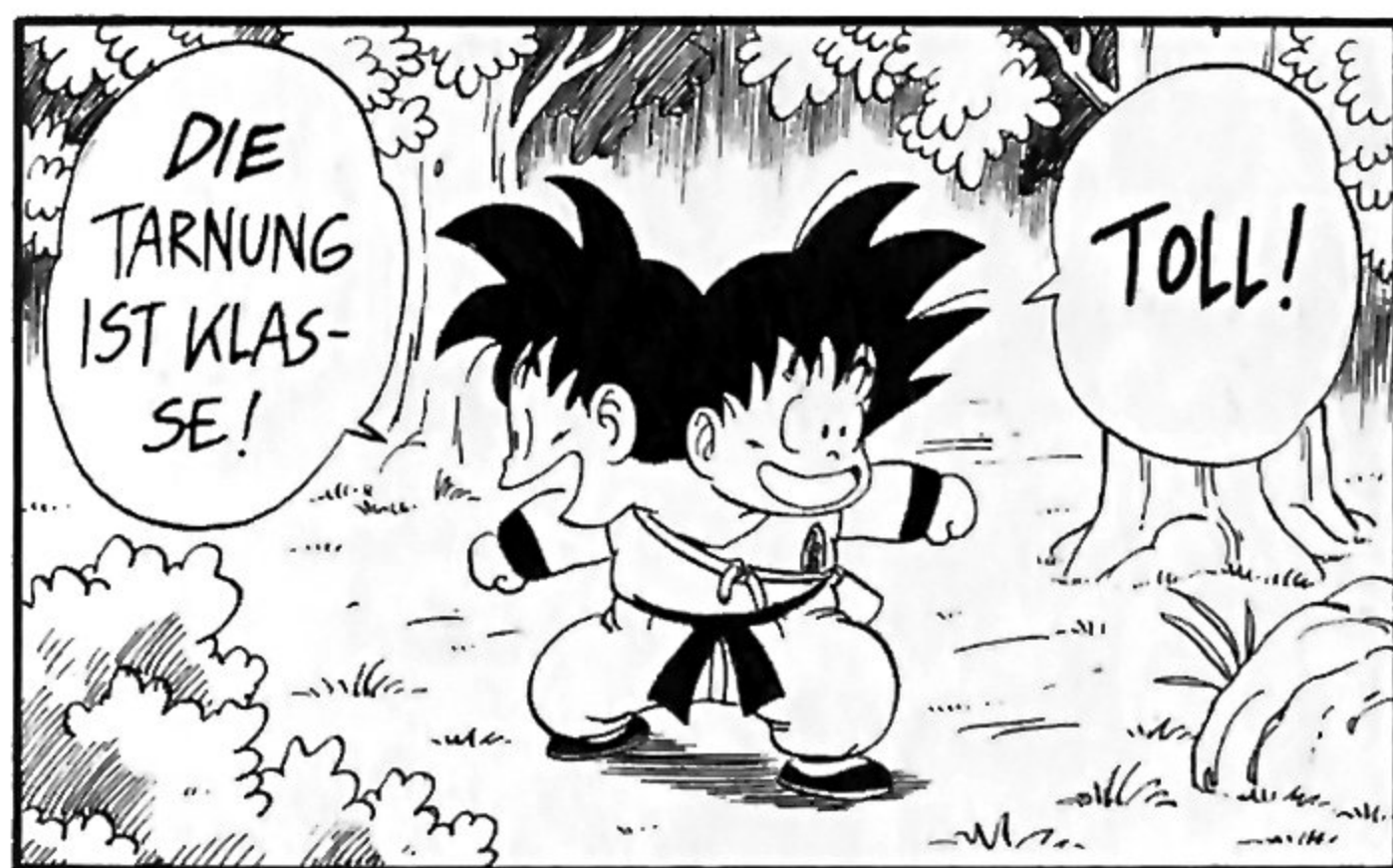
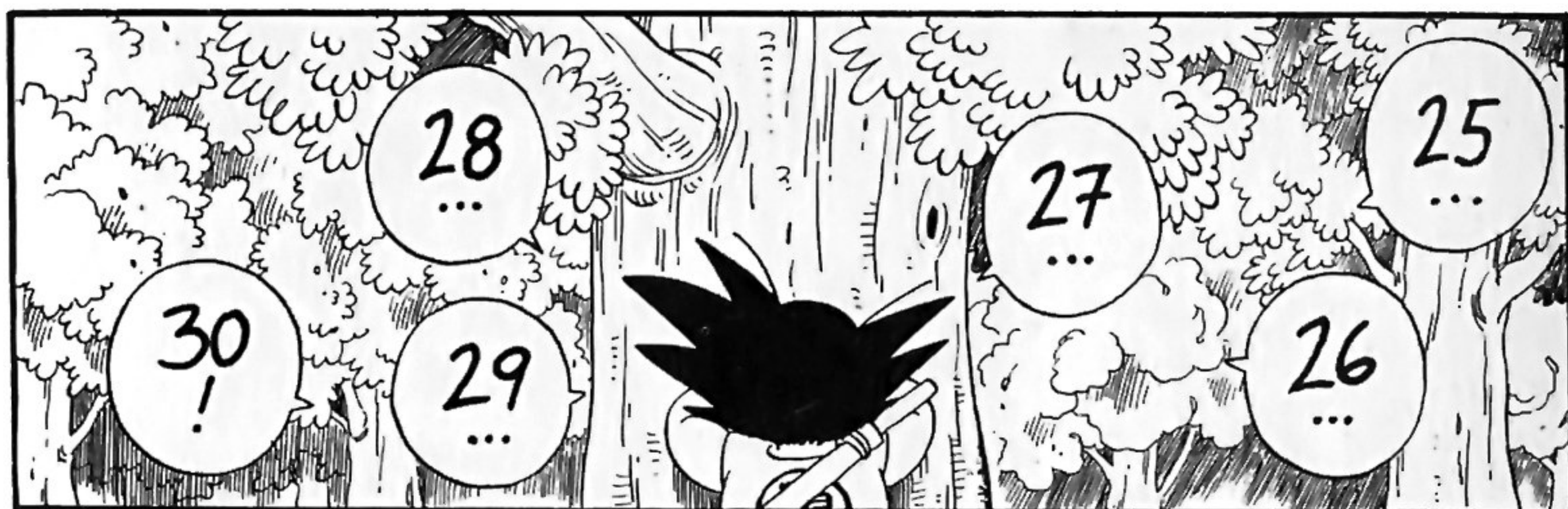


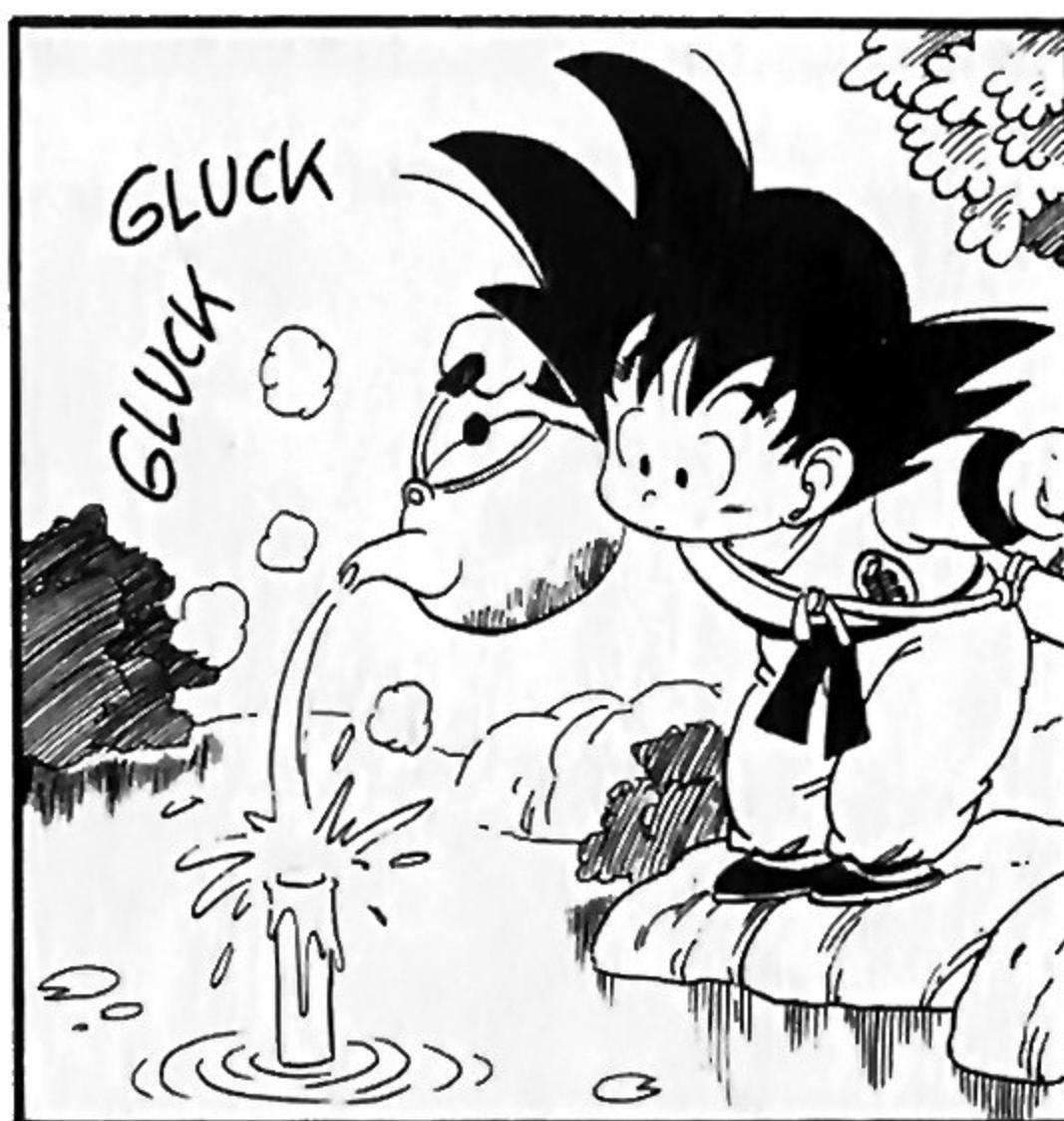
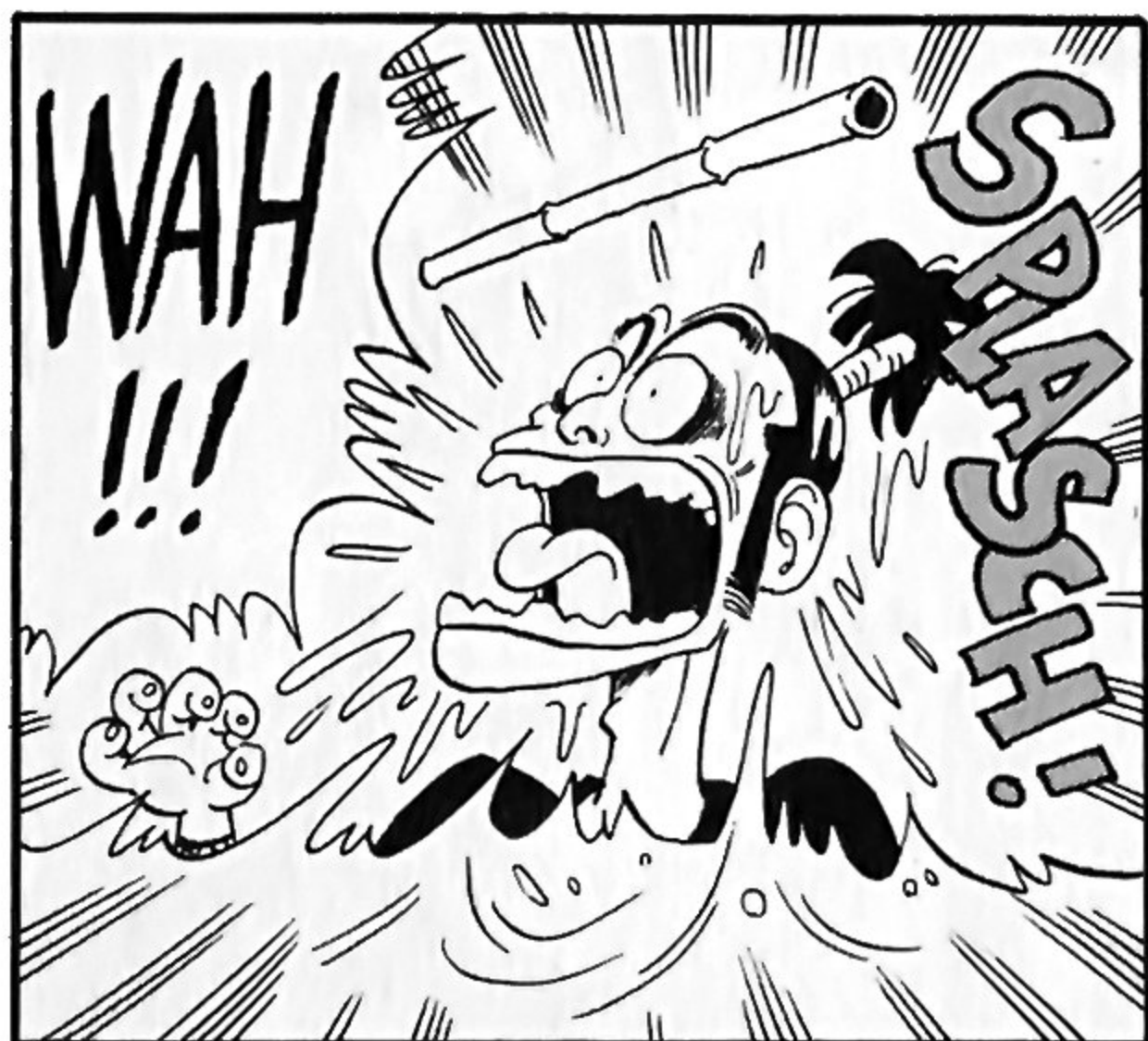
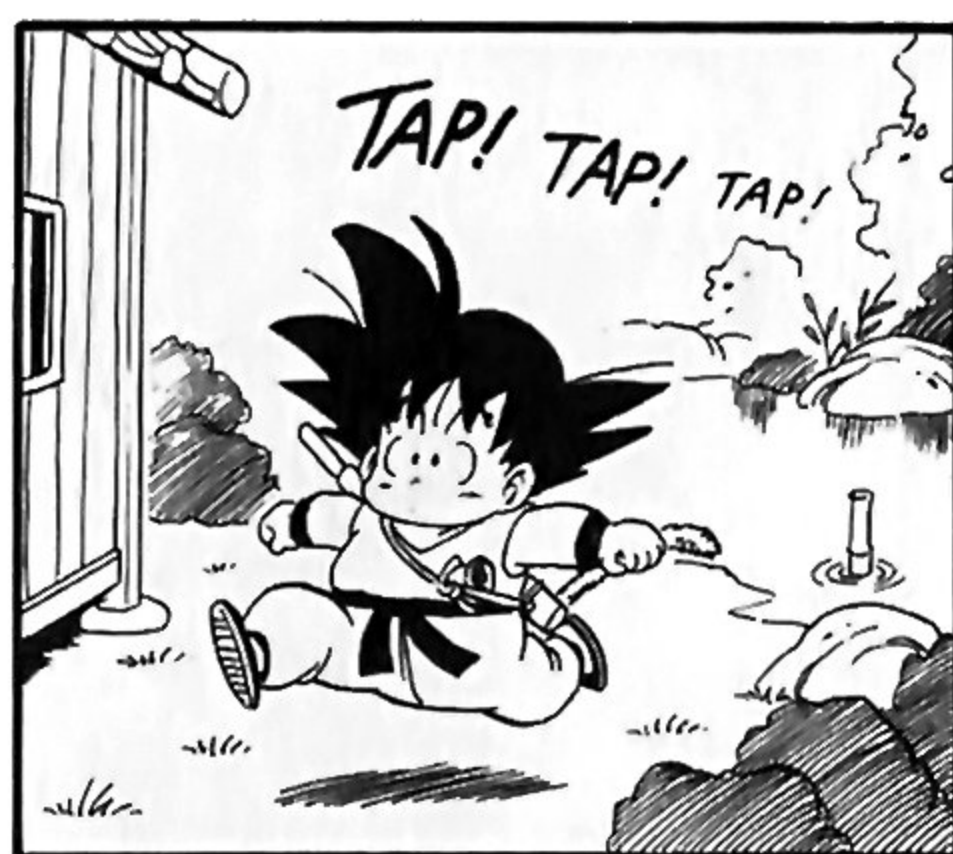
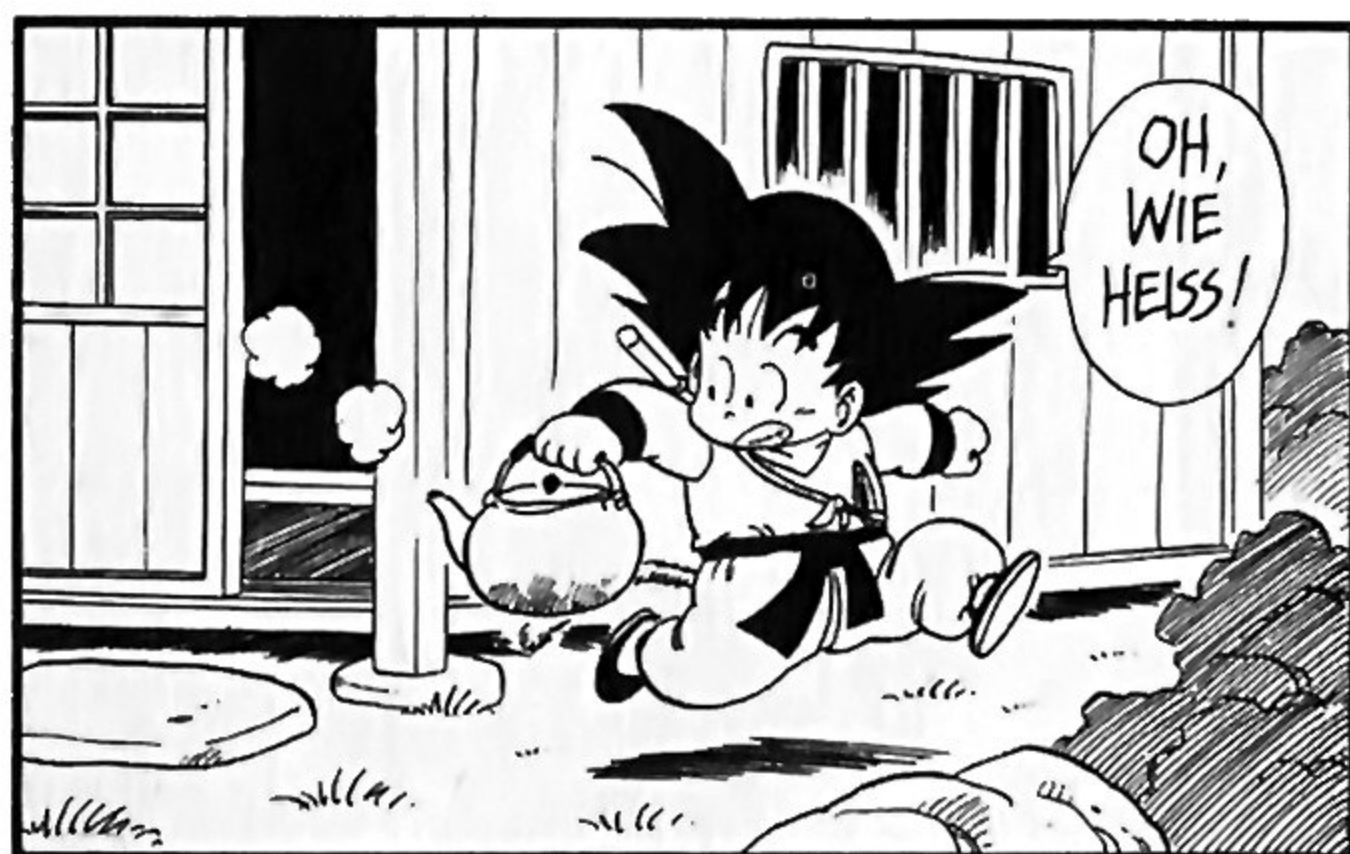
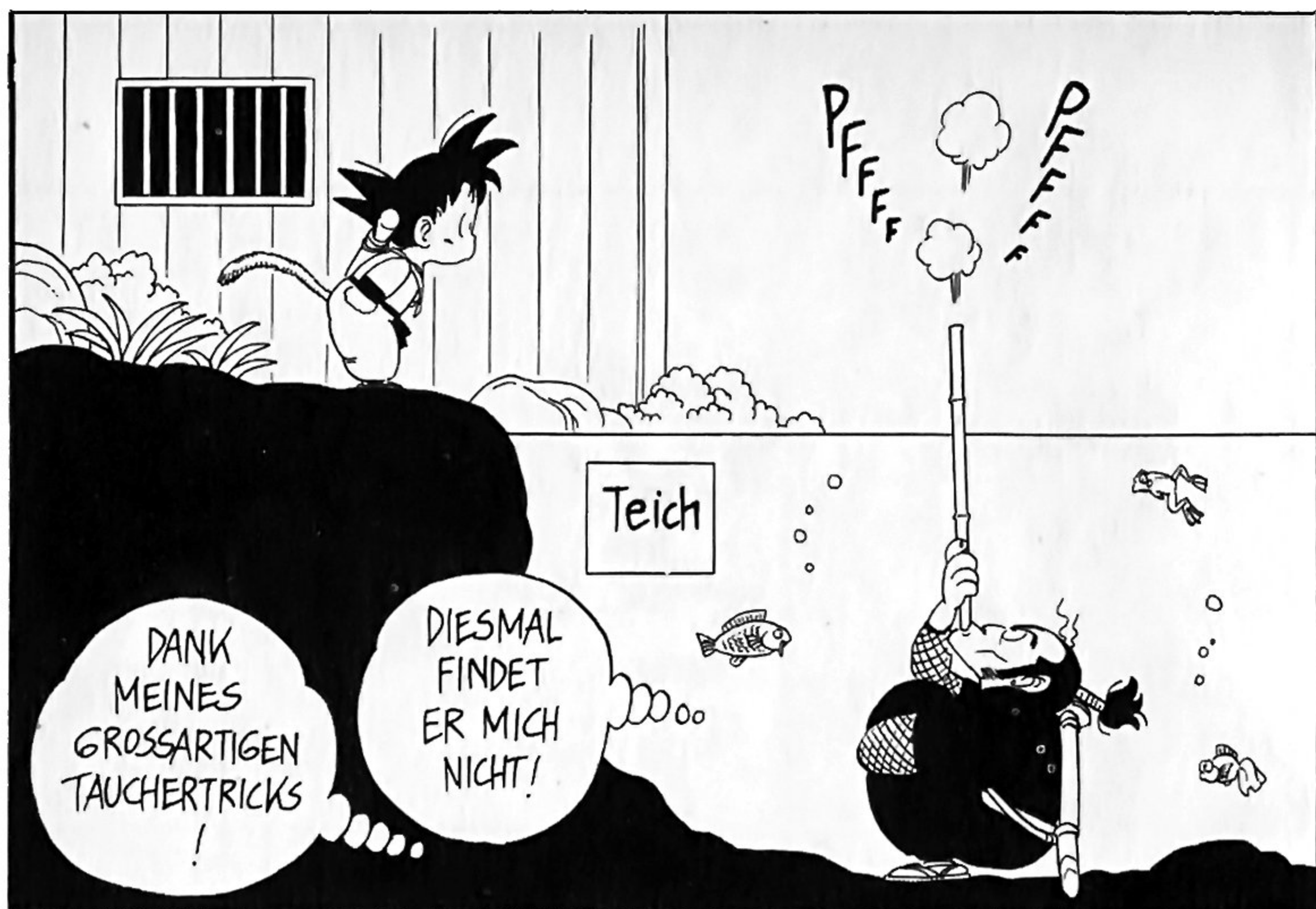


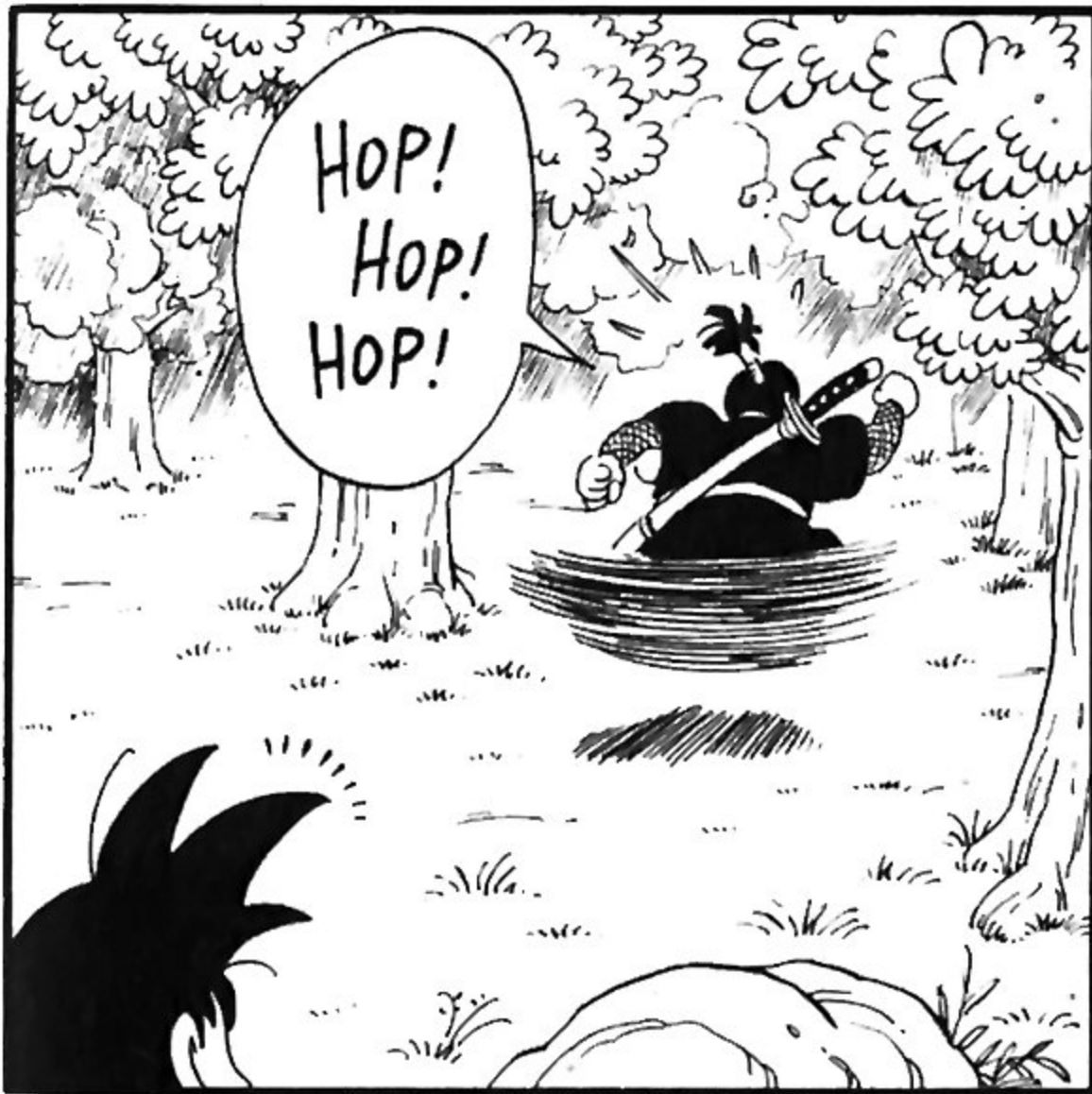
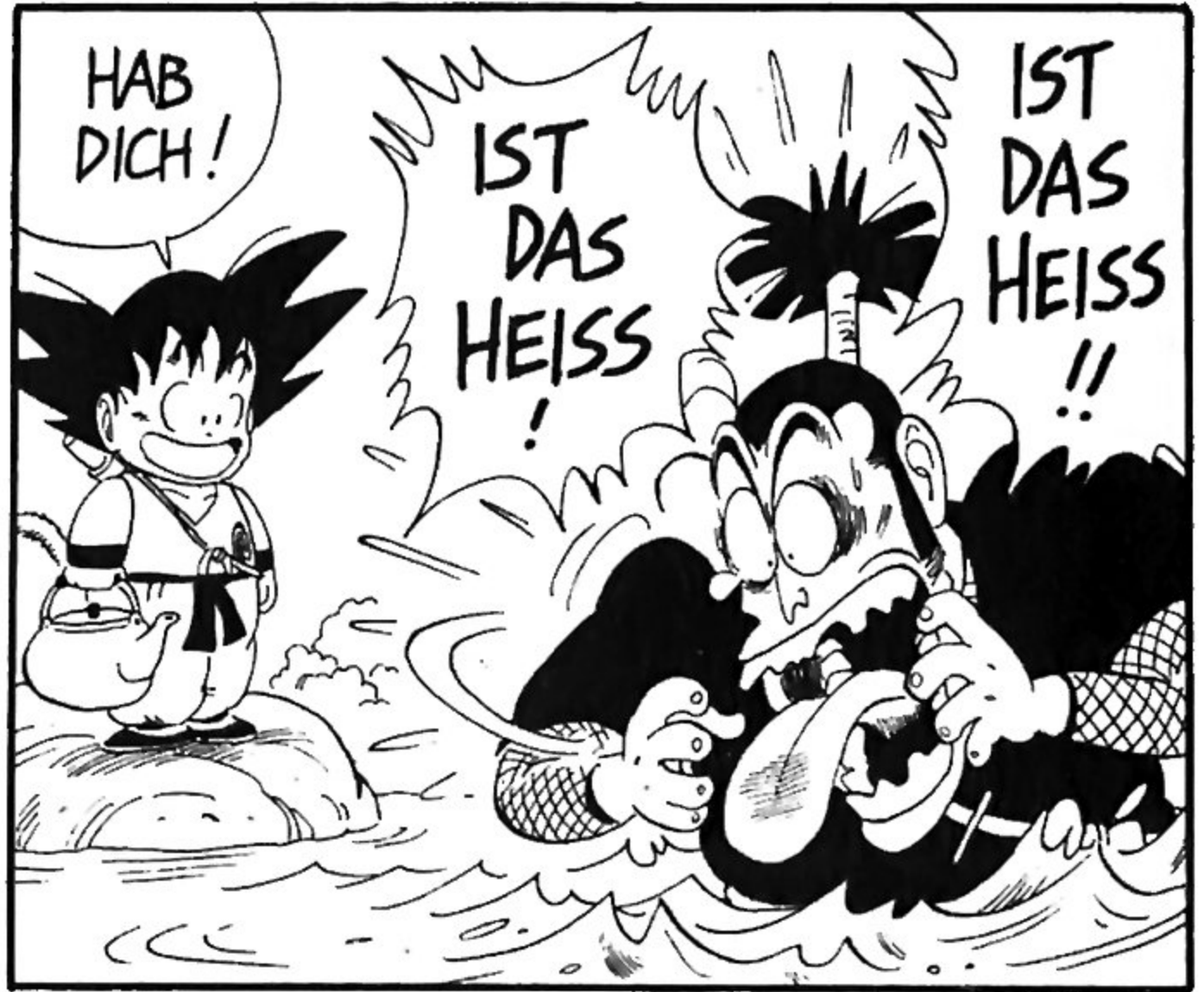


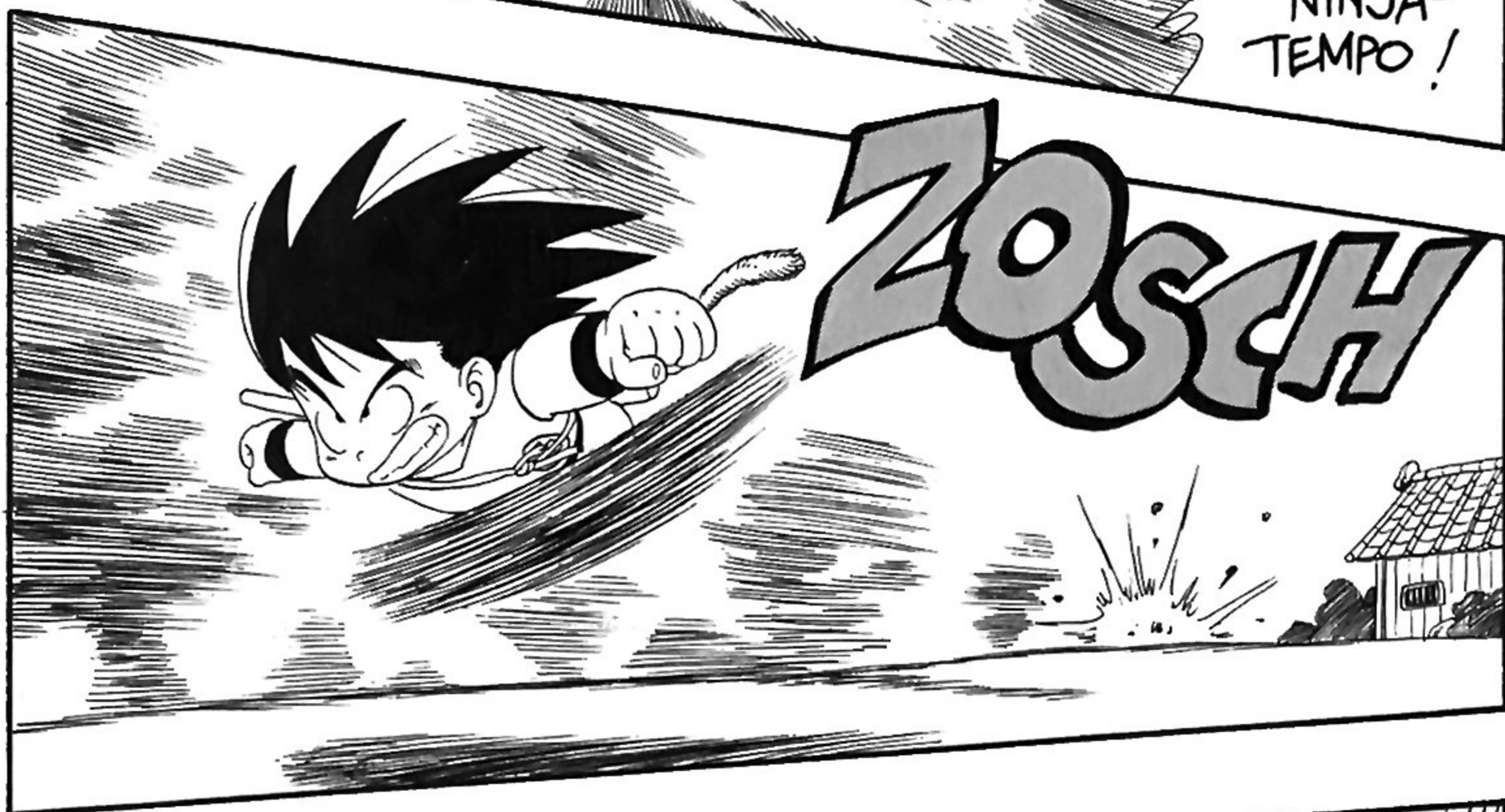
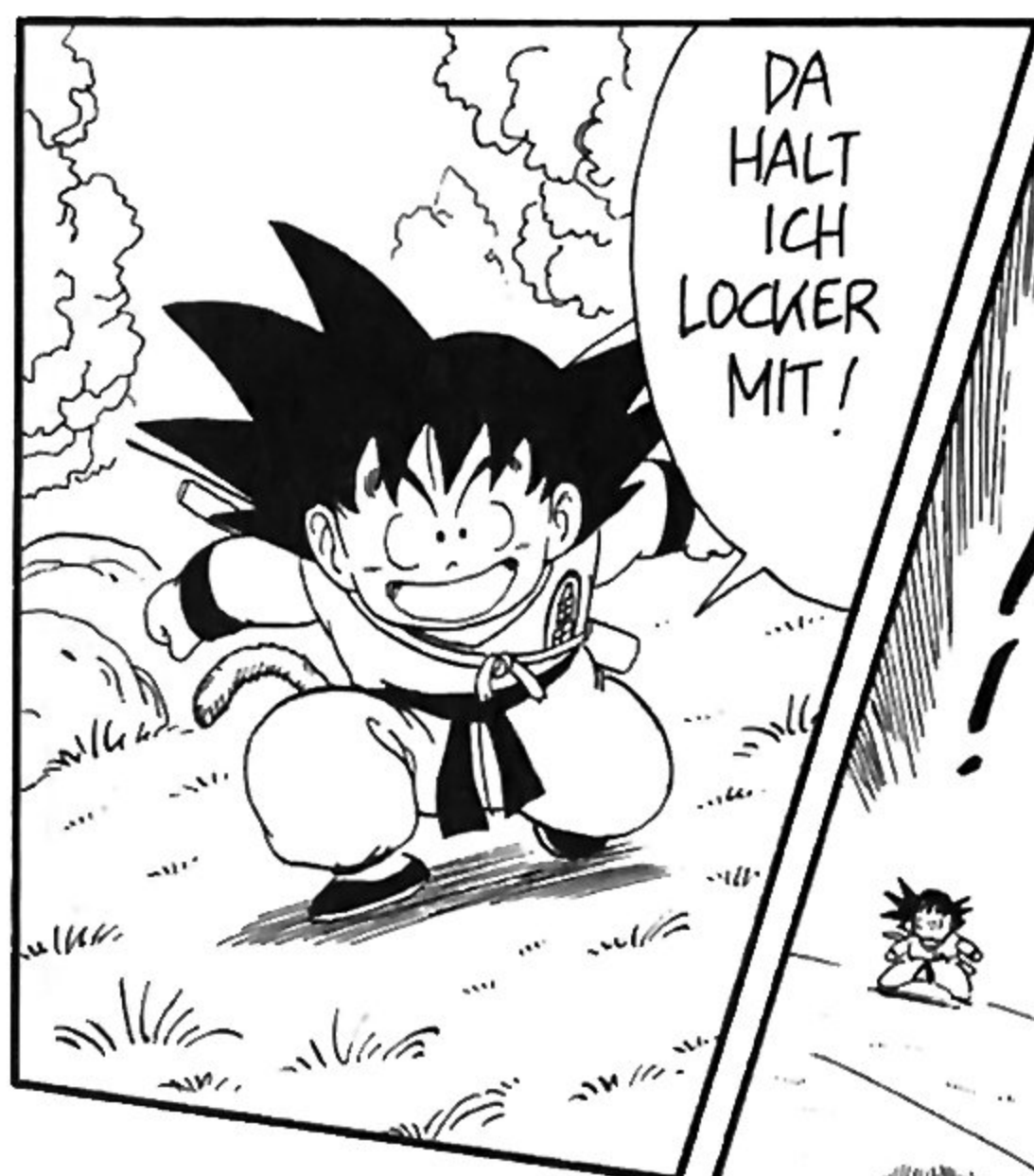


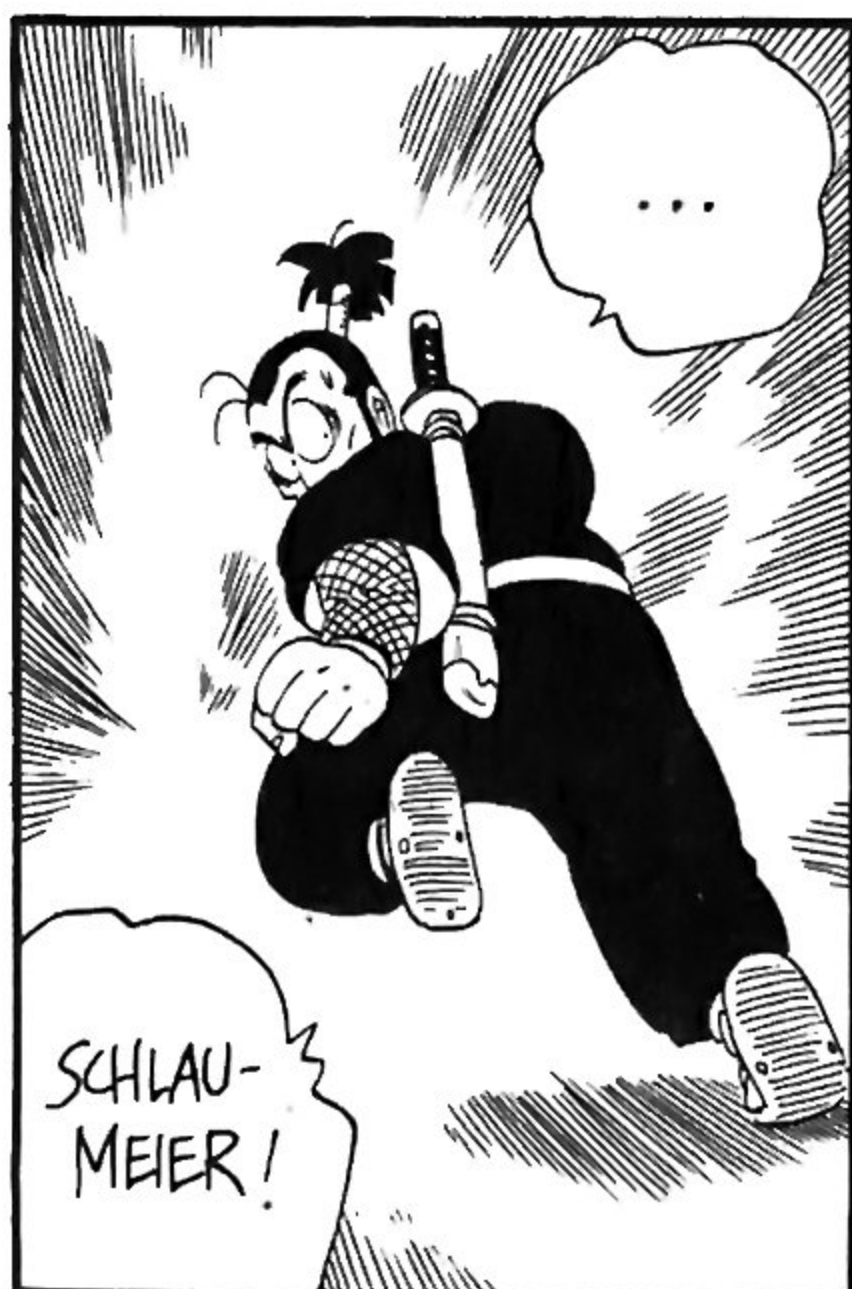
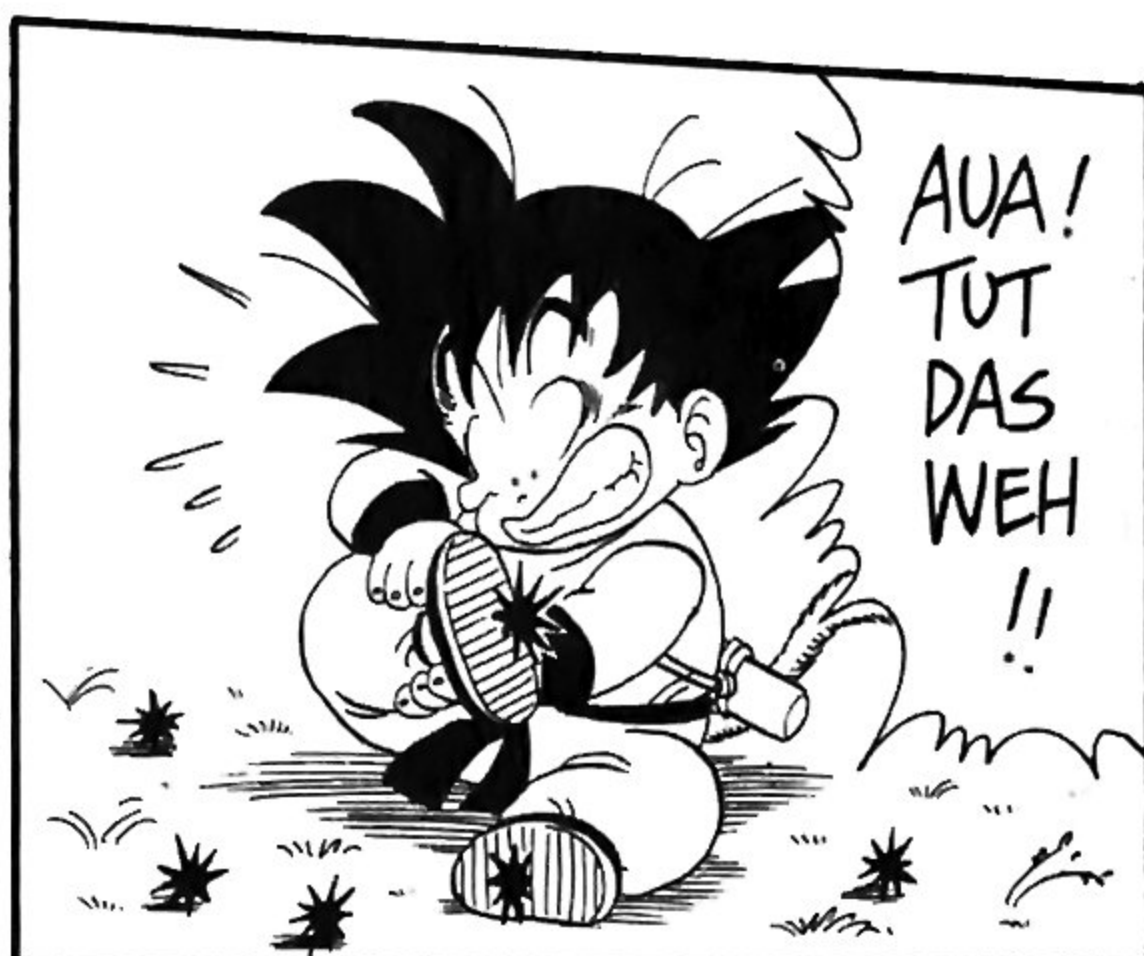


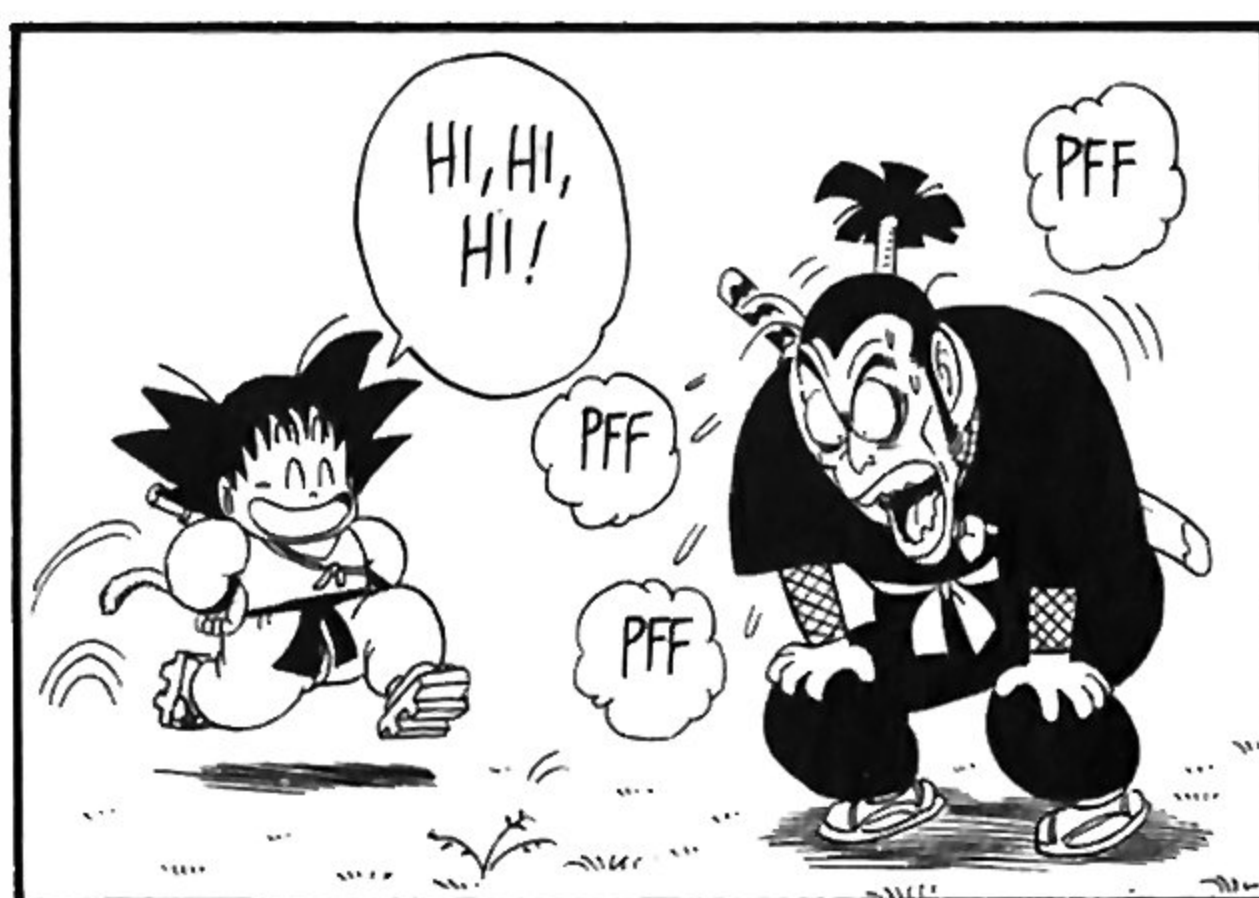
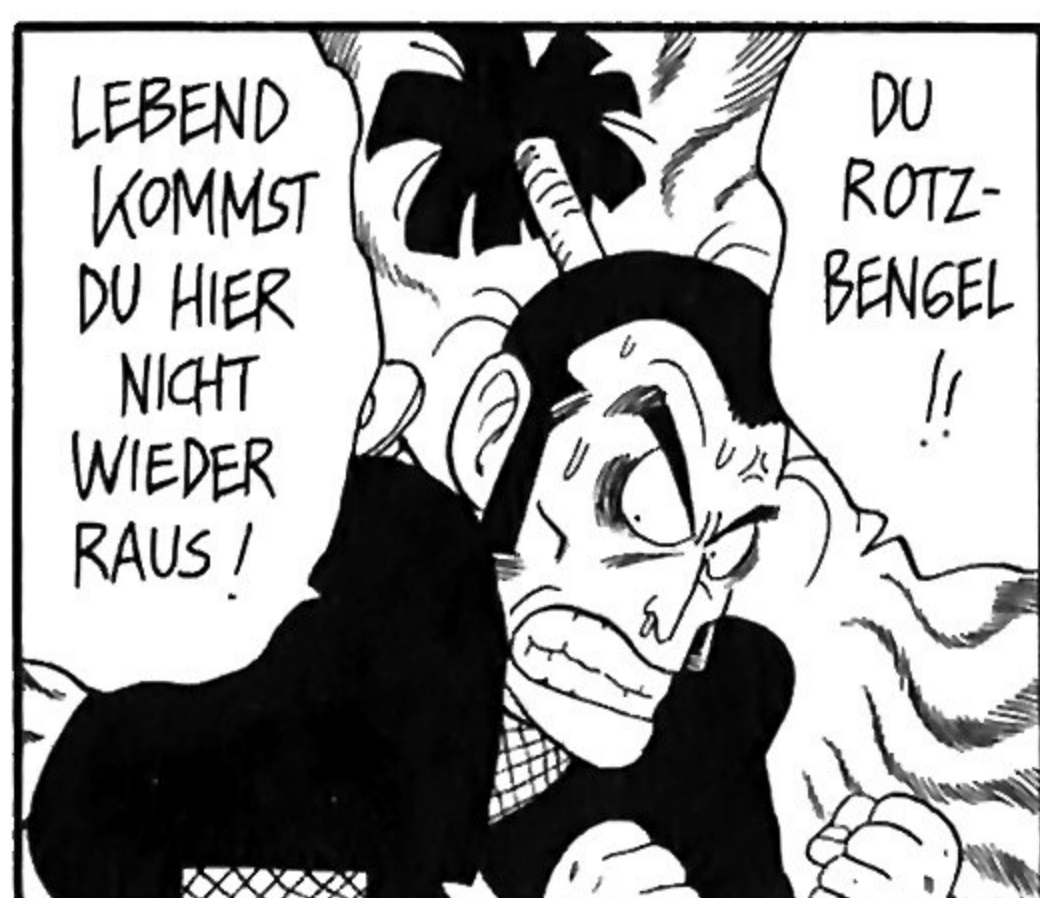
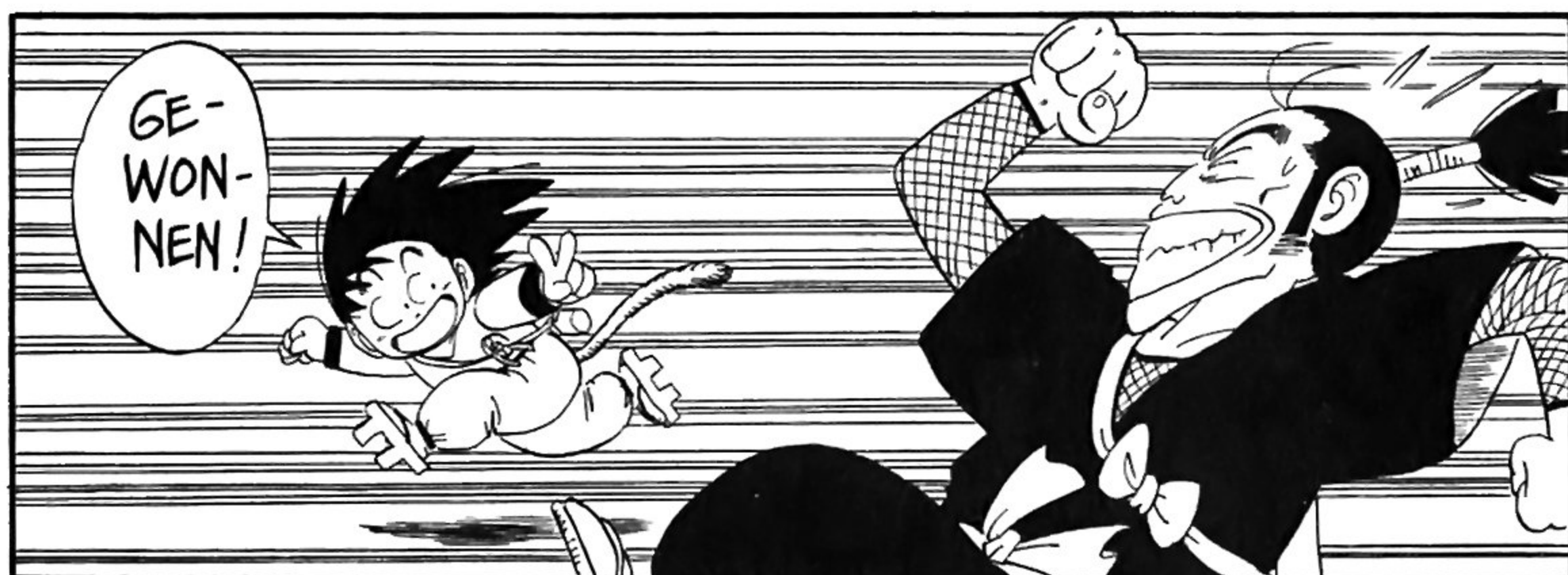




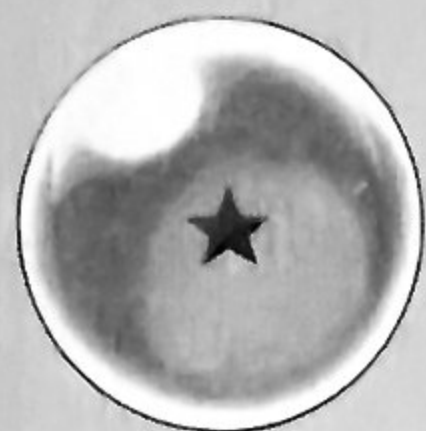








WEITER GEHT'S IN BAND 6: »DAS MONSTER NUMMER 8«



DRAGON BALL

Infos, News & Leserbrief

Willkommen bei »Dragon Ball Corner«!

Auf diesen Seiten präsentieren wir Euch regelmäßig Infos und News über die Welt von »Dragon Ball« und ihren Erfinder Akira Toriyama. Außerdem kommen in der »Dragon Ball Galerie« die Titelbilder der japanischen Ausgaben und zusätzliche Zeichnungen, die für das japanische Magazin »Shonen Jump« entstanden sind, zum Abdruck.

Ein Comic erobert die Welt:

DIE »DRAGON BALL«-STORY (Teil 5)

Im Laufe der Jahre, in denen Akira Toriyama weiter an der Serie arbeitete und die Geschichte auf Wunsch der Fans doch immer wieder um weitere Episoden ergänzte, veränderte sich das Konzept von »Dragon Ball« entscheidend. Der anfangs noch sehr stark im Vordergrund stehende Humor trat nach und nach immer weiter zugunsten des abenteuerlichen Elements zurück, auch wenn er nie ganz aus

der Serie verschwand. Eines der wichtigsten Ereignisse, die diese Veränderung hervorbrachten, spielt sich in einem der Kapitel ab, die im vierzehnten Band zusammengefaßt sind. Son-Goku, der über die ganzen Jahre zuvor der kleine Kerl geblieben war, als den wir ihn auch in dem vorliegenden Band erleben, trennt sich darin für eine etwas längere Zeit von seinen Freunden und trifft sie erst zum dritten großen Kampfturnier wieder. In der Zwischenzeit hat er sich entscheidend verändert, denn nun ist er zu einem jungen Mann herangewachsen.

Von diesem Moment an waren nicht nur Action und Abenteuer das zentrale Thema von »Dragon Ball«,



ALL CORNER



rund um Son-Gokus Welt

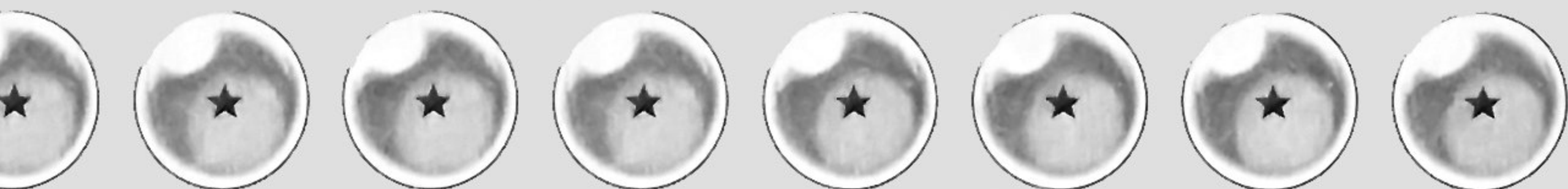
Zu vollem Leben erwacht »Dragon Ball Corner« aber erst durch Eure Mithilfe. Schreibt uns, wie Euch die Serie gefällt, schickt uns Eure eigenen Zeichnungen von Son-Goku und seinen Freunden, und lasst uns wissen, wenn ihr »Dragon Ball«-Clubs gegründet habt oder gründen wollt. Unsere Adresse: Carlsen Verlag, »Dragon Ball Corner«, Postfach 500380, 22765 Hamburg. Wir warten gespannt auf Eure Zuschriften!

sondern auch die Zeit begann nun eine wichtige Rolle zu spielen. Die Figuren wurden im Laufe ihrer weiteren Abenteuer älter, manche bekamen Kinder oder starben sogar, was im Comic sonst eher ungewöhnlich ist. Genau diese Elemente waren es aber auch, die den Kult um »Dragon Ball« immer weiter verstärkt haben, weil die Serie quasi mit ihren Lesern älter wurde und ihnen dadurch nur umso mehr ans Herz wuchs.

Im Laufe der Zeit entstand so eine ganz neue Welt, die einerseits durch die Hauptfiguren und verschiedene immer wieder auftauchende Nebenfiguren eng mit der ursprünglichen Geschichte verwoben blieb, andererseits aber auch neue Möglichkeiten bot, weil sich mit den erwachsener gewordenen Figuren ganz andere Arten von Abenteuern erzählen ließen als zuvor. Während der Comic seinen Namen dabei trotz aller Veränderungen immer beibehielt, wurde die Fernsehserie ab der 154. Folge in »Dragon Ball Z« umbenannt, um die neue Ausrichtung zu unterstreichen.



Fortsetzung in Band 6.



JUMP COMICS 

DRAGON BALL

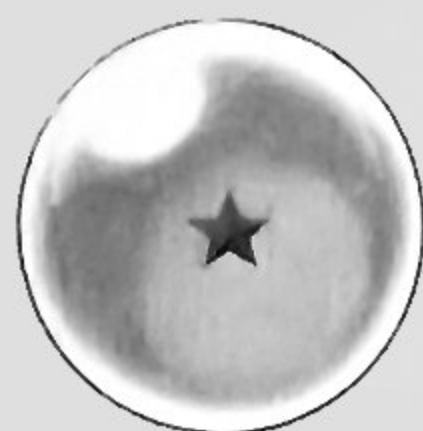
ドラゴン
ボール

鳥山 明

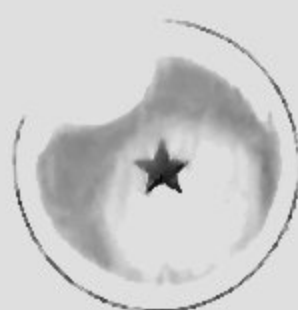


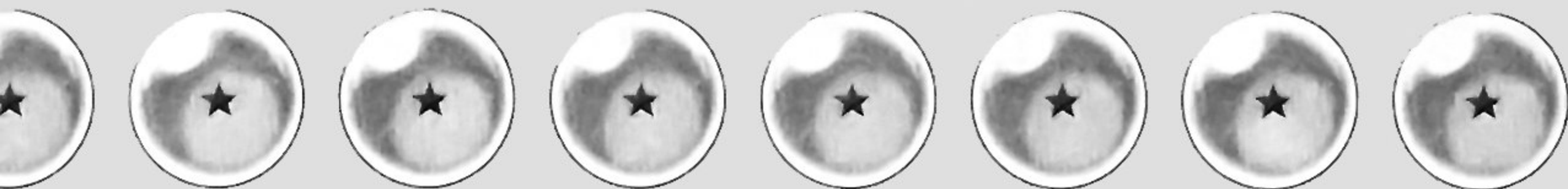
かん
巻五

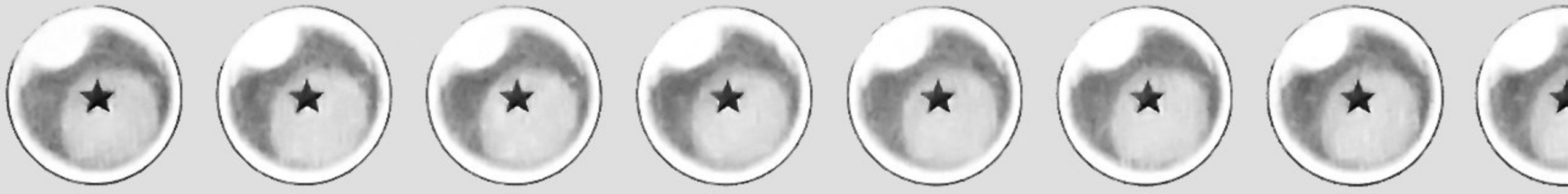
マッスルタワーの恐怖



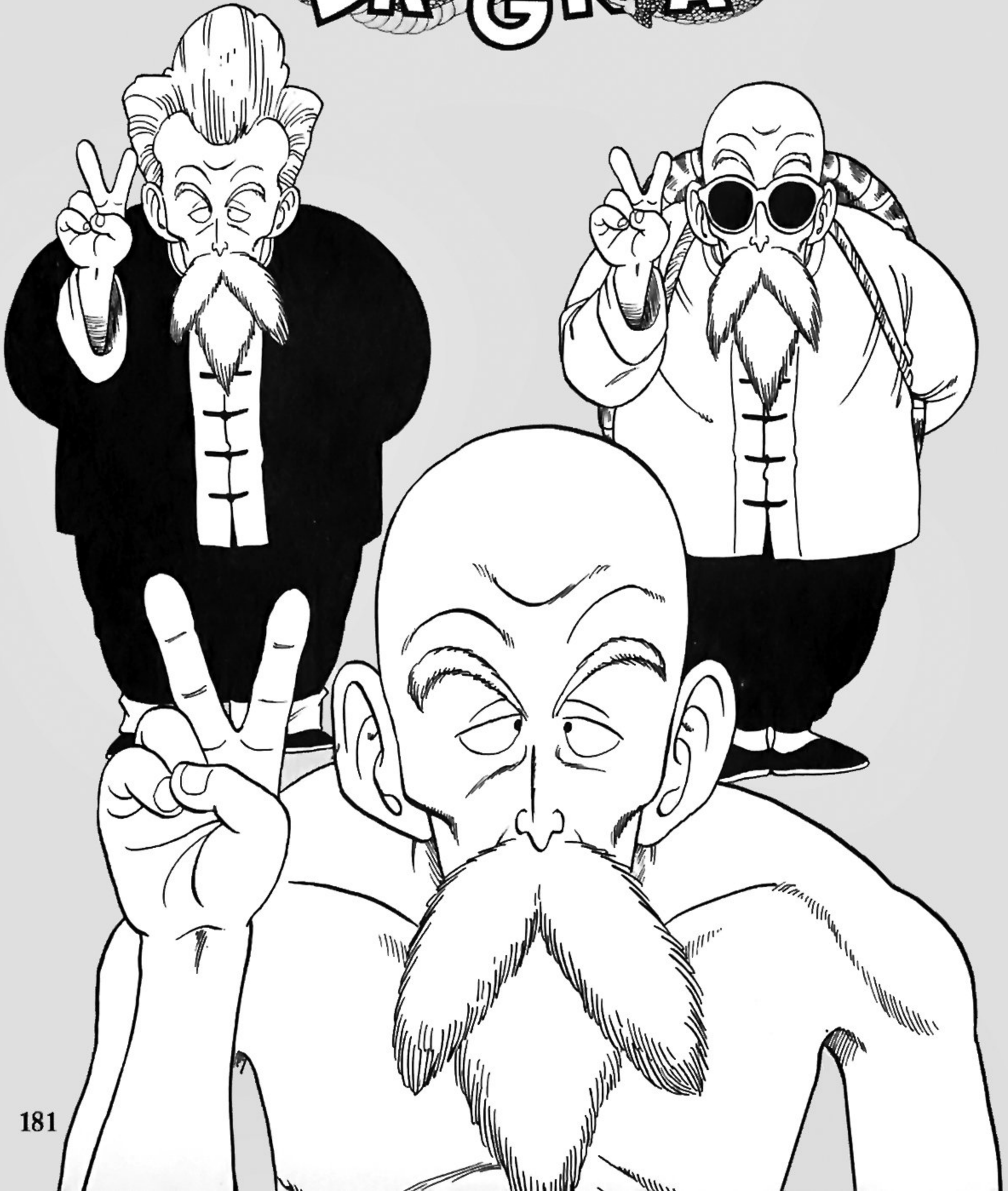
Dragon Ball:
GALERIE

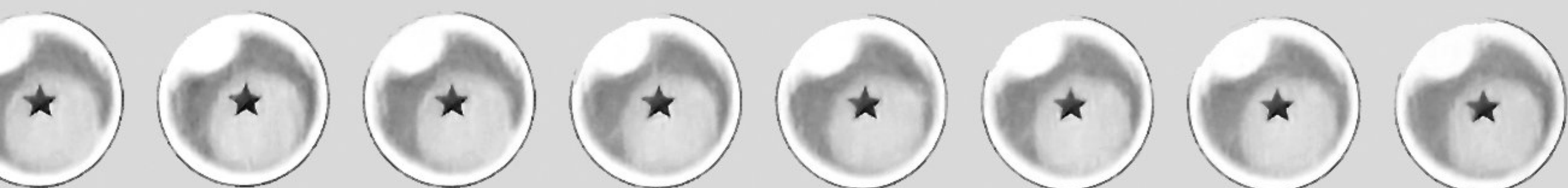




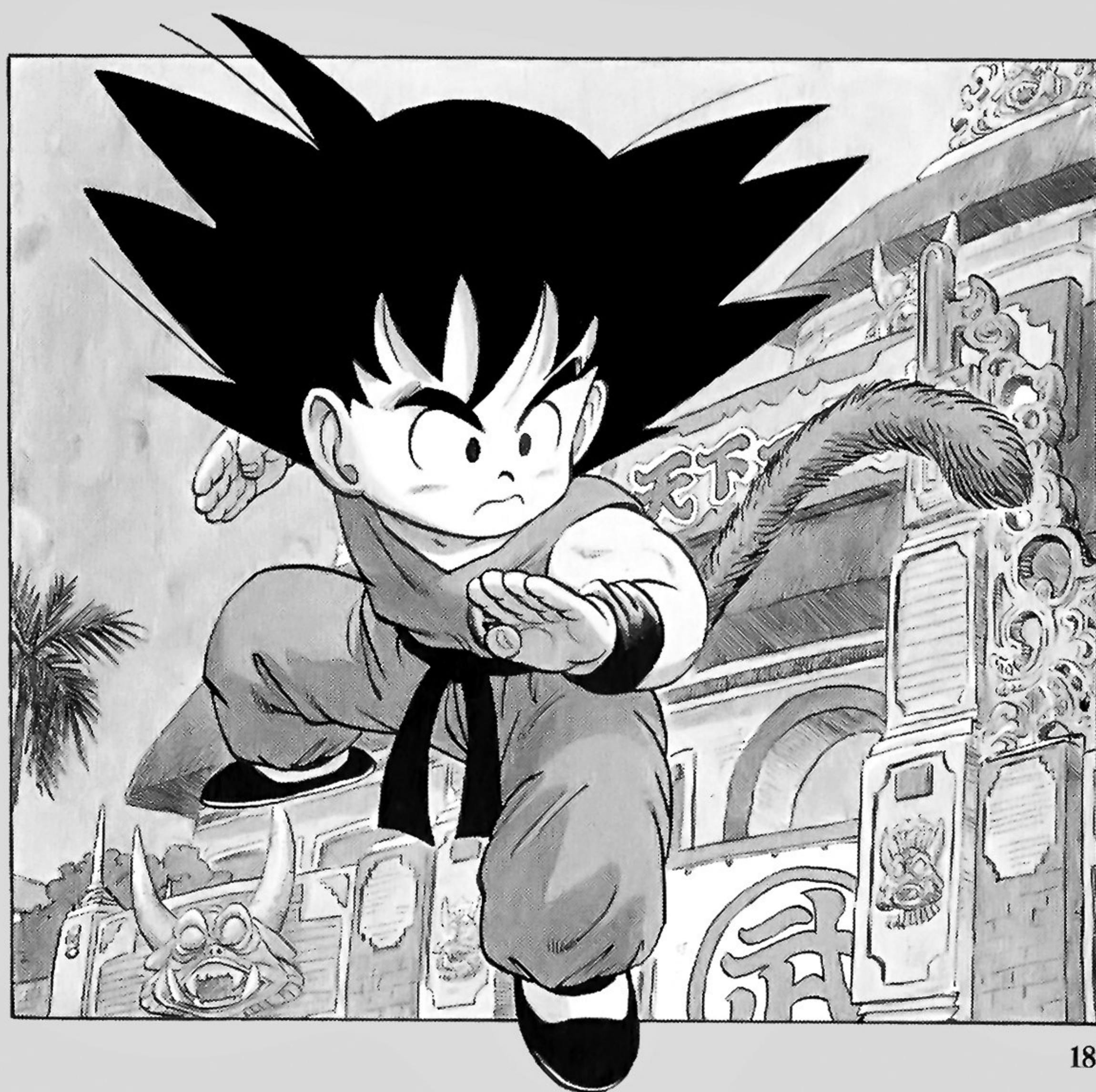


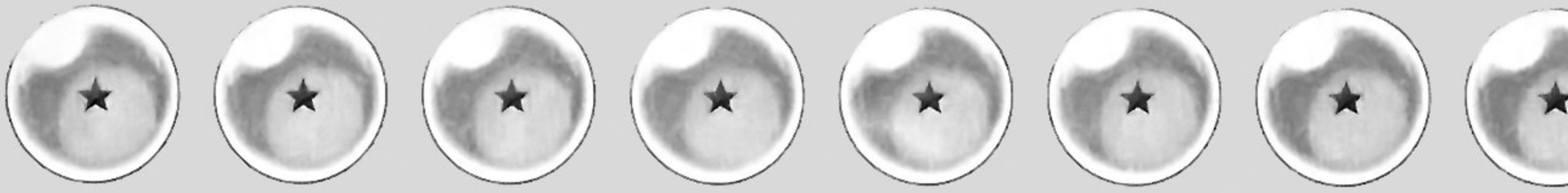
DRAGON BALL



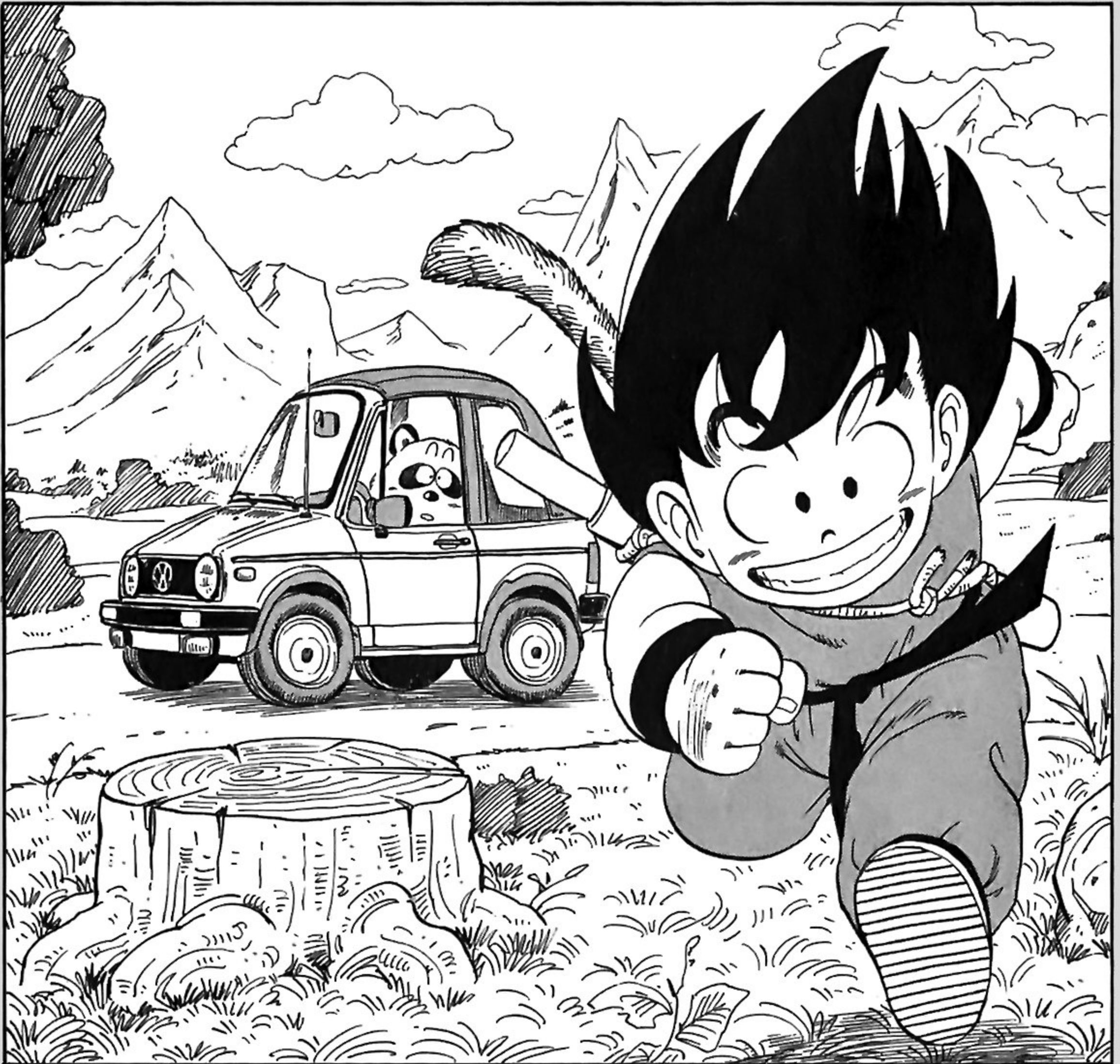


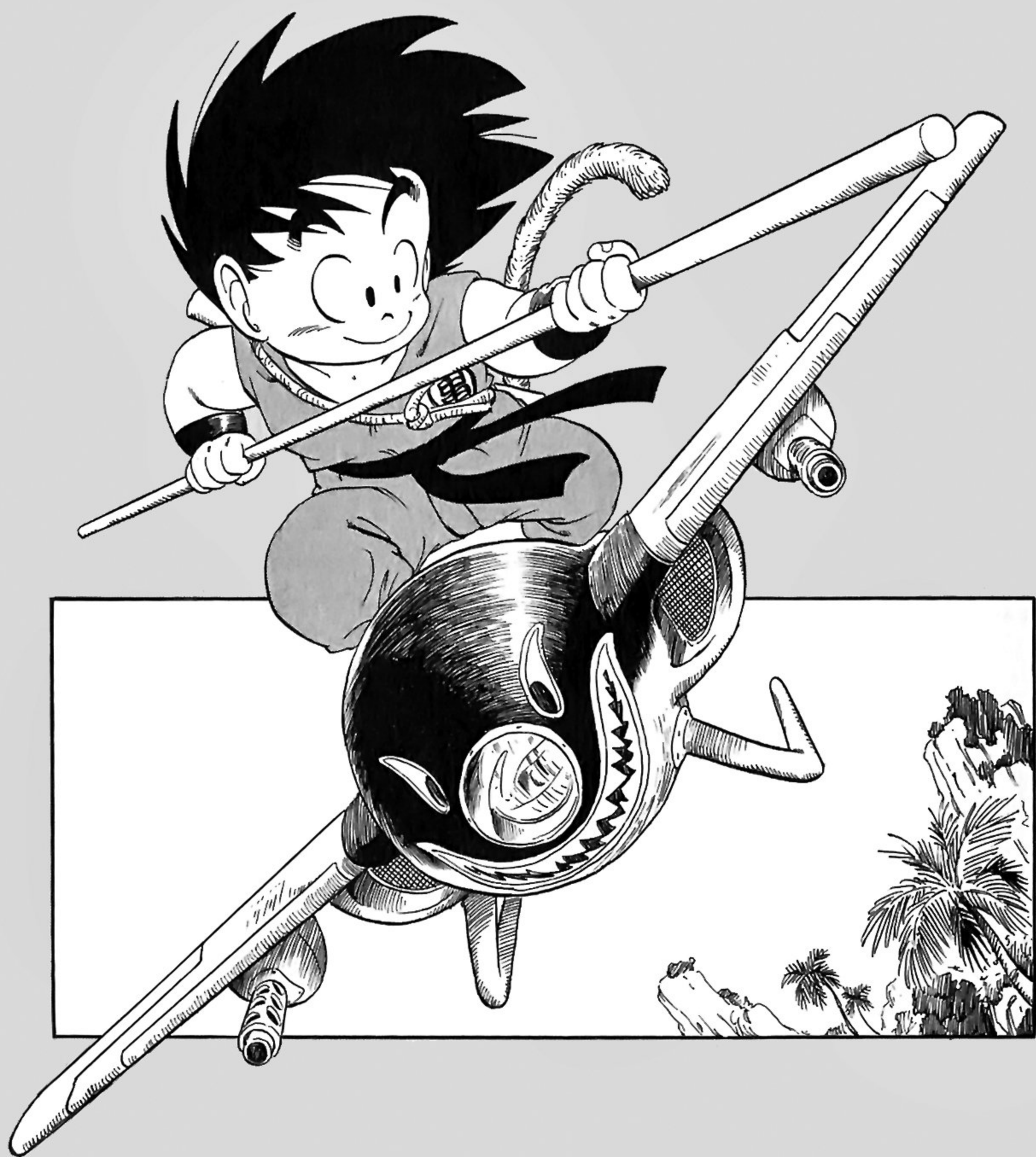
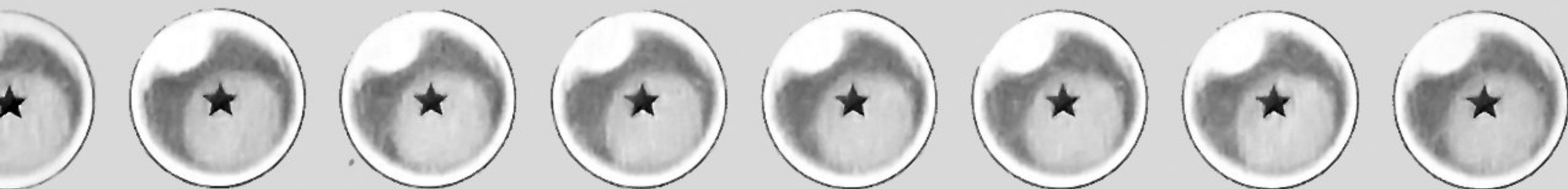
DRAGON BALL

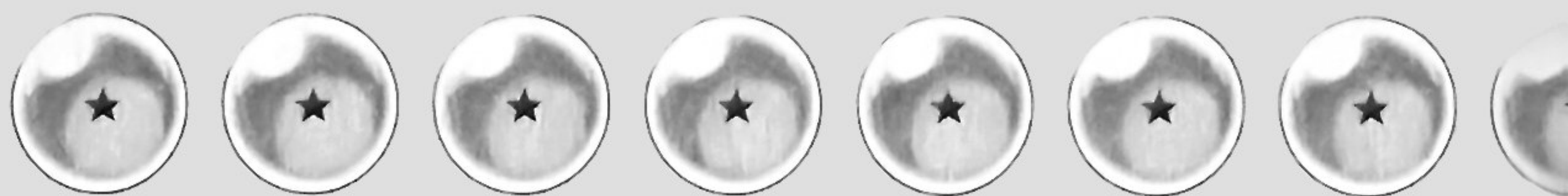




DRAGON BALL





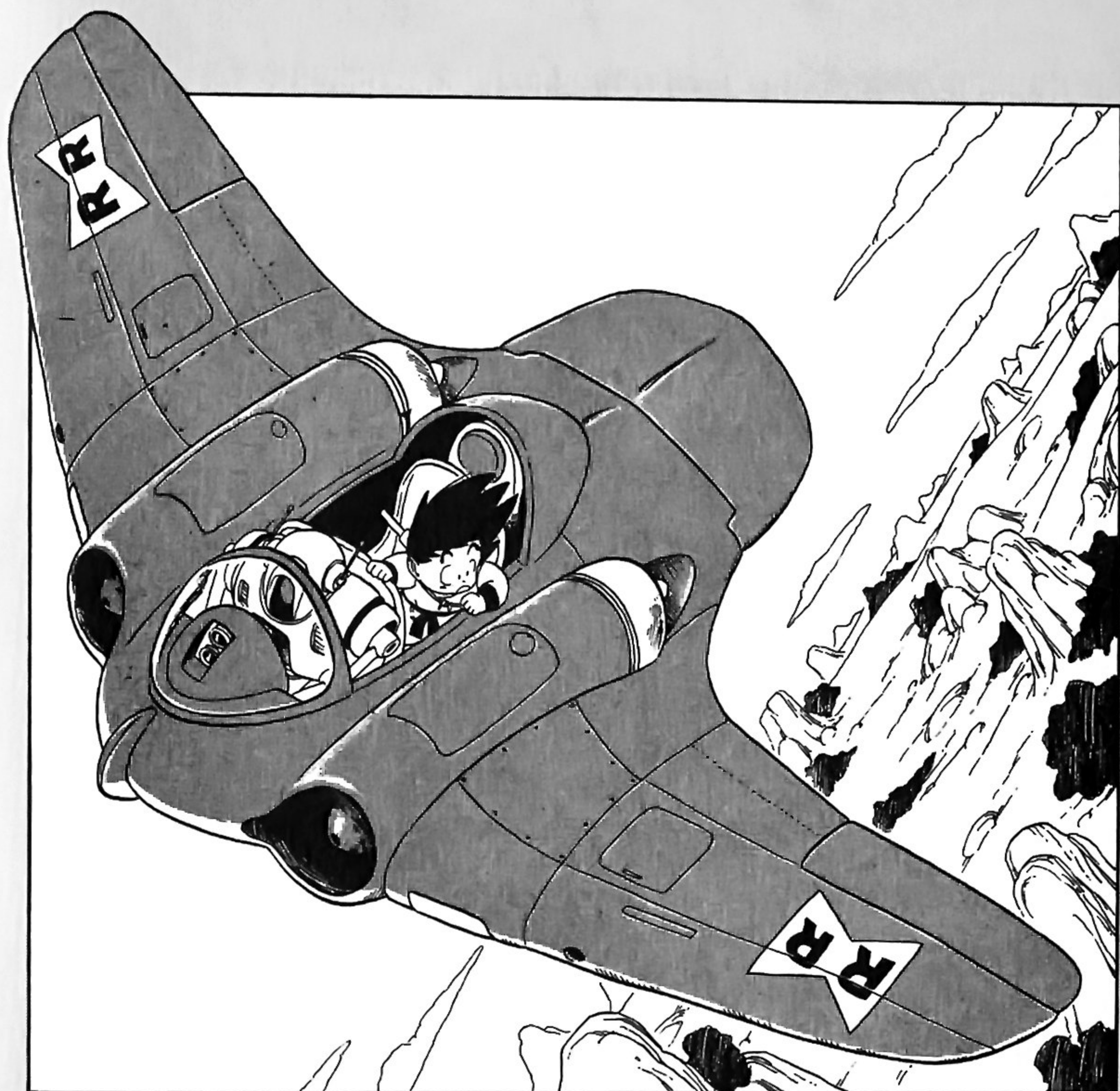


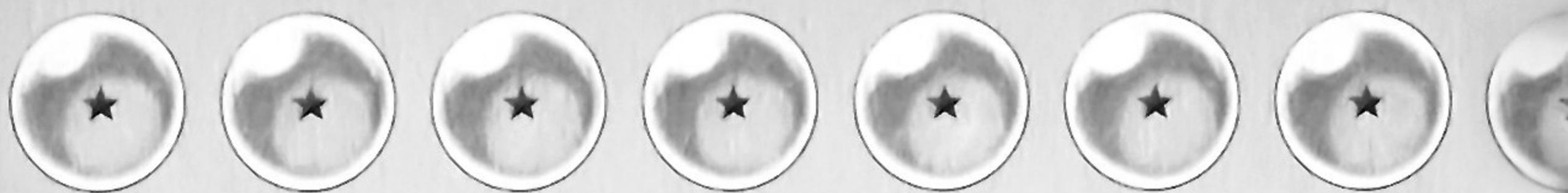
»DAS FINALE: SON-GOKU GEGEN JACKIE CHUN«





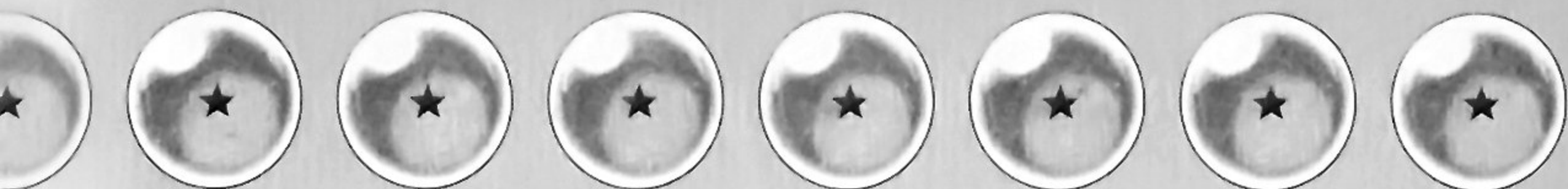
DRAGON BALL



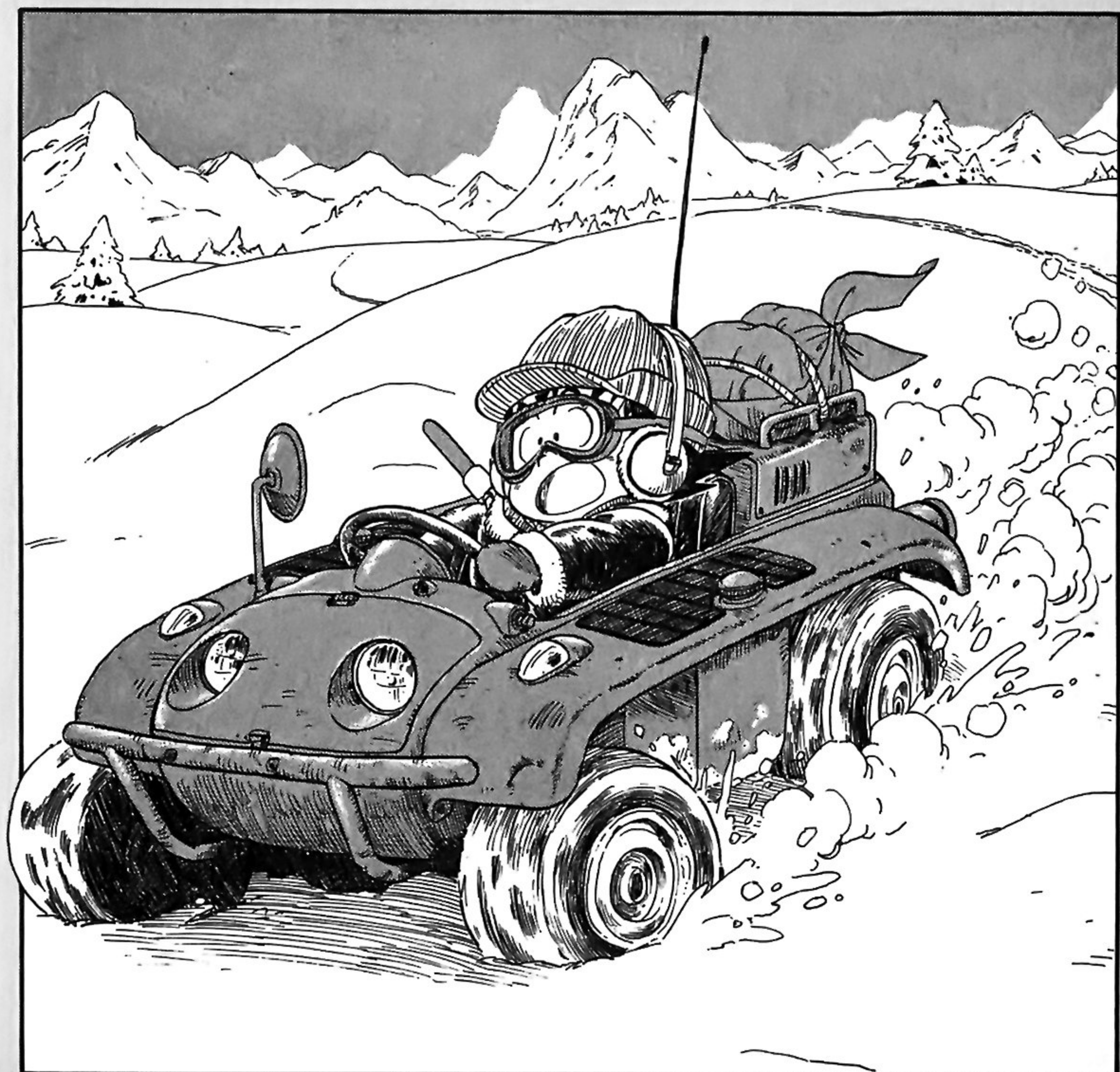


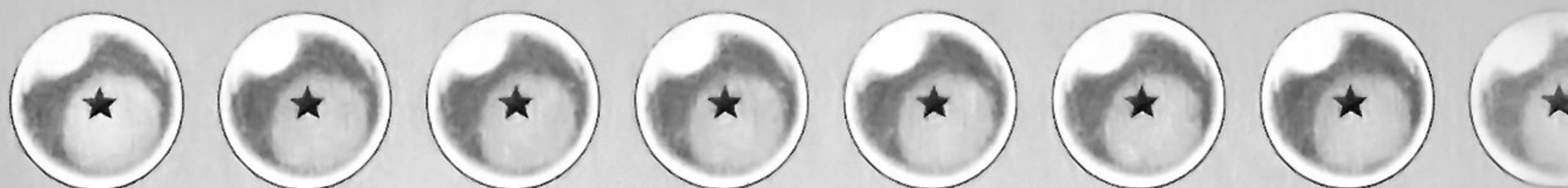
DRAGON BALL





DRAGON BALL





DRA★GN BALL





Fehlt dir einer? Kein Problem: Denn für DM 9,95 kannst du ihn jederzeit im Buch- und Comic-Handel oder zzgl. Versandkosten direkt beim Carlsen Verlag, »Dragon Ball Shop«, Postfach 500 380, 22703 Hamburg nachbestellen. Einfach den Bestellcoupon ausfüllen und los geht's. Aber Achtung! Wenn ihr noch keine 18 seid, brauchen wir unbedingt die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten, sonst dürfen wir euch nichts schicken!

BESTELLCOUPON

Name: _____

Vorname: _____

Straße: _____

PLZ/Wohnort: _____

Geburtsdatum: _____

Ich zahle (bitte ankreuzen):

☐ per Bankeinzug

Bankverbindung: _____

BLZ: _____

Kontonr.: _____

☐ nach Erhalt der Rechnung
(Rechnung bitte abwarten)

Unterschrift: (Bei Minderjährigen die des gesetzlichen Vertreters)

Widerrufsrecht: Die Bestellung wird erst wirksam, wenn nicht binnen 10 Tagen nach Absendung des Bestellcoupons schriftlich beim Carlsen Verlag, Postfach 500 380, 22703 Hamburg widerrufen wird. Die rechtzeitige Absendung genügt. Dies bestätige ich durch meine 2. Unterschrift.

2. Unterschrift: (Bei Minderjährigen die des gesetzlichen Vertreters)

DB 1

..... Dragon Ball Nr. _____	 <u>Dragon Ball Artbook DM 49,90</u>
..... Dragon Ball Nr. _____	 Dragon Ball Nr. _____(bunt)
..... Dragon Ball Nr. _____	 Dragon Ball Nr. _____(bunt)
..... Dragon Ball Nr. _____	 Dragon Ball Nr. _____(bunt)
..... Dragon Ball Nr. _____	 Dragon Ball Nr. _____(bunt)
..... Dragon Ball Nr. _____	 Dragon Ball Nr. _____(bunt))



Dragon Ball Shop

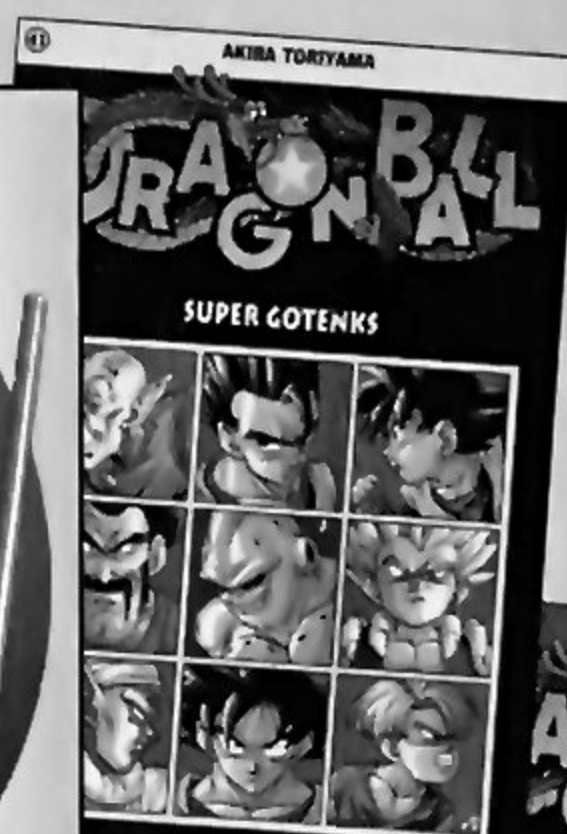
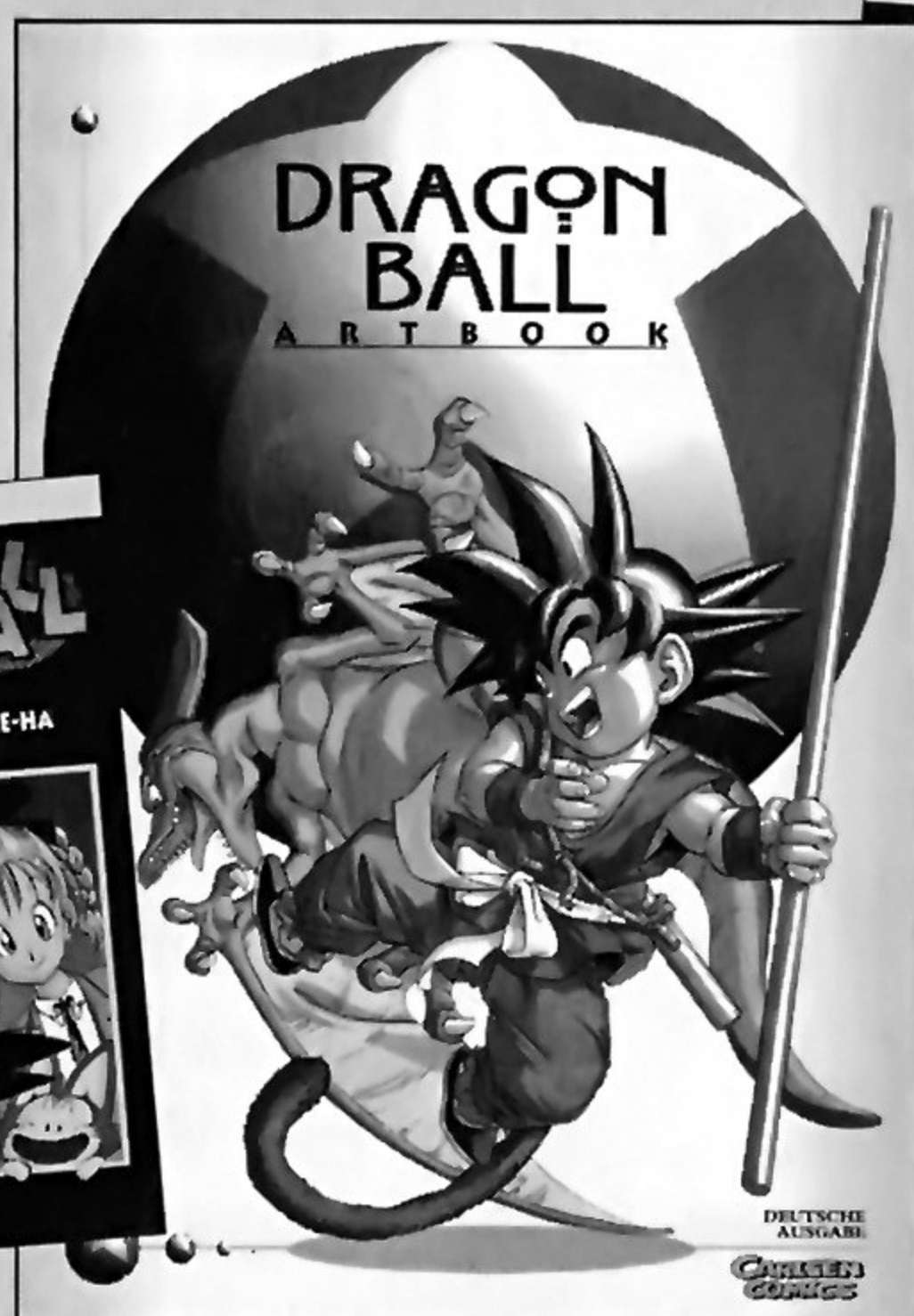
HAST DU SIE ALLE?



Bereits erschienen:

Band 1: Das Geheimnis der Drachenkugeln
Band 2: Der Meister des Kamehame-Ha
Band 3: Kamesennins Kampfschule
Band 4: Das große Turnier
Band 5: Die Suche nach Großvater
Band 6: Das Monster Nummer 8
Band 7: Das Labyrinth der Fallen
Band 8: Der Meister des Turms
Band 9: Uranai Babas Krieger
Band 10: Die Wunderheilung
Band 11: Son-Goku gegen Kuririn
Band 12: Die Mächte des Bösen
Band 13: Das magische Wasser
Band 14: Piccolos Geheimnis
Band 15: Chichi
Band 16: Duell der Giganten
Band 17: Son-Gokus Bruder
Band 18: Abenteuer im Jenseits
Band 19: Der Kampf gegen Nappa
Band 20: Vegetas Niederlage

Band 21: Auf nach Namek!
Band 22: Zarbon und Dodoria
Band 23: Rikoom und Guldo
Band 24: Der Gestaltwechsler
Band 25: Drei Wünsche frei
Band 26: Bardock
Band 27: Super-Saiyajin Son-Goku
Band 28: Freezers Niederlage
Band 29: Super-Saijayin Vegeta
Band 30: Die Gruppe Z
Band 31: Cell
Band 32: Ultra-Saiyajins
Band 33: Die Cell-Spiele
Band 34: Son-Goku gegen Cell
Band 35: Beistand aus dem Jenseits
Band 36: Ein neuer Held
Band 37: Kaioшин
Band 38: Der Zauberer Babidi
Band 39: Boo
Band 40: Die Fusion
Band 41: Super Gotenks
Band 42: Der Abschied



**Im Finale des großen
Kampfturniers steht Son-
Goku dem geheimnisvollen
Jackie Chun gegenüber,
der in Wirklichkeit kein
anderer als sein in Ver-
kleidung angetretener
Lehrmeister Muten-Roshi
ist. Und bislang schlägt
Son-Goku sich für einen
Turnierneuling erstaunlich
gut...**

